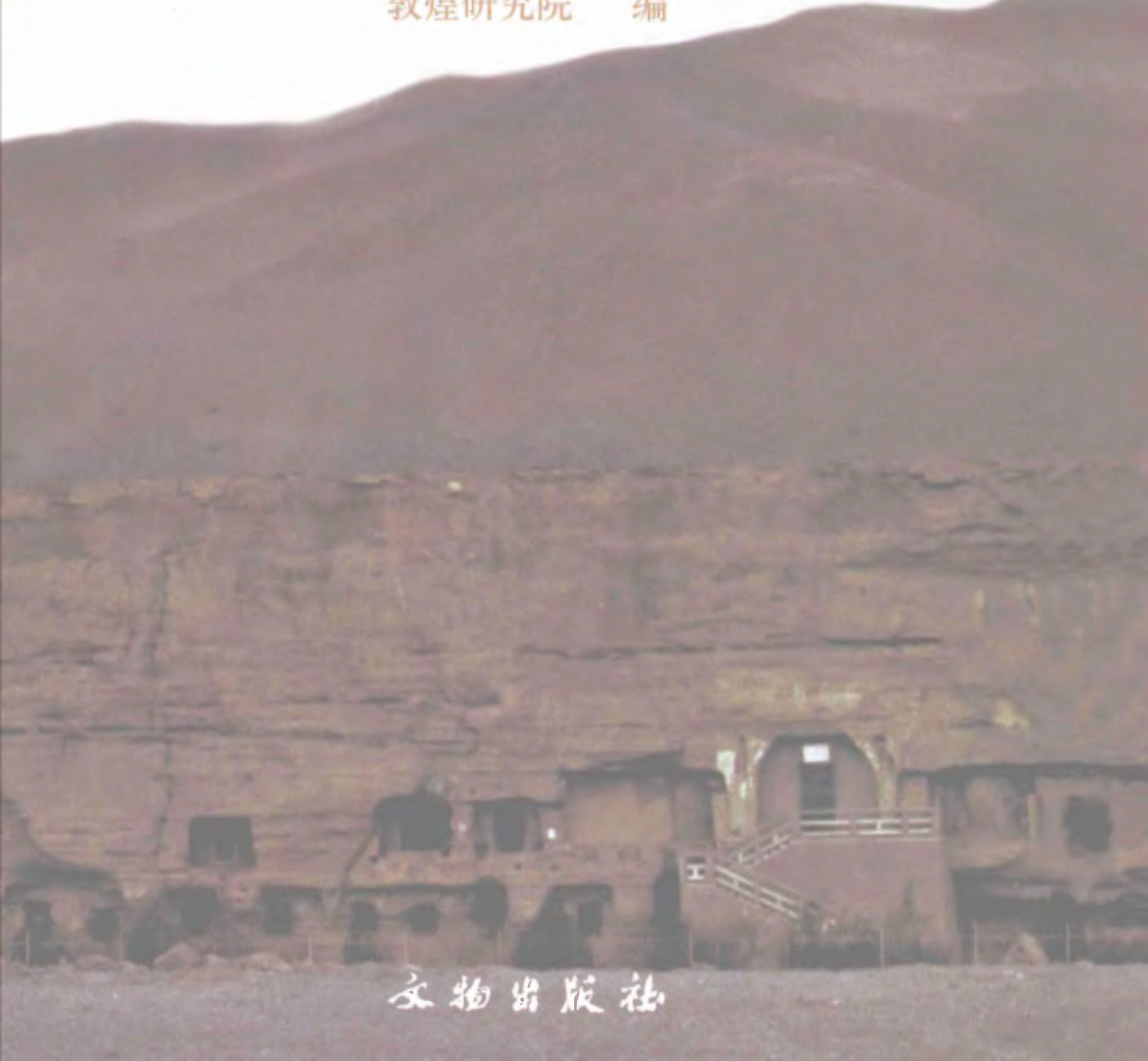
教育部人文社会科学重点研究基地基金资助
国家社会科学基金重点项目资助

敦煌莫高窟北区石窟

第三卷

彭金章　王建军
敦煌研究院　编



文物出版社

敦煌莫高窟北区石窟

（第三卷）

彭金章　王建军
敦煌研究院编

文　物　出　版　社
北京·2004

封面题签：宿　白
责任编辑：楼宇栋
封面设计：周小玮

图书在版编目（CIP）数据

敦煌莫高窟北区石窟．第三卷/彭金章，王建军．
北京：文物出版社，2004.7
ISBN 7-5010-1616-X

Ⅰ．敦…　Ⅱ．①彭…②王…　Ⅲ．莫高窟北区石窟
-考古　Ⅳ．K879.21

中国版本图书馆CIP数据核字（2004）第043052号

敦煌莫高窟北区石窟
第三卷
彭金章　王建军
敦煌研究院编
*
文物出版社出版发行
（北京五四大街29号）
http://www.wenwu.com
E-mail:web@wenwu.com
北京美通印刷有限公司印刷
新华书店经销
787×1092　1/16　印张：47　插页：6
2004年7月第一版　2004年7月第一次印刷
ISBN 7-5010-1616-X/K·824　定　价：390元

NORTHERN GROTTOES OF MOGAOKU, DUNHUANG

(Vol.3)

(WITH ABSTRACTS IN ENGLISH AND JAPANESE)

Peng Jinzhang　Wang Jianjun
Dunhuang Academy

Cultural Relics Publishing House
Beijing · 2004

目　　录

附　表

插 图 目 录

彩版目录

图版目录

前　　言

第一节　敦煌莫高窟北区石窟概况

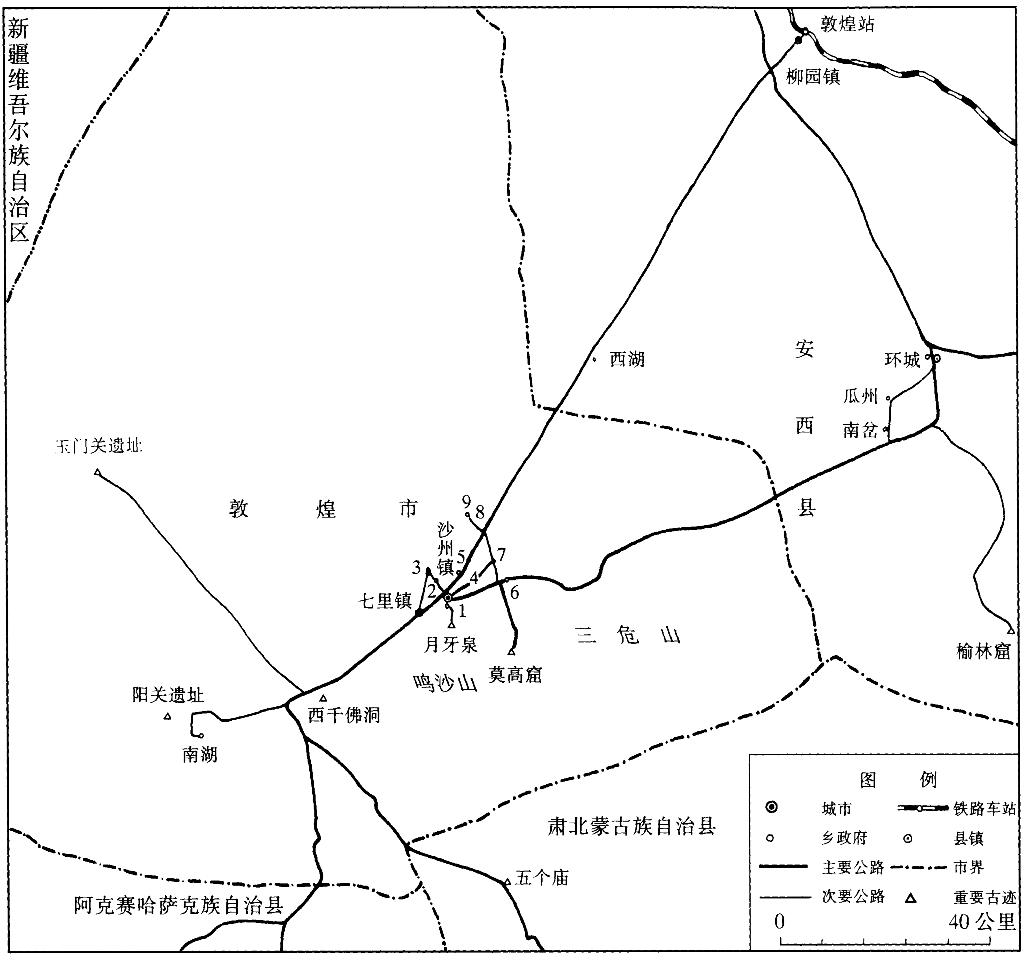
一、北区石窟概况

（一）北区石窟位置与环境

敦煌莫高窟是中国最大的石窟群之一，于 1961 年被国务院公布为第一批全国重点文物保护单位，又于 1987 年被联合国教科文组织世界遗产委员会列入“世界文化遗产”名录。它位于甘肃省敦煌市区东南 25 公里处的鸣沙山东麓（图一），从公元 4 世纪后半叶至 14 世纪的一千年间，佛教信徒们在这处陡峭如削、高约 15～20 米的断崖上，曾延绵不断地开凿了大量多种类型的石窟，保存至今仍有石窟的崖面全长 1700 余米。依照石窟在崖面的分布情况划分为南北两区。以原敦煌文物研究所编号的第 1 窟为界，此窟及其以南为南区，第 1 窟以北为北区。南区崖面长 1000 余米，分布着《敦煌莫高窟内容总录》所记录的 492 个石窟中的 487 个。北区崖面长 700 余米，亦开凿石窟数百个，其中仅有 5 个石窟敦煌文物研究所进行了编号，即第 461、462、463、464、465 窟，并在《敦煌莫高窟内容总录》中做了记录，其余石窟因多无壁画或塑像，敦煌文物研究所未予编号，亦未记录，因而在以往有关莫高窟的多种出版物中，除第 461～465 窟外，绝大多数北区石窟也就很少被提及，它们几乎成了被人遗忘的角落。

莫高窟依山傍水，坐西向东，隔大泉河与三危山遥遥相望。流经鸣沙、三危两山之间的大泉河，由于受地形的影响，在莫高窟前形成的河床宽窄不一，南区河床宽约 50～60 米，北区河床宽约 60～100 米。除此之外，南区与北区窟前情况也有区别，位于大泉河左岸的莫高窟南区，有高出现河床 1～4 米、宽 30～200 米的一、二级阶地，从而有效地保护了南区下层石窟免遭一般洪水破坏。而同样位于大泉河左岸的莫高窟北区，因无阶地存在，故长期以来大泉河水一直冲刷石窟所在的崖壁，直至 20 世纪 80 年代初修建北区防洪大堤为止。大泉河发源于距莫高窟以南 15 公里的大泉，正常时期，其水流量并不大，为 0.13 立方米/秒[1)]，用于灌溉莫高窟前的小绿洲还显得水量不足，然而

1） 此数据摘自敦煌市水利局马宏：《水资源短缺和西水沟洪水威胁着莫高窟》一文中的 1982 年所测大泉河水流量数据（打印稿）。



图一　敦煌莫高窟位置图

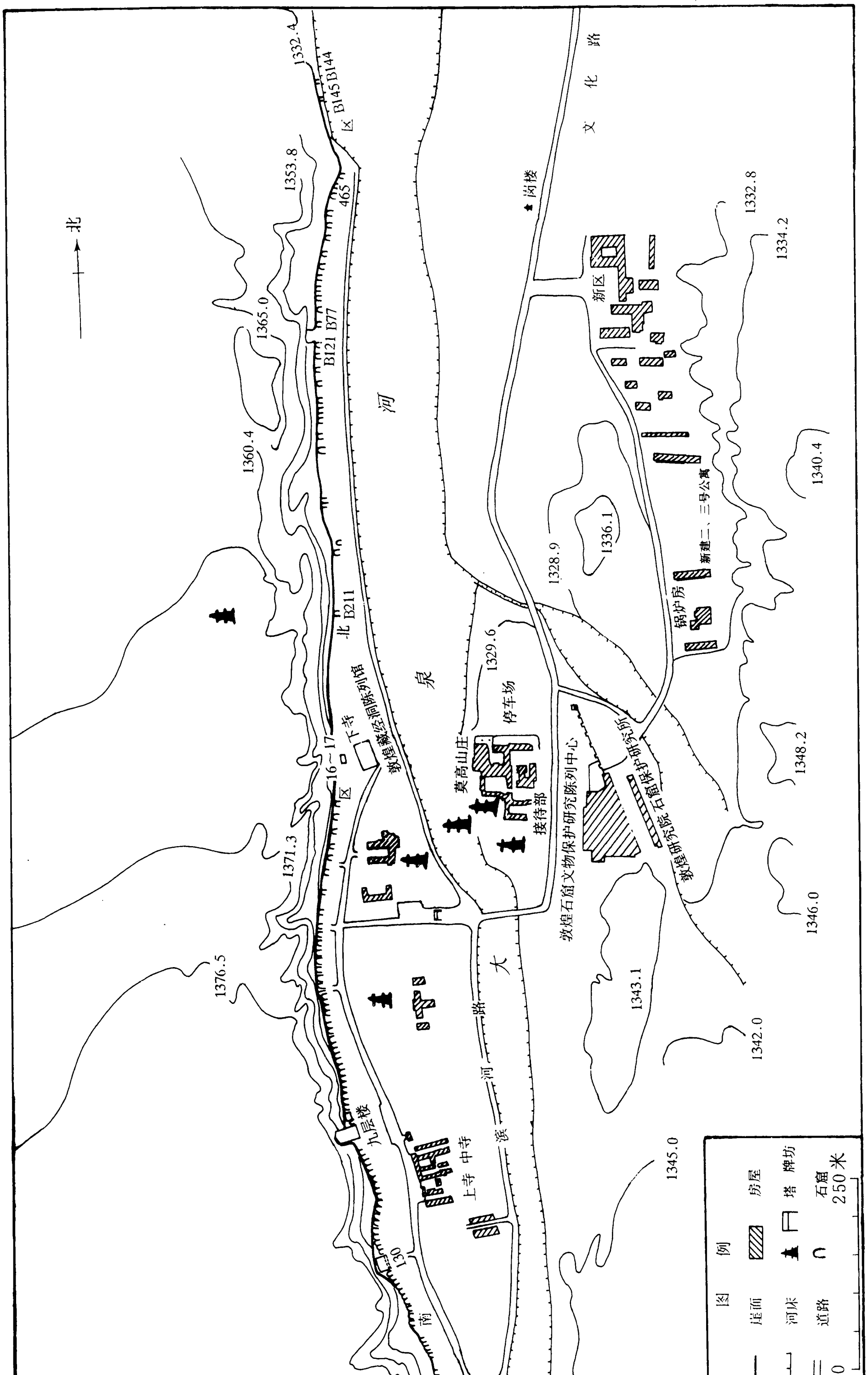
1.杨家桥　2.肃州　3.孟家桥　4.三危　5.吕家堡　6.五墩　7.敦家堡　8.转渠口　9.黄渠

每当夏季洪水期，大泉河的水流量会猛增数千倍，为566立方米/秒[1)]，狂涛巨浪猛烈冲刷石窟所在的崖壁，对石窟造成极大的破坏（图二）。

（二）北区石窟现状及形成原因

莫高窟北区崖面除个别地段因地质原因未开凿石窟外，其余地段均有分布，这些至今尚保存的石窟，也和南区崖面所开凿的石窟一样，彼此上下相接，左右毗邻，状如蜂巢。崖面石窟最密集处上下可达五层或六层，看上去亦十分壮观（彩版一；图版一，1、2）。千百年来，由于自然和人为的原因，北区崖面现状以及石窟内部保存情况，已远非

1）　此数据摘自敦煌市水利局马宏：《水资源短缺和西水沟洪水威胁着莫高窟》一文中的1982年所测大泉河水流量数据（打印稿）。


北
大泉河
南
九层楼
上寺 中寺
下寺
区
16～17
130
B211
B121 B77
465
B145 B144
敦煌藏经洞陈列馆
莫高山庄
停车场
接待部
敦煌石窟文物保护研究陈列中心
敦煌研究院 石窟保护研究所
锅炉房
新建二、三号公寓
新区
岗楼
文化路
河滨路
1332.4
1353.8
1365.0
1360.4
1371.3
1376.5
1329.6
1328.9
1336.1
1332.8
1334.2
1340.4
1348.2
1346.0
1343.1
1342.0
1345.0
图例
崖面
河床
道路
房屋
塔
牌坊
石窟
0
250米

图二　莫高窟地形图

当年的原貌。大泉河水的泛滥、骤降的暴雨以及突发的地震，是莫高窟北区石窟遭到破坏的自然因素，而外国探险者和国人的乱挖乱掘、大肆攫宝，则是北区石窟遭到破坏的人为原因。其中洪水（图版二，1）和暴雨（图版二，2）对崖壁的冲刷，是造成该区石窟崩塌的最主要原因。在北区崖面第二层部分石窟内，至今仍可看到当年的洪水遗迹（图版三，1）。

二、20世纪以来涉足北区的攫宝者

清光绪二十六年（1900年）五月二十六日，莫高窟太清宫住持道士王圆箓在一个偶然机会发现了藏经洞（即今第17窟）。这个内藏数万件西夏以前经卷文书以及佛教艺术品的宝库在封闭了九百余年后被打开，成为中国近代三大考古发现之一。但是，这一重大发现并未引起腐败无能的清政府及以后国民政府的重视，致使该文物被外国探险者进行骗买、攫取成为可能。不仅如此，外国探险者还涉足北区，对北区石窟乱挖乱掘。而我国人也曾在北区石窟内挖宝。现将有关几起涉足北区案简述如下。但实际上远不止这几起，因涉及盗宝之嫌，故即便是涉足者也往往隐忍不言。

（一）从斯坦因所获的一件文书谈首先涉足北区的人

1907年5月，英籍匈牙利人斯坦因到了敦煌莫高窟，利用王道士的愚昧，使用哄骗手段，廉价贿买藏经洞文献二十四大箱、绘画织绣五大箱。除此之外，斯坦因还从莫高窟获得一件回鹘文写本佛经，其上有“至正十年（1350）虎岁六月四日”的题记[1)]。该佛经写本现收藏于英国大英图书馆，编号为Or.8212/109（Ch.xix.003），经学者研究，认定该佛经不是来自藏经洞，而是出自莫高窟元代石窟[2)]。通过多年对莫高窟北区石窟的发掘以及对该区石窟内出土资料的研究，我们认为，上述有“至正十年”题记的佛经很可能出自北区石窟。至于该文书是王道士所挖还是斯坦因所掘，有待进一步调查。具体是何年、出自北区哪个石窟，已无法考辨。

（二）伯希和在北区的乱挖乱掘

1908年2月25日，法国人伯希和步斯坦因后尘，匆忙赶到敦煌莫高窟，对石窟进行编号，绘制石窟立面图、平面图，拍摄石窟壁画和塑像，抄录石窟中的汉文和其他少数民族文字题记。还利用王道士的无知进入藏经洞，将石窟内当时所收藏的文献和艺术品全部翻阅一遍，把其中“六千余件”文献精华、“二百多幅绘画、二十余件木雕、一大批绢幡、经帙以及各类丝织品”廉价购走，运回法国，现分别收获于法国国立图书馆和集美博物馆[3)]。不仅如此，他还涉足北区，对该区崖面上的十二个洞进行了

1） 森安孝夫：《回鹘语文献》，《讲座敦煌·6·敦煌胡语文献》第5页，大东出版社，1985年。

2） 荣新江：《海外敦煌吐鲁番文献知见录》第24页，江西人民出版社，1996年。

3） 荣新江：《敦煌藏经洞的性质及其封闭原因》，《敦煌吐鲁番研究》第二卷（1996）第29页，北京大学出版社，1997年。

编号[1]，并在部分石窟内乱挖乱掘。具体经过在伯希和给巴黎亚细亚协会会长塞纳尔的信[2]以及《伯希和敦煌石窟笔记》[3]中均有比较详细的记述。当年伯希和在莫高窟北区石窟内掘获的大批遗物，其中绝大部分现收藏于法国国立图书馆东洋写本部[4]和集美博物馆，还有一部分遗物流散到日本和美国[5]。流散到日本的四枚回鹘文木活字，现收藏于日本东京东洋文库[6]。流散到美国的四枚回鹘文木活字，现收藏于美国纽约大都会博物馆[7]。

（三）奥登堡在北区的活动

1914 年 8 月 20 日至 1915 年 1 月 26 日，俄国人奥登堡是又一个“光顾”过敦煌莫高窟的西方探险者，是大宗攫取敦煌写本的最后一个外国人。在莫高窟期间，他的探险队测绘了长 10、高 1.6 米的大比例莫高窟全部石窟的总立面图和总平面图，影描石窟壁画 260 余幅，临摹壁画 120 幅（彩色），拍摄石窟照片 800 余张[8]。并切割了第 263 窟的部分壁画。除此之外，奥登堡探险队还在莫高窟“挖掘石窟沙质地面时，有许多重要发现：写本和碎片、钱币、日常生活用品等。考察队中的人以他们发现的 130 枚古代回鹘文木活字为特别重要”[9]。在这里孟列夫先生未言及奥登堡的挖掘在南区还是在北区，但我们判断，奥登堡的挖掘是在北区，因为迄今为止，在莫高窟只有北区石窟才出土回鹘文木活字[10]。其中奥登堡探险队所测绘的莫高窟总立面图、总平面图、影描的石窟壁画、临摹的石窟壁画（彩色），已于 2002 年由俄罗斯国立艾尔米塔什博物馆和上海古籍出版社联合编辑出版[11]。

（四）沙俄残余部队对北区石窟的破坏

1920～1921 年间，四百六十余名沙皇俄国的残余部队被安置在莫高窟，停留的时

1）王建军、胡祯：《敦煌莫高窟北区石窟新编窟号说明——兼谈以往诸家北区石窟编号》，《敦煌研究》1999 年第 2 期。
2）森安孝夫：《回鹘语文献》，《讲座敦煌·6·敦煌胡语文献》第 9 页，大东出版社，1985 年。
3）伯希和著，耿昇、唐健宾译：《伯希和敦煌石窟笔记》第 383 页，甘肃人民出版社，1993 年。
4）森安孝夫：《回鹘语文献》，《讲座敦煌·6·敦煌胡语文献》第 9 页，大东出版社，1985 年。
5）森安孝夫：《回鹘语文献》，《讲座敦煌·6·敦煌胡语文献》第 95 页追记，大东出版社，1985 年。
6）1998 年 6 月受我院访日学者赵声良先生拜托，日本学者池田温先生，曾亲自前往东洋文库向图书部长斯波义信先生了解伯希和所赠木活字之事。斯波义信先生告知，确有四枚回鹘文木活字现存东洋文库。承蒙池田温先生、斯波义信先生见告，谨表谢意。并对赵声良先生表示感谢。
7）2000 年 10～11 月，笔者应邀赴美讲学，在纽约参观大都会博物馆时，承蒙该馆亚洲部副主任孙志新博士关照，得以目睹出自敦煌莫高窟的四枚回鹘文木活字。据孙志新博士讲，该馆所收藏的回鹘文木活字，系 1924 年由法国人伯希和所赠送，此后，无人对其进行研究。在此，特向孙志新博士表示感谢。
8）府宪展：《俄藏敦煌艺术品·序言》，《俄藏敦煌艺术品》（Ⅰ）第 13 页，上海古籍出版社，1997 年。
9）孟列夫：《俄藏敦煌艺术品·序品》，《俄藏敦煌艺术品》（Ⅰ）第 9 页，上海古籍出版社，1997 年。
10）从有关资料得知，伯希和于 1908 年在伯 181 号洞，即今第 464 窟，掘获回鹘文木活字 968 枚。时隔八十余年后，我们在第 464 窟及其附近石窟发掘时，出土回鹘文木活字 48 枚。20 世纪 40 年代末期，国立敦煌艺术研究所收藏回鹘文木活字 6 枚，虽不知其具体出土地点，估计也是在北区发现的。
11）俄罗斯国立艾尔米塔什博物馆、上海古籍出版社：《俄藏敦煌艺术品》（Ⅴ），上海古籍出版社，2002 年。

间长达近半年之久[1]，他们在南区石窟内生火做饭，浓烟熏黑了许多石窟的壁画。沙俄军人在壁画上乱写乱画，甚至还用利刃刮剥壁画和塑像上的金粉，使莫高窟佛教艺术遭到了又一次的人为破坏。不仅如此，他们还盗掘了北区石窟，将该区今第464窟西北侧室内瘗埋的盛装元代公主的珠饰钗钿等随葬品洗劫一空[2]。

（五）国人张大千在北区石窟中的挖掘

著名画家张大千先生于1941～1943年间，率其妻及子侄两次停留于敦煌莫高窟、安西榆林窟，在工作环境和生活条件极其困难的情况下，临摹石窟壁画约300幅，其临摹品曾先后在兰州、成都、重庆等地进行过展览，为弘扬敦煌艺术、呼吁在莫高窟设立机构、保护中华民族的优秀文化遗产，做出了很大贡献。然而，在肯定大千先生功绩的同时，我们也不得不指出，他在莫高窟期间，曾指示徐喇嘛（俗名汉卿）和马步青派来担任保卫的“枪兵”，对北区石窟进行乱挖乱掘，从而给莫高窟佛教寺院考古学研究带来无法挽回的损失。有关资料显示，张大千先生在莫高窟北区石窟中的挖掘，所获颇丰，其中部分挖掘的遗物现收藏于日本天理大学附属天理图书馆[3]，有的还流散到了美国，现收藏于美国普林斯顿大学葛斯德图书馆[4]。另有一件重要文书《张君义告身》，原为张大千先生收藏，并由他携往海外，后几经周折才回归故里，现收藏于敦煌研究院陈列中心文物库房[5]。

三、莫高窟设立机构以来对北区石窟的保护与研究工作

（一）1944～1948年的保护与研究工作

1944年2月，国立敦煌艺术研究所在莫高窟成立，从此结束了我国最大的石窟群无管理机构的历史。该所成立后即着手在南区石窟前修筑了长850米的板筑土围墙，阻止游人任意进入石窟，从而保护石窟内的壁画和塑像免遭人为继续破坏。与此同时，加强了对北区石窟的管护，防止再有人对北区石窟乱挖乱掘。

研究机构在莫高窟设立后，史岩先生将分布于长达1700余米崖面上的石窟，由南至北划分为11段，每段又从南向北，由下而上依次进行了编号，其中1～8段在南区崖面，当时称之为“大南段”，9～11段在北区崖面，被称之为“大北段”。史岩先生对莫

1）兰庚未：《甘肃省敦煌县安置沙俄官兵情况》，《敦煌文史资料》第六期（打印稿）。

2）史苇湘：《丝绸之路上的敦煌与莫高窟》，《敦煌研究文集》第43页，甘肃人民出版社，1982年。

3）王三庆：《日本天理大学天理图书馆典藏之敦煌写卷》，《第二届敦煌学国际研讨会论文集》第79页，台北汉学研究中心，1991年；又见荣新江：《海外敦煌吐鲁番文献知见录》第208页，江西人民出版社，1996年。

4）承蒙北京大学历史系荣新江教授见告，谨表谢意。另外，笔者曾于2000年10月应邀在美国普林斯顿大学讲学，在此期间，由该校葛斯德图书馆何义壮先生和在读博士生陈怀宇先生陪同，参观了该馆所收藏的张大千旧藏文书、文物，其中有一些就出自莫高窟北区。在此，特向何义壮先生和陈怀宇先生表示感谢。

5）荣新江：《海外敦煌吐鲁番文献知见录》第208、209页，江西人民出版社，1996年。
另见敦煌研究院编：《敦煌》图版271，江苏美术出版社、甘肃人民出版社，1990年。

高窟石窟编号，已于 1947 年由四川成都华西大学博物馆、比较文化研究所、国立敦煌艺术研究所联合石印出版[1)]。虽说史岩先生的石窟编号未被学术界所采用，但对当时建立石窟档案以及对石窟的保护研究工作，还是发挥了积极作用[2)]。

（二）50 年代至 80 年代中期的保护与研究工作

1. 保护工作

1950 年国立敦煌艺术研究所更名为敦煌文物研究所，从此开始了有计划的对石窟进行保护和研究。50 年代至 60 年代，国家拨巨款，全面加固了南区石窟危崖，确保南区石窟不再崩塌。在北区则修建了第 465 窟窟前台阶，为研究人员进入该石窟提供了方便。70 年代初期，为保护北区高层石窟免遭游人破坏，对从底层石窟顶部通往高层石窟的八个供上下用的过道洞进行了封堵[3)]，使高层石窟内现存壁画和文物得以较好地保存。1984 年敦煌文物研究所更名为敦煌研究院，为了加强对北区石窟的保护，在第 464 窟、第 465 窟安装了铝合金窟门，并在第 461、第 462、第 463、第 464、第 465 窟等北区崖面石窟内安装了报警系统。除此之外，还在北区石窟前 20～30 米处，修建了长数百米、高 1.5～1.8 米、顶宽 4 米的防洪大堤和高 1.9 米的金属防护栅栏，并沿防洪大堤内侧进行了绿化，从此结束了北区崖面因大泉河水的冲刷而造成的石窟崩塌的历史（图版三，2）。为防百年一遇的特大洪水，国家又拨巨资于 2002～2003 年对莫高窟窟前的大泉河进行了治理，其中将北区石窟前的防洪大堤加高到 2.3 米。

2. 研究工作

在北区崖面现存数百个石窟中，学者们仅对第 461～465 窟壁画内容与时代进行过研究。认为第 461 窟的时代属于北周[4)]，第 464 窟的时代属于西夏[5)]，第 462、第 463、第 465 窟的时代为元代[6)]。还有学者对第 465 窟进行了更深入的研究[7)]。至于其余数百

1）史岩：《敦煌石室画像题识》（附立面图及窟号），华西大学博物馆、比较文化研究所、国立敦煌艺术研究所联合出版，1947 年 2 月。

2）徐自强：《新订敦煌莫高窟诸家编号对照表说明》，《敦煌吐鲁番研究》第二卷（1996）第 149 页，北京大学出版社，1997 年。

3）八个过道洞均开挖在处于位置较低的北区崖面第二层石窟（少数挖在第三层石窟）顶部，它们分别是：B39 窟通 B141 窟；B40 窟通 B139 窟；B49 窟通 B132 窟；B56 窟通 B128 窟；B59 窟通第 464 窟；B124 窟通 B165 窟；B125 窟通 B164 窟；B127 窟通 B161 窟。

4）樊锦诗、马世长、关友惠：《敦煌莫高窟北朝石窟分期》，《敦煌研究文集》第 365 页，甘肃人民出版社，1982 年。

5）敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第 189 页，文物出版社，1996 年；另见梁尉英：《元代早期显密融合的艺术——莫高窟第 464 窟诸窟的内容和艺术特色》，《敦煌石窟艺术·莫高窟第 464 窟、3 窟、莫高窟第 95 窟、149 窟》第 11 页，江苏美术出版社，1997 年。

6）敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第 188、189 页，文物出版社，1996 年。

7）宿白：《敦煌莫高窟密教遗迹札记》，《中国石窟寺研究》第 279 页，文物出版社，1996 年；另见杨雄：《敦煌藏传密教艺术的珍贵遗存——敦煌莫高窟第 465 窟附榆林窟第 4 窟的内容与形式》，《敦煌石窟艺术·莫高窟第 465 窟》第 11 页，江苏美术出版社，1996 年；谢继胜：《关于敦煌第 465 窟断代的几个问题》，《中国藏学》2000 年第 3、4 期及《敦煌莫高窟第 465 窟双身图像辨识》，《敦煌研究》2001 年第 3 期。

个石窟，由于未进行科学考察与研究，其性质、功能、时代等问题也就无从谈起。

四、北区石窟发掘经过与资料整理

莫高窟北区石窟1944年以前虽曾有多人涉足，1944年以后也曾有计划的管理、保护和研究，但在1988年以前，从未进行过科学的考古发掘。北区崖面上石窟数量有多少，石窟形制有什么特征，开凿数以百计的石窟有什么用途，在莫高窟石窟群中，北区石窟处于什么地位，它们分别属于什么时代，这些问题一直为学术界所关注。为了揭开北区石窟之谜，经过报请上级主管部门批准，敦煌研究院遂即组织敦煌研究院石窟考古研究所专业人员，对该区石窟进行了发掘。之后，又对北区石窟发掘资料进行了整理。现将有关情况简介如下：

（一）关于石窟编号

在北区石窟开始发掘前，我们首先将北区崖面由南至北划分为A、B、C、D、E五段，并对每段现暴露在外的石窟，由南向北、自下而上逐一临时编号，以便于日后发掘中发现完全被沙掩埋的石窟就近补充编号[1)]。这种编号方法与40年代史岩先生对莫高窟石窟编号方法相类似。现存北区崖面上的石窟全部发掘完以后，依其所在崖面的高低，统一由南至北，再由北向南，由下而上呈“S”形往复予以正式编号。北区崖面经此次发掘而正式编号的石窟计243个。连同《敦煌莫高窟内容总录》所记录而又位于北区的第461～465窟，北区崖面现存石窟总数为248个。

（二）石窟发掘经过

北区石窟的发掘工作开始于1988年，经过试掘，然后断断续续对开凿于该区崖面的石窟进行了六次发掘，至1995年发掘工作结束。先后参加发掘或参与部分石窟发掘者有彭金章、张清涛、张旭耀、暨远志（北大实习生，毕业后分配来我院工作）、王子林（北大实习生）、李刈、王武。敦煌研究院石窟考古研究所李崇峰先生、赵青兰女士也给予了协助。发掘中还得到了院办公室、院陈列中心、院摄录部、院石窟保护研究所、院保卫处、院石窟管理科的大力支持。主管院长樊锦诗先生和院石窟考古研究所所长刘玉权先生对北区石窟的发掘，始终给予了很多的关心和支持。对于在北区石窟发掘过程中给予我们支持和帮助的院、所领导以及有关单位和个人，在此表示诚挚的谢意。

1. 试　掘

为慎重起见，我们于1988年6月下旬，在位于北区崖面B段的2个石窟进行了试掘，初步了解了北区石窟内的堆积情况，为正式发掘积累了经验。

2. 正式发掘

前前后后进行了六次：

1) 经过此次发掘，共计发掘出被沙完全掩埋的石窟24个。

（1）第一次发掘，1988 年 10 月下旬至 12 月下旬，发掘位于北区崖面 A 段和 B 段的石窟，经过两个多月的工作，除 A 段第 461 窟附近以及 B 段部分石窟未发掘外，累计发掘石窟 61 个。

（2）第二次发掘，1989 年 3 月中旬至 5 月下旬，发掘位于北区崖面 C 段和 D 段的石窟，经过两个多月的工作，除部分 C 段和 D 段下层石窟以及第 462 窟未发掘外，累计发掘石窟 67 个。

（3）第三次发掘，1989 年 8 月下旬至 11 月下旬，发掘位于北区崖面 E 段的石窟，经过三个月的工作，除第 465 窟北侧及部分下层石窟外，累计发掘石窟 91 个（含第 463 窟、第 464 窟、第 465 窟）。

（4）第四次发掘，1994 年 4 月下旬至 7 月上旬，发掘前三次发掘时所遗留的石窟，经过两个多月的工作，累计发掘石窟 29 个（含第 461 窟、第 462 窟）。

（5）第五次发掘，1995 年 5 月中旬至 6 月上旬，用电动皮带输送机清除了位于北区崖面 D 段因雨水冲刷形成的冲沟内 B174 窟至 B179 窟[1)]窟前下方积沙数百立方米。

（6）第六次发掘，1995 年 11 月初至月底，继续第五次的发掘，在 D 段因雨水冲刷形成的冲沟内用皮带输送机又清除积沙数百立方米，彻底弄清了 B174 窟至 B179 窟窟前下方的堆积情况。

（三）资料整理

北区石窟考古发掘结束后，遂即对出土的资料进行整理。先后参加或参与部分资料整理工作的有彭金章、王武、胡祯、关晋英、沙武田、何明阳、王建军、李镈和祁卫东，并得到了有关单位和个人的大力帮助。其中北区石窟出土的汉文文献的整理，曾得到武汉大学历史系教授陈国灿先生、我院文献研究所研究员施萍婷先生、北京大学历史系教授荣新江先生以及浙江大学教授张金泉先生的指导。出土的用婆罗迷文字母书写的梵文文书，曾聘请北京大学教授季羡林先生和他的学生北京大学东方文学研究中心教授段晴博士进行了研究。出土的西夏文、藏文文书的释文与研究，曾得到中国社会科学院民族学与人类学研究所领导的大力支持，分别由该所研究员史金波先生、研究员黄颢先生负责译释与研究。出土的回鹘文文书，在《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷所涉及的，由中国社会科学院民族学与人类学研究所研究员雅森·吾守尔博士负责释文与研究。在《敦煌莫高窟北区石窟》第二、三卷所涉及的回鹘文文书，则由中央民族大学语言系副教授张铁山先生负责释文与研究。另外，北区出土的部分回鹘文文书释文与研究，还得到了中国社会科学院考古研究所巫新华博士的帮助。梵文文书由北京大学东语系教授张

1）此处的“B”是“北”字汉语拼音第一个字母，代表北区。B174 窟即北 174 窟（下同）。与 B 段之 B 无涉。

保胜先生进行释文与研究。回鹘蒙古文和八思巴文文书，由内蒙古师范大学蒙古学学院教授嘎日迪博士进行释文与研究。叙利亚文文书以及梵文三字真经由北京大学东方文学研究中心段晴博士进行释文与研究。叙利亚文文书第 1 页夹写的回鹘文文书，由中央民族大学副教授张铁山先生进行译释与研究。对于北区石窟出土的多种民族文字的译释研究有一点还应指出，即诸位先生当初进行释文时我们提供的照片因受拍摄条件所限，有的照片字迹模糊不清，效果不佳，这样势必给诸位学者译释研究带来一定困难。北区瘗窟中发现的人骨，由中国社会科学院考古研究所研究员潘其风先生进行了性别、年龄、人种鉴定。石窟中出土的丝织品鉴定曾得到故宫博物院副研究员张淑贤先生的帮助。在北区石窟采集的木头、人骨、麦秸等标本的^{14}C年代测定，由兰州大学地理科学系年代学实验室负责承担。北京大学考古学系年代实验室也协助进行了部分标本的^{14}C年代测定。院石窟保护研究所苏伯民先生还协助分析了北区石窟出土的部分脱塔、脱佛的内含成分。在北区石窟出土资料的整理过程中，还得到了院石窟保护研究所所长王旭东博士、院摄录部宋利良先生、院陈列中心盛龚海先生的支持。对于给予我们支持和帮助的上述单位和个人，在此一并表示感谢。

第二节　敦煌莫高窟北区石窟考古报告的编写

一、北区石窟考古报告的编写

莫高窟北区崖面现存石窟总数 248 个，其中第 461～465 窟在《敦煌莫高窟内容总录》上已有记录，另外 243 个石窟则为此次编号、记录和发掘的。为了将北区经此次发掘的全部石窟资料无一遗漏的公诸于世，经广泛听取专家学者的意见，结合北区石窟实际，拟按石窟编号，逐一写出发掘报告。该考古报告的撰写原则：不论是石窟形制、内部结构，还是发现的遗迹、出土的遗物，均务求详尽。以便为学术界提供完整的研究资料。根据北区石窟数量多、形制复杂、出土遗物丰富的实际情况，考古报告拟分三卷编写。原计划第一卷包括 B1 窟至 B94 窟，共计 94 个石窟（此卷已于 2000 年 7 月出版）；第二卷包括 B95 窟至 B173 窟，以及第 462 窟、第 463 窟、第 464 窟、第 465 窟，共计 83 个石窟；第三卷包括 B174 窟至 B243 窟，以及第 461 窟，共计 71 个石窟。当正式撰写二、三卷时才发现，B95 窟至 B173 窟以及第 462～第 465 窟需要撰写的内容太多，势必造成此卷篇幅太长，而 B174 窟至 B243 窟以及第 461 窟，需要撰写的内容相对较少，势必造成此卷篇幅较短。如按原计划出版，将导致二、三卷厚薄不一。根据这一实际，经研究，将原计划适当调整为，第二卷包括 B95 窟至 B156 窟以及第 462 窟、第 465 窟，共计 64 个石窟；第三卷包括 B157 窟至 B243 窟以及第 461 窟、第 463 窟、第 464 窟，共计 90 个石窟。

二、本卷内容

本卷全面介绍北区崖面B157窟至B243窟以及第461窟、第463窟、第464窟，共计90个石窟的内容，依照每个石窟在崖面所在位置、发掘经过、石窟形制、内部结构、出土遗物、石窟性质及时代一一叙述。在本卷的90个石窟中，都处于北区崖面的最高处，遭人为破坏较少，多数是因为崖面崩塌而破坏了石窟本身。这些石窟中，多数都有遗物，且以文书为主。

三、本卷报告编写经过

以研究莫高窟北区石窟发现的遗迹、出土遗物为主要内容的“敦煌莫高窟北区石窟考古学研究”科研课题，已被全国哲学社会科学规划领导小组批准为国家社科“九五”规划重点科研项目，并给予了经费资助。业已出版的《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷即是其研究成果之一[1)]。在该卷出版后，原课题组即向国家社会科学规划办公室提出了课题结项申请，并获得了批准。但由于上述研究成果仅仅涉及了莫高窟北区约三分之一的石窟遗迹和一部分出土遗迹，尚有约三分之二的石窟遗迹和大批遗物有待研究。鉴于这一情况，彭金章（敦煌研究院研究员、兰州大学兼职教授）、段晴（北京大学东方文学研究中心教授、博士）、张铁山（中央民族大学语言系副教授）、王建军（敦煌研究院馆员）等四人于2002年9月组成课题组，以“敦煌石窟个案研究”为题，通过教育部人文社会科学重点研究基地兰州大学敦煌学研究所[2)]，向教育部提出人文社会科学研究重大项目立项申请，获得批准，并给予了经费资助。“敦煌石窟个案研究”课题，实是“敦煌莫高窟北区石窟考古学研究”课题的继续。故本卷既是国家“九五”社会科学规划重点课题取得的研究成果之一，又是教育部人文社会科学重大项目取得的研究成果之一。

本报告的编写得到了北京大学考古学系教授宿白先生的关心和指导。还得到许多师友和同仁的帮助。文物出版社的领导为报告的出版给予了大力支持。尤其是楼宇栋编审为报告的问世付出了更多的辛劳。在《敦煌莫高窟北区石窟》第三卷出版之际，谨向给予我们指导、支持和帮助的老师、朋友、同仁以及文物出版社的领导表示深深的谢意。

本卷文字稿：前言、第一章一至五节、第六章一〇节、第七章一至五节、一七节、一八节、一九节及本卷结语由彭金章撰写。第一章六至二〇节、第二章、第三章、第四章、第五章、第六章一至九节、一一至一六节、第七章六至一六节由王建军撰写。最后由彭金章对全书进行修改定稿。

本卷插图有北区石窟立面图、平面图、剖面图、联合平面图和各壁壁面图。从平、

1）　彭金章、王建军：《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷，文物出版社，2000年。

2）　兰州大学敦煌学研究所，由兰州大学和敦煌研究院共建。彭金章先生系该所兼职教授。

剖面图可了解该石窟的内部结构以及顶部的形制。从各壁壁面图可了解该石窟四壁保存现状。石窟平、剖面图绝大多数由彭金章测绘，一部分由暨远志、王子林测绘。石窟各壁壁面图分别由王建军、胡祯、何明阳、祁卫东、李铸测绘。最后由赵蓉、胡祯、祁卫东、李铸对石窟平、剖面图以及各壁壁面图进行了清绘。

莫高窟北区石窟立面图（图三，A、B），由甘肃省测绘局测绘大队于 1998 年 10 月测绘。在现场测绘时得到了王建军、彭金章的协助。由于此图全面反映了经过考古发掘后的北区现状，增加了以往被沙完全掩埋或部分掩埋的石窟立面图，因而与过去测绘的莫高窟北区石窟立面图不同，与《敦煌莫高窟北区洞窟清理发掘简报》所附北区石窟立面图亦有差异[1)]。

本卷图版所用石窟发掘照片全部由彭金章拍摄，石窟外景照片以及部分石窟内部结构照片，由吴健、王建军拍摄。石窟出土的器物、文书照片绝大多数由吴健拍摄。在拍摄过程中，得到了敦煌研究院摄录部余生吉、赵家斌和北区石窟课题成员的协助。少数器物和文书照片由彭金章拍摄。其中黑白照片的冲洗放大，均由敦煌研究院摄录部暗房牛淑芳、杜风玲负责完成的。在这里需要说明的是，由于北区绝大多数石窟比较小，也比较矮，无法拍摄石窟内部结构全貌，因而本卷所见石窟内部照片均为石窟的局部。

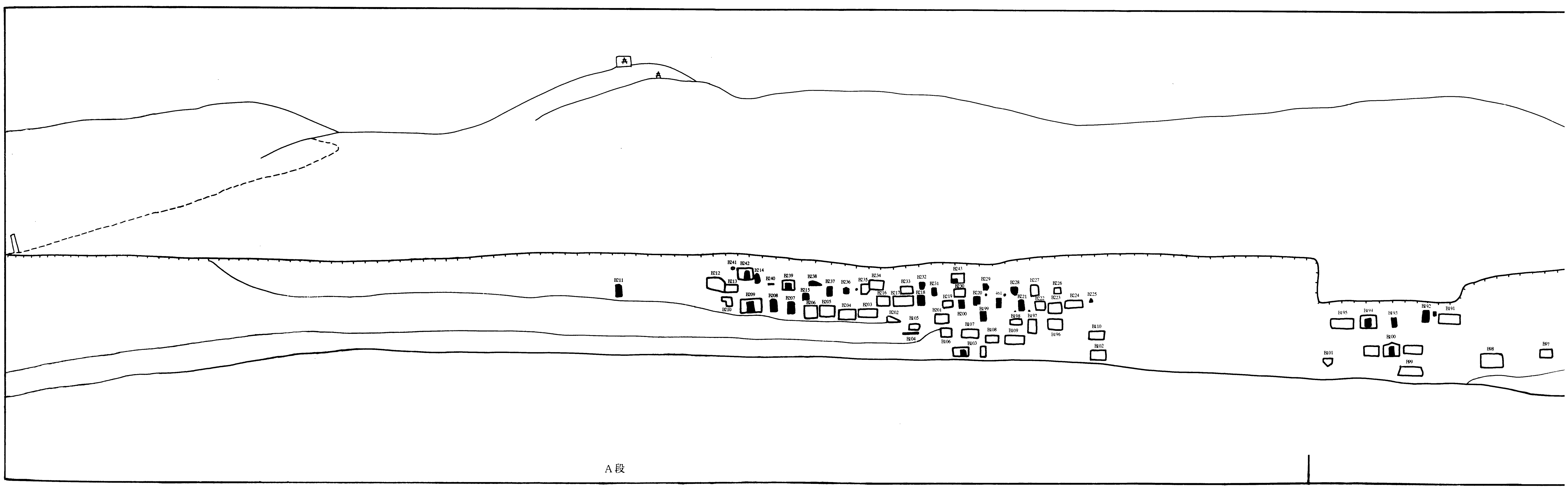
本卷莫高窟位置图、地形图、石窟立面图、石窟联合平面图、器物图、织物经纬组织图和织物纹样图均由胡祯绘制。

器物及文书修复由李云鹤、何明阳和李铸完成。

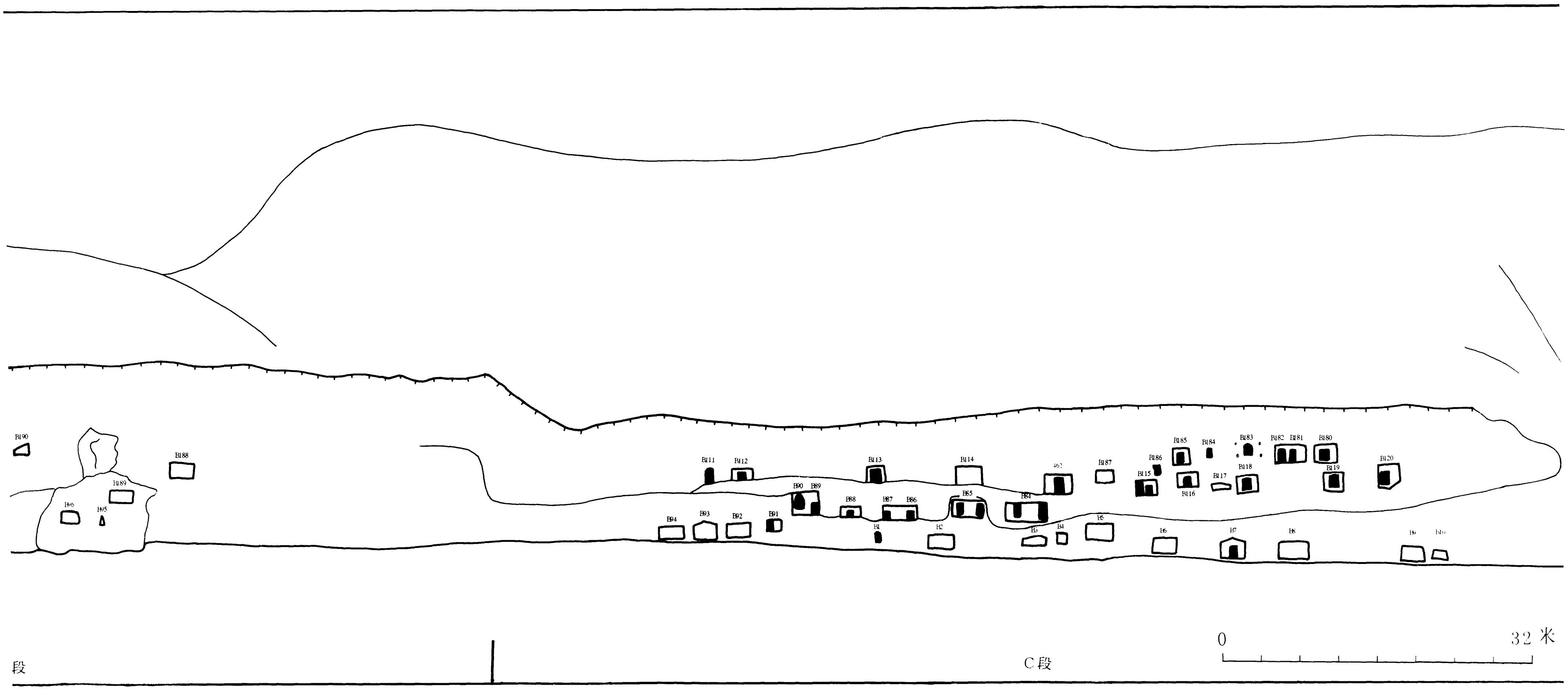
墨拓工作由何明阳完成。

本卷汉文文书录文中，⎯⎯]表示前缺，[⎯⎯表示后缺，[⎯⎯]表示中缺多字，□表示缺一字，[某]表示可判断出所缺为“某”字。

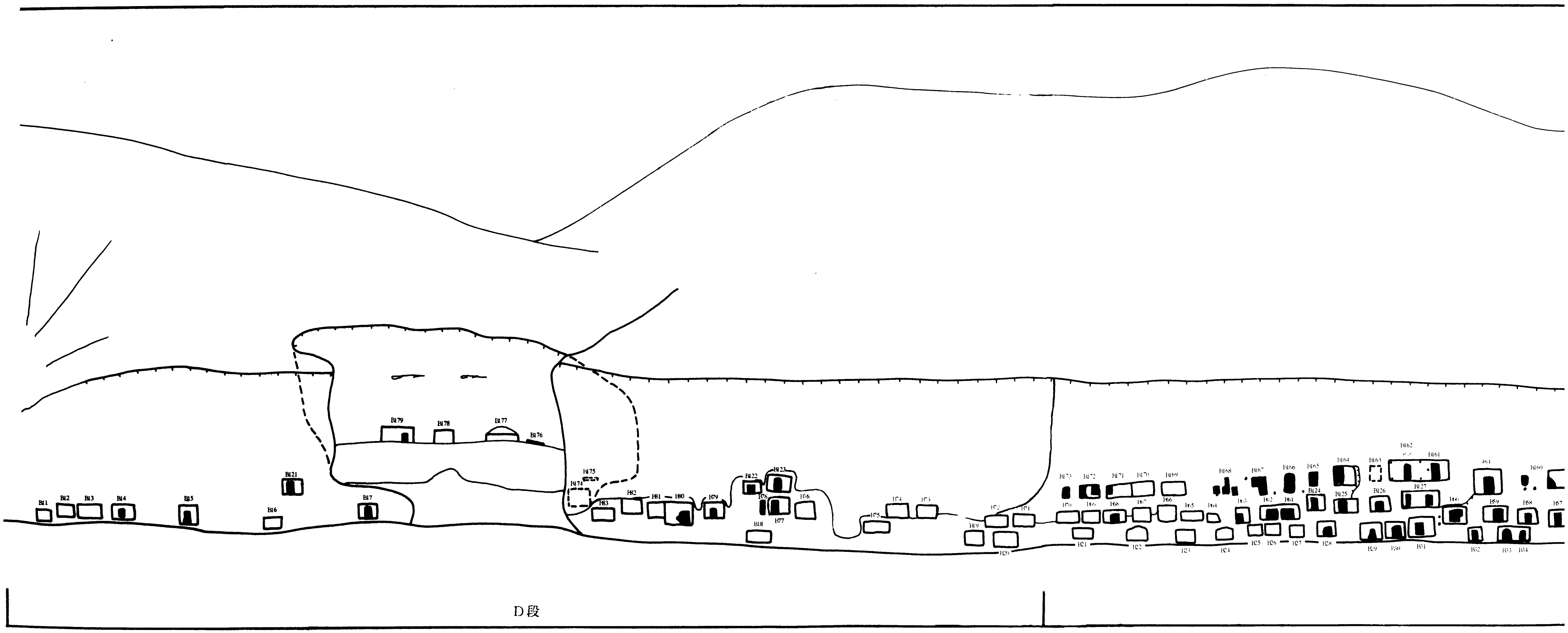
1）彭金章、沙武田：《敦煌莫高窟北区洞窟清理发掘简报》第 5 页图一，“敦煌莫高窟北区洞窟立面分布示意图”由我院石窟保护研究所孙毅华女士绘制，特此说明。详见《文物》1998 年第 10 期。

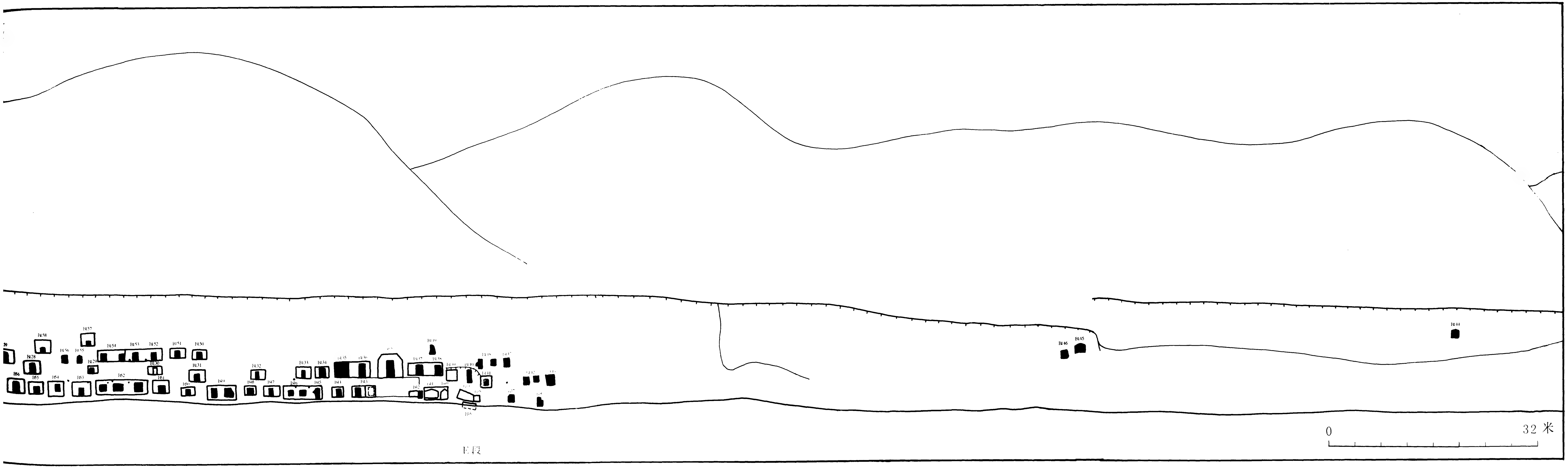


图三（A） 莫高窟北区石窟（A段～C段）立面图

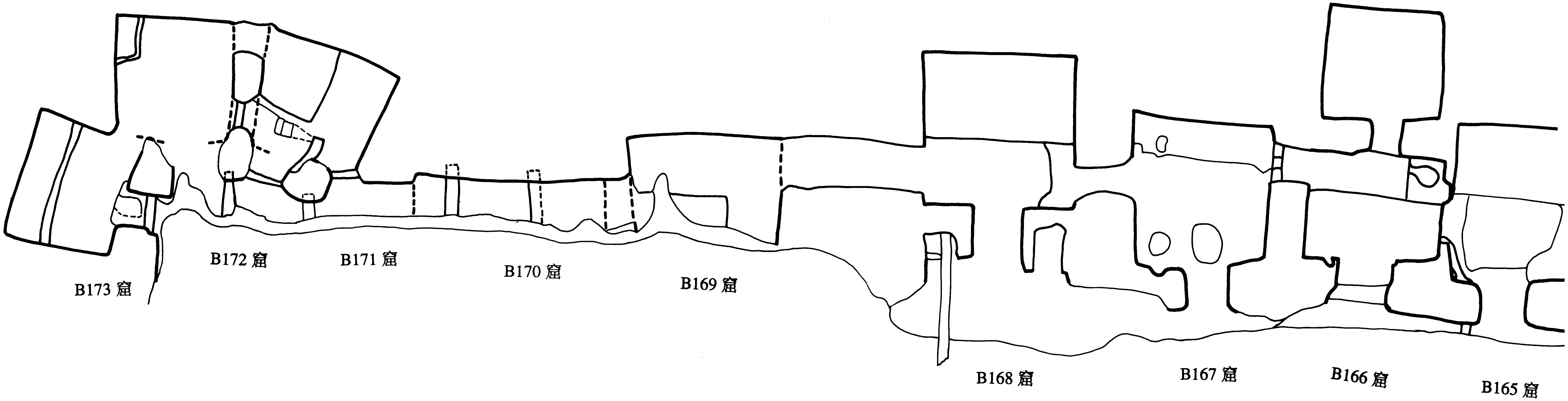


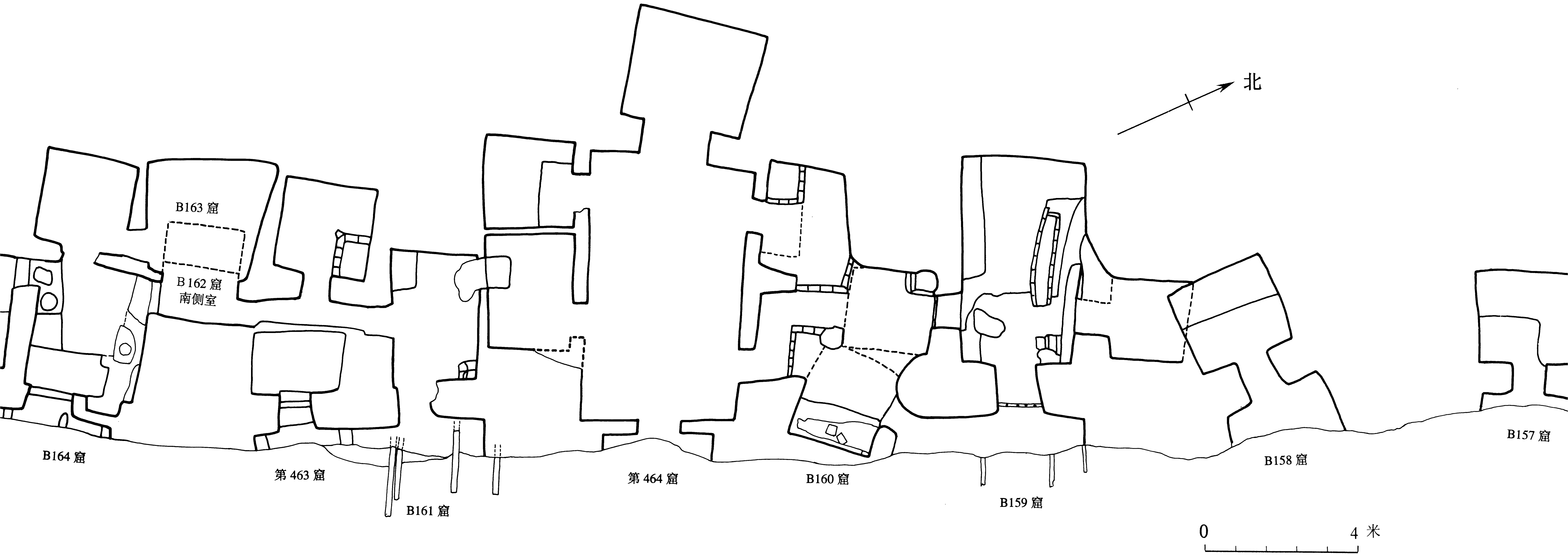
段
C段
0
32 米


D段



图三（B） 莫高窟北区石窟（D段、E段）立面图


B173 窟
B172 窟
B171 窟
B170 窟
B169 窟
B168 窟
B167 窟
B166 窟
B165 窟



图四　B157～B173 窟平面图（内含第 464 窟、第 463 窟）

第一章　B157～B173 窟
（内含第 464 窟、第 463 窟）

本章介绍的十九个石窟位于北区崖面 E 段，属于 E 段第五层石窟。这些石窟由于所处位置较高，遭人为破坏较少，而石窟遭到破坏的原因主要是崖面塌毁造成的（图四）。

第一节　B157 窟

一、位　置

位于北区崖面 E 段，属于该区崖面从下至上的第五层石窟，亦属于 E 段的第五层石窟。考虑到 E 段仅有 B157 窟和 B158 窟属于第五层石窟。为叙述方便，故将 B157、B158 窟与 E 段第四层石窟一并介绍。B157 窟前室南壁南距 B158 窟前室北壁 5.50 米，其上崖面未开凿石窟，前室北壁向下垂直线北距 B154 窟前室南壁 1.50 米，前室地面下距 B155 窟甬道地面 3.60 米。石窟中心线方向 113°。此窟所在崖面基本垂直，但保存较差（图版四，1）。

二、发　掘

发掘前，窟内堆积布满整个后室，可分二层，上层为风积浮沙层，厚 0.30～0.45 米，沙质极细，系风力所为。下层为细沙层，厚 0.05 米。发掘过程是从上至下依堆积层次进行。在下层堆积中，发现了大量的汉文、回鹘文和蒙文文书残片。

三、形　制

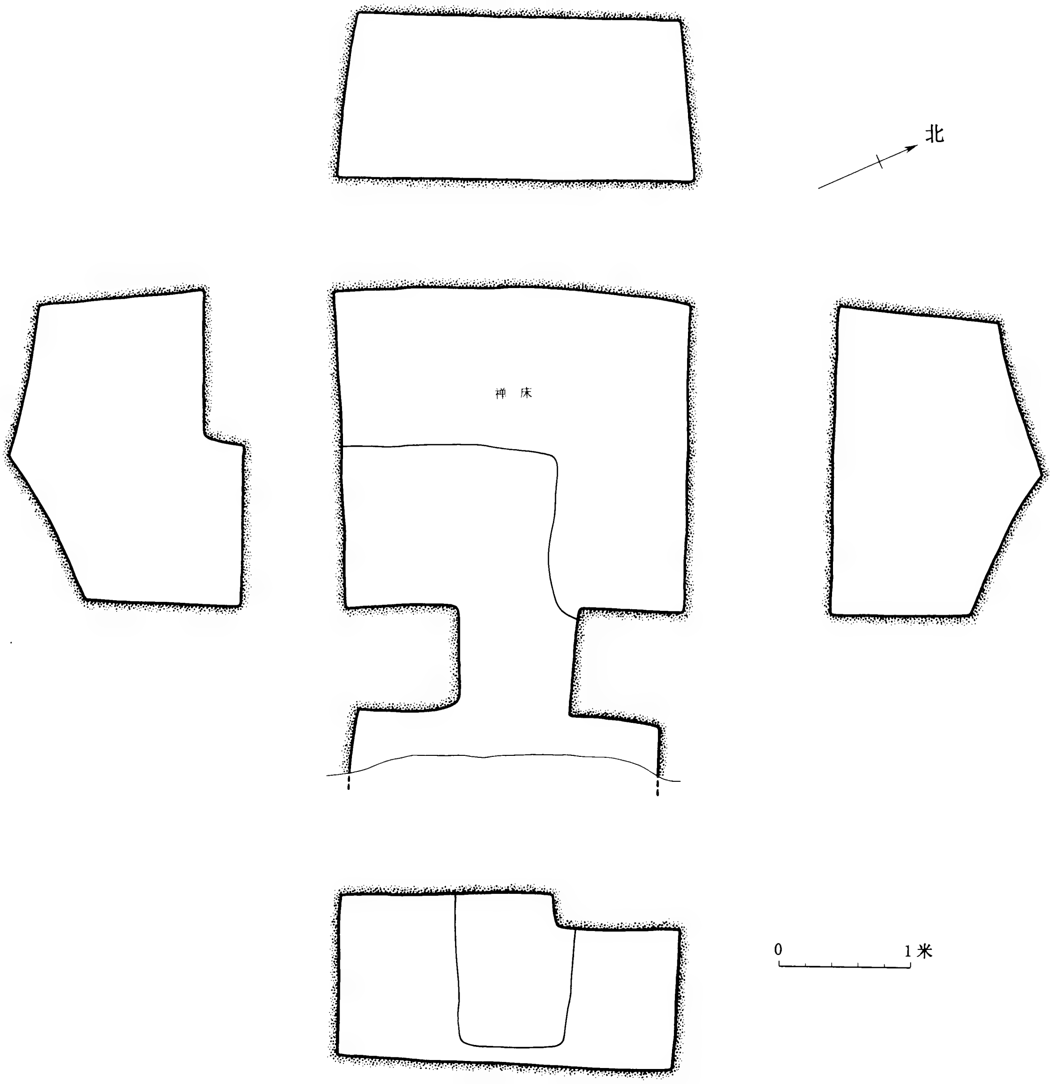
窟由前室、甬道和后室组成（图五）。前室壁面、甬道南北壁、顶表面未任何修饰。后室四壁和顶表面有涂层，做法是首先在人工凿面上涂厚 2.0～2.5 厘米的粗草泥层，后在粗草泥涂层外再涂厚 1.0～1.5 厘米的细草泥层。

前　室

（一）地面：东边已残，南边残长 0.50、西边长 2.32、北边残长 0.38 米。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边已残，上边残长 0.40、西边长 2.30 米。

（三）西壁：下边长 2.32 米，南边长同南壁西边，上边长 2.25、北边长 1.80 米。该壁中部有甬道通后室。



图五 B157窟平面和壁面图

（四）北壁：下边残长0.38米，西边长同西壁北边，上边残长0.30米，东边已残。

（五）顶部：为人字披顶，仅存一部分。东边已残，南边残长0.40、西边长2.25、北边残长0.30米。

甬 道

（一）地面：东边长0.86、南边长0.78、西边长0.94、北边长0.84米。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1、上边长0.86、西边长1.06米。壁面涂层已脱落。

（三）北壁：下边长同地面北边，西边长1、上边长0.90、东边长1米。壁面涂层已脱落。

（四）顶部：平顶。东边长0.80、南边长0.86、西边长0.90、北边长0.90米。顶部表面涂层已脱落。

后　室

（一）地面：东边长2.60、南边长2.40、西边长2.74、北边长2.36米。地面西部和北部有曲尺形砾石台，砾石台高0.30米，有部分损坏，该台表面涂层部分保存较好。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边砾石台上长1.06、上边长2.56、南边长1.20米。壁上部向窟内倾斜约0.02米。该壁中部有甬道通前室。壁面涂层保存较好（图版四，2）。

（三）南壁：下边长2.42米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长1.20米。该壁上部向窟内倾斜约0.04米。壁面涂层保存较好（图版四，3）。

（四）西壁：下边长2.74米，南边砾石台上长同南壁西边，上边长2.50、北边砾石台上长1.22米。该壁上部向窟内倾斜约0.11米。壁面涂层保存较好（图版四，4）。

（五）北壁：下边长2.34米，西边砾石台上长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边砾石台上长1.06米。该壁上部向窟内倾斜约0.06米。壁面涂层保存较好（图版四，5）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长2.52米。脊南端东披长1.30、西披长1.24、下距砾石台高1.50米；脊北端西披长1.05、东披长1.42、下距砾石台高1.60米。顶部表面涂层保存较好。

四、出土遗物

（一）文书：其文字类别有汉文文书、回鹘文文书、藏文文书、蒙文文书和西夏文文书等。

1. 汉文文书。有佛经和社会文书等，共6件。

（1）《添品妙法莲华经·化城喻品第七》　标本B157:7，麻纸。纤维交织较匀。纸泛黄。存文字5行48字。印刷体。文面下有单线边框。地脚高1.6厘米。

［前缺］

第1行　▭　在险济众难　众人皆疲倦

第2行　▭　我等今顿乏　于此欲退还

第3行　▭念　此辈甚可愍　如何欲退还

第4行　▭□　寻时思方便　当设神通力

第5行　▭□　庄严诸舍宅　周匝□□□

［后缺］

文书残宽 8.7、残高 13.4 厘米（图版五，1）。

（2）残文书　1 片。标本 B157:4，麻纸，纤维交织不匀。纸较厚，纸质较粗糙。存文字 8 行 35 字。手写体。

［前缺］

第 1 行　▭仏（佛）前沐浴▭

第 2 行　▭薄伽梵□□▭

第 3 行　▭暮慈颜▭

第 4 行　▭其神□□拜▭

第 5 行　▭旁行人立而拏▭

第 6 行　▭飞雷抃山呼▭

第 7 行　▭龙天八部惟愿▭

第 8 行　▭楼袭匽然后▭

［后缺］

文书残宽 9.2、残高 7.5 厘米（图版五，2）。

（3）《夹科俱舍论颂》残片。标本 B157:5，麻纸，纤维交织较匀，纸较薄，纸质较细。残存文字 3 行 15 字。印刷体，文面上有双细线边框。

［前缺］

第 1 行　夹科俱舍论颂

第 2 行　四业品三

第 3 行　明业体性三

［后缺］

文书残宽 6.5、残高 13.4 厘米（图版六，1）。

（4）唐残籍。标本 B157:11，残存 1 片。麻纸，纤维交织较匀。纸较薄，纸质较细。存文字 3 行 19 字。

［前缺］

第 1 行　▭城东卅里千渠东▭

第 2 行　▭里千渠　东自田　西▭

第 3 行　▭卅里千渠　东▭

［后缺］

文书残宽 8.0、残高 8.0 厘米（图版六，2）。

(5)《姚秦三藏》残片　1 片。标本 B157:2，麻纸，打浆不匀，有筋头。纸较厚，纸质较硬。为手书体。正背面均书写文字。梵夹装。标本 B157:2（正），文面上有单线

边框，天头高 2.1 厘米。存文字 5 行 13 字。

[前缺]

第 1 行　□说长▭

第 2 行　□姚秦三藏▭

第 3 行　第一分□▭

第 4 行　如是我▭

第 5 行　阁□▭

[后缺]

文书残宽 8.4、残高 3.9 厘米（图版六，3）。

标本 B157∶2（背），文面下有单线边框，地脚高 2.1 厘米。存文字 7 行 12 字。

[前缺]

第 1 行　▭

第 2 行　▭□祇国舍

第 3 行　▭□闻之阿

第 4 行　▭□转更增

第 5 行　▭□□难汝

第 6 行　▭长

第 7 行　▭

文书尺寸同 B157∶2（正）（图版六，4）。

（6）租契残件　96 片。麻纸，纤维交织较匀。纸较薄，纸质较脆，属同一种文书，但不可拼接。从一些残片上有“右件地租同乡令狐”、“件地租与同乡张智”、“右件地租与”字样可知为租契，惜太残破，无法知其全貌。

现选择数片字较多者录文如下：

标本 B157∶8－1，残存文字 2 行 13 字。

[前缺]

第 1 行　▭右件地租与同张令狐▭

第 2 行　▭城南三里▭

[后缺]

文书残宽 6.0，残高 8.3 厘米（图版七，1）。

标本 B157∶8－2，残存文字 3 行 20 字。

[前缺]

第 1 行　▭右件地租与同乡张智▭

第 2 行　▭卅里北府渠东李其▭

第3行　▭佃麦[illegible]▭

［后缺］

文书残宽5.8、残高7.7厘米（图版七，1）。

标本B157:8－3，残存文字2行7字。

［前缺］

第1行　▭不堪佃▭

第2行　▭灌亲渠东▭

［后缺］

文书残宽7.7、残高7.2厘米（图版七，2）。

标本B157:8－4，残存3行7字。

［前缺］

第1行　▭▭▭

第2行　▭[illegible]八□▭

第3行　▭右件地租与▭

［后缺］

文书残宽7.5、残高4.7厘米（图版七，2）。

标本B157:8－5，残存文字3行11字。

［前缺］

第1行　▭佃[illegible]□▭

第2行　▭渠东[illegible]（?）桑林南▭

第3行　▭[illegible][illegible]（?）麦▭

［后缺］

文书残宽6.6、残高8.9厘米（图版七，3）。

标本B157:8－6，残存文字1行3字。

［前缺］

▭北府渠▭

［后缺］

文书残宽3.8、残高3.8厘米（图版七，3）。

标本B157:8－7，残存文字1行3字。

［前缺］

▭北卌（四十）里▭

［后缺］

文书残宽3.9、残高4.9厘米（图版七，3）。

B157:8－8，残存文字 1 行 4 字。

［前缺］

____□北府渠东____

［后缺］

文书残宽 2.1、残高 6.0 厘米（图版七，3）。

标本 B157:8－9，残存文字 2 行 6 字。

［前缺］

第 1 行　____刘住____

第 2 行　____涉之北渠____

［后缺］

文书残宽 5.8、残高 4.6 厘米（图版七，4）。

标本 B157:8－10，残存文字 2 行 10 字。

［前缺］

第 1 行　____五里八尺渠____

第 2 行　____廿里八尺渠____

［后缺］

文书残宽 5.2、残高 10.2 厘米（图版七，4）。

标本 B157:8－11，残存六字 5 行 14 字。

［前缺］

第 1 行　____西界____

第 2 行　____至____

第 3 行　____□刘住瓦渠____

第 4 行　____灌亲渠东____

第 5 行　____东渠西____

［后缺］

文书残宽 15.0、残高 6.7 厘米（图版七，4）。

此外，还有汉文文书残片 181 片，有手写体，有刻本印刷体，大字小字均有，内容有佛经、社会文文书和儒家经典等，因过于残破不再一一介绍。

2. 回鹘文文书（回鹘文文书由中央民族大学张铁山副教授译释，详见本卷附录一，下同）。

14 件。

（1）标本 B157:12，麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，质较软，已残。存 4 行，为写

经体，硬笔书写。回鹘文字母 q 字上有两点，表明该残片属晚期回鹘文文献，现转写和翻译如下：

［前缺］

第 1 行　……kölüngü　（大或小）乘

第 2 行　sudu（r）……（burxan）-lar　bodïstw-lar qut-　佛经……我向诸佛、诸菩萨

第 3 行　lar-ïnga yökünürm（ä）n　ančulayu ärür mäning　顶礼膜拜。我如是

第 4 行　äšidmiš-im：bir ödün atï kötrülmiš　听闻。尔时，世尊……

［后缺］

文书残宽 10.9、高 28.1 厘米（图版九，1）。

(2) 标本 B157:15，残存 3 片，为同一件文书，但不可拼接。两面书写文字。麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，纸质较硬。文字间夹汉字，上下有单线边框，为软笔书写。在这些汉字中，有的汉字随后即是回鹘文译文，如“不讲”之后为 sözlimämiš，“此”之后为 munta，“乃至”之后为 ulatï 等，而有的汉字则是回鹘文译者自己补加上去的，没有回鹘文译文，如“答”和“又”。据此推断，该文献应译自汉文。

标本 B157:15－1（正），已残，存 10 行。

文书残宽 7.4、残高 9.0 厘米（图版八，1）。

标本 B157:15－2（正），已残。存 10 行。软笔书写。上有单线边框。

文书残宽 7.3、残高 4.1 厘米（图版八，1）。

标本 B157:15－3（正），已残。存 9 行。软笔书写，下有单线边框。

文书残宽 6.6、残高 7.0 厘米（图版八，1）。

标本 B157:15－1（背），已残。存 10 行，文字间夹汉字，上下有单线边框，软笔书写。

文书尺寸同标本 B157:15－1（正）（图版八，2）。

标本 B157:15－2（背）已残。存 11 行，下有单线边框，软笔书写。

文书尺寸同标本 B157:15－2（正）（图版八，2）。

标本 B157:15－3（背），已残。存 10 存，文字间夹汉字，上有单线边框，软笔书写。

文书尺寸同标本 B157:15－3（正）（图版八，2）。

(3) 标本 B157:19（正），麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚，质较硬。已残，存 4 行。硬笔书写，下有红色边框。属晚期文献。转写及汉译如下：

［前缺］

第 1 行　……üz-ä　muntaγ　以……如此

第 2 行 ……ärdini-lig ……珍贵的

第 3 行 ……-ki at ol： 名为……

第 4 行 ……sansar ol：b（ä）lgü ……是为轮回，相

[后缺]

文书残宽 7.1、残高 9.7 厘米（图版九，2）。

标本 B157∶19（背），已残，存文字 4 行。下有红色边框。转写及汉译如下：

[前缺]

第 1 行 ……ärti：ärdinilig 是为……。珍贵的

第 2 行 ……tumaq atlγ 名叫……吐玛克（音译）

第 3 行 ……-üg oγšatïq ……相同

第 4 行 ……q……- tur 使其……

[后缺]

文书尺寸同标本 B157∶19（正）（图版九，3）。

（4）标本 B157∶20，麻纸，纤维交织较匀，有横帘纹，有透光。已残，存文字 8 行。每行下有 2～4 个小黑点，下有单线边框。为写经本，硬笔书写。

文书残宽 13.5、残高 12.0 厘米（图版九，4）。

（5）标本 B157∶14，佛经残片。麻纸，纤维交织较匀，有横帘纹，有透光，纸较薄，质较软。已残，存 5 行，写经体，硬笔书写，下有双线边框。转写及译文如下：

[前缺]

第 1 行 ……bir kün bitidsär ……如果一天抄写

第 2 行 ……tükäl bir bitidmiš bolur ……可全部抄完

第 3 行 ……-suz arug öküs ……劳累许多

第 4 行 ……inčsiz ätöz bodistw ……无……身体菩萨

第 5 行 ……küč yoq ärip： ……没有力量

[后缺]

文书残宽 10.3、残高 14.8 厘米（图版九，5）。

（6）标本 B157∶16，麻纸，纤维交织较匀，有横帘纹，有透光，纸薄，纸质软。已残，存 15 行，文间夹汉字。软笔书写。草体。内容属于《长阿含经》第一卷。转写及汉译如下：

[前缺]

第 1 行 tamtu（lmïš）…… 燃烧……

第 2 行 tilämiš …… 祈求……

第 3 行 lar ymä…… 又……

第 4 行　ančulayu……　　如此……

第 5 行　kök　qal（ïγ）……　　虚空……

第 6 行　ätöz　oq……　　自己……

第 7 行　乃有十　　乃有十……

第 8 行　altï　ygiγm（i）……　　十六……

第 9 行　lar　quwraγ……　　之众……

第 10 行　käz-ä yorutγalï……　　游行……

第 11 行　lar　birlä　birgärü……　　与……合在一起……

第 12 行　altïnč　yil-ta　t……　　第六年……

第 13 行　balïq-ta　nomlaγay……　　在……城讲法

第 14 行　又 pratïmokš-uq……　　又将具足戒……

第 15 行　ol　ödün　sudvas　　尔时，首陀……

[后缺]

文书残宽 14.8、残高 6.0 厘米（图版九，6）。

（7）标本 B157：13，佛教徒祈愿文残片。麻纸，纤维交织不匀，有筋头，有横帘纹，有透光。纸较薄，纸质较软，存完整一页，页 8 行。草体，软笔书写。转写与汉译如下：

[前缺]

第 1 行　kölüngü-nüng　yäg　adruq　ärür-in　bilz-ün-　　对于（大或小）乘的上好，应懂得

第 2 行　lär　uqz-unlar：atlïγ　yüzlüg　bäg　　应明白，有名的官员门

第 3 行　bägün-lär　uzatï liü-lüg（?）ögdirlig　　应经常在赞扬之

第 4 行　orun-ta　turup　barča　tolu-lï　az-unlï　　地，为一切世（过去、现在、未来）

第 5 行　nom　qapïγ-ïn　säwz-ün-lär taplaz-un-lar：　　热爱、喜欢法门

第 6 行　bodun　boqun

第 7 行　kölük　bolup

第 8 行　maq-lïγ　yolta　bïšrunz-un-lar　ögrätinz-ün-lär：

[后缺]

文书宽 14.0、高 18.6 厘米（图版一〇）。

（8）标本 B157：17（正），佛经残片。麻纸。纤维交织较匀，纸较厚，纸质较硬。已残。存 6 行。草体，软笔书写。上下有红色单线边框。文中多处夹写汉文，如“勇健大将”、“便”、“弥”、“汝今谁”、“进”等。

文书残宽 2.7、高 13.0 厘米（图版一一，1）。

标本 B157:17（背），佛经残片。存 6 行。文间夹汉字，草体软笔书写。上下有红色单线边框。第 3 行汉字“弥”后，回鹘文为“maitri bodistw”（弥勒菩萨）。

文书尺寸同标本 B157:17（正）（图版一一，2）。

(9) 标本 B157:25（正），麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，纸质较硬。已残，存文字 8 行。文间夹写汉字。

文书残宽 4.7、残高 4.6 厘米（图版一一，3）。

标本 B157:25（背），已残，存 9 行。文间夹写汉字。

文书尺寸同标本 B157:25（正）（图版一一，4）。

(10) 标本 B157:26（正），麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，纸质较硬。已残。存文字 9 行。

文书残宽 6.2、残高 5.7 厘米（图版一一，5）。

标本 B157:26（背），已残。存 10 行。下有红色单线边框。

文书尺寸同 B157:26（正）（图版一一，6）。

(11) 标本 B157:18（正），佛经残片，泛黄，麻纸，纤维交织不匀，有横帘纹，有透光，纸较厚，质较硬。已残。存 6 行。用红色手书。

文书残宽 8.8、残高 9.5 厘米（图版一二，1）。

标本 B157:18（背），已残。存 6 行。墨色手书。

文书尺寸同 B157:18（正）（彩版二，1）。

(12) 标本 B157:23，佛经残片 10 片。麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有横帘纹，有透光，纸较厚，质较硬。为同一件文书，但不可拼接。两面均书写回鹘文，字体为写经体，硬笔书写。其中最大一片有回鹘文 5 行，汉文 1 行。存汉文“四百七”三字。

文书残宽 9.2、残高 14.3 厘米（图版一二，2、3）。

(13) 标本 B157:24，佛经残片，麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚，质较硬。两面各书写回鹘 3 行。字体为写经体，软笔书写。

文书残宽 5.1、残高 9.7 厘米（图版一二，4、5）。

(14) 标本 B157:54（背），麻纸，泛黄，纤维交织较匀，纸较厚，质较硬。残存 2 片，为同一件文书，但不可拼接。

标本 B157:54－1（背），存文字 3 行，内容待释。

文书残宽 4.8、残高 6.9 厘米（图版一二，6）。

标本 B157:54－2（背），存文字 2 行，内容待释。

文书残宽 2.7、残高 4.1 厘米（图版一二，6）。

此外还有回鹘文书残片 442 片，每片多则 7～8 字，少则 1 个字。有手写体，有刻

本或活字印刷本，不再一一介绍。

3. 藏文文书残片　2片。磁青纸。金银书。两面均有文字，仅存数字，不再介绍。

4. 蒙文文书（蒙文文书由内蒙古师范大学蒙古学学院嘎日迪教授译释，详见本卷附录二，下同）。

3件。

(1) 标本B157:21，存3片，为同一件文书。麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，已残，用竹笔书写。内容可能是伦理方面的叙述。时代为元代。

标本B157:21－1，存文字3行。标音、汉译如下：

[前缺]

第1行　uruγ　……

　　　　子女　……

第2行　törü　maq-a　üil…　……

　　　　道理　必　做…　……

第3行　kü　busu　kemebesü　……

　　　　全　非　说道呵　……

[后缺]

子孙……必须要按法规操办……如不按……么道呵……

文书残宽8.0、残高12.1厘米（图版一三，1）。

标本B157:21－2，存文字1行。标音、汉译如下：

[前缺]

……　…y-a/-e　ail　bui　qur…　……

……　（动词）吧　哪　有　……

[后缺]

……　…吧。所有……　……

文书残宽2.4、残高7.8厘米（图版一三，1）。

标本B157:21－3，存文字2行。标音、汉译如下：

[前缺]

第1行　……　…-a　……

　　　　……　…（在）……

第2行　……　…-un　……

　　　　……　…（属）……

[后缺]

……给　……　…的……

文书残宽3.2、残高1.4厘米（图版一三，1）。

（2）标本B157:52，麻纸，纤维交织不匀，有横帘纹，有透光，纸薄，质软，存文字4行。可能是一件社会文书。时代为元代。标音、汉译如下：

［前缺］

第1行　……　negüg（sen）　……

　　　……　搬运的　……

第2行　……　…kü　qaǰar　……

　　　……　…的　地方　……

第3行　……　…a　ǰügügen　čerig(üd)　……

　　　……（给）　少量　军队（复）　……

第4行　……　…n　amu　yambar　……

　　　……　……　有　什么　……

［后缺］

……　搬运的……，……的地方……派少量的军队，……有……，怎样……

文书残宽5.3、残高7.1厘米（图版一三，2）。

（3）标本B157:53，麻纸，纤维交织较匀，纸薄，质软。存木刻文字2行。时代为元代。标音、汉译如下：

［前缺］

第1行　……　…mu　ede…　……

　　　……（动词）吧　这些　……

第2行　……　…ai　b…　……

　　　……　……　……　……

［后缺］

……　…吧。这些　……

文书残宽3.6、残高2.6厘米（图版一三，3）。

5．西夏文文书

1件。

标本B157:54，麻纸，泛黄，纤维交织较匀，纸较厚，质较硬。残存2片，似活字印刷，为同一件文书，但不可拼接。

标本B157:54－1（正），存文字2行，内容待译释。背面有回鹘文。

文书残宽4.8、残高6.9厘米（图版一三，4）。

标本B157:54－2（正），存文字1行，内容待译释。背面有回鹘文。

文书残宽2.7、残高4.1厘米（图版一三，4）。

另有西夏文残片 4 片，因字数不多，不再一一介绍。

6. 婆罗迷字母书写和梵文文书

2 件。

标本 B157:27，残存 9 片，似为同一件文书，但不可拼接。麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，质较硬。正背面均书写文字，内容待考释。

标本 B157:31，残存 11 片，似为同一件文书，但不可拼接。麻纸，纤维交织较匀，纸较薄，质较软。正背面均书写文字，内容待考释。

（二）纸质印刷佛画。残存 43 片。从纸质及印刷形象分析，为一同件佛画，但不可拼接。可见形象有佛、菩萨、童子、天王、云气、莲花等。可见榜题有文殊菩萨、普贤菩萨、帝释（图版一三，5）。

五、时代及性质

（一）时　代

窟内未发现可供判断石窟开凿年代的文字资料和石窟题记，故该窟开凿时代不详。但从窟内出土遗物有西夏文、蒙文文书，表明该窟一直使用到元代。

（二）性　质

窟内未发现灶、烟道及用火痕迹，亦未发现人骨，据此判断该窟属于单室禅窟当无疑，窟内的砾石台当为禅床。

第二节　B158 窟

一、位　置

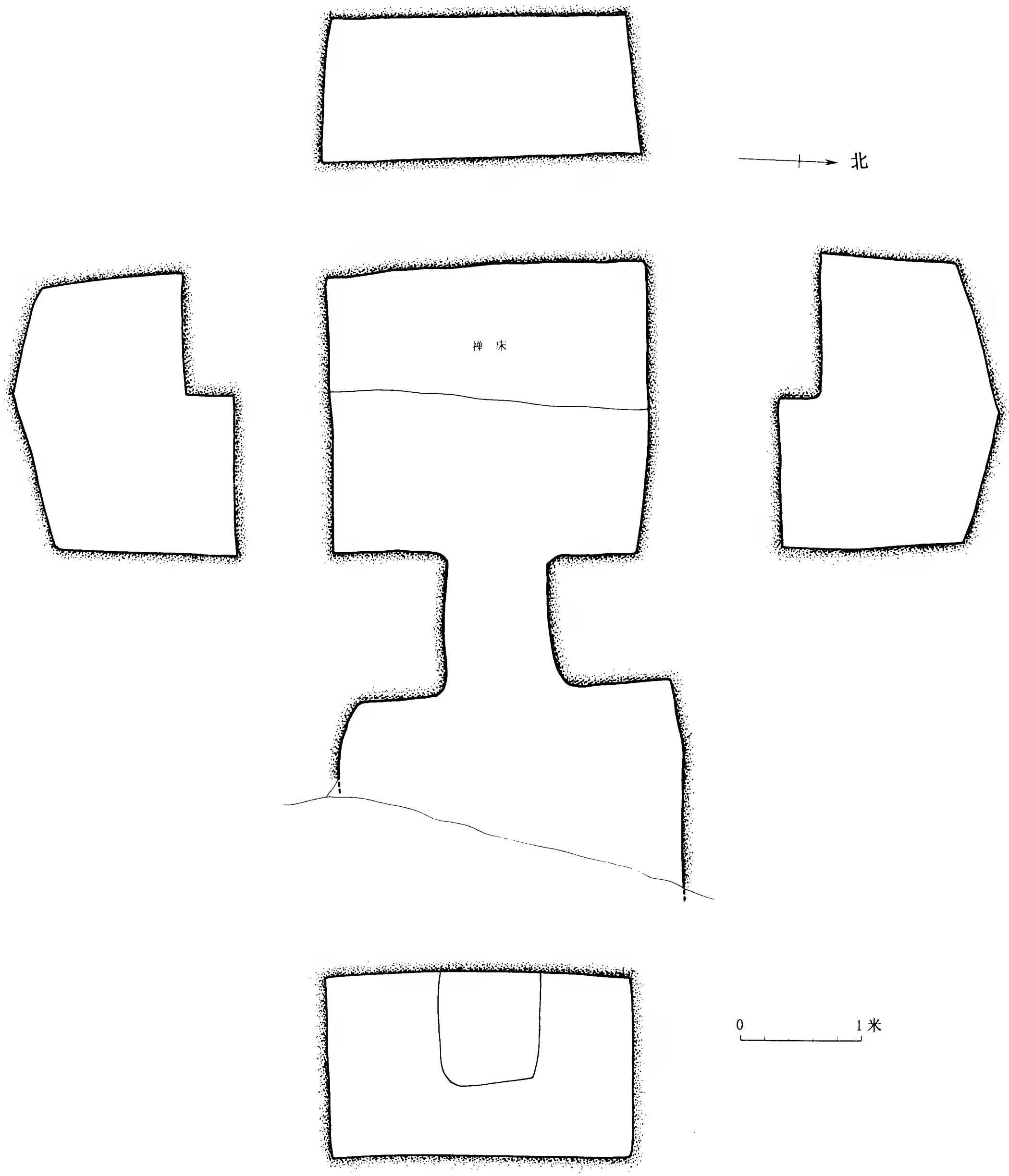
位于北区崖面 E 段，虽属于该区崖面从下至上的第五层石窟，考虑到 E 段仅有 B157 窟和 B158 窟属于第五层石窟，为叙述方便，故将上述两窟与 E 段第四层石窟一并介绍。B158 窟前室南壁向下垂直线南距 B159 窟前室北壁 4 米，其上崖面未开凿石窟，前室北壁北距 B157 窟前室南壁 5.50 米，前室地面下距 B128 窟 4 米。石窟中心线方向 90°。此窟所在崖面垂直，但保存较差（图版一四，1）。

二、发　掘

发掘前，窟内堆积布满全窟，可分二层，上层为风积浮沙层，厚 0.06～0.35 米，沙质极细，为风力所为。下层为细沙层，厚 0.05 米。

发掘经过是从上至下依堆积层次进行，在上层风积浮沙层中发现一“芬芳哈德门香烟”纸烟盒，其上有“大号 中国制造”、“英商大英烟公司有限公司”字样，可能是盗挖该窟者所遗留。下层发现的遗物仅有脱塔。

三、形　制



图六　B158 窟平面和壁面图

窟由前室、甬道和后室组成（图六）。前室、甬道壁面未做修饰，后室四壁及顶表面仅涂一层粗草泥，厚 2.0～2.5 厘米。

前　室

（一）地面：东边已残，南边长 0.80、西边长 2.56、北边残长 1.74 米。

（二）南壁：下边残长 0.80 米，东边已残，上边残长 0.70、西边长 1.50 米。

（三）西壁：下边长 2.56 米，南边长同南壁西边，上边长 2.52、北边长 1.52 米。该壁中部有甬道通后室。

（四）北壁：下边残长 1.74 米，西边长同西壁北边，上边长 1.70 米，东边已残。

（五）顶部 ：平顶。东边已残，南边残长 0.70、西边长 2.52、北边残长 1.70 米。

甬　道

（一）地面：东边长 0.96、南边长 1.20、西边长 0.86、北边长 1.20 米。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长 1、上边长 1.10、西边长 0.80 米。

（三）北壁：下边长 1.20、西边长 0.90、上边长 1.10、东边长 1.10 米。

（四）顶部：平顶。东边长 0.94、南边长 1.10、西边长 0.84、北边长 1.10 米。

后　室

（一）地面：东边长 2.54、南边长 2.28、西边长 2.70、北边长 2.66 米。地面西部有砾石台，该台东边长 2.66、南边长 0.94 米，西边长同地面西边，北边长 1.22、高 0.40 米。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.50、上边长 2.50、南边长 1.50 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.08 米。该壁中部有甬道通前室。壁面涂层保存较好（图版一四，2）。

（三）南壁：下边长 2.28、东边长 1.50 米，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长 1.20 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.08 米。壁面涂层保存较好（图版一四，3）。

（四）西壁：下边长 2.70 米，南边砾石台上长同南壁西边，上边长 2.50、北边砾石台上长 1.16 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.08 米。壁面涂层保存较好（图版一四，4）。

（五）北壁：下边长 2.66 米，西边砾石台上长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长 1.50 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面涂层保存较好（图版一四，5）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 2.50 米。脊南端东披长 1.30、西披长 0.96、下距砾石台高 1.44 米；脊北端西披长 1.18、东披长 1.06、下距砾石台高 1.48 米。顶部表面涂层保存较好。

四、出土遗物

仅发现千佛脱塔 2 件。一件完整，一件仅存顶部。用澄板泥模制而成。无胎藏。标本 B158∶2，塔呈尖锥体，顶尖为四面锥体，锥体底部四边外各有一梵文字母，塔身上部素面，中部有千佛四层，最下一层有千佛 32 尊，其上一层有千佛 28 尊，再上一层有千佛 26 尊，最上一层有千佛 22 尊。脱塔下部有一圈仰莲一圈覆莲，其形制与元代脱塔

相同，其时代可能属于元代。通高5.5、底径7.3厘米（图一〇，1）。

另外在窟内曾发现一“芬芳哈德门香烟”纸盒，很可能是40年代初期马步芳的“枪兵”乱挖乱掘北区石窟时所遗留。

五、时代及性质

（一）时 代

窟内未发现可供判断石窟开凿时代的文字资料和石窟题记，故石窟开凿的确切时代不详。

（二）性 质

窟内无灶，无烟道，无用火痕迹，亦未发现人骨，据此判断该窟为单室禅窟当无疑。砾石台应是禅床。

第三节 B159窟

一、位 置

位于北区崖面E段，属于该区崖面从下至上的第四层石窟，亦属于E段的第四层石窟。前室西壁南边南距B160窟前室南壁1.20米，其上崖面未开凿石窟，前室北壁北距B158窟前室南壁向下垂直线4米，前室地面下距B57窟前室地面4.40米。石窟中心线方向110°。此窟所在崖面基本垂直，但保存较差（图版一五，1右）。

二、发 掘

发掘前，窟内堆积布满整个石窟，分二层，上层为风积浮沙层，厚0.20～0.40米，沙质极细，系风力所为。下层为细沙和火炕塌毁后的堆积层，厚0.10～0.20米。

发掘经过是从上至下依堆积层次进行。在下层堆积中出土有汉文、西夏文、回鹘文、藏文文书残片，丝织物、木器、瓷片等遗物。

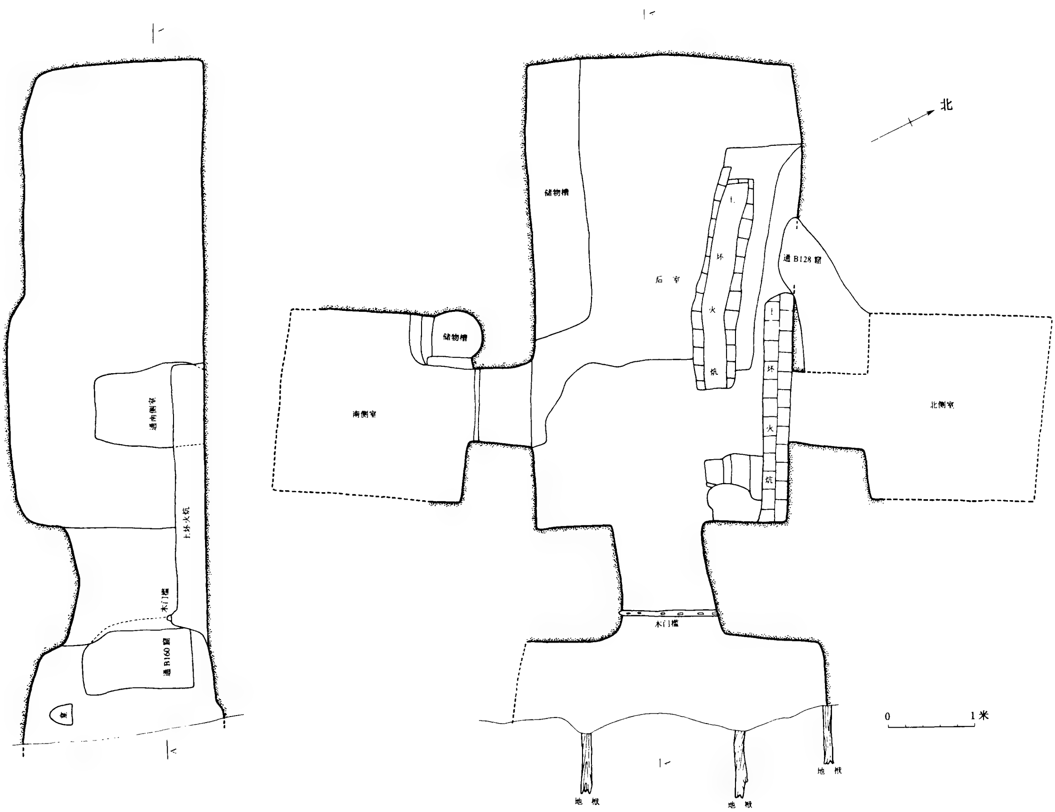
三、形 制

窟由前室、甬道、后室和侧室组成（图七）。前室、甬道、后室各壁及顶部表面均经过修饰，具体做法是，首先在人工凿面上涂厚2.0～3.0厘米的粗草泥层，然后在粗草泥层外面涂厚1.0～2.5厘米的粗草泥层，后又在粗草泥涂层外再涂厚1.0厘米的细草泥层，部分细草泥层外刷白灰浆。

前 室

（一）地面：东边已残，南边已不存，但从所留痕迹可知其残长1.20、西边长3.90、北边残长1.10米。现存三根木地栿。

（二）南壁：已不存。但从地面所留痕迹知其下边残长1.20米，东边已不存，上边残长0.80、西边长1.90米。



图七　B159窟平面和剖面图

（三）西壁：下边长同地面西边，南边长1.90、上边长4、北边长1.75米。该壁中部有甬道通后室。壁面涂层保存较好。

（四）北壁：下边残长1.10米，西边长同西壁北边，上边残长0.75米，东边已残。壁面涂层保存较好。

（五）顶部：平顶。东边已残，南边残长0.80、西边长4、北边残长0.75米。顶部表面涂层大部分脱落。

甬　道

（一）地面：东边长1.15、南边长1.10、西边长1.06、北边长1.23米。地面上现用土坯墙封堵甬道下部，土坯墙高0.34米。以致改原甬道为窗，而进出石窟则另有通道。甬道地面上出现土坯墙的时间，可能与后室有烟道的土坯火炕出现时间相同。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1.20、上边长1.40、西边长1.24米。壁面涂层保存较好，少许脱落。

（三）北壁：下边长同地面北边，西边长1.21、上边长1.45、东边长1.27米。壁

面上部有东西向烟道通前室，烟道表面用草泥覆盖。壁上部东侧露出部分呈凹形烟道，直径0.14、深0.17米。壁面涂层保存较好。

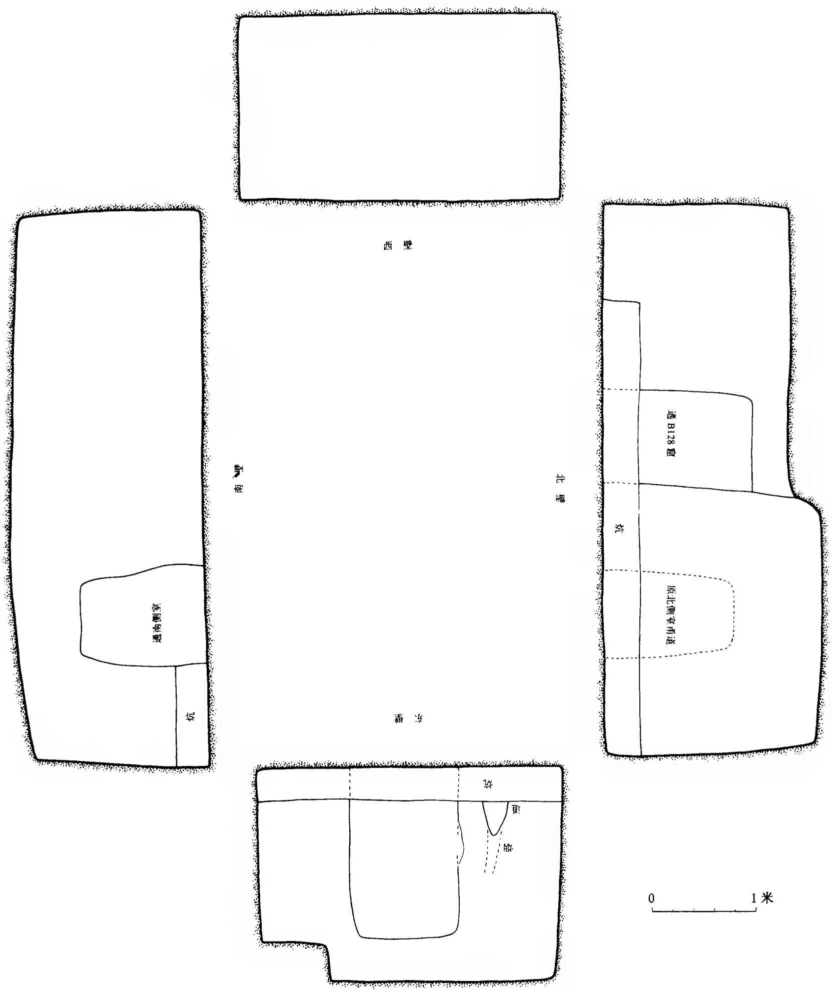
（四）顶部：平顶。东边长0.90、南边长1.40、西边长0.90、北边长1.45米。顶部表面涂层保存较好。

后　室（图八）

（一）地面：东边长2.94、南边长5.40、西边长3.10、北边长5.32米。东部和北部有用土坯墙砌的有烟道的火炕，呈不规则形，炕面则用长条砖和方形砖平铺而成。土坯炕高0.34米。地面西南角有储物槽痕迹。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边土坯火炕上长1.70、上边长2.90、南边土坯火炕上长1.34米。该壁上部向窟内倾斜约0.16米。壁面中部有窗通前室，该窗原为甬道，后用土坯封堵下半部后而改造成现状。壁面北侧有烟道通甬道北壁。壁面涂层稍有脱落（图版一五，2）。

（三）南壁：下边长5.40、东边土坯火炕上长1.34、上边长5.26、西边长1.76米。该壁中部偏南有甬道通南侧室。从壁面及涂层分析，该壁明显经过改造后而成现状。壁上部向窟内倾斜约0.06米。



图八　B159窟后室壁面图

壁面涂层部分脱落（图版一五，3）。

（四）西壁：下边长3.10米，南边长同南壁西边，上边长3.08、北边长1.80米。经考察，此壁系石窟改造后而才形成的。该壁上部向窟内倾斜约0.20米。壁面涂层部分脱落（图版一五，4）。

（五）北壁：壁面不在同一条直线上，下边长5.32米，西边长同西壁北边，上边长5.20、东边土坯火炕上长1.70米。该壁中部偏东亦经改造而成，原有甬道通北侧室，后沿该壁东部砌墙，甬道口也就被封闭了。壁面中部现有一斜向通道通B128窟，显然为后来所开挖，开挖时间大约与土坯火炕同时。该壁上部向内倾斜约0.17米。壁面涂层少许破坏（图版一五，5）。

（六）顶部：平顶。但不在同一平面。从顶部遗迹分析，现顶部系经过改造而成。原顶部为东西向脊的人字披顶，后改造为平顶，并向西扩展，将原后室甬道及原后室顶部扩展成现状。东边长1.70、南边长2.38、西边长2.15、北边长2.30米，顶距地面高2.30米。顶部表面涂层西部塌损，东部保存尚好。

南侧室甬道

（一）地面：北边长0.73、东边长0.80、南边长0.73、西边长0.78米。地面上有木门槛。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长1.36、上边长0.85、南边长1.20米。壁面涂层基本保存。

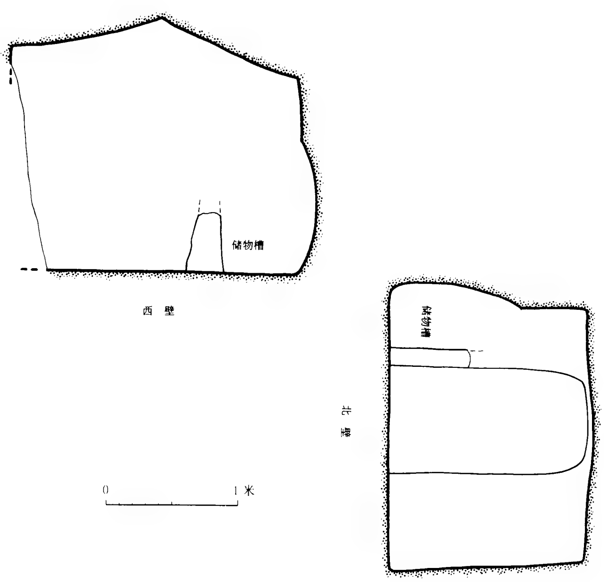
（三）西壁：下边长0.78、南边长1.23、上边长0.90、北边长1.40米。

（四）顶部：平顶。北边长0.70、东边长0.85、南边长0.57、西边长0.90米。顶部表面涂层基本保存，有烟熏痕。

南侧室（图九）

（一）地面：北边长2.20、东边长2.20、南边长2.12、西边长2.20米。地面西北角有一土坯砌储物槽，高1.10米。此窟经过改造，砾石台已不存。

（二）北壁：下边长同地面北边，西边长1.50、上边长1.92、



图九 B159窟南侧室壁面图

东边长1.48米。壁面中部有甬道通现后室。该壁上部向窟内倾斜约0.04米。壁面涂层部分脱落，有烟熏痕。

（三）东壁：绝大部分已不存。仅存北边一小部分。

（四）南壁：绝大部分已不存，仅存东侧一小部分，其上有一灯龛。现与第464窟东北侧室和西北侧室相通。

（五）西壁：下边长同地面西边，南边长1.70米，上边与人字披顶西端相交，北边长1.50米。壁面南侧有少许破损。该壁基本垂直地面。壁面涂层上部脱落（图版一五，6）。

（六）顶部：为东西向脊的人字披顶。人字披脊长2.08米。脊东端北披长1.10米，南披已破坏，下距地面1.90米；脊西端南披长1.16、北披长1.12、下距地面1.92米。顶部表面北披涂层保存较好，有烟熏痕。

北侧室甬道

已被土坯墙封堵。

北侧室

因遭到B128窟破坏，仅存人字披顶及西壁、东壁和南壁各一部分。

（一）地面：已完全被B128窟所打破。

（二）南壁：仅残存东侧一部分，涂层存少许。

（三）西壁：存大部分，上部涂层保存，下部涂层脱落。

（四）北壁：已完全被B128窟所破坏。

（五）东壁：壁面存大部分，涂层多已脱落。

（六）顶部：为东西向脊的人字披顶。人字披脊长2.05米。脊西端南披长1.10、北披长1.14米，下距地面已不可知；脊东端北披长1.12、南披长1.10米，下距地面已不可知。顶部表面涂层约二分之一已脱落。

四、出土遗物

（一）文　书

1. 汉文文书

4件。

（1）《妙法莲华经·从地涌出品第十五、如来寿量品第十六》。存1页及1片残片。白麻纸，泛黄，纤维交织较匀，纸较厚，表面光滑。正面为汉文，背面为回鹘文。汉文文书时代为唐代。标本B159:3－1（正），存52行745字，足行17字。手写体，行间有乌丝栏。文书天头3.1、地脚2.8厘米。

［前缺］

第1行　世尊亦如是　得道来甚近　是诸菩萨等　志固无怯弱

第 2 行　从无量劫来　而行菩萨道　巧于难问答　其心无所畏
第 3 行　忍辱心决定　端正有威德　十方佛所赞　善能分别说
第 4 行　不乐在人众　常好在禅定　为求佛道故　于下空中住
第 5 行　我等从佛闻　于此事无疑　愿佛为未来　演说令开解
第 6 行　若有于此经　生疑不信者　即当堕恶道　愿今为解说
第 7 行　是无量菩萨　云何于少时　教化令发心　而住不退地
第 8 行　妙法莲华经如来寿量品第十六
第 9 行　尔时佛告诸菩萨及一切大众诸善男子汝
第 10 行　等当信解如来诚谛之语复告大众汝等当
第 11 行　信解如来诚谛之语又复告诸大众汝等当
第 12 行　信解如来诚谛之语是时菩萨大众弥勒为
第 13 行　首合掌白佛言世尊唯愿说之我等当信受
第 14 行　佛语如是三白已复言唯愿说之我等当信
第 15 行　□□语尔时世尊知诸菩萨三请不止而告
第 16 行　□□□□□□如来秘密神通之力一切世
第 17 行　间天人及□□□□□□释迦牟尼佛□□
第 18 行　氏宫去伽耶城不远坐于道场得阿耨多罗
第 19 行　三藐三菩提然善男子我实成佛已来无量
第 20 行　无边百千万亿那由他劫譬如五百千万亿
第 21 行　那由他阿僧祇三千大千世界假使有人末
第 22 行　为微尘过于东方五百千万亿那由他阿僧
第 23 行　祇国乃下一尘如是东行尽是微尘诸善男
第 24 行　子于意云何是诸世界可得思维校计知其
第 25 行　数不弥勒菩萨等俱白佛言世尊是诸世界
第 26 行　无量无边非算数所知亦非心力所及一切
第 27 行　声闻辟支佛以无漏智不能思惟知其限数
第 28 行　我等住阿惟越致地于是事中亦所不达世
第 29 行　尊如是诸世界无量无边尔时佛告大菩□
第 30 行　□□善男子今当分明宣语汝等是诸世□
第 31 行　若□微尘及不著者尽以为尘一尘□□□
第 32 行　□□□□□□于此□□□亿那□□□□
第 33 行　祇□□□□□□□□□□□□□□□□
第 34 行　□□□□处百千万亿□□□□□□□□

第 35 行　□众生□善男子于是中□□□□□□□

第 36 行　又复言其入于□□□□□□□□□□□□

第 37 行　男子若有众生来至我所我以佛□观□□

第 38 行　等诸根利钝随所应□处处自□□□□□

第 39 行　年纪大小亦复现言当入涅槃□□□□便

第 40 行　说微妙法能令众生发欢喜心诸善男子如

第 41 行　来见诸众生乐于小法德薄垢重者为□人

第 42 行　说我少□□得阿耨多罗三藐三菩提然我

第 43 行　实成□□□久远若斯但以方便教化众生

第 44 行　令入佛道作如是说诸善男子如来所演经

第 45 行　典皆为度脱众生或说己身或说他身或

第 46 行　示己身或示他身或示己事或示他□□□

第 47 行　言说皆实不虚所以者何如□□□知□□

第 48 行　界之相无有生死□□若出亦无在世及灭

第 49 行　度者非实非虚非如非异不如三界□□□

第 50 行　界如斯之事如来明见无有错□□□□□

第 51 行　有□□□□□□种种行种□□□□□□

第 52 行　□□□□□□□□□□□□□□□□□

[后缺]

文书残宽 97.3、高 25.9 厘米（图版一六，1、2 右）。

标本 B159:3－2（正），残存 2 行 14 字，手写体。

[前缺]

第 1 行　□行菩□□□□成寿命□□□□□□□

第 2 行　□然今非实灭度而便唱□□□□□□□

[后缺]

文书残宽 3.6、残高 11.2 厘米（图版一六，2 左上）。

标本 B159:3－3（正），为一小残片，无文字。背面有回鹘文。

文书残宽 3.8、残高 3.2（图版一六，2 左下）。

（2）《观药王药上二菩萨经》。标本 B159:2（正），麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较硬。正面有印刷汉文 7 行 33 字，背面有硬笔书写的回鹘文字。文面上有单线边框，边框外有回鹘文 3 个。

[前缺]

第 1 行　相众好□说如

第 2 行　是药王药上二菩萨□

第 3 行　者若有持是二菩□

第 4 行　身□若有诵□

第 5 行　舍身来□

第 6 行　皃端正犹□

第 7 行　□□威伏□

［后缺］

文书残宽 12.9、残高 12.5 厘米（图版一七，1）。

（3）标本 B159:22（正），麻纸，纤维交织较匀，纸较薄。正面为汉文，背面为回鹘文。手写体，存 3 行 7 字。汉文文书时代为北朝。

［前缺］

第 1 行　□□菩萨摩□

第 2 行　□□众之□

第 3 行　□金刚□

［后缺］

文书残宽 3.8、残高 4.0 厘米（图版一七，2）。

（4）佛经残片。标本 B159:51，从一封面上揭取的经书。麻纸，纤维交织较匀，纸较薄，为拓印本。存 1 行 6 字。时代为西夏元代。

［前缺］

□速问经七已一

［后缺］

文书残宽 2.4、高 27.3 厘米。

此外还有汉文残片 14 片，每片多则 5 个字，少则 1 字，不再介绍。

2. 西夏文文书（西夏文文书由中国社会科学院民族学与人类学研究所史金波研究员译释，详见本卷附录三，下同）

5 件。

（1）《地藏菩萨本愿经》残页。残存 3 页，为同一件文书。白麻纸，泛黄，纤维交织较匀，纸较薄。形制相同，上下双线边框。其文字有活字印刷特点，时代为西夏、元代。

标本 B159:24－1，此页有两面，其中一面较完整，面 6 行。似为偈语。译文：

［前缺］

……念……　　欲度群迷超彼岸

虽立是愿不思议　　旋读旋忘多废失

斯人有业障惑故　　於大乘经不能记
供养地藏以香华　　衣服饮食诸玩具
以净水安大士前　　一日一夜求服之
发殷重心慎五辛　　酒肉邪淫及妄语
三七日内勿杀害　　思念大……
即於梦中见无边　　……
经教历耳……
[后缺]

文书残宽13.0、高25.0厘米（图版一七，3）。

标本B159:24－2，已残，残存4行。似为偈语。译文：

[前缺]
……七日中念其名　　菩萨当现无边体
……属所生界　　纵堕恶趣寻出离
……能……　　即……
……者　　……
[后缺]

文书残宽10.2、残高18.5厘米（图版一七，3）。

标本B159:24－3，已残。残存12行，下残。似为佛经。译文：

[前缺]
无有……
不定……
恶缘……
百千亿……
今殷……
上若天……

一毛一……
以拥护是人……
复次地藏……
落在恶趣……
众生假若……
念经……
[后缺]

文书残宽 18.8、残高 7.5 厘米（图版一七，3）。

（2）西夏文佛经残页。时代为西夏及元代。标本 B159:25，残存一页，上、左残，右、下单线边框。为活字印刷。白麻纸，纤维交织不匀，有筋头，有横帘纹。存 9 行。译文：

［前缺］

……为曾也欲则默多则前非为□

……二成用第一者十一地只本根

……校无以执法差异与□属之法

……解上说办也复十一地之后得

……解上□无及执法异解□校有

……之解顺令成二后□之解顺成

……十一地之本根者执法法界

……当绝之种子与会灭本根……

……………………□胜转□……

［后缺］

文书残宽 17.8、残高 19.0 厘米（图版一七，4）。

（3）佛经《龙树菩萨为禅陀迦王说法要偈》残页。时代为元代。标本 B159:26，白麻纸，泛黄，纤维交织较匀，纸较厚，已残，仅存经文 3 行。其中末行为“龙树菩萨禅陀迦王之说法要偈言三”。上下双线边框，楷体，为一经之末尾，经末有一长形压捺印记，其上有墨色浅淡的汉文两行：

僧录广福大师管主八施大藏经于

沙州文殊舍利塔寺永远流通供养

文书残宽 9.3、高 30.0 厘米（图版一七，5）。

（4）西夏文书封面。标本 B159:27，用麻纸粘贴而成。右下残，左上墨书西夏文二字，可译为“十地”或“十陆”。

封面残宽 4.6、残高 19.9 厘米（图版一七，6）。

（5）西夏文文书封面。标本 B159:37，用三层麻纸粘贴而成。已残。左上墨书西夏文二字，第一字残，第二字“坎”，“水”意。

封面残宽 5.7、残高 7.8 厘米（图版一七，7）。

（6）西夏文残片，共 112 片。纸质不同，有手书，有印刷，不属于同一种文书。每片字数多者 12 字，少则 1 字或半个字。不再一一介绍。

3. 回鹘文文书

7 件。

（1）佛经残页

存2页及2残片，其中1页较完整，为同一件文书。白麻纸，泛黄，纤维交织较匀，纸较厚，表面光滑。正面为汉文，背面为回鹘文。时代五代以后。

标本B159:3－1（背），为佛经《别译杂阿含经》残卷，卷子式，存文字116行，草体软笔手书，回鹘文文字间偶有汉字。可以肯定，该佛经残卷系译自汉文，且采取摘译方法翻译而成的。

文书残宽97.3、高25.9厘米（图版一八，1、2左）。

标本B159:3－2（背），残存一片，有文字5行。回鹘文文字间夹写汉字。

文书残宽3.6、残高11.2厘米（图版一八，2右上）。

标本B159:3－3（背）（正面无汉字），残存1片，存文字5行，亦夹写汉字。

文书残宽3.8、残高3.2厘米（图版一八，2右下）。

（2）标本B159:28（正），佛经残片。麻纸，纸较厚，纤维交织不匀，有横帘纹，纸表面平整光滑，似特意经过加工。已残，存文字7行。回鹘文为写经体硬笔书写。梵夹装。内容待考释。文面上下有红色单线边框，文面中有红色线划的圆圈，圈内无文字，却有一穿绳用的小孔。

左侧有一行回鹘文小字

tört qïrq “三十四”，为页码。

文书残宽13.3、高13.8厘米（彩版二，2）。

标本B159:28（背）残存7行。其中文面中的红色圆圈与正面红色圆圈及穿绳小孔完全对应。手写体。梵夹装。具体内容待释。

文书尺寸同B159:28（正）（彩版二，3）。

（3）标本B159:29，佛经残片，麻纸，纸较厚，纤维交织不匀，有筋头，有横帘纹，纸表面平整光滑，似特意经过加工。已残，存文字13行，文面下部有红色单线边框，文面中有一大一小相套的红色圆圈两个，圆圈内无文字，却有一穿绳用的小孔。写经体，硬笔书写。梵夹装，转写和汉译如下：

［前缺］

第1行	……-ta	在……时候
第2行	……-ta ärtmätin	没有经过……
第3行	……alqïntï-lar ärti	结束了……
第4行	……ol ödün	……尔时
第5行	……li ärklig	……强有力的
第6行	……ïγ bodistw bir yar-	菩萨一个……
第7行	……tuz-luγ（?） bayaγut	……富有的

第 8 行　……b（ä）lgürtüp：uluγ　　显现出……大

第 9 行　……（yarlïqan）čučï　köngül　öritip　　……发慈悲心

第 10 行　……-yu　kirä（?）yürip　　……行走

第 11 行　……igü……-gü　　……

第 12 行　……nom-uγ　art　　……弘扬佛经

第 13 行　……nom……　　……佛经……

［后缺］

文书残宽 19.0、高 11.0 厘米（彩版二，4）。

（4）标本 B159:39，佛教故事残片。麻纸，纸较厚，纤维交织不匀，有筋头，有横帘纹，纸表面平整光滑，似特意经过加工。已残，存文字 7 行，文面上下均有红色单线边框。写经体，硬笔书写。转写和汉译如下：

［前缺］

第 1 行　öngrä　bir　bäg　qa……　　从前有一个官，

第 2 行　atlγ　balïγ-ta　balïγ　bäg-i　　在名叫……的城中当城官。

第 3 行　ärti：artaq　ärip　yana　　他作恶多端，又

第 4 行　……ür　küči　bäg-lär-　　经常对其他官员们

第 5 行　ig　ayaγ-luγ　tägi　bolup　　不尊重，甚至还

第 6 行　yonglaq-lïγ　qïlγara（?）adï　　不使用他们。他的名声

第 7 行　qayär（?）yätirmädi：　　没有传到什么地方

［后缺］

文书残宽 13.8、高 13.7 厘米（图版一九，1）。

（5）标本 B159:40，佛经残片。梵夹式。麻纸，纸较厚，纤维交织不匀，有筋头，有横帘纹，纸表面平整光滑，似特意经过加工。已残，存文字 7 行。文面中有红色圆圈。文面下有红色单线边框。硬笔书写，字迹清晰可读，如：bilmiš kärgäk“应该知道”、bitidip“抄写”、nom-lap“讲经”、ygr-mi“二十”、tügätgäli“结束”、inčä　tip　tidi“这样说了”、ärklig“强有力的”、ol　bayaγut　oγlï“那个富人的儿子”等等。

文书残宽 13.1、残高 8.6 厘米（图版一九，2）。

（6）标本 B159:22（背），麻纸，纸较薄。残存 1 片，存文字 4 行。写经体，软笔书写。正面为汉文。

文书残宽 3.8、残高 4.0 厘米（图版一九，3）

（7）回鹘文残片。标本 B159:2（背），正面为汉文，此为背面。麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较硬。残存 16 行。内容待考释。

文书残宽 12.9、残高 12.5 厘米（图版一九，4）。

（8）回鹘文残片535片，绝大多数为麻纸，纸较厚，较粗糙，有筋头，有横帘纹。少数麻纸较薄，纸较软。有的两面书写文字，有的仅正面有字，有手写体，有印刷体，有的字体较大，有的则较小，残片中，有的多达10字，有的则仅有1个字或半个字。据此判断这些残片属于多件文书。不再一一介绍。

4．藏文文书（藏文文书由中国社会科学院民族学与人类学研究所黄颢研究员译释，详见本卷附录四，下同）。

较大者3件。

（1）标本B159:32，为解说《金刚经》或《金刚心释》一类的佛经。普通白麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚。手写草体藏文，梵夹装。纸面上画有浅褐色线，文字沿画线书写。有文字6行。此抄经为最后一页，多缩体字。仅一面书写文字，背面仅画褐色线7行，未写字。时代属于元代。释文如下：

……此乃信仰所致。唵瓦咱拉尼（Aom bdzarni——即义译“唵金刚手”，下同—黄颢先生按），（其咒曰）“巴热杜阿玛阿”。金刚拳者（rdo rje khu tshur），久持此理，以此所为者，当做金刚占卜手印（rdo rje mo pavi phyag rgya），而真实之……。唵瓦咱拉亚格夏（Aom bdzar oyakashai——此义译为“唵金刚夜叉”—下同。黄颢先生按），在“作吽字”（hom mdzad）种子字之内，设一围场，又于金刚拳……聚而修念。继将小印一枚以铁丝网之……此所谓三……路之殊胜也。遂又施以期克印（sdid mdzub），此即所谓“做吽字”种子金刚手印。然后以此手印用食指做金刚（mdzub mos gus mos rdo rje bya ba）（相），由此金刚……宏广也。又金刚莲花地（rdo rje pad ma sa）者，（其有咒曰：）“呐木呐木达大”（nam nam dah ta）意译：“敬礼，敬礼”）即金刚相焉（rdo rje rdra），故而众护法神眷属则功德圆满矣！遂之施以菩萨（sems dpar）及护地王手印。（并诵）“唵（金刚手）……所谓……，又施金刚卫者手印。”（咒曰）：“唵金刚夜叉吽”。复施金刚夜叉手印（rdo rjeg-nod sbyin kyi phyag rgya）。唵瓦咱拉亚格夏、金刚拳（rdo rje khu tshur）……北方之菩萨，此即守护神（sa bsrung）也！终！吉祥（善哉）！

文书残宽31.0、高7.6厘米（图版一九，5）。

（2）标本B159:4（正），白麻纸，泛黄，纤维交织较匀，纸较厚，纸质较硬。已残。存两行藏文，手写，上一行为墨书，下一行为书写于磁青纸上的金书所粘贴。楷体。文面上有红色细线，藏文沿线书写。右侧有红色单线边框。释文：

……凡诸一切法……

终结

文书残宽10.3、残高6.4厘米（图版二〇，1）。

标本B159:4（背），已残，残存三幅图画，从左侧残存部分看，还应有图像，右、

上边有红色单线边框。三图之下存几个手写楷书藏文文字，有“索”（so）、“仪”（yi）……似是咒语。三幅图为木刻版印刷，图与图之间用竖线间隔。三图中，左右两图为相同的藏式佛塔，莲花须弥座塔基，覆钵式塔身，其上为粗短的塔刹，塔刹上有象征性的五条相轮，塔刹顶部有立柱，柱顶有托盘形盖，盖上部承托半月及圆日。盖盘左右饰以飘带下垂至塔身上部。全图有椭圆形双线边框。其形制与莫高窟第465窟前室西壁佛塔近似，故推测时代为元代。三图中，位于中间者为一佛像，该佛像亦在椭圆形双线边框之内，唯无飘带。佛像有背光，头部有头光，似有佛冠，跏趺坐，右手下垂至右腿，左手似有法器，弯臂处夹一小伞盖。佛像细腰，有臂钏。据学者研究，此木刻板图像传入敦煌的时间约在元至治二年（1322年）《碛砂藏》刻印之后。

文书尺寸同标本B159:4（正）（图版二〇，2）。

(3) 标本B159:5（正）麻纸，纸较厚，纸质硬，已残，有文字6行，手写，行书，梵夹装。系《金刚经》类。时代为元代。释文如下：

例[1]：……唵阿瓦咱喇乾达喇……（意为“唵阿金刚”）山……

文书残宽7.3、高5.4厘米（图版二〇，3）。

标本B159:5（背），已残，有文字6行，多为梵文咒语。释文如下：

……此后，唵敬礼薄伽梵（按：即世尊）……

（咒语略）

文书尺寸同标本B159:5（正）（图版二〇，4）。

(4) 藏文文书残片，标本B159:7（背），粘贴标本159:7（正）菩萨像的背面。

文书残宽11.5、残高15.6厘米（彩版二，5、6）

(5) 泥金泥银书藏文佛经残片9片。均为磁青纸，手书楷体。从字体有大有小分析，不属于同一文书。因字数不多不再一一介绍。

(6) 藏文残片15片。白麻纸，纸质较粗糙，手书藏文，因过于破碎，不再一一介绍。

（二）织　物

1. 丝织物

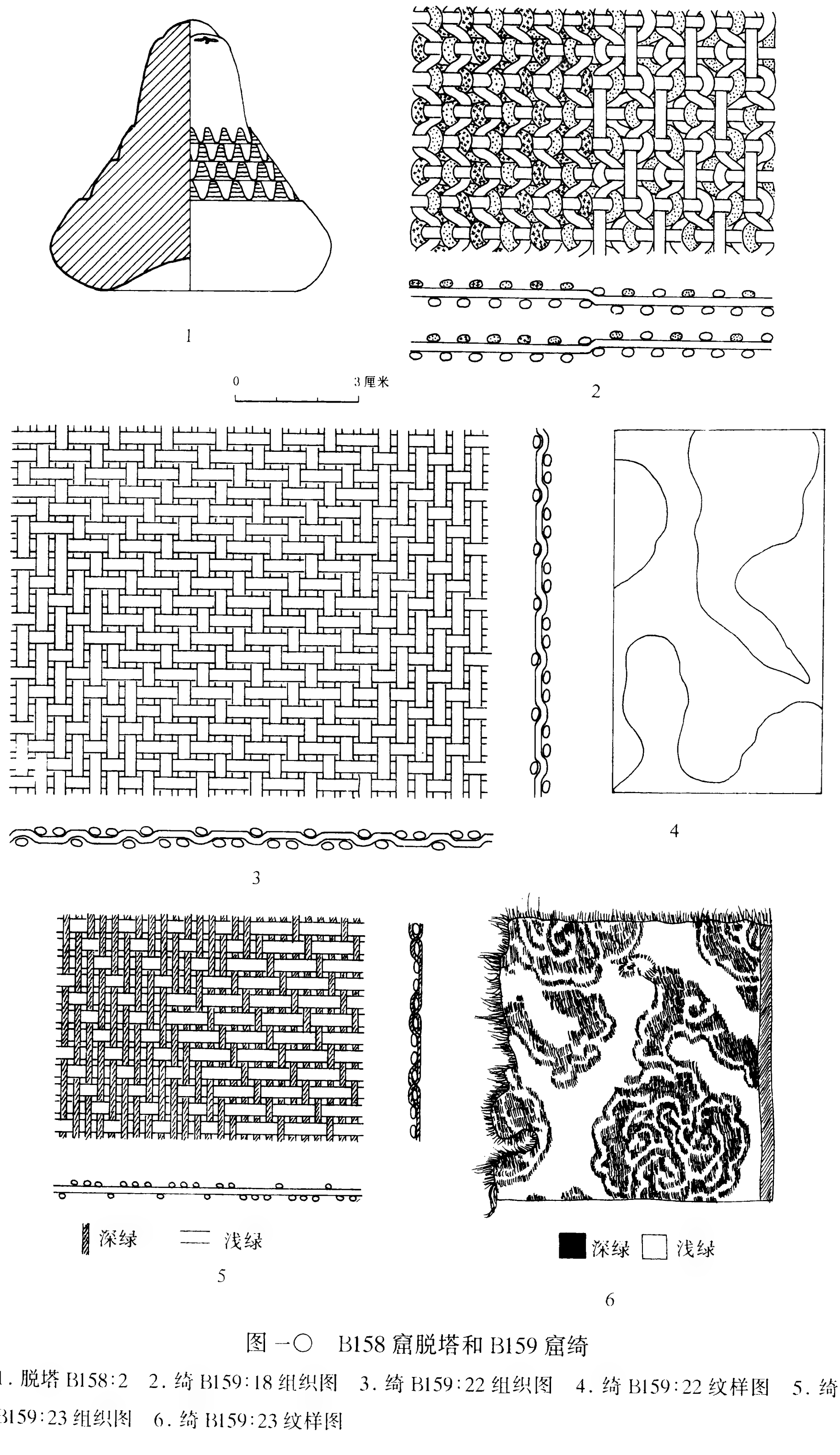
6件。有绮、绢和丝绸等残片。

绮

标本B159:18，橙红色，用经线织出花纹。每平方厘米经线56、纬线13根（图一〇，2）。

标本B159:22，绿色，用经线织出花纹。每平方厘米经线76、纬线33根（图一〇，

1）例，表明研究者对此标本未完全译释，只是将大意录下。下同。



图一〇　B158窟脱塔和B159窟绮

1.脱塔B158:2　2.绮B159:18组织图　3.绮B159:22组织图　4.绮B159:22纹样图　5.绮B159:23组织图　6.绮B159:23纹样图

3、4）。

标本 B159∶23，墨绿色，用经线织出云状花纹。每平方厘米经线 63、纬线 32 根（图一〇，5、6）。

绢

标本 B159∶19，灰褐色。平织。每平方厘米经线 31、纬线 28 根。

丝　绸

标本 B159∶17，白色。平织。每平方厘米经线 30、纬线 24 根。

标本 B159∶16，褐色。平织。每平方厘米经线 27、纬线 16 根。

2. 毛织物

仅发现一残片。标本 B159∶15，红色。斜纹织。经纬线较粗。每平方厘米经线 15、纬线 11 根。

3. 棉细布

标本 B159∶21，平织。黑灰色。每平方厘米经线 37、纬线 31 根。

（三）木器及木构件

1. 红柳木棍 1 根

标本 B159∶9，用红柳枝制成，顶端约三分之一的红柳皮仍保留，只是近顶端削成一周凹槽。另外约三分之二的木棍红柳皮已刮去。用途不详。通长 44.0、直径 0.8 厘米（图一一，1）。

2. 红柳木钎。钉在石窟壁面用于挂物。

（1）标本 B159∶30，用红柳削成，一端平，另一端削尖。长 30.6、最大直径 1.3 厘米（图版二一，1 左起第 1）。

（2）标本 B159∶52，一端平，另一端削尖。长 26.0、最大直径 1.3 厘米（图版二一，1 左起第 2）。

（3）标本 B159∶53，一端平，另一端削尖。长 19.5、最大直径 1.0 厘米（图版二一，1 左起第 3）。

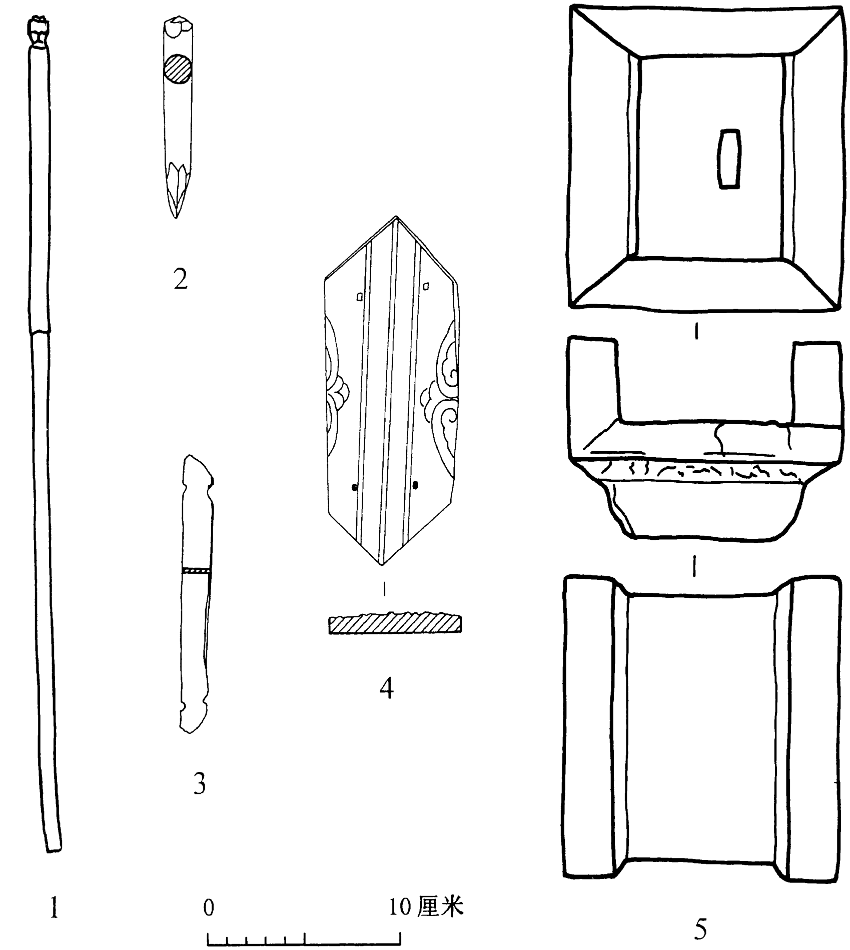
（4）标本 B159∶54，一端稍削，另一端削尖。长 16.8、最大直径 1.2 厘米（图版二一，1 左起第 4）。

（5）标本 B159∶55，一端稍削，另一端削尖。长 15.3、最大直径 1.3 厘米（图版二一，1 左起第 5）。

（6）标本 B159∶56，一端平，另一端削尖。长 12.4、最大直径 1.1 厘米（图版二一，1 左起第 6）。

3. 木　钎

钉在石窟壁上用于挂物，



图一一 B159窟遗物

1．红柳木棍B159∶9 2．木钎B159∶57 3．木构件B159∶38 4．雕花板B159∶8 5．散斗B159∶12

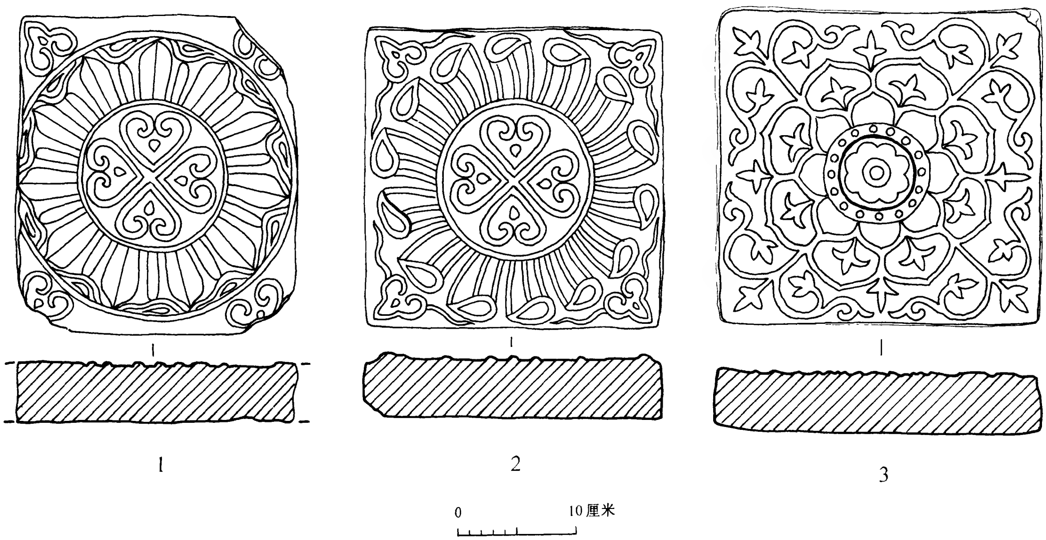
标本B159∶57，木质较软，一端稍削，另一端削尖。长10.5、最大直径1.6厘米（图一一，2）。

4．木构件

（1）标本B159∶38，两端削尖的长木条，两端各二个凹槽。用途不详。长14.7、宽1.6、厚0.2厘米（图一一，3）。

（2）雕花板。标本B159∶8，形状呈菱形，正中雕有五道凸棱，上边、下边雕刻花纹。木板上现存四个木钉孔，现仍存木钉二个，表明此雕花木板用木钉固定于建筑或器物上。木板正面漆成红色。长18.4、宽7.2、厚1.1厘米（图一一，4）。

（3）散 斗



图一二　B159窟花砖

1. 花砖 B159:44　2. 花砖 B159:45　3. 花砖 B159:46

标本 B159:12，木结构建筑用散斗。高 9.9、长 14.9、宽 14.1 厘米（图一一，5）。

（四）方形花砖。原平铺于火炕炕面上，一面有烟熏痕。

1. 标本 B159:44，稍残，桃心十一瓣莲花纹花砖。残 27.2×24.0、厚 4.8 厘米（图一二，1）。

2. 标本 B159:45，保存完整，桃心十四卷瓣莲花纹花砖，25.6×25.6、厚 5.2 厘米（图一二，2）。

3. 标本 B159:46，忍冬重瓣莲花纹，中心模压一小八瓣莲花，外绕一圈联珠纹，又以此作花蕊外套一圈八瓣莲花，其外再套一圈以忍冬作装饰的八瓣莲花，四角饰以忍冬纹。26.8×28、厚 5.2 厘米（图一二，3）。

（五）其　他

1. 人形绘画　标本 B159:1，稍残。为白麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，纸质较硬，由两层纸粘贴而成。墨绘人形，裸体，右手执两鸟头，左手执一器物。宽 10.1、高 7.9 厘米（图版二一，2）。

2. 彩绘菩萨像　标本 B159:7（正），纸质彩绘，已残。菩萨头戴宝冠，身披瓔珞，胸挂串珠，上身赤裸，有臂钏手镯，结跏趺坐，下身着长裤，赤足，莲花座，有头光，座有背屏。用藏文文书裱糊。残宽 11.5、高 15.6 厘米（彩版二，6）。

3. 牛皮绳　标本 B159:36，用牛皮剪成细条状作为绳用，共计 6 根，每根长 46～

65 厘米不等，每根宽 0.4～1.0 厘米。

五、时代及性质

（一）时　代

窟内未发现可供判断石窟开凿时代的有文字的遗物，亦未发现有文字的石窟题记，故石窟开凿时代不详。而使用时代则一直到元代。

（二）性　质

现窟内有土坯、方形花砖砌的带有烟道的火炕，有烟道，有用火痕迹，据此分析此窟属于僧房窟当无疑。但从该窟有南北侧室，现石窟南北壁不整齐以及顶部为不平整的平顶分析，此窟原为一多室禅窟，后将北侧室封闭，并将后室甬道挖掉，从而将原中室和后室改造成现在的后室，顶部也由原人字披顶改造为平顶。而改造的时间可能在元代。原多室禅窟的开凿时代则较早。但具体时代很难判断。

第四节　B160 窟

一、位　置

位于北区崖面 E 段，属于该区崖面从下至上的第四层石窟，亦属于 E 段的第四层石窟。此窟甬道口向北。前室南壁南距现第 464 窟前室北壁 5 米，其上崖面未开凿石窟，前室南壁北距 B159 窟前室西壁南边 1.20 米，前室地面下距 B57 窟前室地面 4.40 米。石窟中心线方向 50°。此窟所在崖面基本垂直，但保存较差（图版一五，1 左）。

二、发　掘

因此窟与 B159 窟南侧室、第 464 窟原东北侧室、西北侧室相通，彼此间的隔墙已不存或存少许，故窟内堆积基本相似，即均分二层，上层为风积浮沙层，厚 0.30～0.40 米，沙质极细。下层为细沙草末层，厚 0.15 米。

发掘经过是从上至下依堆积层次进行，在下层堆积中发现遗物有西夏文文书、回鹘文文书、藏文文书残片、脱塔、回鹘文木活字、穿孔石器、方形花砖、素面方砖等。

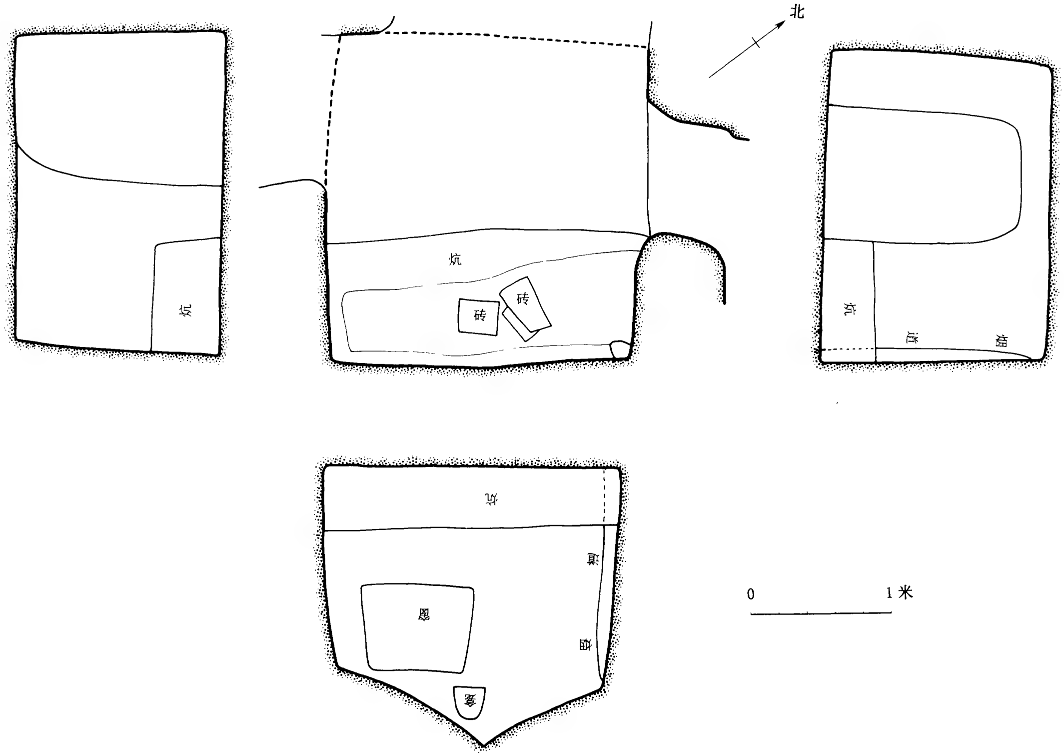
三、形　制

窟由前室、甬道和后室组成（图一三）。前室、甬道和后室各壁及顶部表面均经过修饰，具体做法是，首先在人工凿面上涂厚 2.0～2.5 厘米的粗草泥涂层，后在此涂层外再涂 1.0～1.5 厘米的细草泥层。

前　室

（一）地面：东边已残，南边残长 1.65、西边长 0.90 米，从遗迹可知北边残长 1.20 米。

（二）东壁：已不存。



图一三　B160 窟平面和壁面图

（三）南壁：下边残长 1.65 米，东边已残，上边残长 1.10、西边长 1.90 米。壁面中部有甬道通后室。壁面东侧上部有一小龛，底宽 0.26、高 0.40、深 0.20 米。该壁涂层多已脱落。

（四）西壁：下边长同地面西边，南边长 1.90、上边长 0.80、北边长 2 米。壁面涂层保存较好。

（五）北壁：已不存。

（六）顶部：平顶。东边已残，南边残长 1.10、西边长 0.80、北边残长 1.20 米。顶部表面涂层约二分之一已脱落。

甬　道

（一）地面：北边长 1、东边长 0.52、南边长 0.92、西边长 0.88 米。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.35、上边长 0.70、南边长 1.23 米。壁面涂层多已脱落。

（三）西壁：下边长同地面西边，南边长 1.25、上边长 0.65、北边长 1.30 米。壁

面涂层多已脱落。

（四）顶部：平顶。北边长0.73、东边长0.70、南边长0.75、西边长0.65米。顶部表面涂层多已脱落。

后　室

（一）地面：北边长2.22、东边长2.14、南边长2.34、西边长2.34米。现地面东部有灶和用土坯、条砖、方砖砌带有烟道的火炕，火炕高0.48米。从遗迹分析，原砾石台位于地面南部，已被挖掉。

（二）北壁：下边长同地面北边，西边长1.60、上边长2.10、东边火炕上长1.24米。该壁中部有甬道通前室。壁上部向窟内倾斜约0.08米。壁面东侧与东壁北侧相交处有从下至上的烟道通过。壁面涂层约二分之一脱落。其上有烟熏痕（图版二二，1）。

（三）东壁：下边长2.14米，北边火炕上长同北壁东边，上边与人字披顶东端相交，南边火炕上长1米。壁面上部有一与外界相通的窗，其上有一龛。壁面涂层约二分之一脱落，其上有烟熏痕。该壁上部向窟内倾斜约0.14米（图版二二，2）。

（四）南壁：已遭破坏，仅存上部及东侧一部分。现与第464窟东北侧室相通。

（五）西壁：已基本不存。仅存上部一小部分，与B159窟南侧室相通。

（六）顶部：为东西向脊的人字披顶。人字披脊长1.95米。脊东端北披长0.90、南披长1.70、下距火炕高1.60米；脊西端南披长1.23、北披长1.20、下距地面2.08米。顶部表面涂层多已脱落，有烟熏痕。

四、出土遗物

（一）文　书

1. 西夏文文书

7件。

（1）标本B160:4，已残，麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，纸质较硬。存一面，面4行，足行10字。上下有双线边框，为刻本佛经。释文：

第1行　虚妄法是诸修习者如此

第2行　当习我今般若波罗蜜多

第3行　大明咒说　怛你塔

第4行　遏丁　遏丁　波……

文书面宽8.6、高20.6厘米（图版二三，1）。

（2）标本B160:15，已残，麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，纸质较硬。存一面，面4行，足行10字。上下双线边框，为刻本佛经。与标本B160:4可能属于同一部佛经。释文：

第1行　遏丁　波罗僧遏丁 冒

第 2 行　地　娑哈

第 3 行　舍利子诸菩萨摩阿萨……

第 4 行　此般若波罗蜜多……

文书面宽 8.6、残高 19.9 厘米（图版二三，2）。

（3）标本 B160:13，已残，麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，纸质较硬。文面上有双线边框。存 3 行，为刻本佛经。释文：

第 1 行　……无边……

第 2 行　若不断业为依后苦报承……

第 3 行　未能见菩萨如此观毕……

文书残宽 6.0、残高 16.0 厘米（图版二三，3）。

（4）标本 B160:14，已残，粘贴于硬纸壳上。麻纸。存 1 行。文面下有双线边框。为刻本佛经。释文：

……罗蜜多习一切智智

文书残宽 1.8、残高 14.8 厘米（图版二三，4）。

（5）标本 B160:21，已残，麻纸，正面略呈浅黄色，似经过处理。粘贴于另一黄色麻纸上，为佛经封面。存西夏文 3 字，释文为“上、九、千”。

文书残宽 5.4、残高 13.9 厘米（图版二四，1）。

（6）标本 B160:22，麻纸，纤维交织较匀，纸较薄，残存西夏文 1 字，汉文“文殊师利问地经已上”10 字。为刻本。

文书残宽 4.0、残高 13.0 厘米（图版二四，2）。

（7）西夏文咒语。标本 B160:47－2，为脱塔内夹西夏文字纸条。麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较薄，质软。手书 3 字，为“唵、阿、吽”。

文书宽 2.0、高 6.9 厘米（图版二四，3 左）。

2. 回鹘文文书

3 件。

（1）标本 B160:6，佛经《大乘无量寿经》残片。白麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚，纸质较软。已残，存硬笔书写字 5 行。文面上有单线边框，大部分回鹘文旁边注有婆罗迷字母。

文书残宽 11.0、残高 21.2 厘米（图版二五，1）。

（2）标本 B160:7，白麻纸，本色纸，纤维交织较匀，纸较薄，纸质较软。存 10 行，似用软笔草书。与 B161:9 纸质相同，大小近似，字体相同，可能属于同一件文书。具体内容待考释。

文书宽 9.1、高 10.4 厘米（图版二五，2）。

（3）标本B160:12，佛经《大乘无量寿经》残片。白麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚，纸质较软，已残。存硬笔书写文字5行。文面上有单线边框。回鹘文旁边注有婆罗迷字母，与标本B160:6相比，不论是纸质还是文字，完全相似，据此推测两者可能为同一件文书。

文书残宽11.0、残高21.2厘米（图版二五，3）。

3. 藏文文书

1件。

标本B160:1（正），已残。麻纸，纸厚，纸质硬。文书系短小型，页4行。行书，墨书。左边有页码“四”。两面书写。释文如下：

……站起……

……所做如何？坏（事）……

……如能出现……与由黄金（形成）之柏树上的碧玉峰相似……虽在箕宿月（黄颢先生按：系藏历六月）不生……

文书宽12.6、高7.1厘米（图版二六，1）。

标本B160:1（背），已残，页存5行。为卜卦内容。释文：

……在……之年，人之福寿虽短，据谓可得以发展……

无论何事其卦均佳……

……先前所为……

……能与……

……不净……

文书尺寸同标本B160:1（正）（图版二六，2）。

（二）回鹘文木活字。仅发现1枚（回鹘文木活字译释是中国社会科学院民族学与人类学研究所雅森·吾守尔博士的研究成果，详见本卷附录五，下同）。

标本B160:2，保存完整。在一长方体木块的一端阳刻一回鹘文字母，其上有墨迹，表明曾用其印刷过文书。释文如下：

qara 黑色的。

木活字宽1.4、高2.3、厚1.9厘米（图一四，1）。

（三）穿孔石器。标本B160:3，已残。呈鱼形，圆形穿孔似鱼眼，两面均凹陷。宽2.4、残长6.5厘米（图一四，2）。

（四）脱　塔

7个。均残，内夹人骨骨灰，其中四个脱塔有胎藏或胎藏痕迹。

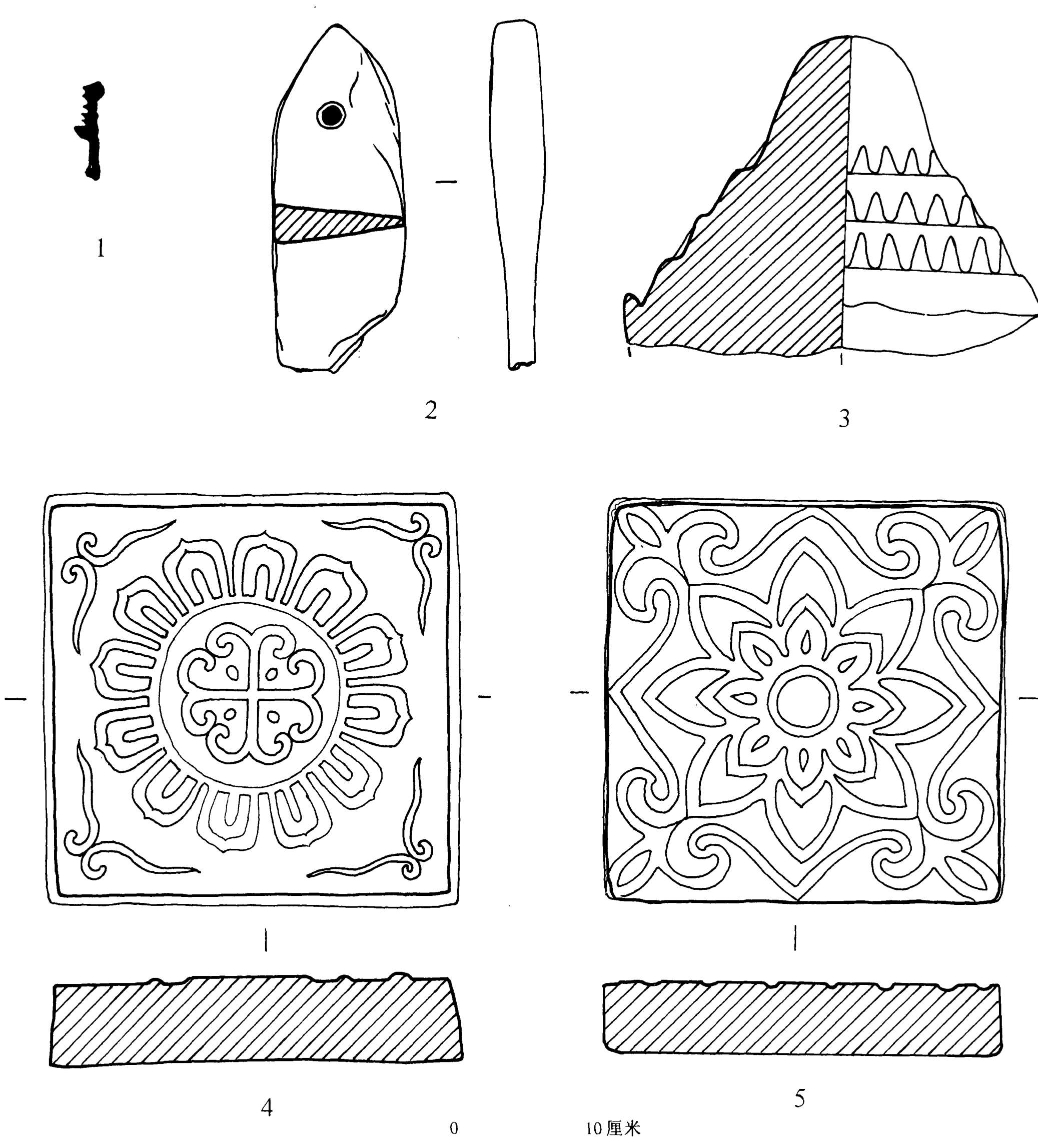
1. 标本B160:47－1，为一内夹人骨灰的脱塔，已残，仅存塔基及塔身的一部分。脱塔胎藏为一纸条，其上书写西夏文咒语，释文见前述标本B160:47－2，该咒语纸条

现已与脱塔分离，但原夹纸条的痕迹仍清晰可见（图版二四，3右）。

2．标本B160:61，已残。塔基仅存少许，塔身有小塔三圈，塔刹已稍残，用夹有人骨灰的澄板泥模制而成。脱塔内保存有夹纸条痕迹（图一四，3）。

（五）花砖。均为火炕炕面平铺花砖。

1．标本B160:16，桃心十二瓣莲花纹方砖，中四桃心相对，单线成十字形，外绕



图一四　B160窟木活字，穿孔石器，脱塔和花砖

1．回鹘文木活字B160:2　2．穿孔石器B160:3　3．脱塔B160:61　4．花砖B160:16　5．花砖B160:19

十二瓣莲花，花瓣略圆，四角为卷草纹。29.0×30.0厘米，厚6.8厘米（图一四，4）。时代为西夏。

2. 标本B160∶19，尖角重瓣莲花纹，中间突起，绕以小尖角八瓣莲花，花瓣边沿隆起，外套大尖角重瓣莲花纹，四角花蕾，29.0×29.0厘米（图一四，5）。时代为西夏。

五、时代及性质

（一）时　代

窟内未发现可供判断石窟开凿时代的文字资料，故石窟开凿的具体时代不详。从该石窟内出土有西夏文文书以及回鹘文木活字分析，石窟一直使用到西夏、元代。

（二）性　质

现石窟内有土坯、方砖砌带有烟道的火炕，有烟道、有灶，有用火痕迹，属于僧房窟当无疑。

第五节　第464窟

一、位　置

此窟号为敦煌文物研究所工作人员所编，属于北区崖面有壁画的礼佛窟之一，亦即法国人伯希和编的伯181号洞。位于北区崖面E段，属于该区崖面从上至下的第四层石窟，亦属于E段的第四层石窟。前室南壁南距B161窟前室北壁3.50米，其上崖面未开凿石窟，前室北壁北距B160窟前室南壁5米，前室地面下距B59窟3.50米。石窟中心线方向117°。石窟所在崖面基本垂直，保存较差（图版二七，1）。

二、发　掘

据有关资料揭示，1908年伯希和曾对此窟进行过挖掘，对此，他在《敦煌石窟笔记》中也作了记录[1)]。掘获的遗物有回鹘文木活字968枚[2)]，回鹘文文献363件，西夏文文献200余件，此外还有汉文、藏文、蒙文、婆罗迷文文献等[3)]。除此之外，1921年前后，滞留于莫高窟的沙俄残部，亦曾对第464窟原西北侧室瘗埋的元代公主墓进行了盗掘，盗掘所获已不知下落[4)]。这两次盗掘给该窟的考古发掘造成了无法挽回的损失。

1）伯希和著，耿昇、唐健宾译：《伯希和敦煌石窟笔记》第383页，甘肃人民出版社，1993年。

2）伯希和当年在伯181号洞即今第464窟共掘获回鹘文木活字968枚，其中960枚现藏于法国吉美博物馆，有4枚由日本东京东洋文库收藏，有4枚由美国纽约大都会博物馆收藏，详见本卷前言。参见彭金章、王建军：《敦煌莫高窟北区洞窟所见多种民族文字文献和回鹘文木活字综述》，《敦煌研究》2000年第2期；彭金章：《讲学·参观·寻宝——赴美讲学记略》，《丝绸之路》2001年第3期。

3）森安孝夫：《回鹘语文献》，《讲座敦煌·6·敦煌胡语文献》第9～12、31～98页，大东出版社，1985年。

4）史苇湘：《丝绸之路上的敦煌与莫高窟》，《敦煌研究文集》第43页，甘肃人民出版社，1982年。

第464窟原为多室禅窟，现有壁画部分仅仅是原多室禅窟的中室和后室。当通往原多室禅窟南北侧室的甬道被封堵后，南北侧室也就成为独立的石窟，因而窟内堆积有别于原中、后室，这是经过此次发掘后才搞清楚的。为了使中室壁面保存完整，此次发掘未对已封堵的通往南北侧室的甬道进行拆除。第464窟中室和后室的堆积基本上仅有薄薄一层风积浮沙层，厚0.03米，沙质极细。系风力所为。个别地方有少量细沙层，厚0.03米。在此层内仅发现回鹘文木活字2枚。此层少量堆积应为伯希和劫余所留。第464窟东南和西南两侧室因彼此相通，故堆积相同。窟内堆积分二层，上层为风积浮沙层，厚0.30～0.40米，沙质极细，系风力所为。下层为细沙草末层，厚0.20～0.30米。在此层内发现的遗物有汉文、西夏文、回鹘文、藏文、蒙文、梵文等文书残页、残片回鹘文木活字以及木构件，花砖等。第464窟西北和东北侧室彼此相通，故窟内堆积相同，堆积分二层，上层为风积浮沙层，厚0.30～0.40米，沙质极细。下层为细沙草末层，厚0.15米。在此层内出土的遗物有汉文、西夏文、回鹘文、藏文文书残页、残片以及陶灯、陶印模、木匙等遗物。

发掘经过是先发掘第464窟中室和后室，后发掘南北侧室。具体操作是从上至下依堆积层次进行。

三、形　制

经过发掘得知，此窟大约经过三个明显的不同时代，因而每个时代的形制各异。

早于西夏时期的形制：

由前室、中室、后室和东南侧室、西南侧室、东北侧室、西北侧室组成（图一五）。各壁壁面及顶部表面均经过修饰，具体做法是在人工凿面上，仅涂一层2.0～2.5厘米的粗草泥。

前　室

现状为元代时期所遗留，并经近代维修。西夏以前原貌是否如此已无法判断。

中室甬道

因早年已塌毁，具体情况不详，现铝合金门所在处已非原貌。

中　室（图一六）

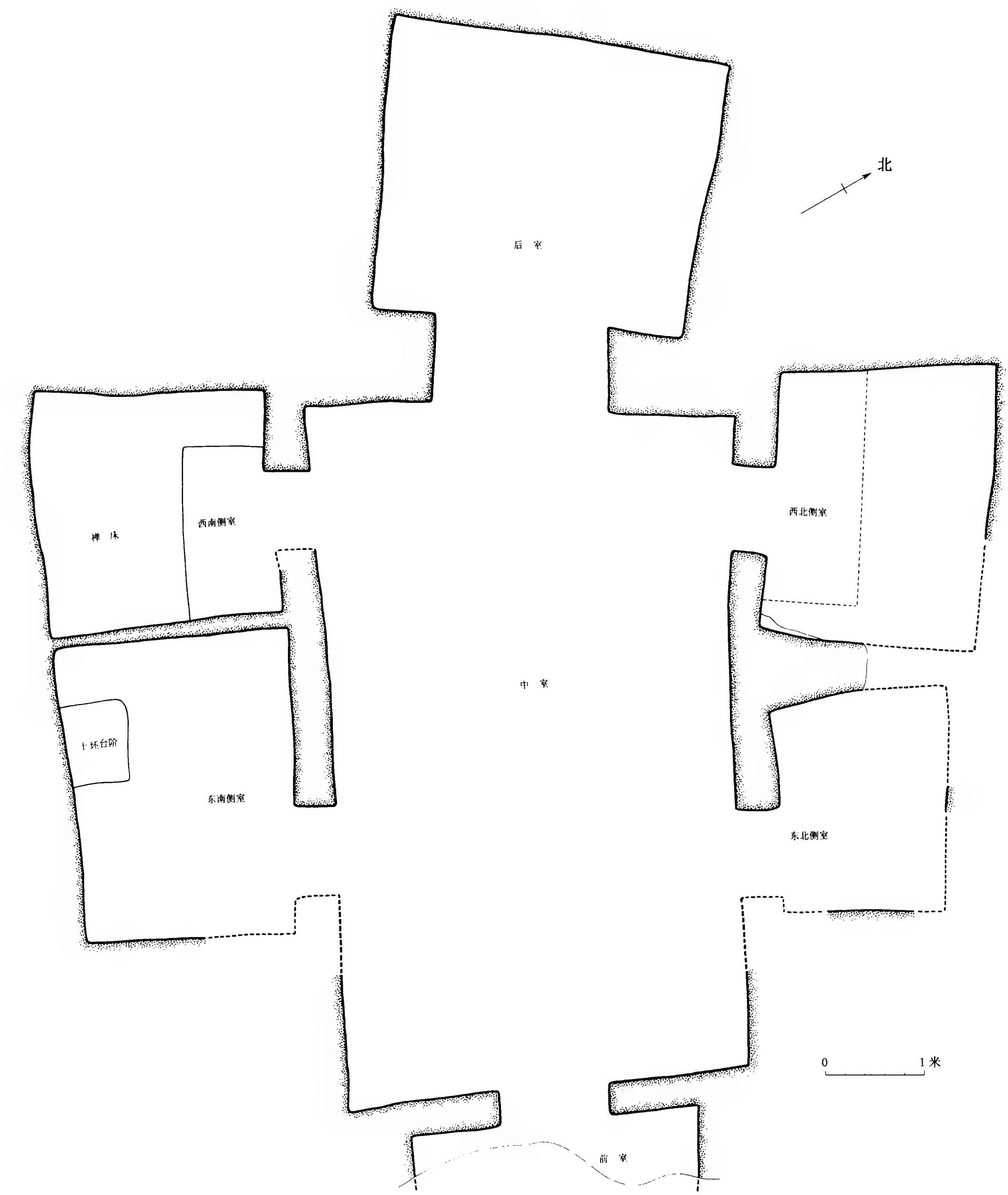
（一）地面：东边长4.10、南边长7.18、西边长4.40、北边长6.60米。地面东部有一近似圆形的洞与B159窟后室相通。系近代所开挖。

（二）东壁：仅存南侧一部分，但仍可测知下边长同地面东边，北边长2.30、上边长3.82、南边长2.30米。残存部分壁面涂层保存较差，其外表有烟熏痕。其余部分涂层及窟门均为20世纪80年代修筑。

（三）南壁：下边长7.18、东边长2.30、上边长7.04、西边长2.60米。该壁上部向窟内倾斜约0.04米。壁面东部和西部各有一甬道分别通东南侧室和西南侧室。壁面

涂层保存较好。

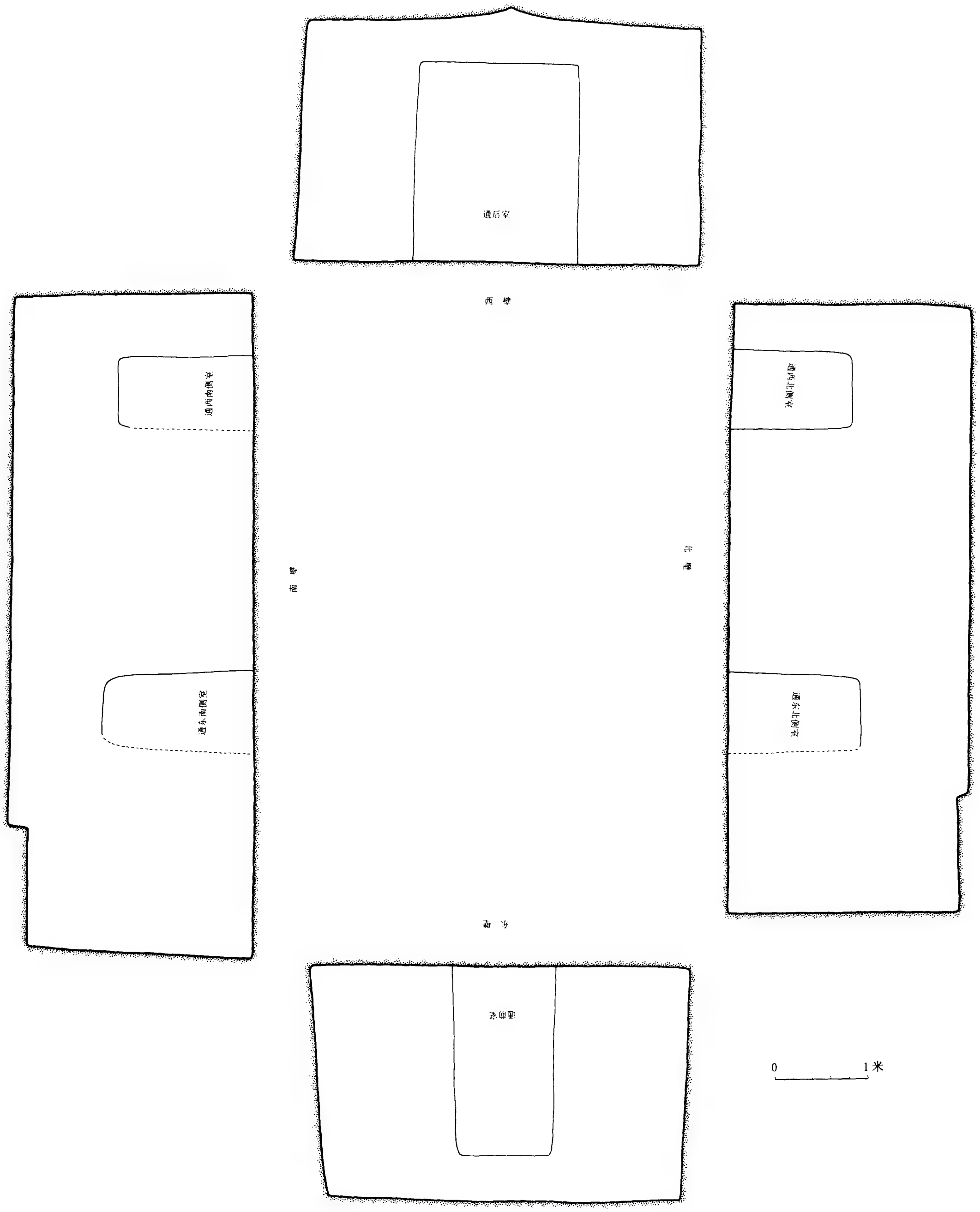
（四）西壁：下边长4.40、南边长2.60米，上边与人字披顶西端相交，北边长2.56米。该壁上部窟内倾斜约0.06米。壁面中部有甬道通后室，因甬道业已改造，故



图一五　第464窟早于西夏时期的平面图

具体情况不详。壁面涂层保存较好。

（五）北壁：下边长 6.60、西边长 2.56、上边长 6.54、东边长 2.30 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.08 米。壁面东部和西部各有一甬道分别通东北侧室和西北侧室。壁面



图一六　第 464 窟早于西夏时期的中室壁面图

涂层保存较好。

（六）顶部：为前平顶后接东西向脊的人字披顶。人字披脊长5.40米。脊东端北披长1.72、南披长2.24、下距地面2.75米；脊西端南披长2.20、北披长2.08、下距地面2.74米。顶部表面涂层或脱落，或为后代绘制千佛。

后室甬道

似经后世改造，已非原貌。

后　室

除部分东壁经改造外，其余形制似未改变。但四壁及顶部的壁画均为后世所绘，佛坛为后世所砌。

东南侧室甬道

因该甬道现仍为土坯封堵，为保持封堵后中室壁面的完整，此次发掘未对甬道上的封堵墙进行拆除，再加上甬道东部遭到后代通道破坏，有些情况不详。

（一）地面：北边残长0.90米，东边已不存，南边残长0.90、西边长0.40米。

（二）东壁：已不存。

（三）西壁：下边长同地面西边，南边长1.56米，上边长不详，北边长1.60米。壁面涂层保存情况不详。

（四）顶部：平顶。北边长不详，东边已不存，南边残长0.70米，西边长不详。顶部表面涂层保存情况不详。

东南侧室（图一七）

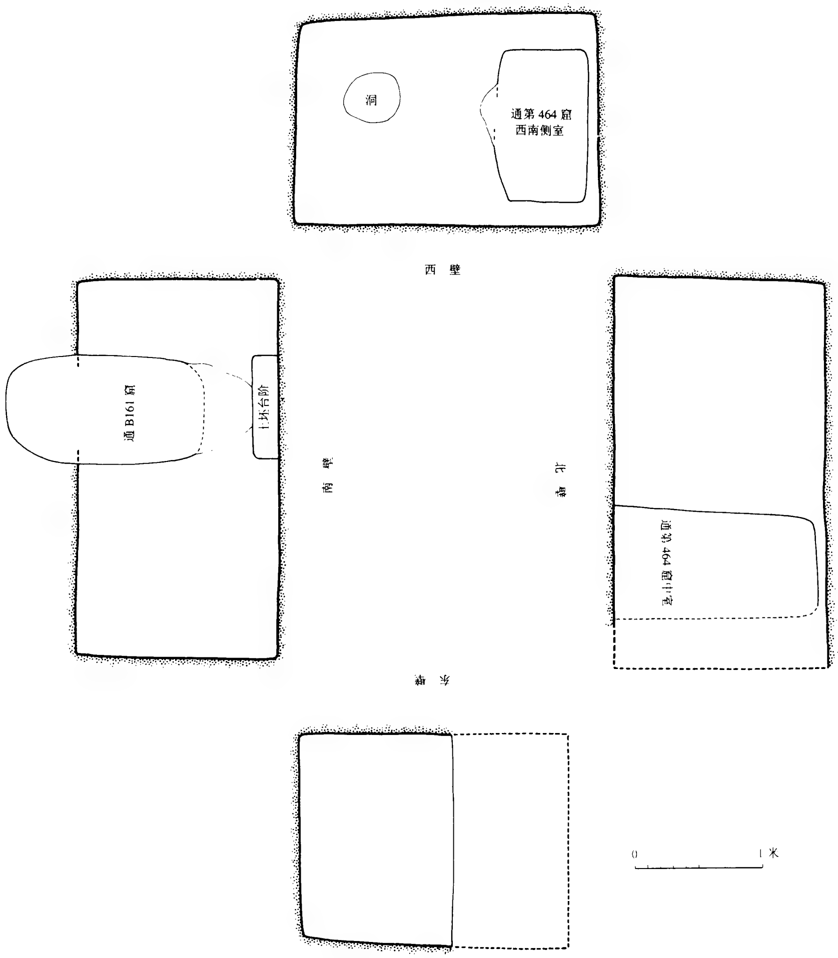
（一）地面：北边残长3.10、东边残长1.20、南边长3、西边长2.42米。地面中部南边有一土坯台阶，出现时代可能与封堵甬道同时。

（二）北壁：下边残长3.10、西边长1.66、上边残长3.04米，东边已残。该壁上部向窟内倾斜约0.04米。壁面东侧有甬道通中室，用土坯封堵，其表面未修饰。甬道东侧遭到破坏。壁面涂层保存还较完整（图版二七，2）。

（三）东壁：下边残长同地面东边，北边已不存，上边残长1.20、南边长1.60米。该壁上部向窟内倾斜约0.04米。壁面北部已遭破坏。壁面涂层稍有残损（图版二七，3）。

（四）南壁：下边长3米，东边长同东壁南边，上边长2.94、西边长1.60米。该壁上部向窟内倾斜约0.04米。壁面中部有一后期开挖的通道通B161窟后室，其开凿时间可能与封闭通中室的甬道同时。壁面涂层稍有脱落（图版二七，4）。

（五）西壁：下边长2.42米，南边长同南壁西边，上边长2.32、北边长1.66米。该壁上部向窟内倾斜约0.12米。壁面北侧现有一通道与西南侧室相通，开挖时间约与甬道封闭同时。壁面南部现有一近似圆形的孔与西南侧室相通，经考察系自然塌毁，因



图一七　第464窟早于西夏时期的东南侧室壁面图

两个侧室的隔墙厚仅有0.08～0.10米。壁面涂层保存尚好（图版二七，5）。

（六）顶部：平顶。不甚平整。东端下距地面高1.68、西端下距地面1.60米。顶部表面涂层有部分脱落，有烟熏痕。

西南侧室甬道

因该甬道现仍为土坯封堵，为保持封堵后中室的完整，此次发掘未对甬道上的封堵墙进行拆除，故有关甬道的一些情况不详。

（一）地面：北边长0.80、东边长0.40、南边长0.80、西边长0.48米。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长不详，上边长不详，南边长1.24米。壁面涂层情况不详。

（三）西壁：下边长同地面西边，南边长1.22米，上边长不详，北边长不详。壁面涂层情况不详。

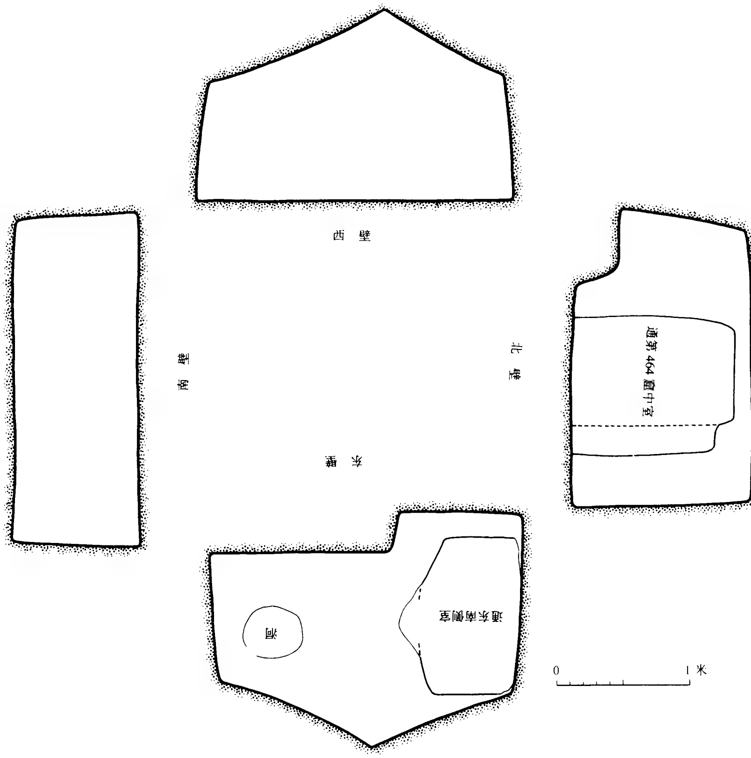
（四）顶部：平顶。北边长不详，东边长不详，南边长0.66米，西边长不详。顶部表面涂层情况不详。

西南侧室（图一八）

（一）地面：北边长2.24、东边长2.38、南边长2.50、西边长2.34米。地面南部

和西部有曲尺形砾石台。砾石台东边长 1.44、南边长 2.50、西边长 2.34 米。砾石台高 0.30 米。

（二）北壁：下边长同地面北边，西边砾石台上长 0.94、上边长 2.04、东边长 1.34 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.06 米。壁面东部有甬道通中室。壁面涂层稍有残损（图版二八，1）。



图一八　第 464 窟早于西夏时期的西南侧室壁面图

（三）东壁：下边长 2.38 米，北边长同北壁东边，上边与人字披顶东端相交，南边砾石台上长 0.96 米。壁上部向窟内倾斜约 0.05 米。该壁北侧有后期开挖的通道通东南侧室。壁南部有一洞通东南侧室，系自然塌毁。壁面涂层保存较好（图版二八，2）。

（四）南壁：下边长 2.50 米，东边砾石台上长同东壁南边，上边长 2.42、西边砾石台上长 0.92 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.06 米。壁面涂层保存较好（图版二八，3）。

（五）西壁：下边长 2.34 米，南边砾石台上长同南壁西边，上边与人字披顶西端相交，北边砾石台上长 0.94 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.04 米。壁面涂层保存较好，只有部分脱落（图版二八，4）。

（六）顶部：为东西向脊的人字披顶。人字披脊长 2.12 米。脊东端北披长 1.10、南披长 1.28、下距砾石台高 1.43 米；脊西端南披长 1.44、北披长 1.03、下距砾石台高 1.43 米。顶部表面涂层保存较好，只有少许脱落。

西北侧室甬道

因该甬道现仍为土坯封堵，为保持封堵后中室壁面的完整，此次发掘未对甬道上的

封堵墙进行拆除，故有关甬道的一些情况不详。

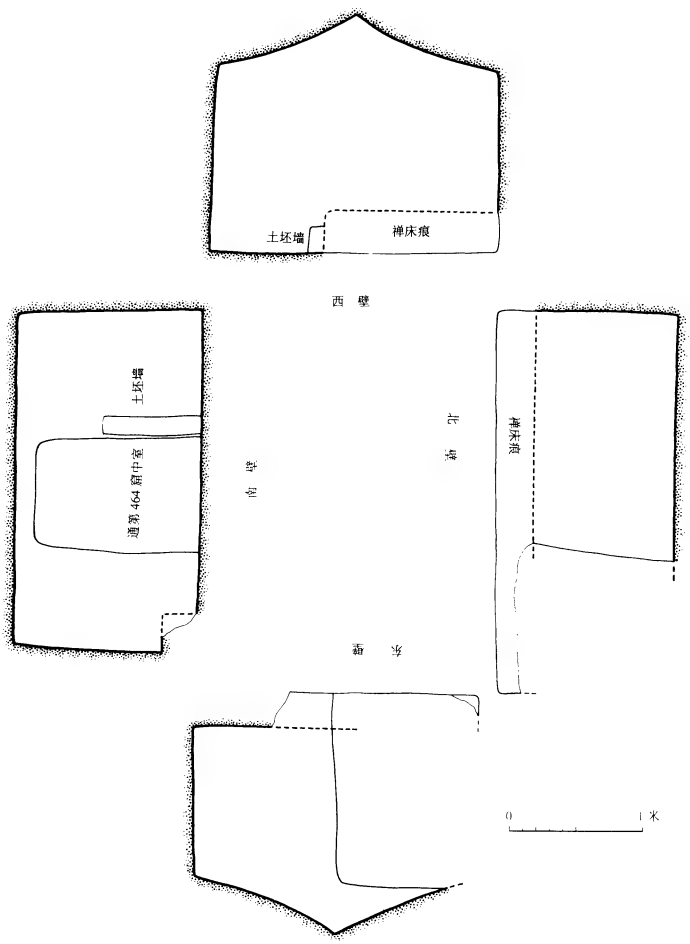
（一）地面：南边长 0.86、西边长 0.46、北边长 0.90、东边长 0.38 米。地面上现仍有土坯墙封堵甬道。

（二）西壁：下边长同地面西边，南边长 1.28 米，上边长不详，北边长 1.30 米，壁面涂层情况不详。

（三）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.24 米，上边长不详，南边长 1.42 米。壁面涂层情况不详。

（四）顶部：平顶。南边长 0.78 米，西边长不详，北边长 0.82 米，东边长不详。顶部表面涂层情况不详。

西北侧室（图一九）



图一九　第 464 窟早于西夏时期的西北侧室壁面图

（一）地面：南边长 1.58、西边长 2.18、北边残长 1.80、东边残长 1.10 米。地面上原有曲尺形砾石台已被挖掉。现西南角有用土坯砌储物槽，其时代较晚。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长 1.10、上边长 1.50、西边长 1.40 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.04 米。该壁中部有甬道通中室。甬道北口东侧上部有草泥制的灯台。壁面涂层基本保存（图版二八，5）。

（三）西壁：下边长 2.18 米，南边长同南壁西边，上边与人字披顶西端相交，北边长 1.06 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.06 米。壁面涂层

基本保存（图版二八，6）。

（四）北壁：下边残长1.80米，西边长同西壁北边，上边残长1.86米，东边已残。该壁基本垂直于地面。壁面东部已遭破坏，现与B159窟南侧室相通。壁面涂层部分脱落（图版二九，1）。

（五）东壁：下边残长1.10米，北边已残，上边与人字披顶东端相交，南边长1.12米。该壁上部向窟内倾斜约0.06米。壁面北部已遭破坏，现与东北侧室相通。壁面涂层少许脱落（图版二九，2）。

（六）顶部：为东西向脊的人字披顶。人字披脊长2.50米。脊西端南披长1.20、北披长1.14、下距地面1.70米；脊东端北披已残，南披长1.20、下距地面1.78米。顶部表面涂层少许脱落。

东北侧室甬道

因该甬道现仍为土坯封堵，为保持封堵后中室壁面的完整，此次发掘未对甬道上的封堵墙进行拆除，再加上甬道东部遭到后代通道的破坏，故有关甬道的某些情况不详。

（一）地面：南边不详，西边长0.42、北边残长0.90米，东边已不存。

（二）西壁：下边长同地面西边，南边长1.42米，上边长不详，北边长1.38米。壁面涂层情况不详。

（三）东壁：已遭破坏，情况不详。

（四）顶部：平顶。南边长0.78米，西边长不详，北边残长0.48米，东边已残。

东北侧室（图二〇）

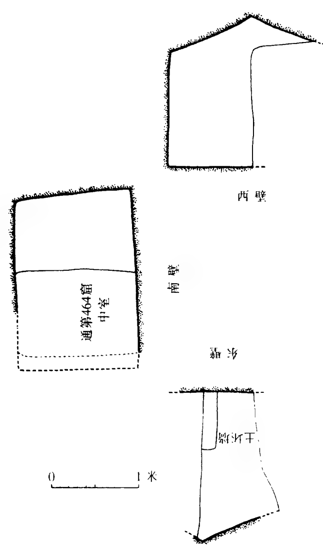
（一）地面：南边残长1.90、西边长1.80、北边长1.28、东边残长0.90米。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边已残，上边残长1.30、西边长1.34米。该壁上部向窟内倾斜约0.02米。壁面中部有甬道通中室。甬道南侧已遭破坏。壁面涂层部分脱落（图版二九，3）。

（三）西壁：下边残长1米，南边长同南壁西边，上边与人字披顶西端相交，北边已残。该壁上部向窟内倾斜约0.06米。壁面北部已遭破坏，现与西北侧室相通。壁面涂层保存不好（图版二九，4）。

（四）北壁：已不存，现与B159窟南侧室和B160窟后室相通。

（五）东壁：下边残长0.90米，北边已残，上边与人字披顶东端相交，南边已不存。壁面南部已遭破



图二〇　第464窟早于西夏时期的东北侧室壁面图

坏。壁面涂层仅存少许。

（六）顶部：为东西向脊的人字披顶。人字披脊长2.10米。脊西端南披长1.02、北披残长0.80、下距地面1.72米；脊东端北披残长0.72、南披残长0.12、下距地面1.70米。顶部表面涂层部分脱落。

西夏时期的石窟形制

由前室、中室和后室组成（图二一）。各壁壁面及顶部表面在原粗草泥涂层外加涂一层细草泥，厚1.0～1.5厘米，细草泥外刷一层厚0.1厘米的白灰。部分壁面绘制黑色和红色边框，部分壁面绘制壁画。

前　室

与早于西夏时期的形制无变化。

中　室（图二二）

（一）地面：与早于西夏时期的地面无变化。

（二）东壁：与早于西夏时期的东壁无变化。

（三）南壁：具体形制与早于西夏时期的南壁基本相同，只是将通西南侧室的甬道用土坯封堵，而通往东南侧室的甬道则继续使用，未封堵。在壁面中部和西部用黑色和红色绘制边框。在通往东南侧室的甬道口上方有墨书梵、藏、回鹘、汉文的六字真言“唵麻弥把密吽”（图版二九，5）。甬道口东侧墨书“至正卅年五月五日甘州”题记[1)]。壁面上有三处刻划西夏文，经史金波先生研究，它们分别是：1.惠德。2.亥年五月……五日骨匹玉。3.……长……。4.……行者[2)]。还有刻划汉文“大宋□□府合州赤水县长安乡杨□□□□（到）此□寺□沙州”字样[3)]。该壁上部向窟内倾斜约0.04米。壁面涂层保存较好。

（四）西壁：与此前无变化，整个壁面边沿亦绘制黑色和红色边框。现有甬道通后室，但明显是经元代改造而成现状。甬道南侧有黑褐色书西夏字1行，但每个字现仅存左半。经考释为：苏……[4)]。甬道北侧亦有褐书西夏文2字。释为：干如[5)]。该壁上部向窟内倾斜约0.06米，壁面涂层保存较好。

（五）北壁：具体形制与早于西夏时期的基本相同，只是将通西北侧室的甬道用土坯封堵，而通东北侧室的甬道则继续使用，未封堵。壁面中部和西部，用黑色和红色

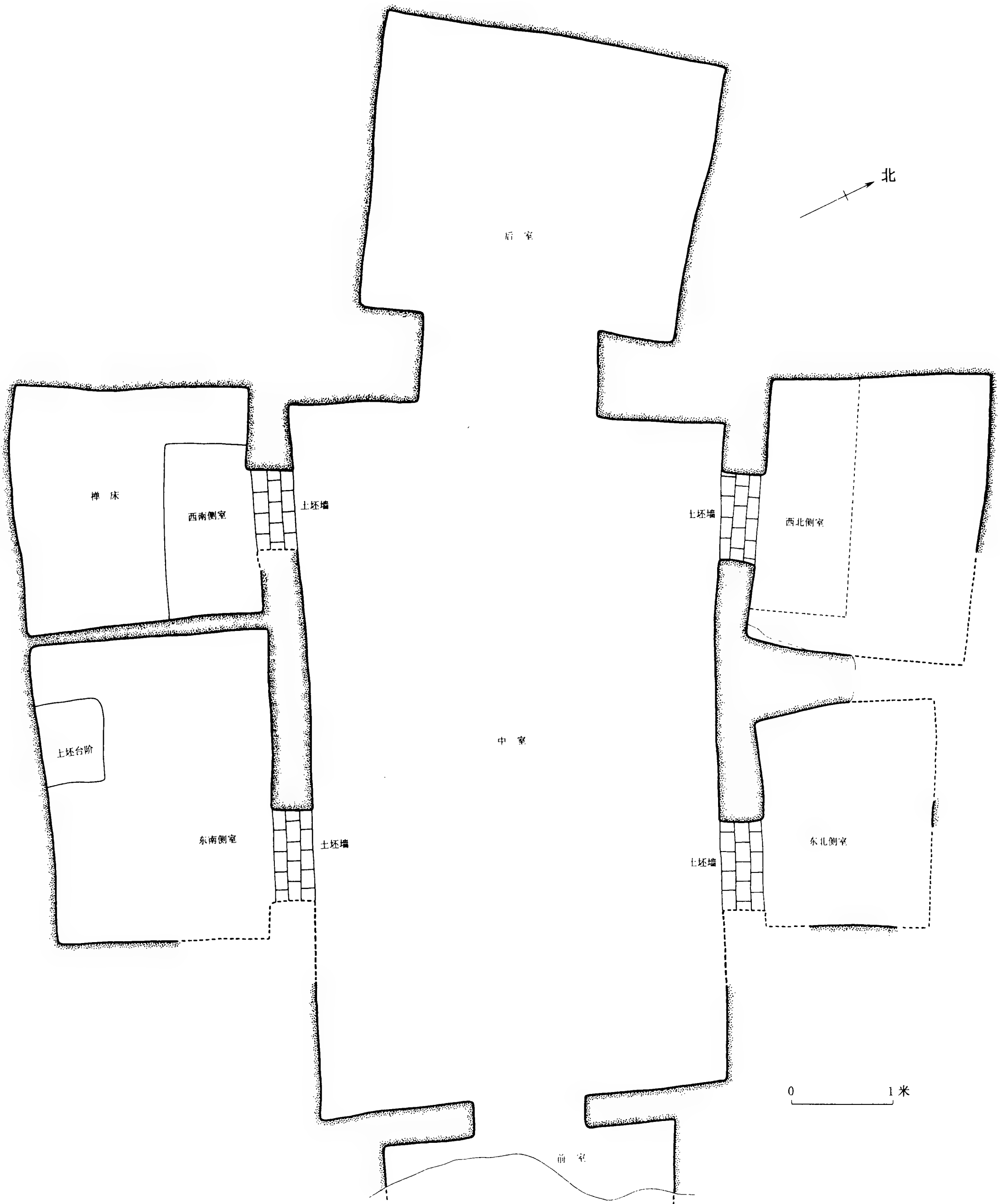
1）敦煌研究院编：《敦煌莫高窟供养人题记》第175页，文物出版社，1986年。

2）经史金波先生考释，一处为：（1）惠德（2）亥年五月……五日骨匹玉；另一处为……长……。详见史金波：《西夏佛教史略》第288、291页，宁夏人民出版社，1988年。

3）敦煌研究院编：《敦煌莫高窟供养人题记》第175页，文物出版社，1986年。

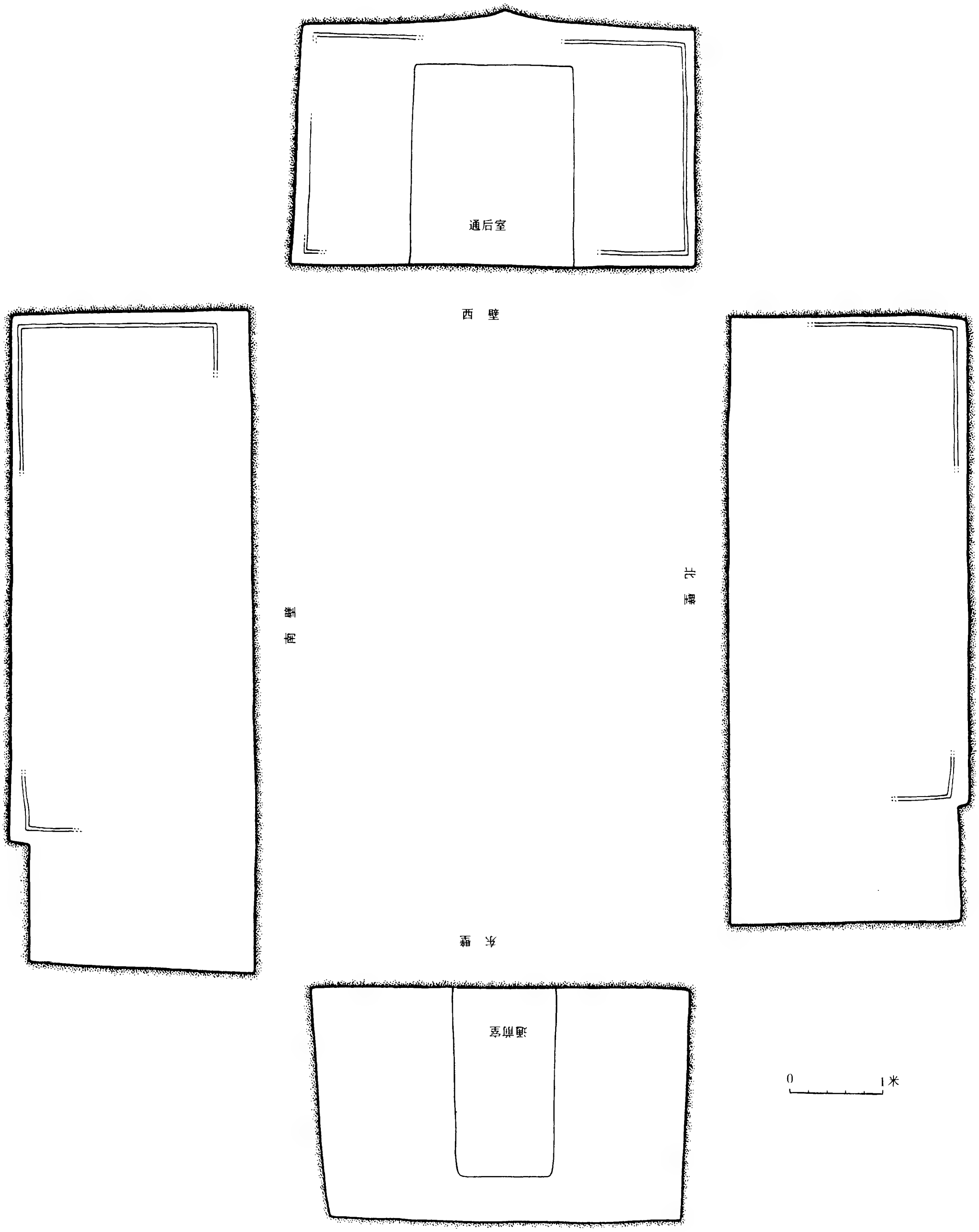
4）经史先生释为：苏……。详见史金波：《西夏佛教史略》第288、291页，宁夏人民出版社，1988年。

5）经史先生释为：干如……。详见史金波：《西夏佛教史略》第288、291页，宁夏人民出版社，1988年。



图二一　第 464 窟西夏时期的平面图

绘制边框。壁面西侧有刻划西夏文二处，一处为三行，经史金波先生考释为“1.……中……五日　敬礼者，2.那征禅定宝铁，3.福增道……来”。另一处一行为：“子赵皆



图二二　第464窟西夏时期中室壁面图

惠九"[1]。在通往东北侧室的甬道口上方，有墨书"寂静室"、"禅"以及梵文、回鹘文、藏文、汉文"唵麻尼把密吽"六字真言以及汉文"诸行无常，是生灭法，生是灭已，寂灭为乐"的无常偈[2]（图版二九，6）。壁面西部有刻划汉文"大宋阆州阆中县锦屏见在西凉府贺家寺住坐游记到沙州山寺梁师父杨师父"。还有刻划藏文3行。该壁上部向窟内倾斜约0.08米。壁面涂层保存尚好。

（六）顶部：与早于西夏时期的前平顶后接东西向脊的人字披相同。

后室甬道

经过元代改造，现状已非西夏原貌。但从顶部露出的部分西夏壁画分析，西夏时期曾于石窟内绘制过壁画。

后　室

从后室东壁残存西夏时期绘制的莲花壁画分析，也证明后室甬道经过改造，而其余形制似乎未改变（图二三）。

元代时期的石窟形制：

由前室、中室、后室组成（图二四）。各壁壁面及顶部在原西夏壁画或涂层外，或涂粗草泥厚2.0～2.5厘米，之后再涂厚1.0～1.5厘米的麻泥，之后绘制壁画。或在原西夏表面涂一层颜色之后再绘制壁画（彩版三）。

前　室

现状为元代时期的遗迹，并经近代维修。

（一）地面：东边已残，南边残长0.40、西边长2.94、北边残长0.72米。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边已残，上边残长0.60、西边长2.60米。壁面原涂层已脱落，现涂层为近代所为。

（三）西壁：仅存南侧一部分，但仍可测知，下边长2.92米，南边长同南壁西边，上边长2.80、北边长2.60米。该壁中部现铝合金窟门为20世纪80年代初期所安装。现壁面涂层亦此时所为。

（四）北壁：下边残长0.72、西边长2.60、上边残长0.62米，东边已残。壁面原涂层已脱落，现涂层并非原貌。

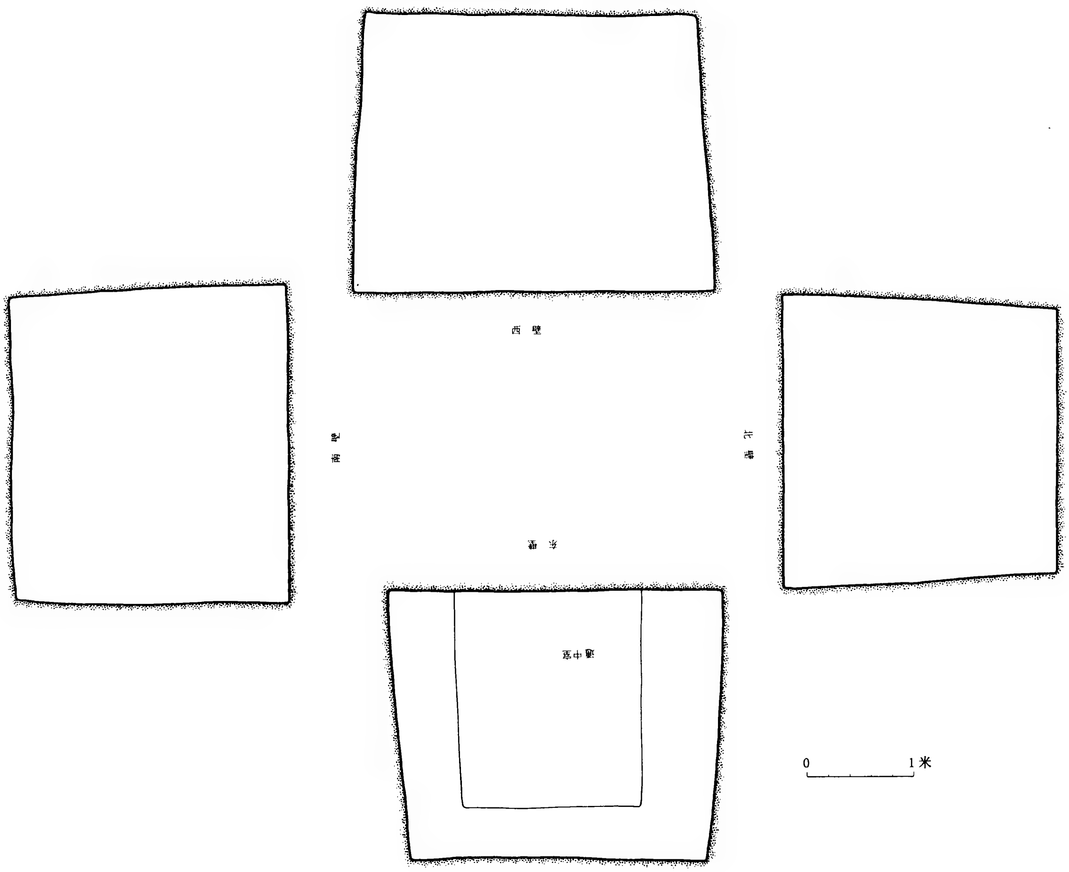
（五）顶部：平顶。东边已残，南边残长0.60、西边长2.80、北边残长0.62米。现顶部表面涂层并非原貌。

中室甬道

其现状为近代所修，并非元代原貌，但从中室地面残存遗迹分析，元代时期的中室甬道比西夏时期的甬道长，其加长部分的南北壁用土坯砌成。其长2.20米，南北宽

1）史金波：《西夏佛教史略》第288、291页，宁夏人民出版社，1988年。

2）史金波：《西夏佛教史略》第174页，宁夏人民出版社，1988年。



图二三　第464窟西夏时期后室壁面图

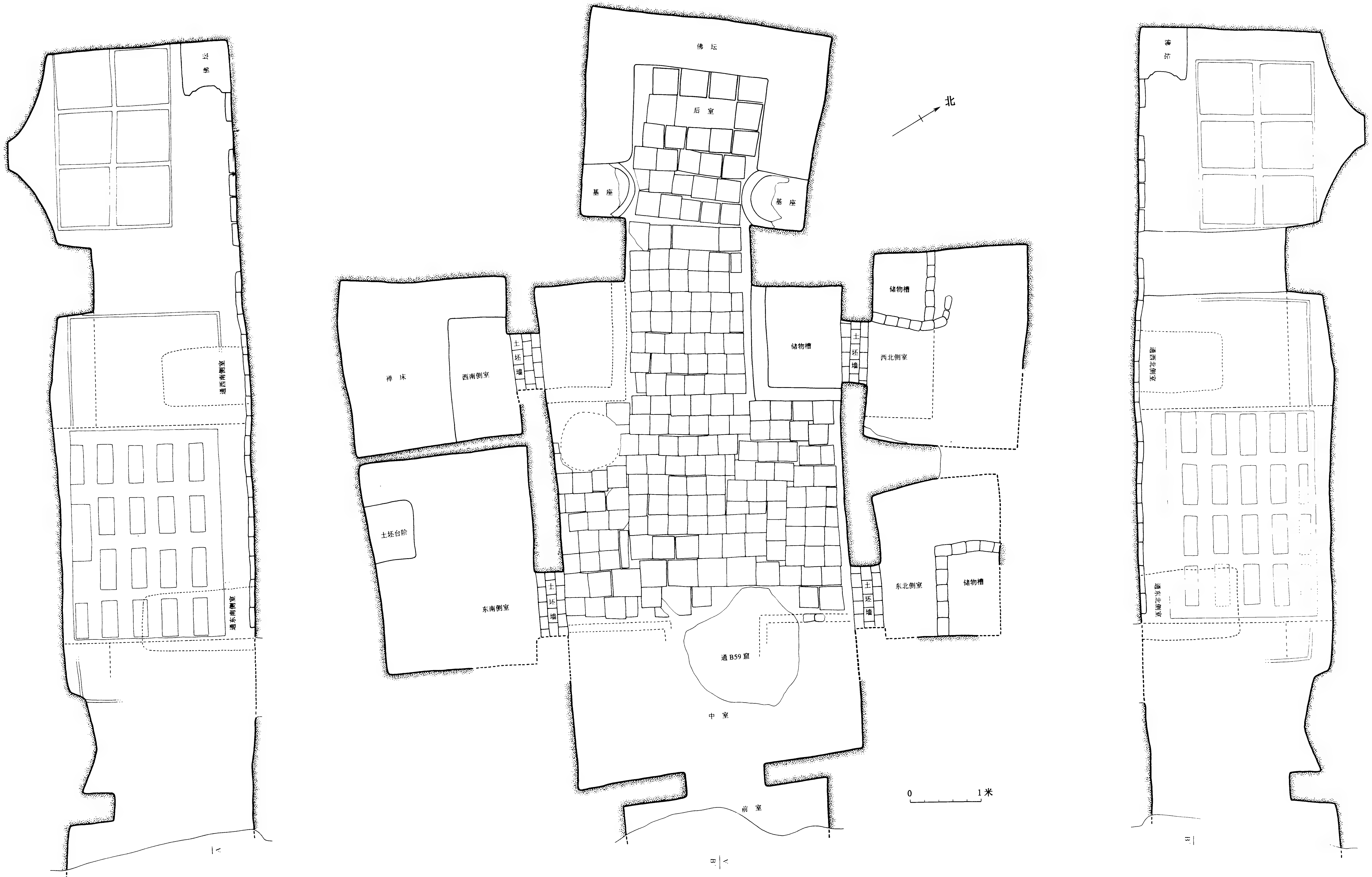
1.10米。

中　室（图二五）

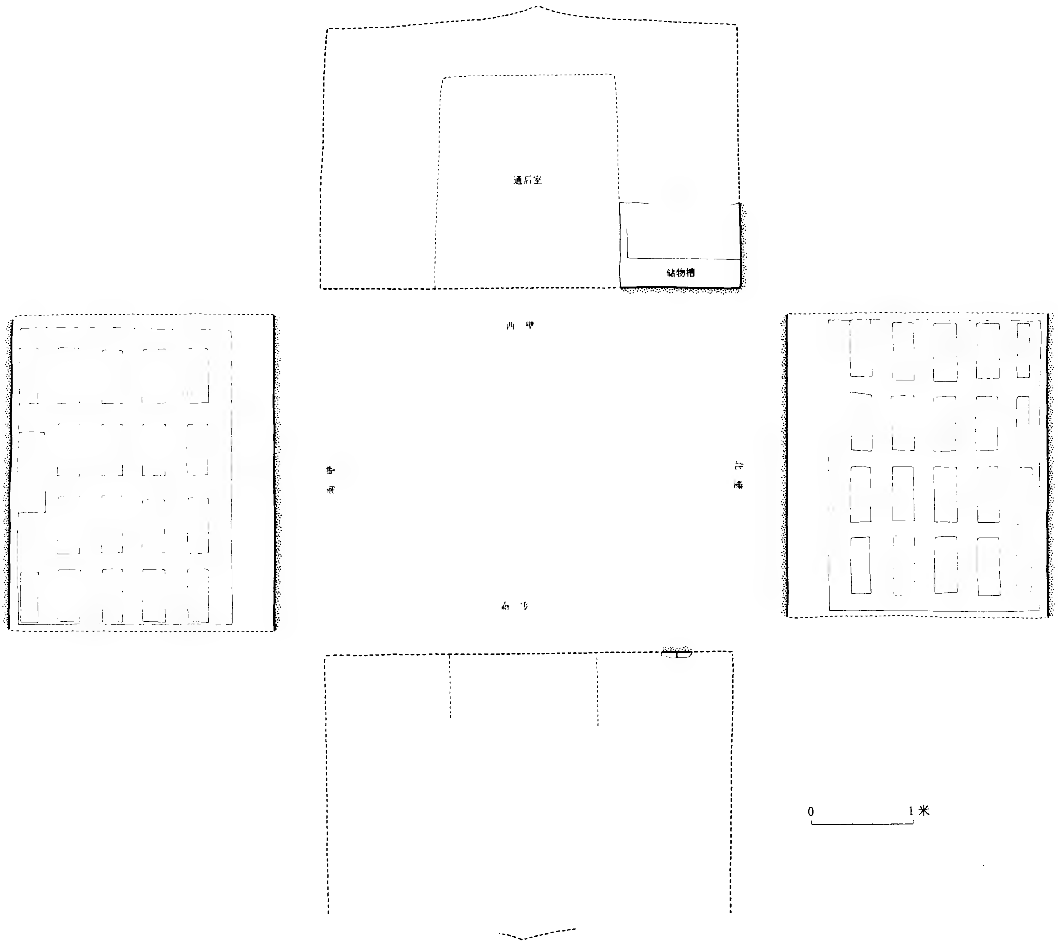
（一）地面：东边长4.10（从遗迹测知）、南边长3.20（从遗迹测知）、西边长4.20、北边长3.04米。地面上平铺方形花砖，花砖分别属于五代、宋、西夏以及元代等不同时代。

（二）东壁：已不存。但从地面遗迹可知此壁是用土坯所砌。可知其下边长4.10、北边长2.64米，上边与小人字披顶东端相交，南边长2.66米。此壁虽已不存，但留在原西夏时期的南北壁上的遗迹仍清晰可见。

（三）南壁：下边长同地面南边，东边长2.66、上边长3.16、西边长2.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.04米。壁面上下左右四边均用红、黑边框围绕，壁面正中绘制屏风式方格连环画善财童子五十三参变。画面间有用回鹘文书写的经文题记。壁画或被



图二四　第464窟元代时期的平面和剖面图



图二五　第464窟元代时期的中室壁面图

切割，或被游人刻划，故保存较差（彩版四，1）。

（四）西壁：已大部不存，仅存甬道口北侧壁面北下部。从遗迹测知下边长4.22米，从遗迹测知南边长同南壁西边，上边已不存，但肯定与人字披顶西端相交，北边残长0.84米（从遗迹测知其通长2.64米）。残存壁面用土坯砌成，其上所绘壁画从残存部分看为善财童子五十三参变。

（五）北壁：下边长同地面北边，从遗迹测知西边长2.64、上边长3.06、从遗迹测知东边长2.64米。壁面上部向窟内倾斜约0.08米。壁面上下左右四边均用红、黑边框围绕，壁面正中绘制屏风式方格连环画善财童五十三参变。画面间有用回鹘文书写的经文题记。壁画或被切割，或被游人刻划，故保存较差（彩版四，2）。

（六）顶部：为东西向脊的小人字披顶。从遗迹测知人字披脊长5.37米。脊东端北

披长 1.72、南披长 2.24、下距花砖地面 2.86 米；脊西端南披长 2.23、北披长 2.02、下距花砖地面 2.76 米。顶部表面所绘壁画多已脱落，仅存一小部分，其内容为千佛。

后室甬道

将西夏时期的后室甬道用土坯砌墙延长而成。

（一）地面：从遗迹测知其东边长 1.84、从遗迹测知南边长 2.62、西边长 1.76、北边长 2.50 米。地面平铺方形花砖。

（二）南壁：下边残长 0.90 米（从遗迹测知下边长 2.62 米），东边已不存，但仍可测知其长 2.10 米，上边残长 1（从遗迹测知其全长 2.74 米）、西边长 2.04 米。残存壁面上绘制壁画，内容为菩萨和莲花，现存菩萨二身，其中一身完整，另一身因土坯所砌甬道的被毁而残缺。两身菩萨头部之间有回鹘文题记（彩版五，1）。

（三）北壁：现存部分呈曲尺形，下边长 2.50、西边长 2.08、上边残长 0.96（从遗迹测知其全长 2.60 米）、东边残长 0.84 米（从遗迹测知其全长 2.04 米）。残存壁面上绘制壁画，内容为菩萨和莲花，现存菩萨二身，其中一身完整，另一身因土坯所砌甬道的被毁而残缺。两身菩萨头部间有回鹘文题记（彩版五，2）。

（四）顶部：平顶。仅存西部一部分，东部因土坯所砌甬道的毁坏而已不存。但从遗迹仍可测知其具体尺寸。东边复原长 1.74、南边残长 1（通长 2.74 米）、西边长 1.70、北边残长 0.96 米（通长 2.60 米）。顶部表面绘制千佛，有部分脱落，从部分脱落处可知，千佛之下绘制有西夏时期的壁画（彩版六，1）。

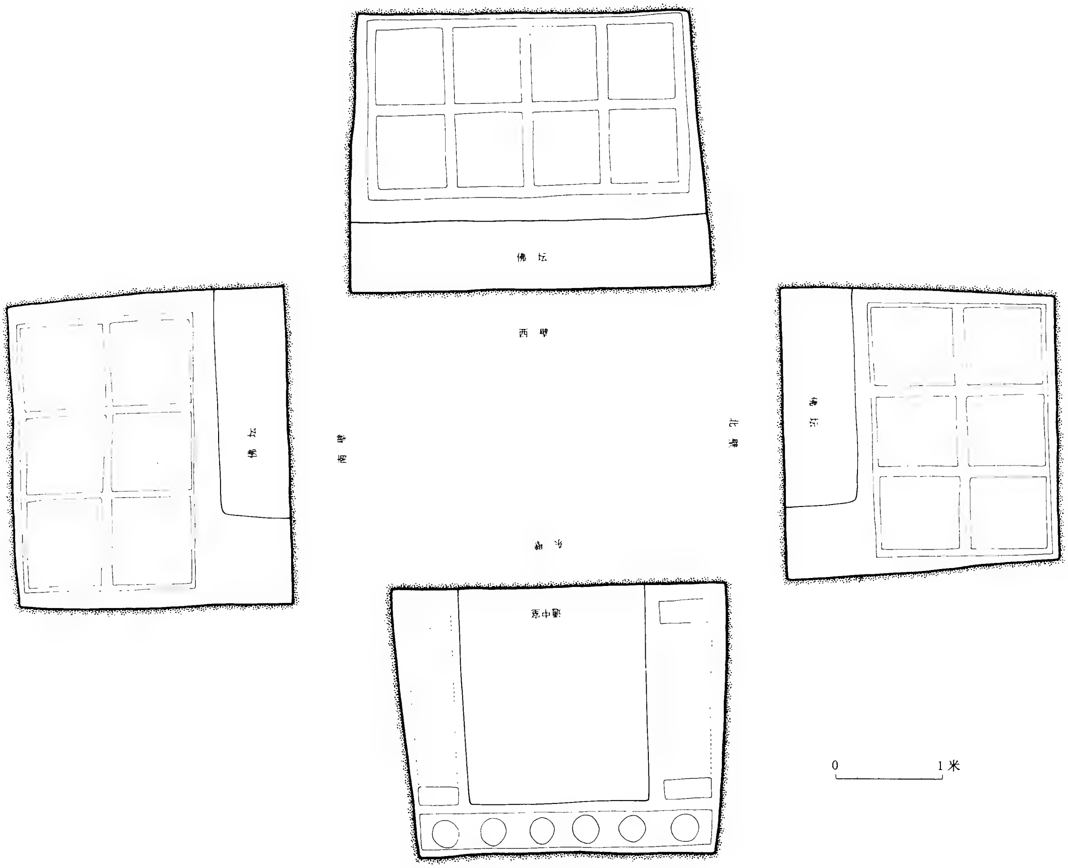
后　室（图二六）

（一）地面：东边长 3.20、南边长 2.96、西边长 3.42、北边长 2.80 米。地面上有呈凹字形的佛坛，佛坛高 0.70 米。佛坛上现无塑像。坛基外表绘制莲花。地面东南角和东北角有像台遗迹。地面中部平铺方形花砖或条砖。东边甬道口处有木门槛。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 2.54、上边长 2.80、南边长 2.52 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面中部有甬道通中室。甬道西口上方有梵文六字真言。在部分壁面南侧用白灰浆粉刷的表面上书写有长篇回鹘文。而白灰浆覆盖了大部分属于西夏时期的壁画。在部分壁面北侧，同样有白灰浆覆盖壁画的情况，只是书写的回鹘文多已模糊（彩版六，2）。

（三）南壁：下边长 2.96 米，东边长同东壁南边，上边长 2.84、西边佛坛上长 1.94 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面绘观音三十二应变。具体形象有四天王身、女主身、比丘尼身、童男童女身、药叉身等。壁画保存较好（彩版七，1）。

（四）西壁：下边长 3.42 米，南边佛坛上长同南壁西边，上边长 3.15、北边佛坛上长 1.90 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面绘观音三十二应变。具体形象有佛身、声闻身、宰官身、帝释身、自在天身、大自在天身等。壁画稍有破损（彩版七，



图二六　第 464 窟元代时期的后室壁面图

2）。

（五）北壁：下边长 2.80 米，西边佛坛上长同西壁北边，上边长 2.50、东边长 2.54 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面绘观音三十二应变。具体形象有毗沙门天身、人王身、优婆塞身、天人身、居士身、长者身等。壁画稍有破损（彩版八，1）。

（六）顶部：为覆斗形顶。绘五如来。藻井绘大日如来，东披绘阿闳佛，南披绘宝生佛，西披绘阿弥陀佛，北披绘不空成就佛，壁画保存较好（彩版八，2）。

四、出土遗物

（一）文　书

1. 汉文文书

18 件。

（1）标本第 464:6，佛经残页。存 3 面 105 字，面 5 行，足行 7 字。白麻纸，纤维

交织不匀，有筋头，有横帘纹，纸较薄，纸质较软，为刻本印刷。经折装。上下有双线边框。

［前缺］

第 1 行　慈悲应接苦众生

第 2 行　二千五有诸舍灵

第 3 行　既向皆蒙罪消灭

第 4 行　若有恶星临命者

第 5 行　须念炽盛光如来

第 6 行　随处念者现神通

第 7 行　恶星退散命延永

第 8 行　或现身为大元帅

第 9 行　震动乾坤万国中

第 10 行　或现勇猛圣金刚

第 11 行　摧灭降魔诸外道

第 12 行　纵有运逢灾患者

第 13 行　土星刚曜照临身

第 14 行　公私口舌及冤仇

第 15 行　一切灾殃皆解脱

［后缺］

文书残宽 18.4、高 14.0 厘米（图版三〇，1）。

(2)《佛顶尊胜陀罗尼经》　标本第 464:67（正），已残。麻纸，泛黄，纤维交织较匀，表面光滑。残存文字 5 行 75 字，足行 17 字，手写体。时代为唐代。行间有乌丝栏。末两行间夹写回鹘文。文面上下有单线边框。背面书有回鹘文。

［前缺］

第 1 行　应受一切恶道等苦即得解脱住菩提道增

第 2 行　寿无量甚大欢喜高声叹言希有如来希有

第 3 行　妙法希有明验甚为难得令我解脱

第 4 行　尔时帝释至第七日与善□□子将诸天众

第 5 行　严持华鬘涂香末香□□□□□衣璎珞微

［后缺］

文书残宽 10.9、残高 27.7 厘米（图版三〇，2）。

(3)《金光明经·四天王品第六》　标本第 464:65（正），已残，麻纸，泛黄，纤维交织较匀，纸较厚，纸质较硬。残存文字 7 行 76 字。背面书写回鹘文。行间有乌丝栏。

文面上有单线边框。汉文行间夹回鹘文6行。时代为唐代。

［前缺］

第1行　敬至心听受是妙经□□□□▭

第2行　持是经典四部之众以是因缘□▭

第3行　□如是微妙经典闻已即得增益▭

第4行　□□□诸威德是故我等及无量▭

第5行　□□□其妙典所流布处而作拥[护]▭

第6行　□□当护念听是经典诸国王等及[共]▭

第7行　除其患难悉令安[隐][他][方]□□□□▭

［后缺］

文书残宽13.3、残高18.4厘米（图版三一）。

(4)《大般若波罗蜜多经》　标本第464:38（正），已残，麻纸，纤维交织不匀，有横帘纹，纸较厚，纸质较硬。存文字4行23字。行间有乌丝栏。文面上有单线边框。背面有回鹘文。时代为五代以后。

［前缺］

第1行　不思议界不□□▭

第2行　利子无上正等菩▭

第3行　性空中无灭无上▭

第4行　□□□智一切智▭

［后缺］

文书残宽8.7、残高11.5厘米（图版三二，1）。

(5)《佛说长阿含经》　标本第464:33，共有文书残片10片，均为麻纸，纤维交织不匀，有筋头，文字为手写，为同一佛经，但不可拼接。正背面均有文字。标本第464:33-1（正），存文字6行46字。文面下有单线边框。

［前缺］

第1行　▭经卷第十七　二叶

第2行　▭寂然无声将有谋也

第3行　□□复再三白言大王我不敢

第4行　□□陷固引王大众持与怨家

第5行　□□□进必获福庆所□者

第6行　▭门[法]常乐□□□□

［后缺］

文书残宽8.4、残高10.5厘米（图版三三，1）。

标本第464:33－2（正），存2行文字，无完整字。文面下有单线边框。

文书残宽1.4、残高3.9厘米（图版三三，1）。

标本第464:33－3（正），存文字4行17字。文面下有单线边框。

［前缺］

第1行　［　　　］如余□□□

第2行　［　　　］但说遮□□

第3行　［　　　］斗军马之事

第4行　［　　　］臣骑乘出入游戏□

［后缺］

文书残宽5.1、残高6.2厘米（图版三三，1）。

标本第464:33－4（正），存文字2行3字。文面下有单线边框。

［前缺］

第1行　［　　　］沙门婆

第2行　［　　　　　　］

［后缺］

文书残宽1.6、残高3.4厘米（图版三三，1）。

标本第464:33－5（正），存文字3行6字，下有双线边框。

［前缺］

第1行　［　　　］人增

第2行　［　　　］言尽

第3行　［　　　］人心

［后缺］

文书残宽3.7、残高4.5厘米（图版三三，1）。

标本第464:33－6（正），存文字4行17字。文面上有单线边框。

［前缺］

第1行　面［　　　　　　］面［　　　］

第2行　今欲有所问若有闲［　　　］

第3行　□问佛言□□欲［　　　］

第4行　［　　　］阁世主［　　　　］

［后缺］

文书残宽4.8、残高7.6厘米（图版三三，1）。

标本第464:33－7（正），存文字2行3字。文面上有单线边框。

［前缺］

第1行　请▭

第2行　可问▭

[后缺]

文书残宽2.9、残高4.1厘米（图版三三，1）。

标本第464:33－8（正），存2行文字，文字已模糊难辨。

文书残宽2.1、残高2.9厘米（图版三三，1）。

标本第464:33－9（正），存文字5行14字。文面上有单线边框。

[前缺]

第1行　▭

第2行　法邪命▭

第3行　术或为善▭

第4行　药石疗▭

第5行　是事摩纳▭

[后缺]

文书残宽9.2、残高6.4厘米（图版三三，1）。

标本第464:33－10（正），存文字3行，仅有1个完整字。文面上隐约可见单线边框。

[前缺]

第1行　▭

第2行　五▭

第3行　▭

[后缺]

文书残宽3.0、残高3.7厘米（图版三三，1）。

标本第464:33－1（背），已残，存文字5行38字。文面上有单线边框。

[前缺]

第1行　名称远闻犹如大海无▭

第2行　受众所供养大王宜往▭

第3行　问讯王若见者心或开悟▭

第4行　命□无畏而告之曰▭

第5行　□□□□异当诣▭

[后缺]

文书尺寸同标本第464:33－1（正）（图版三三，2）。

标本第464:33－2（背），已残，存2行文字，无一完整字。文面上有单线边框。

[前缺]

第 1 行 ▭

第 2 行 ▭

[后缺]

文书尺寸同标本第 464:33－2（正）（图版三三，2）。

标本第 464:33－3（背），已残，存文字 5 行 16 字。文面上有单线边框。

[前缺]

第 1 行 □□□□牀▭

第 2 行 □□□妻息▭

第 3 行 象马猪羊鸡犬及▭

第 4 行 □象兵马兵车兵▭

第 5 行 ▭

[后缺]

文书尺寸同标本第 464:33－2（正）（图版三三，2）。

标本第 464:33－4（背），已残，存文字 2 行 3 字。文面上有单线边框。

[前缺]

第 1 行 僲不坐▭

第 2 行 ▭

[后缺]

文书尺寸同标本第 464:33－4（正）（图版三三，2）。

标本第 464:33－5（背），已残，存文字 3 行 7 字。文面上有单线边框。

[前缺]

第 1 行 身香▭

第 2 行 梳头▭

第 3 行 面庄严▭

[后缺]

文书尺寸同标本第 464:33－5（正）（图版三三，2）。

标本第 464:33－6（背），已残，存文字 4 行 19 字。文面下有单线边框。

[前缺]

第 1 行 ▭五百□□□□□□

第 2 行 ▭执炬现王威严出罗

第 3 行 ▭诣佛所小行进□□

第 4 行 ▭今诳我□□□□

［后缺］

文书尺寸同标本第464∶33－6（正）（图版三三，2）。

标本第464∶33－7（背），已残，存文字3行3字。文面下有单线边框。

［前缺］

第1行　□告

第2行　□于我

第3行　□

［后缺］

文书尺寸同标本第464∶33－7（正）（图版三三，2）。

标本第464∶33－8（背），已残，存文字2行4字。

［前缺］

第1行　□畜□

第2行　□诸鸟兽□

［后缺］

文书尺寸同标本第464∶33－8（正）（图版三三，2）。

标本第464∶33－9（背），已残，存文字5行14字。文面下有单线边框。

［前缺］

第1行　□言

第2行　□趣正道

第3行　□后以后著

第4行　□汝所

第5行　□有所疑当

［后缺］

文书尺寸同标本第464∶33－9（正）（图版三三，2）。

标本第464∶33－10（背），已残，存3行文字，完整1个。文面下有单线边框。

［前缺］

第1行　□

第2行　□容

第3行　□

［后缺］

文书尺寸同标本第464∶33－10（正）（图版三三，2）。

（6）《妙法莲华经·药草喻品第五》　标本第464∶35，麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚，纸质较硬。已残，存文字7行31字。

［前缺］

第 1 行　无碍▭

第 2 行　上中下性如来□□▭

第 3 行　相离相灭相究□□▭

第 4 行　空佛知是已▭

第 5 行　即为说一切▭

第 6 行　如来随宜说法

第 7 行　□□□□法▭

［后缺］

文书残宽 10.0、残高 13.0 厘米（图版三二，2）。

（7）《大般若波罗蜜多经·第五分付嘱品第二十三》　标本第 464∶39，有 2 片，属于同一佛经，但不可拼接。正背面均有文字。麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚，纸质较硬。行间有乌丝栏。时代为宋代。

标本第 464∶39－1（正），已残，存文字 6 行 26 字。

［前缺］

第 1 行　□获福聚甚多于□▭

第 2 行　福聚超过一切声□▭

第 3 行　喜若有菩萨为□▭

第 4 行　□□□□一切有情▭

第 5 行　□□□□□意云▭

第 6 行　□□□□□□曰▭

［后缺］

文书残宽 9.3、残高 12.1 厘米（图版三四，1）。

标本第 464∶39－2（正），存文字 6 行 24 字。内容为《大般若波罗蜜多经·第五分见不动佛品第二十四》。

［前缺］

第 1 行　▭说服若波▭

第 2 行　▭一切苾蒭苾▭

第 3 行　▭□药叉健达▭

第 4 行　▭□不动如来应▭

第 5 行　▭□□海不可动▭

第 6 行　▭▭声闻▭

［后缺］

文书残宽8.0、残高6.7厘米（图版三四，3）。

（8）标本第464:39-1（背），存文字4行16字。

［前缺］

第1行　□□□□□□佛

第2行　□□□□□行佛

第3行　南无金粟如来佛

第4行　南无□□粟如来佛

［后缺］

文书尺寸同标本第464:39-1（正）（图版三四，2）。

标本第464:39-2（背），已残，存文字7行19字。

［前缺］

第1行　______]□诸菩[______

第2行　______]会诸菩[______

第3行　______]会诸菩[______

第4行　______]来会诸[______

第5行　______]遮那（字倒写）[______

第6行　______]方来会[______

第7行　______]方来会[______

［后缺］

文书尺寸同标本第464:39-2（正）（图版三四，4）。

（9）标本第464:2，麻纸，纤维交织较匀，已残，存5行77字，足行21字，文面上下各有一单线边框。文书五言偈语出自《十住毘婆沙论·入寺品第十七》，但略有异。

［前缺］

第1行　杀盗淫及妄　饮酒为花鬘　璎珞□□□

第2行　高坐非时食　圣人所远离　□□□此修

第3行　以此福因缘　皆共成佛道　此□□□斋戒已竟

第4行　三要发菩提心　众善友若发菩提□□□□间想一月

第5行　轮皎洁圆满无有瑕翳于上想一白色五钴杵又脐复

［后缺］

文书残宽8.9、高24.4厘米（图版三五，1）。

（10）《大方广佛华严经·离世间品第三十八之三》　标本第464:77，从文面相接处可知为《华严经》卷第五十五。黄檗纸，纤维交织较匀，纸较厚。残存文字6行78字，足行14字。为木刻印刷。文面上下有单线边框。

［前缺］

第 1 行　世界种种不同我当以无量身成等

第 2 行　正觉是为第八无下劣心又作是念

第 3 行　我修菩萨行时若有众生来从我乞

第 4 行　手足身鼻血肉骨髓妻子象马乃至

第 5 行　王位如是一切悉皆能舍不□□□

第 6 行　忧悔之心但为利益一切众□□□

［后缺］

文书残宽 11.8、高 32.0 厘米（彩版九，1）。

（11）标本第 464:66，两面书写文字，麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚，纸质较硬。

标本第 464:66（正），已残，存汉文 7 行 43 字，存回鹘文 9 行。手写体。有乌丝栏。文面下有单框。内容为《大般若波罗蜜多经》。

［前缺］

第 1 行　▭萨摩诃萨

第 2 行　▭乘满慈子言诸

第 3 行　▭有情已被六种

第 4 行　▭利乐一切有情离

第 5 行　▭离生喜乐入初静虑

第 6 行　▭□断苦先喜忧没不

第 7 行　▭具足安住复

［后缺］

文书残宽 15.7、残高 12.5 厘米（图版三六，1）。

标本第 464:66（背），纸质同正面。存文字 11 行 89 字。手写体。

［前缺］

第 1 行　▭□□□恭敬于法□□□

第 2 行　▭□言四法者此言何故定四

第 3 行　▭□障于蕴资粮故为如四法定

第 4 行　▭□□故当说其四非少非多

第 5 行　▭□不了方便弃皆如情乐

第 6 行　▭□求□是故经日苾蒭

第 7 行　▭而不舍于蕴之心也蕴心

第 8 行　▭□□治不了方便是故经

第 9 行　▭便故菩萨善知识者

第 10 行　▭□名为菩萨善知识

第 11 行　□是故经日而不

[后缺]

文书尺寸同标本第 464:66（正）（图版三六，2）。

(12) 标本第 464:43，麻纸，纤维交织较匀，纸较厚。已残，存文字 6 行 27 字。文面上有单线边框。为刻印本。

[前缺]

第 1 行　六□□□□□□▭

第 2 行　令众□□□□□▭

第 3 行　四蜜多是梵□□▭

第 4 行　凡夫妄心求法执▭

第 5 行　众生反照自心□▭

第 6 行　具足无所欠少□▭

[后缺]

文书残宽 5.4、残高 9.8 厘米（图版三五，2）。

(13)《圣妙吉祥真实名经》　标本第 464:1，麻纸，有横帘纹，有透光。纸薄，纸质软。已残，存文字 16 行 193 字，文面上下有单线边框。刻印本。

[前缺]

第 1 行　□□□□□□□□诸部从所受□□

第 2 行　□□无尽于有情中最极殊胜□□□

第 3 行　□□胜功能自□具足六波罗蜜□□

第 4 行　功德经于净梵四宫具足念及□□□

第 5 行　便愿力智亦是一切诸数义中得无怖

第 6 行　畏及能言说无有愚痴句句显了成大

第 7 行　聪慧具有广懈无懈怠心少欲知足利

第 8 行　益广大情无□□□是一切有情殊胜

第 9 行　所信之处亦成恭敬师及上师此人先

第 10 行　所未闻工巧技艺神通一切教法若文

第 11 行　若义皆解了□□活命最极诸行最极

第 12 行　清净微妙出□□成近圆不令忘失一

第 13 行　切智智性大□提心决□不入声闻罗

第 14 行　汉缘觉乘中□□金刚金刚手如是具

第 15 行　足无量功德□有如是无量无边广大

第 16 行　功德▭

［后缺］

文书残宽 17.1、高 12.0 厘米（图版三七）。

（14）标本第 464:3，麻纸，纤维交织较匀，纸较薄，纸质较软。已残，存文字 6 行 36 字。刻印本。文面上有双线边框。

［前缺］

第 1 行　规以离行人方贫乏天□▭

第 2 行　化方巧辩释梵四□□□▭

第 3 行　龙神药叉以□帝□□□▭

第 4 行　显示我佛▭

第 5 行　于末代或▭

第 6 行　比方树玉法界▭

［后缺］

文书残宽 9.1、残高 14.2 厘米（图版三五，3）。

（15）《大般若波罗蜜多经·初分难信解品第三十四》　标本第 464:7，麻纸，纤维交织不匀，有横帘纹，纸较厚，纸质较硬。已残，存文字 2 行 20 字。手写体。有乌丝栏。文面上有单线边框。

［前缺］

第 1 行　大般若波罗蜜多经卷第▭

第 2 行　初分难信解品第卅四之▭

［后缺］

文书残宽 5.6、残高 11.2 厘米（图版三五，4）。

（16）标本第 464:83，共 19 片，为同一件文书，但不可拼接。系从一封面上揭出的。麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸薄，质软。介绍三片较大者：

标本第 464:83-3，已残，存大字 6 行，小字 2 行。大字是小字的艺术化。刻本印刷。字体不一，其中大字为两种不同的艺术体。

文书残宽 27.1、残高 12.6 厘米（图版三八，1）。

标本第 464:83-4，已残，存大字 6 行，小字 2 行。刻本印刷。字体不一，其中大字为两种不同的艺术体。

文书残宽 27.4、残高 12.8 厘米（图版三八，2）。

标本第 464:83-2，已残，存大字 7 行，小字 3 行。刻本印刷。大字为篆书。

文书残宽 29.2、残高 11.5 厘米（图版三八，3）。

（17）标本第464:5，麻纸，纤维交织不匀，有透光，纸薄，纸质软。为历书。文书右侧有双线边框。木刻本。已残。

存文字10行119字。录文如下：

［前缺］

第1行　▭□宜祭祀临▭

第2行　▭星宜祭祀上官赴▭

第3行　▭破张宜祭祀破屋▭

第4行　▭木危翼昼三十九刻夜六十▭

第5行　▭□成轸宜祭祀解除▭造▭

第6行　▭□收角宜收敛货财备□畋猎　　▭

第7行　▭亥水开亢宜祭祀袭爵受封临政国民沐浴治病▭

第8行　▭甲子金闭□□申正三刻宜祭祀求嗣出行沐浴立券▭

第9行　▭乙丑金建房宜祭祀解安宅舍　　忌出行▭

第10行　▭一十九日丙寅火除心宜□□□受封临政亲民解除会▭

［后缺］文书残宽11.1、残高11.2厘米（图版三九，1）。

（18）标本第464:63，麻纸泛黄，纤维交织不匀，有筋头，有透光，已残，正背面均有文字，正面文字有汉文历书、天干地支18行36字及回鹘文译注3行，另在汉文下方中部有蒙文7行。背面文字有蒙文4行、回鹘文4行及5个藏文或八思巴文字。

第464:63（正），汉文部分录文如下：

［前缺］

第1行	甲子	海舍
第2行	乙丑	
第3行	丙寅	回鹘文译注“火”
第4行	丁卯	
第5行	戊辰	回鹘文译注“木”
第6行	己巳	
第7行	庚午	道上土
第8行	辛未	
第9行	壬申	刀子金
第10行	癸酉	
第11行	甲戌	山上水
第12行	乙亥	

<table>
<tr><td>第 13 行</td><td>丙子</td><td rowspan="2">泉水</td></tr>
<tr><td>第 14 行</td><td>丁丑</td></tr>
<tr><td>第 15 行</td><td>戊寅</td><td rowspan="2">回鹘文译注“土”</td></tr>
<tr><td>第 16 行</td><td>己卯</td></tr>
<tr><td>第 17 行</td><td>庚辰</td><td rowspan="2">回鹘文译注“金”</td></tr>
<tr><td>第 18 行</td><td>辛巳</td></tr>
</table>

［后缺］

文书残宽 13.4、残高 8.2 厘米（图版六二，1）。

此外尚有汉文文书碎片 24 片，不再介绍。

2．西夏文文书

28 件。

（1）标本第 464:49，十相自在图。麻纸，纤维交织不匀，有筋头，有横帘纹，有透光。已残。中间墨书大字梵文，四周草书西夏文多处。据史金波先生研究，里圈上为“全镜智”，右为“明清智”，左为“妙离智”、“法界智”，下为“获得智”。

外围文字上部 4 行 8 字，为“全镜明眼则性六智”；右为 4 行，（1）“字□一　明清定□谓”，（2）“明智地获待一爱□为”，（3）“阿□摄珠”，（4）“哈字安性”，3、4 行下有两字“摄安”；左上 3 行，（1）三有，（2）妙智法为显明垢离，（3）明月爽凉壁安令上；左下 2 行，（1）字者四分待体□□，（2）法界亦智四智体□；下部 2 行，（1）独心问□□□体驿为，（2）获智为□□得。

文书残宽 8.0、残高 12.6 厘米（图版三九，2）。

（2）泥金写经残页，标本第 464:50，绀纸金书，残存 4 片，为同一件文书，但不可拼接。标本第 464:50－1，存文字 5 行，完整 12 字。

文书残宽 5.5、残高 7.3 厘米（彩版九，2 左起第 2）。

标本 464:50－2，存文字 2 行，完整 7 字。

文书残宽 3.1、残高 5.0 厘米（彩版九，2 左起第 1）。

标本第 464:50－3，存文字 2 行，完整 4 字，“诵持则命（绝）……”。

文书残宽 2.6、残高 5.2 厘米（彩版九，2 左起第 3）。

标本第 464:50－4，存文字 1 行，完整 3 字，下有单线边框。

文书残宽 2.0、残高 6.3 厘米（彩版九，2 左起第 4）。

（3）标本第 464:52，为一道教文书。麻纸，纤维交织不匀，有横帘纹，有透光，纸薄，质软，已残，存墨写行书西夏文 4 行。译文如下：

法护法解……

法者说处何……

……无年幼……

……不敬……

文书残宽8.7、残高7.3厘米（图版三九，3）。

（4）标本第464:53，残佛经，麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚，存5行，足行12字，文面上下双线边框。刻本。译文：

[前缺]

……盖白佛母……

晓者不有大回遮母此受持则

寿及福德威力俱足子好……

高灭时极乐世界中生……

……病及畜病及病患……

[后缺]

文书残宽6.3、残高16.5厘米（图版三九，4）。

（5）标本第464:54，佛经残页。麻纸，纤维交织不匀，纸较厚。仅存下部，存6行。文面下有双线边框。刻本。译文：

[前缺]

……之慧行是

……爱一乐依

……轮转

……非空者

……绳结如

……者建始时

[后缺]

文书残宽8.6、残高8.9厘米（图版四〇，1）。

（6）标本第464:55，佛经残页。麻纸，纤维较粗，但交织较匀，纸较厚。仅存上部，存6行。文面上有双线边框。刻本。译文：

[前缺]

碍恭敬时供养……

威力怖因恭敬……

善人非法是善……

时恭敬殊盛恭……

善人法是假若……

有情是如此情……

［后缺］

文书残宽 14.5、残高 12.5 厘米（图版四〇，2）。

（7）标本第 464:56，佛经残页。麻纸，纤维交织较匀，纸较厚。仅存上部，存 5 行。文面上有双线边框。刻本。译文：

［前缺］

……舍承者……

……身心盛……

为因不合物……

供养亦非问曰……

……中有色……

［后缺］

文书残宽 9.6、残高 7.6 厘米（图版四〇，3）。

（8）标本第 464:58（正），佛经残页。麻纸，纤维交织不匀，有横帘纹。存 6 行，行 14 字。文面上下有双线边框。背面有蒙文。刻本。译文：

［前缺］

欲当者时实一是，我当速演说，及诸

如来们亦皆当随喜，圣观自在菩提

勇情坏有度之如此说谓，若行善及行

善女，近善及近善女，童男童女欲读

诵受持者，诸有情□□发悲心，先

音如此誓愿当发……

［后缺］

文书残宽 7.4、高 16.8 厘米（图版四〇，4）。

（9）标本第 464:59，佛经残页。麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚。仅存上部，存 6 行。文面上有双框。刻本。译文：

［前缺］

其依……

有情妄思……思……

流转上著意有数者……

我及我之二法真实……

儿童自之……为空中……

譬如疑念发□毒……

［后缺］

文书残宽8.5、残高14.4厘米（图版四一，1）。

（10）标本第464:57，佛经残页。麻纸，纤维交织不匀，有透光，纸薄，质软。存两面，面5行，每行为上下各7字的颂语。上下双线边框。刻本。两面首末行译文如下：

［前缺］

右面1行　……住命□

　　5行　□宝金以下写时　如若大地震动时

左面1行　□月以房已获时　其时金刚王以舌□

　　5行　如若内外蜜□□　□数句合□竟□

［后缺］

文书残宽15.5、残高15.2厘米（图版四一，2）。

（11）标本第464:69，佛经残页。麻纸，有横帘纹，有透光，纸较薄。上下双线边框，两面，面6行，足行12字。刻本。两面首末行译文如下：

右面1行　（ 咒语）

　　6行　□六十五百亿箭□意通音

左面1行　同以此智无量寿经契□说

　　6行　……（咒语）

文书残宽15.1、高13.9厘米（图版四一，3）。

（12）标本第464:60，佛经残页。麻纸，纤维交织较匀，有横帘 纹，纸较薄，纸质较软。下残，上有双线边框，1面，面6行。刻本。译文如下：

此俭胜□江河流过不持……

江河无则花果出生不能……

大□中亦众多宝呈无色也……

□□高亦菩提心者不有则……

此□皆中善行智者岂出……

其智无则功德苗无菩……

文书残宽8.7、残高17.0厘米（图版四二，1）。

（13）标本464:150，佛经残页。麻纸，有横帘纹，有透光，纸较薄，纸质较软。存4行。刻本。译文如下：

……事知善……

……如……

……持说当不……

……何如……

文书残宽7.6、残高7.5厘米（图版四二，2）。

（14）《地藏菩萨本愿经》残页。标本第464:51，麻纸，纤维交织较匀，纸较厚。存1页，上下双线边框，面6行，足行16字。第二行空白处有图案装饰，还有一汉字“直”。为活字印刷。现意译如下：

数当得解脱，乃至梦寐之中永不复（1行）见（2行）。复次普广，若未来世有诸下贱等人或奴（3行）或婢，乃至诸不自由之人，觉知宿业要忏悔（4行）者，志心瞻礼地藏菩萨形象，乃至一（5行）七日中，念菩萨名可满万遍。如是等（6行）。

文书残宽9.5、残高22.2厘米（图版四二，3）。

（15）标本第464:62，仅存一小片，四周有火烧痕，仅存墨写行草书几字，如“中”、“染”等。

文书残宽3.9、残高4.8厘米（图版四三，1）。

（16）标本第464:118，佛经封面，硬纸板。左上角墨书西夏文3字，“第一　智”。

封面宽10.1、高29.6厘米（图版四三，2）。

（17）标本第464:163，佛经封面，稍残，硬纸板，左上角墨书西夏文3字“第七　高”。

封面宽10.1、高29.0厘米（图版四三，3）。

（18）标本第464:164，佛经封面，硬纸板，下部残，左上角草书西夏文3字“第三　”。

封面宽10.1、残高17.7厘米（图版四三，3）。

（19）标本第464:165，佛经封面，硬纸板，下部被剪裁。左上角墨书西夏文，可见“第六”二字。

封面宽9.8、残高5.7厘米（图版四三，4）。

（20）标本第464:166，佛经封面，硬纸板，下部被剪裁。左上角墨书西夏文，可见“第六”二字。

封面宽9.8、残高5.7厘米（图版四三，4）。

（21）标本第464:167，佛经封面，硬纸板。左上角墨书西夏文3字，“第三　万”。

封面宽10.1、高29.0厘米（图版四三，5）。

（22）标本第464:168，佛经封面，硬纸板，左上角墨书西夏文3字“第一　俗”。

封面宽9.4、高29.7厘米（图版四三，5）。

（23）标本第464:169，佛经封面，硬纸板，下部被剪裁，左上角存墨书西夏文2字，“第二”。

封面宽9.7、残高5.4厘米（图版四三，6）。

（24）标本第464:170，佛经封面，硬纸板，下部残，左上角存墨书西夏文2字，

“第三”。

封面宽10.0、残高6.0厘米（图版四三，6）。

（25）标本第464:119，佛经残片。麻纸，纤维交织较匀，纸较厚。存7行，文面上有双线边框。活字版印刷。译文：

［前缺］

□□有此佛名闻则……

遇广为说法必定菩提……

月佛山王佛智佛净名……

上佛妙声佛月满佛月面佛……

无佛世尊有现在未来众……

人若男若女但一佛之……

……多名诵者……

［后缺］

文书残宽11.0、残高15.8厘米（图版四四，1）。

（26）标本第464:174，佛经残片。麻纸，打浆不匀，有筋头，纸较厚。存2行。

文书残宽3.5、残高6.1厘米（图版四四，2）。

（27）标本第464:175，佛经残片。麻纸，纤维交织较匀，纸较厚较硬。存文字4行，下有双线边框。

文书残宽6.1、残高7.6厘米（图版四四，3）。

（28）标本第464:173，残佛经。麻纸，纤维交织较匀，纸较厚较硬，存4行。

文书残宽6.6、残高7.6厘米（图版四四，4）。

此外还有西夏文残片19片，不属于同一件文书，字数又少，故不一一介绍。

3. 回鹘文文书

25件。

（1）标本第464:171，为一回鹘文封面。其外表面为黄色绮，其内用多种汉文字体的旧文书粘贴而成。回鹘文题签在封面的左上角，保存完整，有文字2行，四周有双线边框，印刷于蓝色丝绸上，并用纸裱糊，之后再粘贴于封面上。

封面残宽10.8、高27.8厘米，题签宽4.1、高13.1厘米（彩版九，3）。

（2）标本第464:67（背），佛经残片，纸质同标本第464:67（正），一页两面残存手书草体回鹘文字10行。其中第1、2行有修改痕迹。此文书正面为汉文佛经、汉字行间夹写回鹘文两行，是后写上去的，与汉文无关。

文书尺寸同标本第464:67（正）（图版四五，1）。

（3）标本第464:66（正），此面文书已在汉文文书中介绍过。汉文行间夹写回鹘文9

行，内容为佛经，但与汉文内容不对应，软笔书写草体，可能是先书写汉文，后来又利用这一废弃的汉文佛经书写回鹘文。此文书背面汉文行间写有回鹘文2行，与汉文无关。

文书尺寸同标本第464:66（正）（图版三六，1）。

（4）标本第464:65（正），此面文书中的汉文已作介绍，现介绍回鹘文部分。手书，已残，存回鹘文6行。内容为佛经，但与汉文内容不对应，应是汉文书在先，后利用空间再书写回鹘文，回鹘文为用软笔书写草体。

文书残宽13.3、残高18.4厘米（图版三一）。

标本第464:65（背），残存回鹘文14行，系用软笔书写的草体。

文书尺寸同标本第464:65（正）（图版四五，2）。

⑸标本第464:121，《梁朝傅大士颂金刚经》残片。磁青纸，制作精良，文字为泥金书写，上下单线边框，已残，存文字5行。为写经体。硬笔书写。转写和汉译如下：

第1行 namo budaya（na）mo darma（ya）namo sanggay-a 南无佛，南无法，南无僧……

第2行 ämti munta loyudi atlγ…… 现在在此名叫梁武帝的

第3行 vuu tayšï atlγ b（ä）lgürtmä ätöz-lüg kiši körk- 傅大士的现身人形美

第4行 lüg maytrï bodistw-nïng yangïrtï taγšurmïš 丽的弥勒菩萨重新

第5行 ……（ki）mqoki nom-nung bašlaγ-ïn …… 诵读佛经之首……

文书残宽11.5、高29.8厘米（彩版一〇，1）。

（6）标本第464:122（正），麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸厚，纸质较硬，已残，存文字7行，两面均有文字，梵夹装。右侧中部有一红色圆圈，其内无文字。

文书残宽11.6、高13.3厘米（图版四六，1）。

标本第464:122（背），纸质同标本第464:122（正），存文字6行，其中2行模糊不清。右侧与正面相对应处亦有一红色圆圈。

文书尺寸同标本第464:122（正）（图版四六，2）。

（7）标本第464:61，佛经残片，麻纸，有横帘纹，有透光，纸薄，纸质软，似完整一页，稍残，存文字12行，软笔手书，草体，内容主要是论述“五大色”，即yir maxabut“地大”、suw maxabut“水大”、oot maxabut“火大”、yiil maxabut“风大”、kök qalïγ maxabut“空大”之色。

文书残宽14.0、高18.0厘米（图版四七）。

⑻标本第464:142，《圣无量寿经》残片，麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚，纸质较软，存文字4行半。文字为硬笔书写，写经体，上下单线边框。转写和译文

如下：

第 1 行	uyγur　til-in-čä　äwirsär　tüz-ün	若译为回鹘语，圣
第 2 行	ülgülänčsiz　öz　yaš　atlγ　uluγ　kölüngü	无量寿大乘
第 3 行	sudur：alqu　burxan-lar bodistw-lar　qut-	经。我向一切佛、菩萨
第 4 行	ïnga　yökünürm（ä）n：ančulayu　ärür　mäning	顶礼膜拜。如是我
第 5 行	（äš）idmiš-im……	闻……

文书残宽 11.3、残高 28.0 厘米（图版四八，1）。

（9）标本第 464∶141，佛经残片，纤维交织较匀，纸较厚，纸质较软。存文字 6 行，刻本。其中有汉字“安亭四”、“凡一千二百八十颂”等文字。上下左有双线边框。

文书残宽 11.1、高 22.9 厘米（图版四八，2）。

（10）标本第 464∶146，麻纸，纤维交织不匀，纸较厚，纸质较软，已残。存文字 8 行，硬笔书写，文字为写经体。上下双线边框。

文书残宽 13.0、高 12.5 厘米（图版四九，1）。

（11）标本第 464∶143，佛经残片，纤维交织较匀，纸较厚，纸质较硬，存文字 5 行，刻本。上下双线边框。

文书残宽 8.8、残高 23.2 厘米（图版四九，2）。

（12）标本第 464∶139（正），佛经残片，麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，存文字 9 行，草体。软笔书写。

文书残宽 10.2、残高 11.0 厘米（图版五〇，1）。

标本第 464∶139（背），已残，存文字 7 行，写经体，软笔书写。其中 2 行为空心艺术字，最后两词为 bitiyü　tügätim“我抄写完了”。

文书尺寸同标本第 464∶139（正）（图版五〇，2）。

（13）标本第 464∶134，麻纸，纤维交织较匀，纸质较好，稍残。存两页，为同一件文书，正背面均有文字。

标本第 464∶134－1（正），左上角有一幅菩萨像，用红色线条绘制，头冠为蓝色。存文字 8 行。手写体，较模糊。

文书宽 9.6、高 9.1 厘米（彩版一〇，2）。

标本第 464∶134－2（正），稍残，由于水浸，文字已模糊不清。

文书宽 9.6、残高 8.8 厘米。

标本第 464∶134－1（背），稍残，左上角有一用红色线条绘制的菩萨像，已较模糊。存文字 8 行。

文书尺寸同标本第 464∶134－1（正）（彩版一〇，3）。

标本第 464∶134－2（背），文字已模糊不清。

文书尺寸同标本第 464:134－2（正）。

（14）标本第 464:137，麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸薄，纸质软。已残，存文字 6 行。用软笔书写草体。

文书残宽 8.9、残高 8.5 厘米（图版五一，1）。

（15）标本第 464:138，佛经残片。麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚，纸质较软。存文字 4 行。文字为写经体，硬笔书写。

文书残宽 6.0、残高 11.9 厘米（图版五一，2）。

（16）标本第 464:145，佛经残片。麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸厚，纸质硬。存文字 6 行。写经体，硬笔书写。有双线边框，背面隐约可见回鹘文。

文书残宽 10.7、残高 9.3 厘米（图版五一，3）。

（17）标本第 464:73（正），佛经残片，麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚，纸质较硬。稍残，存文字 8 行。文字为草体，软笔书写，文间夹写汉字。如“师”、“佛”等。

文书残宽 7.1、残高 10.0 厘米（图版五二，1）。

标本第 464:73（背），佛经残片，存文字 7 行。文间夹“心”、“智”、“三宝”等汉字，文字为草体，软笔书写。

文书尺寸同标本第 464:73（正）（图版五二，2）。

（18）标本第 464:140，佛经残片，麻纸，纤维交织较匀，纸较薄。存文字 6 行，文字为草体，软笔书写，文间夹汉字“佛”、“八道”、“行”等。转写和汉译如下：

第 1 行　soqančïγ　tuyuntačï　kiši　tip　yörüg　oγu……　　是特殊感觉的人，其意

第 2 行　……ig-ning　altïn　anta　yürimiš　tigüči　……是谓　之下行走，行

第 3 行　……yol-ta　yürimiš　ärür　yana　bu　……在路上行走，又行

第 4 行　……bilgä　biliglik　a　oq……　……智慧的……

第 5 行　……ikägü-ni　qawšurup　ursar　säkiz　tü　……将二者合打，八道

第 6 行　……tip　yörüg……b……tigüči　……文义……谓佛

文书残宽 8.3、残高 13.6 厘米（图版五三，1）。

（19）标本第 464:148，刻本佛经，麻纸，纤维交织较匀，有横帘纹，纸较厚，质较软。已残，存文字 5 行，上下双边框，似为元代文献。转写和译文如下：

第 1 行　yalanti　yangsinti（?）tip　bilip bu　nom　　……明白并

第 2 行　bitigin　ayasar　kirtgünsär：tapïγ　　尊重、信仰、供奉

第 3 行　uduγ　qïlsar　ötrü　bir　ymä　ada　　此经，然后就不会

第 4 行　tuda　adalanduru　umaγay……　　遭遇不幸……

第 5 行 y（a）rlïqadï：ol ödün…… 如此说了。尔时，……

文书残宽 8.8、高 15.0 厘米（图版五三，2）。

（20）标本第 464∶136，麻纸，纤维交织不匀，有横帘纹，有透光，纸薄，质软。已残，存文字 11 行。字体为草体，软笔书写。

文书残宽 16.1、残高 6.7 厘米（图版五四，1）。

（21）标本第 464∶147，麻纸，纤维交织较匀，纸厚，质硬。已残，存 11 行。文字为草书，软笔书写。

文书残宽 17.4、残高 9.2 厘米（图版五四，2）。

（22）标本第 464∶135－1（正），麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，质硬。已残，存文字 6 行。文字为草体，软笔书写。

文书残宽 9.7、残高 10.3 厘米（图版五五，1）。

标本第 464∶135－2（正），存文字 2 行。

文书残宽 8.9、残高 8.0 厘米（图版五五，2）。

标本第 464∶135－1（背），存文字 4 行。

文书尺寸同标本第 464∶135－1（正）（图版五五，3）。

标本第 464∶135－2（背），存文字 5 行。

文书尺寸同标本第 464∶135－2（正）（图版五五，4）。

（23）标本第 464∶64，麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸较厚，质较软。已残，存文字 6 行，手书。文字为草体，软笔书写。

文书残宽 7.5、残高 13.0 厘米（图版五六，1）

（24）标本第 464∶63（背），麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有筋头，有透光，已残。正背面均有文字。正面文字有汉文历书天干地支及蒙文和回鹘文译注。背面的回鹘文 4 行、蒙文 4 行及 5 个藏文或八思巴文文字。回鹘文的具体内容待考。

文书尺寸同第 464∶63（正）（图版六二，2）。

（25）标本第 468∶38（背），正面是汉文。存手写体回鹘文 10 行。

文书残宽 8.7、残高 11.5 厘米（图版五六，2）。

此外，尚有回鹘文碎片 89 片，因过于破碎，字数不多，不再一一介绍。

4. 藏文文书

11 件。

（1）标本第 464∶10，麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，纸质较硬。存比较完整的一页，文书右侧粘一丝绸条，似修补过。手写墨书，行书体。系诗偈体劝善文。时代属于晚唐至宋代。

标本第 464∶10（正），存 10 行，释文如下：

贵人凯查容心思散乱，

宜寡欲而施惠护法神，

敬补特伽罗而迷于酒，

众生勿做苦海追寻者，

导众生于善趣解脱道，

我等诸僧侣虔诚修行，

尽获所得届时即至者，

具所缘何以未成菩提？

虽知有罪然而又不为，

而于世间可修行空性。

文书宽 11.0、高 9.3 厘米（图版五七，1）。

标本第 464:10（背），存 10 行。释文：

以教诫甘露之酥油涂之，

声明因明堪舆导之以言，

语言甘露当以雨水润之，

诸修行者被黑雾所迷，

当睁开一双智慧之眼，

咒师以无知咒语惑人，

当以中观因明我执施教，

高僧慧水乃是极大厚望，

贤者功德……

文书尺寸同标本第 464:10（正）（图版五七，2）。

（2）标本第 464:11，麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，质较硬。手写，墨书，行书体。行间有浅黄色直线，文字沿线书写。系有关因明学的文书。时代为元代。

标本第 464:11（正），已残，叶 7 行。释文：

……于实物中非有，如是为五因……所谓……也者……此所言者，对于此种关于因的观点，其语言错乱，……对于此观点，因是非真，……非真也……有此现象存在。

文书残宽 11.1、高 7.0 厘米。（图版五八，1）。

标本第 464:11（背），存 7 行。释文：

……真实……

……

……

……此所谓所缘境者，系一“因”……

……因已所见，故彼现象系非真……

……此即……可见彼自证自明矣……

文书尺寸同标本第464:11（正）（图版五八，2）。

（3）标本第464:12，用三层麻纸粘贴而成，纤维交织不匀，每层纸均有横帘纹，有透光。存完整的一页，正背面均书写文字，墨书，草体，有缩体字。每面文字6行，左右边各有一条红色细线边框。

标本第464:12（正），以“√”数字标页码，意为第七页。系讲解戒律道理的文书。释文如下：

……善业功德成圆满，自心真诚祈调伏，此者行之以佛教，身之戒律彼妙善，语之戒律系妙善，意之戒律系妙善，诸凡一切智慧好，一切比丘均纯净，从诸痛苦得解脱，诸法心念当坚固，……无混淆，所取何者无需说……

文书宽25.8、高7.2厘米（图版五九，1）。

标本第464:12（背），为正面文字内容的继续。

文书宽25.8、高7.2厘米（图版五九，2）。

（4）标本第464:13，麻纸，纤维交织较匀，纸较薄。已残，存文字4行。楷书。系医学内容。释文：

例：……和解与清利……

文书残宽6.3、残高6.4厘米（图版六〇，1）。

（5）标本第464:14，磁青纸，楷书，金书，用藏文转写梵文。竖写，左右各有金色双线边线。为“唵阿吽”三字咒。

文书宽7.9、高7.9厘米（彩版一〇，4）。

（6）第464:15，磁青纸，已残，金书楷体。时代为元代。

标本第464:15（正），存4行。释文：

……所见……

……信念之蕴……

……心……

……诸……

文书残宽6.3、残高9.6厘米（彩版一一，1）。

标本第464:15（背），存4行。释文：

……地界……

……适宜……

……贵族妇女……

……所行……

文书尺寸同标本第 464:15（正）（彩版一一，2）。

（7）标本第 464:16，磁青纸，金银楷书。时代为元代。

标本第 464:16（正），已残，存 6 行。右有金色双线边框。释文：

……

……诸……也者……

……因信仰……

……一切真（实）……

……本性所为……

文书残宽 8.0、残高 10.6 厘米（彩版一一，3）。

标本第 464:16（背），已残，存 6 行。释文：

……唵萨热巴（妙赞一切）……

……献（礼）于……王之手中……

……喇嘛所喜爱之（bla ma mnyes byavi……）……

……坐垫及……

……男孩（男）……

……于利益……者……

文书尺寸同标本第 464:16（正）（彩版一一，4）。

（8）标本第 464:17，已残，磁青纸，手写金书楷体，时代为元明后。标本第 464:17（正），已残，存 5 行。释文：

……由云彩……

……而成佛之每人可显示之，……

……所成……

……

文书 残宽 7.7、残高 7.0 厘米（彩版一一，5）。

标本第 464:17（背），已残，存 5 行。释文：

……光，而居住矣！……

……其时已历七千劫之佛，……

……

文书尺寸同标本第 464:17（正）（彩版一一，6）。

（9）标本第 464:68，麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，手写，墨书，以草书为主，草楷相间过渡笔法，笔法粗放。时代为晚唐。

标本第 464:68（正），已残，存 6 行。内容为佛教赞颂咒语，属密宗类。释文：

……唵……

……吽，清净……

……此花，……

……诸种……恳请寂静……唵金刚手菩萨（Aom bdzaṿ pa ni）……

……卡萨木扎阿热纳萨玛埃吽，……

文书残宽15.8、残高9.2厘米（图版六〇，2）。

标本第464:68（背），已残，存6行。释文：

……迎请无量（依怙神）眷属……

……当做献礼……，不离忧苦乃慈悲，……

……不贪自性清净者……

……于莲花座处（Pad mavi gdan）……

……迈……萨玛埃 ……

……，朵玛食子……

……，自从……

文书尺寸同标本第464:68（正）（图版六〇，3）。

（10）标本第464:85，麻纸，纤维较粗，交织较匀，纸较厚。手写，墨书，草体。正背面均有文字。时代为元代。

标本第464:85（正），已残，存12行。释文如下：

……所量与分形……，诸异类者矣。于此为首者，地方之供施即教诫之识，若分别……乃所识者……各地之供施者即感受力，若分别之，则系量与非量、正量之量、于自量则为新式不损之识慧……。以自身、彼此相违，首先对于所供之实物不得损坏，而且永远不得短少。……又有相关之供奉主，此其一，与此相关之所产生之事，此其为二，而此二者之中又有，首先对于此特殊之佛法不得有违行。另对此佛法不以他义……，不合宜之佛法……。又其总体供奉是：自己一些所明者……追随之。修道所用之供奉，应知其所供全部，即是其物资也。又所供奉之所有供奉物资，佛法……。而自身所表示者，由此不应再有其他显示。然而自身之供奉应完成之。……作为造益之供奉是为有法，对汝不同（供奉）汝阻之，则有碍佛法。对于普遍之供奉，汝应……。应以真实准则加以指示，若分别之，则有现证及隐证两者，而前者之供奉应以现量证悟之……，……之供奉，而以之得自身之果，此则受益焉。而此“果”之供奉则有损自因之利益也。若分别之，则首先……。而相异之供奉，当知此即是“自缚相异”也。再者所谓有关于“三种能相譬喻”、“三因缘”，首先是根本供奉……

文书残宽24.6、高9.8厘米（图版六一，1）。

标本第464:85（背），已残，存11行。

文书尺寸同标本第464:85（正）（图版六一，2）。

（11）标本第464:86，磁青纸，金书楷体。已残，为《金刚经》之抄经，结尾的终结语“善哉”。

文书残宽26.5、残高13.5厘米（彩版一二，1）。

此外还有磁青纸藏文碎片56片，麻纸藏文碎片11片，不再一一介绍。

5. 蒙文文书

7件。

（1）标本第464:63，麻纸，纤维交织不匀，有筋头，有透光，纸较厚，纸质较软。已残，两面有文字。

标本第464:63（背），是一件写于回鹘文文书残页行间的习字文书。有4行。左侧有五个藏文或八思巴文美术字om，习字文书的时代为元代。译文如下：

［前缺］

第1行　Süngčigün　güi-göng　bingǰang
　　　（人名）　国公　平章

第2行　üge　manu
　　　言语　我（属）

第3行　Qamsu　dingčü　qing　ǰüngšü
　　　甘肃　等处行　中书

第4行　šing　qoyina
　　　省　以后

我松赤昆国公平章（政事）的钧旨：甘肃等处行中书者，以后……

［后缺］

文书残宽13.4、残高8.2厘米（图版六二，1）。

标本第464:63（正），德勒格儿卜花平章习字文书。这是一件写于历书上的习字文书，不成句。原历书为汉文，并时有回鹘文译注，详见汉文文书（18）。其下有蒙古文习字7行。习字时代为元代。译文如下：

［前缺］

第1行　Delger-buq-a
　　　（人名）

第2行　bingǰang
　　　平章

第3行　üge　manu
　　　言语　我（属）

第4行　üge　manu

言语　我（属）

第5行　tngri　qaǰar

天　地

第6行　tngri

天

第7行　üge　manu

言语　我（属）

我德勒格儿卜花平章（政事）的钧旨：我的钧旨，我的钧旨，天地，天，我的钧旨。

[后缺]

文书尺寸同标本第464:63（背）（图版六二，2）。

（2）标本第464:71，致统树昆文书。麻纸，纤维交织不匀，有筋头，有横帘纹，有透光，纸薄，质软。已残，存文字5行。手书。译文如下：

[前缺]

第1行　……　manu

……　我（属）

第2行　……　čerig　bičig-i　ileǰü　ayimaɣ-un　daruqači　……

……　军队　文书（指）　送达　部落（属）　达鲁花赤……

第3行　……　bükü　kün　ayimaɣ-un　Tüngsügün……

……　有　…的　部落（属）　（人名）……

第4行　……　iler-ün　en-e　bičin　ǰil

……　派来（属）　远　猴　年

第5行　……　i

（写）了

我的（旨令）

……兵士将旨令文字送达，部落之达鲁花赤官……在……部落的统树昆……来时，今（猴）年写于……

[后缺]

文书残宽9.0、残高14.6厘米（图版六三，1）。

（3）标本第464:163，麻纸，纤维交织不匀，有筋头，纸薄，质软。已残，存文字5行。译文如下：

[前缺]

第1行　……　…d-da　……

…… …（复—给）……

第 2 行 …… iledkün en… ……

…… 使去 这 ……

第 3 行 …… …-yin arban sara-yin arba(n) ……

…… …（属） 十 月（属） 十 …（日）

第 4 行 …… …i arban q… ……

…… …… 十 二 ……

第 5 行 …… šinedes-e degerede… ……

……初（复—从） 上（从） ……

……，给……，证（使臣）去，这……（年）十月十……（日）……，十二（日）……，自从初……自上面……

文书残宽 5.3、残高 9.9 厘米（图版六三，2）。

(4）标本第 464:58（背），麻纸，纤维交织较匀，有横帘纹。稍残，存文字 5 行，手书。正面为西夏文，内容是佛经《心经》。译文如下：

[前缺]

第 1 行 -ün činadu qiǰaqar-a kürügsen

（属） 彼岸 边界（在） 到了

第 2 行 -e mörgümü bi//

（给） 叩拜吧 我

第 3 行 eyin kemen sonusuγsan minu

这般 说着 听了 我（属）

第 4 行 nigen čaγ-tur ileǰü (tegüs)

一个 时间(在) 使去 完全

第 5 行 nögčigsen Raǰagirq…… (balqasu)n-u

逝了 （地名—在） 城子（属）

……，我向圣智慧到彼岸（观自在菩萨）叩拜。如是我闻，一时世尊佛在王舍城(鹫峰山中)，……

[后缺]

文书残宽 7.4、高 16.8 厘米（图版六三，3）。

(5）标本第 464:72，麻纸，纤维交织较匀，纸较薄，质较软。残存 2 片，为同一件文书，但不可拼接。

标本第 464:72－1，残存木刻文字 2 行。拉丁转写、汉译如下：

[前缺]

第1行　ǰadqai　……

　　　开阔（?）……

第2行　ǰaba　……

　　　山谷　……

……开阔，……山谷……

［后缺］

文书残宽3.9、残高4.4厘米（图版六三，4）。

标本第464:72-2，残存木刻文字2行。拉丁转写、汉译如下：

［前缺］

第1行　tulabi　doyi-d　……

　　　顶了　僧人（复）……

第2行　……　či…　č…　……

　　　……　你…　……　……

……顶了，……僧人们……，你（的）……

［后缺］

文书残宽2.2、残高5.7厘米（图版六三，4）。

（6）标本第464:162，麻纸，纤维交织不匀，有筋头，有横帘纹，纸较厚，质较软。残存2片，为同一件文书，但不可拼接。

第464:162-1，残存文字2行。拉丁转写、汉译如下：

［前缺］

第1行　……　…n　ačinar　……

　　　……　……　孙子（复）……

第2行　……　…ekü　maqu　……

　　　……　……　歹　……

……　…孙子们、……的不佳……

［后缺］

文书残宽3.6、残高4.4厘米（图版六三，5）。

第464:162-2，残存文字1行。拉丁转写、汉译如下：

［前缺］

……　alaǰu　bü…　……

……　杀着　有…　……

……杀了，有……

［后缺］

文书残宽 2.5、残高 4.0 厘米（图版六三，5）。

（7）标本第 464∶176，麻纸，纤维交织较匀，纸较厚，质较软。残存手写文字 2 行。似乎是一件社会文书，元代。有被火烧毁痕。拉丁转写、汉译如下：

［前缺］

第 1 行 …… dulqan ……

…… 顶着 ……

第 2 行 …… kemen ……

…… 么道 ……

……顶着……，……么道……

文书残宽 2.5、残高 3.0 厘米（图版六三，6）。

6. 用婆罗迷文书写的梵文（系段晴博士的研究成果，详见本卷附录六，下同）2 件。

（1）标本第 464∶18，麻纸，褐色，纤维交织不匀，有横帘纹，有透光，纸较厚，质较硬。已残，正背面均存文字 7 行。据北京大学东方文学研究中心教授段晴博士研究，认为此文内容是佛经论疏。

标本第 464∶1（正），转写与翻译如下：

［前缺］

1. ///.y. deśai.. nyāyena saṃvatstsare caitro māsaḥ prathamo bhavati ///

2. /// (pha) lguno māsaś-caitraś = cāyaṃ vasanto ṛtuḥ tatra phalgune māse kṛṣṇa-pakṣe [ūnarātri] ///

3. /// (śrā)vaṇaś-ca varṣā ṛtus = tatrāṣāḍhe kṛṣṇapakṣe ūnarātriś śrāva(ṇa) ///

4. /// (n)[ā]ma mahadutstsavaḥ·rā+ pakṣadvaye 'pi tasmād-= uttam = i ///

5. /// (mār)gaśiro navama[ny] ūnaṃ (poṣya mā)[gh]au śiśiro ṛtus = tatra poṣye ///

6. /// (saṃ)[va]tstsaraḥ prārabhyate ·taṃn(a)y(e)na caitra-vaiśākhau vasanta ṛtu ///

7. ///treṇaivam = uktaṃ tṛtīyasaptamayor = nyūnam = iti· catvāro [mā] .. ///

第 1 行的 saṃvatstsare 是梵语的正体字，表示“年，岁”。此处均双写，一说是受了焉耆语的影响。

1. ……一般来说，一年之中制坦罗（caitra）月为第一月。……

2. ……颇勒窭拏（phalguna）月与制坦罗月（caitra），这是春季。此时于颇勒窭拏（phalguna）月黑分，（发生减夜。）……

3. ……频沙荼（āṣāḍha）与室罗伐拏（śrāvaṇa）为雨季。此时，于频沙荼

（āṣāḍha）月，于黑分时发生减夜，室罗伐拏（śrāvaṇa）……

4. 名为……大庆典（mahad-utsavaḥ），……即使双分。因此，最上……

5. ……末伽始罗（mārgaśiraḥ）为第九减。报沙月（poṣya）与磨袪月（māgha）为寒季，此时于报沙月……

6. ……一年开始。照此体制，制坦罗（caitra）月与吠舍袪月为春季。……

7. ……如此说，第三和第七缺少。四……

[后缺]

文书残宽17.0、残高10.7厘米（图版六四，1）。

标本第464:18（背），转写与翻译如下：

[前缺]

1. ///ṣṭaṃ pāñcadaśikam = iti· bhadantaguṇaprabhena tu vina[y](a) ///

2. /// (po)[ṣa]thā bhavanti· tatra traya (p) oṣathāḥ pañcadaśikā bhavanti ……

3. ///. [c]āturdaśikaḥ + .i + + māsāvaśiṣṭo ṛtur-bhavati ///

4. /// (ācā)r(y)a vasubandhunā tu ko[śa] (śā) stra uktaṃ· hemantagrīṣmavarṣā [ṇā](m) ///

5. /// (nipāt)yate ūnarātrī : adhyardhe māse nirgate ekaṃ śeṣe ′rdhamāse dvi[t]ī///

6. /// [bh] . saivātra tu ṭir draṣṭavyaḥ ‖ yathedaṃ yugīnā iti. kali[y] ///

7. ///avaśiṣyante daśa sahāsrāṇīti anādyānīti : prathamaṃ ///

第5行的（nipāt)yate，根据Lore Sander，此处读作（nipā)[dh]y[e]te。段晴博士根据《俱舍论》梵文本，认为应读作（nipat)yate。

1. ……“第15日”。尊者德光于《律经》……

2. ……有布萨。于此中，有三次15日布萨，……

3. ……14日，……为有余月的季节。……

4. ……法师世亲在《俱舍论》中说过：“寒、热、雨季……”

5. ……［知］减夜。一个半月过去以后，在余下的半月中有一次。第二次……

6. ……在此处应看作ṭir。同样，这个“yugīnā”，末世……

7. ……是余下的。“十千”，“无始”，首先……

[后缺]

文书尺寸同标本第464:18（正）（图版六四，2）。

（2）标本第464:75，麻纸，褐色，纤维交织不匀，有横帘纹，有透光。残存6片，为同一件文书。正背面均有文字。内容待考。

标本第464:75－1（正），残存文字4行。

文书残宽5.2、残高4.8厘米（图版六五，1）。

标本第 464:75－2（正），残存文字 4 行。

文书残宽 3.4、残高 3.8 厘米（图版六五，1）。

标本第 464:75－3（正），残存文字 4 行。

文书残宽 3.3、残高 4.1 厘米（图版六五，1）。

标本第 464:75－4（正），残存文字 2 行。

文书残宽 1.6、残高 2.9 厘米（图版六五，1）。

标本第 464:75－5（正），残存文字 3 行。

文书残宽 2.0、残高 3.6 厘米（图版六五，1）。

标本第 464:75－6（正），残存文字 2 行。

文书残宽 2.2、残高 2.2 厘米（图版六五，1）。

标本第 464:75－1（背），残存文字 4 行。

文书尺寸同标本第 464:75－1（正）（图版六五，2）。

标本第 464:75－2（背），残存文字 3 行。

文书尺寸同标本第 464:75－2（正）（图版六五，2）。

标本第 464:75－3（背），残存文字 3 行。

文书尺寸同标本第 464:75－3（正）（图版六五，2）。

标本第 464:75－4（背），残存文字 3 行。

文书尺寸同标本第 464:75－4（正）（图版六五，2）。

标本第 464:75－5（背），残存文字 3 行。

文书尺寸同标本第 464:75－5（正）（图版六五，2）。

标本第 464:75－6（背），残存文字 2 行。

文书尺寸同标本第 464:75－6（正）（图版六五，2）。

7. 梵文陀罗尼残片（梵文文书释文为张保胜先生的研究成果，详见本卷附录七，下同）

4 件。

（1）标本第 464:87，麻纸、纤维交织较匀。标本第 464:87－1，存木刻本文字 4 行。内容为“蓝扎体梵字陀罗尼”。已残。解读（拉丁文转写）如下：

［前缺］

第 1 行　（ye dha rmā he tu pra bha vā he-）

第 2 行　（tu） nte **ṣā n**（**ta**） **thā**（ga to hya va da）

第 3 行　（tte ṣā－） **ñca yọ ni**（ro dha e vaṃ）

第 4 行　（vā） **dī ma hā**（Ṡra ma ṇa ḥ）

［后缺］

咒名：十二因缘咒。

意译：诸法从缘起，如果说是因，彼法因缘尽，是大沙门说。

文书残宽5.0、残高2.9厘米（图版六六，1右）。

标本第464:87－2，麻纸、纤维交织较匀。内容同标本第464:87－1。解读（拉丁文转写）如下：

第1行　（ye）dha rmā（he tu pra）bha vā he tu

第2行　nte **ṣā nta thā** ga to hya va da

第3行　tte ṣā **ñca yo ni** ro dha（e vaṃ）

第4行　vā **dī ma hā** sra ma ṇa ḥ）

［后缺］

咒名：十二因缘咒。

意译：诸法从缘起，如来说是因，彼法因缘尽，是大沙门说。

文书残宽3.3、残高3.7厘米（图版六六，1左）。

（2）标本第464:125－2，脱塔内的夹条，麻纸，系木刻，暗粉红色，蓝扎体梵字陀罗尼。解读如下：

第1行　ye dha rmā he tu pra bha vā **he** tu nte ṣāṃ

第2行　ta thā ga to hya va da tṭe ṣā ñca yo ni ro

第3行　**dha e vaṃ** vā dīma hā sra maṇa

咒名：十二因缘咒（又名法身偈）

意译：诸法从缘起，如来说是因，彼法因缘尽，是大沙门说。

文书宽8.6、高5.1厘米（彩版一二，2右）。

（3）标本第464:49，麻纸，纤维交织不匀，有筋头，有横帘纹，有透光，已残。一梵文字母书写于文书中央，它的上下左右均书写西夏文。史金波先生认为是十相图（详见本节前述）。梵文字母解读（拉丁转写）：

hūṃ

音译：吽

咒名：诸天种子字；金刚忿怒三昧大明；金刚萨埵心一字密言；四方如来说一字心密言等。

文书残宽8.0、残高12.6厘米（图版三九，2）。

（4）标本第464:172－2，脱塔内的夹条，麻纸，系木刻，暗粉红色，蓝扎体梵字陀罗尼。其内容与标本第464:125－2完全相同。亦为十二因缘咒。

文书宽8.2、高4.7厘米（彩版一二，3）。

（二）回鹘文木活字。共出土19枚，每枚木活字皆宽1.3、高1.1厘米，厚薄不

一。

1. 标本第464:19－1，nirvan　涅槃。

2. 标本第464:19－2，两点　标点符号。

3. 标本第464:19－3，mlan 语言组合。

4. 标本第464:19－4，-a　字母。

5. 标本第464:19－5，-ö-　字母。

6. 标本第464:19－6，两点　标点符号。

7. 标本第464:19－7，q　字母。

8. 标本第464:19－8，an　字母。

9. 标本第464:19－9，两点　标点符号。

10. 标本第464:19－10，　两点　标点符号。

11. 标本第464:19－11，s/š　字母。

12. 标本第464:19－12 ，är-　是。

13. 标本第464:19－13，ta-/tä-　语言组合（亦可作位格词缀）。

14. 标本第464:19－14，t　字母。

15. 标本第464:19－15，　两点　标点符号。

16. 标本第464:19－16，　两点　标点符号。

17. 标本第464:19－17，双栏（字面和底角）。

18. 标本第464:149－1，罪。

19. 标本第464:149－2，双栏。

每枚木活字上均有墨迹，表明曾用来从事过印刷（图二七；图版六六，2）。

（三）陶　器

器形有陶灯、陶罐、陶模具。

1. 陶灯。标本第464:91，完整，泥质褐陶，手制，制作粗糙，器形不规整，平底，内圜底，器内中心有一小圆形凹窝，系灯芯插孔。通高2.9、口径4.6、底径2.4厘米（图二八，1；图版六七，1）

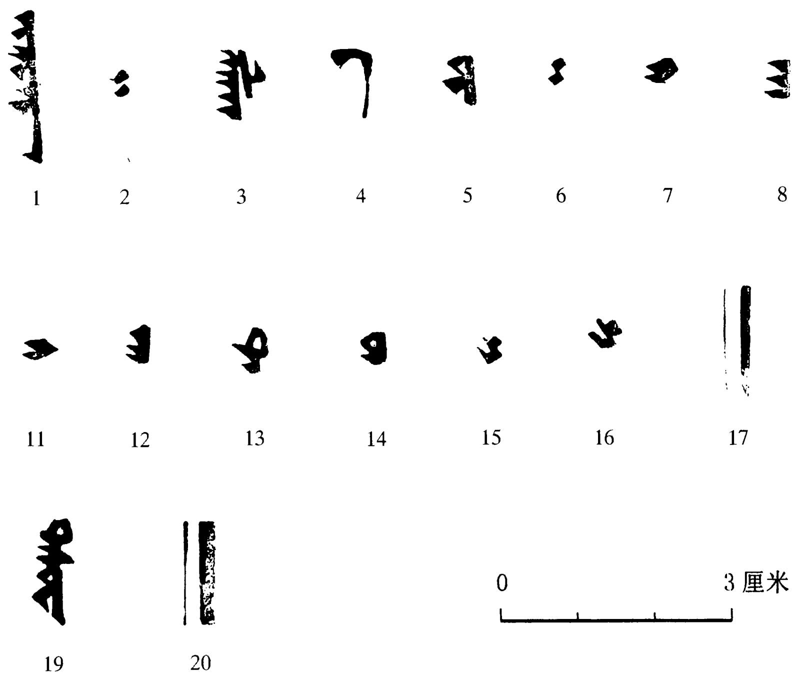
2. 陶罐口沿。标本第464:111，夹砂红陶，圆唇，口外侈，束颈，溜肩，肩上有一圈附加堆纹，其下有三条凹弦纹。轮制。口径12.4、残高10.1厘米（图二八，2）。

3. 陶模具。标本第464:93，泥质褐陶，火候较低，似模制泥质莲瓣的用具。宽12.5、高13.2厘米（图二八，3；图版六七，2）。

（四）瓷　器

仅有瓷碗一种器形。

1. 标本第464:151，圆唇，斜弧壁，圈足，轮制，外表有五条棱。瓷胎呈土黄色，



图二七　第 464 窟回鹘文木活字印本

1～16. 回鹘文木活字（第 464:19－1～16）　17、18. 回鹘文木活字（第 464:19－17 正、背）　19. 回鹘文木活字（第 464:149－1）　20. 回鹘文木活字（第 464:149－2）

黄色釉，器外表下部不施釉。高 7.3、口径 20.5、足径 8.0 厘米（图二八，4；图版六七，3）。

2. 标本第 464:80，尖圆外侈，白胎，内外施釉，有褐色花叶纹。足已残。口径 10.0、残高 5.6 厘米。可能是高足碗（图二八，5）。

（五）木　器

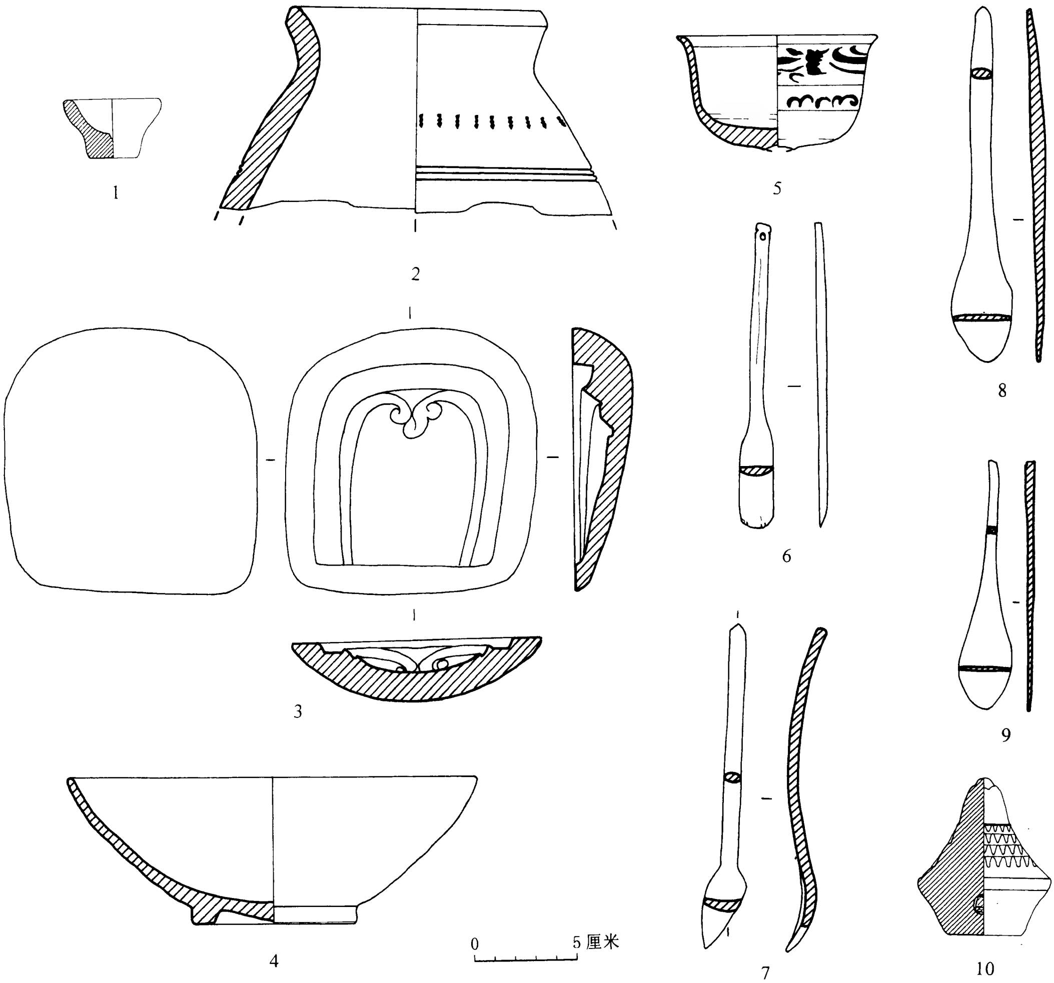
有木匙及木刻印板。

1. 木　匙

标本第 464:79，完整，细长柄，柄端有一小孔，两边刻有凹槽。一端是匙头，呈铲形。长 15.0、匙头长 5.0、匙头宽 1.7 厘米（图二八，6）。

标本第 464:99，完整，细长柄，柄略弯曲，匙呈尖勺状。长 15.9、匙头长 3.9、匙头宽 2.0 厘米（图二八，7）。

标本第 464:103，完整，细长柄，匙头呈椭圆形。长 17.4、匙头长 5.0、匙头宽 3.0 厘米（图二八，8）。



图二八 第464窟陶灯、残罐、模具，瓷碗，木匙和脱塔

1. 陶灯（第464:91） 2. 陶罐口沿（第464:111） 3. 陶模具（第464:93） 4. 瓷碗（第464:151） 5. 瓷碗（第464:80） 6. 木匙（第464:79） 7. 木匙（第464:99） 8. 木匙（第464:103） 9. 木匙（第464:104） 10. 脱塔（第464:125－1）

标本第464:104，形制与标本第464:103相同。长12.2、匙长6.2、匙头宽2.8厘米（图二八，9）。

2. 木刻印板

标本第464:94，已残，仅存一窄条。为阳刻反字汉字，可能是佛经（图二九，1）。

标本第464:95，已残，最内圈墨书二十八宿，其外刻一圈浅槽，最外刻十二星座名称。均为反字。背面刻四条浅槽。此件可能属于未刻完的木刻印板（图二九，2；图

版六七，4）。

（六）脱　塔

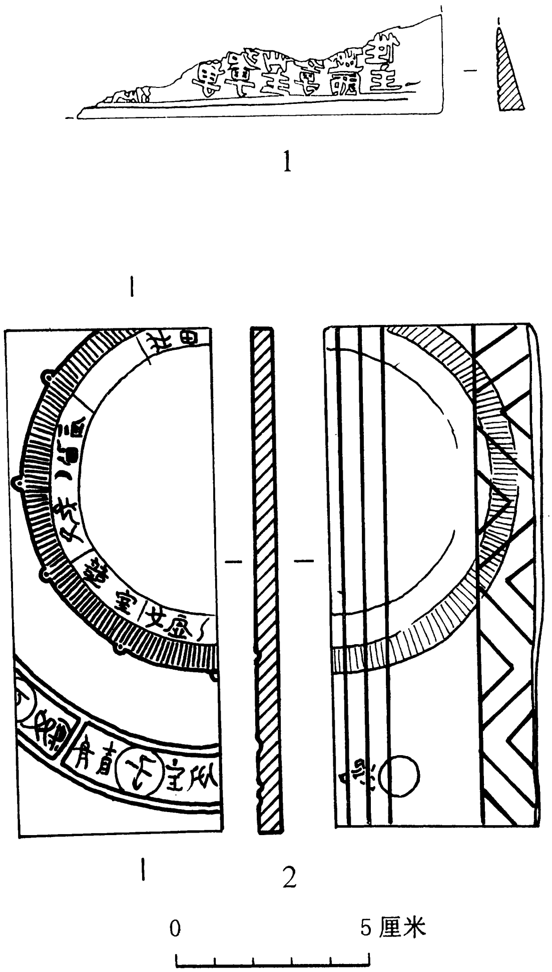
2 个。形制相同。

标本第 464：125－1，完整，用夹人骨灰和泥模制而成的千佛塔。塔身有千佛四层，从下至上千佛数分别为 27、27、27、27，共 108 身。千佛塔高 8.0、底径 4.0 厘米。塔内夹纸条，纸条上有木刻印的暗粉红色蓝扎体梵字陀罗尼（释文详见标本第 464：125－2）（图二八，10；彩版一二，2 左）。

标本第 464：172－1，完整，用夹人骨灰和泥模制而成的千佛塔。塔身有千佛四层，从下至上千佛分别为 27、27、27、27 共 108 身，千佛塔高 7.8、底径 3.8 厘米。塔内夹纸条，纸条上有木刻印的暗粉红色蓝扎体梵字陀罗尼（彩版一二，4）。

（七）其　他

1. 菩萨像。标本第 464:9，印刷于麻纸上的菩萨像。稍残。头戴宝冠，身着长衫，手持物不详，有头光。木刻本，上下双线边框。像高 8.0 厘米，纸宽 6.2、纸高 13.9 厘米（图版六八，1）。



图二九　第 464 窟木刻印板

1. 木刻印板（第 464:94）　2. 木刻印板（第 464:95）

2. 比丘像。标本第 464:84，印刷于纤维交织较匀的麻纸上，已残，左侧有一比丘，有头光，身着袈裟，手持长柄香炉，与右侧天王相对，天王有头冠，身着长衫，腰系带，手持物不详。足下为云气，头上方为供案，其上有装满鲜果的果盘，供案再上为佛座。比丘脚下有一单线，其下有梵文印记。

残宽 8.7、残高 13.2 厘米（图版六八，2）。

3. 花砖、筒瓦残片。因过于破碎不再介绍。

4．丝棉毛织物碎片。因太残破不再介绍。

五、时代及性质

（一）时　代

此窟可清楚地划分为三个时代。经学者研究，第464窟的最晚时代为元代[1]。而元代石窟系改造西夏时代石窟而成。经过此次发掘与研究得知，西夏时的石窟又是改造了西夏以前的多室石窟而成。多室石窟的时代则早于西夏，其形制与莫高窟南区的第268窟、第285窟以及新疆鄯善县吐峪沟第42窟形制相似，与新疆库车苏巴什第5窟形制近似，故它们的时代可能比较接近。据此推测第464窟最初开凿时代当在北朝或北朝以前。

（二）性　质

此窟内现有佛坛和壁画，属于礼佛窟当无疑。因元代壁画下有西夏壁画，据此推测西夏时期的石窟亦应属于礼佛窟。而西夏之前的多室石窟与北区已发现的多室禅窟形制相似，属于多窟禅窟当无疑。

第六节　B161窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于E段崖面第四层石窟。甬道南壁南距第463窟甬道北壁2.30米，其上崖面未开凿石窟，前室北壁北距第464窟前室南壁3.50米，前室地面下距B127窟前室地面3.70米。石窟中心线方向117°。石窟所在的崖面保存较差（图版六九，1右）。

二、发　掘

窟内的堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚0.10～0.30米。第二层为粗沙层，厚0.10～0.30米。遗物出于此层。

三、形　制

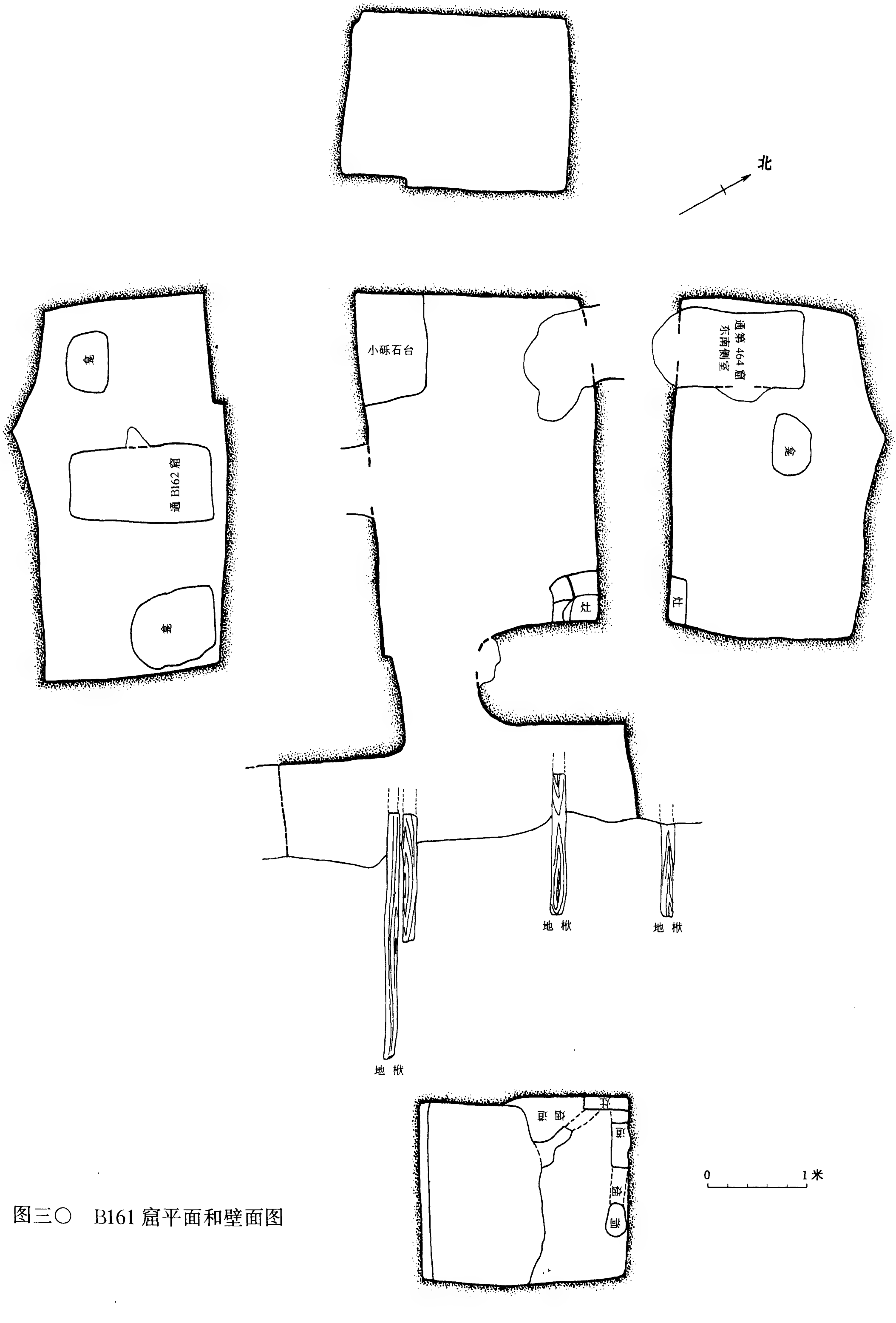
石窟由前室、甬道和后室组成（图三〇）。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

前　室

东部塌毁，现存西壁和北壁西部。

（一）地面：仅存西部。高于第463窟前室地面0.30米。南部斜接第463窟前室地面。南边残长0.90、西边长3.55、北边残长1米。现仍存四根木地栿（图版六九，2）。

1）敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第189页，文物出版社，1996年；梁尉英：《元代早期显密融会的艺术——莫高窟第464诸窟的内容和艺术特色》，《敦煌石窟艺术——莫高窟第464、3、95、149窟》第22页，江苏美术出版社，1997年。



图三〇　B161 窟平面和壁面图

地表不平整。

（二）西壁：与第463窟前室西壁在同一平面。下边长3.55、南边长2.10、上边长3.50、北边长2.10米。中部有通后室的甬道。甬道口南侧有一龛，底宽0.32、高0.24、深0.20米，龛壁有粗草泥涂层。甬道北侧有烟道，一端连接甬道北壁下部的烟道，另一端向上伸，因上部壁面塌毁而塌毁。烟道北侧有一洞，此洞似作为烟道用，一端连接后室东壁的烟道，另一端有烟道向上伸，还有一段烟道伸向北壁，与北壁的烟道相连。壁面涂层部分脱落。

（三）北壁：仅存西部。下边残长1、西边长2.10、上边残长0.70米。上部有烟道，一端连接西壁的烟道，另一端伸向窟外。壁面涂层大部分脱落（图版六九，3）。

（四）顶部：平顶，仅存西北部。西边长3.50、北边残长0.70米。表面涂层脱落。

甬　道

（一）地面：高度同前室地面。东边长0.80、南边长0.90、西边长0.92、北边长0.82米。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1.70、上边长1、西边长1.80米。壁面涂层保存较好。

（三）北壁：下边长0.82、西边长1.80、上边长0.94、东边长1.70米。中部略塌毁。下部有凹槽状烟道，一端连接后室东壁的烟道，另一端连接前室西壁的烟道。壁面涂层大部分脱落。

（四）顶部：平顶。东边长0.90、南边长1、西边长1、北边长0.94米。表面涂层脱落，裸露着平整的人工凿面。

后　室

（一）地面：高度同甬道地面。东边长2.20、南边长3.70、西边长2.30、北边长3.37米。东北角有土坯砌的灶台（图版七〇，1），东西0.30、南北0.24、高0.15米。西南角有小砾石台（图版七〇，2），东边长0.60、南边长1.20、西边长0.70、北边长0.96、高0.10米。西北角斜向下有通道通第464窟东南侧室。地表为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边灶上长1.70、上边长2.05、南边长1.80米。壁面上部向窟外倾斜。南部有通前室的甬道。北部有两条烟道，一条从灶伸出连接甬道北壁的烟道，另一条从灶伸出向上通过一小洞伸向前室。烟道原用粗草泥封成筒状，现部分粗草泥脱落，可见烟道壁内的烟炱。壁面涂层保存较好（图版七〇，3）。

（三）南壁：下边长3.70、东边砾石台上长1.60米，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长1.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。中部有通道通B162窟中室，通道宽0.80、高1.45米，通道地面高于后室地面0.16米。西上部有一龛，底宽0.56、高0.40、深0.35米，龛壁涂层与壁面涂层同时。龛南壁与B162窟后室北壁龛的北壁

间隔墙塌毁，两龛相通。东下部有一大龛，形状不规则，底宽0.60、高0.85、深0.70米，龛壁涂层与壁面涂层同时。壁面涂层保存较好（图版七〇，4）。

（四）西壁：下边长2.30米，南边长同南壁西边，上边长2.10、北边长1.74米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面涂层保存较好（图版七〇，5）。

（五）北壁：下边长3.37米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边灶上长1.70米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。西部有通道斜向下通第464窟东南侧室（图版七〇，6），通道宽0.80、高1.15米。通道地面低于后室地面。通道口东侧有一龛，底宽0.54、高0.40、深0.35米，龛壁涂层与壁面涂层同时。壁面涂层保存较好。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长1.98米。脊南端东披长2.55、西披长1.25、下距地面高2.17米；脊北端西披长1.30、东披长2.05、下距地面高2.17米。东西披面平整，表面涂层保存较好。

四、出土遗物

种类有文书、佛画、陶器碎片、瓷碗底、壁画和影塑。

（一）文　书

有汉文文书、回鹘文文书、蒙文文书和藏文文书。

1. 汉文残文书

《增壹阿含经》封皮。标本B161:1，仅存上半部。用四层纸粘合，表面刷红。左边白色题签上墨书“增壹阿……”三字，推测为《增壹阿含经》。

封皮宽11.2、残高6.8厘米（彩版一二，5）。

2. 回鹘文残文书

2件。

（1）标本B161:9，残存两小片，无法拼接。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。标本B161:9－1存手写体文字5行。标本B161:9－2存文字6行。

文书均残宽4.5、残高10.3厘米（图版七一，1）。

（2）标本B161:10，残存一小片。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。纸较厚，质软。写经体，上有单线边框。残存文字4行。

文书残宽6.7、残高10.5厘米（图版七一，2）。

另外有一些小碎片，无法拼接。

3. 蒙文残文书

1件。标本B161:12，残存9小片，无法拼接。标本B161:12－1～9，白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有透光。

标本B161:12－1存文字1行，释文如下：

……　bey-e　qo……

……　身体　……

文书残宽 2.8、残高 4.6 厘米（图版七二，1）。

标本 B161:12－2 存文字 2 行，释文如下：

第 1 行　……　…-daγ(san)　……

　　　　……　（动词）了的　……

第 2 行　……　…lqaqui　kemebes(ü)　……

　　　　……　（动词）　么道呵　……

……了和……，宣喻的……这样说着……

文书残宽 4.3、残高 7.8 厘米（图版七二，2）。

标本 B161:12－3 存文字 3 行，释文如下：

第 1 行　kemen　……

　　　　么道　……

第 2 行　ög…　……

　　　　给　……

第 3 行　keg…　……

　　　　……　……

……么道……给……

文书残宽 6.5、残高 4.0 厘米（图版七二，3）。

标本 B161:12－4 存文字 2 行，释文如下：

第 1 行　……　…n　šoruqu…　……

　　　　……　……　吸收　……

第 2 行　……　olba

　　　　……　得了

……　吸收……得到了……

文书残宽 7.2、残高 5.2 厘米（图版七二，4）。

标本 B161:12－5 存文字 2 行，释文如下：

第 1 行　……　…a　odbasu　……

　　　　……　……　去了呵　……

第 2 行　……　egü…d　……

　　　　……　……　……

……如果去……

文书残宽 2.7、残高 4.3 厘米（图版七二，4）。

标本 B161∶12－6 存文字 1 行。释文如下：

……n　u…　　……

……　　……　　……

文书残宽 1.8、残高 1.2 厘米（图版七二，5）。

标本 B161∶12－7 存文字 2 行，释文如下：

第 1 行　……　……

第 2 行　……　aris　……

文书残宽 2.5、残高 2.3 厘米（图版七二，6）。

标本 161∶12－8 存文字 2 行，释文如下：

第 1 行　geǰü　qamu(γ)　……

　　　　说着　完全　　……

第 2 行　ügei　bü…　……

　　　　无　　有　　……

……说着……，完全……没有……

文书残宽 5.5、残高 5.7 厘米（图版七二，6）。

标本 B161∶12－9 存文字 3 行，释文如下：

第 1 行　……　…n　　qoyar　……

　　　　……　…(十)　二　　……

第 2 行　……　(be)mebesü　……

　　　　……　么道呵　　……

第 3 行　……　(ü)ile　……

　　　　……　事业　　……

……　…十二……，这样说着……，……事业……

文书残宽 5.1、残高 4.9 厘米（图版七二，7）。

4．藏文残文书

仅存一些碎片，无法拼接，文字存很少。

（二）佛　画

标本 B161∶2，残存一部分。磁青纸。佛像用金粉绘，结跏趺坐，施禅定印，底色为红色，边框用金粉绘，框以外涂黑色，背面涂黑色。

佛画残宽 4.0、残高 4.9 厘米（彩版一二，6）。

（三）陶器碎片

似罐类器物腹部残片。泥质红陶。表面有波浪形划纹。

（四）残瓷碗

标本 B161∶4，弧壁。圈足。器内壁施乳白色釉，有冰裂纹。外壁不施釉，有轮制时的划痕。器表有烟炱。底径 8.2、残高 4.2 厘米（图三五，3）。

（五）壁画和影塑

1. 壁　画

残存一小块。标本 B161∶3，画一千佛，尖肉髻。着通肩袈裟。施禅定印。有头光和背光。残宽 7.0、残高 8.7 厘米。

2. 影塑残块

包括莲瓣、兽头等部件，有的表面刷金粉。

遗物中还有葫芦残片。

五、时代及性质

（一）时　代

通过对前室木地栿的 ^{14}C 测定，年代为距今 703±78 年，相当于元代。但这只能反映石窟的使用年代，而其开凿年代应早于元代。

（二）性　质

窟内有灶、烟道，故其性质应为供僧众生活起居用的僧房窟。

第七节　B162 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于 E 段崖面第四层石窟。石窟东部（即中室）元代被改造成一礼佛窟，即敦煌文物研究所编号为第 463 窟，故从外立面上看不到此窟。后室甬道南壁南距 B163 北壁 1.60 米，其上崖面未开凿石窟，甬道北壁北距 B161 窟后室西壁 1.70 米。石窟中心线方向 116°。

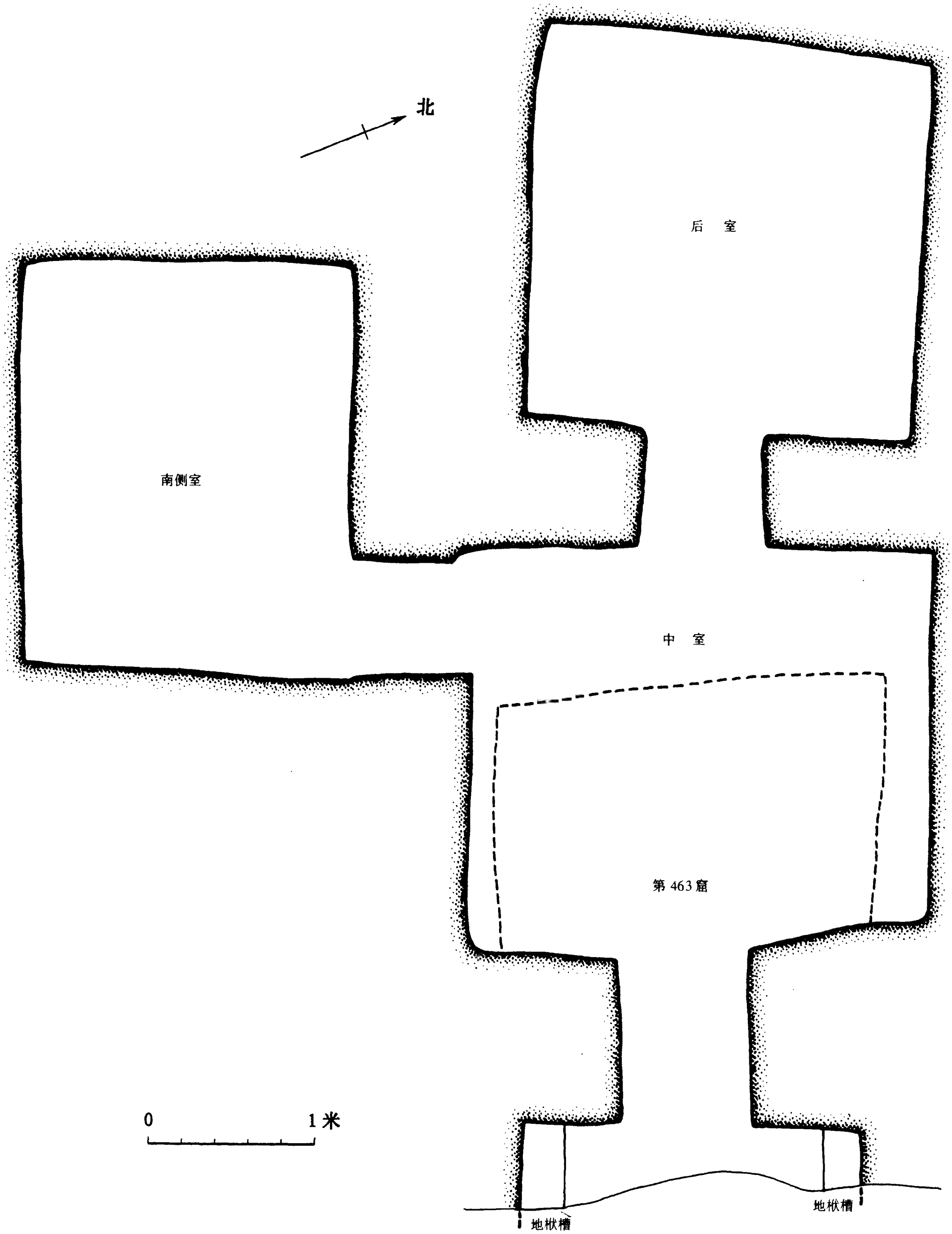
二、发　掘

窟内堆积甚少。第一层为风积浮沙层，0.05～0.15 米。第二层为粗沙层，厚 0.10～0.20 米。

三、形　制

石窟原来为一组多室窟，有前室、中室、后室和南侧室（图三一）。前室和中室被改造成礼佛窟，敦煌文物研究所编号为第 463 窟。南侧室亦被改造，仅存东部，被改造后的西部编为 B163 窟，而原来的南侧室东部仍作为 B162 窟南侧室。中室改造时在西部砌土坯墙分隔，土坯墙以东改造为第 463 窟，土坯墙以西形成一过道，南通 B164 窟，北通 B161 窟。

因石窟被大规模改造，故介绍时只介绍残存的部分南侧室和后室（图三二）。

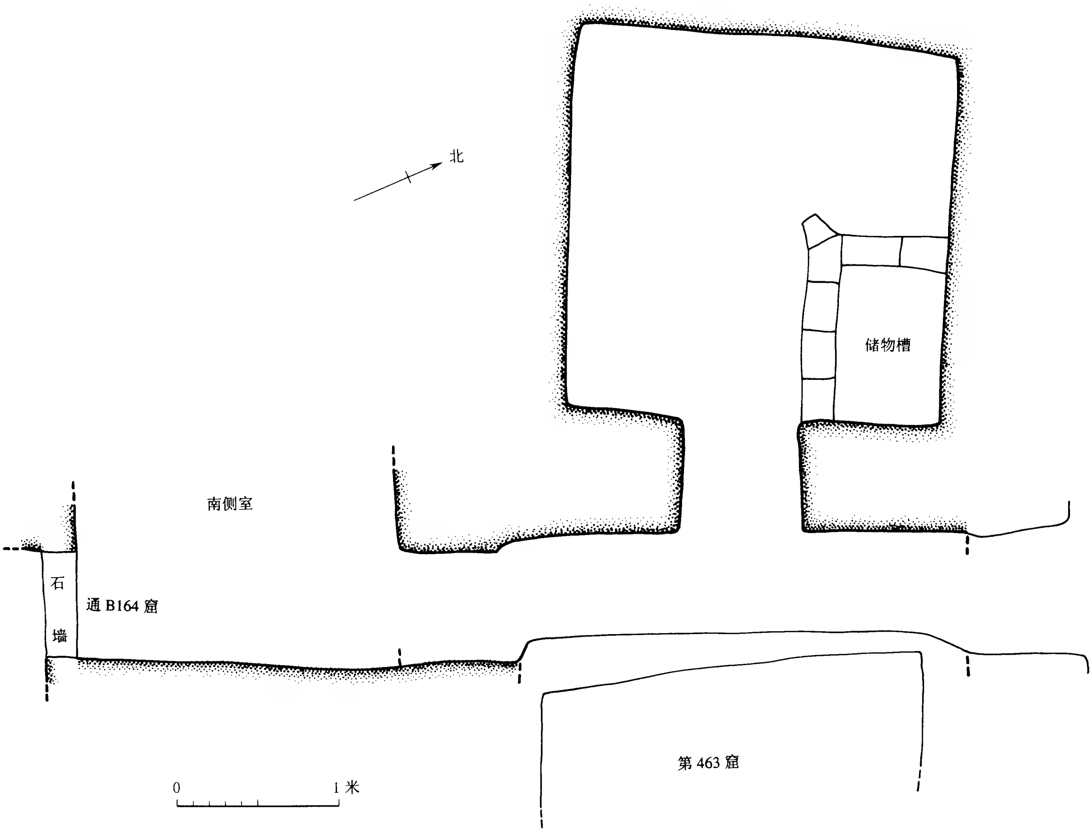


图三一　B162 窟复原平面图

南侧室甬道

在中室南壁西部，保存完好（图版七三，1）。

（一）地面：东边长 0.72、南边长 0.70、西边长 0.61、北边长 0.70 米。表面为平



图三二　B162 窟现状平面图

整的沙砾面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.50、上边长 0.75、南边长 1.50 米。壁面有粗草泥涂层。

（三）西壁：下边长 0.61、南边长 1.50、上边长 0.65、北边长 1.50 米。壁面涂层保存较好。

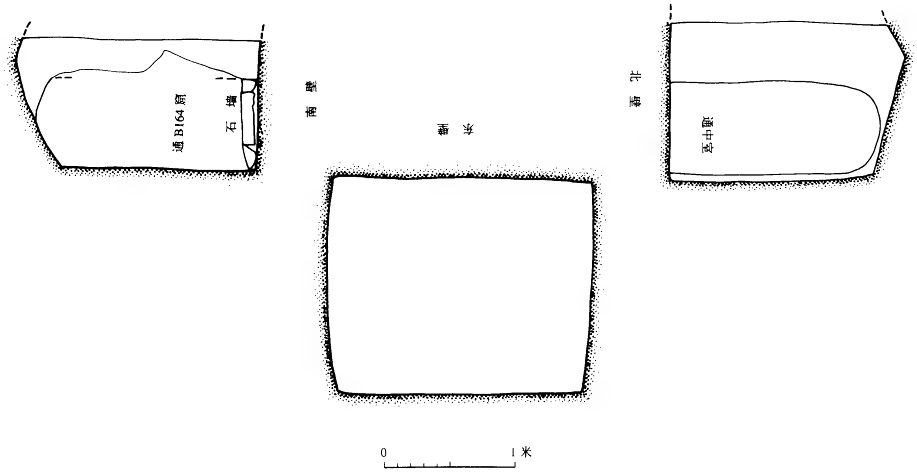
（四）顶部：拱形，最高处距地面 1.64 米。表面涂层保存较好。

南侧室

仅存东部（图三三）。西部被 B163 窟破坏。壁面涂层有两层，底面为粗草泥，厚 1.5 厘米。表层为细泥，厚 0.5 厘米。

（一）地面：仅存东部。高度同甬道地面。东边长 2、南边残长 0.96、北边残长 1.23 米。表面为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.60、上边长 1.90、南边长 1.64 米。壁



图三三　B162窟南侧室壁面图

面基本垂直于地面。壁面涂层保存较好（图版七三，2）。

（三）南壁：仅存东部。下边残长0.96米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。东部有通B164窟的通道，通道宽0.80、高1.70米，下部有石块墙封堵，石墙厚0.20、高0.12米。壁面涂层保存较好（图版七三，3）。

（四）北壁：仅存东部。下边残长1.23米，上边与人字披顶北端相交，东边长1.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。东部有通中室的甬道。壁面涂层保存较好（图版七三，4）。

（五）顶部：为南北向脊的人字披顶，西披大部分被破坏。人字披脊长1.84米。脊南端东披长0.92、西披残长0.25、下距地面高1.90米；脊北端西披残长0.30、东披长0.94、下距地面高1.84米。披面平整光滑，涂层保存较好。

后室甬道

（一）地面：高度同中室地面。东边长0.78、南边长0.70、西边长0.72、北边长0.64米。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1.32、上边长0.80、西边长1.30米。壁面有粗草泥涂层，厚1.5厘米。

（三）北壁：下边长0.64、西边长1.30、上边长0.70、东边长1.34米。壁面涂层保存较好。

（四）顶部：平顶。东边长0.75、南边长0.80、西边长0.72、北边长0.70米。表

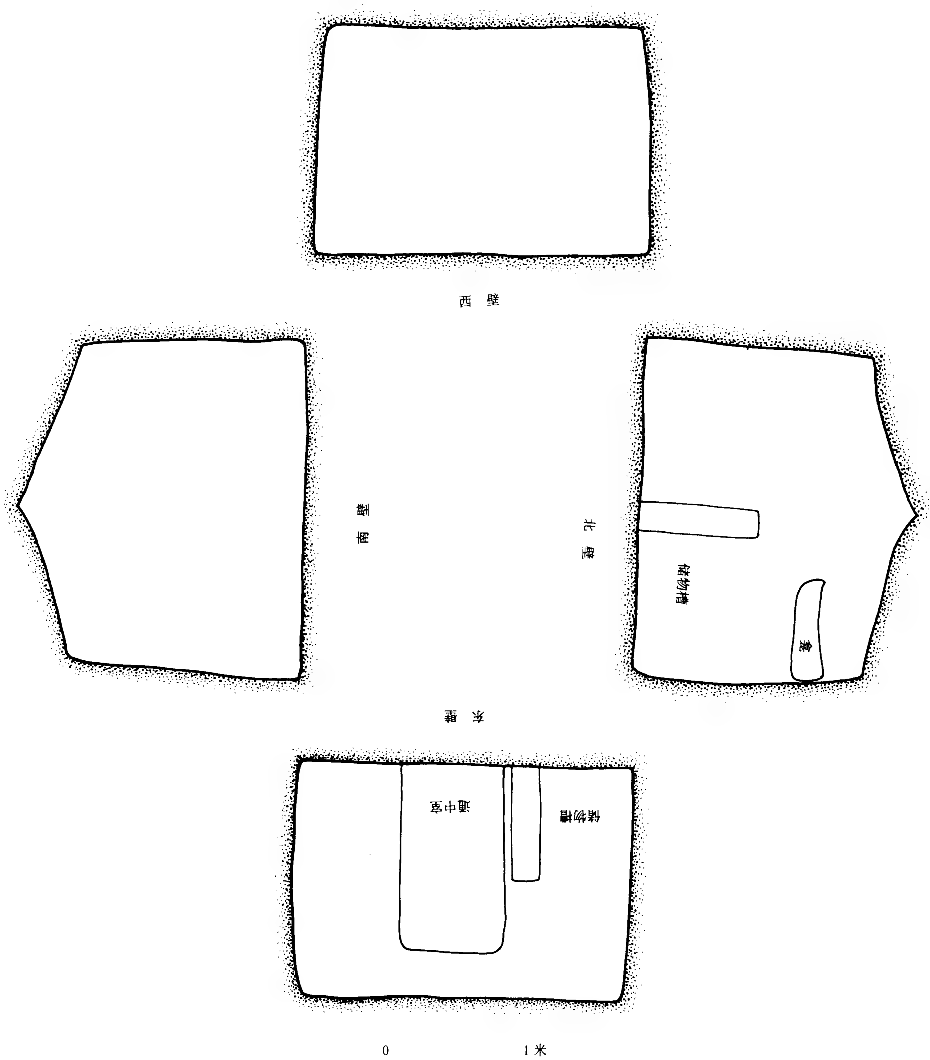
面涂层保存较好。

后　室

人字披顶方形窟（图三四）。壁面涂层保存较好。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长 2.36、南边长 2.40、西边长 2.40、北边长 2.32 米。东北角有土坯砌的储藏槽，墙厚 0.20、高 0.80 米。槽内东西长 1、南北宽 0.66 米。表面有粗草泥涂层（图版七四，1）。地面为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.64、上边长 2.25、南边长 1.66 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.07 米。中部有通中室的甬道。壁面涂层保存较好（图版七四，



图三四　B162 窟后室壁面图

2)。

（三）南壁：下边长2.40米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边长1.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。壁面涂层保存较好（图版七四，3)。

（四）西壁：下边长2.40米，南边长同南壁西边，上边长2.20、北边长1.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.12米。壁面涂层保存较好（图版七四，4)。

（五）北壁：下边长2.32米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长1.64米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。东部有长方形龛，宽0.70、高0.20、深0.20米，龛壁有粗草泥涂层。龛北壁因与B161窟后室南壁龛的南壁间隔墙太薄而塌毁，两龛相通。壁面涂层保存较好（图版七四，5)。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长2.10米。脊南端东披长1.10、西披长1.20、下距地面高2.02米；脊北端西披长1.15、东披长1.20、下距地面高1.97米。东西披面平整光滑，表面涂层保存较好。

四、出土遗物

种类有文书、木器、铁器、皮袋子和影塑残块。

（一）文　书

仅存一件蒙文残文书。

标本B162:8，残存一小片。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有筋头。纸较厚，质软。残存手写体文字3行。应是一则官方文书。根据出现的“万户”等惯用词语考虑，可能是圣旨。时代为元代。释文如下：

[前缺]

第1行　……　tümedün

　　　　……　万户（复一属）

第2行　……　…-ta　Čarfus-a　ayimaγ

　　　　……　（给）（部落名-给）部落

第3行　……　…-a　yorčiqun

　　　　……　（给）行走的

[后缺]

……万户（长）、与……察儿副萨、与部落……、往来行走的（使臣们）……

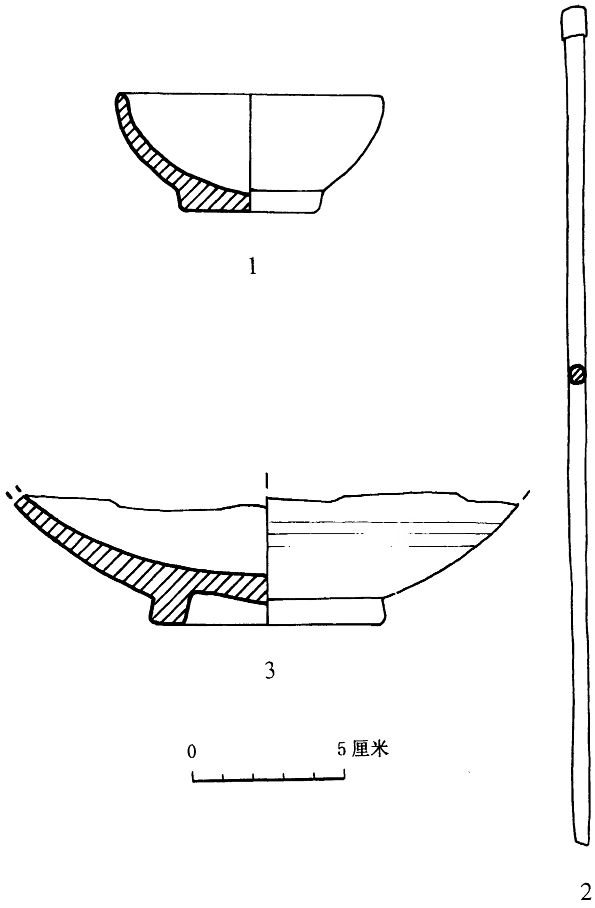
文书残宽16.6、残高21.0厘米（图版七五，1)。

（二）木　器

有木活字和木筷子。

1. 木活字

仅存1枚，标本B162:2，完整。在长方体木块的一端阳刻一个回鹘文字母。表面



图三五　B161窟和B162窟遗物

1. 铁灯 B162∶3　2. 木筷子 B162∶4　3. 残瓷碗 B161∶4

有墨痕，说明曾被使用过。释文如下：

biz　我们

宽1.3、高1.6、厚2.2厘米（图四一，1）。

2. 木筷子

3根。标本B162∶4，用当地所产的红柳枝制成。在较粗的一端留1.0厘米的皮，其余皮全削去。长28.0、直径0.6厘米（图三五，2）。

（三）铁　器

1. 铁　灯

1件。标本B162∶3，保存完好。圆唇。斜壁略弧。内底为尖圆形，外底平。器物不太规整。口径8.8、底径4.5、高2.8厘米（图三五，1；图版七五，2）。

2. 铁器残块

应为锅或釜类器物残块。外壁有厚厚一层烟炱。器壁厚0.6厘米。

（四）皮袋子

标本B162∶7，用羊皮缝制。麻绳作系带，口部可收缩。底宽9.0、深5.5厘米（图版七五，3）。

（五）影塑残块

有莲瓣，乳钉状饰物，似来源于第464窟。

五、时代及性质

（一）时　代

通过对前室木地栿的^{14}C测定，年代为距今1201±56年，相当于中晚唐。根据窟内出土遗物分析，石窟的使用下限当在元代。故石窟的时代为中晚唐～元。

（二）性　质

石窟原为多室禅窟，包括前室、中室、后室和南侧室，元代时又将后室改造为单室禅窟。

第八节　第 463 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于 E 段崖面第四层石窟。前室南壁南距 B164 窟前室北壁 3.60 米，其上崖面未开凿石窟，甬道北壁北距 B161 窟甬道南壁 2.30 米。地面下距 B127 窟前室地面 3.70 米。石窟中心线方向 116°。石窟所在的崖面保存较差（图版六九，1 左）。

二、发　掘

清理前已安装了木门，并进行了修复，故窟内基本无堆积。

三、形　制

石窟是改造了原 B162 窟中室而成为礼佛窟的（图三六），后室现仍存精美的壁画。

前　室

大部分塌毁，仅存部分南壁和西壁。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：仅存西部一小块。南边残长 0.60、西边长 2.10 米，北边与 B161 窟前室地面相接。南北端各有一地栿槽，宽 0.25、深 0.15 米。地面为平整的砾石面。

（二）南壁：仅存西部。下边残长 0.60、上边残长 0.50、西边长 2.10 米。壁面粗草泥涂层大部分脱落。

（三）西壁：与 B161 窟前室西壁在同一平面上。下边长 2.10、南边长 2.10、上边长 2、北边长 2.10 米。中部有通后室的甬道。南、北上角各有一窟檐孔，宽 0.25、高 0.25、深 0.30 米。壁面涂层保存较好。

甬　道

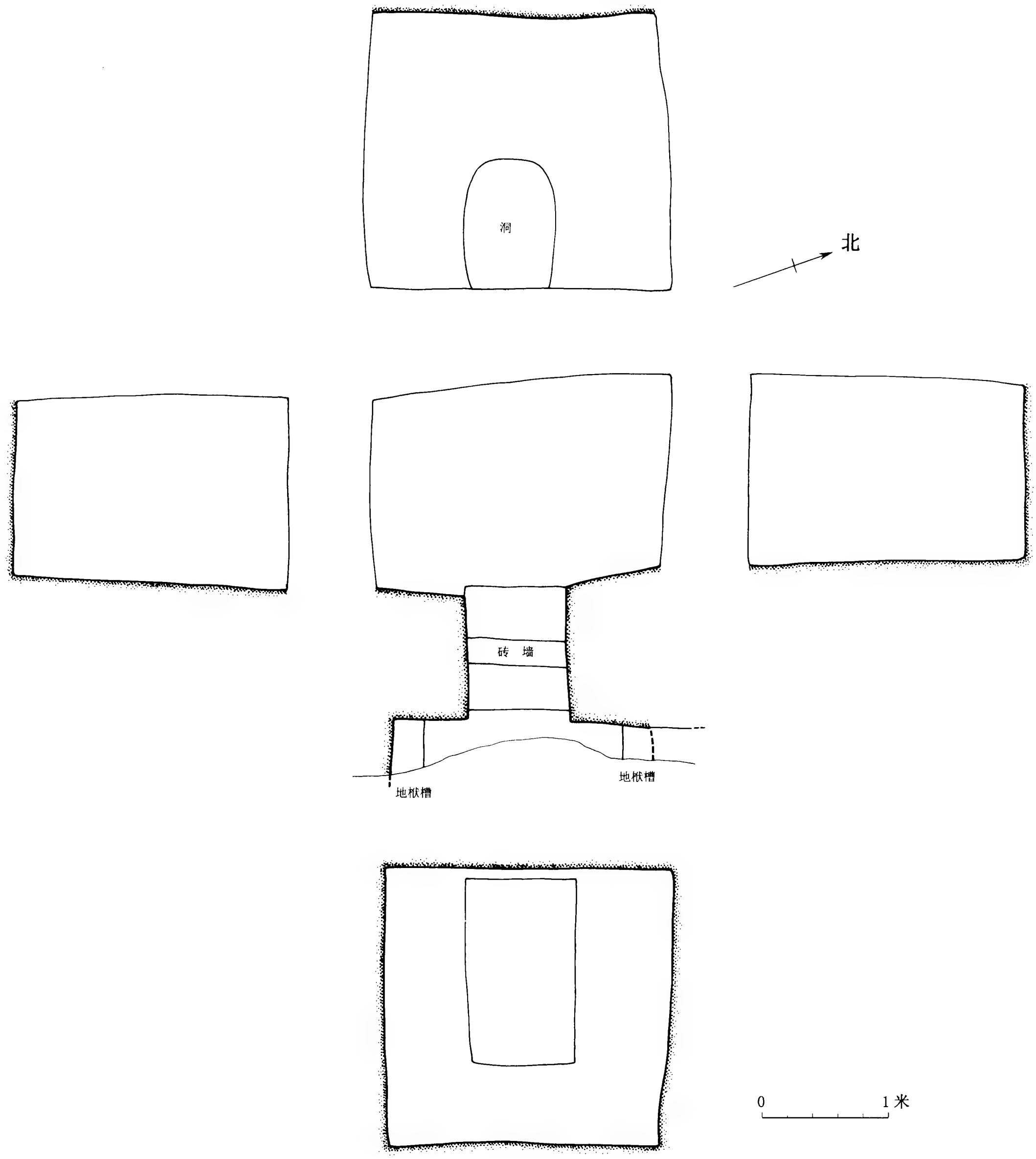
现安一木门。壁面重新加固。

（一）地面：东边长 0.80、南边长 1、西边长 0.80、北边长 1 米。加固时抹一层厚 2.0 厘米的细泥。中部有安门所砌的砖墙，宽 0.20、高 0.10 米。

（二）南壁：下边长 1、东边长 1.48、上边长 1.05、西边长 1.44 米。壁面有厚 2.0 厘米的细泥。

（三）北壁：下边长 1、西边长 1.44,、上边长 1、东边长 1.49 米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：平顶。东边长 0.76、南边长 1.05、西边长 0.80、北边长 1 米。表面有厚 2.0 厘米的细泥。



图三六　第463窟平面和壁面图

后　室

壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层，之上为厚0.3厘米的细泥，表面刷白灰，绘制壁画。

（一）地面：东边长2.28、南边长1.50、西边长2.40、北边长1.52米。表面为平

整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长2.10、上边长2.16、南边长2.10米。壁面上部向窟倾斜约0.08米。中部有通前室的甬道。甬道口上方存密教内容的壁画，已模糊不清。甬道口北侧画四臂金刚一身[1]，口中吃人。甬道口南侧画四臂金刚一身。壁面下部内容不清（彩版一三）。

（三）南壁：下边长1.50米，东边长同东壁南边，上边长1.30、西边长2.10米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。中上部画文殊变。西上部画弟子三身，结跏趺坐，有头光。之下画一僧，二供养人，一立一坐。之下为狮奴。南部画三身供养人[2]。壁面下部内容不清（彩版一四，1）。

（四）西壁：下边长2.40米，南边长同南壁西边，上边长2.26、北边长2.10米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。上部画五方佛，袒右肩，施说法印，结跏趺坐。有头光、身光，下有莲花座。之下为三身立式菩萨[3]。中间一身下部被一洞毁，此洞宽0.70、高1米，通B162窟。西壁是用土坯砌成。壁面下部内容不清（彩版一四，2）。

（五）北壁：下边长1.52米，西边长同西壁北边，上边长1.40、东边长2.10米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。中上部画普贤变。另有供养人三身[4]。壁面下部内容不清（彩版一四，3）。

（六）顶部：平顶。东边长2.16、南边长1.36、西边长2.26、北边长1.40米。中绘八瓣莲花，四红四白相间。四角白描花卉[5]（彩版一四，4）。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

（一）时　代

据敦煌研究院编《敦煌石窟内容总录》（1996版）定为元代[6]。

（二）性　质

窟内有精美的壁画。其性质应为礼佛窟。石窟是在原B162窟中室的基础上改造而成的。

1）敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第189页，文物出版社，1996年。
2）敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第189页，文物出版社，1996年。
3）敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第189页，文物出版社，1996年。
4）敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第189页，文物出版社，1996年。
5）敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第188页，文物出版社，1996年。
6）敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第188页，文物出版社，1996年。

第九节　B163窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于E段崖面第四层石窟。石窟位于B162窟南侧室西部，故从外立面看不到此窟。南壁南距B164窟后室北壁0.45米，其上崖面未开凿石窟，北壁北距B162窟后室甬道南壁1.60米。石窟中心线方向116°。

二、发　掘

窟内堆积不多，第一层为风积浮沙层，厚0.06～0.16米。第二层为粗沙层，厚0.10～0.28米。遗物出于此层。

三、形　制

石窟是破坏了B162窟南侧室开凿而成的，仅存南、西、北壁三壁，利用原B162窟南侧室的东壁和甬道，形成一个完整的石窟（图三七）。

（一）地面：东边长2.60、南边长2.80、西边长3.40、北边长3.10米。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1.90、上边长2.82、西边长1.60米。壁面基本垂直于地面。东部有通B164窟后室的通道（图版七六，1），通道宽0.70、高1.37米。通道地面高于B163窟地面0.10米。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层（图版七六，2）。

（三）西壁：下边长3.40米，南边长同南壁西边，上边长3.35、北边长1.65米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。中上部有一半圆形龛，底宽1、高0.44、深0.40米，龛壁有粗草泥涂层。壁面不平整，表面粗草泥保存较好（图版七六，3）。

（四）北壁：下边长3.10米，西边长同西壁北边，上边长2.95、东边长1.67米。壁面上部向窟内倾斜约0.07米。壁面涂层保存较好。

（五）顶部：平顶。东边长2.40、南边长2.82、西边长2.34、北边长2.98米。表面不平整，涂层保存较好（图版七六，4）。

四、出土遗物

种类有文书、织物、木器、陶器、瓷器、铜器、铁器、铅器和一些其他遗物。

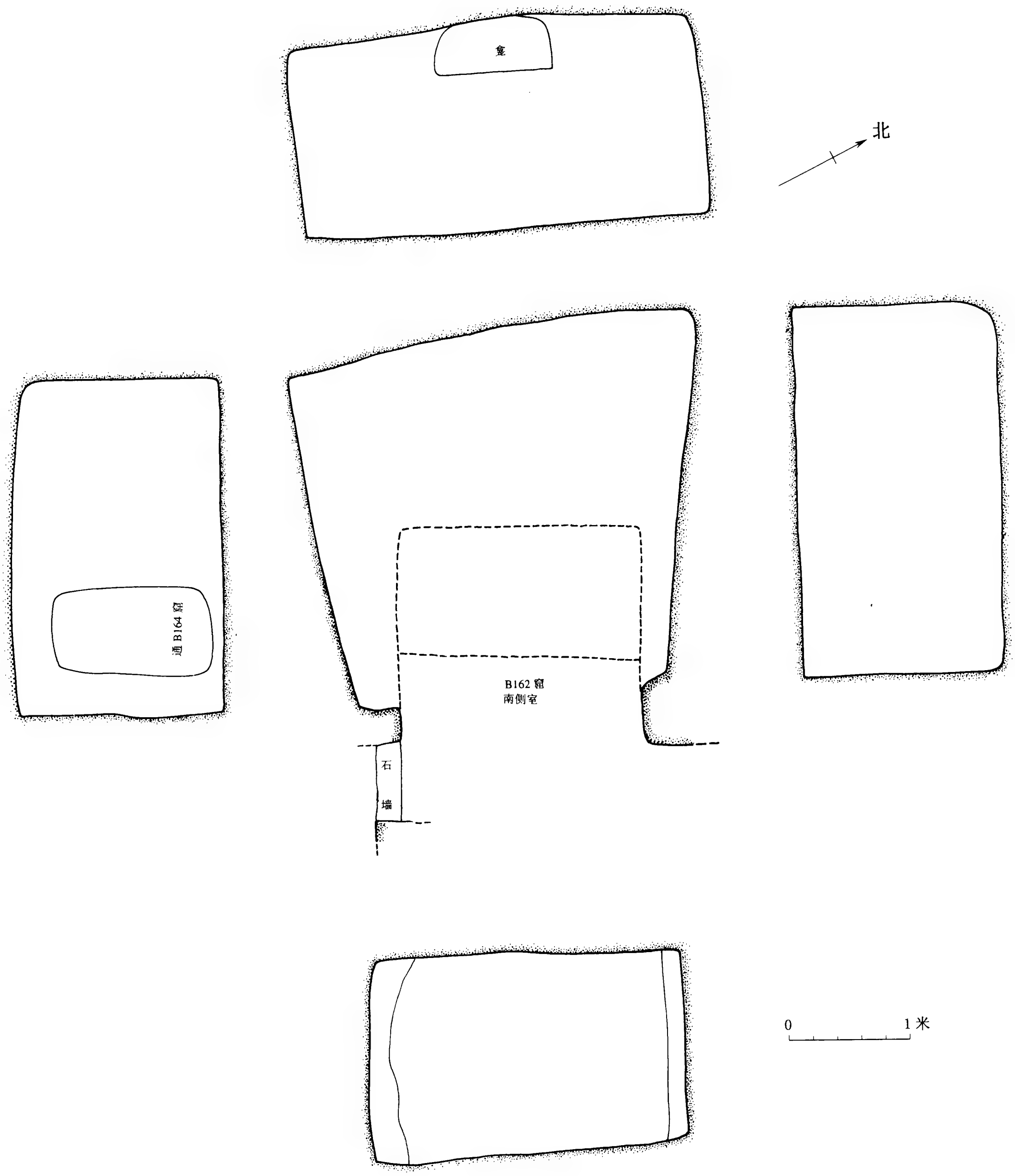
（一）文　书

有汉文文书、西夏文文书、蒙文文书、藏文文书和八思巴文文书。

1. 汉文残文书

4件。

（1）标本B163∶1，残存一块。白麻纸。纤维交织不匀，有横帘纹，有透光。纸薄，



图三七　B163 窟平面和壁面图

质软。文字为手写体，残存 4 行 26 字。似为契约类文书。

［前缺］

第 1 行　　　　____活今日□报可前

第 2 行　　　　____□有供报不尽事

第 3 行　　　　▭□告因事发露功□

第 4 行　▭□狂官罪能不问拜结□□□

［后缺］

文书残宽 15.8、残高 17.7 厘米（图版七七，1）。

（2）标本 B163:2，残存一小块。白麻纸，泛黄。纤维交织较匀。纸质软。纸上有针刺小孔组成的图案（粉本）。文字为手写体，残存 1 行 9 字。

［前缺］

第 1 行　遇圈内画者易寻失书□▭

［后缺］

文书残宽 8.2、残高 13.4 厘米（图版七七，2）。

（3）标本 B163:47，残存一片。黄檗纸。文字为手写。上下单线边框。存文字 8 行 93 字。内容为《大般若波罗蜜多经·初分较量品第三十之五十二》。

［前缺］

第 1 行　▭□□□□□□□□□□□可得何况

第 2 行　□彼常与无常汝若能修如是□□是修净戒

第 3 行　□罗蜜多复作是言汝善男子□修净戒□□

第 4 行　蜜多不应观佛十力□乐□□不应观四无□

第 5 行　畏四无碍解大慈大悲大喜大舍□八佛不□

第 6 行　法若乐若苦何以故佛十力佛十力□性空□

第 7 行　无所畏四无□□□[慈]大[悲][大][喜][大][舍]十八□

第 8 行　□▭

［后缺］

文书残宽 16.6、残高 28.1、文面高 22.0 厘米（图版七七，3）。

（4）标本 B163:48，残存一小块。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。纸薄，质软。文字为手写体，残存 3 行 2 字。

［前缺］

第 1 行　▭皇帝▭

第 2 行　□▭

第 3 行　□▭

［后缺］

文书残宽 11.5、残高 6.0 厘米（图版七七，4）。

2. 西夏文残文书

仅存三纸碎片，各片均存数字，无法拼接。故不做详细介绍。

3．回鹘文残文书

仅存二纸碎片，正背面各存数字。

4．蒙文残文书

6件。

（1）致斡都失黑大王的信。

标本B163:3（背），白麻纸。纤维交织不匀，有透光。存手写体文字24行。这是写于八思巴蒙文佛经背面的一个公函。前后文残损，致函人名不详。时代为元代。释文如下：

第1行　……　…n　su…　……
　　　　……　?　……　……

第2行　……　qam…n　tu…　ese　ti…　……
　　　　……　一起　……　非　……　……

第3行　……　…n　bü…ü　basa　bi　ber　maqakala-dur
　　　　……　有…　再　我　还　摩诃迦罗（给）

第4行　……　Eyilinüübü
　　　　……　（人名）

第5行　……　irekün-e　(aqana)r　ba　degüner-i　Sügǰü
　　　　……　来的（在）兄（复）　和　弟(复—指)　（地名）

第6行　……　…n　manu　Šim-ši-yin　nigen　Aqadai　Tomuq-a　……
　　　　……　……　我（属）（姓）氏（属）　一个　（姓）　(人名—给)……

第7行　……　olan　sübüdi　Susaqus　(üil)edegsen　nigen　ǰigür　……
　　　　……　多　珍珠（指）（人名）　制作了的　一个　翅膀　……

第8行　……　…l　Anši　iren　nigen　šiǰiri　alta-yin　buγdas-da
　　　　……　……　（地名）　来着　一个　纯　金（属）圣者（给）

第9行　……　nigen　altan　čisǰi　nigen　aqama…-iyer　deledügsen
　　　　……　一个　金　柞丝　一个　?　（工具）　打制了的

第10行　……　altan　ening　nigen　mingqan　üčügüken　subud
　　　　……　金　耳坠　一　千个　微小　珍珠

第11行　……　basa　ǰirquqad　baqui　altan　šidke-yin　köl
　　　　……　再　六（复）　手镯　金　镶（属）　脚

第12行　……　törge　qos　…u　nigen　šir-a　lingši
　　　　……　缎子　双　……　一个　黄　绫丝

第13行　……　…n　lingši　qaγčad　basa　nigen　ünen　suqar　basa

…… …… 绫丝 各一 再 一个 真 枫香 再

第 14 行 …… bars qurban ǰigü… ǰirigebig basa naiman

…… 虎 三个 翅膀？ ？ 再 八个

第 15 行 …… čuqaγ anu ed …… tabin ünegün-dür

…… 稀少 他（属）物件 …… 五十 ？（在）

第 16 行 …… ed-i manu Šim-ši Tomuq-a

…… 物件 我（属）(姓) 氏 (人名—给）

第 17 行 …… sayi……tuqai kemen nigen bičig

…… 好 （动词）么道 一个 文书

第 18 行 ögügsen aǰu…n edüge tngri-i ǰüg ǰiqalar-un nada

给了 有… 现在 天（指） 方向 指(属） 我(给)

第 19 行 ese irügebesü minu dergede aquqada üiledün

非 拜天祝寿 我(属） 近处 大的 行事着

第 20 行 Odoširi dai ong-dur tegüs daqulǰu ögbe nada nigen

（人名） 大 王(给) 尽全 述说 给了 我(给) 一个

第 21 行 šiǰir alta ögbe bi nigen …… kememü tegüber

纯 金 给了 我 一个 …… 说呀 那（工具）

第 22 行 dai ong qaqučin …… itegebesü sayin kümün-iyer

大 王 旧 …… 相信 好 人（工具）

第 23 行 Sügǰü ilekü-yi

（地名）派遣(指)

第 24 行 dai ong-un gegen qotu… ……

大 王(属) 光明 福阴 ……

……一起……没有……。咱还向摩诃迦罗神……。从……这一地方来的额亦里尼卜兄弟们……向肃州……。我们沈（?）氏的阿喀歹姓氏的脱木嘎……。将很多珍珠由速萨忽思制作一半的……。来到安西给纯金……一个；给圣贤者……一个；柞丝一个；用……打制的金耳坠一个；一千个小珍珠；……又有六对手镯；镶金的……支架……；……缎子一对；……一个；黄色绫丝……绫丝……各一匹；又一个真枫香；老虎三只；又 ǰirigebig 鸟八只。其稀少物件……五十个，……装入 ünegün 中，让沈（?）氏脱木嘎好生送去。为此专门写了此文。现在拜天祝寿，寻求保佑，不向我祝礼也要……，对我广为行善。向斡朵失里大王一五一十地述说了。给我了一块纯金。我也一个……回敬吧。我想大王既往如旧。如果相信，向肃州派来至好信徒。拜托大王宏恩。……

文书残宽 23.1、高 25.2 厘米（图版七八）。

（2）《尼牙八剌呵沙》佛经残片

标本 B163∶40，残存两小块，无法拼接。白棉纸。纤维交织较匀。纸较厚。正背面都有印刷文字。只有一二词残留，不能成句。时代为元代。

标本 B163∶40－1（正）存蒙文文字 2 行。释文如下：

第 1 行　……　…-dača　　basa

　　　　……　…（在—从）再

第 2 行　……　qan　……

　　　　……　皇帝　……

……从……再……皇帝……

右边有汉文一行，“尼牙八剌呵……”

标本 B163∶40－1（背）存蒙文文字 2 行。释文如下：

第 1 行　……　…ǰu　i…　　……

　　　　……　…着　……　……

第 2 行　……　…-lügeben　　……

　　　　……　…（联合—反身）……

……　…着，……把……

左边有一行汉文，“尼牙八剌呵沙……”

文书残宽 6.8、残高 10.9 厘米（图版七九，1、2）。

标本 B163∶40－2（正）存文字 1 行。释文如下：

……　ǰanubasu　nögüge　……

……　憎恨　　另一个　……

……憎恨，另一个……

B163∶40－2（背）存文字一行。释文如下：

……　qučin　qurban　……

……　三十　三个　……

……　三十三……

文书残宽 3.5、残高 16.5 厘米（图版七九，3、4）。

（3）扎阿罕拔都儿令旨残页

标本 B163∶42，白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。文字为手写体，残存 13 行。是一个令旨公文。时代为元代。释文如下：

第 1 行　……a　Buladun　ǰrlɣ-iyar

　　　　……　（人名）　圣旨（工具）

第 2 行　Kedümen-baɣatur　üge　（manu）

（人名）英雄 令旨 我（属）

第 3 行 …… (ya)buqun ilčin Bül-e

…… 行走的 使者（地名）

第 4 行 tan-u …-ü-deki Toqtemür

你(复—属) …（属—在）（人名）

第 5 行 olan čerig-te aran-a es-e

多 军队(给) 百姓(给) 非

第 6 行 göng-ting güi-ši Dorǰi-kiresüs-bal-seiges lam-a-da sau qar

宫廷 国师 （人名） 喇嘛(给) ? ?

第 7 行 -luq-a Qar-a-quǰu ǰüg Bars-kül-e Bis-baliq-a kiged iren odun

（联合）(地名） 方向（地名—在）（地名—在）等 来 往

第 8 行 kereg-tegen yabuǰu odqui-dur ireküi-dür irüger-ün

事业（在—反身） 行着 去时 来时 祝颂着

第 9 行 tul-a ked ber bolǰu büü tüdetügei ačiqan temege

为 谁(复) 也 成着 别 犹豫 驮载 骆驼

第 10 行 morid anu ulaq-a sügüsün kemen büü barituqai yaqun

马(复) 他(属) 肉食 汤食 么道 别 抓差 物件

第 11 行 kedi anu buliǰu tataǰu büü abtuqai kemebei eyin

纳税 他(属) 夺着 纳着 别 征收 么道 这般

第 12 行 kemegülün anu köl-ting güi-ši Dorǰi-kiresüs-bal-

说了 他(属) 宫 廷 国师 （人名）

第 13 行 (seiges lam-a ……) bidanu unaɣan Qar-a quǰu ……

喇嘛 …… 我你(属) 乘骑 （地名） ……

根据布剌敦（皇帝）的圣旨，客都门巴特儿（英雄）向往来行走的使臣、部勒……你们处的图黑特木儿、诸多军人们、百姓们、……宫廷国师道儿只吉热肃思巴勒薛亦格思喇嘛、与……一起向哈喇火洲方向的巴儿术阔勒、别失八里哈等处为公务往来行走的途中，应虔诚礼佛祝福；无论谁人不得使其中途耽搁；不得向他们摊派驮载的骆驼和乘骑的马匹等交通牲畜；不得索要肉食和食粮；不得夺要或纳税其物品；宫廷国师道儿只吉热肃思巴勒薛亦格思喇嘛将我们授予的乘骑……哈喇火洲，……

文书残宽 16.8、高 18.6 厘米（图版八〇）。

(4) 哈剌扎石里令旨残页

标本 B163:46，白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。文字为手写体，残存 14 行。这是一个令旨，传达皇帝圣旨的官方文书残片。时代为元代。释文如下：

第 1 行　qaγan-u　ǰrlγ-iyar
皇帝(属)　圣旨(工具)

第 2 行　Qaraǰaširi-yin　lingǰi　(manu)
(人名—属)　令旨　我(复—属)

第 3 行　čautauši　……
招讨司　……

第 4 行　su-…　……
……　……

第 5 行　Taral…　……　dotur-a
(地名)　……　内(在)

第 6 行　bükü　ayimaγ-a　qota　…a　bükü
有　部落(给)　城　…　有

第 7 行　tan　ayimaγ　noyad　ötegüs-e
你(复)　部落　官(复)　长者(复—给)

第 8 行　ongfuu-yin　noyad　tan-a　tamqatu　bičig　ilegsen-ü
王府(属)　官(复)　你(复—给)　有印的　书　带去(属)

第 9 行　(tul)a　tegüs　bičiǰü　ba　ong-tai-yin　noyad
为　全　写着　我(复)　王台(属)　官人(复)

第 10 行　……　…-da　ǰoqaqulbasu
……　…(给)　适应呵

第 11 行　……　noyad　edüge　čautauši-yin　tamqa-bar　yamun
……　官人(复)　现在　招讨司(属)　印章(工具)　衙门

第 12 行　……　…uǰu　qadaqatan-a　aqulas-tur　bükü　čerig　be
……　…着　外面(在)　山(复—在)　有　军队　也

第 13 行　……　(ya)buǰu　……　…n　ča……　…a
……　行走着　……　…着　……　……

第 14 行　……　……
……　……

根据皇帝的圣旨，我哈剌札失里的令旨：

在招讨司……在塔拉……属地驻扎的部族、城子内的你们部落长官和长者们、王府的诸长官们，向你们写去了带有官印的文书。其目的是完全申明我们府诸官员的……，以适应……。向……官员们。现在以招讨司的官印来……着，来……衙门。在境外山中驻扎的军队也……行走着，……着，……

文书残宽 17.8、高 31.6 厘米（图版八一）。

(5) 对汉语音译残文书

标本 B163:43，白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。文字为手写体，存 21 行。有针刺小孔组成的图案（粉本?）。

文书宽 35.0、残高 20.3 厘米（图版八二）。

(6) 不详社会文书

标本 B163:76，白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有透光。残存手写体文字 3 行，可能是一个社会往来文书。时代为元代。释文如下：

[前缺]

第 1 行　……ekü̈i　ta…　……

　　　　……的…　……

第 2 行　……üǰe…　……

　　　　……看…　……

第 3 行　…n　buge…　……

　　　　……　福…　……

……，的……，看……，……的同时……

[后缺]

文书残宽 6.7、残高 4.4 厘米（图版八五，1）。

5. 藏文残文书

2 件。

(1) 标本 B163:4，白麻纸，泛黄。纤维交织较匀。纸较厚。正背面都有文字，手抄墨书，长脚字，部分漫漶不清。右边有红色细边框。

标本 B163:4（正）释文：

……双取之口诀，法王萨迦……八思巴前往五台山矣。……

后两行为不多见的长脚字草书，为佛教内容，例如“法云”等等。

标本 B163:4（背）是佛教文献，系偈体。释文：

……修行利他

……非是所能阻挠者

……所谓方便之空性

……可获所施双身双运

文书残宽 10.5、残高 7.5 厘米（图版八三，1、2）。

(2) 标本 B163:41，残存一小块。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。手抄墨书，行体，叶 9 行。似为医药类文献。时代为吐蕃晚期。

标本B163∶41（正）释文如下：

……与世间，尚未逝去之……

……降伏妖魔，总之，妖……

……，此思乐天女……

……无量宫，……酥油，藏麻黄……

……月亮圆满，云母、白矾……

……所得赎物，诸替代人……

……无量宫。世间……

……火护法女神……白矾……

住处系无量宫……

标本B163∶41（背）漫漶不清。释文如下：

……禁用豆类……

……

……不阻止，……吐蕃蕃地、康地两处……

……不禁止……，神豆（或天豆?）……

文书残宽8.1、高9.4厘米（图版八四，1、2）。

6. 八思巴文文书残页（由内蒙古师范大学蒙古学学院嘎日迪教授译释，详见本卷附录二，下同）

2件。

(1) 标本B163∶3（正），背面是蒙文文书《致斡都失黑大王的信》，纸质同标本B163∶3（背）。残存印刷体文字13行。上下有双线边框。内容是八思巴蒙古文《善说宝藏》（也称《萨迦格言》）第八章《辨识事业》中的一段，即总313～316段中的残文。时代为元代。释文如下：

文字标音：

第1行　……　……

第2行　…b'-su　em　bol-'

第3行　yo-su-'r　o-luq-sn　……

第4行　-que　//　ǰo-qis　aeu-gee　……

第5行　e(b-de)g-de-kue　//　ǰe-mis　mo-dun　……

第6行　-č　ab-t-yu　//　te-'u-ne-če　h…　……

第7行　u-nn　bue　//

第8行　mer-ged　se-ren　e-se　y-bu'-…　……

第9行　ǰ-'u-r　gem　teo-reon　bue　//　u-q'-tn　s-(yid)

第10行 -tur se-ren y-bu'-su // gem teo-reo-ku

第11行 -yin čo-lo ber-ke bue ///

第12行 keǰi-'e aeo-l(u-… k)u-čun teo-reo-

第13行 …… ……

语言标音：

第1行 …… …… (nayira-)
…… …… 使调配

第2行 (-qul)basu em bolu (yu) ……
（动词）呵 药 成为 ……

第3行 yosuqar oluɣsan …… (ǰoqi-)
规定(工具) 获得了 …… 适当

第4行 -qui // ǰoqis ügei ……
的 适当 不 ……

第5行 ebdegdeküi // ǰemis modun (oqi-da)
被破坏 水果 树 梢

第6行 -ča abtayu // tegüneče h(ülebesü)
（从）被要 那(从) 剩余呵

第7行 unan bui //
掉 有

第8行 merged seren ese yabuba(su tere)
贤者(复) 醒悟 非 行走呵 那

第9行 ǰaqur-a gem törün bui // uqaqatan sa (yid)
中间(在) 病症 生成 有 智者(复) 善(复)

第10行 -tur seren yabubasu // gem törükü
（在） 觉着 行走呵 病症 生成

第11行 -yin čöle berke bui ///
（属） 空隙 难 有

第12行 keǰiy-e ülü …… küčün törü (tele) //
何时(在) 非 …… 力量 生成

第13行 …… ……
…… ……

（即便是害自己的敌手，

有计谋也会变朋友；
剧毒虽对身体有害，）
懂得调配就成良药。
　　　　应得的财物可取，
　　　　贪得的欲望要除，
　　　　树梢的果子可摘，
　　　　超越树梢要摔跤。
学者如不谨慎，
也会发生不幸；
智者特别留心，
很难发生不幸。
　　　　（其他经典中谈到）
　　　　“实力尚未充足时，
　　　　（对敌人还得恭敬，
　　　　实力充足随意行。”）

文书残宽23.1、高25.2厘米（图版八五，2）。

（2）标本B163:77，白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有透光。存3行刻版印刷文字，行间夹有墨书蒙古文文字。内容可能是一则佛经。时代为元代。释文如下。

文字标音：

第1行　……　deu-ngu　……
第2行　……　’ir-ge-ni　……
第3行　……　…eo-…　……

语言标音：

第1行　……　düng-ü(n)　……
　　　　……　结果(属)　……
第2行　……　hirgen-i　……
　　　　……　百姓(指)　……
第3行　……　…ö…　……
　　　　……　……　……

……成绩的……，……使百姓……，…

文书残宽4.3、残高6.4厘米（图版八五，3）。

（二）织　物

有丝织物和棉织物。

1. 丝织物

有锦、罗共6件。

（1）红地捻金锦

标本B163:65，残存一小块。纬线为双纬，每平方厘米经线66、纬线60根。残长15.0、残宽1.8厘米（图三八，1、2；彩版一五，1）。

（2）团花锦

标本B163:66，残存一块。地经地纬为红色，明经明纬为黄色。明经明纬起花。残长16.0、残宽9.3厘米（图三八，3、4；彩版一五，2）。

（3）卷草纹锦

标本B163:63，残存一小块。用黄、蓝、紫、橙绿四色交织而成。每平方厘米经线57、纬线36根。残长6.5、残宽6.0厘米（图三九，1、2；彩版一五，3）。

（4）红地织金锦

标本B163:74，残存一小块。红地织金花。残长11.0、残宽3.3厘米（彩版一五，4）。

（5）黄地织金锦

标本B163:64，残存一小块。黄地，织金，红色纬线起花。每平方厘米经线59、纬线44根。残长5.3、残宽3.0厘米（图四〇，1、2；彩版一五，5）。

（6）罗

标本B163:11，残存一小块。经纬线较疏，用金粉画花。每平方厘米经线37、纬线37根。残长7.0、残宽5.7厘米（图四〇，3、4；彩版一五，6）。

（三）木　器

有回鹘文木活字、木匙、漆木器、木门砧和其他木雕器。

1. 回鹘文木活字

10枚。标本B163:49，在长方体小木块的一端或两端阴刻字母。表面有墨痕，说明使用过。小木块长0.4～2.1、宽1.9、厚2.2厘米（图四一，2～13；图版八六，1）。

标本B163:49-1，in　工具格词缀。

标本B163:49-2，siz　你。

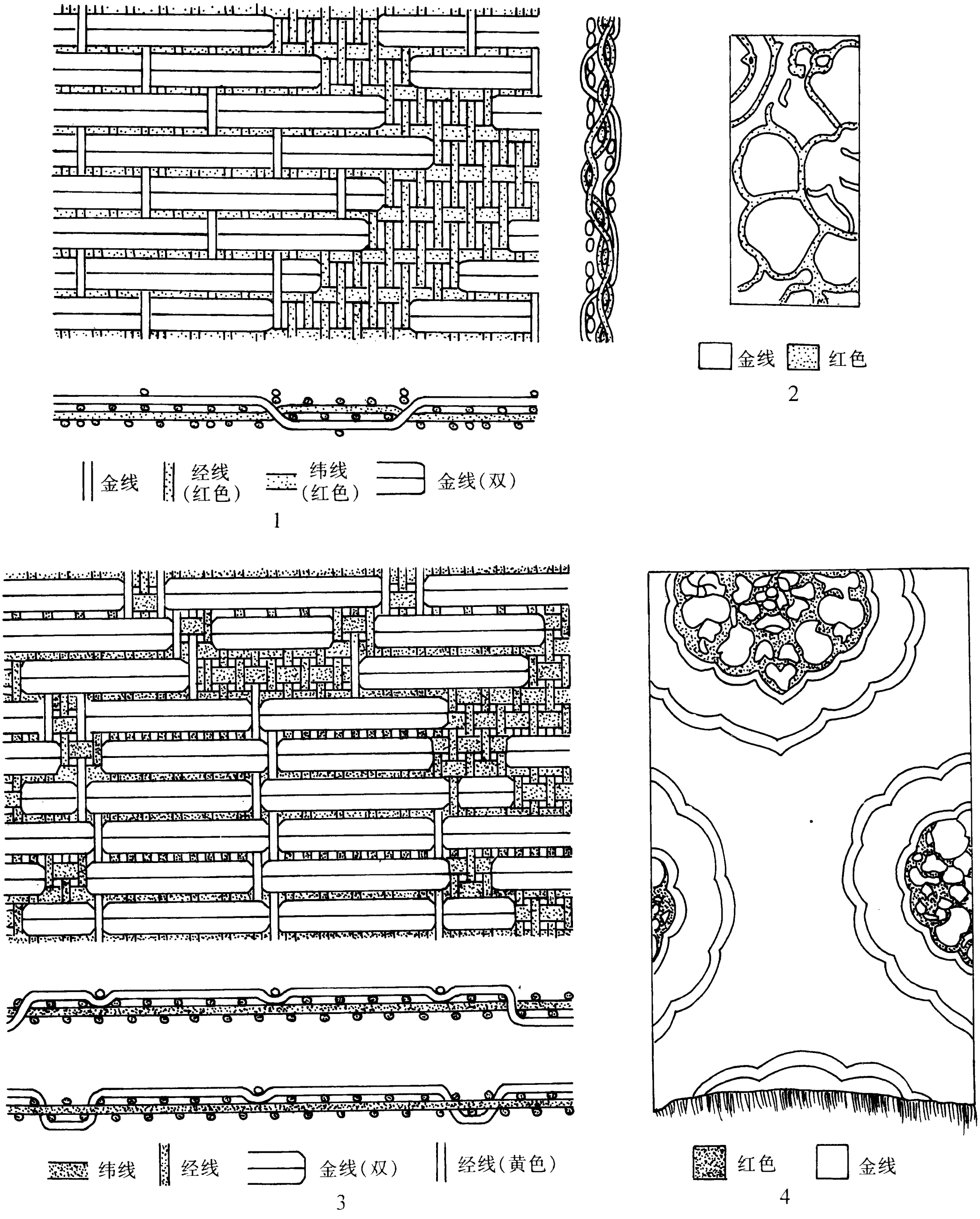
标本B163:49-3，-p　字母；也可作副动词词缀。

标本B163:49-4，intä　第三人称时位格词缀。

标本B163:49-5，两点　标点符号。

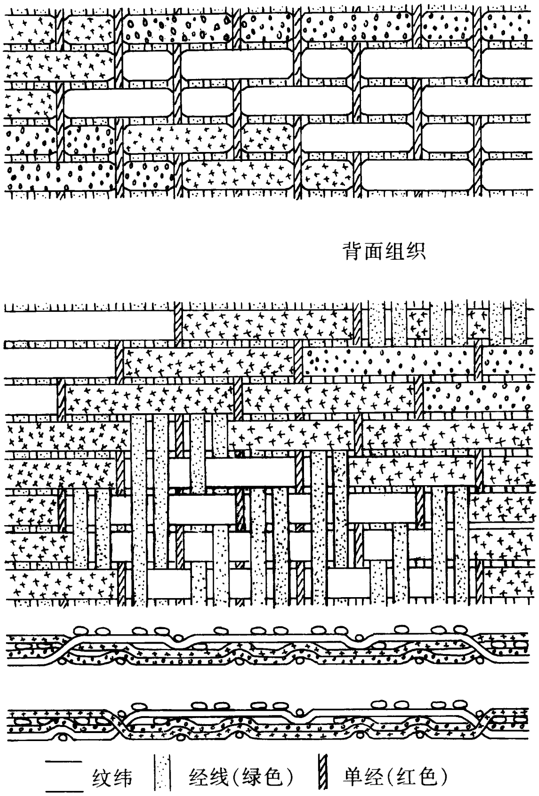
标本B163:49-6，两点　标点符号。

标本B163:49-7，两点　标点符号。

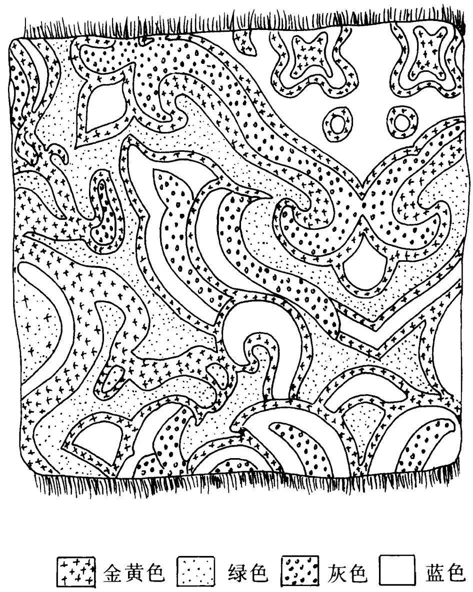


图三八　B163窟捻金锦和团花锦

1. 红地捻金锦B163:65组织图　2. 红地捻金锦B163:65纹样图　3. 团花锦B163:66组织图　4. 团花锦B163:66纹样图



1



2

图三九　B163 窟卷草纹锦 B163:63

1. 组织图　2. 纹样图

标本 B163:49－8，单框。

标本 B163:49－9，yanmaq　返回（字面）；Tawraq 快的（底脚）。

标本 B163:49－10，夹条。

2. 木　匙

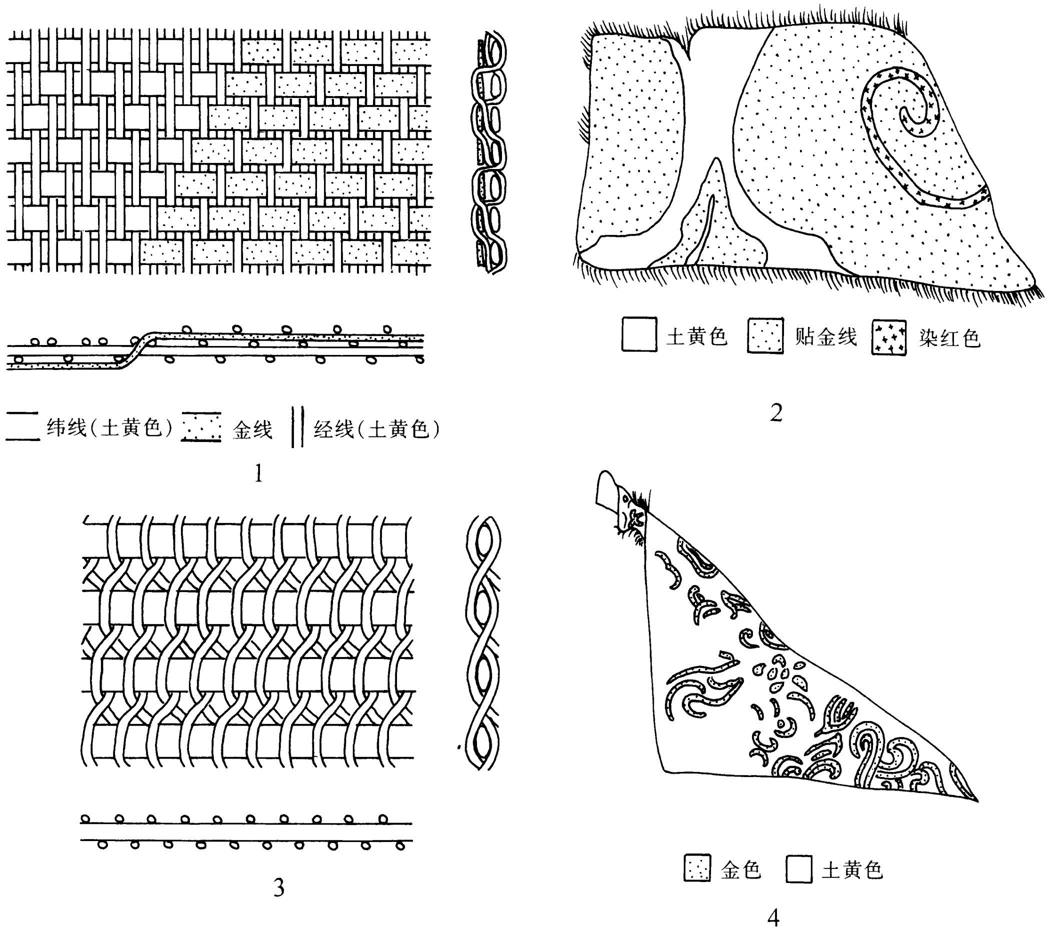
1 把。标本 B163:14，朽蚀严重。头呈铲状，略上翘。柄为圆柱状，柄端削尖。长 11.9、匙头长 3.0、匙头宽 1.7 厘米（图四三，1）。

3. 漆木器

（1）夹纻螺钿漆盘

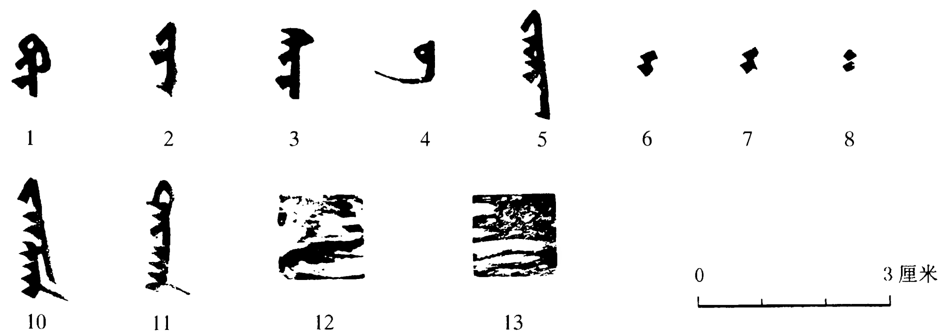
标本 B163:6，口沿部残。浅腹。圈足。内壁为红色，外壁为黑色。外壁口沿部为四瓣花组成一圈图案。外壁腹部为卷草纹组成的一圈图案。圈足部为六瓣花组成的图案。蚌片呈现白、红、绿三色，明亮闪耀。口径 15.2、底径 9.0、高 2.5 厘米（图四二；彩版一六，1）。

（2）漆盘残底



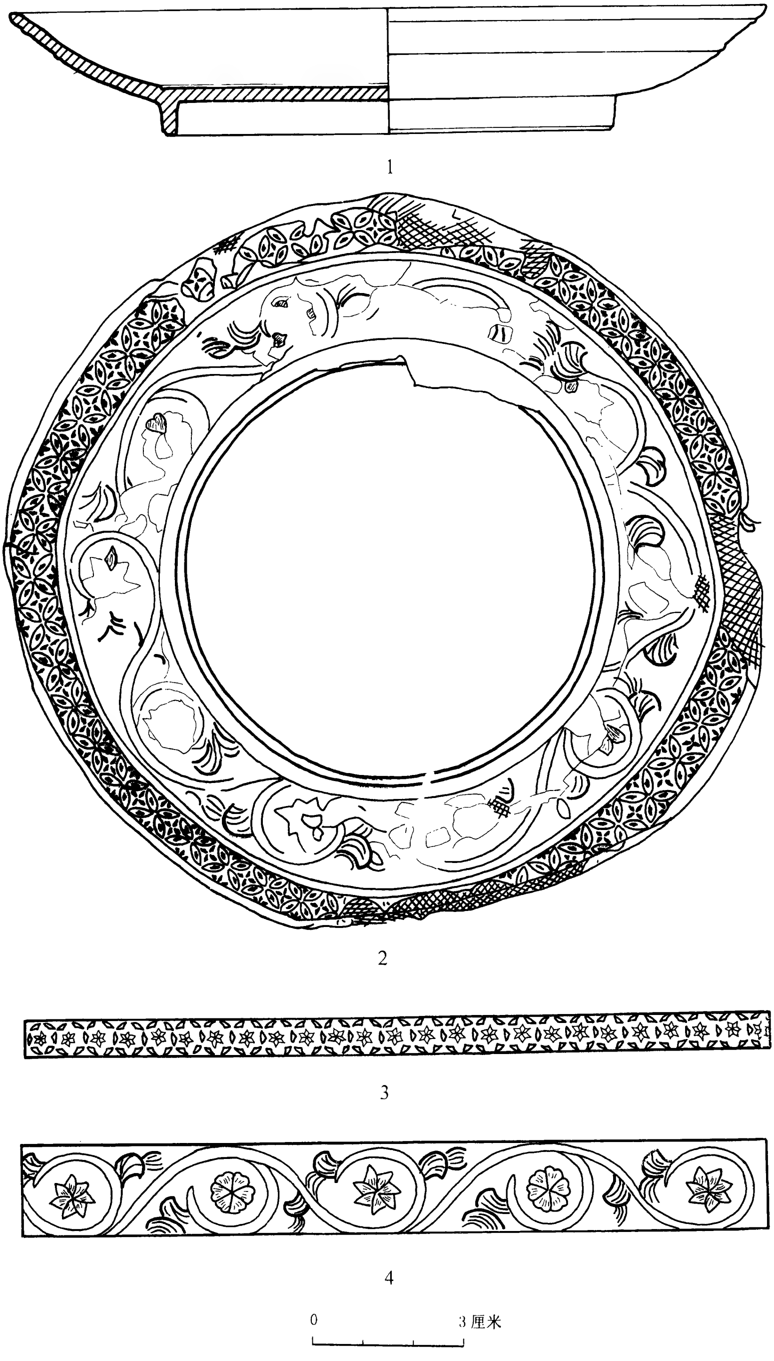
图四〇　B163窟黄地织金锦和罗

1. 黄地织金锦 B163:64 组织图　2. 黄地织金锦 B163:64 纹样图　3. 罗 B163:11 组织图　4. 罗 B163:11 纹样图



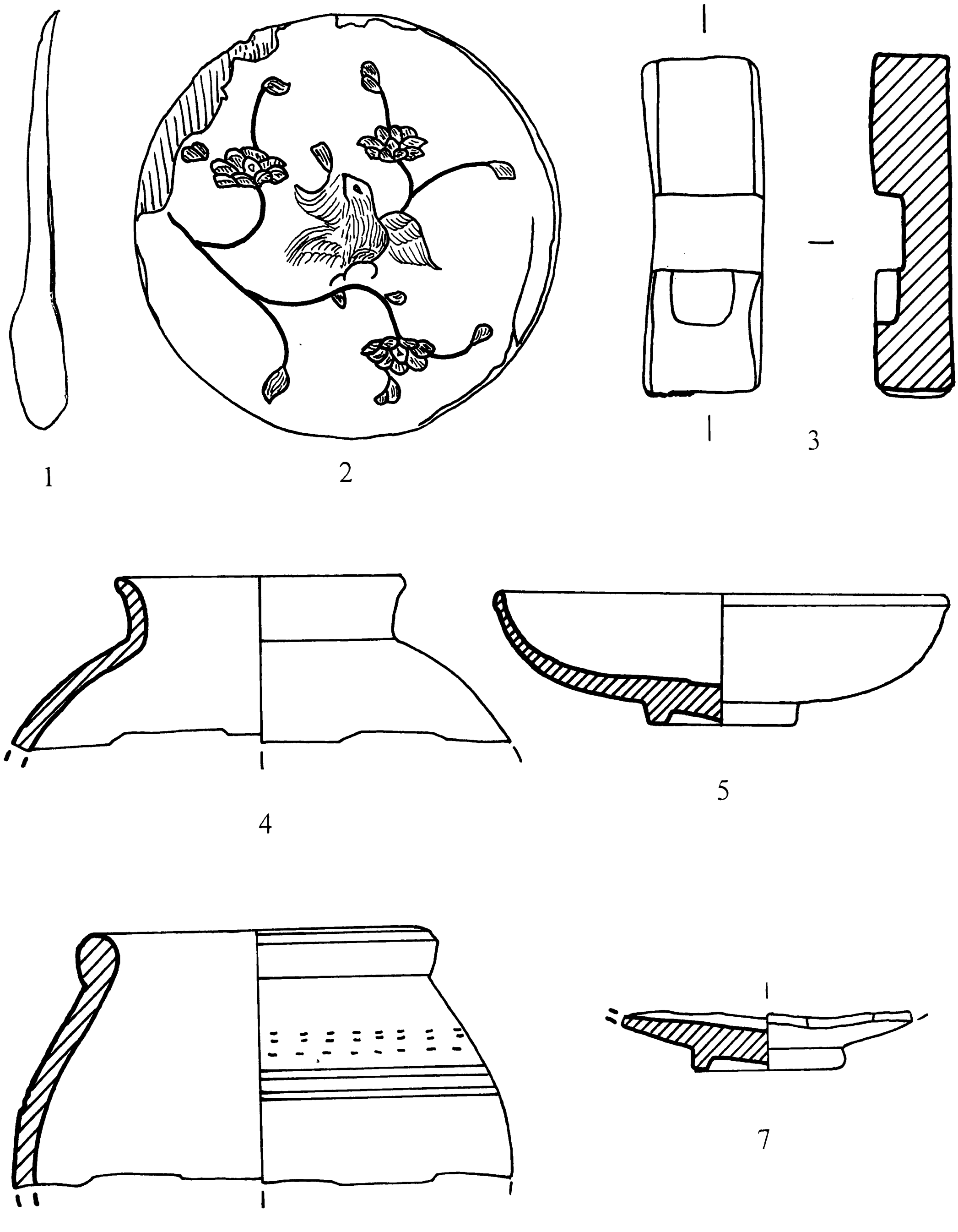
图四一　B162窟和B163窟木活字印本

1. 回鹘文木活字 B162:2　2～9. 回鹘文木活字 B163:49－1～8　10、11. 回鹘文木活字 B163:49－9（正、背）　12、13. 木夹条 B163:49－10（正、背）



图四二　B163窟夹纻螺钿漆盘 B163∶6

1．夹纻螺钿漆盘　2．底外壁纹样（仰视）　3．圈足外沿纹样展开图　4．盘腹底外壁纹样复原展开图



图四三 B163窟木匙，残漆盘，木门砧，残陶罐和残瓷碟

1．木匙 B163∶14 2．残漆盘 B163∶7 3．木门砧 B163∶15 4．陶罐口沿 B163∶33 5．瓷碟 B163∶19 6．陶罐口沿 B163∶34 7．瓷碟底 B163∶39（1、2、5、6、7为1/2，3、4为1/4）

标本 B163:7，仅存底部。底为圈足。内底平。内底为红色，刻划花鸟，涂金粉。外底为黑色，似有一红色文字。底径 11.0、残高 0.7 厘米（图四三，2；彩版一六，2）。

(3) 漆木板

标本 B163:8，呈亚字形。两端侧面各有两孔，安木钉。表面涂红漆，有黑色边框，中间用黑、黄色画花草纹。长 15.6、宽 10.0、厚 1.1 厘米（彩版一六，3）。

4. 木门砧

2 件。标本 B163:15，完整。长方形。中部刻凹槽用来放置门槛，凹槽宽 4.4、深 1.6 厘米。凹槽旁刻凹窝，凹窝深 1.4 厘米（图四三，3）。

5. 其　他

标本 B163:12，残。器形不明。边缘为舟形。表面涂红色。边缘涂金粉。

(四) 陶　器

1. 三彩器残片

标本 B163:18，应为器物肩部（彩版一六，4）。

2. 罐口沿

标本 B163:33，夹沙红陶。尖圆唇，外撇。直领。溜肩。口径 16.0、残高 9.8 厘米（图四三，4）。

标本 B163:34，夹沙红陶。平唇。短颈。溜肩。外壁有戳印纹和凹弦纹。口径 14.0、残高 7.2 厘米（图四三，6）。

(五) 瓷　器

1. 瓷　碟

标本 B163:19，可复原。尖唇。弧腹。圈足。白胎青釉，釉质较纯。器内印有突起的卷草纹。口径 12.8、底径 4.4、高 3.5 厘米（图四三，5；彩版一六，5）。

标本 B163:39，残存圈足。白胎青釉。底径 4.6、残高 1.4 厘米（图四三，7）。

2. 残瓷器

标本 B163:27，残存一块。圆唇。弧腹。黑釉。口径 20.0、残高 7.0 厘米（图四四，1）。

3. 残器底

标本 B163:25，残存底部。斜直壁。平底。黑釉。底径 11.2、残高 10.6 厘米（图四四，2）。

另有一些剔花黑釉瓷片和青花瓷片。

(六) 铜　器

1. 铜　币

五铢　1枚。标本B163∶44，根据字形分析应为北魏五铢。直径2.5、孔径1.0厘米。重2.25克（图四五，1；图版八六，2）。

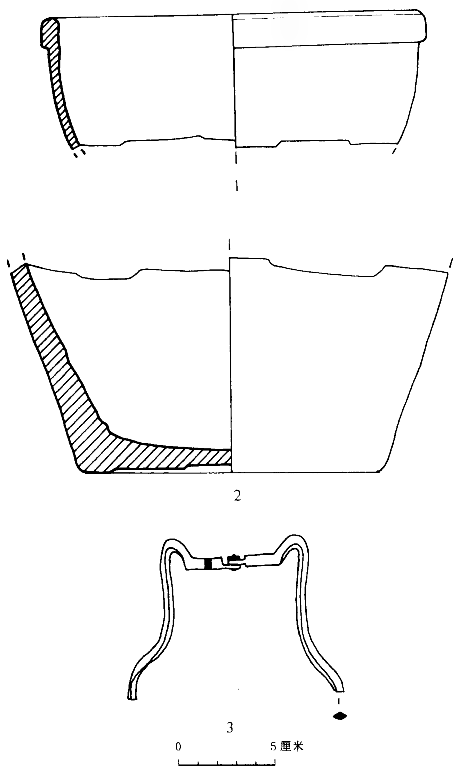
皇宋通宝　1枚。标本B163∶45，北宋时铸造。宽缘。直径2.5、孔径0.8厘米。重3.15克（图四五，2；彩版一六，6；图版八六，3）。

2. 八角器

标本B163∶5，八棱柱形。上、下面是联珠纹组成的梯形图案，中间为七个小圆点组成的圆形图案。八个棱柱面纹样相同，上下为五个小圆点组成边框，中间为七个小圆点组成的圆形图案。重79.5克。直径2.5、高2.0厘米（图四五，3；彩版一七，1）。

3. 三足架

标本B163∶31，断一足。足截面呈菱形。三足用铜钉铆合。高8.4厘米（图四四，3）。



图四四　B163窟残瓷器和铜三足架

1. 残瓷器B163∶27　2. 残瓷器B163∶25

3. 铜三足架B163∶31

4. 铜饰物

标本B163∶53，略残。圆形。最外圈为联珠纹，中间为八个小圆组成的一圈联珠纹。背面粘有麻布。应为衣服饰物。直径3.3厘米。

标本B163∶52，长方形。边缘有凸棱。用途不详。长4.0、宽2.6厘米。

另外有一些碎铜片。

（七）铁　器

1. 镞

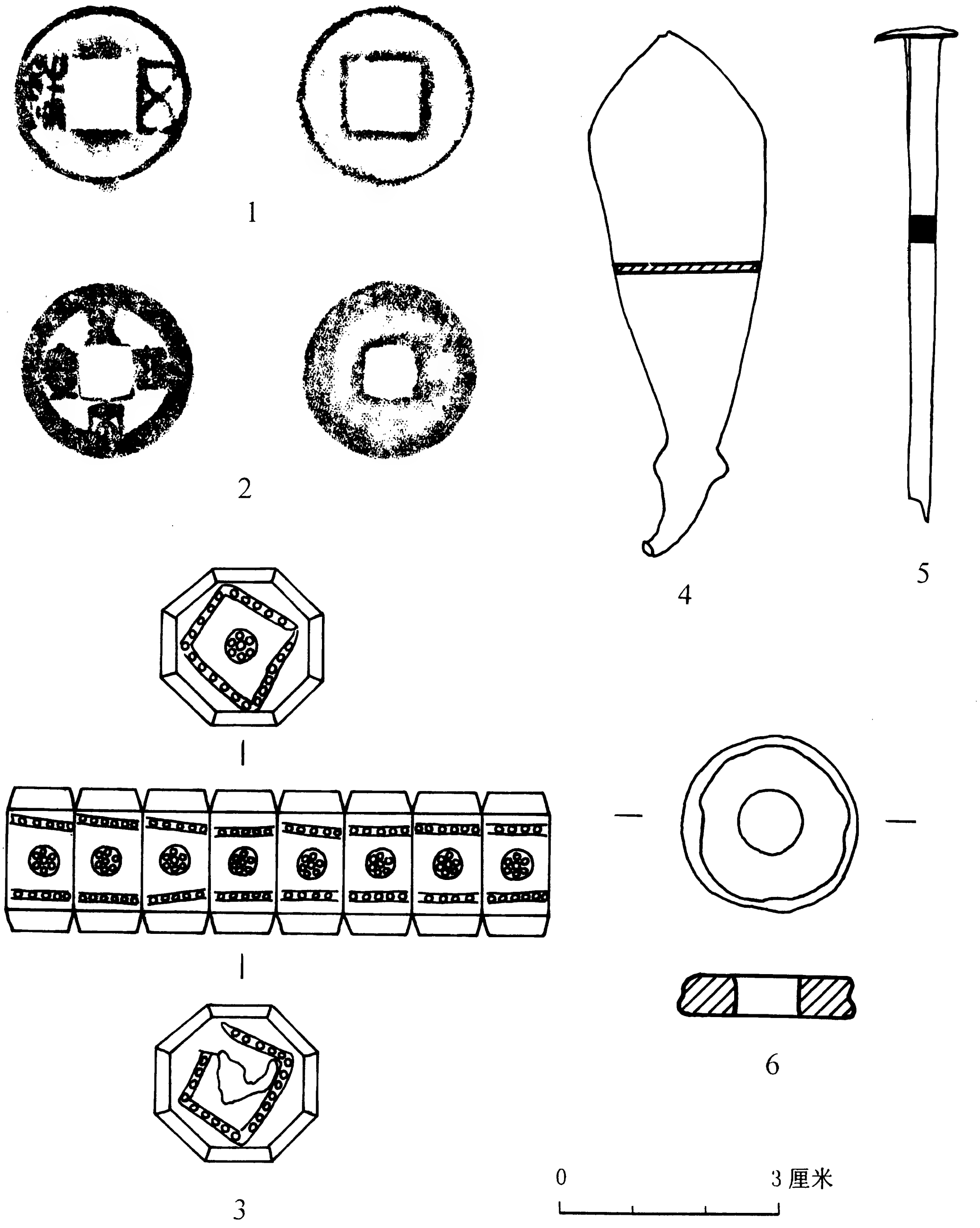
标本B163∶55，头呈菱形，有刃。长7.3、宽2.5厘米（图四五，4）。

2. 钉

标本B163∶17，尖部残。头扁圆。呈四棱柱状。残长6.8厘米（图四五，5）。

3. 箍

标本B163∶37，呈方形，一端残断。用铁条弯折而成。铁条宽0.7、厚0.2、残长



图四五　B163窟铜币、八角器，铁镞、钉和铜饼

1. 五铢钱 B163:44　2. 皇宋通宝 B163:45　3. 铜八角器 B163:5　4. 铁镞 B163:55　5. 铁钉 B163:17　6. 铅饼 B163:54

22.5厘米。

另外有一些锅或釜类器物残片，表面有烟炱。

（八）铅 器

标本B163:54，圆饼状。中间有孔，可能作衬垫用。直径2.4、孔径0.9、厚0.5厘米（图四五，6）。

（九）其 他

1. 纱布画

标本B163:9，在舟形纱布上用黑白两色画一人像，似有头光。人像一拳紧握于胸前，另一拳上举。两腿分开。底为白色，惜漫漶不清。宽3.5、高4.6厘米（彩版一七，2）。

2. 幡

2件。形制相同。

标本B163:10。幡身用三块绢和纱缝成。幡首尾用丝带编成的四瓣莲花组成，花中心贴有金箔。长32.5厘米（彩版一七，3）。

3. 钱形工艺品

2件。形状、大小相同。

标本B163:59，由四个椭圆形小块组成一个圆环，中间空。椭圆形小块由不同颜色的丝织物制成。直径5.0厘米（彩版一七，4）。

4. 圆形工艺品

标本B163:61，用蓝色龟背纹绮制成。背面贴纸。用红黄色线缝一道呈“┐”形，直径3.0厘米。

5. 桃形工艺品

标本B163:60，正面为蓝色绢上用金粉绘云纹。背面中间贴有纸。边缘贴木质的叶脉状饰物一圈11个，涂成孔雀蓝色。用途不详。宽6.8、高9.2厘米（彩版一七，5、6）。

6. 梅花状饰物

标本B163:57，五瓣。用纱布缝成。似为衣服上饰物。直径4.0厘米（图版八六，4）。

7. 云状饰物

3件。标本B163:75，两边为对称的云纹组成。表面为织金纱。应为衣服的边饰。长14.5、高3.6厘米。

遗物中还一些葫芦碎片和皮子残片。

五、时代及性质

（一）时　代

通过对涂层所含麦秸的^{14}C测定，时间为距今 1069 ± 46 年，相当于宋代。根据窟内出土遗物的时代来判断，石窟的使用下限当在元代。故石窟的时代为宋代～元。

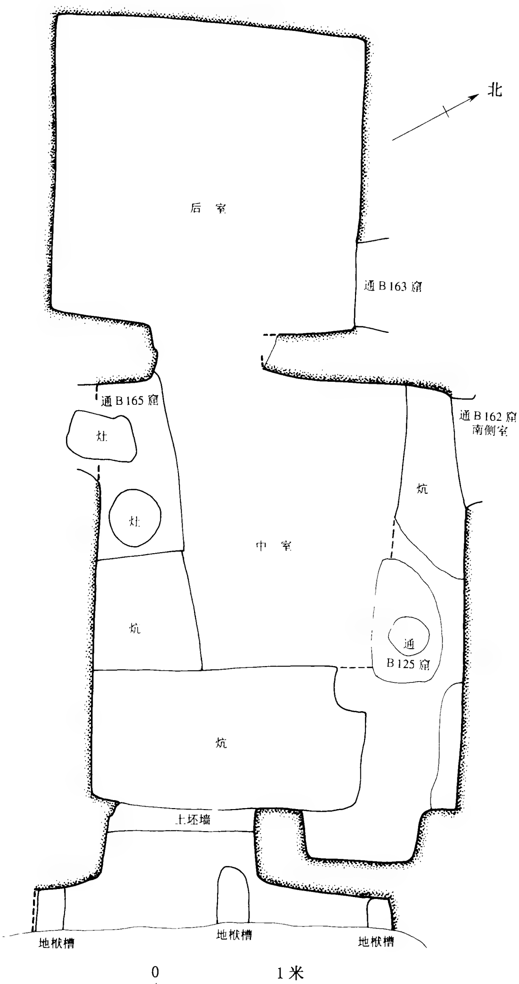
（二）性　质

石窟是在 B162 窟南侧室的基础上扩建而成，其性质不明。

第一〇节　B164 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于 E 段崖面第四层石窟。甬道南壁南距 B165 窟甬道北壁 1.70 米。其上崖面未开凿石窟，后室北壁与 B163 窟南壁间隔墙厚 0.45 米，地面下距 B125 窟前室地面 3.10 米。石窟中心线方向 120°。石窟所在的崖面保存较差（图版八七，1 右）。



图四六　B164 窟平面图

二、发　掘

窟内堆积不多。第一层为风积浮沙层，遍布全窟，厚 0.10～0.20 米。第二层为粗沙层，后室厚一些，厚 0.10～0.30 米。遗物出于此层。

三、形　制

石窟有前室、中、后三室（图四六）。各室壁面都有粗草泥涂层。

前　室

大部分塌毁，仅存地面西部、西壁下部和北壁西下部。

（一）地面：东部塌毁，南部与 B165 窟前室相连，西边残长 2.80、北边残长 0.24 米。南、中、北部分别有一地栿槽，地栿槽宽 0.24、深 0.20 米。地面不平整。

（二）西壁：仅存下部。南部与

B165窟前室西壁相连，下边残长2.80、北边残长1.20米。中部有通后室的甬道。壁面涂层大部分脱落。

（三）北壁：仅存西下部。下边残长0.24、西边残长1.20米。壁面涂层完全脱落（图版八七，2）。

中室甬道

（一）地面：高度同前室地面。东边长1.25、南边长0.60、西边长1.10、北边长0.50米。西部有土坯墙，厚0.23、高0.45米，与中室地面东部的火炕连为一体。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1.90、上边长0.70、西边土坯墙上长1.45米。壁面涂层大部分脱落。

（三）北壁：中部塌毁。下边长0.50、西边土坯墙上长1.40、上边长0.62、东边长1.82米。土坯墙顶的壁面上有凹槽状烟道，一端连接中室地面东部的火炕，另一端伸向窟外。烟道部分塌毁。壁面涂层大部分脱落。

（四）顶部：已塌毁。

中　室

平顶长方形窟（图四七）。壁面的粗草泥涂层有两层，底层厚1.5、表层厚1.0厘米。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长2.92、南边长3.25、西边长2.80、北边长3.30米。东、南、北部有马蹄形火炕，用石块、花砖和土坯砌成，高0.40米（图版八七，3）。东北部火炕被破坏，有一洞下通B125窟（图版八七，4），洞直径约0.3米。南部火炕西端有两灶（图版八七，5），其中一个在通B165窟的通道内。由此可见灶和火炕的出现是在挖了通B165窟的通道后才出现的。地表为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边火炕上长1.60、上边长2.60、南边火炕上长1.50米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。南部有通前室的甬道。北部有一大龛（图版八八，1），龛底与地面平，龛宽1、高1.50、深0.40米。龛壁涂层同壁面涂层同时。此龛下部被火炕封堵，后又被人挖开，从而破坏了此处火炕。壁面涂层保存较好（图版八八，2）。

（三）南壁：下边长3.25米，东边长同东壁南边，上边长3.12、西边灶台上长1.54米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。西部有通道通B165窟，通道宽0.74、灶台上高1.45米。东上部有一龛，形状不规则，底宽0.34、高0.38、深0.48米，龛壁有粗草泥涂层。壁面涂层保存较好（图版八八，3）。

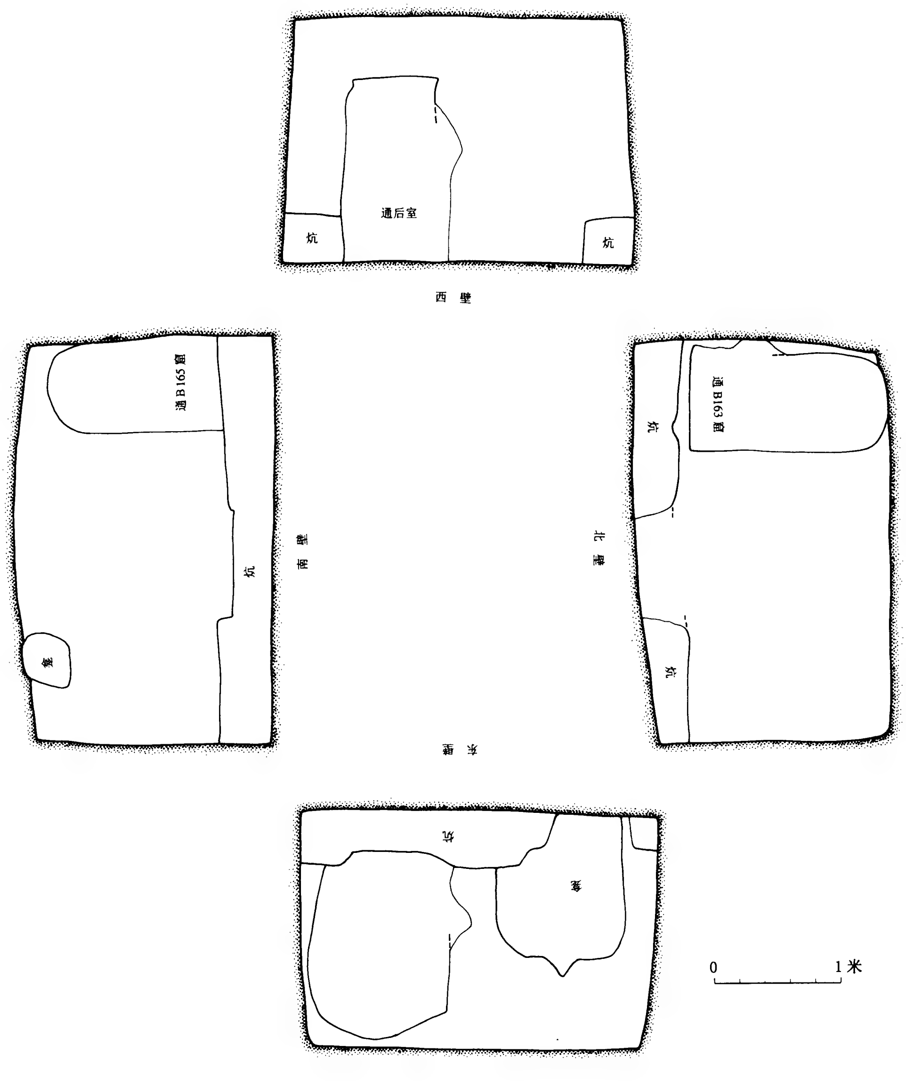
（四）西壁：下边长2.80米，南边长同南壁西边，上边长2.60、北边火炕上长1.66米。壁面上部向窟内倾斜约0.12米。偏南部有通后室的甬道。壁面涂层保存较好（图版八八，4）。

（五）北壁：下边长 3.30 米，西边长同西壁北边，上边长 3.05、东边火炕上长 1.60 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。西部有通 B162 窟南侧室的通道，通道宽 0.80、高 1.60 米。壁面涂层保存较好（图版八八，5）。

（六）顶部：平顶，东部塌毁。东边长 2.60、南边长 3.12、西边长 2.60、北边长 3.05 米。表面涂层大部分脱落。

后室甬道

（一）地面：高度同中室地面。东边长 0.80、南边长 0.40、西边长 1、北边长 0.30 米。表面为平整的沙砾面。



图四七　B164 窟中室壁面图

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长 1.50、上边长 0.45、西边长 1.40 米。壁面有粗草泥涂层。

（三）北壁：中部塌毁。下边长 0.30、上边长 0.40 米。

（四）顶部：平顶。东边长 0.78、南边长 0.45、西边长 0.80、北边长 0.40 米。表面有粗草泥涂层。

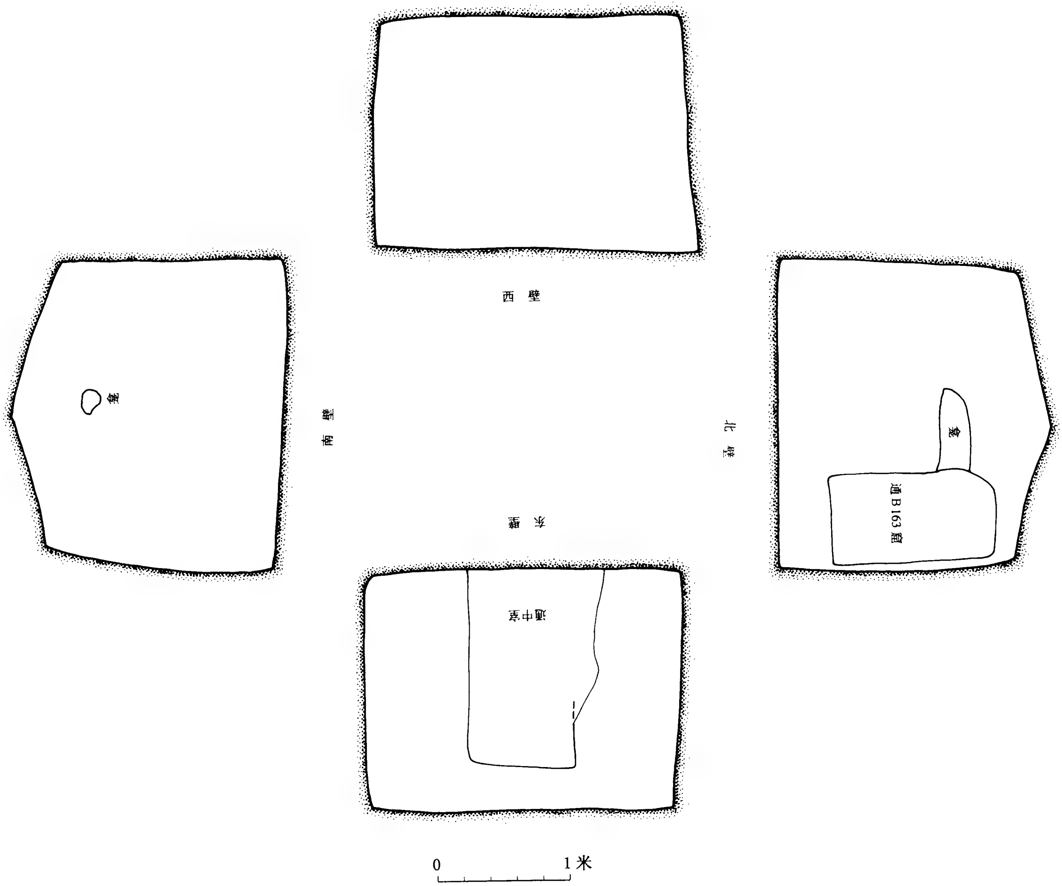
后　室

人字披顶方形窟（图四八）。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长 2.42、南边长 2.38、西边长 2.46、北边长 2.37 米。地表为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.74、上边长 2.26、南边长 1.72 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。中部有通中室的甬道。壁面涂层保存较好（图版八九，1）。

（三）南壁：下边长 2.38 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边



图四八　B164 窟后室壁面图

长 1.70 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面涂层保存较好（图版八九，2）。

（四）西壁：下边长 2.46 米，南边长同南壁西边，上边长 2.30、北边长 1.80 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.16 米。壁面涂层保存较好（图版八九，3）。

（五）北壁：下边长 2.37 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长 1.74 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.16 米。东部有通道通 B163 窟（图版八九，4），通道宽 0.70、高 1.25 米，通道地面高于后室地面 0.37 米。开凿通道时破坏了其北部龛，此龛底部残宽 0.60、高 0.23、深 0.30 米。龛壁涂层与壁面涂层同时。壁面涂层保存较好（图版八九，5）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 2.17 米。脊南端东披长 1.04、西披长 1.23、下距地面高 2.10 米；脊北端西披长 1.20、东披长 1.05、下距地面高 2.10 米。东西披面平整，表面涂层保存较好。

四、出土遗物

有文书、织物、木器、铜管、绢画、皮鞋底和植物种子。

（一）文　书

有汉文文书、西夏文文书、回鹘文文书和藏文文书。

1. 汉文残文书

仅有一件契约。

标本 B164:13，残存一小片。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有横帘纹，有透光。纸较薄，质软。残存手写体文字 3 行 11 字。

[前缺]

第 1 行　知见（?）人卜颜□

第 2 行　知见（?）人

第 3 行　官牙（?）人

[后缺]

文书残宽 6.9、残高 12.9 厘米（图版九〇，1）。

2. 西夏文残文书

1 件。标本 B164:21，残存一小片。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀。纸薄，质软。存手写体文字 4 行。右、下单线边框。

文书残宽 7.3、残高 8.1 厘米（图版九〇，2）。

3. 回鹘文残文书

1 件。残存三小块，无法拼接。标本 B164:22，白麻纸，泛黄。纤维交织较匀。纸较厚，质硬。

标本 B164:22－1，存文字 1 行。残宽 2.3、残高 7.6 厘米（图版九〇，3）。

标本B164:22－2，存文字2行。残宽2.8、残高4.1厘米（图版九〇，3）。

标本B164:22－3，存文字2行。残宽2.5、残高4.6厘米（图版九〇，3）。

4. 藏文残文书

1件。标本B164:1，残存一小块。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀。纸薄。手书，长脚字体，有缩写字。系官府信函残卷。时代为元代。

标本B164:1（正），存文字6行。释文：

……释迦桑布信……

……格西释迦……

……寄信于……处，你……具有善良之……

对于……是法会长老……

……因……顺遂，故而随意……

……从其……信中者：法会长老……

标本B164:1（背），存文字1行，释文：

……格西释迦坚（赞）……

文书残宽11.4、残高13.4厘米（图版九一，1、2）。

（二）织　物

仅有绢残片，颜色有红、白、黄色。

（三）木　器

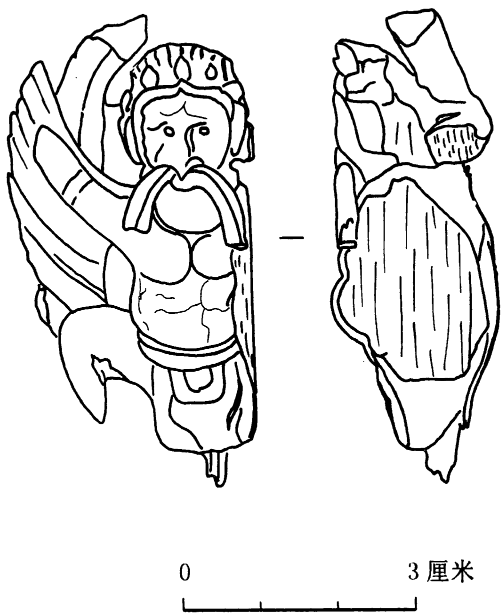
仅有一件木雕迦陵频伽像。

标本B164:2，左残。头戴平顶帽。鸟嘴。有两撇大胡子直垂胸际。脖子有项圈。胸部较高。大腹突出。腰中束带，下穿裙。右臂高举，后有羽翼。右腿屈膝向上抬。表面涂金粉。残高6.2厘米（图四九；彩版一八，1）。

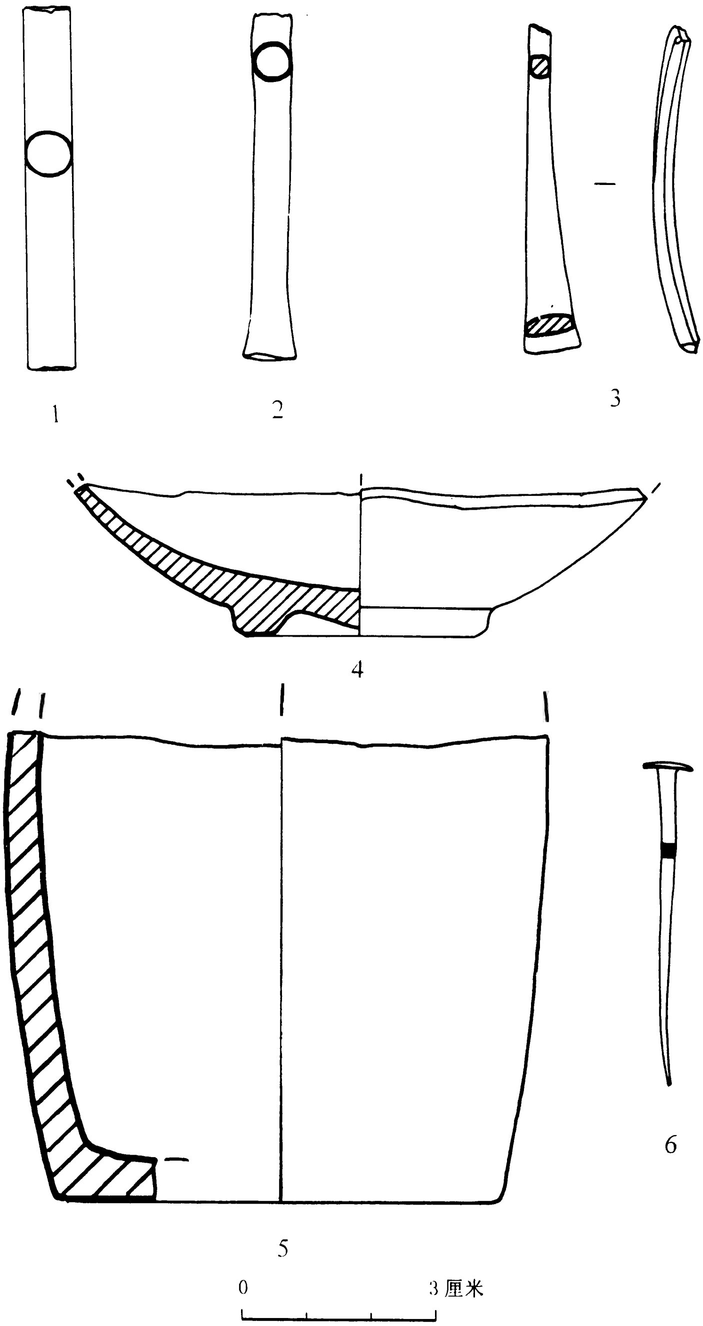
（四）铜　管

两段，粗细不同。

标本B164:3，一端被砸扁。外表有铸痕。长10.9、直径1.2、壁厚0.1厘米（图五〇，1）。



图四九　B164窟木雕迦陵频伽像B164:2



图五〇　B164窟、B165窟、B166窟和B167窟遗物

1. 铜管 B164:3　2. 铜管 B164:7　3. 木构件 B165:1　4. 残瓷碗底 B166:2　5. 残陶器 B167:5　6. 铁钉 B167:1

标本B164∶7，一端被砸扁。长11.3、直径1.5、壁厚0.1厘米（图五〇，2）。

（五）绢　画

标本B164∶20，残存一窄条。用墨线绘制花草图案，图案分三段，三段所画花草各不相同。残宽7.0、残高39.5（图版九〇，4）。

（六）皮鞋底

标本B164∶4，残存半截，似被刀割断。用两层皮制作，边缘用皮线缝。中间磨穿后废弃。

（七）植物种子

标本B164∶11，白萝卜籽。重3.1克。

五、时代及性质

（一）时　代

仅据现存遗迹无法直接判断出石窟的开凿年代。但据与B163窟相互的位置来分析，石窟的开凿年代要早于B163窟，很可能与B162窟的开凿时代相当。

（二）性　质

窟内有灶和土坯、花砖、石块砌的火炕，故其性质应为僧房窟。

第一一节　B165窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于E段崖面第四层石窟。甬道南壁南距B166窟甬道北壁1.60米，其上崖面未开凿石窟，甬道北壁北距B164窟甬道南壁1.77米，地面下距B124窟地面3.10米。石窟中心线方向117°。石窟所在的崖面保存较差（图版八七，1左）。

二、发　掘

窟内地面有一洞下通B124窟，故窟内堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚0.10～0.30米，西部较厚。第二层为粗沙层，厚0.10～0.30米。遗物出于此层。

三、形　制

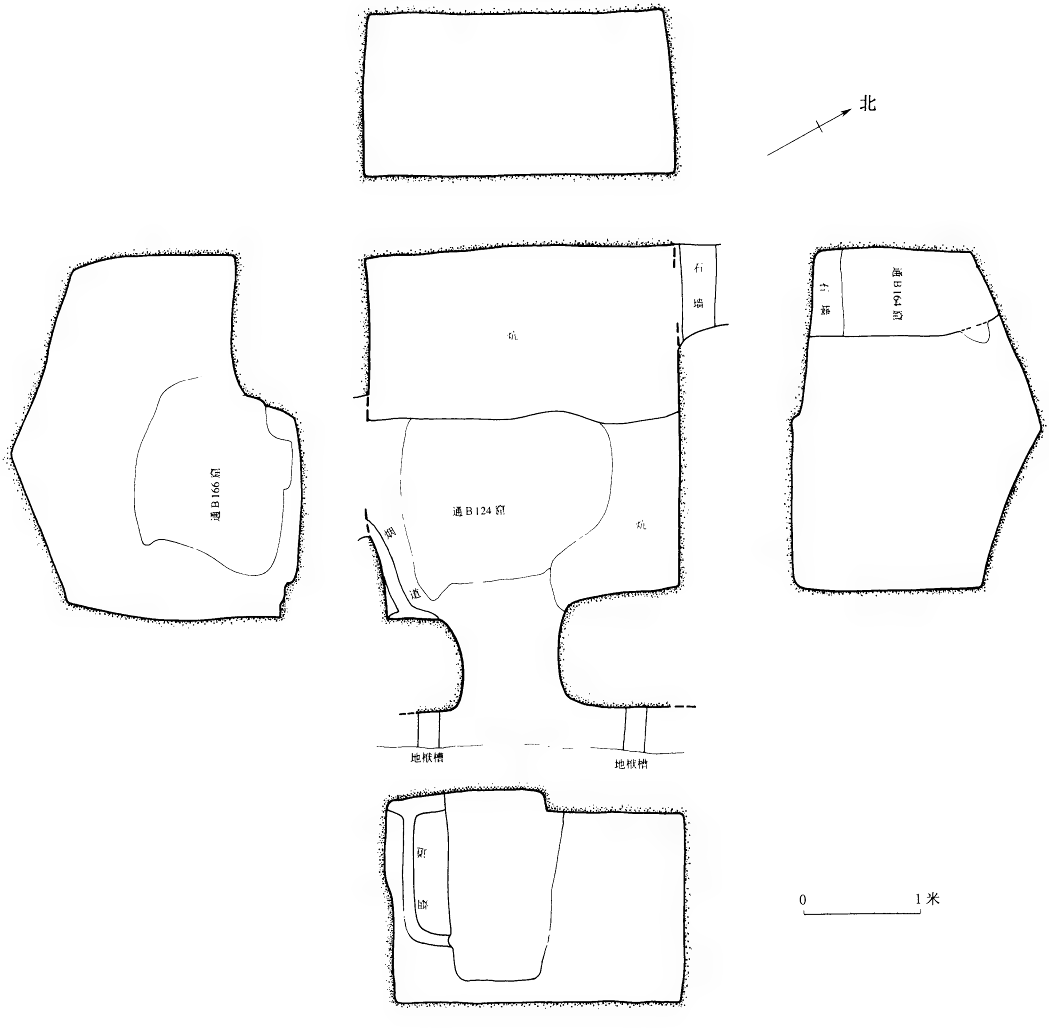
石窟现存甬道和后室（图五一）。壁面有厚2.0厘米的粗草泥涂层。

前　室

完全塌毁。仅存西壁下部。其范围不能确定。中部有通后室的甬道。地面南北两端各有一地栿槽，宽0.20、深0.10米，西端伸入西壁。

甬　道

（一）地面：东边长1、南边长0.80、西边长1.06、北边长0.80米。表面为平整



图五一　B165窟平面和壁面图

的沙砾面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1.53、上边长0.86、西边长1.60米。上部有凹槽状烟道，一端连接后室东壁的烟道，另一端伸向前室。壁面无涂层，裸露着平整的人工凿面。

（三）北壁：下边长0.80、西边长1.44、上边长0.38、东边长1.55米。壁面无涂层。

（四）顶部：平顶。东边长0.75、南边长0.86、西边长0.70、北边长0.88米。表面为平整的人工凿面。

后　室

（一）地面：低于甬道地面约0.16米。东边长2.56、南边长3.10、西边长2.71、北边长2.95米。西部和北部有曲尺形砾石台，西部高0.55、北部高0.25米。东部有一洞下通B124窟，此洞破坏了部分砾石台，现已封堵。东南部有一烟道，一端通过南壁塌毁处连接B166窟地面的灶，另一端通过地面东南角的灶坑与东壁的烟道相连。地表不平整。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边砾石台上长1.60、上边长2.48、南边长1.75米。壁面上部向窟内倾斜约0.05米。偏南部有甬道通前室，甬道口南侧有凹槽状烟道，一端通过灶坑连接地面上的烟道，另一端与甬道南壁的烟道相连。烟道直径0.12、深0.07米。烟道壁有烟炱，壁面涂层保存较好（图版九二，1）。

（三）南壁：下边长3.10米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。中下部塌毁成一洞通B166窟。壁面涂层部分脱落（图版九二，2）。

（四）西壁：下边长2.71米，南边长同南壁西边，上边长2.56、北边砾石台上长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.14米。壁面涂层保存较好（图版九二，3）。

（五）北壁：下边长2.95米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边砾石台上长1.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.12米。西部有通道通B164窟，通道宽0.76、高1.60米，下部用石头墙封堵，石头墙厚0.30、高0.26米。壁面涂层保存较好（图版九二，4）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长2.50米。脊南端东披长1.40、西披长1.68、下距地面高2.50米；脊北端西披长1.64、东披长1.46、下距砾石台高2.15米。东西披面部分塌毁。

四、出土遗物

有文书、丝穗子、木构件和碎陶片。

（一）文　书

仅有三件回鹘文文书。

（1）标本B165∶3，残存一块。似烟熏过。白麻纸。纤维交织不匀，有透光。文字为手写体。正面存文字6行，右边一墨绘图案，圆形，似分为六瓣，每瓣内都写有回鹘文。背面存文字18行。

标本B165∶3（正）转写并直译如下：

左起第1花瓣内的文字：bir iki　　一二
toquz iki　　九二
on yiti　　十七

bäš otuz　二十五

左起第 2 花瓣内的文字：iki iki　二二

on iki　十二

on säkiz　十八

altï otuz　二十六

左起第 3 花瓣内的文字：üč iki　三二

on toquz　十九

yiti otuz　二十七

左起第 4 花瓣内的文字：tört iki　四二

on iki　十二

……

……

文书残宽 18.5、残高 14.4 厘米（图版九三，1、2）。

（2）标本 B165:4，残存一小块。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。写经体。上单框。残存文字 4 行。

文书残宽 6.5、残高 10.0 厘米（图版九四，1）。

（3）标本 B165:5，残存一小块。白麻纸，泛黄。纤维交织较匀。似火烧过。木刻本。写经体。上单线边框。残存文字 4 行，夹有两个梵文字母。

文书残宽 9.3、残高 4.9 厘米（图版九四，2）。

（二）丝穗子

标本 B165:2，用红色丝制成。残长 11.5 厘米（彩版一八，2）。

（三）木构件

标本 B165:1，一端残。呈肋骨状。用途不详。残长 10.2 厘米（图五〇，3）。

（四）碎陶片

似罐类器物腹部残片。夹砂红褐陶。表面有波浪形划纹。

五、时代与性质

（一）时　代

仅据现存遗迹无法直接判断出石窟的开凿时代。根据其所处的位置来分析，开凿时代与 B164 窟相近。

（二）性　质

窟内有灶和烟道，故其性质应为供僧众生活起居的僧房窟，地面西部和北部的砾石台应为炕。

第一二节　B166窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于E段崖面第四层石窟。甬道南壁南距B167窟甬道北壁2米。其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶12.60米，甬道北壁北距B165窟甬道南壁1.60米，地面下距B61窟地面3米。石窟中心线方向122°。石窟所在的崖面保存较差（图版九五，1右）。

二、发　掘

窟内的堆积不多。第一层为风积浮沙层，中室分布的厚一些，厚0.10～0.40米。第二层为粗沙层，含有少量麦草和畜粪，厚0.10～0.20米。遗物多出于此层。

三、形　制

石窟现存部分前室、中室和后室（图五二）。

前　室

仅存部分西壁。南部有烟道，一端连接甬道南壁的烟道，另一端斜向上伸到B167窟甬道顶。

中室甬道

（一）地面：东边长1.20、南边长0.90、西边长1.10、北边长0.80米。东部有土坯墙，土坯墙厚0.32、高0.57米。表面有粗草泥涂层。

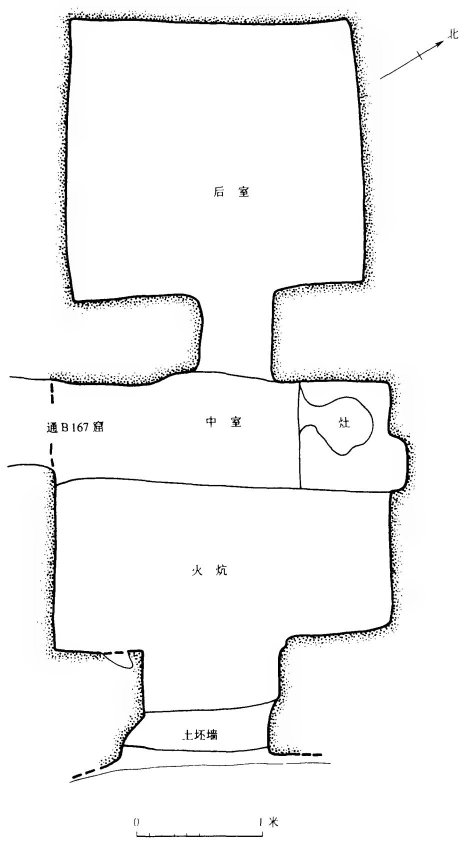
（二）南壁：上部塌毁。下边长同地面南边，东边残长0.60、西边残长0.57米。中部有凹槽状烟道，一端连接中室东壁的烟道，另一端连接前室的烟道。烟道直径0.12、深0.06米。

（三）北壁：下边长0.80、西边长1.16、上边长0.90、东边长1.20米。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

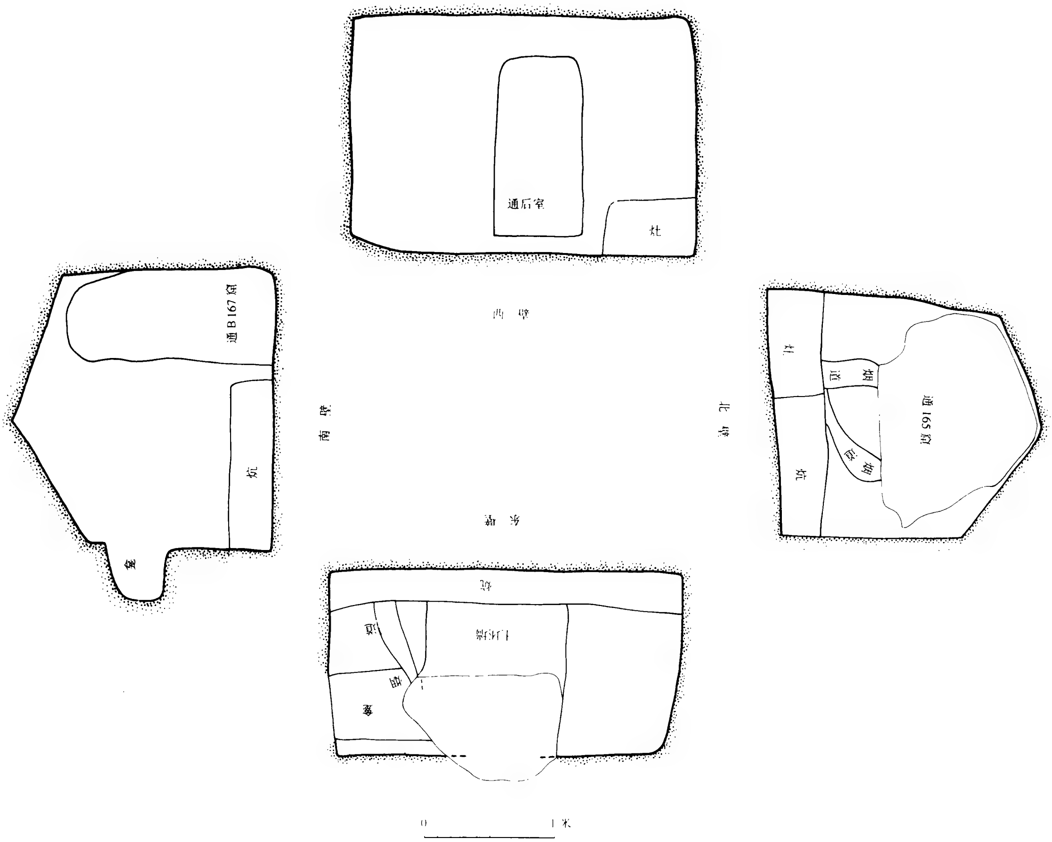
（四）顶部：完全塌毁。

中　室

人字披顶长方形窟（图五三）。壁面有



图五二　B166窟平面图



图五三　B166 窟中室壁面图

厚 2.0 厘米的粗草泥涂层，表面刷白灰。

（一）地面：低于甬道地面 0.30 米。东边长 2.70、南边长 2.20、西边长 2.70、北边长 2.02 米。东部有石块和土坯砌的火炕，炕东边长 2.70、南边长 1.30、西边长 2.70、北边长 1.12、高 0.36 米。炕表面有粗草泥涂层。地面西北角有长方形灶台，灶台东边长 0.70、南边长 0.85、西边长 0.70、北边长 0.90、高 0.40 米，中部有圆形灶坑，直径 0.44、深 0.44 米。灶台表面有粗草泥涂层。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边炕上长 1.10、上边长 2.50、南边炕上长 1.14 米。中部有通前室的甬道。甬道口南侧有一龛，北部塌毁，龛长方形，底残长 0.55、高 0.45、深 0.40 米。龛下有烟道，一端伸向地面，另一端连接甬道南壁的烟道。烟道直径 0.16、深 0.08 米。烟道的开凿破坏了龛北部，故其开凿时间晚于龛出现的时间。壁面涂层保存较好（图版九五，2）。

（三）南壁：下边长 2.20 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边

长1.65米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。西部有通道通B167窟，通道宽0.70、高1.60米。通道的开凿破坏了壁面涂层，故其出现的时间晚于壁面涂层时间。上部近人字披脊处有朱红色藏文题记。壁面涂层保存较好（图版九五，3）。

（四）西壁：下边长2.70米，南边长同南壁西边，上边长2.60、北边灶上长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.08米。中部有通后室的甬道。壁面涂层保存较好（图版九六，1）。

（五）北壁：下边长2.02米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边炕上长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面上部塌毁，直通B165窟。下部有凹槽状烟道两段，分别通向地面的灶，烟道直径0.16、深0.08米，烟道壁有烟炱。壁面涂层大部分脱落（图版九六，2）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长2.42米。脊南端东披长1.12、西披长1.20、下距炕高1.68；脊北端西披长0.95、东披长1.15、下距炕高1.70米。东西披面平整，表面涂层保存较好。

后室甬道

（一）地面：高于中室地面0.14米。东边长0.64、南边长0.58、西边长0.66、北边长0.70米。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1.30、上边长0.72、西边长1.18米。壁面有粗草泥涂层。

（三）北壁：下边长0.70、西边长1.20、上边长0.74、东边长1.33米。壁面涂层同南壁。

（四）顶部：平顶。东边长0.60、南边长0.72、西边长0.60、北边长0.74米。表面有粗草泥涂层。

后　室

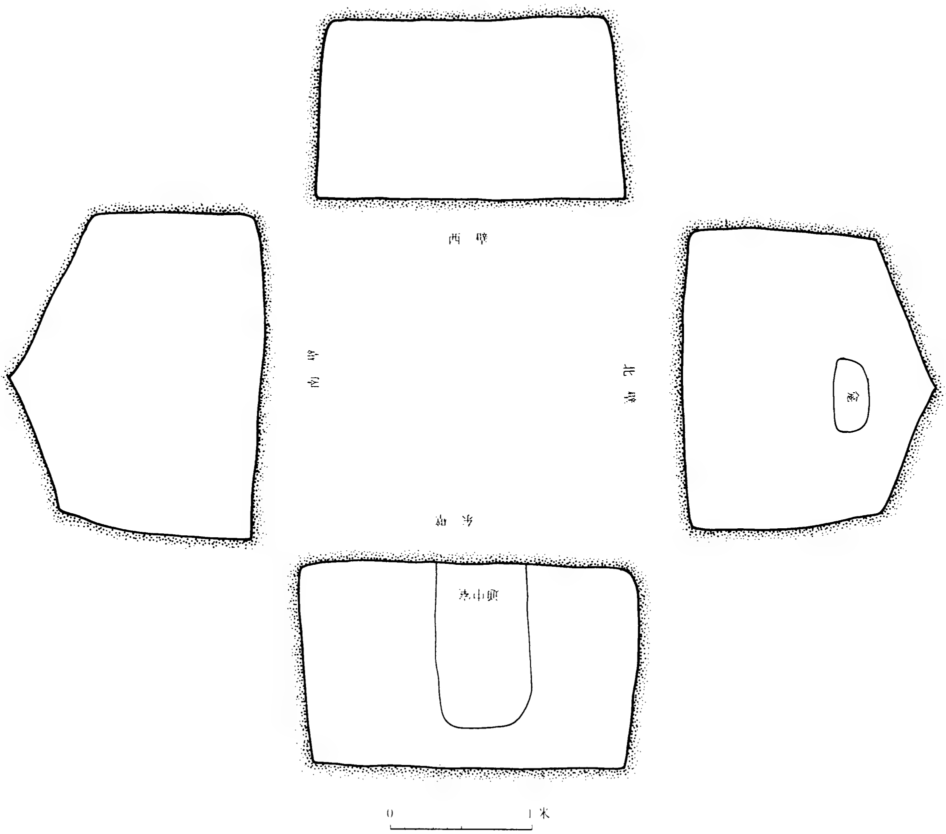
人字披顶方形窟（图五四）。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层，表面刷白灰。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长2.35、南边长2.30、西边长2.25、北边长2.15米。西部原有砾石台，后被挖掉。地面为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长1.40、上边长2.25、南边长1.42米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。中部有通中室的甬道。壁面涂层保存较好（图版九六，3）。

（三）南壁：下边长2.30米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边长1.20米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面涂层保存较好（图版九六，4）。

（四）西壁：下边长2.25米，南边长同南壁西边，上边长2、北边长1.30米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。壁面涂层保存较好（图版九六，5）。



图五四 B166 窟后室壁面图

（五）北壁：下边长 2.15 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长 1.42 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.12 米。中上部有长方形龛，底宽 0.50、高 0.26、深 0.26 米，龛壁有粗草泥涂层，与壁面涂层同时。壁面涂层保存较好（图版九六，6）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 2.09 米。脊南端东披长 1.03、西披长 1.32、下距地面高 1.80 米；脊北端西披长 1.15、东披长 0.97、下距地面高 1.82 米。东西披面平整，涂层保存较好，表面有烟炱。

四、出土遗物

有文书、陶片和瓷器。

（一）文 书

有西夏文文书和回鹘文文书。

1. 西夏文残文书

1 件。标本 B166∶5，残存一页的下部。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。

文字为手写体。下单框。页5行。据史金波先生释文如下：

第1行　……齿牙舌病唇

第2行　……病心病腹病

第3行　……全身病痛复亦痢

第4行　……风胆垢及皆聚病等诸

第5行　……染时如前大明章句佛

文书宽8.2、残高10.8厘米（图版九七，1）。

2. 回鹘文残文书

1件。标本B166:6，残存一块。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。纸质柔软。文字为手写体，存文字19行，字迹不清。

文书残宽25.9、残高10.1厘米（图版九七，2）。

（二）陶　片

似罐类器物腹部残片。夹沙灰陶。器表有波浪形划纹。

（三）瓷　器

能看出器形的仅有一残瓷碗。

标本B166:2，斜弧壁。圈足。外底中部突出。内壁施灰色釉，釉色不纯，外壁不施釉。器表有一层油垢。底径4.8、残高4.7厘米（图五〇，4）。

另外有少量青花瓷片。标本B166:7，为碗类器物残片。釉下彩。蓝色花草纹。胎质细腻，釉色较纯。

五、时代及性质

（一）时　代

仅据现有资料无法直接判断出石窟的开凿年代，故其时代不明。根据窟内出土遗物的时代分析，石窟的使用下限当在西夏或元。

（二）性　质

窟内有灶坑和烟道，故其性质应为供僧众起居的僧房窟。

第一三节　B167窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于E段崖面第四层石窟。甬道南壁南距B168窟前室北壁2.40米，其上崖面未开凿石窟，甬道北壁北距B166窟甬道南壁2米，地面下距B62窟地面2.80米。石窟中心线方向114°。石窟所在的崖面直立，保存较差（图版九五，1左）。

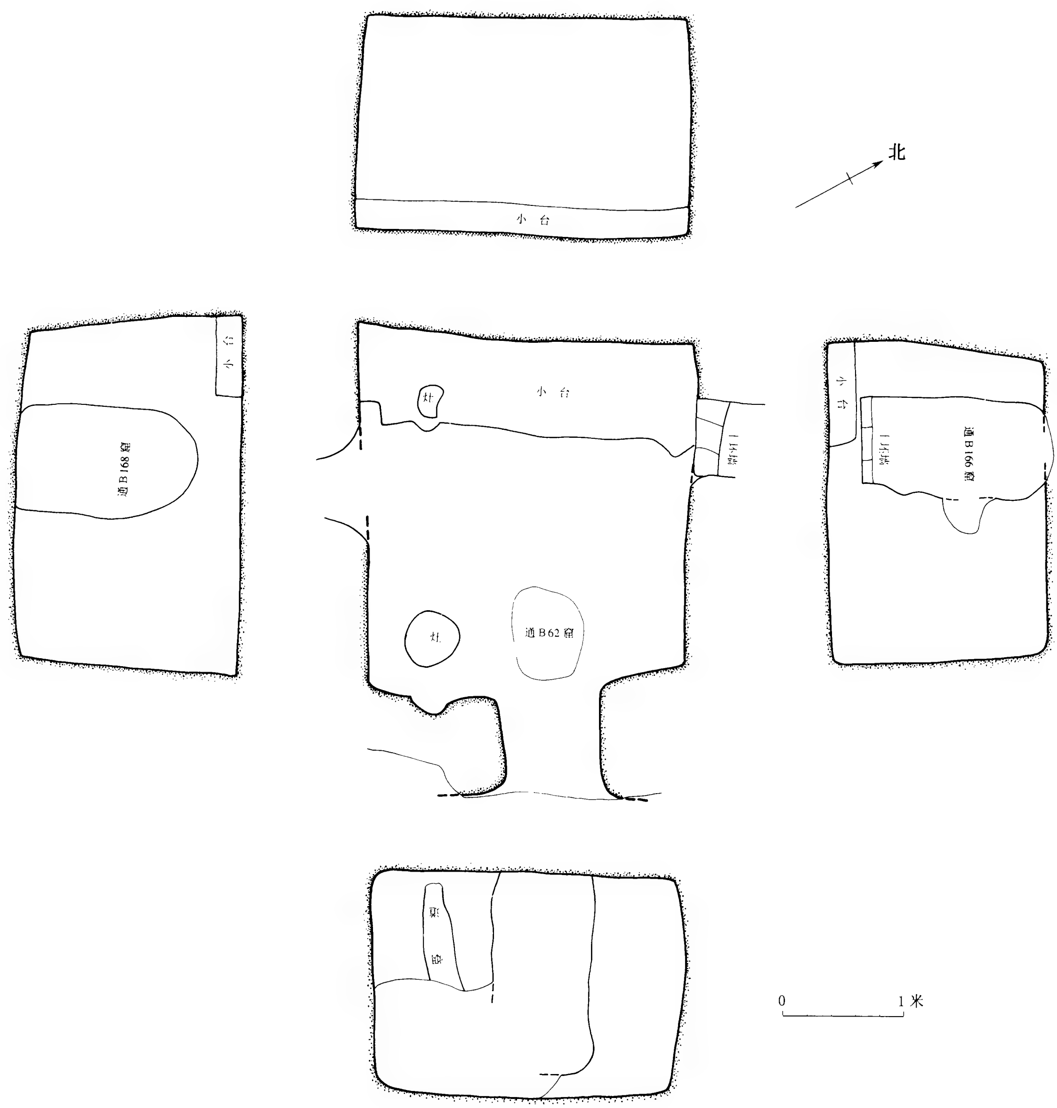
二、发　掘

石窟内地面上有一洞下通 B62 窟，故窟内堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米。第二层为粗沙层，含有少量杂草和畜粪，仅分布于地面西部和南部，厚 0.10～0.30 米。遗物出于此层。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图五五）。壁面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层，泥的颜色暗红。

甬　道



图五五　B167 窟平面和壁面图

（一）地面：东边长0.85、南边长0.73、西边长0.80、北边长0.90米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：上部被挖掉。下边长同地面南边，东边残长0.90、西边残长0.90米。壁面有暗红色粗草泥涂层。

（三）北壁：下边长0.90、西边长1.60、上边长1、东边长1.63米。壁面涂层保存较好。

（四）顶部：被后人改造时破坏。

后　室

（一）地面：高度同甬道地面。东边长2.60、南边长3、西边长2.80、北边长2.70米。西部有石块和土坯砌的小台，小台东边长2.82、南边长0.68、西边长2.80、北边长0.90、高0.22米，表面抹粗草泥。小台南部有圆形灶坑，直径0.20、深0.20米。东部有洞下通B62窟，洞直径约0.60米。地面东南部有圆形灶坑，灶已毁，清理时灶坑内有灰烬，灶坑直径0.22、深0.10米。地表为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长1.80、上边长2.45、南边长1.75米。壁面上部向窟内倾斜约0.12米。中部有通前室的甬道。甬道口南上部壁面被挖掉，直通前室，南下部有凹槽状烟道，烟道直径0.20、深0.12米。壁面涂层保存较好（图版九八，1）。

（三）南壁：下边长3米，东边长同东壁南边，上边长2.70、西边小台上长1.50米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。西部有通道通B168窟后室，通道宽0.94、高1.50米。通道地面高于后室地面0.35米。通道破坏了原壁面涂层，故其开挖时间晚于壁面涂层时间。壁面涂层保存较好（图版九八，2）。

（四）西壁：下边长2.80米，南边长同南壁西边，上边长2.70、北边小台上长1.55米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。壁面涂层保存较好（图版九八，3）。

（五）北壁：下边长2.70米，西边长同西壁北边，上边长2.45、东边长1.80米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。西部有通道通B166窟中室，通道宽0.80、高1.60米。通道地面高于后室地面0.30米。通道地面有土坯小矮墙，墙厚0.20、高0.08米。壁面中上部有朱红色西夏文题记，漫漶不清。壁面涂层保存较好（图版九八，4）。

（六）顶部：覆斗顶。覆斗中心塌毁。最高处距地面2.40米。西披和北披有朱红色藏文题记（图版九八，5、6）。顶中部涂层脱落。

四、出土遗物

有文书、陶罐底、瓷片、铁钉和铜片。

（一）文　书

仅有1件汉文文书。标本B167:4，残存一小块。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，

有透光。文字为手写体，漫漶不清。似写有人名。

文书残宽 14.2、残高 13.3 厘米。

（二）残陶器

标本 B167:5，夹沙红陶。斜直壁。小平底。素面。底径 14.0、残高 14.8 厘米（图五〇，5）。

（三）瓷　片

有少量黑釉瓷片，似罐类器物残片。

（四）铁　钉

标本 B167:1，保存完整。钉头扁圆。钉体为四棱形。长 10.1 厘米（图五〇，6）。

（五）铜　片

残存一小片，锈蚀严重。

五、时代及性质

（一）时　代

窟内有西夏文和藏文题记，故其使用下限当在西夏或元。石窟的开凿年代仅据现有资料无法直接判断，故其时代不明。

（二）性　质

窟内东壁有烟道残存，故其性质应为僧房窟。

第一四节　B168 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于 E 段崖面第四层石窟。前室南壁南距 B169 窟北壁 3 米，其上崖面未开凿石窟，前室北壁北距 B167 窟甬道南壁 2.40 米，前室地面下距 B63 窟地面 3.20 米。石窟中心线方向 117°。石窟所在的崖面保存较差（图版九九，1）。

二、发　掘

前室大部分塌毁，故堆积甚少，基本只有风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米。

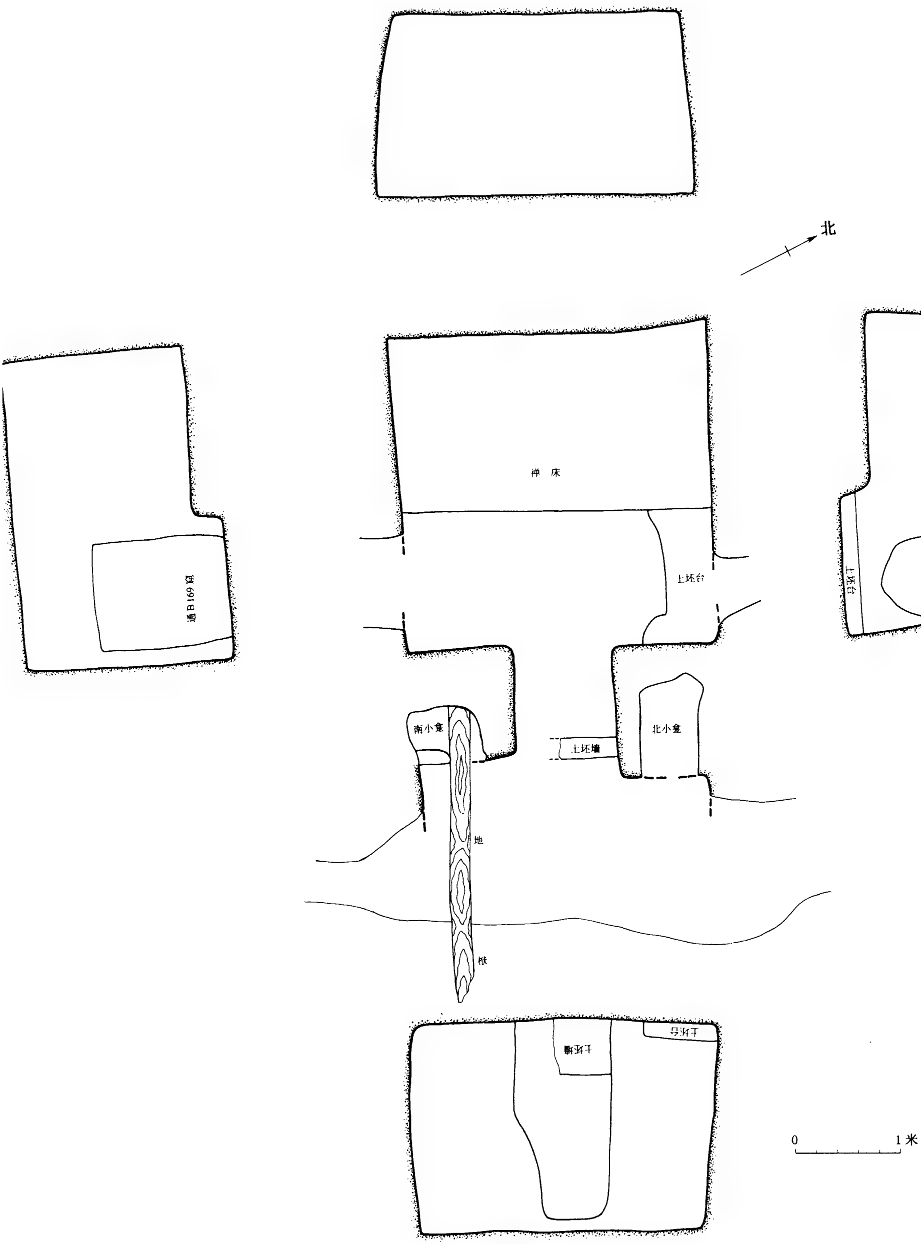
甬道和后室的堆积较厚。第一层为风积浮沙层，自西向东倾斜分布全窟，厚 0.20～1.20 米。第二层为碎草末层，水平分布于全窟，含有畜粪和大量遗物，厚 0.30～0.60 米（图版九九，2）。

三、形　制

石窟由前室、前室两小龛、甬道和后室组成（图五六）。

前　室

仅存地面西部和西壁下部。壁面涂层大部分脱落。



图五六　B168窟平面和壁面图

（一）地面：仅存西部。南边残长1.50、西边长2.80、北边残长1.60米。南部有地栿槽，宽0.20、深0.20米，现仍存长2.90米的木地栿。地表为平整的砾石面。

（二）西壁：仅存下部。下边长2.80、南边残长1.10、北边残长1.30米。中部有

通后室的甬道。南北各有一小龛。壁面涂层大部分脱落。

前室南小龛

略呈方形。东西 0.71、南北 0.55、高 0.70 米。龛壁粗草泥涂层大部脱落。龛口原用厚 0.14 米的土坯墙封堵，后被人挖开。地栿通于龛内。

前室北小龛

长方形。东西 0.90、南北 0.57、高 1.10 米。龛壁粗草泥大部分脱落。

甬　道

（一）地面：高度同前室地面。东边长 1.02、南边长 1、西边长 0.93、北边长 1.20 米。东部原有土坯墙，厚 0.20、高 0.40 米，表面抹粗草泥。地表为平整的沙砾面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长 1.94、上边长 1.10、西边长 1.90 米。上部向内倾斜。壁面为平整的人工凿面。

（三）北壁：下边长 1.20、西边长 1.86、上边长 1.25、东边长 1.90 米。壁面为平整的人工凿面。

（四）顶部：平顶。东边长 0.60、南边长 1.10、西边长 0.58、北边长 1.25 米。表面为平整的人工凿面。

后　室

覆斗顶方形窟。壁面原有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层，现大部分脱落。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长 2.95、南边长 3.04、西边长 3.06、北边长 3.10 米。西部有砾石台，砾石台东边长 3、南边长 1.70、西边长 3.06、北边长 1.80、高 0.30 米。东北部有土坯砌的小台，土坯台东边长 0.70、南边长 1.30、西边长 0.60、北边长 1.30、高 0.16 米。整个地面为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边土坯台上长 1.80、上边长 2.73、南边长 2 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.08 米。中部有通前室的甬道。壁面涂层完全脱落，裸露着平整的人工凿面（图版九九，3）。

（三）南壁：下边长 3.04 米，东边长同东壁南边，上边长 2.95、西边砾石台上长 1.75 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。东部有通道通 B169 窟，通道宽 1.04、高 1.30、长 2.80 米。壁面涂层大部分脱落（图版九九，4）。

（四）西壁：下边长 3.06 米，南边长同南壁西边，上边长 2.75、北边砾石台上长 1.75 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.06 米。壁面涂层大部分脱落。

（五）北壁：下边长 3.10 米，西边长同西壁北边，上边长 2.80、东边土坯台上长 1.80 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.16 米。东部有通道通 B167 窟，通道宽 0.85、高 1.60 米。通道地面高于地面土坯台 0.20 米。壁面涂层大部分脱落（图版九九，5）。

（六）顶部：覆斗顶。覆斗中心东边长 0.34、南边长 0.30、西边长 0.30、北边长

0.26米、深0.10米，最高处距砾石台高2.50米。披面涂层大部分脱落，裸露着平整的人工凿面（图版九九，6）。

四、出土遗物

有文书、织物、木器、陶器、瓷器、铁器和其他遗物。

（一）文　书

有汉文文书、回鹘文文书、藏文文书、蒙文文书、梵文文书和八思巴文文书。

1. 汉文文书

4件。

（1）《大宝积经·善臂菩萨会二十六之二》

标本B168:1，存一页，两面，一面残。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。木刻本。单线边框。折页装。面6行。

标本B168:1第一面有文字6行84字，右边是1行小字，“大宝积经第九十四卷第二张　始字号”。

第1行　亦复如是是菩萨观欲如骨琐邪忆

第2行　想故发起此心观欲如肉揣多怨憎

第3行　故观欲如炬火染著苦法远离乐故

第4行　观欲如树上果多人爱着故观欲如

第5行　假借不得自在故观欲如梦念念灭

标本B168:1第二面有文字6行59字。

第1行　故观欲如痈于苦倒中生乐想故观

第2行　欲如钩行诸恶法堕恶道故观欲如

第3行　□河增益欲染不知足故是故菩萨

第4行　□□□□□□□不善法有觉有观

第5行　□□□□□□□行离觉观内净信

第6行　□□□□□□□□□□□□乐成二

第一面背面有一海螺形墨绘线图，旁边写有几个回鹘文字母。

文书面宽17.5、高29.0、文面宽12.0、文面高21.5厘米（图版一〇〇，1、2）。

（2）《摩诃僧祇律大比丘戒本》

标本B168:39（正），存一页的大部分。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀。纸质软。木刻本，上下单线边框。面6行，行三句，句五言。共存文字57字。背面贴有西夏文文书残片，残存4字。

第1行　斯由戒为本　戒为妙法藏　亦为出世财

第2行　戒为大舟船　能渡生死海　□□清凉池

第3行　澡浴诸热恼　戒为无畏术　□□□□□

第4行　戒为究竟伴　能过险恶道　□□□□□

第5行　众圣之所游　□□□□□

第6行　不取正戒□　[缺]

文书宽5.1、高13.1、文面高10.8厘米（图版一〇一，1）。

(3) 残文书

标本B168:42，残存一小块。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀。纸薄，质软。文字为印刷体。存7行小字1行大字，共26字。

［前缺］

第1行　[缺]故常□[缺]

第2行　[缺]下。□自古□　[缺]

第3行　[缺]不可知。其[缺]

第4行　[缺]然不如此[缺]

第5行　[缺]我也吾亦（此行为大字）[缺]

第6行　[缺]我所不欲[缺]

第7行　[缺]不欲以[缺]

第8行　[缺]为非[缺]

［后缺］

文书残宽5.5、残高4.0厘米（图版一〇一，2）。

(4) 残文书

标本B168:40，残存三小片，无法拼接。白麻纸。纤维交织不匀，有透光。文字为草书，漫漶不清。标本B168:40-1上有“看命算卦……”等字，内容不详。

标本B168:40-1残宽6.3、残高11.0厘米。

标本B168:40-2残宽3.6、残高6.7厘米。

标本B168:40-3残宽2.5、残高8.7厘米（图版一〇一，3）。

另有大量碎片，正面为印刷体汉文，背面为手写体回鹘文。

2. 回鹘文残文书

仅存一些碎片，文字有印刷体和手写体。

3. 藏文残文书

1件。标本B168:2，为一书的封面。折页式。折处外面用红绢裱糊。文字为手写体。正面存文字2行，左右红色单线边框。背面存文字12行，左右红色单线边框。似是晚唐吐蕃时作品。

标本B168:2（正）释文

……母犬……

……三……

标本 B168:2（背）有三种笔体，内容各异，似是对佛像的描述。应是藏密内容。释文如下：

大自在天，身黑色，其第一支手内有铁钩……

……，容器内有血……

……鞭绳两根，唯以……言之矣！……

……唵，黑色之茶罐（?）……，对于生命……

……有害之气息，于平和中……

……断除，而平和之有情众生……

(以下是藏密咒语种子字，略)

我俩答以“神胜利也!”

首先，对人待之以善

文书宽 17.0、高 12.0 厘米（图版一〇二，1、2）。

另外有一些手写体文书碎片。

4. 蒙文残文书

(1) 不详军事文书残片

2 件。

标本 B168:38，存一小块。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。纸质柔软。存手写体文字 3 行。时代为元代。释文如下：

[前缺]

第 1 行	……		
第 2 行	…… yegüdgekü	qam	od
	…… 替换	同	去
第 3 行	……	(do)luγan	sara-dur
	……	七	月(在)
第 4 行	……kürügsed	čerigüd-i……	
	……去了的	军队（指）	
第 5 行	……kü	……	

[后缺]

……交替，同去……，七月……把到达的军队……

文书残宽 5.8、残高 11.3 厘米（图版一〇三，1）。

(2) 佛经残片

标本B168:37，残存一小片。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。纸较厚，质软。存印刷体文字2行，下双线边框。

文书残宽4.1、残高10.4厘米（图版一〇三，2）。

5.梵文残文书

1件。标本B168:48，左边残。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有横帘纹。木刻本，上、下右双线边框。有文字3行，属于佛教十二因缘咒。译文如下：

“诸法以绿起，如来说是因，彼法姻缘尽，是大沙门说”

文书残宽13.4、高12.0厘米（图版一〇三，3）。

6.八思巴文残文书

3件。

（1）标本B168:4，残存一小片。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。残存手写体文字3行。按照元时公文体例应是圣旨无疑，可能为忽必烈皇帝的圣旨。时间约为十三世纪中、晚期。释文如下：

文字标音：

第1行 (ǰr-li)q，

第2行 (ǰing-gi)s， q’-nu ……

第3行 …… ， i-duq ……

语言标音：

第1行 ǰarliγ

圣旨

第2行 J̌inggis qaqan-u ……

（人名）皇帝（属）……

第3行 …… Iduγ-(qud) ……

……（人名） ……

（靠长生天气力，托大福荫护助，皇帝圣旨：

向……颁发的）圣旨：

（根据成吉）思皇帝、皇帝和……的圣旨：……亦都护……

文书残宽7.4、残高7.5厘米（图版一〇三，4）。

（2）标本B168:5，残存一小片。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有透光。木刻本，上单线边框。是一则佛经残片，存两行，不能成句。时代为元代，具体年代不详。释文如下：

文字标音：

第1行 do-moq ……

第2行　　a-　……

语言标音：

第1行　domuγ　……

　　　传说　……

第2行　……

　　　……

……传说……

文书残宽4.9、残高9.9厘米（图版一〇三，5）。

（3）标本B168∶3，残存一小块。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有筋头。文书为两层纸粘合。存手写体文字1行，不成句。时代为元代。释文如下：

文字注音：

第1行　……k-ǰ-fu-čue……

读音注音：

第1行　……ka　ǰa　fu　čüe……

　　　　　札　付

文书残宽3.8、残高14.4厘米（图版一〇三，6）。

（二）织　物

有丝织物和棉织物。

1. 丝织物

（1）绫

3件。

标本B168∶11，翠绿地，有红线描绘的花纹。表面贴金。每平方厘米经线54、纬线44根。残长9.0、残宽6.3厘米（图五七，1、2；彩版一八，3）。

标本B168∶34，翠绿地，纬线起花。每平方厘米经线63、纬线49根。残长11.6、残宽4.3厘米（图五七，3；彩版一八，4）。

标本B168∶49，用蓝色经线和黄色纬线交织而成。花纹为四条线一组的菱形，中间为"卍"符号。残长2.6、残宽2.5厘米（彩版一八，5）。

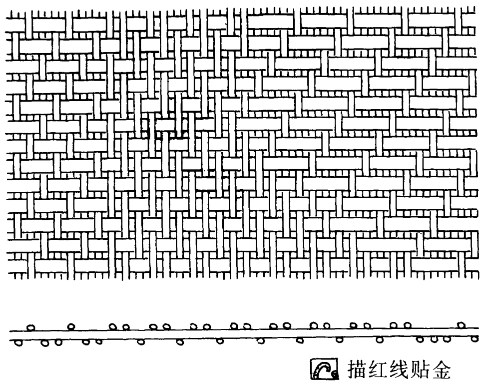
（2）绢

仅存一些碎块，有红、黄、褐色。

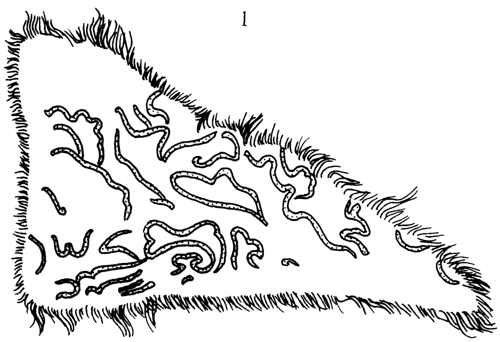
2. 棉织物

（1）袜　子

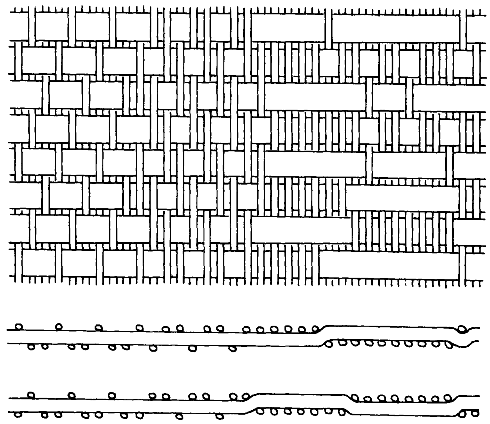
1只。标本B168∶47，保存较完整。用粗布缝成，缝合处在底部中心。高筒，上有两带。底长23.5、高21.0厘米（图版一〇四，1）。



1



2



3

图五七　B168 窟绫

1. 绫 B168:11 组织图　2. 绫 B168:11 纹样图

3. 绫 B168:34 组织图

(2) 红色棉布

仅存一些碎片，纹样为人字形。

(三) 木　器

有碗、梳子、木塑刀、木筷子和木把。

1. 碗

2 件。标本 B168:14，较完整。口沿部有一小块铁皮补丁。圆唇。口略内敛。弧壁。假圈足。口径 20.0、底径 8.0、高 7.8 厘米（图五八，1；图版一〇四，2）。

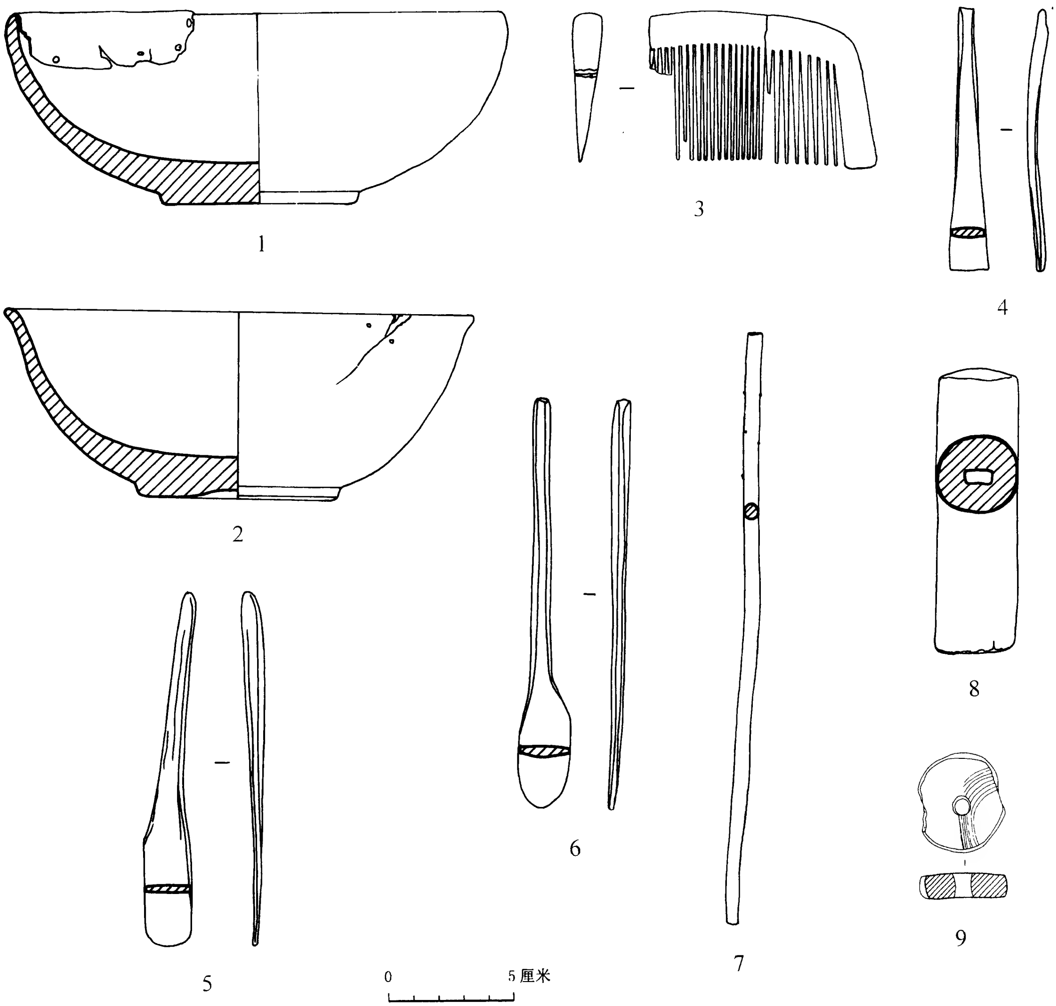
标本 B168:15，口沿处略残，有修补时留下的铁丝。圆唇。口沿略外撇。弧壁。假圈足。口径 18.8、底径 8.0、高 7.6 厘米（图五八，2；图版一〇四，3）。

2. 梳　子

1 把。标本 B168:16，残。断面呈三角形。背弧。齿整齐。残长 9.2、宽 6.0、背厚 1.2 厘米（图五八，3）。

3. 木塑刀

3 把。标本 B168:17，完整。平头。刀身略上翘。长 10.7、最宽 1.6 厘米（图五



图五八　B168窟木碗、梳、塑刀、筷子、把和陶纺轮

1. 木碗 B168:14　2. 木碗 B168:15　3. 木梳 B168:16　4. 木塑刀 B168:17　5. 木塑刀 B168:18　6. 木塑刀 B168:19　7. 木筷子 B168:44　8. 木把 B168:43　9. 陶纺轮 B168:6

八，4）。

标本 B168:18，完整。刀头呈椭圆形，略上翘。柄呈圆柱状。长 14.4、刀头长 4.4、刀头宽 1.9 厘米（图五八，5）。

标本 B168:19，完整。刀头呈椭圆状，略尖。柄呈圆柱状。长 16.7、刀头长 4.7、刀头宽 2.2 厘米（图五八，6）。

4. 木筷子

2根。标本B168:44，完整。用一段红柳枝削去一截皮而成。长24.2、直径0 .6厘米（图五八，7）。

5. 木 把

标本B168:43，圆柱形。一端中间有孔，孔长1.0、宽0.5、深10.0厘米。有使用过的痕迹。长11.6、直径3.5厘米（图五八，8）。

（四）陶 器

有纺轮和残罐。

1. 纺 轮

标本B168:6，略残。泥质灰陶。边缘不太规整。轮体略弯曲。是利用陶器碎片磨制的，表面还有波浪形划纹。直径3.6～4.1、厚1.0厘米（图五八，9）。

2. 残 罐

标本B168:31，泥质灰陶。圆唇。直领。溜肩。素面。轮制。口径14.0、残高7.4厘米（图五九，1）。

（五）瓷 器

有碗残片和罐残片。

1. 残 碗

2件。

（1）标本B168:22，圆唇。折沿曲腹。内壁施乳白色釉，釉色不纯。外壁仅口沿部施釉，下有轮制时的划痕。口径22.0。残高6.8厘米（图五九，2）。

（2）标本B168:27，青花瓷碗口沿，尖唇外撇。深腹。釉下彩绘花草纹。口径16.8、残高4.2厘米（彩版一九，1）。

2. 残 罐

标本B168:20。斜直壁。底内凹似圈足。器壁近底部处有一孔，孔径0.8厘米。黑釉不纯。底径10.0、残高8.8厘米（图五九，3）。

（六）铁 器

有权、针、镞和饰片。

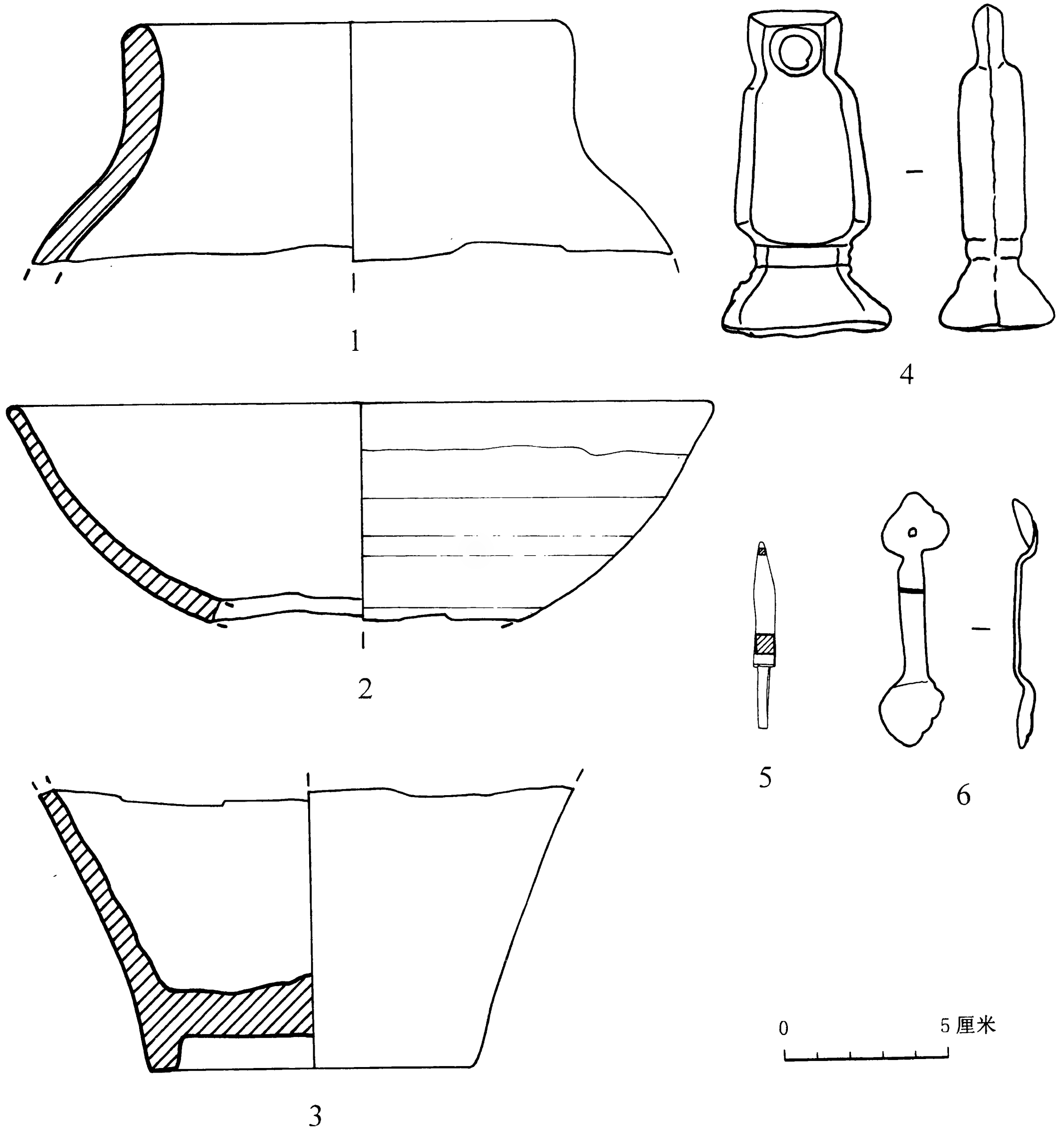
1. 权

标本B168:26，上部是圆孔方形钮。束腰。座为椭圆形。重421.5克。高10.0厘米（图五九，4；图版一〇四，4）。

2. 针

标本B168:9，尖部断失。表面光滑。尾部有一小孔穿线。残长2.7、直径0.1厘米。

3. 镞



图五九　B168窟残陶罐，残瓷碗、罐和铁杈、镞、饰片

1. 残陶罐 B168∶31　2. 残瓷碗 B168∶22　3. 残瓷罐 B168∶20　4. 铁杈 B168∶26　5. 铁镞 B168∶10　6. 铁饰片 B168∶30

标本 B168∶10，四棱形。中间略细。长 5.8 厘米（图五九，5）。

4. 饰　片

标本 B168∶30，桥形。两端为桃形，中间有一小孔。长 7.8 厘米（图五九，6）。

（七）其 他

1. 玛瑙珠

1颗。标本B168:7，浅红色。有花纹。直径0.8、孔径0.2厘米。

2. 布缝工艺品

标本B168:8，由四个椭圆组成圆形方孔物。由纱、棉布组成，形状类似圆形方孔钱。直径8.4厘米（图版一〇四，5）。

3. 牛皮饰物

标本B168:12，用牛皮制成。绘黑色和红色鳞甲，似为龙形。上有六个钉孔。似马鞍上之部件。宽21.0、残高14.1厘米（彩版一九，2）。

4. 草刷子

标本B168:21，用当地所产的芨芨草，用毛绳捆扎而成。由于长时间使用，磨损严重。长18.0厘米。

5. 纸 幡

标本B168:41，用写有回鹘文的纸做成。幡首为三角形。四条幡尾，中间两条较长。幡首和幡尾用黄线缝合。长7.6厘米（图版一〇四，6）。

五、时代及性质

（一）时 代

仅据现有资料无法直接判断出石窟的开凿时代。这种覆斗形顶的石窟要早一些。根据窟内出土遗物的情况分析，其使用下限当在元代。

（二）性 质

窟内无灶和烟道，且出土遗物丰富，故其性质应为禅窟。

第一五节 B169窟

一、位 置

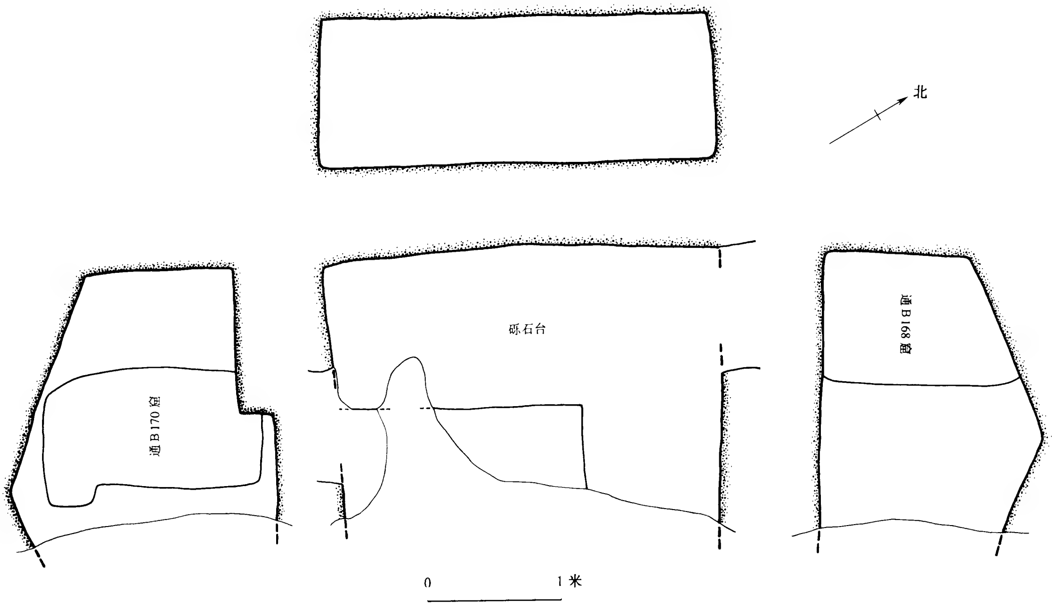
属于北区崖面第四层石窟，亦属于E段崖面第四层石窟。南壁南距B170窟西壁北边0.60米，其上崖面未开凿石窟，北壁北距B168窟前室南壁3米，地面下距B66窟地面3米。石窟中心线方向107°。石窟所在的崖面保存较差（图版一〇五，1）。

二、发 掘

石窟塌毁严重，地面仅存西部，故堆积甚少，基本只有风积浮沙层，厚0.10～0.40米。

三、形 制

石窟东部塌毁，现仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图六〇）。



图六〇　B169窟平面和壁面图

壁面有厚1.5厘米粗草泥涂层。

（一）地面：东部塌毁。南边残长1.93、西边长3.03、北边残长2.10米。西部和北部有曲尺形砾石台，砾石台东部塌毁，砾石台高0.30米，表面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长1.10米。壁面基本垂直于地面。中部有通道通B170窟。通道宽0.90、高1.70米。壁面涂层保存较好（图版一〇五，2）。

（三）西壁：下边长3.03、南边砾石台上长1.10、上边长2.95、北边砾石台上长1.10米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面涂层保存较好。

（四）北壁：仅存西部。下边残长2.10米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交。壁面上部向窟内倾斜约0.08米。西部有通道通B168窟，通道宽1米，高直达窟顶，高2.80米。壁面涂层保存较好（图版一〇五，3）。

（五）顶部：为南北向脊的人字披顶，东披塌毁。人字披脊长2.80米。脊南端东披残长0.45、西披长1.75、下距地面高2.03米；脊北端西披长1.50、东披残长0.80、下距砾石台高1.70米。西披表面涂层保存较好。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

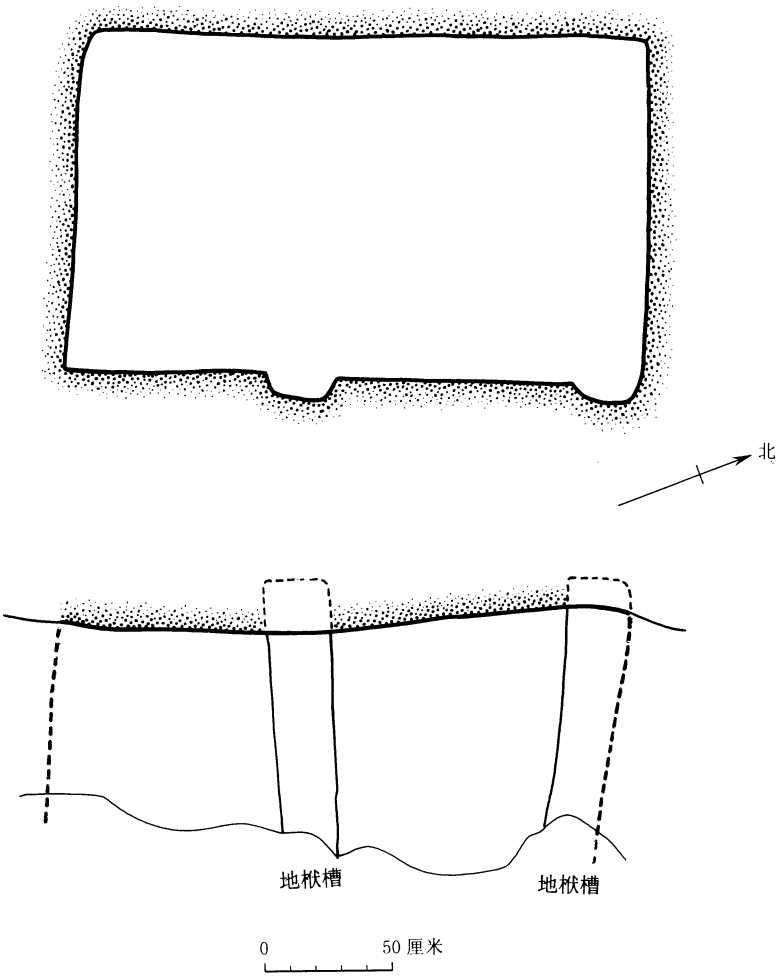
五、时代及性质

石窟塌毁严重，时代及性质不明 。

第一六节 B170 窟

一、位 置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于 E 段崖面第四层石窟。西壁南边南距 B171 窟西壁北边 1.45 米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 12.80 米，西壁北边北距 B169 窟南壁 0.60 米，地面下距 B67 窟地面 2.80 米。石窟中心线方向 117°。石窟所在的崖面保存较差（图版一〇六，1 右）。



图六一 B170 窟平面和壁面图

二、发 掘

石窟塌毁严重，地面仅存西部，故堆积甚少，基本只有风积浮沙层，厚 0.10～0.20 米。

三、形 制

石窟东部塌毁，仅存地面西部和西壁（图六一）。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：仅存西部。南边残长 0.67、西边长 2.27、北边残长 0.85 米。中部和北部有地栿槽，地栿槽宽 0.22、深 0.10 米，西端伸入西壁下边。地表为平整的砾石面。

（二）南壁：已全部被毁，地面向南与B171窟相连。

（三）西壁：下边长2.27、南边长1.35、上边长2.21、北边长1.37米。壁面涂层保存较好。

（四）北壁：已全部被毁，地面向北与B169窟相连。

（五）顶部：东部已完全塌毁，据西部残存的一小块分析似为南北向脊的人字披顶。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，时代和性质不明。

第一七节　B171窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于E段崖面第四层石窟。南部紧邻B172窟，其上崖面未开凿石窟，西壁北边北距B170窟西壁南边1.45米，地面下距B68窟前室地面2.80米。石窟中心线方向145°，即甬道口大致朝南，石窟所在的崖面保存较差（图版一〇六，1左）。

二、发　掘

石窟塌毁严重，地面仅存西部一小块，故堆积甚少，基本只有风积浮沙层，厚0.05～0.15米。

三、形　制

石窟现仅存部分甬道和后室（图六二），甬道口朝南，似与B172窟、B173窟共前室，或作为一组石窟使用。

甬　道

现仅存西壁，因上部塌毁，故无法测量其具体尺寸。

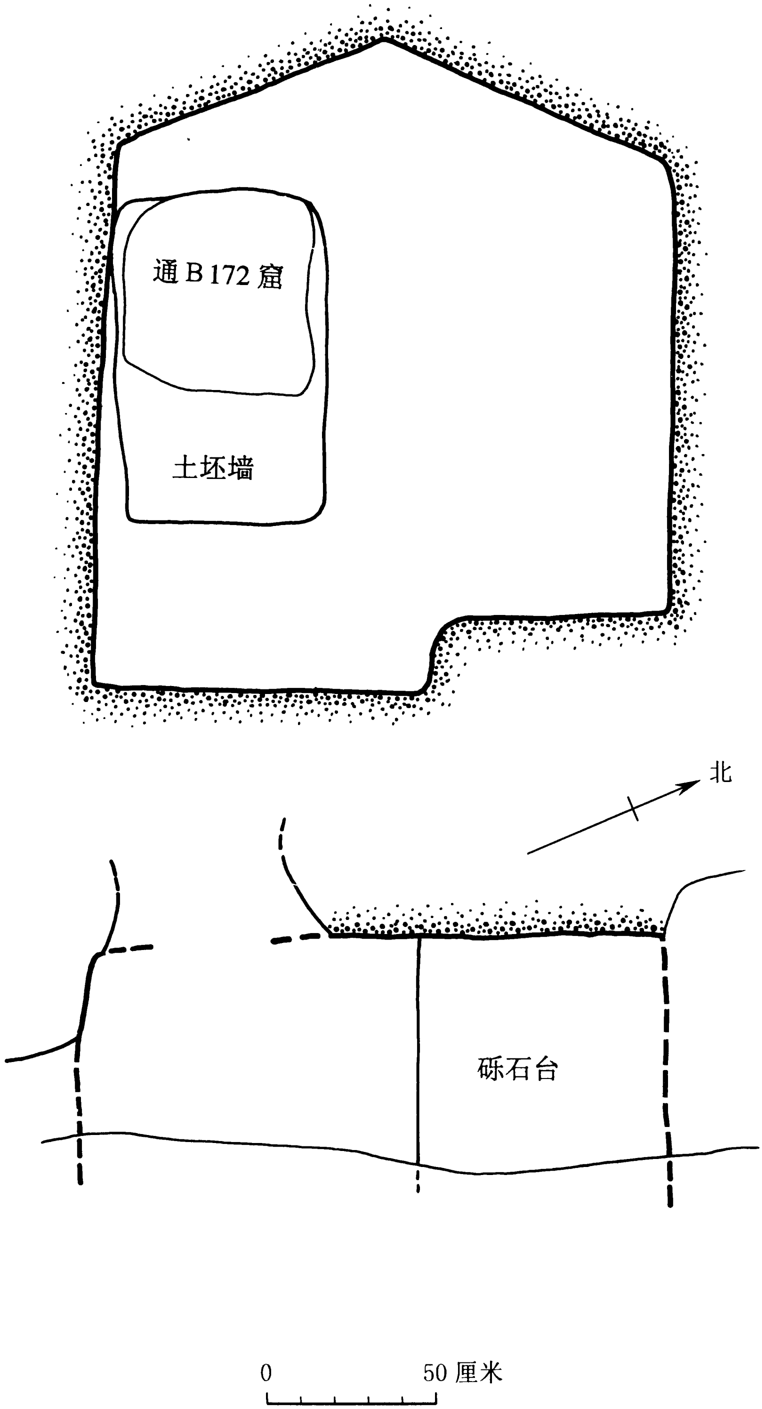
后　室

仅存地面西部、南壁西部和西壁。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：仅存西部。南边残长0.60、西边长1.70、北边残长0.65米。北部有砾石台，砾石台南边残长0.70、西边长0.70、北边残长0.65、高0.22米。地面有厚2.0厘米的粗草泥涂层。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边残长0.23、西边长1.65米。中部的甬道仅存西壁，东部塌毁。壁面涂层保存较好。

（三）西壁：下边长1.70米，南边长同南壁西边，上边与人字披顶西端相交，北边



图六二　B171窟平面和壁面图

砾石台上长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。南部有通道通B172窟北后室，通道宽0.60、高1米，下部用土坯墙封堵，土坯墙高0.40米。通道地面高于B171窟地面0.50米。壁面涂层保存较好。

（四）北壁：已完全被毁。地面向北与B170窟地面相接。

（五）顶部：为东西向脊的人字披顶，现仅存西端。西端南披长0.86、北披长0.90、下距地面高1.96米。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，其时代和性质不明。

第一八节　B172窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于E段崖面第四层石窟。东南部紧邻B173窟，其上崖面未开凿石窟，东北部紧邻B171窟，地面下距B69窟地面2.80米。南后室中心线方向105°，北后室中心线方向130°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一〇六，2右）。

二、发　掘

石窟内的堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚0.10～0.20米。第二层为粗沙层，厚0.20～0.40米。遗物出于此层。

三、形　制

石窟为一前室双后室（图六三）。

前　室

似与B173窟共前室，并未凿出完整的轮廓，只是把原崖面略凿面后抹粗草泥涂层作为西壁。地面北部和中部各有一地栿槽，宽0.22、深0.20米。西壁有朱红题记，漫漶不清。

南后室甬道

壁面和顶完全塌毁，原形制不清，而且甬道壁面各边长也无法测量。

南后室

人字披顶方形窟（图六四）。壁面和顶有厚2.0厘米粗草泥涂层。

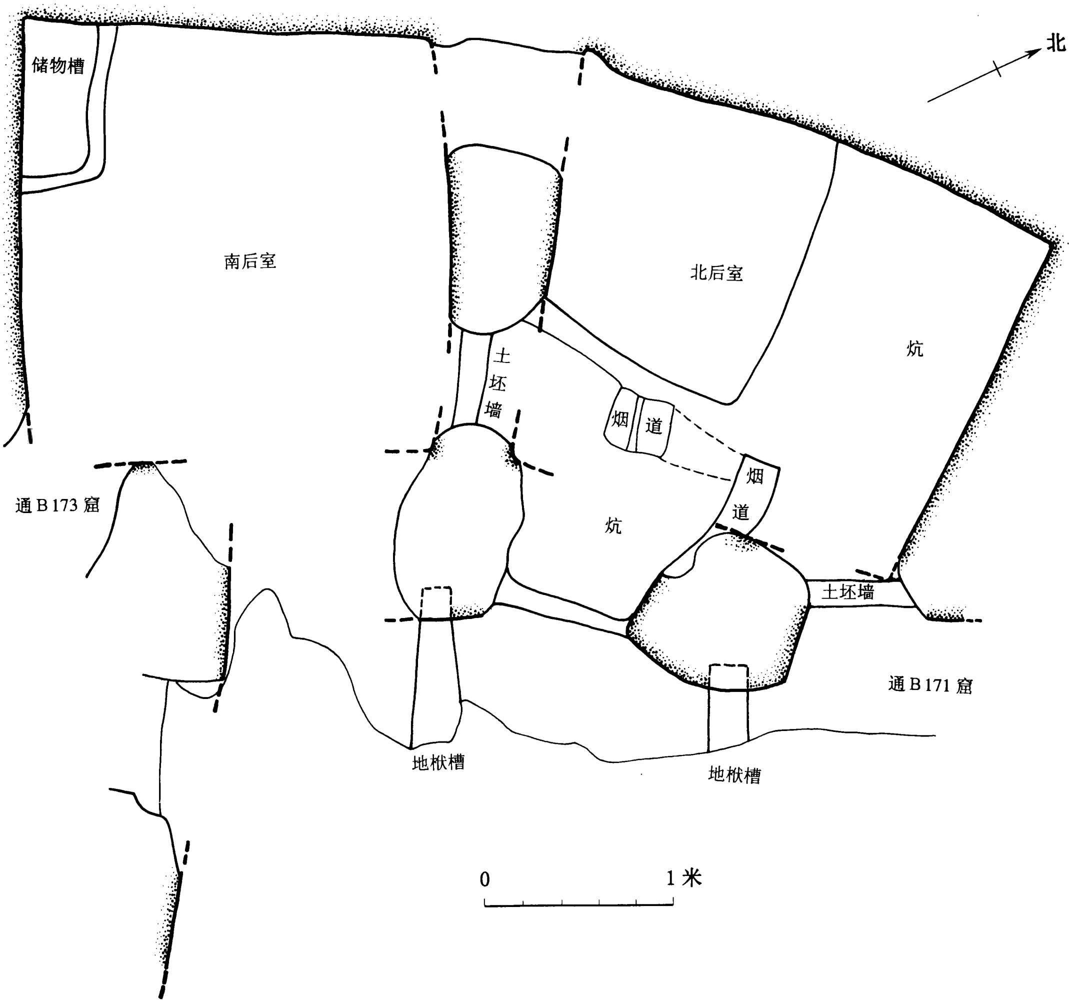
（一）地面：东边长2.20、南边长2.40、西边长2.25、北边长2.20米。西南角有土坯砌的储藏槽，土坯墙厚0.10米，东西0.40、南北0.82、高0.64米（图版一〇七，1）。地面为平整的砾石面。

（二）东壁：下边残长1.75、北边长1.60、上边残长2.20米。壁面基本垂直于地面。南部有通B173窟的通道，通道破坏了东壁南部和南壁东部。北部有通前室的甬道。壁面涂层多数脱落（图版一〇七，2）。

（三）南壁：下边残长2.15米，上边与人字披顶南披相交，西边长1.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。东部被通B173窟的通道破坏。壁面中部有朱红的汉文和梵文题记，漫漶不清（图版一〇七，3）。壁面涂层保存较好（图版一〇七，4）。

（四）西壁：下边长2.25米，南边长同南壁西边，上边长2.15、北边长1.60米。壁面基本垂直于地面。壁面中部有红色梵文题记，漫漶不清。壁面涂层保存较好（图版一〇七，5）。

（五）北壁：下边长2.20米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边



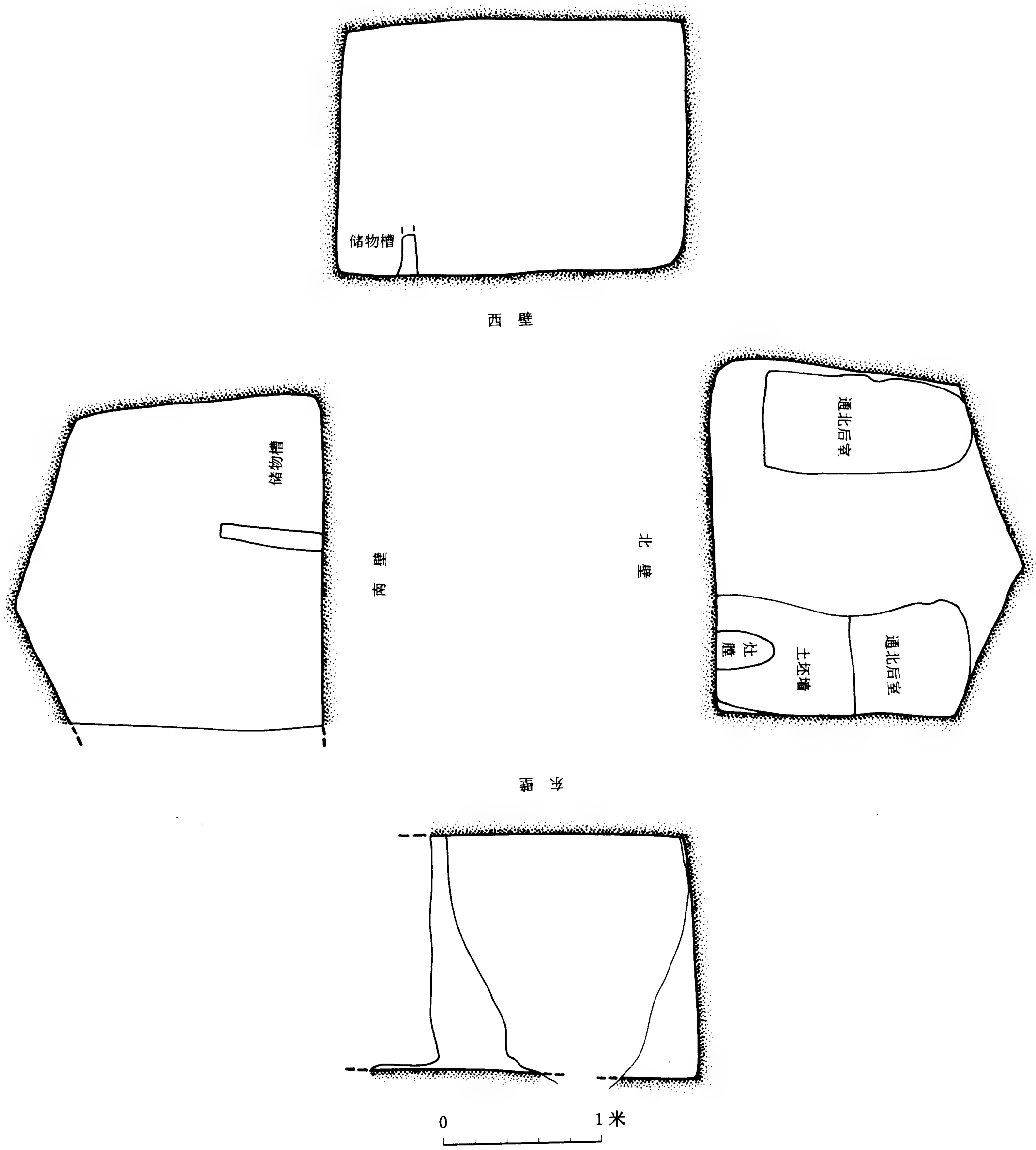
图六三　B172 窟平面图

长 1.60 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.17 米。西部有通道通北后室，通道宽 0.62、高 1.30 米，通道地面高于南后室地面 0.35 米。从通道壁涂层分析，涂层时间与南、北后室涂层时间相同。东部也有通道通北后室，通道宽 0.70、高 1.65 米，现下部用土坯墙封堵，并砌一灶膛，土坯墙高 0.90 米。从通道壁涂层分析，涂层时间与南、北后室涂层时间相同。壁面涂层保存较好。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 2.05 米。脊南端东披残长 0.80、西披长 1.30、下距地面高 2 米；脊北端西披长 1.25、东披长 1.05、下距地面高 2 米。东西披面涂层大部分脱落。

北后室甬道

大部分壁面塌毁，具体尺寸已不可测量，现用厚 0.2 米的土坯墙封堵，中间留一



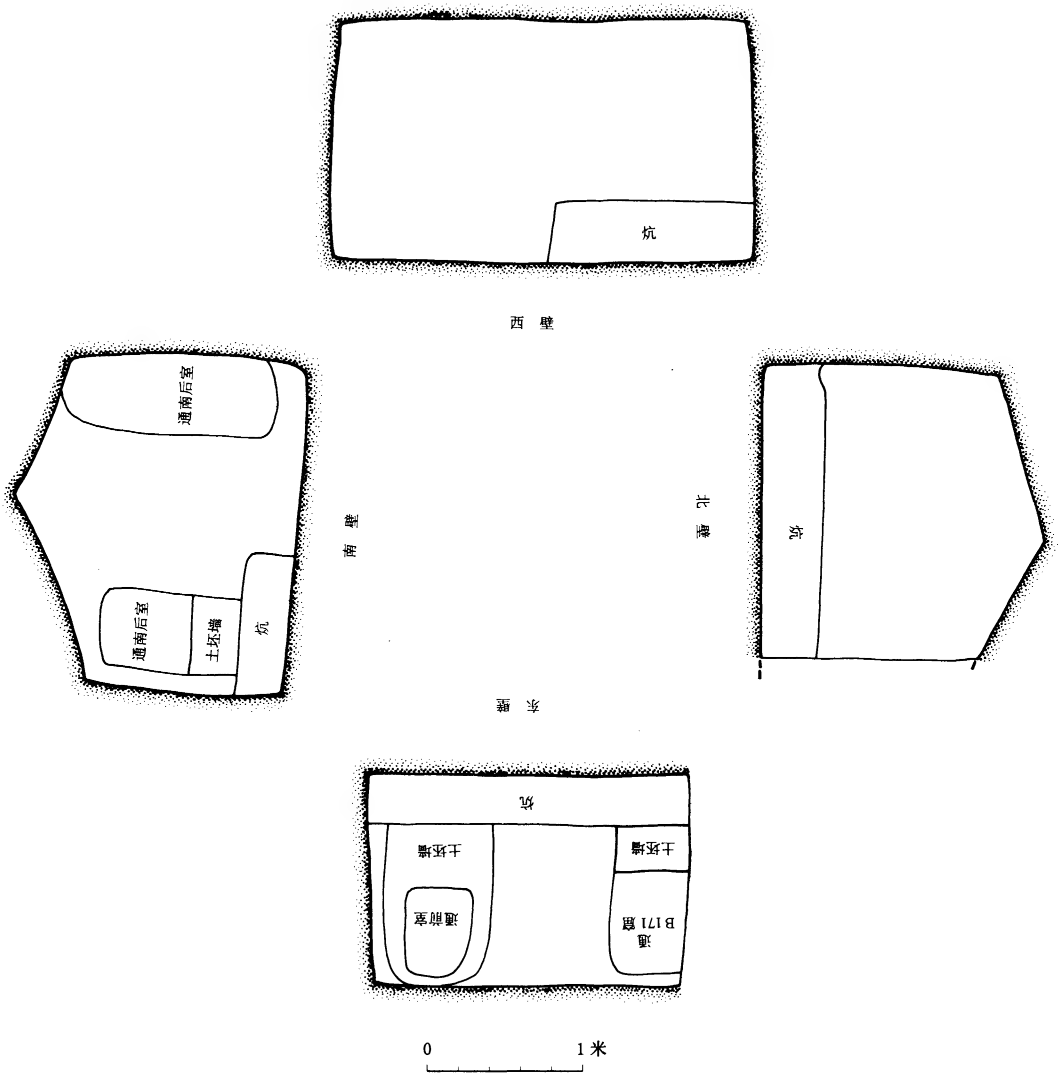
图六四　B172窟南后室壁面图

窗。

北后室

人字披顶窟（图六五）。壁面有厚2.0厘米的粗草泥层，涂层外刷白灰。各壁面相接处和壁面与顶相接处都有红色边框，边框宽0.05米。

（一）地面：高于南后室地面约0.10米。东边长2.15、南边长2.20、西边长



图六五 B172窟北后室壁面图

2.80、北边长2.07米。东部和北部有土坯砌的曲尺形火炕，炕高0.30～0.40米，并有一灶门（图版一〇八，1）。东部部分塌毁。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边土坯炕上长1.07、上边长2.02、南边土坯炕上长1.05米。壁面基本垂直于地面。南部有通前室的甬道口，现用土坯封堵，上部留一窗，宽0.40、高0.60米。北部有一通道通B171窟，破坏了B171窟北壁，通道宽0.50、高0.95米，现下部用土坯墙封堵，土坯墙厚0.20、高0.30米。壁面中部有凹

槽状烟道，一端连接炕，另一端连接上部的烟道，上部的烟道一端伸向甬道北壁，另一端伸向通道南壁。壁面涂层保存较好（图版一〇八，2）。

（三）南壁：下边长2.20米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边长1.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。东部有通道通南后室，下部用土坯墙封堵（图版一〇八，3）。西部有通道通南后室，通道地面高于北后室地面0.20米（图版一〇八，4）。上部近人字披脊处有红色云状花纹。壁面涂层保存较好。

（四）西壁：下边长2.80米，南边长同南壁西边，上边长2.60、北边土坯炕上长1.20米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面涂层保存较好（图版一〇八，5）。

（五）北壁：下边长2.07米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边土坯炕上长1.07米。壁面上部向窟内倾斜约0.24米。上部近人字披脊处有红色云状花纹。壁面涂层保存较好（图版一〇八，6）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长2.22米。脊南端东披长1.30、西披长0.96、下距地面高1.90米；脊北端西披长1.20、东披长0.90、下距炕高1.45米。东西披面平整，涂层保存较好，表面有烟炱。

四、出土遗物

有文书、陶瓷器碎片、铁铠甲片和牛皮碎片。

（一）文　书

有汉文文书、西夏文文书、回鹘文文书、藏文文书、蒙文文书和八思巴文文书，都为残片。

1. 汉文残文书

1件。《大般若波罗蜜多经》。标本B172:5，残存五片。白麻纸，泛黄。纤维交织较匀。纸较厚，质硬。正面为木刻本汉文佛经，下单线边框。背面为手写体回鹘文。

标本B172:5－1（正）存文字2行11字。

[前缺]

第1行　▭□无漏是出世▭

第2行　▭□持受施设戒[法]▭

[后缺]

文书残宽4.0、残高8.8厘米（图版一〇九，1）。

标本B172:5－2（正）存文字5行19字。

[前缺]

第1行　▭谓无相及▭

第2行　▭法相佛告▭

第3行　▭蜜多时安▭

第 4 行　▭幻如化如寻▭

第 5 行　▭□乃至□▭

[后缺]

文书残宽 9.2、残高 10.2 厘米（图版一〇九，1）。

标本 B172:5－3（正）存文字 4 行 13 字。

[前缺]

第 1 行　□□▭

第 2 行　蜜多如□▭

第 3 行　皆无相所以▭

第 4 行　若法无自性▭

[后缺]

文书残宽 7.5、残高 9.7 厘米（图版一〇九，1）。

标本 B172:5－4（正）存文字 9 行 73 字。

[前缺]

第 1 行　▭□□□□□佛世尊与诸有

第 2 行　▭□□□乃至般若波罗蜜多

第 3 行　▭□□□至般若波罗蜜多而

第 4 行　▭□□种善法而摄益者即以

第 5 行　▭□摄益之是菩萨摩诃萨成

第 6 行　▭根于一切法皆得自在虽受

第 7 行　▭过失所染为欲饶益诸有情

第 8 行　▭□□□□□富贵自在势力

第 9 行　▭□□□□摄事而摄□□□

[后缺]

文书残宽 18.5、残高 18.2 厘米（图版一〇九，1）。

标本 B172:5－5（正）存文字 4 行 19 字。

[前缺]

第 1 行　▭□无相由是因缘

第 2 行　▭□得一切智智穷

第 3 行　▭□诸菩萨摩诃萨

第 4 行　　　　　　▭像

[后缺]

文书残宽 6.5、残高 13.0 厘米（图版一〇九，1）。

2. 西夏文残文书

1 件。标本 B172∶3（背），正面为回鹘文佛经。白麻纸，泛黄。纤维交织不匀，有横帘纹。经折装。存三面。据史金波先生研究，内容似为敦煌寺庙中僧人职事名单。释文如下：

（右）晓日卧　三师
晓晚匀　张修者
光戊目　严师
月轮转　三师

（左上）大节分白张修者
岁号算……师三种增因三师
晚诵文三师
观妙……修者
四面遮蔽严师
河海味三师
……诸界至张师……
……明……严师

（左下）现生众起□师蓄养□严师
约心救三师
异□修兄弟意张师
类……
生……
熟……
……
力……
风……

页面宽 10.8、高 27.6 厘米（图版一一〇，1）。

3. 回鹘文残文书

2 件。

（1）标本 B172∶3（正），背面为西夏文。纸质同标本 B172∶3（背）。存三面。经折装。木刻本，上下单线边框。面 5 行。内容为《佛说大乘圣无量寿决定光明王如来陀罗尼经》。转写和汉释如下：

第一面

1. ančulayu kälmiš ayaγ-qa tägimlig köni　如来世尊王
2. tüz-üni tuymïš ülgülänčsiz öz-lüg　等觉无量
3. yaš-lïq bilgä biliglig artuqraq otquraq　寿智慧决定
4. yruq-lar ilig-i atlγ burqan y(a) rlïqayur　光明王佛说
5. öz yaš-ïγ särgürüp öz yaš-ïγ　为留住寿命、寻求寿命

第二面

1. tüpgärmäk qïlu y(a)rlïqar tïnlγ-lar-qa　而说，对众生
2. nom ymä nom-layur：äšidgil mančusïrï urï　说法。你要听，妙吉祥
3. y-a bu čambodïvïp taqï tïnlγ-lar quwraγ　童子呀！此阎浮提的

4.öz-lüg yaš-lïγ yintäm yüa yaš-tïn　　众生寿命常常超过一百岁

5.//ärip：olar////////////////qud-　　他们……不

第三面

1.suz ölüm-in ölür///////////////　　幸杀死

2.kim qayu tïnlγ-lar ol//////////　　若有众生

3.ančulayu kälmiš-ning atk(ü)/////　　如来的名声

4.ögdi siz külämäk ög(mäk)///(bit-)　　值得你赞颂、书写……

5.ig-ig bitisär-lär//////////////　　若自书写……

面宽 10.8、高 27.6、文面高 20.0 厘米（图版一一〇，2）。

（2）标本 B172:5－4（背），正面为汉文佛经。纸质同正面。回鹘文为草体，软笔书写。文中多处有修改的痕迹，且夹写有汉字“又”、“先以黑”等。标本 B172:5－1（背）存回鹘文 6 行，文书尺寸同标本 B172:5－1（正）。标本 B172:5－2（背）存回鹘文 6 行，文书尺寸同标本 B172:5－2（正）。标本 B172:5－3（背）存回鹘文 6 行，文书尺寸同标本 B172:5－3（正）。标本 B172:5－4（背）存回鹘文 6 行，文书尺寸同标本 B172:5－4（正）。标本 B172:5－5（背）存回鹘文 6 行，文书尺寸同标本 B172:5－5（正）。内容为佛经《俱舍论颂疏论本》（图版一〇九，2）。

4. 藏文残文书

仅存一些磁青纸碎片，有泥金泥银写的数词，无法释读。

5. 蒙文残文书

2 件。

（1）标本 B172:9，残存一小片。白麻纸，烟熏变黑。纤维交织较匀。纸较厚。正面残存手写体文字 11 行。背面残存手写体文字 6 行，可能是一则佛经文书，时代为元代。释文如下：

正面：

第 1 行　-dur /-dür　ǰaqi…　……　kümün　……
　　　　（在）　嘱咐　……　人　……

第 2 行　qarangqu-dur　ülü　m…　……
　　　　黑暗（在）　不　……　……

第 3 行　kegeli-yin　yeke…　……　…ing　……
　　　　肚子(属)　大　……　……　……

第 4 行　……　…aǰuqulǰu　b…　idege　……
　　　　……　…（动词）　着　……食物　……

第 5 行　……　…tu　kümün-i　üǰebesü　……

…… …… 人(指) 看呵 ……

第6行 …… …iyer ……

…… …（工具）……

第7行 …… …quǰu

…… ……

第8行 ……bai qa… saquba（su） ……

……了 …… 坐呵 ……

第9行 …… …n baqubasu ……

…… …… 住呵 ……

第10行 …… …n u… …basu ……

…… …… ……（动词）……

第11行 …… ya… ……

…… …… ……

……在……嘱咐……人……，在黑暗不……，……肚子……着呵……食物……，……的人来呵，…… ……坐呵，……住呵，……呵，……

背面：

第1行 …… ……

…… ……

第2行 …… …n ……

…… …… ……

第3行 …… …-a kündü ……

…… …… 重的 ……

第4行 …… …kü ··ǰaqu ……

…… …… …… ……

第5行 …… torun ǰo… ……

…… 变瘦 难… ……

第6行 …… eǰe… …n maq-a

…… …… …… 肯定

……重的……消瘦难过，……肯定……

文书残宽12.5、残高5.3厘米（图版一一一，1、2）。

（2）标本B172:11，残存一小片。白麻纸，烟熏变黑。纤维交织不匀。纸薄质软。木刻蒙藏合璧文书。上下段各存蒙文2行、藏文1行在中间。释译如下：

上段：

第 1 行 …… ……

…… ……

第 2 行 …… ……

…… ……

下段：

第 1 行 ür … ……

拂晓 ……

第 2 行 dalai ……

海 ……

上段：…… ……

下段：…… 拂晓……海……

文书残宽 3.0、残高 3.6 厘米（图版一一一，3）。

6. 八思巴文残文书

标本 B172:10，残存一小块。白麻纸，烟熏变黑。纤维交织不匀，有透光。纸薄，质软。存一个字母。

文书残宽 5.9、残高 4.0 厘米。

（二）陶瓷器碎片

陶片似为罐、缸等器物碎片，残片较厚。瓷片似为碗类器物碎片，外壁不施釉。

（三）铁铠甲片

标本 B172:1，长方形，一端略圆，一端方形。两端有两个一组共 6 组小孔，为缀合所用。长 10.6、宽 2.0 厘米（图六九，1）。

（四）牛皮碎片

是已鞣制过的熟牛皮，边缘有剪裁痕。

五、时代及性质

（一）时 代

仅据现有资料无法直接判断出石窟的开凿年代。根据出土遗物情况分析，石窟使用下限当在元代。

（二）性 质

石窟为一前室、双后室，北后室内有烟道和火炕，故其性质应为僧房窟附设禅窟，南后室为禅窟，北后室为僧房窟。

第一九节　B173窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于E段崖面第四层石窟。前室南壁南距位于D段的B174窟约60米，其上崖面未开凿石窟，西北部紧靠B172窟，地面下距B70窟地面2.80米。石窟中心线方向36°，即甬道口大致朝北。石窟所在的崖面保存较差（图版一〇六，2左）。

二、发　掘

窟内的堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚0.10～0.20米。第二层为粗沙层，夹杂有窟顶塌落的砾石块和粗草泥涂层块，厚0.20～0.40米。

三、形　制

石窟由前室、甬道和后室组成（图六六），前室大部分塌毁。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

前　室

大部分塌毁，仅存部分南壁，似与B172窟共前室。

南壁仅存中上部一小块。中部有通后室的甬道。有朱红色题记，文字漫漶不清。壁面涂层大部分脱落。

甬　道

（一）地面：东边长0.80、南边长0.70、西边长0.85、北边长0.82米。北部有土坯墙封堵，土坯墙厚0.20、高0.40米。南部靠土坯墙有土坯砌的灶台（图版一一二，1），灶台东西长0.66、南北宽0.62、高0.30米，中间有椭圆形灶炕。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长1.10、上边长0.90、南边长1.14米。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

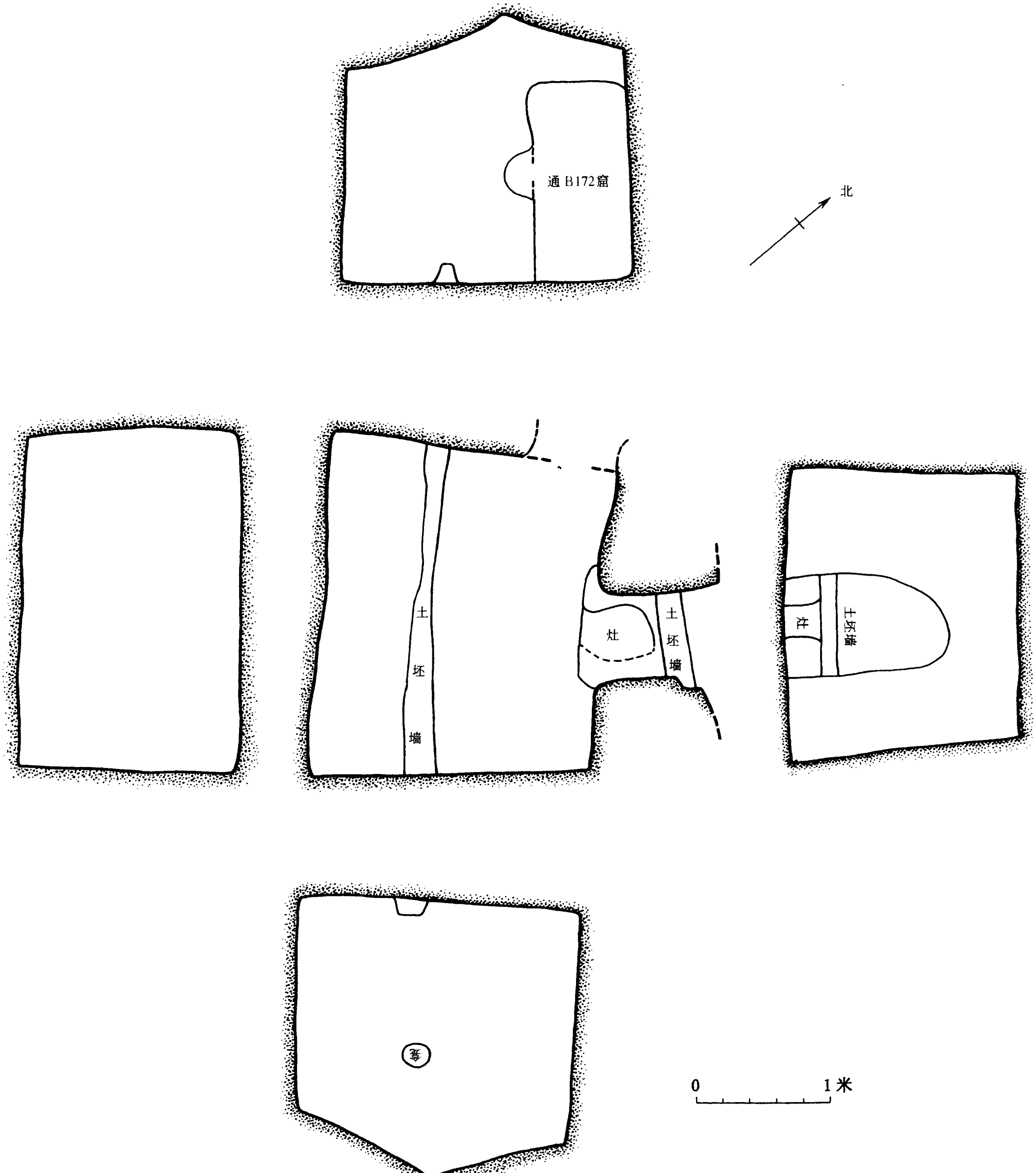
（三）西壁：下边长0.85、南边长1.08、上边长0.90、北边长1.12米。壁面涂层保存较好。

（四）顶部：拱形，最高处距地面1.30米。表面涂层保存较好。

后　室

（一）地面：高度同甬道地面。东边长2.10、南边长2.60、西边长2.18、北边长2.20米。南部有东西向的土坯砌的矮墙，墙厚0.20、高0.16米。地面为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长1.80米，上边与人字披顶东端相交，南边长1.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.08米。中上部有一圆形小龛，直径0.18、深



图六六　B173窟平面和壁面图

0.08米。壁面涂层保存较好（图版一一二，2）。

（三）南壁：下边长2.60米，东边长同东壁南边，上边长2.46、西边长1.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.05米。壁面有红色梵文题记。壁面涂层保存较好。

（四）西壁：下边长2.18米，南边长同南壁西边，上边与人字披顶西端相交，北边长1.70米。壁面上部向窟内倾斜约0.05米。北部有通道通B172窟南后室，通道宽0.74、高1.50米，开凿时破坏了壁面涂层，故其出现要晚于壁面涂层时间。壁面涂层保存较好（图版一一二，3）。

（五）北壁：下边长2.20米，西边长同西壁北边，上边长2、东边长1.80米。壁面基本垂直于地面。中部有通前室的甬道，甬道后来被封堵，并砌灶台。壁面涂层保存较好（图版一一二，4）。

（六）顶部：为东西向脊的人字披顶。人字披脊长2.10米。脊东端北披长1.10、南披长1.10、下距地面高2.06米；脊西端南披长1.25、北披长1.27、下距地面高2.04米。东西披面涂层大部分脱落。

四、出土遗物

仅发现结晶盐块，重64克，盐色发青。

五、时代及性质

（一）时　代

仅据现有资料无法直接判断石窟的开凿时代。据现状分析，其开凿时代同B172窟的开凿时代，而且当时崖面不同于现在，后因崖面塌毁，B173窟和B172窟的共同前室也塌毁，直接进入B173窟比较困难，在后室西北部开一通道通B172窟南后室，才使B173窟能很好的利用。

（二）性　质

石窟内的灶，是在甬道废弃后才出现的。故原石窟性质应为禅窟。后来又当作僧房使用。

第二〇节　小　结

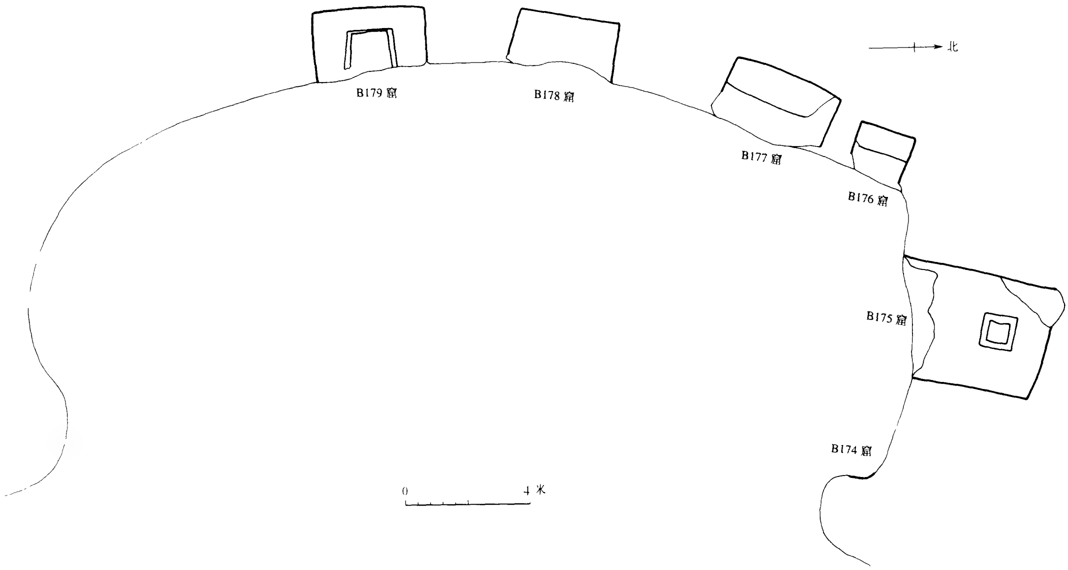
本章介绍的十九个石窟属于北区崖面第四层石窟，位于E段崖面，也是E段最高一层石窟，故遭人为破坏较少，遗物也保存的较多。

这十九个石窟中，僧房窟七个、禅窟五个、礼佛窟二个、僧房窟附设禅窟一个、性质不明的窟四个。十九个石窟中只有四个石窟没有出土遗物，其中第464窟及其侧室、B157窟、B159窟的出土遗物极其丰富，有些遗物有非常重要的研究价值。

这十九个石窟中能明确确定其开凿时代最早的要数西魏时期的B160窟，而多数石窟的使用下限为元代，这可能与元代重修第464窟有关。

第二章　B174～B179窟

本章介绍的六个石窟属于北区崖面第四层石窟，位于D段崖面。六个石窟开凿于一雨水大冲沟内，位置较高，地面距现河床约9米。因此处地质结构特殊，沙砾胶结不紧，故石窟大部塌毁，无一完整（图六七）。



图六七　B174～B179窟平面图

第一节　B174窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于D段崖面第四层石窟。西北与B175窟相距约3.30米，其上崖面未开窟，北距位于E段的B173窟约60米，其下崖面未开凿石窟。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一一三，1）。

二、发　掘

石窟大部分已塌毁，仅清理了残存部分。

三、形　制

石窟完全塌毁，仅存东壁一角。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

四、出土遗物

未发现遗物。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，无法确定其时代及性质。

第二节　B175窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于D段崖面第四层石窟。南距B176窟北壁约2.10米，其上崖面未开凿石窟，东南部为已塌毁的B174窟，相距约3.30米，其下崖面未开凿石窟。石窟中心线方向169°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一一三，2）。

二、发　掘

石窟顶部塌毁，故窟内堆积较多，主要是细沙、土坯和砾石块，含有大量芦苇和鸟粪，厚0.50～1.50米。因石窟塌毁严重，清理前看不出该处有石窟。在清理时出土大量遗物，而且发现了中心佛坛和平整的地面。

三、形　制

石窟南部和顶部完全塌毁，现仅存地面北部、东壁北下部和北壁下部（图六八）。壁面部分地方为土坯砌筑，表面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

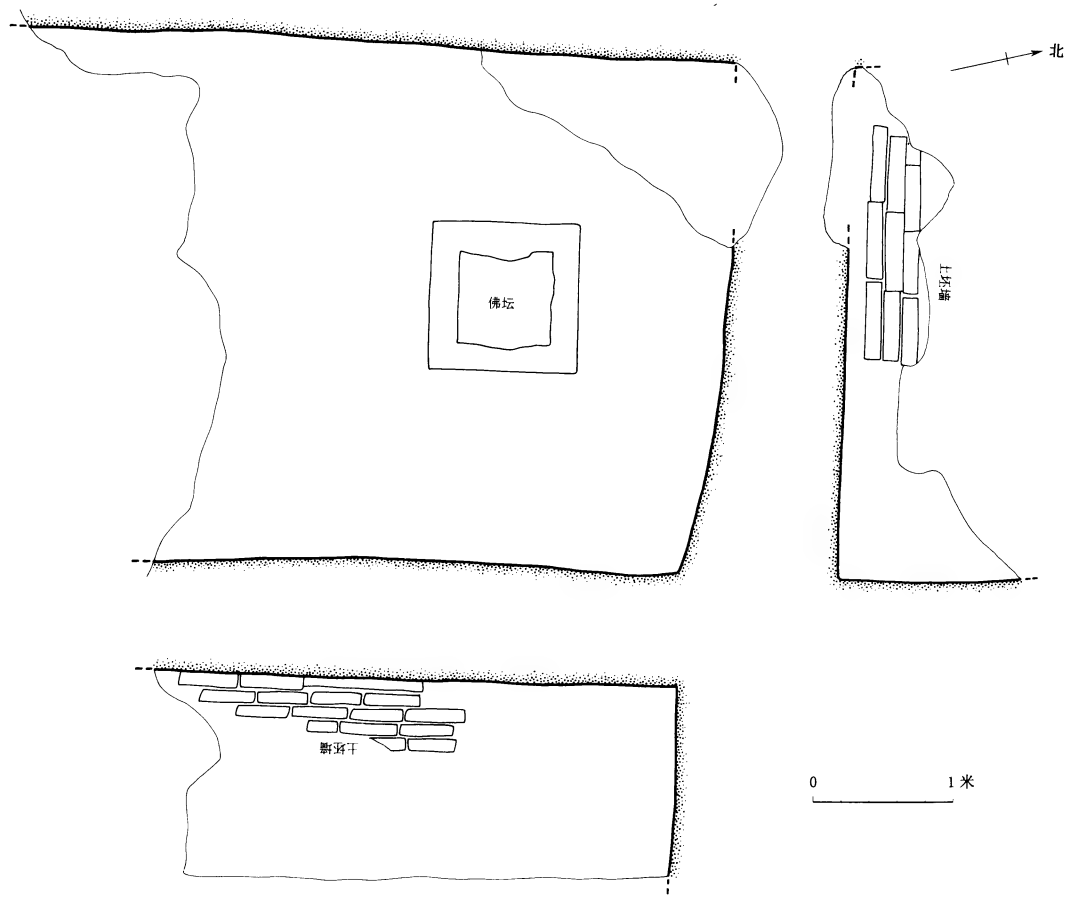
（一）地面：南部塌毁。东边残长3.80、西边残长5.20、北边长3.72米。北部有方形佛坛，上部塌毁。佛坛各边长都为1.08米。佛坛为土坯砌筑，内填沙土，表面抹粗草泥和麻泥，壁厚0.20、残高0.36米（图版一一三，3）。整个地面有厚2.0厘米的粗草泥涂层。

（二）东壁：仅存北下部。下边残长3.80、北边残长1.40米。下部有一段为土坯砌筑。壁面涂层大部分脱落（图版一一三，4）。

（三）北壁：仅存下部。下边长3.72、西边残长0.10、东边残长1.40米。西部有一段为土坯砌筑。部分壁面存有粗草泥涂层（图版一一三，5）。

（四）顶部：现为自然形成的拱形顶。原石窟顶部不明。

四、人骨（敦煌莫高窟北区石窟出土的人骨均由中国社会科学院考古研究所潘其风研究员鉴定，详见本卷附录八，下同）



图六八　B175 窟平面和壁面图

在石窟东壁上部已塌毁部分发现下颌骨、锁骨、髋骨、尺骨、桡骨、胸骨和肋骨（图版一一三，6），经鉴定，为一例男性和一例女性，男性年龄 50～55 岁，女性年龄 50 岁左右。

五、出土遗物

有文书、织物、木器、陶器、泥质类、钱币和绢幡。

（一）文　书

仅有汉文佛经 9 件。

1.《佛说救疾病经》残页

标本 B175∶1，白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有透光。纸质柔软。文字为手写体，残存 5 行 65 字。时代为五代。

第 1 行　佛说救疾病经一卷

第2行　尔时佛在娑罗双树间临般涅槃时舍利

第3行　弗阿难及无量诸天菩萨摩诃萨诸大弟

第4行　子一切诸天人皆来集会

第5行　佛还正坐告阿难言□□入般涅槃吾欲将

[后缺]

文书残宽9.8、高25.0厘米（图版一一四，1）。

2.《佛说灌顶拔除过罪生死得度经》

标本B175:2－1～3，存三小片，白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有透光。纸质柔软。文字为手写体，行间有乌丝栏，行宽1.5厘米。

标本B175:2－1存文字14行51字。

[前缺]

第1行　____]光如来

第2行　____]者答佛文

第3行　____]信此言耳

第4行　____]说是

第5行　____]何

第6行　____]得读文殊

第7行　____]持读颂

第8行　____]义此皆

第9行　____]化十

第10行　____]无上正

第11行　____]复至生死懃

第12行　____]历无所不作无所

第13行　____]况复琉璃光本愿功□

第14行　____]□复如[____

[后缺]

文书残宽24.5、残高15.3厘米（图版一一四，2）。

标本B175:2－2存文字13行146字。

[前缺]

第1行　____]皆得[____

第2行　生天上不复□历三恶道中天上福尽下□

第3行　人间当为帝王家作子或生豪姓长者□□

第4行　富贵家生皆当端政聪明智慧高财□□□

第5行　是女人化成男子无复忧苦患难□□

第6行　佛语文殊我称誉显说琉璃光佛至真□□

第7行　本所修集无量行愿功德如是文殊□□

第8行　从坐而起长跪叉手□白佛言世□□□□

第9行　后当以此法开化□□一切众生▭

第10行　是经典者为有善男□□女人爱□□□□

第11行　持读诵宣通之者□□□念若一日□□□

第12行　日四日五日六乃至七七▭

第13行　能□好素▭

［后缺］

文书残宽19.9、残高22.0厘米（图版一一四，2）。

标本B175:2－3存文字6行39字。

［前缺］

第1行　狄各□▭

第2行　是经能▭

第3行　是经能除疫毒之病是经能▭

第4行　狱饿鬼畜生等苦若人得闻此▭

第5行　解脱厄难▭

第6行　尔时▭

［后缺］

文书残宽9.4、残高17.5厘米（图版一一四，2）。

3.《佛说灌顶拔除过罪生死得度经》

标本B175:3，与B175:2字体不同。白麻纸，纤维交织不匀，纸质柔软。文字为手写体。文书为两张纸粘合，左右字体不同，右半部字体潦草，时代在晚唐、五代。左半部行间有乌丝栏，行宽1.7、行高19.0厘米，字体似魏碑，时代为北朝。背面有补痕。

标本B175:3右部存文字16行152字。

第1行　□□□▭

第2行　生宣扬□□□□▭

第3行　土庄严之事愿为▭

第4行　佛告文殊师利善□□□□▭

第5行　念罪苦一切众生问此往昔诸佛名□□□

第6行　清静庄严之事利益一切无量众□□□□

第7行　厄令得安隐汝今谛听谛听善思念之吾□

第 8 行　为汝分别说之众坐□□□□□萨无□□

第 9 行　众及诸应真国王长▭

第 10 行　弟子皆各嘿然听

第 11 行　佛告文殊师利东方去此佛刹过□▭

第 12 行　有佛名曰药师琉璃光如来无▭

第 13 行　等正觉明行足善逝世间□▭

第 14 行　天人师佛世尊度脱生▭

第 15 行　琉璃光本所修集菩□道时▭

第 16 行　十二上愿今一切众生所求皆得

标本 B175∶3 左部存文字 19 行 267 字。

第 1 行　第一愿者使我来世得作佛时自身□明普

第 2 行　照十方三十二相八千种好而自庄严令一

第 3 行　切众生如我无异

第 4 行　第二愿者使我自身犹如琉璃内外明彻净

第 5 行　无瑕秽妙色广大功德巍巍安住十方如日

第 6 行　照世幽冥众生悉蒙开晓

第 7 行　第三愿者使我来世智慧广大如海无穷润

第 8 行　泽枯涸无量众生普使蒙益悉令饱满无饥

第 9 行　渴想甘食美膳悉持施与

第 10 行　第四愿者使我来世佛道成就巍巍堂堂如

第 11 行　星中之月消除生死之云令无有翳明照世

第 12 行　界行者见道热得清凉解除垢秽

第 13 行　第五愿者使我来世发大精进净持戒地令

第 14 行　无浊秽慎护所受令无缺犯亦令一切戒行

第 15 行　具足坚持不犯至无为道

第 16 行　第六愿者若有众生诸根毁败盲者使视聋

第 17 行　者得听哑者能语病者得差躷者得申跛者

第 18 行　能行如是不完具者悉令具足

第 19 行　▭□□来世▭

[后缺]

文书残宽 62.4、残高 26.5 厘米（图版一一五）。

4.《妙法莲华经·嘱累品》

标本 B175∶4，白麻纸，泛黄，近似黄檗纸。纤维交织较匀，纸较薄。文字为手写

体，行间有乌丝栏，行宽 1.5、高 19.0 厘米。存文字 26 行 329 字，行 16～18 字。时代为北朝。

[前缺]

第 1 行　妙法莲华经嘱累▭

第 2 行　尔时释迦牟尼佛从▭

第 3 行　手摩无量菩萨顶摩▭于

第 4 行　无量百千万亿阿僧祇劫修习是难得阿耨

第 5 行　多罗三藐三菩提法□以付嘱汝等汝等应当

第 6 行　一心流布此经□令增益如是三摩诸菩萨

第 7 行　摩诃萨顶而作□言我于无量百千万亿阿

第 8 行　僧祇□修集是难得阿耨多罗三藐三菩提

第 9 行　法令以付嘱汝等汝等当受持读诵广宣此

第 10 行　法令一切众生普得闻知所以者何如来有

第 11 行　大慈悲无诸悭吝亦无所畏能与众生佛之智

第 12 行　慧如来智慧自然智慧如来是一切众生

第 13 行　之大施主汝等亦应随学如来之法勿生悭

第 14 行　吝于未来世善若有善男子善女人信如来智

第 15 行　慧者当为演说此法华经使得闻知为令其

第 16 行　人得佛智慧故若有众生不信受者当于如

第 17 行　来余深法中示教利喜汝等若能如是□

第 18 行　为已报诸佛之恩时诸菩萨摩诃萨闻佛□

第 19 行　是说已皆大欢喜遍满其身益加恭敬曲□

第 20 行　低头合掌向佛俱发声言如世尊敕当□□

第 21 行　行唯然世尊愿不有虑诸菩萨摩诃萨众□

第 22 行　是三反具发声言如世尊敕当共奉行□□

第 23 行　世尊愿不有虑尔时释迦牟尼□□十方来

第 24 行　诸分身佛各还本土而▭所

第 25 行　安多宝佛塔还可▭量

第 26 行　□身诸佛▭

[后缺]

文书残宽 42.0、高 26.0 厘米（图版一一六）。

5.《妙法莲华经·药王菩萨本事品》

标本 B175:5－1～3，残存三片，纸质、字体同 B175:4。文字为手写体，行间有乌

丝栏，行宽1.5、高19.0厘米，足行17字。时代为北朝。

B175:5－1存文字14行153字。

［前缺］

第1行　一□▭

第2行　有菩萨声闻而坐□▭

第3行　诸天作天伎乐歌叹于▭

第4行　佛为一切众生喜见菩萨□□□萨诸声闻

第5行　众说法华经是一切众生喜见菩萨乐集苦

第6行　行于日月净明德佛法中精进经行一心求

第7行　佛满万二千岁已得现一切色身三昧得此

第8行　三昧已心大欢喜即作念言我得现一切色

第9行　三昧皆是得闻法华经力我今当供养日月

第10行　□□□佛□法华经即时入是三昧于虚空

第11行　▭□诃曼陀罗华细末坚黑旃

第12行　▭又雨海此岸旃檀之

第13行　▭世界□□□佛作□

第14行　▭□神力□

［后缺］

文书残宽21.4、高26.0厘米（图版一一七）。

标本B175:5－2存文字3行19字。

［前缺］

第1行　▭□日月净明□▭

第2行　▭得解一切众生语言▭

第3行　▭百千万亿那由他▭

［后缺］

文书残宽5.0、残高9.4厘米（图版一一七）。

标本B175:5－3存文字15行122字。

第1行　▭□□□

第2行　言世尊犹故在世尔时日▭

第3行　切众生喜见菩萨善男子我涅▭

第4行　时至汝可安施床坐我于今▭

第5行　一切众生▭

第6行　于▭

第 7 行　三菩提▭

第 8 行　宝台及给侍诸天▭

第 9 行　舍利亦付嘱汝当令流□▭

第 10 行　干千塔如是日月净明德▭

第 11 行　见菩萨已于夜后分入于□▭

第 12 行　生喜见菩萨见佛灭度悲感懊▭

第 13 行　即以海此岸旃檀为䕃供养佛▭

第 14 行　火灭以后收取舍利作八万四▭

第 15 行　八万四千塔高三世界□□▭

［后缺］

文书残宽 25.2、残高 17.5 厘米（图版一一七）。

6.《妙法莲华经·如来神力品》

标本 B175:6，白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有透光，纸较薄。文字为手写体。行间有乌丝栏，行宽 1.5、高 19.0 厘米。足行 17～18 字。残存文字 31 行 396 字。时代为北朝。

［前缺］

第 1 行　妙法莲华经如来神力品第廿▭

第 2 行　尔时千世界微[尘]□菩萨摩诃□▭

第 3 行　□□于佛□□□合掌瞻仰尊颜▭

第 4 行　世尊我等于佛灭后世尊分身所▭

第 5 行　度□处当□□此经所□□何我▭

第 6 行　得是真净大法受持读诵解说书写□□□

第 7 行　之尔时□尊于文殊师利□□量百□□□

第 8 行　旧住□□世□□□摩□□□□比丘□□

第 9 行　尼优婆塞优婆夷□龙夜叉乾闼婆阿修罗

第 10 行　□楼罗紧那罗摩睺罗伽人非人等一切众前

第 11 行　现大神力出广长□□至梵世一切□孔放

第 12 行　于无量无数色□□悉遍照十[方]□□□宝

第 13 行　▭□亦复如是出广长舌放

第 14 行　▭佛及宝树下诸佛现神力

第 15 行　时满千百岁□□还摄舌相一时謦咳俱共

第 16 行　弹指□二音声遍至十万诸□□□地皆六

第 17 行　种震动其中众□□龙夜叉乾闼婆阿修罗

第 18 行　迦楼罗紧那罗摩睺罗伽非人人等以佛神

第 19 行　力故皆见此娑婆世界无量无边百千万亿

第 20 行　众□□下师子坐上诸佛及见释迦牟尼佛

第 21 行　□□□如来在宝塔中坐师子坐又见无量

第 22 行　______万亿菩萨摩诃萨及诸四众恭敬

第 23 行　______佛既见是已皆大欢喜得未

第 24 行　□□□时诸天于□□中唱言过此无量无

第 25 行　边□□万亿______界有国名娑婆是中

第 26 行　有佛名释迦牟尼今为诸菩萨摩诃萨说□

第 27 行　乘经名妙法莲华教菩萨法佛所护□□□

第 28 行　□深心随喜亦当礼拜供养______

第 29 行　彼诸众生闻虚空中声已______

第 30 行　□□□言南南无无释释迦迦______

第 31 行　______□幡盖及□______

[后缺]

文书残宽 48.1、高 26.0 厘米（图版一一八）。

7.《佛说灌顶拔除过罪生死得度经》

标本 B175:7，白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有透光，纸质柔软。文字为手写体。行间有乌丝栏，行宽 1.5、高 18.0 厘米。足行 17 字。残存文字 31 行 232 字。

[前缺]

第 1 行　______受______

第 2 行　______是药______

第 3 行　______自然消灭______

第 4 行　______人闻我说______

第 5 行　______不发无上正□

第 6 行　______官不迁治生

第 7 行　______□我说

第 8 行　□□□______心中所愿仕官皆

第 9 行　得高迁财物自□□□饮食充饶皆得□□

第 10 行　若为县官所拘录恶人侵枉若为怨□□□

第 11 行　便者心当存念琉璃光佛若他妇女□□□

第 12 行　者皆当念是琉璃光佛皃即易生______

第 13 行　无诸疾痛六情完具聪明智______

第 14 行　遭抂横善神拥护不为恶鬼▭

第 15 行　佛说是语时阿难在右▭

第 16 行　信我为文殊师利说往▭

第 17 行　有佛名药师琉璃光本愿功▭白

第 18 行　佛言唯天中天佛之所言何▭[佛]复

第 19 行　语□难言世间人虽有□耳鼻口唇舌人常

第 20 行　用是六事以自迷或信世间□□之言不□

第 21 行　至真至诚度世苦切之语□□人等难可开

第 22 行　化阿难白佛言世尊世□□有恶逆下贱之

第 23 行　者若闻佛说经开人耳目破治人病除人阴

第 24 行　冥使睹光明解人□结去人重罪千劫万劫

第 25 行　无复忧患皆因佛说是药师琉璃光佛本愿

第 26 行　功德悉令安隐得其福也

第 27 行　佛告阿难汝口为言善而[汝]内心狐疑我言

第 28 行　阿难汝莫作是念以自毁败佛言阿难我见

第 29 行　汝心我知汝意汝知之不阿难即以头□著

第 30 行　地长跪白佛言如天中天▭

第 31 行　说药师琉璃▭

[后缺]

文书残宽 47.5、高 27.7 厘米（图版一一九）。

8.《佛说灌顶拔除过罪生死得度经》

标本 B175:8－1～4，残存四小片。白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，纸质柔软。文字为手写体。行间有乌丝栏，行宽 1.5 厘米。

标本 B175:8－1 残存文字 5 行 27 字。

[前缺]

第 1 行　▭愚痴▭

第 2 行　▭就山神树下鬼神□▭

第 3 行　▭□作诸咒誓或作▭

第 4 行　▭持书以相厌祷▭

第 5 行　▭琉璃光本愿功□▭

[后缺]

文书残宽 7.2、残高 11.5 厘米（图版一二〇，1）。

标本 B175:8－2 残存文字 6 行 15 字。

[前缺]

第 1 行　　　　　　　□清信

第 2 行　　　　　　　□一心

第 3 行　　　　　　　□念昼

第 4 行　　　　□六日七日或

第 5 行　　□□本愿功德□

第 6 行　　　　　　　□□□□

[后缺]

文书残宽 13.8、残高 10.7 厘米（图版一二〇，2）。

标本 B175:8－3 残存文字 10 行 51 字。

[前缺]

第 1 行　禁□层

第 2 行　　　　　　　　　　　　□菩

第 3 行　　　　　　□则云何□脱□□语阿难

第 4 行　　　　　　□尺灯亦复尔□层之灯一

第 5 行　　　　□□轮若遭厄难□在牢狱枷锁

第 6 行　　　　　　　　　　□四十九灯应放

第 7 行　　　　　　　　　　　　□之难□

第 8 行　为诸横恶□

第 9 行　救脱菩萨□辅相

第 10 行　王子□□应造

[后缺]

文书残宽 23.0、残高 26.5 厘米（图版一二〇，3）。

B175:8－4 残存文字 2 行 2 字。

[前缺]

第 1 行　□人徒□□

第 2 行　□□□□□

[后缺]

文书残宽 2.0、残高 3.6 厘米（图版一二〇，4）。

9.《佛说无量寿□经》残页

标本 B175:9，白麻纸，泛黄，纤维交织较匀，纸较厚。文字为手写，存 1 行 7 字。似为封面或卷首。

[前缺]

第1行　佛说无量寿□经卷▭

［后缺］

文书残宽18.0、残高26.0厘米（图版一二一，1）。

（二）织　物

有黄色绢和黄色棉布。棉布为人字形花纹。

（三）木　器

1. 木　钎

8根。标本B175:30，用红柳枝一端削尖而成，另一端有砸痕。长9.7、最大直径0.9厘米（图六九，2）。

2. 木雕手臂

标本B175:13，从肘处断。应为右手臂。右拳紧握。表面有浅红色颜料。残长8.0厘米（图六九，3）。

3. 木卷轴

标本B175:16，圆柱形，两端涂黑各约3.5厘米。长30.0、直径1.1厘米。

（四）陶　器

能看出器形的有两陶罐。

标本B175:17，泥质灰陶。双唇。短颈。溜肩。平底。素面。下腹刮削成多棱体。口径8.5、底径13.0、最大腹径18.5、高22.0厘米（图六九，4；图版一二一，2）。

标本B175:20，泥质红陶。双唇。短颈。溜肩。平底。肩部有十一圈凹弦纹，下腹刮削成多棱体。口径7.2、底径12.8、最大腹径21.6、高21.6厘米（图六九，5；图版一二一，3）。

（五）泥质类

1. 影塑菩萨

标本B175:21，用麻泥塑成。面部模糊不清。肩部有蓝色带从两腿外侧垂于地。双手合于胸前。腰间束白带。着红色裤子。赤脚，立于半圆锥体台座上。台座下有木棍做支架。通高27.0厘米（彩版一九，3）。

2. 壁画残块

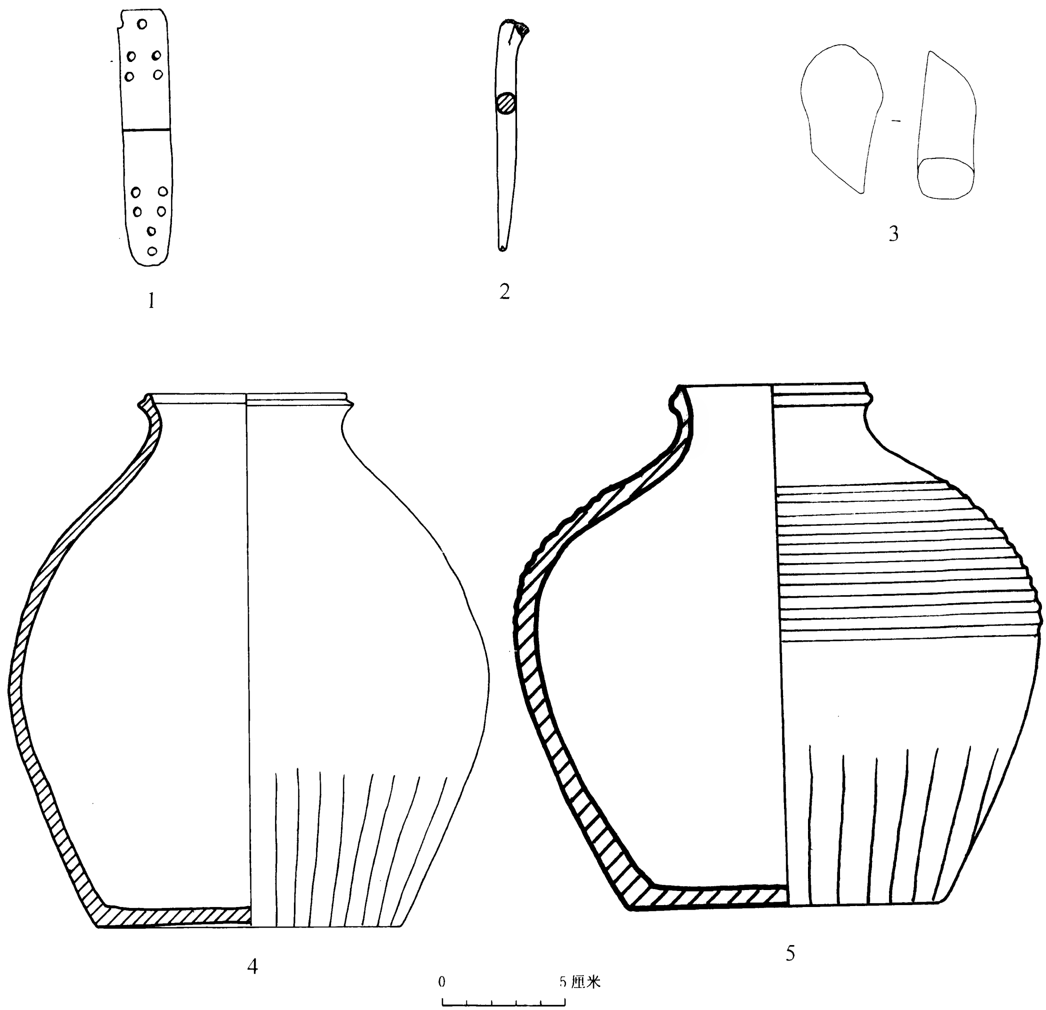
破损严重，看不清内容。

（六）钱　币

仅一枚宋代宣和通宝铁币。标本B175:11，锈蚀严重。直径2.6。重3.6克。

（七）绢　幡

标本B175:14，用不同颜色的绢缝制而成。尾残存三条，有云母片和绢花点缀。残长44.5厘米（彩版一九，4）。



图六九　B172窟铁铠甲片，B175窟木钎、木雕手臂和陶罐

1．铁铠甲片 B172:1　2．木钎 B175:30　3．木雕手臂 B175:13　4．陶罐 B175:17　5．陶罐 B175:20

五、时代及性质

（一）时　代

根据对佛坛涂层内所含麦秸的 ^{14}C 测定，距今年代约 1577 ± 93 年，大致相当于北魏。这一时代也符合出土遗物的时代上限。遗物中能确定时代的有宋代钱币宣和通宝。石窟的使用年代应在宋代或宋以后，故石窟时代应为北魏～宋。

（二）性　质

石窟内出有人骨，但根据石窟形制分析不应是瘗窟。从窟内出土壁画残块分析，说

明当时窟内绘有壁画。石窟有中心佛坛，且出有大量佛经残页。根据这些情况分析，石窟最初应为礼佛窟，之后沿用至宋代因坍塌而废弃，废弃后瘗埋死者遗体。

第三节　B176 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于 D 段崖面第四层石窟。南壁南距 B177 窟地面北边 1 米，其上崖面未开凿石窟，北壁北距 B175 窟约 2.10 米，其下崖面未开凿石窟。石窟中心线方向 105°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一二二，1）。

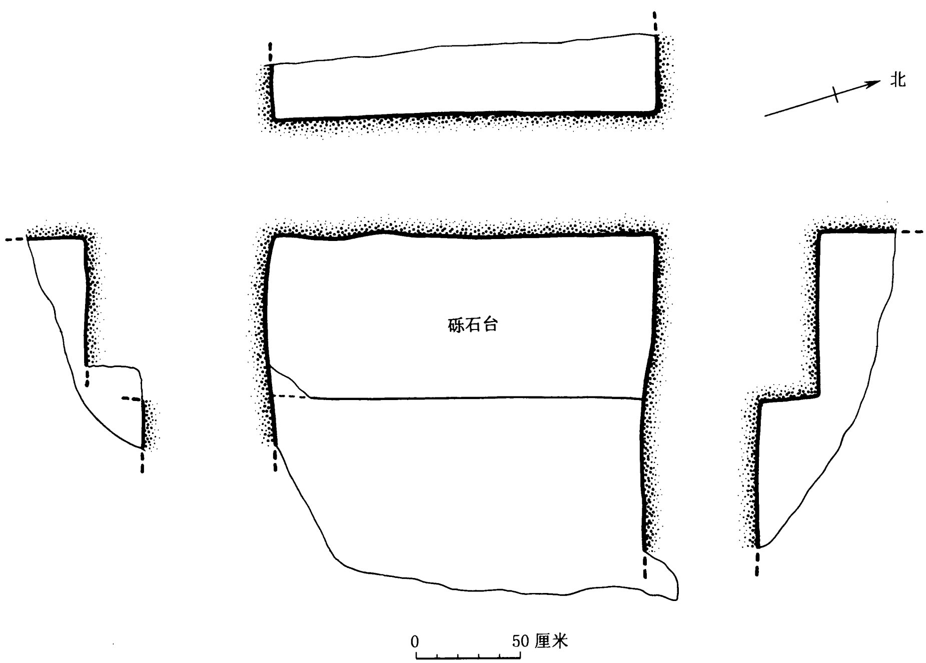
二、发　掘

石窟顶和大部分壁面塌毁，窟内堆积自西向东倾斜分布，基本只有风积浮沙层，厚 0.10～0.40 米。

三、形　制

石窟塌毁严重，现仅存地面西部、南壁西下部、西壁下部和北壁西下部（图七〇）。东壁和顶完全塌毁。各壁面无涂层，裸露着平整的人工凿面。

（一）地面：东部塌毁。南边残长 1.04、西边长 1.90、北边残长 1.56 米。西部有



图七〇　B176 窟平面和壁面图

砾石台，砾石台东边长 1.84、南边长 0.78、西边长 1.90、北边长 0.80、高 0.28 米。地面和砾石台表面为平整的人工凿面。

（二）南壁：仅存西下部。下边长同地面南边，西边砾石台上残长 0.28 米。壁面无涂层。

（三）西壁：仅存下部。下边长 1.90、南边残长 0.28、北边残长 0.38 米。壁面无涂层。

（四）北壁：仅存西下部。下边残长 1.56、西边砾石台上残长 0.38 米。壁面无涂层。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，仅据现存遗迹无法判断石窟的时代和性质。

第四节 B177 窟

一、位 置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于 D 段崖面第四层石窟。地面南边南距 B178 窟北壁 3.40 米，其上崖面未开凿石窟，地面北边北距 B176 窟南壁 1 米，其下崖面未开凿石窟。石窟中心线方向 110°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一二二，2）。

二、发 掘

石窟大部分塌毁，地面堆积不多，可分为两层。第一为风积浮沙层，厚 0.15～0.30 米。第二层为细沙层，含有灰烬，厚 0.02～0.10 米。

三、形 制

石窟大部分塌毁，现仅存地面西部和西壁（图七一）。壁面裸露着平整的人工凿面。

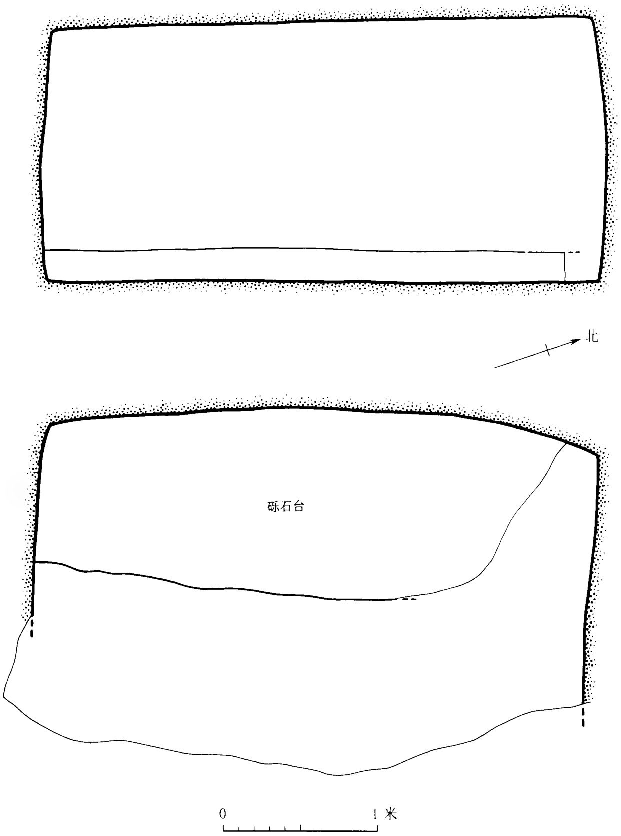
（一）地面：东部塌毁。南边残长 1.24、西边长 3.62、北边残长 1.60 米。西部有沙土砌筑的台，表面涂抹 2.0 厘米厚的粗草泥。土台部分塌毁，台上铺一层麦秸，厚 0.02～0.05 米（图版一二二，3），台高 0.20 米。整个地面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

（二）西壁：下边长 3.62、南边长 1.46、上边长 3.56、北边长 1.74 米。壁面裸露平整的人工凿面（图版一二二，4）。

四、出土遗物

有文书、织物和陶器。

（一）文 书



图七一　B177窟平面和壁面图

2件。均为汉文咒符。

（1）标本B177：5，白麻纸，泛黄，纤维交织较匀。残存两个圆圈的部分，圈内印有汉字。圆圈分为三层，最外层半径5.1、中间层半径1.4、最内层半径0.6厘米。文字模糊不清。

文书残宽13.7、残高8.3厘米（图版一二三，1）。

（2）标本B177：8，白麻纸，泛黄，纤维交织较匀。图案为模印，有一汉文“佛”字。

文书残宽5.5、残高13.5厘米（图版一二三，2）。

（二）织　物

有丝织物和棉织物。

1. 丝织物

仅有黄色绢碎片。

2. 棉织物

有粗棉布和细棉布碎片。

（三）陶　器

无完整器，仅有一些罐类器物腹部残片，泥质灰陶，表面有弦纹绳纹。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，时代和性质不明。

第五节　B178窟

一、位　置

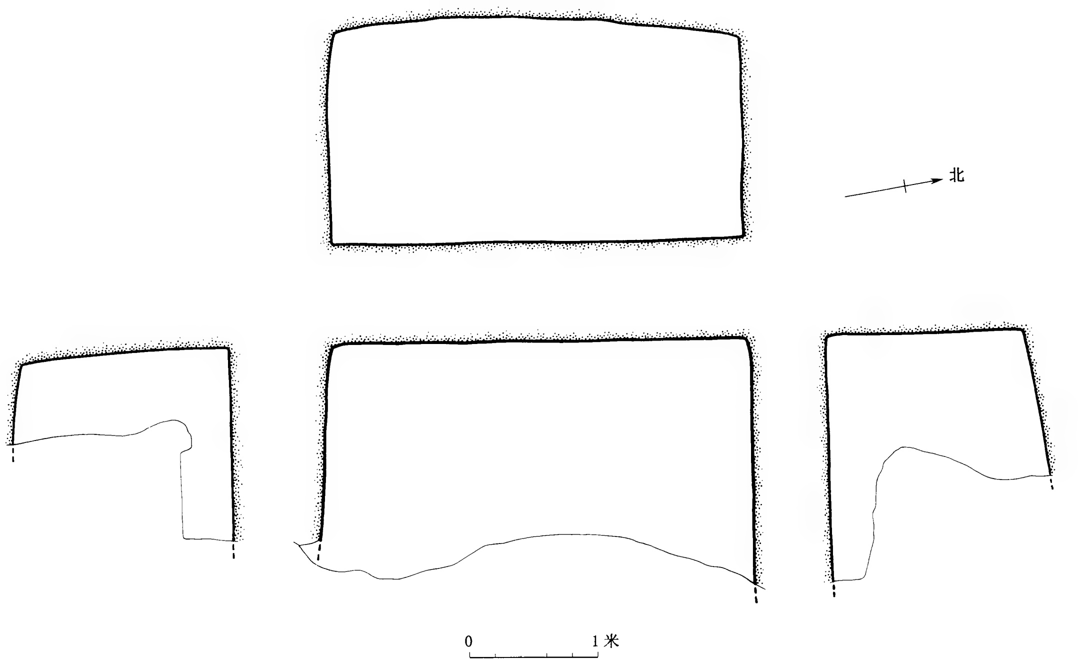
属于北区崖面第四层石窟，亦属于D段崖面第四层石窟。南壁南距B179窟北壁2.50米，其上崖面未开凿石窟，北壁北距B177窟地面南边3.40米，其下崖面未开凿石窟。石窟中心线方向97°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一二四，1）。

二、发　掘

石窟大部分塌毁，地面堆积自西向东倾斜分布，基本只有风积浮沙层，夹杂有砾石块，厚 0.10～0.30 米。

三、形　制

石窟塌毁严重，现仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图七二）。壁面裸露着平整的人工凿面。



图七二　B178 窟平面和壁面图

（一）地面：东部塌毁。南边残长 1.50、西边长 3.30、北边残长 1.92 米。表面有厚 3.0 厘米的粗草泥涂层。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边与顶南边相交，西边长 1.54 米。壁面无涂层，为平整的人工凿面。

（三）西壁：下边长 3.30 米，南边长同南壁西边，上边长 3.25、北边长 1.56 米。壁面北部并排有三个圆形小龛，龛直径 0.10～0.16、深 0.10 米。壁面情况同南壁（图版一二四，2）。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长 1.92 米，西边长同西壁北边，上边与顶北边相交。西部有一圆形小龛，直径 0.10、深 0.12 米。壁面情况同南壁（图版一二四，3）。

（五）顶部：东部塌毁。似为人字披顶，现仅存部分西披，南边残长 0.66、北边残

长 1.16 米。表面为平整的人工凿面。

四、出土遗物

仅有一些碎陶片，泥质灰陶，表面有绳纹。应为罐类器物腹部。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，时代及性质不明。

第六节　B179 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于 D 段崖面第四层石窟。南壁南距位于 C 段的 B180 窟前室北壁约 72 米，其上崖面未开凿石窟，北壁北距 B178 窟南壁 2.50 米，其下面未开凿石窟。石窟中心线方向 88°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一二五，1）。

二、发　掘

石窟大部分塌毁。地面堆积分两层，第一层为风积浮沙层，自西向东倾斜分布，含有杂草和砾石块，厚 0.05～0.20 米。第二层为粗沙层，含有烧土和鸟粪，厚 0.05 米（图版一二五，2）。

三、形　制

石窟塌毁严重，现仅存地面西部、南壁西部、西壁和北壁西部（图七三）。壁面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：仅存西部。南边残长 2.20、西边长 3.60、北边残长 1.70 米。中部有土坯砌的台形遗迹（图版一二五，3），南段残长 1.20、西段长 1.44、北段残长 1.20、高 0.10 米。其内地面有大量烧土。整个地面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

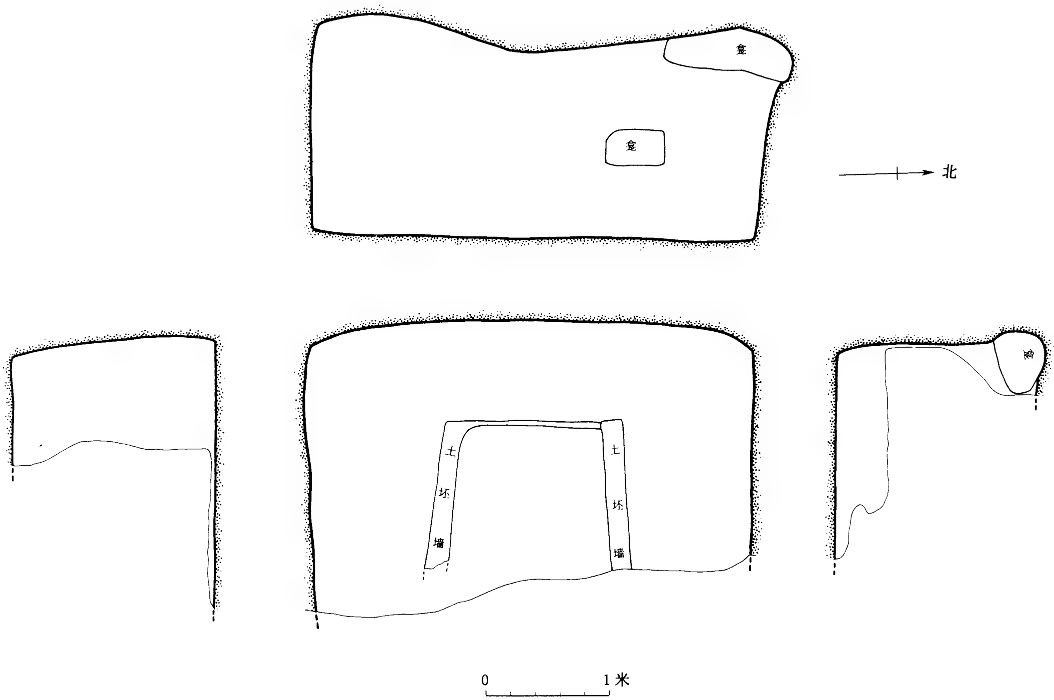
（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边残长 0.88、西边长 1.70 米。壁面涂层脱落，裸露着平整的人工凿面（图版一二五，4）。

（三）西壁：下边长 3.60 米，南边长同南壁西边，上边长 3.80、北边长 1.70 米。北上角有一大龛，宽 1.10、高 0.34、深 0.30 米，北部打破了原北壁西上角的龛。中部偏北边有一长方形龛，宽 0.50、高 0.30、深 0.25 米。壁面粗草泥涂层大部分保存完好（图版一二五，5）。

（四）北壁：仅存西部。下边残长 1.70 米，西边长同西壁北边，上边残长 0.46 米。下部为石块砌筑。西上角有一龛，被西壁北上角之龛打破，龛形状不规则，最宽 0.52、最高 0.42、深 0.27 米。壁面涂层大部分脱落（图版一二五，6）。

（五）顶部：大部分塌毁，仅存西部一小块，似为平顶。

四、出土遗物



图七三　B179 窟平面和壁面图

有文书、织物、木简和陶器

（一）文　书

仅有 2 件汉文文书。

（1）标本 B179:1，残存一小片。白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，纸质柔软。文字为手写体。似习字纸。残存文字两行，有“子曰学”等字。

文书残宽 6.5、残高 7.9 厘米（图版一二六，1）。

（2）标本 B179:14，白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，纸质柔软。一面存手写体文字 8 行，字迹潦草，似习字纸。另一面也有习字。

文书残宽 32.7、残高 22.3 厘米（图版一二六，2）。

（二）织　物

仅有一些绿色和黄色粗棉布碎片，织法为平织。

（三）木　简

标本 B179:2，残存一片，墨书两字“阳□”。木简宽 1.5、高 14.0 厘米（图版一二六，3）。

（四）陶　器

完整器仅有一陶盆。

标本B179∶4，泥质灰陶。尖圆唇。折沿。溜肩。收腹。小平底。下腹刮削成多棱体。素面。口径25.6、底径12.0、高10.2厘米（图八一，1；图版一二六，4）。

另外有一些盆或罐类器物残片，泥质灰陶，素面。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，其时代和性质不明。

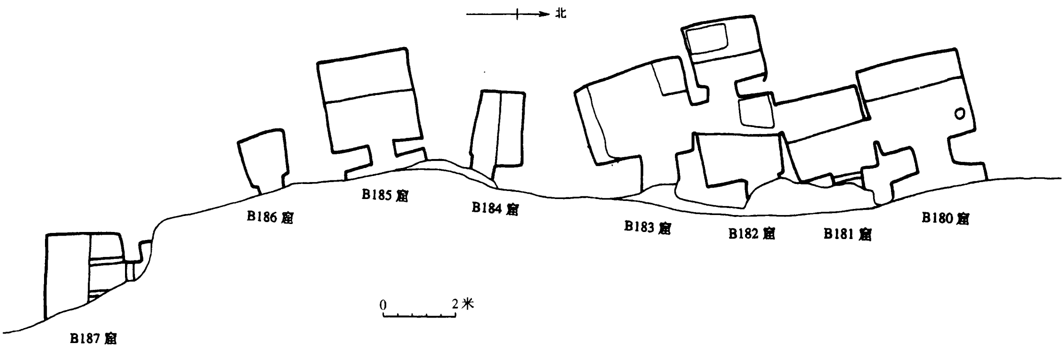
第七节 小 结

本章介绍的六个石窟位于D段崖面的一个雨水冲沟内，因此处地质结构特殊，六个石窟无一完整者。B175窟通过^{14}C测定及出土遗物的推断可确定其时代为北魏～宋，所以可以推断雨水冲沟的出现时代不会晚于北魏。从这六个石窟相互间的位置来分析，它们的开凿时代不会相差很远。

六个石窟中，一个为礼佛窟，一个为禅窟，其余四个石窟性质不明。

第三章　B180～B187 窟

本章介绍的八个石窟属于北区崖面第四层石窟，位于C段崖面。这八个石窟开凿于C段阶梯状崖面的最上方，除B187窟塌毁严重外，其余七个石窟均保存较好（图七四）。



图七四　B180～B187窟平面图

第一节　B180 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于C段崖面第四层石窟。前室南壁南距B181窟前室北壁0.50米，其上崖面未开凿石窟，前室北壁北距位于D段的B179窟南壁约72米，前室地面下距B119窟前室地面3米。石窟中心线方向82°。石窟所在的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一二七，1）。

二、发　掘

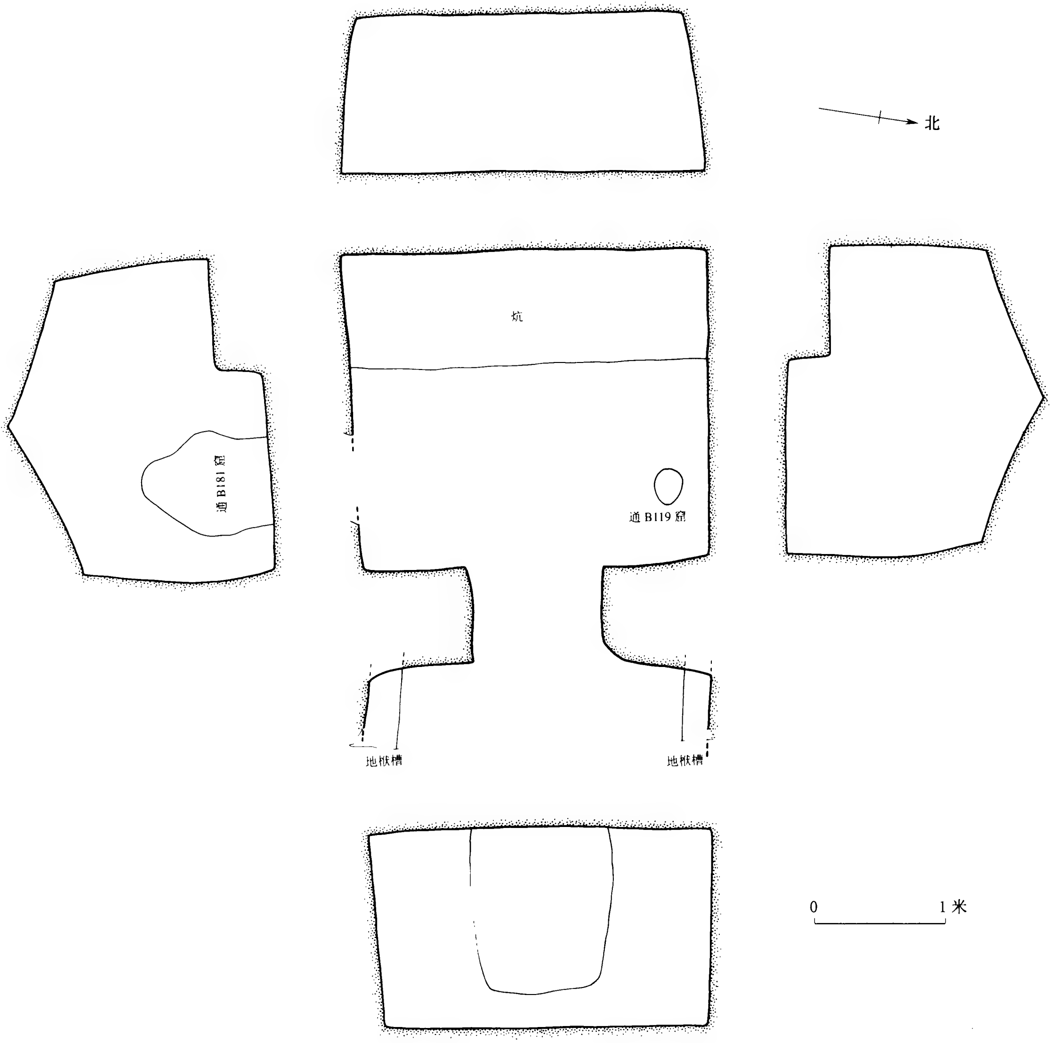
窟内堆积仅有风积浮沙层，自西向东倾斜分布，厚0.20～0.50米。

三、形　制

石窟由前室、甬道和后室组成（图七五）。前室大部分塌毁。

前　室

东部塌毁，仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部。壁面无涂层。



图七五　B180窟平面和壁面图

（一）地面：仅存西部。南边残长0.58、西边长2.70、北边残长0.50米。南部和北部各有一地栿槽，宽0.20、深0.10米。地表为平整的沙砾面。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边残长0.60、西边长2米。壁面为平整的人工凿面。

（三）西壁：下边长2.70、南边长2、上边长2.60、北边长2.04米。中部有通后室的甬道。甬道口北上角有一段竖直的烟道，烟道直径0.12、深0.04米，烟道壁有烟炱。南上角和北上角各有一方形窟檐孔，宽、高都为0.16、深0.24米。南下角和北下角各有一地栿孔，宽0.24、高0.32、深0.30米。壁面无涂层。

（四）北壁：仅存西部。下边残长0.50、西边长2.04、上边残长0.56米。壁面为平整的人工凿面。

（五）顶部：平顶。仅存西部。南边残长0.60、西边长2.60、北边残长0.56米。表面为平整的人工凿面。

甬　道

（一）地面：高度同前室地面。东边长1、南边长0.74、西边长1.02、北边长0.66米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1.20、上边长0.78、西边长1.26米。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

（三）北壁：下边长0.66、西边长1.18、上边长0.70、东边长1.20米。上部有一段烟道与前室西壁的烟道相接，烟道直径0.12、深0.04米。壁面涂层部分脱落。

（四）顶部：平顶。东边长0.90、南边长0.78、西边长0.80、北边长0.70米。表面粗草泥涂层大部分脱落。

后　室

平面呈长方形。壁面和顶涂层做法是先在人工凿面上涂一层厚2.0厘米的粗草泥，在粗草泥涂层上涂厚0.5厘米的麻泥，壁面上的麻泥层刷白灰。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长2.70、南边长2.48、西边长2.90、北边长2.40米。西部有长方形砾石台，该台东边长2.80、南边长0.90、西边长2.90、北边长0.86、高0.34米。砾石台表面有厚2.0厘米的粗草泥涂层。地面东北角有一洞下通B119窟（图版一二七，2），连接B119窟中室窟顶的烟道，洞直径约0.23米。东部地面垫一层厚2.0～4.0厘米的细土。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长1.54、上边长2.50、南边长1.50米。壁面上部向窟内倾斜约0.08米。中部有通前室的甬道。甬道口南侧的壁面上有刻划的西夏文（图版一二七，3）。壁面涂层保存较好（图版一二七，4）。

（三）南壁：下边长2.48米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长1.20米。壁面上部向窟内倾斜约0.16米。东部有一通道通B181窟后室，通道边缘不齐整，不似人工开凿。通道破坏了壁面涂层，说明通道的出现晚于壁面涂层的时间。通道宽0.70、高1.04米（图版一二七，5）。壁面涂层保存较好（图版一二八，1）。

（四）西壁：下边长2.90米，南边长同南壁西边，上边长2.60、北边砾石台上长1.22米。壁面上部向窟内倾斜约0.08米。壁面涂层保存较好（图版一二八，2）。

（五）北壁：下边长2.40米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长1.54米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。壁面涂层保存较好（图版一二八，3）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长2.40米。脊南端东披长1.27、西披长1.17、下距地面高2.02米（图版一二八，4）；脊北端西披长1.20、东披长1.18、下距地面高2米（图版一二八，5）。东西披面平整光滑，表面未刷白灰。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟内未发现用来判断其开凿时代的遗迹或遗物，故其开凿时代不明。地面东北角有洞下通B119窟，并作为烟道使用，故B180窟的废弃要早于B119窟的废弃。

（二）性　质

石窟后室未发现烟道和灶，应为禅窟当无疑。但从石窟前室和甬道内有烟道分析，后室原亦应有烟道和灶，故石窟原为僧房窟，后经改造成为禅窟。

第二节　B181窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于C段崖面第四层石窟。甬道南壁南距B182窟甬道北壁1.50米，其上崖面未开窟石窟，地面上距崖面顶5.60米，前室北壁北距B180窟前室南壁0.50米，地面下距B8窟地面10米。石窟中心线方向80°。石窟所在的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一二九，1）。

二、发　掘

窟内堆积仅有风积浮沙层，厚0.20～0.90米。

三、形　制

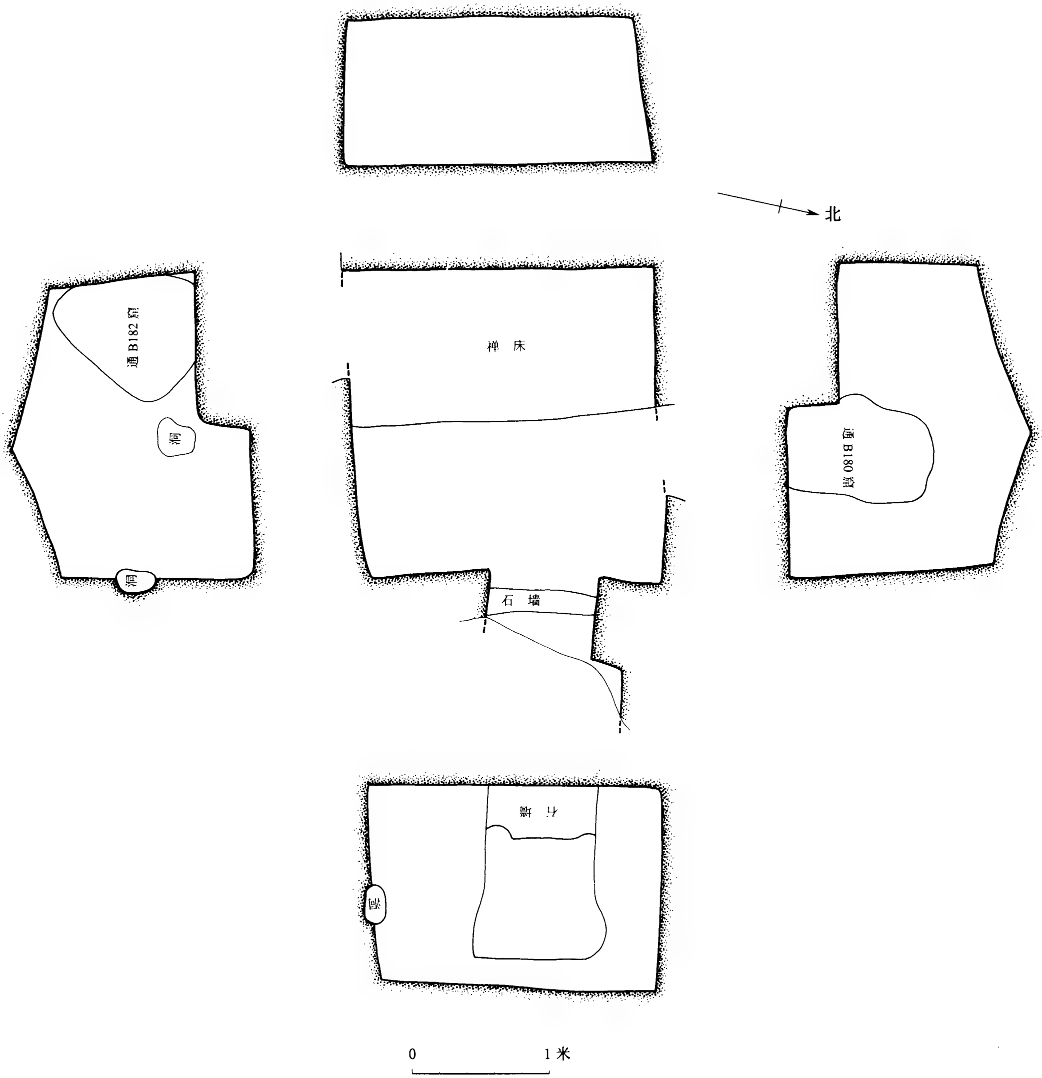
石窟由前室、甬道和后室组成（图七六）。部分壁面有粗草泥涂层。

前　室

与B182窟共前室。大部分塌毁，现仅存南壁西上角、西壁上部和北壁西上角。壁面涂层大部分脱落。

（一）南壁：仅存西上角。上边残长0.16、西边残长0.62米。壁面现为平整的人工凿面。

（二）西壁：仅存上部。南边残长0.62、上边长3.35、北边残长0.50米。南部有通B182窟的甬道，北部有通B181窟的甬道。通B182窟甬道口的南侧有烟道，一端连接B182窟甬道南壁的烟道，另一端塌毁。烟道直径0.08、深0.04米。部分壁面仍残存粗草泥涂层。



图七六　B181 窟平面和壁面图

（三）北壁：仅存西上角。西边残长 0.50、上边残长 0.20 米。壁面为平整的人工凿面。

甬　道

部分塌毁，现状已非原貌。

（一）地面：东部塌毁。南边残长 0.36、西边长 0.80、北边长 0.60 米。有石块砌的墙封堵甬道。墙宽 0.12～0.20、残高 0.40 米（图版一二九，2）。地面为平整的砾石

面。

（二）南壁：仅存上部和西部。上边残长 0.50、西边长 1.30 米。部分壁面塌毁。

（三）北壁：下边长 0.60、西边长 1.30、上边长 0.65、东边长 1.32 米。壁面上部塌毁，下部为平整的人工凿面。

（四）顶部：平顶，略塌毁。东边长 0.70、南边残长 0.50、西边长 0.80、北边长 0.65 米。表面为人工凿面。

后 室

人字披顶方形窟。部分壁面有粗草泥涂层。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长 2.20、南边长 2.30、西边长 2.20、北边长 2.35 米。西部有砾石台。砾石台东边长 2.28、南边长 1.15、西边长 2.20、北边长 1.05、高 0.40 米。地面为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.53、上边长 2.04、南边长 1.46 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.06 米。中部有通前室的甬道。南端与南壁相接处的中部有一洞通前室，洞高 0.30、宽 0.14 米，似自然塌毁，边缘不齐整。壁面无涂层，为平整的人工凿面（图版一二九，3）。

（三）南壁：下边长 2.30 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长 1.10 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.14 米。西部有一洞通 B182 窟中室，边缘不齐整，似自然塌毁。因此处两窟间隔墙厚仅 0.12 米。洞宽 0.92、高 1.06 米（图版一三〇，1）。东端与东壁相接处的中部与东壁此处同样被一小洞破坏。壁面为平整的人工凿面（图版一三〇，2）。

（四）西壁：下边长 2.20 米，南边长同南壁西边，上边长 2.12、北边砾石台上长 1.06 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.08 米。壁面上部为平整的人工凿面，下部有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层（图版一三〇，3）。

（五）北壁：下边长 2.35 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长 1.53 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。中部有洞通 B180 窟后室。此处两窟间隔墙厚仅 0.12 米，应为自然塌毁（图版一三〇，4）。壁面西下部有粗草泥涂层，其余均为人工凿面（图版一三〇，5）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 1.88 米。脊南端东披长 1、西披长 1.25、下距地面高 1.80 米；脊北端西披长 1.29、东披长 1.02、下距地面高 1.84 米。东西披面为平整的人工凿面。

四、出土遗物

仅有一木构件。标本 B181:1，在长条形木块一端凿宽 2.0、深 1.7 厘米的槽，用以安置构件。另一端打有两孔，孔径 0.5 厘米，均插木钉。长 8.1、宽 2.4～ 3.0、厚 1.8

厘米（图八一，2）。

五、时代及性质

(一) 时　代

窟内未发现可作为判断其时代的遗物或遗迹，故其时代不明。根据其所处位置分析，其时代与下层石窟 B118 窟的时代相差不远。

(二) 性　质

窟内未发现烟道、灶和人骨，故其性质应为禅窟，地面西部的砾石台应为禅床。

第三节　B182 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于 C 段崖面第四层石窟。甬道南壁南距 B183 窟甬道北壁 2 米，其上崖面未开凿石窟，甬道北壁北距 B181 窟甬道南壁 1.50 米，其下崖面未开凿石窟。石窟中心线方向 85°。石窟所在的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一三一，1）。

二、发　掘

窟内的堆积不多。中室的堆积有两层。第一层为风积浮沙层，厚 0.20～0.40 米，遍布全窟。第二层为粗沙层，含有畜粪和杂草，东南角较厚，厚 0.10～0.20 米。后室的堆积只有风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米。

三、形　制

石窟由前、中、后三室（图七七）组成。

前　室

与 B181 窟共前室，前已叙述。

中室甬道

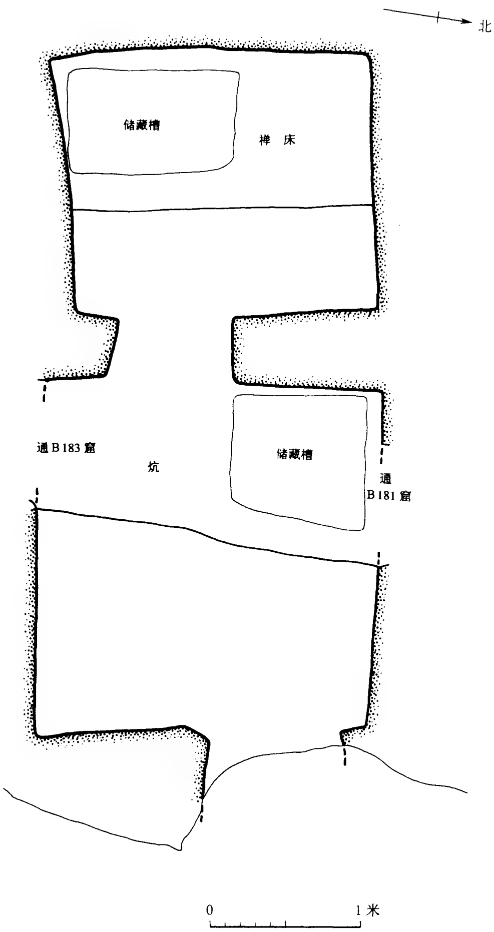
已大部分塌毁，形制不清。南壁有烟道，一端连接前室西壁的烟道，另一端连接中室东壁的烟道。

中　室

人字披顶方形窟（图七八）。壁面无涂层，裸露着平整的人工凿面。

（一）地面：东边长 2.20、南边长 2.40、西边长 2.20、北边长 2.25 米。西部有砾石台。砾石台东边长 2.30、南边长 0.87、西边长 2.20、北边长 1.20、高 0.20 米，北部被挖掉，形成一储藏槽，南北 0.90、东西 0.70～0.90、深 0.20 米。地面东南角有灰烬，推测此处原应有灶，后被破坏。整个地表为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.40、上边长 2.10、南边长 1.25 米。壁



图七七　B182窟平面图

面上部向窟内倾斜约0.10米。偏北部有通前室的甬道。甬道口南侧有烟道，一端连接甬道南壁的烟道，另一端伸向地面。烟道直径0.24、深0.06米。壁面为平整的人工凿面（图版一三一，2）。

（三）南壁：下边长2.40米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.12米。西部有一洞通B183窟后室。洞宽0.80、高1米。此处两窟间距仅0.10米，似自然塌毁。壁面情况同东壁（图版一三一，3）。

（四）西壁：下边长2.20米，南边长同南壁西边，上边长2.02、北边砾石台上长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.08米。偏南部有通后室的甬道。壁面情况同东壁（图版一三一，4）。

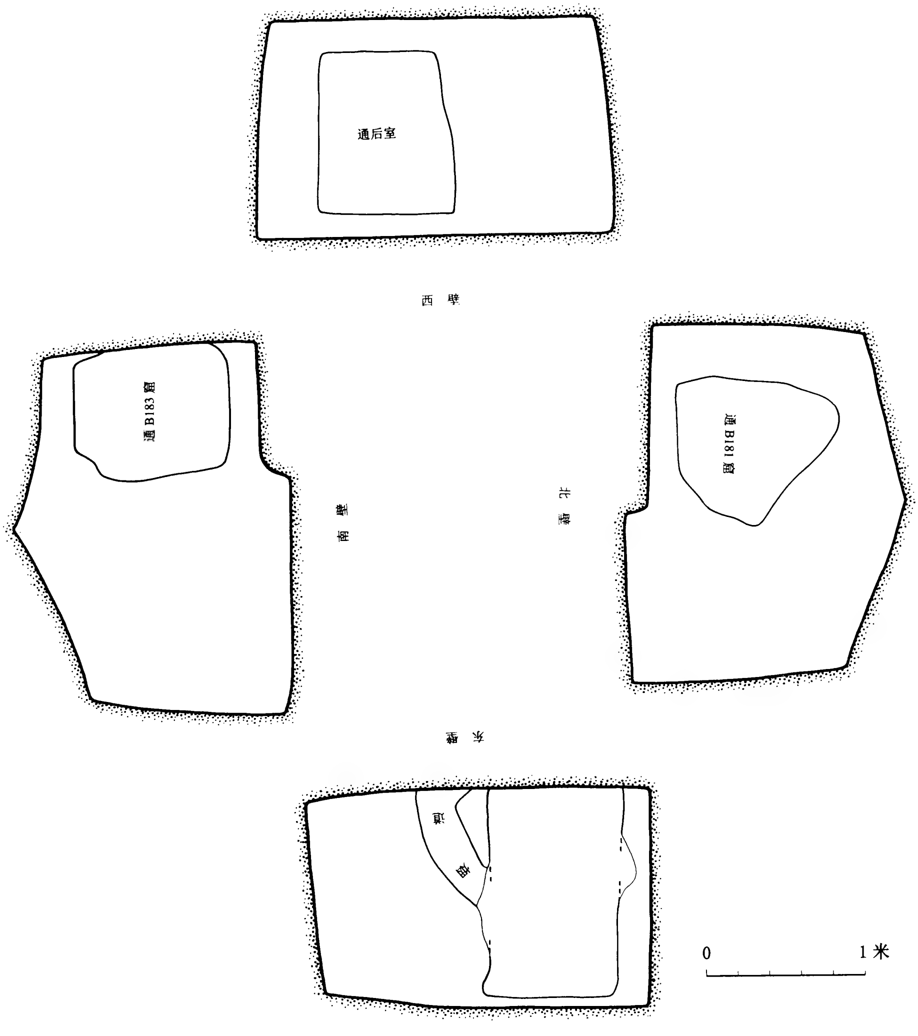
（五）北壁：下边长2.25米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。西部有通道通B181窟后室。壁面情况同东壁（图版一三一，5）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长1.94米。脊南端东披长1.20、西披长1.10、下距地面高1.80米（图版一三一，6）；脊北端西披长1.13、东披长1.16、下距砾石台高1.66米。东西披面为平整的人工凿面。

后室甬道

（一）地面：高于中室地面0.16米。东边长0.80、南边长0.40、西边长0.80、北边长0.45米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1.04、上边长0.52、西边长0.84米。壁面为平整的人工凿面。



图七八　B182窟中室壁面图

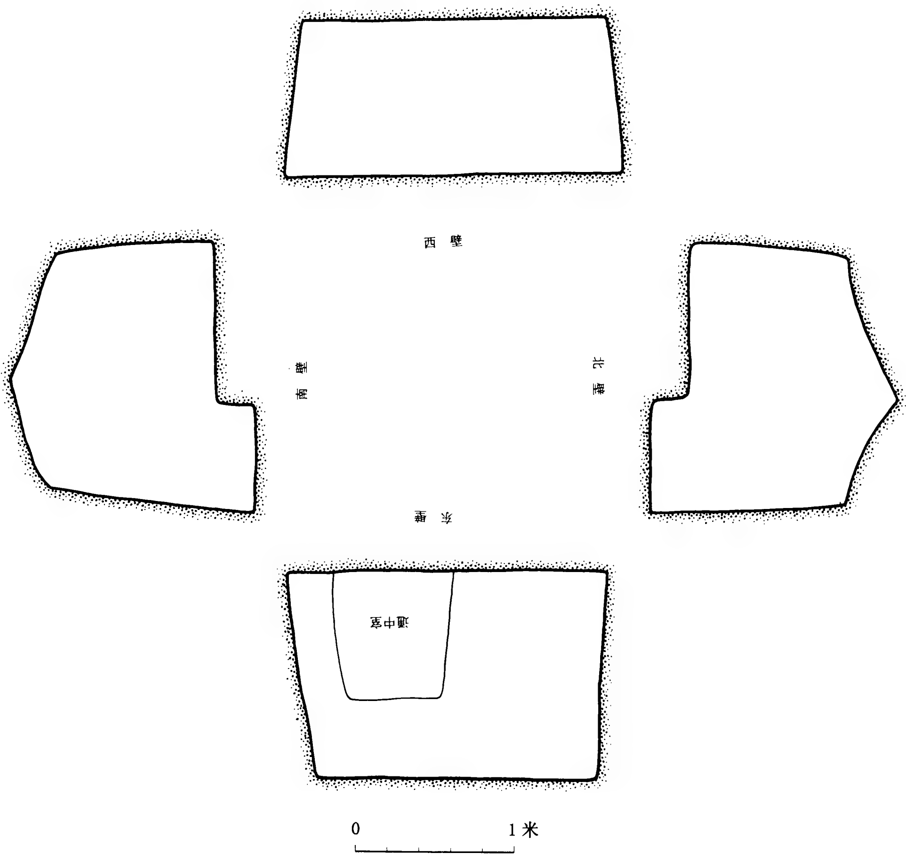
（三）北壁：下边长0.45、西边长0.85、上边长0.52、东边长1.04米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：平顶，东边长0.72、南边长0.52、西边长0.58、北边长0.52米。表面为平整的人工凿面。

后　室

人字披顶长方形窟（图七九）。壁面裸露着平整的人工凿面。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长2.05、南边长1.70、西边长2.15、北边长1.75米。西部有砾石台。砾石台东边长2.05、南边长1、西边长2.15、北边长1.03、



图七九　B182 窟后室壁面图

高 0.30 米。砾石台南部被挖掉，成一储藏槽，南北 1.16、东西 0.70、深 0.20 米。整个地面为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.35、上边长 1.85、南边长 1.35 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。南部有通中室的甬道。壁面无涂层，裸露着平整的人工凿面（图版一三二，1）。

（三）南壁：下边长 1.70 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长 1 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.14 米。壁面情况同东壁（图版一三二，2）。

（四）西壁：下边长 2.15 米，南边长同南壁西边，上边长 1.95、北边砾石台上长 1 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面情况同东壁（图版一三二，3）。

（五）北壁：下边长 1.75 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长 1.35 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.08 米。壁面情况同东壁（图版一三二，4）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 1.80 米。脊南端东披长 0.70、西披长 0.85、下距砾石台高 1.30 米（图版一三二，5）；脊北端西披长 0.88、东披长 0.76、下距砾石台高 1.30 米（图版一三二，6）。东西披面为平整的人工凿面。

四、出土遗物

仅有一些碎陶片和瓷片，看不出器形。

五、时代及性质

（一）时　代

窟内未发现作为判断其时代的遗迹或遗物，故其时代不明。根据位置分析其时代应同 B181 窟。

（二）性　质

室内有烟道，故其性质应为僧房窟。

第四节　B183 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于 C 段崖面第四层石窟。甬道南壁南距 B184 窟甬道北壁 3.40 米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 5 米，甬道北壁北距 B182 窟甬道南壁 2 米，地面下距 B118 窟地面 4 米。石窟中心线方向 86°。石窟所在的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一三三，1）。

二、发　掘

窟内堆积仅有风积浮沙层，厚 0.30～0.80 米，自西南向东北倾斜分布。

三、形　制

石窟由前室、甬道和后室组成（图八〇）。壁面裸露着平整的人工凿面。

前　室

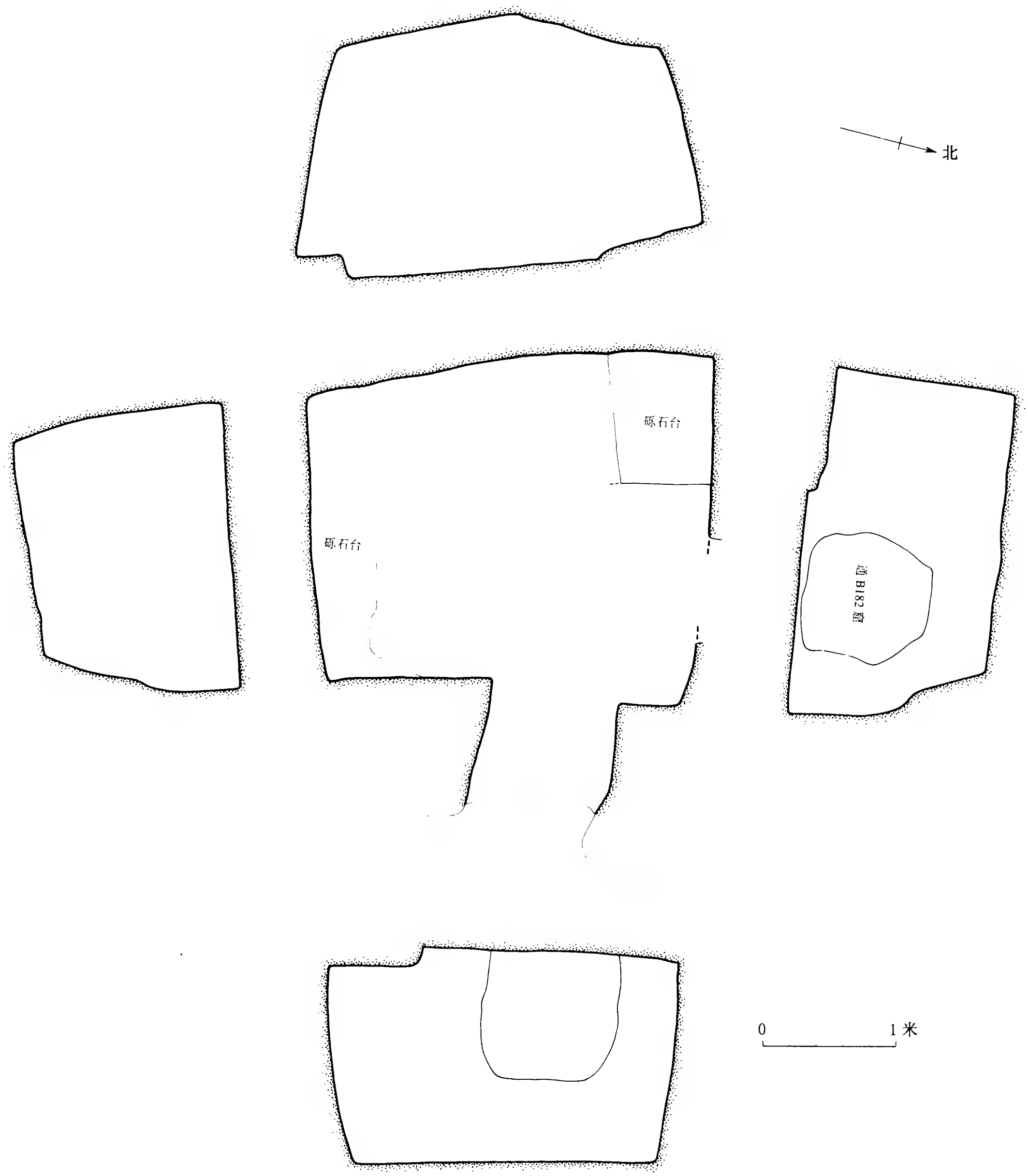
已完全塌毁。现仅存西壁的地栿孔和窟檐孔。西壁南下角和北下角各有一地栿孔，孔直径约 0.26、深 0.40 米。南上角和北上角各有一窟檐孔，孔直径 0.22、深 0.30 米。西壁上方的崖面上有一排 10 个窟檐孔，间距 0.08～0.18、孔径 0.12～0.18、深 0.08～0.21 米。这一排窟檐孔距后室地面高约 2 米。

甬　道

东部塌毁

（一）地面：东部塌毁。南边残长 1.10、西边长 1、北边残长 0.90 米。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边残长 1.10、上边残长 1.15、西边长 0.96 米。壁面为



图八〇　B183窟平面和壁面图

平整的人工凿面。

（三）北壁：东部塌毁。下边残长0.90、西边长0.98、上边残长0.92米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：平顶，东部塌毁。南边残长1.15、西边长0.90、北边残长0.92米。

表面为人工凿面。

后 室

平顶长方形窟。壁面和顶无涂层，裸露着平整的人工凿面。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长2.80、南边长2.20、西边长3.10、北边长2.70米。地面南部、西部和北部原应有砾石台，现大部分被挖掉，仅存南部一窄条和西北角一小块，高0.20米。整个地面为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长1.56、上边长2.34、南边砾石台上长1.50米。壁面上部向窟内倾斜约0.40米。壁面偏北部有通前室的甬道。壁面无涂层，部分人工凿面塌毁（图版一三三，2）。

（三）南壁：下边长2.20米，东边长同东壁南边，上边长1.70、西边砾石台上长1.64米。壁面上部向窟内倾斜约0.40米。壁面情况同东壁（图版一三三，3）。

（四）西壁：下边长3.10米，南边长同南壁西边，上边长2.50、北边砾石台上长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。壁面情况同东壁（图版一三三，4）。

（五）北壁：下边长2.70米，西边长同西壁北边，上边长2.15、东边长1.56米。壁面上部向窟内倾斜约0.30米。东部有通道通B182窟中室。壁面情况同东壁（图版一三三，5）。

（六）顶部：平顶。东边长2.34、南边长1.70、西边长2.50、北边长2.15米。表面无涂层，部分人工凿面塌毁。

四、出土遗物

仅有一颗铁钉。标本B183:1，钉头圆形，钉身四棱形，长7.2厘米（图八一，3）。

五、时代及性质

（一）时 代

窟内未发现作为判断其时代的遗迹或遗物，故其时代不明。根据其所处位置分析，与B182窟时代应相差不远。

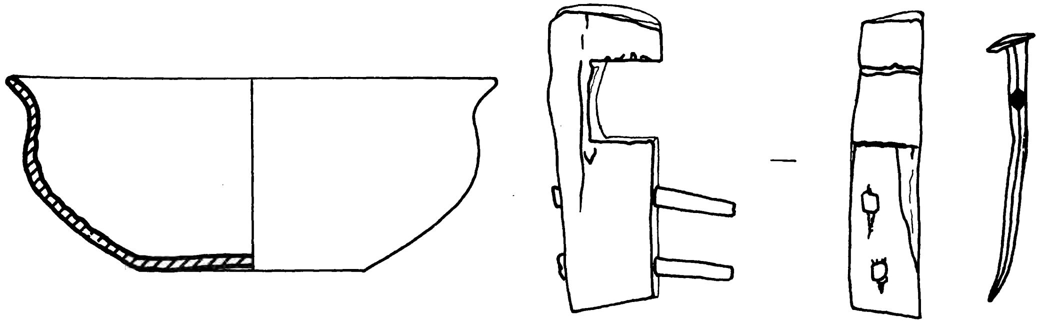
（二）性 质

窟内无灶、烟道和人骨，却有呈凹字形的砾石台，其性质待定。

第五节 B184窟

一、位 置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于C段崖面第四层石窟。甬道南壁南距B185窟前室北壁1.30米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶5.20米，甬道北壁北距B183窟甬道南壁3.40米，地面下距B117窟地面3.50米。石窟中心线方向102°。石窟所在



图八一　B179 窟残陶盆、B181 窟木构件和 B183 窟铁钉

1. 残陶盆 B179:4　2. 木构件 B181:1　3. 铁钉 B183:1（1 为 1/4，2、3 为 1/2）

的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一三四，1）。

二、发　掘

窟内堆积有两层。第一层为风积浮沙层，夹含有鸟粪、鸟蛋和鸟骨，厚 0.30～0.50 米。第二层为粗沙层，厚 0.10～0.30 米。遗物出于此层。

三、形　制

石窟东部塌毁，是否有前室已不知，现仅存甬道和后室（图八二）。

甬　道

东部塌毁，仅存地面西部、南壁西下部和北壁西下部。

（一）地面：仅存西部。南边残长 0.36、西边长 0.68、北边残长 0.40 米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：仅存西下部。下边残长 0.36、西边长 1 米。壁面为平整的人工凿面。

（三）北壁：仅存西下部。下边残长 0.40、西边长 1 米。壁面情况同东壁。

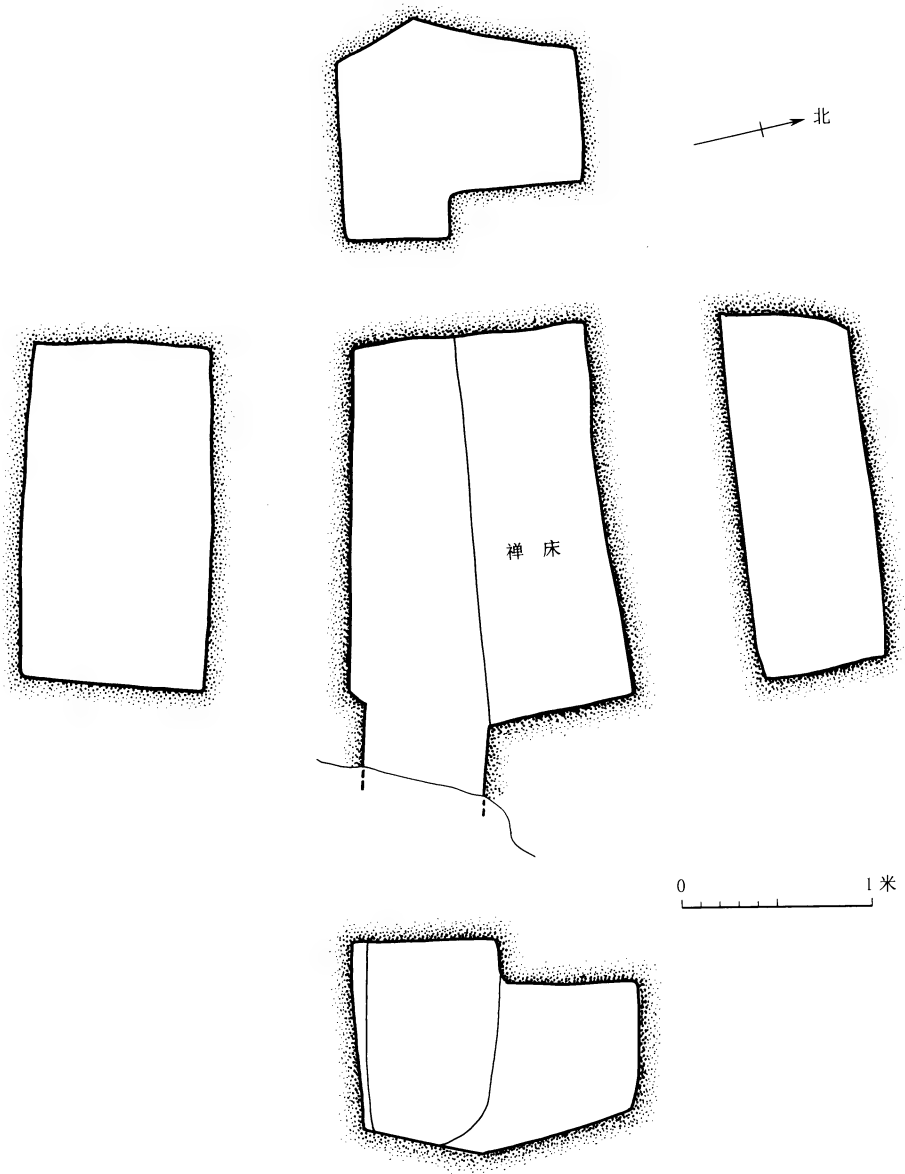
（四）顶部：已塌毁，形制不清。

后　室

窟室较小，人字披顶长方形。壁面无涂层，裸露着平整的人工凿面。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长 1.50、南边长 1.86、西边长 1.24、北边长 2 米。北部有长方形砾石台。砾石台东边长 0.77、南边长 2.10、西边长 0.70、北边长 2、高 0.23 米（图版一三四，2）。整个地面为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边砾石台上长 0.68 米，上边与人字披顶东端相交，南边长 1 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。南部有通前室的甬道。壁面为平整



图八二 B184 窟平面和壁面图

的人工凿面（图版一三四，3）。

（三）南壁：下边长 1.86 米，东边长同东壁南边，上边长 1.79、西边长 0.93 米。壁面基本垂直于地面。壁面情况同东壁。

（四）西壁：下边长 1.24，南边长同南壁西边，上边与人字披顶西端相交，北边砾石台上长 0.70 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.05 米。壁面情况同东壁（图版一三四，

4）。

（五）北壁：下边长 2 米，西边长同西壁北边，上边长 1.80、东边砾石台上长 0.68 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.05 米。壁面情况同东壁（图版一三四，5）。

（六）顶部：为东西向脊的人字披顶。人字披脊长 1.90 米。脊东端北披长 0.86、南披长 0.66、下距地面高 1.17 米；脊西端南披长 0.50、北披长 0.90、下距地面高 1.20 米（图版一三四，6）。南北披面为平整的人工凿面。

四、出土遗物

有文书、木筷子、棉布、铁片等。

（一）文　书

有汉文残文书和西夏文残文书。

1. 汉文残文书

2 件。

（1）标本 B184:1，残存下部一窄条。白麻纸，泛黄，纤维交织较匀。纸较厚。文字为手写体，行间有乌丝栏，行宽 1.7 厘米。残存十六行，都是“佛”字。似习字用纸。

文书残宽 28.5、残高 3.1 厘米（图版一三五，1）。

（2）标本 B184:13，残存七片。从西夏文文书封面揭出。白麻纸，泛黄，纤维交织不匀。纸质柔软。文字为手写体，较潦草。内容似为一籍账目录（图版一三五，2）。

2. 西夏文残文书

5 件。

（1）刻本《番汉合时掌中珠》残页。

标本 B184:9，存一页，略残。白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有横帘纹。纸质柔软。木刻本，上、下、左双线边框。

《番汉合时掌中珠》系西夏乾祐二十一年（1190 年）党项人骨勒茂才撰，是西夏文—汉文双解词语集，是将常用词语以天、地、人分部，每部又分上、中、下三篇，每一词语皆有西夏文、相应的汉文、西夏文为汉文注音、汉文为西夏文注音四项，是西夏当时番人（党项人）和汉人互相学习对方语言的工具书。该书完本发现于黑水城遗址，藏俄罗斯圣彼得堡东方学研究所，共 37 页。

此次北区发现的是其中的第 14 页的第 2 面，内容属“地用下”（地部的第三篇）。这是目前国内仅存的一页《掌中珠》，与《西夏文物》图版 328 所刊是同一面，但尺寸不同，应不是同一版本[1]。

1）史金波、白滨、吴峰云编著：《西夏文物》图版 328，文物出版社，1988 年。

文书残宽 15.0、高 21.8 厘米（图版一三六，1）。

(2) 写本《三才杂字》残页

标本 B184:11，残存一小片。白麻纸、泛黄，纤维交织不匀。纸薄，质软。墨书，残存四行，行 3 词，每词 2 字。其内容为地部的开始。译文如下：

大地　陆地　平地　……

土地　己地　……

永依　□本　一浊　……

宽广　沟恤　……

文书残宽 7.1、残高 8.2 厘米（图版一三六，2）。

(3) 写本残页

标本 B184:10，残存一块。白麻纸，纤维交织不匀，有透光。纸薄，质软。墨书，行草，残存 7 行。译文：

……许赐予……

……九缗七百八十……

……许赐予……

……小后引价……

……胡者土珠儿……

……四十缗九九……

……各赐……

文书残宽 17.8、残高 8.9 厘米（图版一三七，1）。

(4) 残账目

标本 B184:12－1～17，残存 17 片，是从一封面上揭出。白麻纸，纤维交织不匀，有透光。墨书，草体，两面书写，字迹浸透，难以释读成文。从残存文字看，有“监（军）司”等。文书中物品和数字可能表明军队中所用军需物品的账目。

标本 B184:12－1～9（正），译文：

……军溜边……

……四十五卷……

……监（军）司……

标本 B184:12－1～9（背），译文：

……八支……

……八支各□支……

标本 B184:12－10～17（正），译文：

……支　阿……

……三十六……

……分……

……二支……

……铁钉……

……十卷共……

标本 B184:12－10～17（背），译文：

……铁钉二……

……四十支……

……用大小……

文书均残宽 10.9、残高 7.7 厘米（图版一三八～一四一）。

(5) 残文书

标本 B184:8，残存 3 小块。白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，纸薄，质软，文字为手写体。

标本 B184:8－1，存文字 11 行。前五行为经文，后六行是“佛”。残宽 22.5、残高 4.5 厘米（图版一三七，2 下）。

标本 B184:8－2，存文字 7 行。前五行为经文，后二行是“南无”二字。残宽 13.8、残高 2.7 厘米（图版一三七，2 上）。

标本 B184:8－3，存文字 5 行。皆为“南无”二字。残宽 13.4、残高 2.8 厘米（图版一三七，2 中）。

（二）木筷子

一双。标本 B184:2，用红柳枝削成，一端去皮。长 28.6、直径 0.6 厘米。

（三）棉　布

标本 B184:7，残存一小块。双经。平织。纬线颜色有灰褐色、土红色、灰色和白色。每平方厘米经线 8（双经）、纬线 27 根。残长 8.7、残宽 6.8 厘米（图八三）。

（四）铁　片

标本 B184:3，似一器物腹部残片。残宽 7.7、残高 6.0、厚 0.4 厘米。

另有一些皮子碎片和葫芦残片。

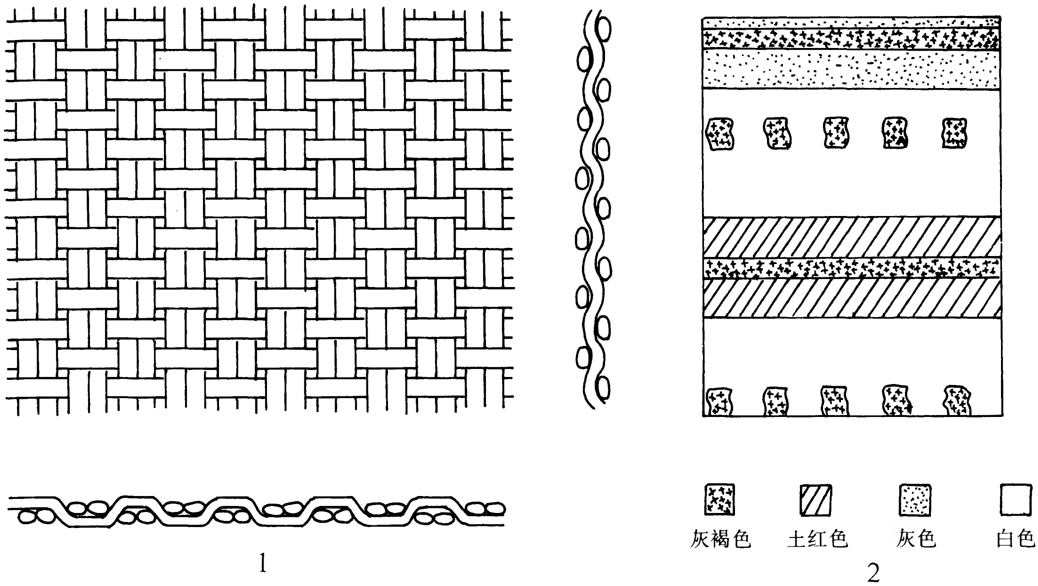
五、时代及性质

（一）时　代

窟内出土西夏文文书，故石窟的使用下限应在西夏或元代，此后便废弃了。而石窟的开凿年代无法确定。

（二）性　质

石窟较小，未发现灶、烟道或人骨，故其性质应为禅窟，地面北部的砾石台应为



图八三　B184窟棉布B184:7
1. 组织图　2. 纹样图

禅床。

第六节　B185窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于C段崖面第四层石窟。前室南壁南距B186窟甬道北壁1.80米，其上崖面未开凿石窟，前室北壁北距B184窟甬道南壁1.30米，前室地面下距B116窟前室地面2.40米。石窟中心线方向81°。石窟所在的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一四三，1）。

二、发　掘

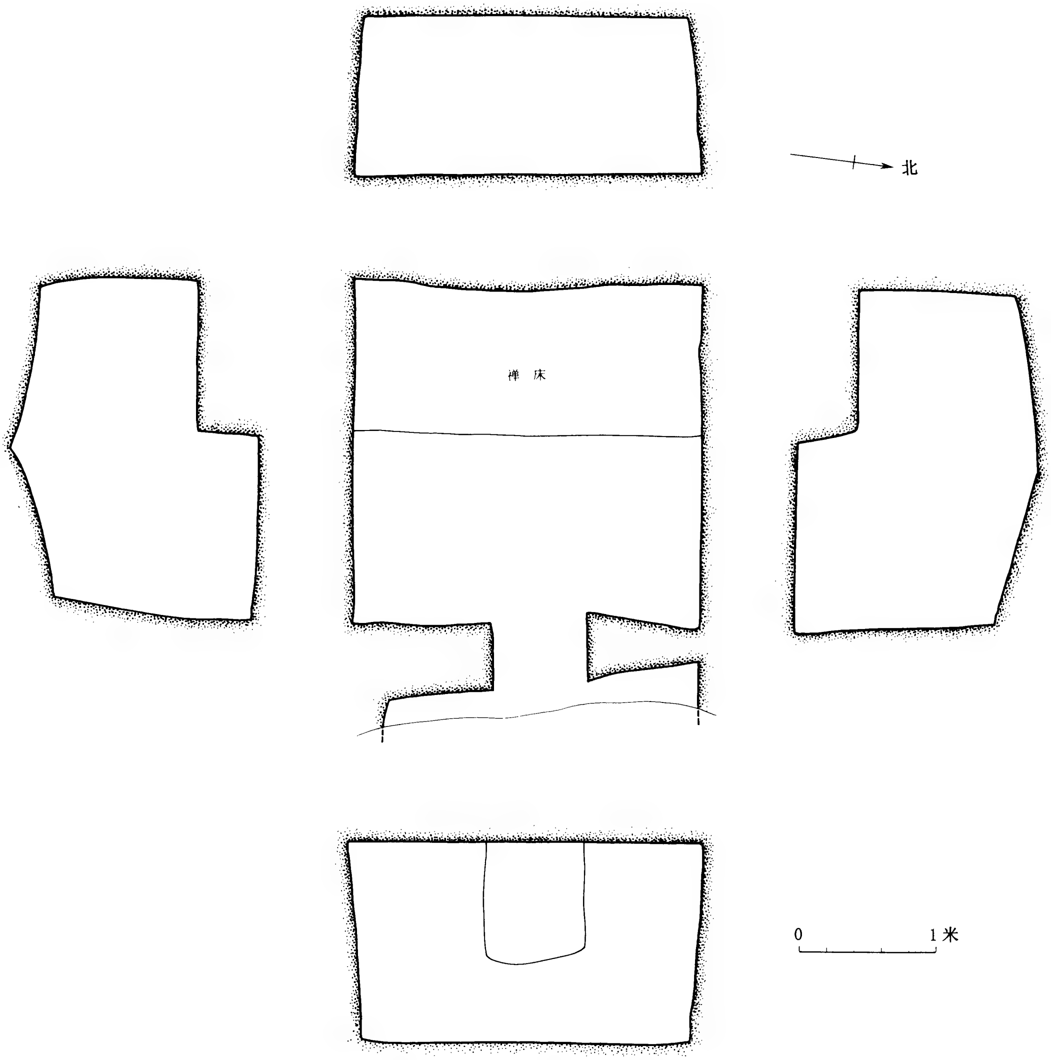
窟内的堆积不多，基本只有风积浮沙层，厚0.30～0.70米，遍布全窟。

三、形　制

石窟由前室、甬道和后室组成（图八四）。

前　室

大部分塌毁。仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部。壁面无涂层，



图八四　B185窟平面和壁面图

裸露着平整的人工凿面。

（一）地面：仅存西部。南边残长0.24、西边长2.34、北边残长0.35米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边残长0.36、西边长1.80米。壁面为平整的人工凿面。

（三）西壁：下边长2.34、南边长1.80、上边长2.26、北边长1.80米。中部有通

后室的甬道。壁面情况同南壁。

（四）北壁：仅存西部。下边残长 0.35、西边长 1.80、上边残长 0.40 米。壁面情况同南壁。

（五）顶部：平顶，东部塌毁。表面无涂层。

甬　道

（一）地面：高度同前室地面。东边长 0.70、南边长 0.50、西边长 0.70、北边长 0.50 米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长 1、上边长 0.60、西边长 0.90 米。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层，部分脱落。

（三）北壁：下边长 0.50、西边长 0.87、上边长 0.62、东边长 1 米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：平顶。东边长 0.70、南边长 0.60、西边长 0.70、北边长 0.62 米。表面有粗草泥涂层。

后　室

人字披顶方形窟。壁面无涂层，裸露着平整的人工凿面。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长 2.60、南边长 2.62、西边长 2.59、北边长 2.60 米。西部有砾石台。砾石台东边长 2.60、南边长 1.14、西边长 2.59、北边长 1.12、高 0.45 米。整个地表为平整的沙砾面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.50、上边长 2.47、南边长 1.50 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.08 米。中部有通前室的甬道。壁面裸露着平整的人工凿面（图版一四二，2）

（三）南壁：下边长 2.62 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长 1.20 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面情况同东壁（图版一四二，3）

（四）西壁：下边长 2.59 米，南边长同南壁西边，上边长 2.43、北边砾石台上长 1.17 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.04 米。壁面情况同东壁（图版一四二，4）。

（五）北壁：下边长 2.60 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长 1.50 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面情况同东壁（图版一四二，5）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 2.38 米。脊南端东披长 1.17、西披长 1.24、下距地面高 1.87 米（图版一四二，6）；脊北端西披长 1.47、东披长 1.20、下距地面高 1.80 米。东西披面为平整的人工凿面。

四、出土遗物

仅存一些羊皮碎片。

五、时代及性质

（一）时　代

窟内未发现可作为判断其时代的遗物或遗迹，故其时代不明。根据石窟所处的位置分析，应与 B184 窟的时代相同或相近。

（二）性　质

窟内未发现灶、烟道或人骨，也无其他遗迹，故其性质应为禅窟。地面西部的高砾石台应为禅床。

第七节　B186 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于 C 段崖面第四层石窟。甬道南壁南距 B187 窟前室南壁 3.70 米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 7.20 米，甬道北壁北距 B185 窟前室南壁 1.80 米，地面下距 B115 窟前室地面 2.10 米。石窟中心线方向 74°。石窟所在的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一四三，1）。

二、发　掘

窟室较小，窟内堆积不多，基本只有风积浮沙层，厚 0.05～0.25 米。无遗物。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图八五）。壁面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

甬　道

东部塌毁，现仅存地面西部、南壁西部、北壁西部和顶西部。

（一）地面：仅存西部。南边残长 0.25、西边长 0.70、北边残长 0.30 米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边残长 0.47、西边长 0.90 米。壁面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

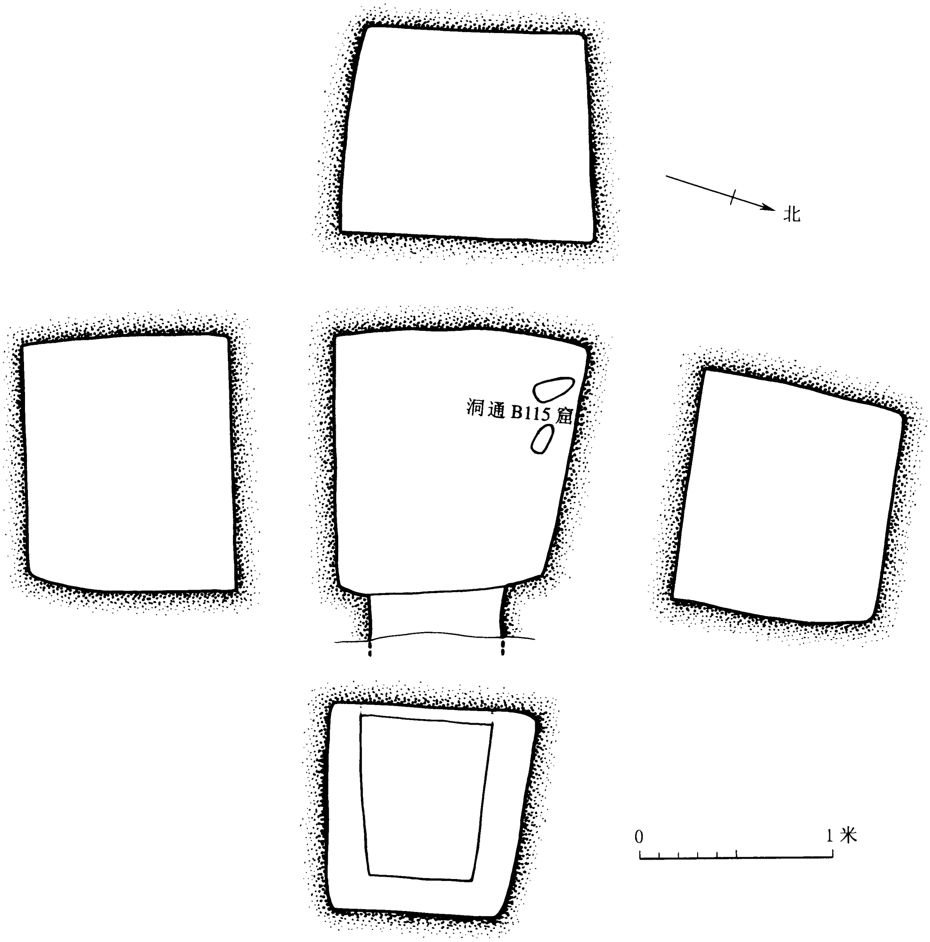
（三）北壁：仅存西部。下边残长 0.30、西边长 0.90、上边残长 0.54 米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：仅存西部。南边残长 0.47、西边长 0.54、北边残长 0.54 米。表面为平整的人工凿面，有一层烟炱。

后　室

覆斗顶长方形窟。

（一）地面：低于甬道地面约 0.10 米。东边长 1.10、南边长 1.34、西边长 1.34、北边长 1.25 米。西北部有两个椭圆形洞，下通 B115 窟北后室，连接 B115 窟北后室东



图八五　B186 窟平面和壁面图

壁的烟道。洞最长 0.22、最宽 0.12 米（图版一四三，2）。地表为平整的沙砾面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.06、上边长 0.88、南边长 1.10 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.16 米。中部有甬道。壁面粗草泥涂层保存较好，表面有一层烟炱。

（三）南壁：下边长 1.34 米，东边长同东壁南边，上边长 1.20、西边长 1.10 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.08 米。壁面情况同东壁（图版一四三，3）。

（四）西壁：下边长 1.34 米，南边长同南壁西边，上边长 1.15、北边长 1.10 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.08 米。壁面情况同东壁（图版一四三，4）。

（五）北壁：下边长 1.25 米，西边长同西壁北边，上边长 1.10、东边长 1.06 米。

壁面上部向窟内倾斜约 0.14 米。壁面情况同东壁（图版一四三，5）

（六）顶部：覆斗顶。覆斗东边长 0.18、南边长 0.18、西边长 0.20、北边长 0.20、深 0.05 米。覆斗中心距地面高 1.40 米。顶表面裸露看平整的人工凿面，有厚厚一层烟炱（图版一四三，6）。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟地面西北部有洞下通 B115 窟北后室，此洞作为烟道用，故其废弃时间应早于 B115 窟北后室作为僧房窟的使用时间。而石窟的开凿时间仅据现有资料很难确定。

（二）性　质

石窟较小。其性质应为禅窟。

第八节　B187 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，亦属于 C 段崖面第四层石窟。前室南壁南距位于 B 段崖面的 B188 窟北壁约 94 米，其上崖面未开凿石窟，前室南壁北距 B186 窟甬道南壁 3.70 米，地面下距 B5 窟地面 5.70 米。石窟中心线方向 24°。石窟所在的崖面塌毁严重，造成石窟部分悬空（图版一四四，1）。

二、发　掘

石窟东部塌毁。窟内堆积只有风积浮沙层，厚 0.46～0.57 米。出土物有织物碎片。

三、形　制

石窟由前室、甬道和后室组成（图八六）。壁面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

前　室

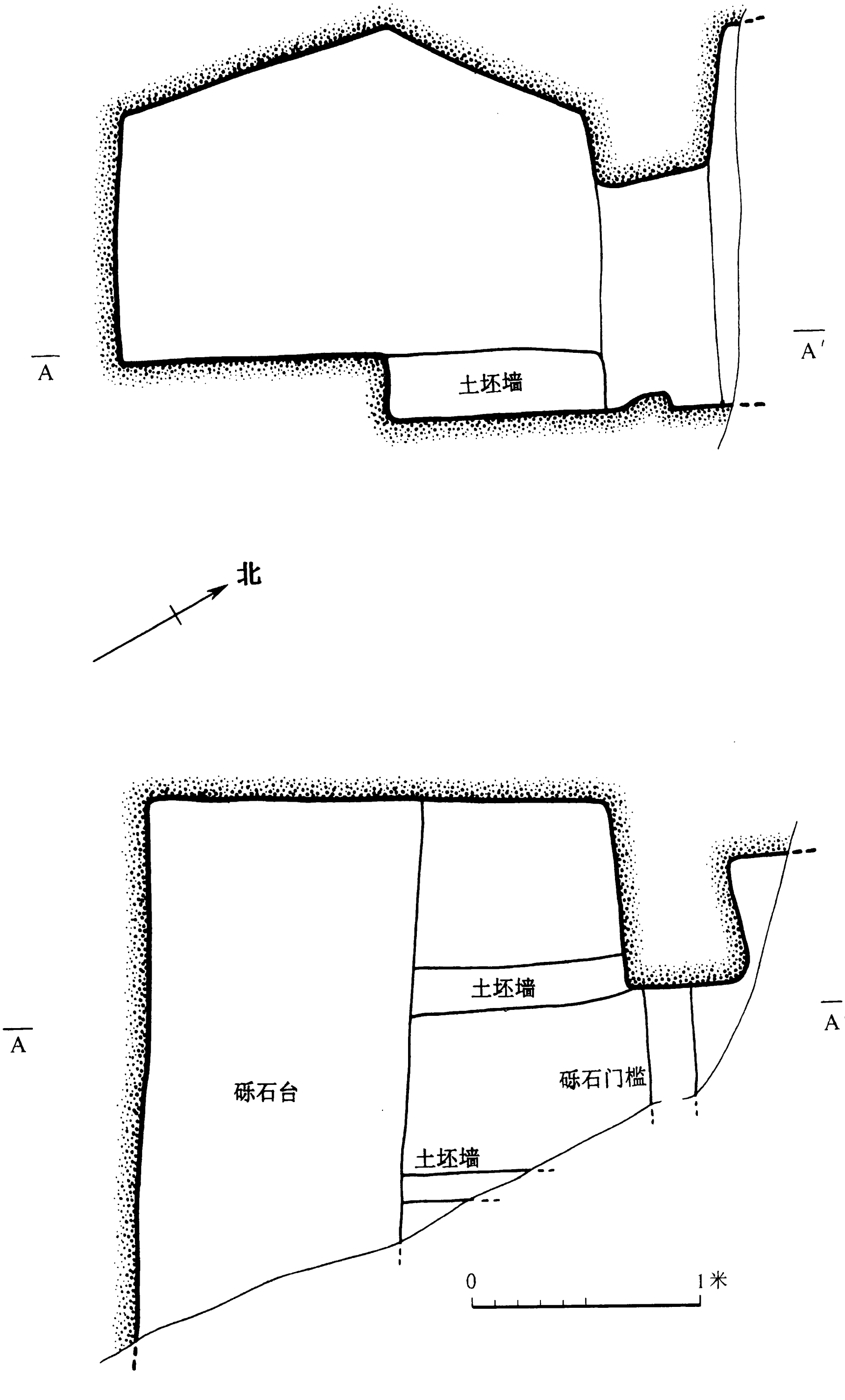
大部分塌毁，仅存地面西南角、南壁西部和西壁南部。

（一）地面：仅存西南角。南边残长 0.56、西边残长 0.25 米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边残长 0.72、西边长 1.70 米。东部有通后室的甬道。壁面涂层保存较好。

（三）西壁：仅存南部。下边残长 0.25、南边长 1.70、上边残长 0.32 米。壁面情况同南壁。

甬　道



图八六　B187 窟平面和剖面图

大部分塌毁，仅存地面西部、西壁和顶西部。壁面和顶表面有粗草泥涂层。

（一）地面：仅存西部。南边残长 0.55、西边长 0.55、北边残长 0.12 米。偏南部有开窟时预留的砾石门槛，宽 0.20、高 0.06 米。地表为平整的沙砾面。

（二）西壁：下边长同地面西边，南边长 1、上边长 0.60、北边长 1.04 米。壁面涂层保存较好。

（三）顶部：仅存西部。南边残长 0.60、西边长 0.60、北边残长 0.20 米。表面涂层部分脱落。

后　室

东部塌毁。

（一）地面：东北部塌毁。高度同甬道地面。南边残长 2.40、西边长 2.04、北边残长 1.40 米。南部有长方形砾石台，南边残长 2.40、西边长 1.23、北边残长 2、高 0.30 米。北部地面用两道土坯墙隔成三个部分，西部土坯墙宽 0.20、高 0.30 米，东部土坯墙宽 0.14、高 0.30 米（图版一四四，2）。整个地面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边残长 2.36、西边砾石台上长 1.06 米。壁面基本垂直于地面。壁面涂层保存较好（图版一四四，3）

（三）西壁：下边长 2.04 米，南边长同南壁西边，上边与人字披顶西端相交，北边长 1.36 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面涂层保存较好（图版一四四，4）。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长 1.40 米，西边长同西壁北边，上边残长 1.06 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.06 米。中部有通前室的甬道。壁面涂层部分脱落（图版一四四，5）。

（五）顶部：为东西向脊的人字披顶，东部塌毁。人字披脊残长 1.73 米。脊西端南披长 1.25、北披长 0.95、下距地面高 1.75 米。（图版一四四，6）东西披面平整，涂层保存较好。

四、出土遗物

仅发现一些棉布碎片，颜色有黄色和白色。平织。结构疏松。另外还有红色麻布碎片。

五、时代及性质

（一）时　代

窟内未发现可用来作为判断其时代的遗迹或遗物，故其时代不明。

（二）性　质

窟内有土坯砌的隔槽，作为储物用，故其性质应为廪窟。

第九节　小　结

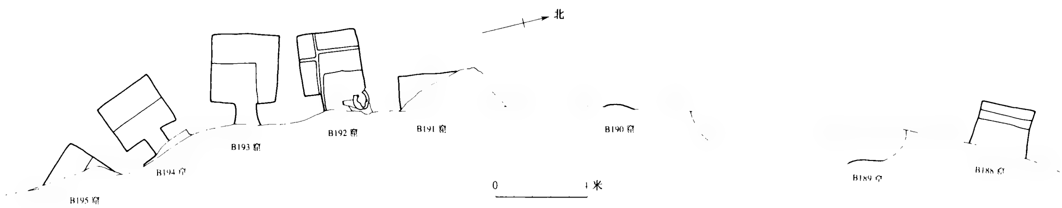
本章介绍的八个石窟有僧房窟一个、禅窟五个、廪窟一个、性质待定的石窟一个。大多保存完好。

根据所处位置分析，B180～B183窟应为同时开凿，或开凿时间相隔不远。B184～B186窟也为同时开凿。

这八个石窟所处位置较高，窟内出土遗物较少。从一些现象可看出这些石窟大多废弃较早。

第四章　B188～195窟

本章介绍的八个石窟属于北区崖面第四层石窟，位于B段崖面第二层，这些石窟多数塌毁严重（图八七）。



图八七　B188～B195窟平面图

第一节　B188窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在B段崖面则属于第二层石窟。南壁南距B189窟约4米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶11.70米，北壁北距位于C段崖面的B187窟前室南壁约94米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床高7.50米。石窟中心线方向115°。石窟所在的崖面上下直立，塌毁严重。

二、发　掘

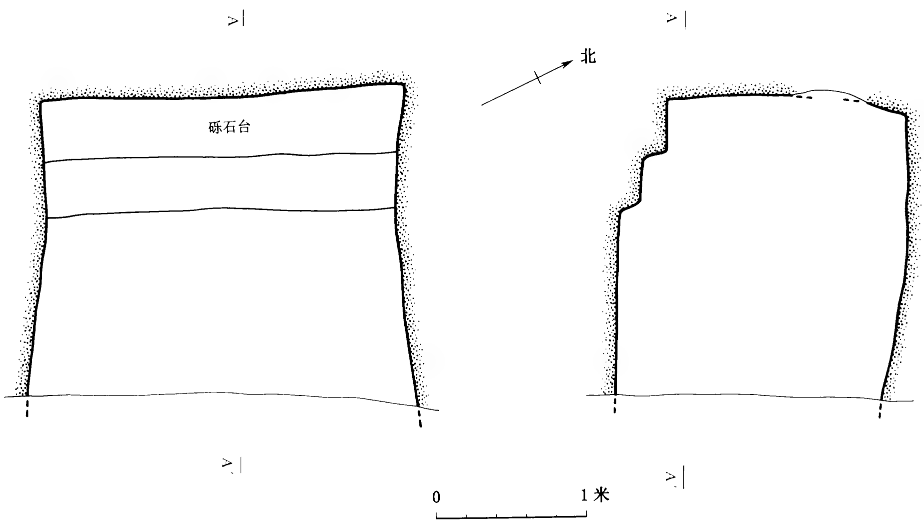
石窟东部塌毁，仅清理了残存部分。堆积仅有风积浮沙层，厚0.10～0.40米。

三、形　制

石窟塌毁，仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图八八）。壁面有厚2.0厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：东部塌毁。南边残长2、西边长2.45、北边残长2.20米。西部有砾石台，呈两级台阶状，各宽0.40、0.35，高0.16、0.13米，整个地表为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边残长2、西边砾石台上长1.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.14米。壁面涂层保存较好。



图八八　B188 窟平面和剖面图

（三）西壁：下边长 2.45、南边砾石台上长 1.60、上边长 2.17、北边砾石台上长 1.62 米。壁面上部向窟倾斜约 0.12 米。壁面上部部分塌毁，下部涂层保存较好。

（四）北壁：下边残长 2.20 米，西边长同西壁北边，上边残长 2.10 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.08 米。壁面涂层保存较好。

（五）顶部：据现存状况分析应为平顶。南边残长 2、西边长 2.17、北边残长 2.10 米。表面粗草泥涂层部分脱落。

四、出土遗物

仅有一小块铁片，为器物腹部残片。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，其时代不明，砾石台呈两级台阶状，故石窟性质待定。

第二节　B189 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在 B 段崖面则属于第二层石窟。南距 B190 窟约 9.50 米，其上崖面未开凿石窟，北距 B188 窟南壁最近距离约 4 米，其下崖面未开凿石窟。石窟所在的崖面与 B95、B96 窟一样，是一块从上方塌落的大砾石，估计原石窟位置要比现在高（图版一四五，1）。

二、发　掘

石窟仅存部分残痕，故未做太多清理工作。

三、形　制

石窟大部分都塌毁了，仅存部分西壁，下边残长1.50、北边残长1.20米。壁面无涂层，裸露着平整的人工凿面。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，其时代和性质不明。

第三节　B190窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在B段崖面则属于第二层石窟。南距B191窟西壁北端约28米，其上崖面未开凿石窟，北距B189窟约9.50米，其下崖面未开凿石窟，下距现河床约10米。石窟所在的崖面上下直立，塌毁严重（图版一四五，2）。

二、发　掘

石窟塌毁严重，仅存部分残痕，不经仔细辨认很难发现。

三、形　制

石窟完全塌毁，仅存西壁部分残痕，无法确定其范围。壁面为平整的人工凿面。

四、出土遗物

未发现遗物。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，其时代和性质不明。

第四节　B191窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在B段崖面则属于第二层石窟。南壁南距B192窟甬道北壁1.30米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶3.40米，西壁北端北距B190窟约28米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床高9米。石窟中心线方向95°。石窟所在的崖面上下直立，塌毁严重（图版一四五，3）。

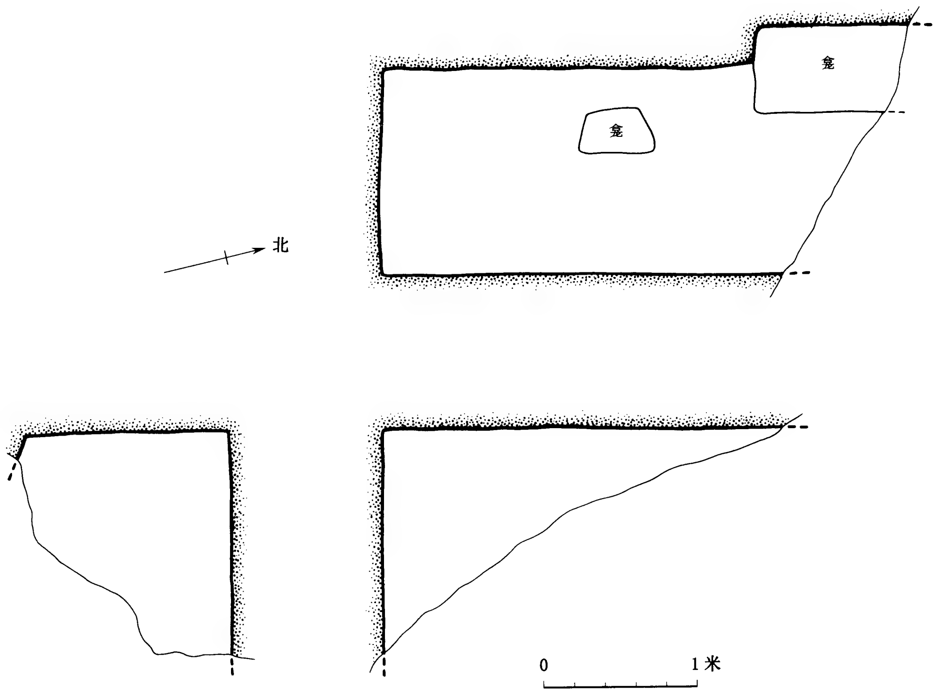
二、发　掘

石窟塌毁严重，地面仅存一小块，故仅清理了残存部分。堆积只有风积浮沙层，厚

0.05～0.20 米。

三、形　制

石窟大部分塌毁，现仅存地面西南角、南壁西部和西壁南部（图八九）。壁面处理方法是先在人工凿面上涂一层厚 2.0 厘米的粗草泥，然后在粗草泥涂层上涂 0.5 厘米厚的细泥。



图八九　B191 窟平面和壁面图

（一）地面：仅存西南角。南边残长 1.50、西边残长 2.65 米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边与顶南端相交，西边长 1.32 米。壁面涂层保存较好。

（三）西壁：北部塌毁。下边残长 2.65、南边长 1.32、上边残长 3.40 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.08 米。中部有一龛，底宽 0.50、顶宽 0.36、高 0.30、深 0.20 米，龛壁有涂层，与壁面涂层同时。龛南侧有竖排墨书的四个西夏文，漫漶不清。北上部有一大龛，北部塌毁，残宽 1、高 0.56、深 0.42 米，龛壁涂层与壁面涂层同时。壁面涂层保存较好。

（四）顶部：大部分塌毁，据残存部分分析应为人字披顶。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，其时代不明。石窟性质可能为禅窟。

第五节　B192 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在 B 段崖面则属于第二层石窟。甬道南壁南距 B193 窟甬道北壁 2.10 米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 3.20 米，甬道北壁北距 B192 窟南壁 1.30 米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河高 9.20 米。石窟中心线方向 96°。石窟所在的崖面上下直立，塌毁严重（图版一四五，4）。

二、发　掘

窟内的堆积有两层，第一层为风积浮沙层，遍布全窟，厚 0.10～0.50 米。第二层为粗沙层，含有少量杂草和畜粪，东部厚一些，厚 0.05～0.20 米。遗物出于此层。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图九〇），是否有前室已不知。壁面处理方法是先在人工凿面上涂一层厚 2.0 厘米的粗草泥，然后在粗草泥层上涂一层厚 0.5 厘米的细泥。

甬　道

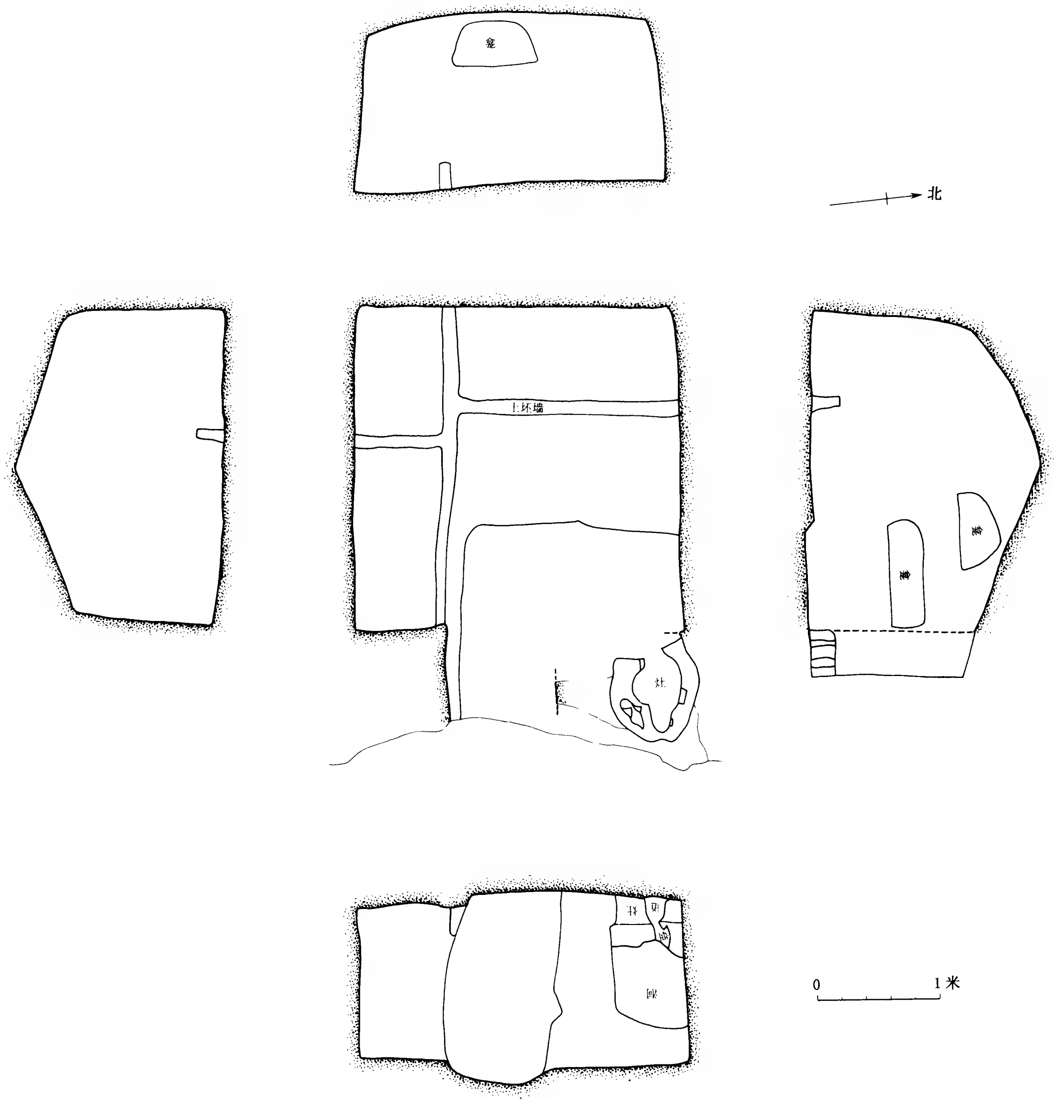
东部和部分北部塌毁。因塌毁严重，故地面、壁面和顶的范围很难确定，无法测量其具体尺寸。甬道口宽约 0.80、高约 1.60 米。

后　室

（一）地面：东北部与甬道地面高度相同，西部和南部高出约 0.10 米。东边长 2.76、南边长 2.72、西边长 2.60、北边长 2.70 米。西部和南部有土坯墙砌的三个槽，土坯墙宽 0.10、高 0.30 米，可能是储物用（图版一四五，5）。东北角有土坯砌的灶台，灶台高 0.24 米，中间有椭圆形灶坑。灶台表面有粗草泥涂层（图版一四六，1）。灶台的砌筑破坏了东壁北部，其出现的时代要晚。整个地表有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层，平整光滑。

（二）东壁：北部因砌灶台而被毁。下边长同地面东边，北边长 1.37、上边长 2.72、南边长 1.27 米。壁面上部向窟内倾约 0.06 米。中部有甬道。北部中间有一不规则洞，洞宽 0.60、高 0.70 米，下有烟道通入，烟道下通灶。烟道直径 0.12、深 0.06 米。壁面南部保存较好，北部涂层的时间应与灶台砌筑时间相同（图版一四六，2）。

（三）南壁：下边长 2.72 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边



图九〇 B192窟平面和壁面图

长1.32米。壁面上部向窟内倾斜约0.12米。壁面涂层保存较好（图版一四六，3）。

（四）西壁：下边长2.60米，南边长同南壁西边，上边长2.46、北边长1.30米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。中上部有一半圆形龛，底宽0.70、高0.40、深0.32米，龛壁涂层与壁面涂层同时。壁面涂层保存较好（图版一四六，4）。

（五）北壁：下边长2.70米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长1.37米。壁面上部向窟内倾斜约0.30米。东部有两龛，一为长方形，宽0.90、高

0.30、深0.30米。另一为半圆形，底宽0.62、高0.32、深0.30米。龛壁涂层与壁面涂层同时。壁面涂层保存较好（图版一四六，5）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长2.27米。脊南端东披长1.32、西披长1.29、下距地面高1.73米；脊北端西披长1.15、东披长1.90、下距地面高1.93米。东西披面平整光滑，涂层保存较好。

四、出土遗物

有文书、木箱和脱塔

（一）文　书

仅有一件咒语。标本B192:3，是脱塔中夹的小纸条。白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有横帘纹，纸质柔软。有土红色六角形画符，每两角间有“卍”形符号，中间有一西夏文字。

文书宽5.7、高8.5厘米（图版一四六，6）。

（二）木　箱

标本B192:6，方形。斜直口。四柱足。四面以红、黄色绘草叶纹。边长40.0、高34.0、足高8.0厘米（图九一，1、2、3；彩版一九，5）。

（三）脱　塔

共3件。形制相同。标本B192:2，上部为圆锥形，类似法身塔，只是形体较小。下部为圆柱形，底略小。内有夹纸条留下的痕迹。因塔已裂为两半，故纸条已不见。这种塔与宁夏青铜峡市一百零八塔001号塔内出土的Ⅱ式泥塔相同，时代为西夏[1)]。高10.5、底径4.0、肩径5.4厘米（图九一，4）。

另有一些皮子碎块。

五、时代及性质

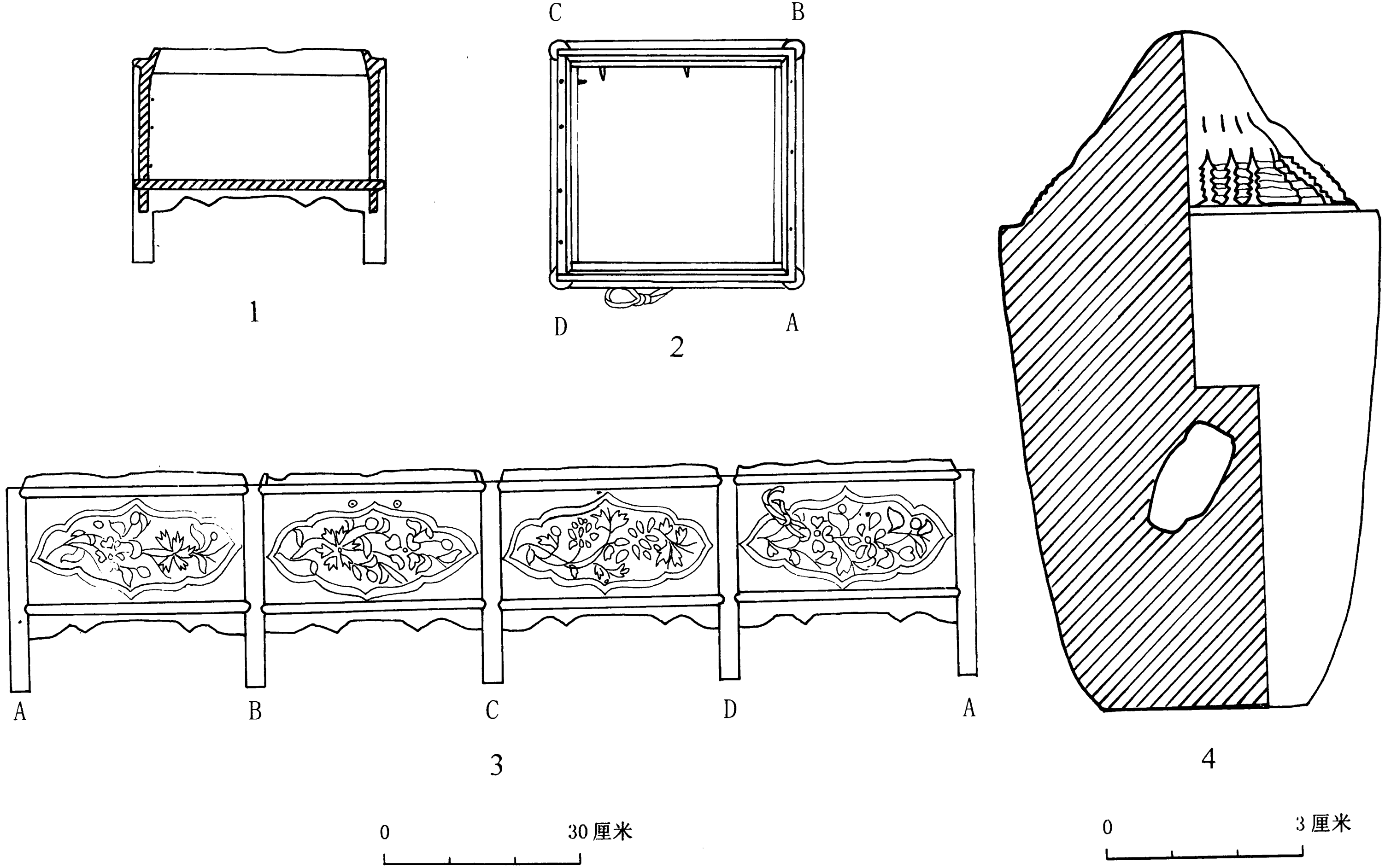
（一）时　代

石窟的开凿时代待考。根据出土遗物情况分析，这种类型的脱塔多见于西夏，故石窟的使用下限应在西夏或元代。

（二）性　质

石窟内的灶和烟道经考察说明出现的时间较晚，故不能作为判断其性质的依据，地面西部和南部有土坯砌的隔槽，作为储物用，故其性质应为廪窟。

1）雷润泽、于存海：《青铜峡一百零八塔》，《西夏佛塔》，文物出版社，1995年。



图九一　B192 窟木箱和脱塔

1. 木箱 B192:6 横剖图　2. 木箱 B192:6 俯视图　3. 木箱 B192:6 四面展开图　4. 脱塔 B192:2

第六节　B193 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在 B 段崖面则属于第二层石窟。甬道南壁南距 B194 窟前室北壁 2 米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 4 米，甬道北壁北距 B192 窟甬道南壁 2.10 米，地面下距 B100 窟中室地面 4 米。石窟中心线方向 100°。石窟所在的崖面上下直立，塌毁严重（图版一四七，1）。

二、发　掘

窟内的堆积有两层，第一层为风积浮沙层，厚 0.10～0.50 米，遍布全窟。第二层为碎草末层，厚约 0.05 米，似有意铺撒的。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图九二），是否有前室已不知。壁面裸露着平整的人工凿面。

甬　道

（一）地面：东部塌毁。南边长 0.92、西边长 0.90、北边残长 0.94 米。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边残长 0.70、西边长 1.23 米。壁面部分塌毁。

（三）北壁：东部塌毁。下边残长 0.94、西边长 1.20、上边残长 0.50 米。壁面为平整的人工凿面。

（四）顶部：平顶，东部塌毁。南边残长 0.70、西边长 0.80、北边残长 0.50 米。表面部分塌毁。

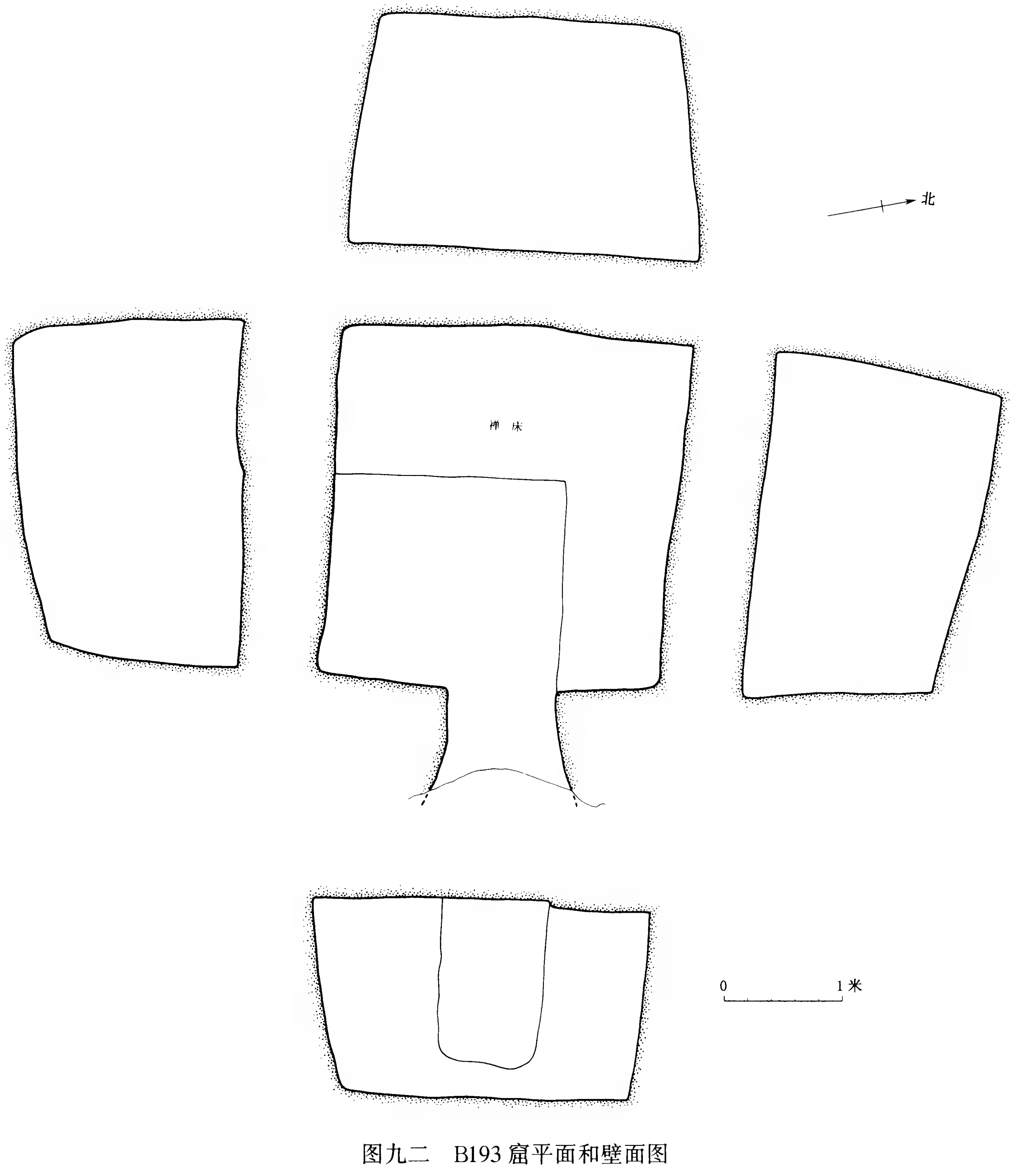
后　室

（一）地面：高度同甬道地面。东边长 2.94、南边长 2.95、西边长 3、北边长 2.94 米。西部和北部有曲尺形砾石台，高 0.05 米。东部甬道口处有一直径 0.35、深 0.08 米的坑，内有灰烬。整个地表为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边砾石台上长 1.64、上边长 2.50、南边长 1.64 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.22 米。中部有甬道。壁面无涂层，为平整的人工凿面。

（三）南壁：下边长 2.95、东边长 1.64、上边长 2.60、西边砾石台上长 2 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。壁面情况同东壁。

（四）西壁：下边长 3、南边砾石台上长 2、上边长 2.55、北边砾石台上长 2 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。壁面情况同东壁。



图九二　B193 窟平面和壁面图

（五）北壁：下边长 2.94、西边砾石台上长 2、上边长 2.60、东边砾石台上长 1.64 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.22 米。壁面情况同东壁。

（六）顶部：西高东低斜平。东边长 2.50、南边长 2.60、西边长 2.55、北边长 2.60 米。表面为平整的人工凿面，部分塌毁。

四、出土遗物

有陶器碎片、瓷片碎片、脱塔残块、谷子和兽毛。

（一）陶　器

都为碎片，似为罐类器物腹部残片。泥质灰陶，表面有凹弦纹，胎厚0.9厘米。

（二）瓷　器

无完整器。能看出器形的仅一碗底。标本B193∶4，残存底部。圈足。内施浅黄色釉，外壁不施釉。底径4.6、残高1.6厘米。

（三）脱　塔

仅存一些碎块，看不出完整形制。

（四）谷　子

与土胶结成块状，谷粒仍保存完整。

（五）兽　毛

存一小堆，黑色。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟的时代不明。

（二）性　质

窟内未发现灶、烟道或人骨，也未发现其他建筑设施，故其性质应为禅窟，地面西部和北部的砾石台应为禅床。

第七节　B194窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在B段崖面则属于第二层石窟。前室南壁南距B195窟北壁东端1.20米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶4米，前室北壁北距B193窟甬道南壁2米，地面下距B100窟南1侧室地面4.20米。石窟中心线方向70°。石窟所在的崖面上下直立，塌毁严重（图版一四七，2）。

二、发　掘

窟内堆积有两层，第一层为风积浮沙层，厚0.10～0.50米，遍布全窟。第二层为粗沙层，东部厚一些，厚0.10～0.30米。

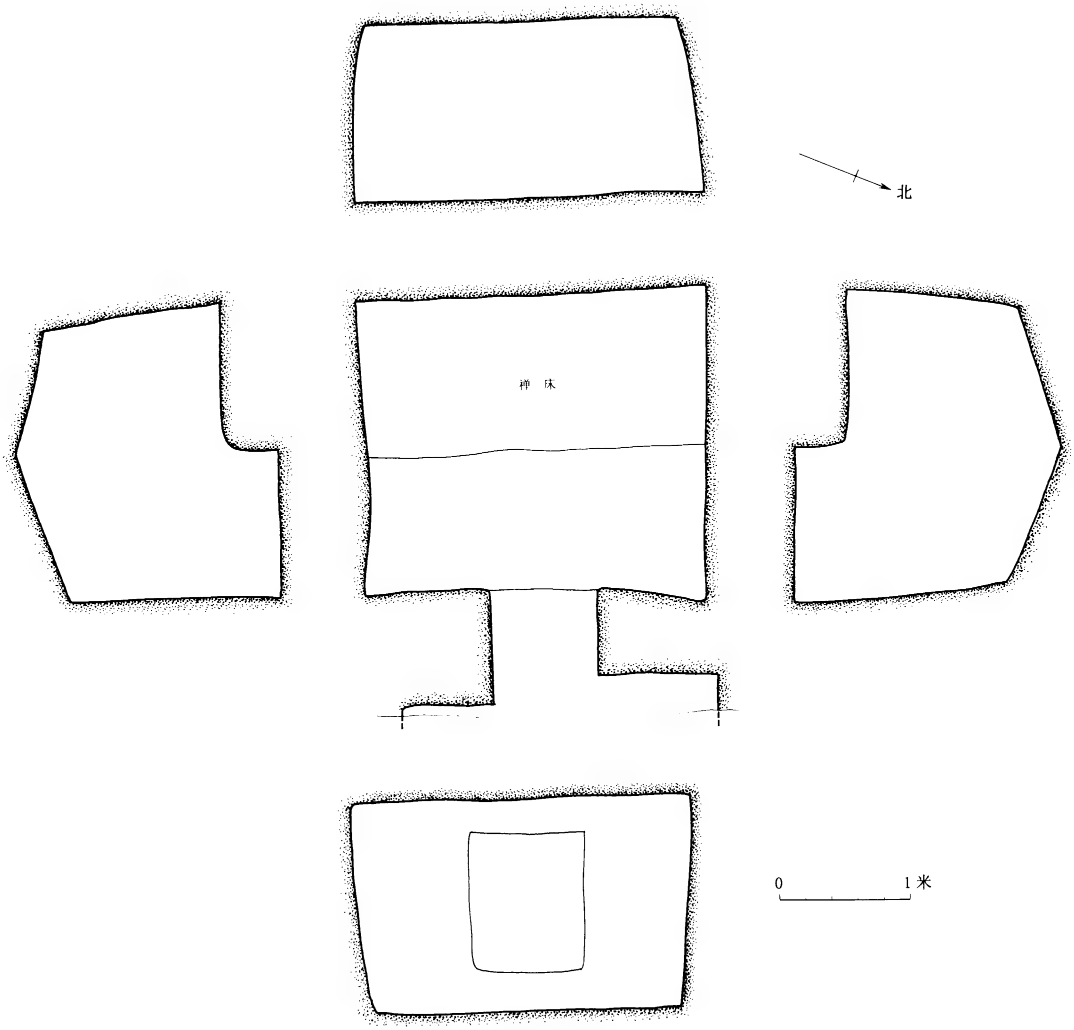
三、形　制

石窟由前室、甬道和后室组成（图九三）。壁面有厚2.0厘米的粗草泥涂层。

前　室

东部塌毁。

（一）地面：仅存西部一窄条。南边残长0.06、西边长2.50、北边残长0.28米。



图九三　B194 窟平面和壁面图

表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，西边长 1.75 米。壁面涂层保存较好。

（三）西壁：下边长 2.50、南边长 1.75、上边长 2.40、北边长 1.73 米。中部有通后室的甬道。壁面涂层部分脱落。

（四）北壁：仅存西部。下边残长 0.28、西边长 1.73、上边残长 0.14 米。壁面涂层保存较好。

甬　道

（一）地面：高度同前室地面。东边长 0.86、南边长 0.90、西边长 0.82、北边长

0.68 米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长 1.05、上边长 0.92、西边长 1.03 米。壁面涂层保存较好。

（三）北壁：下边长 0.68、西边长 1.03、上边长 0.72、东边长 1.04 米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：平顶。东边长 0.80、南边长 0.92、西边长 0.80、北边长 0.72 米。表面涂层保存较好。

后　室

（一）地面：低于甬道地面 0.2 米。东边长 2.66、南边长 2.30、西边长 2.76、北边长 2.50 米。西部有砾石台，东边长 2.62、南边长 1.20、西边长 2.76、北边长 1.25、高 0.40 米。地面和砾石台表面都有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.65、上边长 2.40、南边长 1.65 米。壁面基本垂直于地面。中部有通前室的甬道。壁面涂层保存较好（图版一四七，3）。

（三）南壁：下边长 2.30 米，东边长同东壁南边，上边与人字披南端相交，西边砾石台上长 1.40 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.16 米。壁面情况同东壁（图版一四七，4）。

（四）西壁：下边长 2.76 米，南边长同南壁西边，上边长 2.45、北边砾石台上长 1.40 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.16 米。壁面情况同东壁（图版一四七，5）。

（五）北壁：下边长 2.50 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长 1.65 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.18 米。壁面情况同东壁（图版一四七，6）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 2.30 米。脊南端东披长 1.25、西披长 1、下距砾石台高 1.60 米；脊北端西披长 1.16、东披长 1.15、下距砾石台高 2.10 米。东西披面平整光滑，表面涂层保存较好。

四、出土遗物

有文书、陶片和瓷片等。

（一）文　书

有汉文和西夏文残文书。

1. 汉文残文书

1 件。标本 B194:7，残存两小片。白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，纸质软，双线框内有“土、生、能、咒、心”等汉字，框下有莲花图案，莲瓣上有梵文。图案及文字都为墨印。

B194:7－1，残宽 3.8、残高 4.4 厘米。

B194:7－2，残宽 2.9、残高 4.1 厘米（图版一四八，1）。

2. 西夏文文书

3件。

(1) 标本B194:5，残存一片。白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有横帘纹。文字为手写体，正背面都有，正面存文字4行，背面存文字2行。有人姓等，可能是社会文书。

文书残宽5.5、残高11.8厘米。

(2) 标本B194:6，残存一小片。白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有透光。残存文字三行，行书。下单线边框。有“恭敬”、“佛”等字，似为佛典。

文书残宽6.9、残高4.1厘米（图版一四八，2）。

(3) 标本B194:14，残存一小片。白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有横帘纹。残存文字二行。墨书，草体。有人姓等，可能是社会文书。

文书残宽4.9、残高14.1厘米（图版一四八，3）。

(二) 陶 片

泥质灰陶，应为罐类器物腹部残片。

(三) 瓷 片

为碗类器物腹部残片。外壁不施釉。

另外有少量兽骨和葫芦残片。

五、时代及性质

(一) 时 代

根据出土遗物情况分析，石窟的使用下限应在西夏或元代，而其开凿年代不明。

(二) 性 质

窟内未发现灶、烟道或人骨，也未发现其他建筑设施，故其性质应为禅窟，地面西部的砾石台应为禅床。

第八节 B195窟

一、位 置

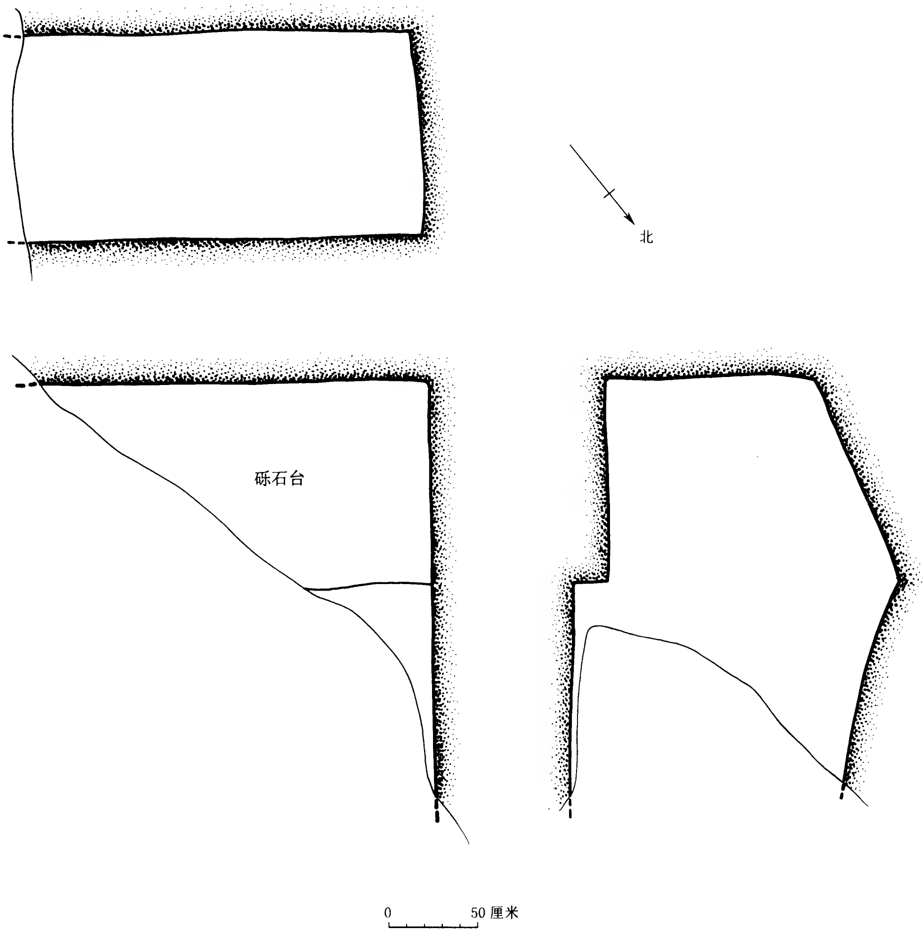
属于北区崖面第四层石窟，在B段崖面则属于第二层石窟。西壁南端南距位于A段崖面的B196窟北壁约40米，其上崖面未开凿石窟，北壁东端北距B194窟前室南壁1.20米，地面下距B101窟约5.50米。石窟中心线方向40°。石窟所在的崖面上下直立，塌毁严重（图版一四九，1）。

二、发 掘

石窟塌毁严重，仅存一小块地面，堆积只有风积浮沙层，厚0.05～0.20米。

三、形　制

石窟大部分已塌毁，仅存地面西北角、西壁北部和北壁西部（图九四）。壁面有厚2.0厘米的粗草泥涂层。



图九四　B195窟平面和壁面图

（一）地面：仅存西北角。西边残长2.20、北边残长2.40米。西部有砾石台，砾石台南部塌毁，东边残长0.70、西边残长2.20、北边长1.16、高0.20米。地表为平整的砾石面。

（二）西壁：南部塌毁。下边长同地面西边，上边残长2.20、北边砾石台上长1.20米。壁面基本垂直于地面。壁面涂层保存较好。

（三）北壁：东部塌毁。下边残长2.40米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。壁面涂层保存较好。

（四）顶部：大部分塌毁，为南北向脊的人字披顶。人字披脊北端西披长1.25、东披残长1.20、下距砾石台高1.67米。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，时代和性质不明。

第九节　小　结

本章介绍的八个石窟中有禅窟三个，廪窟一个，性质待定的石窟一个，性质不明的石窟有三个。

这八个石窟的开凿时代均不明，除B192、B194能确定其使用下限为西夏、元代外，其余石窟均不能确定。从现状分析，这些石窟中有的很早因塌毁而废弃。

第五章 B196～B211窟

本章介绍的十六个石窟属于北区崖面第四层，位于A段崖面第三层石窟。这些石窟多数保存较好，能看出窟形（图九五）

第一节 B196窟

一、位 置

属于北区崖面第四层石窟，在A段崖面则属于第三层石窟。南壁南距B197窟北壁1.65米，地面上距B233窟地面2.60米，北壁北距位于B段崖面的B195窟西壁南边约40米，其下崖面未开凿石窟，下距现河床5.50米。石窟中心线方向100°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一四九，2）。

二、发 掘

石窟东部塌毁，窟内仅有风积浮沙层，厚0.20～0.40米。

三、形 制

石窟现仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图九六）。壁面有厚2.0厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：东部塌毁。南边残长2.40、西边长2.85、北边残长1.30米。西北角略高。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边残长2.05、西边长1.20米。壁面基本垂直于地面。壁面涂层部分脱落（图版一四九，3）。

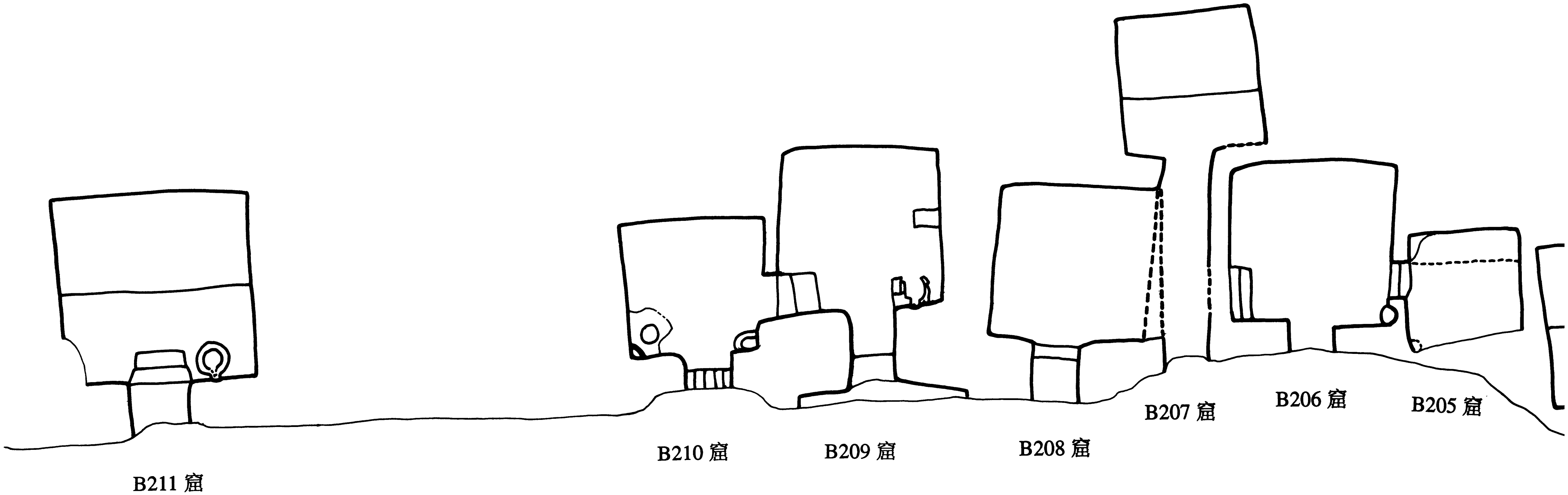
（三）西壁：下边长2.85米，南边长同南壁西边，上边长2.80、北边长1.45米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。壁面涂层保存较好（图版一四九，4）。

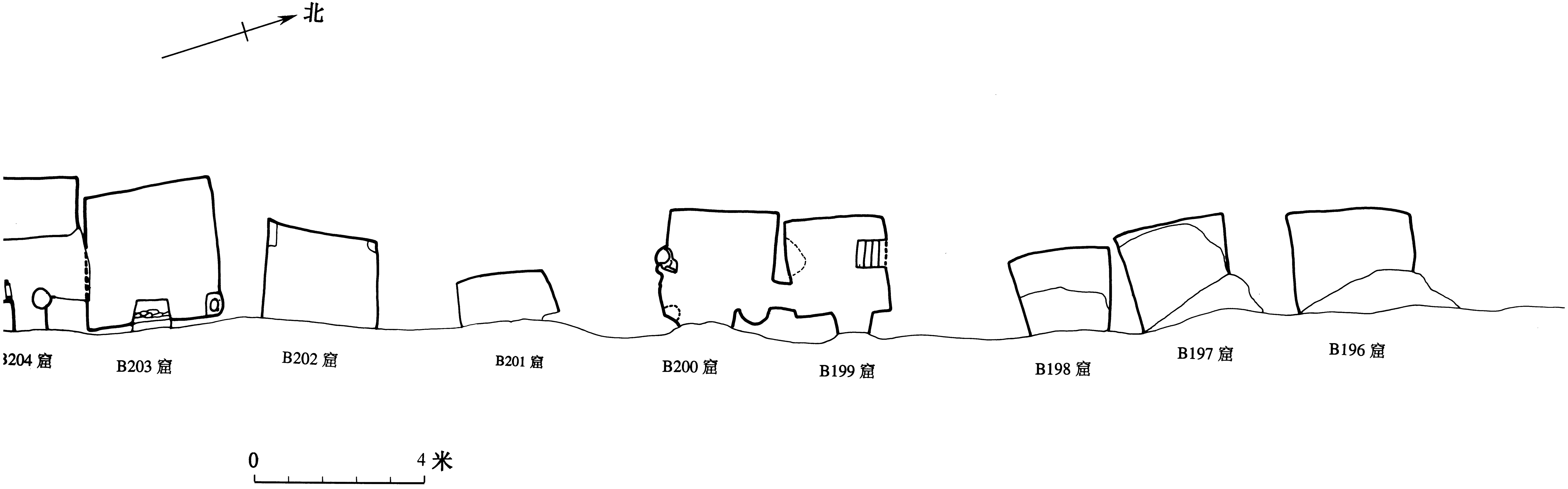
（四）北壁：东部塌毁。下边残长1.30米，西边长同西壁北边，上边残长1.30米。壁面上部向窟内倾斜约0.08米。壁面涂层保存较好（图版一四九，5）。

（五）顶部：东部塌毁。东高西低斜平。南边残长2.05、西边长2.80、北边残长1.30米。有一圆洞上通B223窟地面（图版一四九，6）。表面涂层部分脱落。

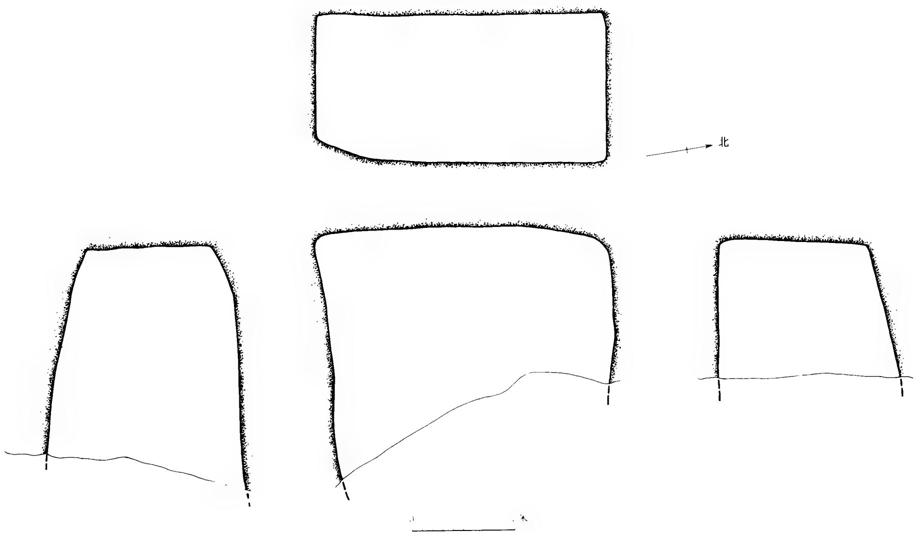
四、出土遗物

清理时未发现遗物。


B211 窟
B210 窟
B209 窟
B208 窟
B207 窟
B206 窟
B205 窟



图九五　B196～B211 窟平面图



图九六　B196 窟平面和壁面图

五、时代及性质

石窟塌毁严重，其时代不明。窟内虽未发现灶及用火痕迹，但从石窟空间较大分析，此窟有可能属于僧房窟。

第二节　B197 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在 A 段崖面则属于第三层石窟。南壁南距 B198 窟北壁 0.85 米，地面上距 B222 窟地面 2.90 米，北壁北距 B196 窟内壁 1.65 米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床 5 米。石窟中心线方向 90°。石窟所在的崖面保存较差（图版一五〇，1）。

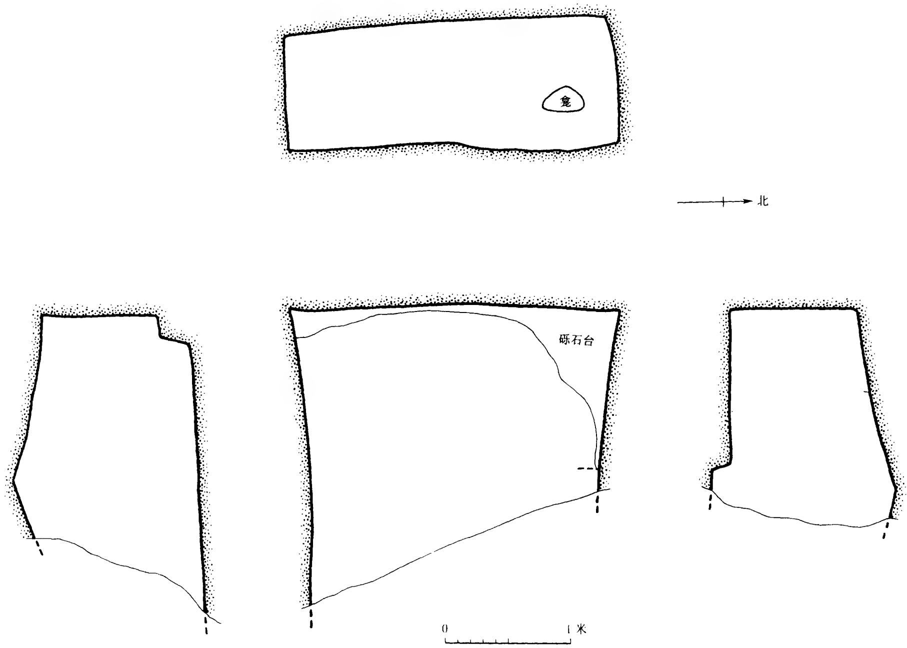
二、发　掘

石窟东部塌毁，窟内堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚 0.10～0.40 米。第二层为粗沙层，夹杂有麦秸，厚 0.05～0.15 米。

三、形　制

石窟现仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图九七）。壁面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：东部塌毁。南边残长 2.40、西边长 2.65、北边残长 1.47 米。西部原



图九七　B197 窟平面和壁面图

有砾石台，现已大部分被挖掉，残高 0.25 米。东南部有一层灰烬，但未发现有灶。地表为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长 0.92 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.06 米。壁面涂层保存较好，表面有一层烟炱（图版一五〇，2）。

（三）西壁：下边长 2.65、南边长 0.92、上边长 2.60、北边长 1 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.06 米。北部有一三角形龛，底宽 0.30、高 0.20、深 0.15 米，龛壁无涂层。壁面涂层保存较好，表面有烟炱（图版一五〇，3）。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长 1.47 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交。壁面上部向窟内倾斜约 0.06 米。壁面涂层保存较好，表面有烟炱（图版一五〇，4）。

（五）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 2.20 米。脊南端东披残长 0.50、西披长 1.35、下距地面高 1.50 米；脊北端西披长 1.50、东披残长 0.20、下距地面高 1.50 米。东西披面平整光滑，涂层保存较好，表面有烟炱。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟的时代不明。

（二）性　质

石窟壁面有烟炱，且地面东部清理时有灰烬，故推测其性质应为僧房窟。

第三节　B198窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在A段崖面则属于第三层石窟。南壁南距B199窟甬道北壁3.90米，地面上距B221窟地面2.30米，北壁北距B197窟南壁0.85米，地面下距B109窟地面2.50米。石窟中心线方向88°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一五一，1）。

二、发　掘

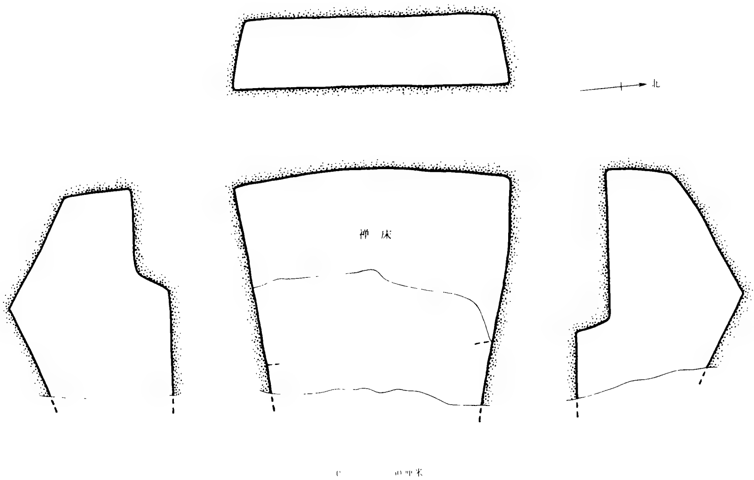
石窟东部塌毁。窟内堆积仅有风积浮沙层，厚0.10～0.70米，西高东低倾斜分布。

三、形　制

石窟现仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图九八）。壁面不见涂层，裸露着平整的人工凿面。

（一）地面：东部塌毁。南边残长1.80、西边长2.40、北边残长2米。西部原有砾石台，东部被挖掉，砾石台高0.30米。地面为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长0.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面为平整的人工凿面（图版一五一，2）。



图九八　B198窟平面和壁面图

（三）西壁：下边长2.40米，南边长同南壁西

边，上边长 2.20、北边砾石台上长 0.60 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.24 米。壁面情况同南壁（图版一五一，3）。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长 2 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交。壁面上部向窟内倾斜约 0.12 米。壁面情况同南壁（图版一五一，4）。

（五）顶部：为南北向脊的人字披顶，东部塌毁。人字披脊长 1.80 米。脊南端东披残长 0.85、西披长 1.10、下距地面高 1.40 米；脊北端西披长 1.20、东披残长 0.70、下距砾石台高 1.17 米。东西披面为平整的人工凿面。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟保存较差，其时代不明。未发现用火痕迹，故石窟性质可能为禅窟。

第四节　B199 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在 A 段崖面则属于第三层石窟。甬道南壁南距 B200 窟甬道北壁 2.20 米，地面上距 B220 窟地面 2.40 米，甬道北壁北距 B198 窟南壁 3.90 米，地面下距 B103 窟北侧室地面 5.20 米。石窟中心线方向 100°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一五一，5）。

二、发　掘

窟内的堆积不多，基本只有风积浮沙层，厚 0.20～0.50 米，遍布全窟。其上堆积大量脱塔和脱佛。

三、形　制

石窟东部塌毁，是否有前室已不知，现仅存甬道西部和后室（图九九）。壁面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层和厚 1.0 厘米的细草泥涂层。

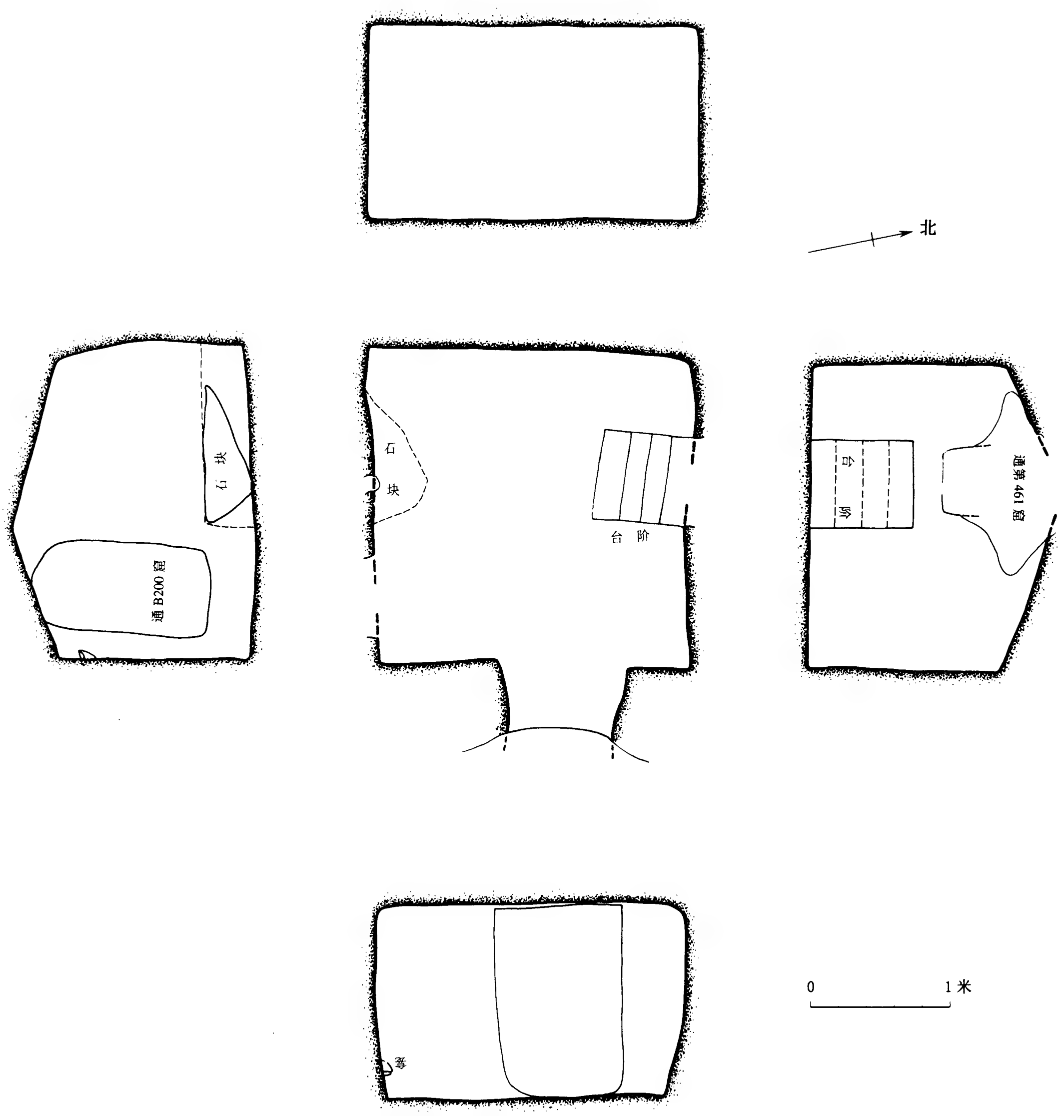
甬　道

东部塌毁。

（一）地面：仅存西部。南边残长 0.50、西边长 0.94、北边残长 0.50 米。表面为平整的沙砾面。东部现砌土坯墙，墙高 0.50、厚 0.25 米，并安有木门。

（二）南壁：仅存西部，下边长同地面南边，上边残长 0.53、西边长 1.32 米。壁面有厚 1.0 厘米的细草泥涂层。

（三）北壁：仅存西部。下边残长 0.50、西边长 1.36、上边残长 0.52 米。壁面涂层保存较好。



图九九　B199窟平面和壁面图

（四）顶部：仅存西部。南边残长0.53、西边长0.80、北边残长0.52米。表面涂层保存较好。

后　室

（一）地面：略低于甬道地面。东边长2.26、南边长2.30、西边长2.35、北边长2.23米。南部有一块大石头，系开凿石窟时所留。北部有土坯砌的四级台阶，上通第461窟。每级台阶宽0.14～0.24、高0.18～0.20米。台阶表面有粗草泥涂层。地面西

部原有砾石台，现已被挖掉，仅存痕迹。地表为平整的沙砾面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长1.35、上边长2、南边长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。中部有甬道。南边与南壁相接处有三角形灯龛，一半在东壁，一半在南壁，灯龛高0.10、深0.06米，是用泥捏成。壁面涂层保存较好，表面有烟炱，烟炱外又刷一层泥浆。

（三）南壁：下边长2.30米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边长1.35米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。东部有通道斜向上通B200窟，通道宽0.66、高1.30米。通道的开凿破坏了壁面涂层，故其出现的时代要晚一些。与东壁相接处有泥捏的灯龛。西下部有一块大石头。壁面情况同东壁。

（四）西壁：下边长2.35米，南边长同南壁西边，上边长2.26、北边长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。有墨书西夏文题记，约40余字，皆“文”、“字”二字，似习字者所为[1]。还有西夏文题记模糊不清。壁面情况同东壁。

（五）北壁：下边长2.23米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长1.35米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。中上部有通道上通第461窟，下有四级台阶。通道边缘塌毁。东部有墨书西夏文题记2行，似皆为“金”字。壁面情况同东壁。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。北端被通第461窟的通道破坏。人字披脊残长1.75米。脊南端东披长1、西披长1.25、下距地面高1.76米；脊北端西披残长0.50米、东披残长1米。涂层保存较好，表面有烟炱，烟炱外表刷泥浆。

四、出土遗物

清理时发现有数万件脱塔、脱佛（这些脱塔和脱佛与B200窟的相同，在B200窟作详细介绍）[2]，应是后人有意存放的。

五、时代及性质

（一）时　代

窟内堆有上万件脱塔、脱佛，而这些脱塔、脱佛从其形制分析应是元代所造，故石窟的废弃应在元代或稍后，而对壁面草泥所含麦秸的分析，距今约1140±70年，相当于五代、宋。故石窟的开凿时代应不晚于五代、宋。

（二）性　质

窟内未发现灶、烟道或人骨，也未发现其他建筑设施，故其性质应为禅窟。从壁面有点灯熏的烟炱分析，石窟的使用时间不短。

1） 由中国社会科学院民族学与人类学研究所史金波先生译释，见本卷附录三。

2） B199、B200、B220三个石窟共出土脱塔18764件，脱佛53597件，实际数字则多于此。这是就发掘时统计的数字而言。因这三个石窟多年来一直洞口敞开，并不时有脱佛从洞口散落于窟前被游人拣走，故原来洞中堆积的脱塔数量肯定多于此数字。

第五节　B200窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在A段崖面则属于第三层石窟。甬道南壁南距B201窟北壁2.80米，地面上距B230窟地面1.80米，甬道北壁北距B199窟甬道南壁2.20米，地面下距B107窟地面4.30米。石窟中心线方向105°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一五一，6）。

二、发　掘

窟内堆积不多，基本只有风积浮沙层，厚0.20～0.50米，遍布全窟，其上堆积大量脱塔和脱佛。

三、形　制

石窟东部塌毁，是否有前室已不知，现仅存部分甬道和后室（图一〇〇）。壁面涂层有两层，底层为厚2.0厘米的粗草泥层，表层为厚0.5厘米的细草泥层。

甬　道

大部分塌毁，仅存西部。南壁有烟道痕。壁面无涂层。

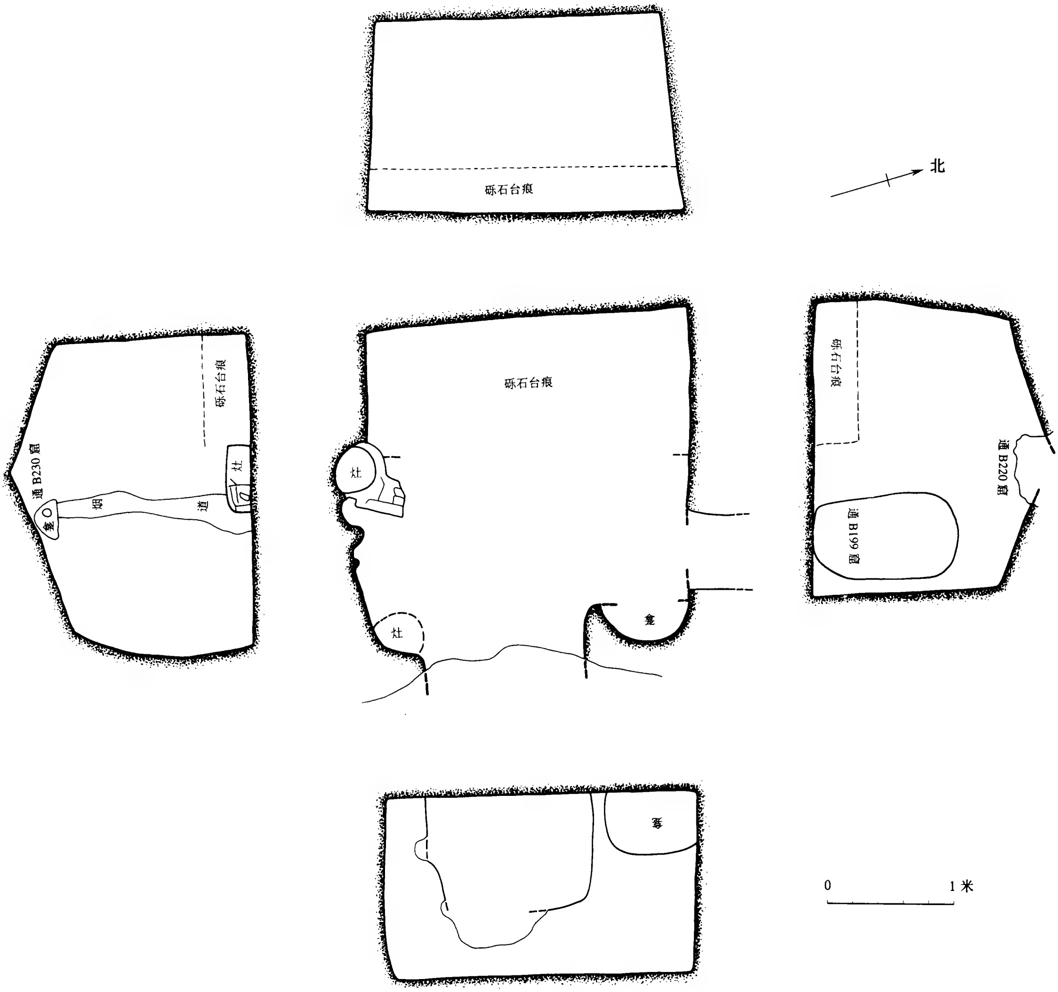
后　室

（一）地面：东边长2.50、南边长2.50、西边长2.60、北边长2.37米。西部原有砾石台，现已被全部挖掉，仅存残痕。东南角原有灶，现已被毁，仅存灶膛残痕。南边中部有土坯砌的灶，部分毁，灶台高0.20米。整个地表为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长1.47、上边长2.40、南边长1.47米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。中部有甬道。北下角有一龛，宽0.75、高0.50、深0.30米，龛壁涂层与壁面涂层同时。甬道口南侧有烟道，一端通向地面，另一端连接南壁的烟道，现已被泥封堵而废弃。壁面涂层保存较好，表面有烟炱。

（三）南壁：下边长2.50米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边长1.53米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。中部有上下竖直的烟道，一端连接地面的灶，另一端通过一龛向上通B219窟。烟道直径0.16、深0.08米，内壁有烟炱。烟道的开挖破坏了壁面涂层，故其出现的时间要晚于石窟的开凿。上部有一龛，底宽0.32、高0.20、深0.23米，龛壁涂层与壁面涂层同时。龛被凿一洞，一端接烟道，另一端通B230窟，龛也就废弃了。西下部有砾石台痕。壁面情况同东壁。

（四）西壁：下边长2.60米，南边长同南壁西边，上边长2.30、北边长1.60米，壁面上部向窟内倾斜约0.10米。下部有砾石台痕，砾石台高0.37米。壁面情况同东壁。



图一〇〇　B200窟平面和壁面图

（五）北壁：下边长2.37米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长1.47米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。东部有通道通B199窟，通道宽0.68、高1.17米。通道的开凿破坏了壁面涂层，其出现的时代晚于石窟的开凿时代。上部与顶人字披脊相接处有洞上通B220窟。西下部有砾石台痕。壁面情况同东壁。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。北端被通B220窟的洞破坏。人字披脊残长2米。脊南端东披长1.40、西披长1.10、下距地面高1.95米；脊北端西披残长0.97、东披残长0.70米。东西披面平整光滑，涂层保存较好，表面有厚厚一层烟炱。

四、出土遗物

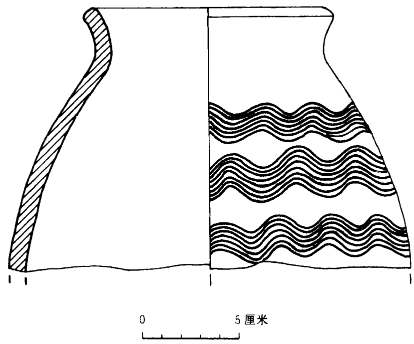
有文书、残陶罐及上万件脱塔和脱佛。

（一）文　书

有汉文、西夏文和藏文残片，仅存数字。

（二）残陶罐

标本B200∶1，残存口沿。泥质红陶。圆唇。颈较长。溜肩。表面有波浪形划纹。口径12.0、残高14.0厘米（图一〇一）。



图一〇一　B200窟残陶罐B200∶1

（三）脱　塔

有数万件，可分为三型[1]。

A型　截面呈三角形的千佛塔。可分为两式：

Ⅰ式　标本B200∶4，塔顶为四棱形，每边有一梵文字母。塔身上部为圆柱形，下部有四圈的千佛，从上至下第一圈22个、第二圈26个、第三圈28个、第四圈31个。底部边缘有两圈梵文。底外凸。原料为澄板泥。模制。塔内无胎藏。最大直径6.6、高6.8厘米（图一〇二，1；图版一五二，1）。

Ⅱ式　标本B200∶2，外形基本同Ⅰ式，底内凹。最大径7.2、高6.4厘米（图一〇二，2）。

B型　小法身塔。

标本B200∶5，塔身分成四部分，每部分为一塔。底部边缘有一圈梵文。底略内凹。制作原料为澄板泥。模制。塔内无胎藏。最大直径5.2、高5.2厘米（图一〇二，3；图版一五二，1）。

C型　小千佛塔。可分为两式：

Ⅰ式　标本B200∶6，塔顶乳头状。塔身有四圈象征性的千佛。圜底。最大直径5.2、高6.5厘米（图一〇二，4；图版一五二，1）。

Ⅱ式　标本B200∶7，上部同Ⅰ式，下部为圆柱形，平底。最大直径4.6、残高4.9厘米（图一〇二，5；图版一五二，1）。

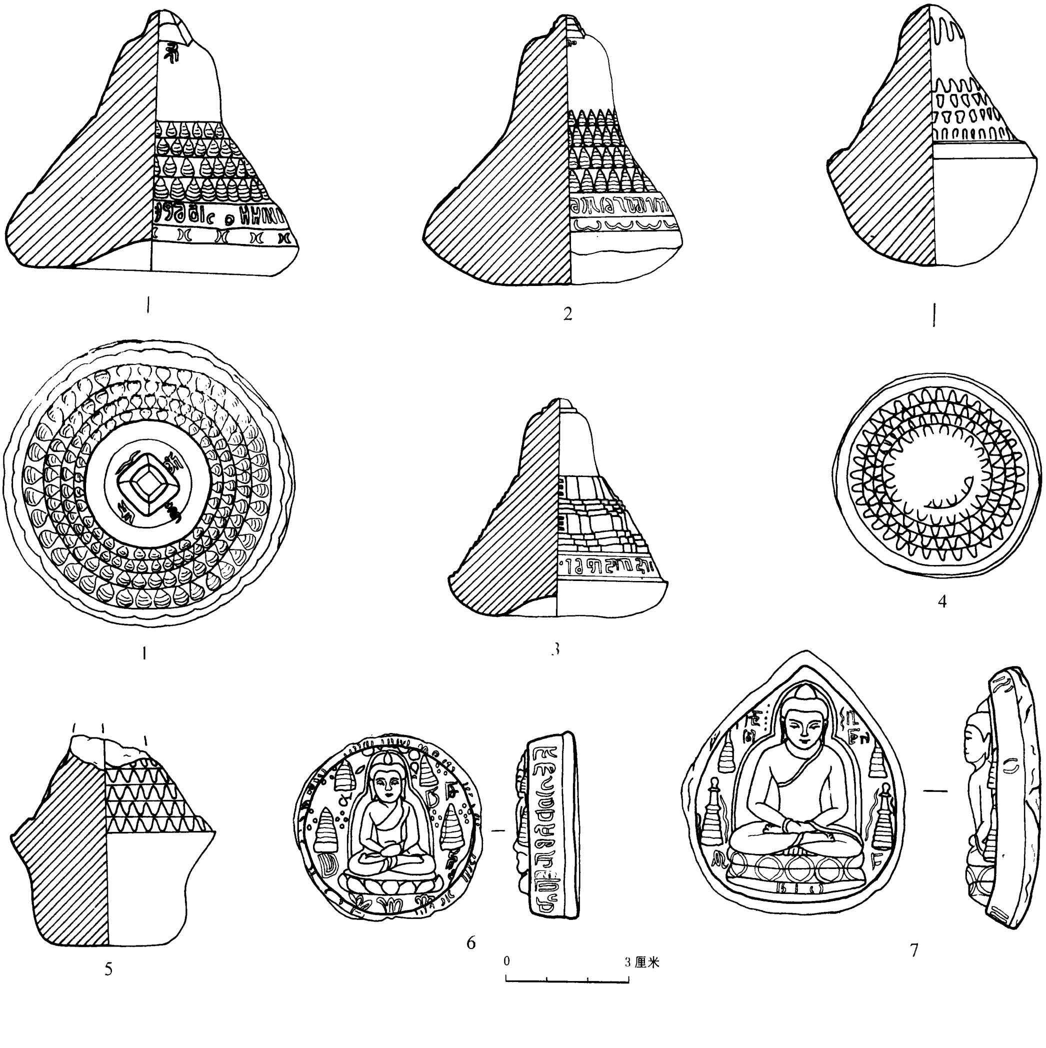
（四）脱　佛

有数千件，可分为两型。

A型　圆饼形。

标本B200∶3，中间一小佛像，结跏趺坐，施禅定印，尖肉髻，细腰。两侧各有两

1）B199、B200、B220三个石窟共出土脱塔18764件，脱佛53597件，实际数字则多于此。这是就发掘时统计的数字而言。因这三个石窟多年来一直洞口敞开，并不时有脱佛从洞口散落于窟前被游人拣走，故原来洞中堆积的脱塔数量肯定多于此数字。



图一〇二　B200窟脱塔和脱佛

1. 脱塔B200:4　2. 脱塔B200:2　3. 脱塔B200:5　4. 脱塔B200:6　5. 脱塔B200:7　6. 脱佛B200:3　7. 脱佛B200:8

小塔，形制已看不清。周缘有梵文字母。直径4.5～4.9、厚0.9～1.6厘米（图一〇二，6）。

B型　桃形。

标本B200:8，中间为一佛，尖肉髻，右袒衣，施禅定印，结跏趺坐于仰覆莲座上。有背屏。佛左右两侧各有两小塔。有梵文字母数个。宽5.6、高6.5厘米（图一〇二，7）。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟内堆有上万件脱塔、脱佛，故其使用下限应与 B199 窟相同，即元代或稍晚。从其所处位置分析，其开凿时代也应与 B199 窟相同或相近。

（二）性　质

窟内有灶和烟道，故其性质为僧房窟无疑。

第六节　B201 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在 A 段崖面则属于第三层石窟。南壁南距 B202 窟地面北边 2.10 米，地面上距 B219 窟地面 2.20 米，北壁北距 B200 窟甬道南壁 2.80 米，地面下距 B106 窟地面 2.10 米。石窟中心线方向 95°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一五三，1）。

二、发　掘

窟内堆积有两层。第一层为风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米。第二层为草木灰，厚 0.30～0.40 米，似专门堆灰之所。

三、形　制

石窟塌毁严重，现仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图一〇三）。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：东部塌毁。南边残长 1.02、西边长 2.05、北边残长 1.04 米。西部原有砾石台，现已毁。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边与顶南边相交，西边长 1.27 米。壁面涂层部分脱落。

（三）西壁：下边长 2.05、南边长 1.27、上边长 2、北边长 1.30 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.06 米。壁面情况同南壁（图版一五三，2）。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长 1.04 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交。壁面情况同南壁（图版一五三，3）。

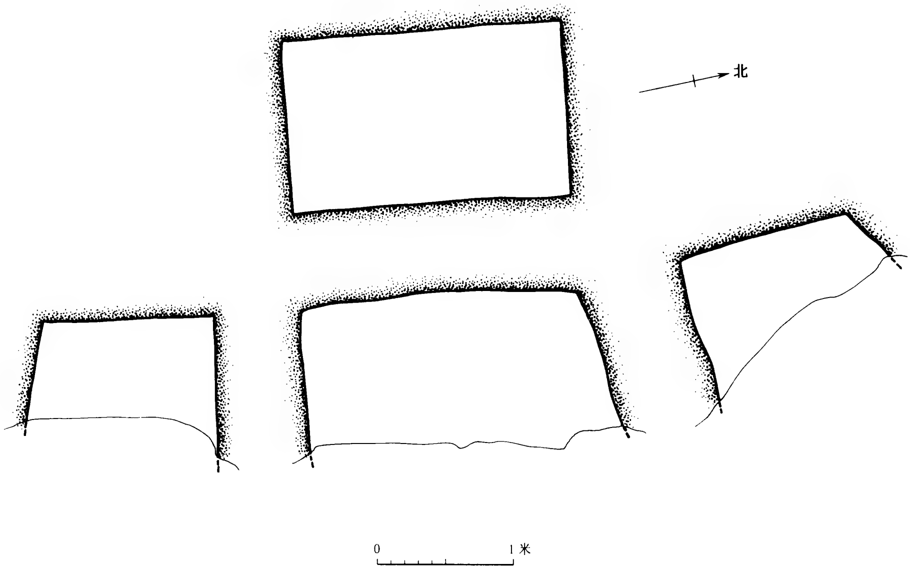
（五）顶部：东部塌毁，似为人字披顶。南端东披残长 0.45、西披残长 0.70 米。表面涂层部分脱落。

四、出土遗物

有木牍和残瓷碗。

（一）木　牍

1 件。标本 B201∶2，下残。正面有墨书西夏文 1 行，背面有 2 行，字迹模糊。正面



图一〇三　B201窟平面和壁面图

字为“文”，背面可识者为“字、文”二字[1]。

宽7.4、残长21.0厘米（图版一五二，2）。

（二）残瓷碗

标本B201∶1，存口沿。圆唇。斜壁。内壁施乳白色釉，外壁不施釉。口径9.8、残高6.8厘米（图一〇九，1）。

另外有一些皮子碎片和毛绳子。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，时代和性质不明。

第七节　B202窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在A段崖面则属于第三层石窟。南壁南距B203窟北壁1米，地面上距B216窟地面2.60米，北壁北距B201窟南壁2.10米，其下崖面未开凿石窟。石窟中心线方向107°。石窟所在的崖面呈阶梯状（图版一五三，4）。

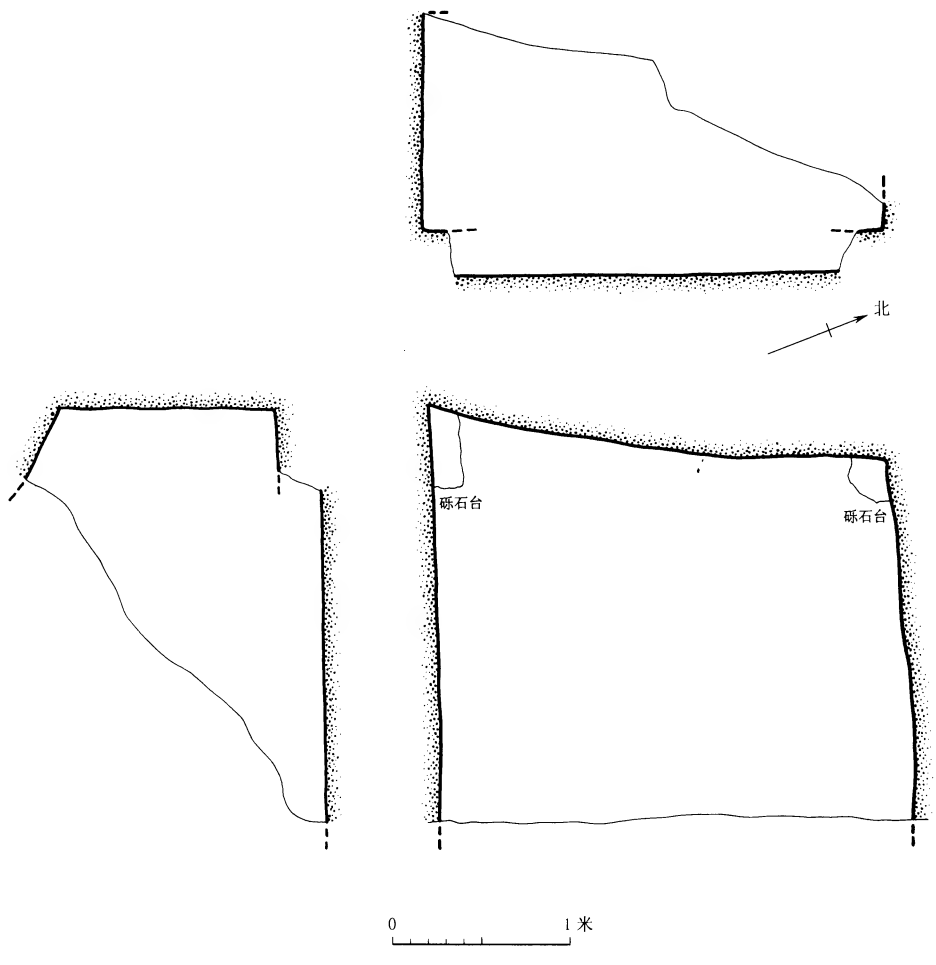
1）由中国社会科学院民族学与人类学研究所史金波先生译释，见本卷附录三。

二、发　掘

石窟大部分塌毁，故窟内堆积不多，仅有风积浮沙层，厚 0.20～0.60 米。

三、形　制

石窟塌毁严重，现仅存地面西部、南壁西部和西壁下部（图一〇四）。壁面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。



图一〇四　B202 窟平面和壁面图

（一）地面：仅存西部。南边残长 2.36、西边长 2.64、北边残长 2.05 米。西部原有砾石台，后被挖掉，仅存西南角和西北角两小块，砾石台高约 0.24 米。整个地面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层，涂层上有碎木屑和灰烬。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边与顶南端相交，西边长砾石台上

长 1.20 米。壁面涂层部分脱落（图版一五三，5）。

（三）西壁：仅存下部。下边长 2.64 米，南边长同南壁西边，北边砾石台上残长 1.20 米。壁面情况同南壁（图版一五三，6）。

（四）顶部：完全塌毁。从残存的南端分析似人字披顶。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

（一）时　代

仅据现存遗迹无法直接判断出石窟的开凿时代。地面北部打破了 B105 窟南壁，据此判断，石窟的开凿要晚于 B105 窟的开凿。

（二）性　质

石窟塌毁严重，其性质不明。

第八节　B203 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在 A 段崖面则属于第三层石窟。南壁南距 B204 窟北壁 0.15 米，地面上距 B235 窟地面 3.60 米，北壁北距 B202 窟南壁 1 米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床高 6.70 米。石窟中心线方向 88°。石窟所在的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一五四，1）。

二、发　掘

石窟大部分塌毁。窟内堆积仅有风积浮沙层，厚 0.10～0.60 米。

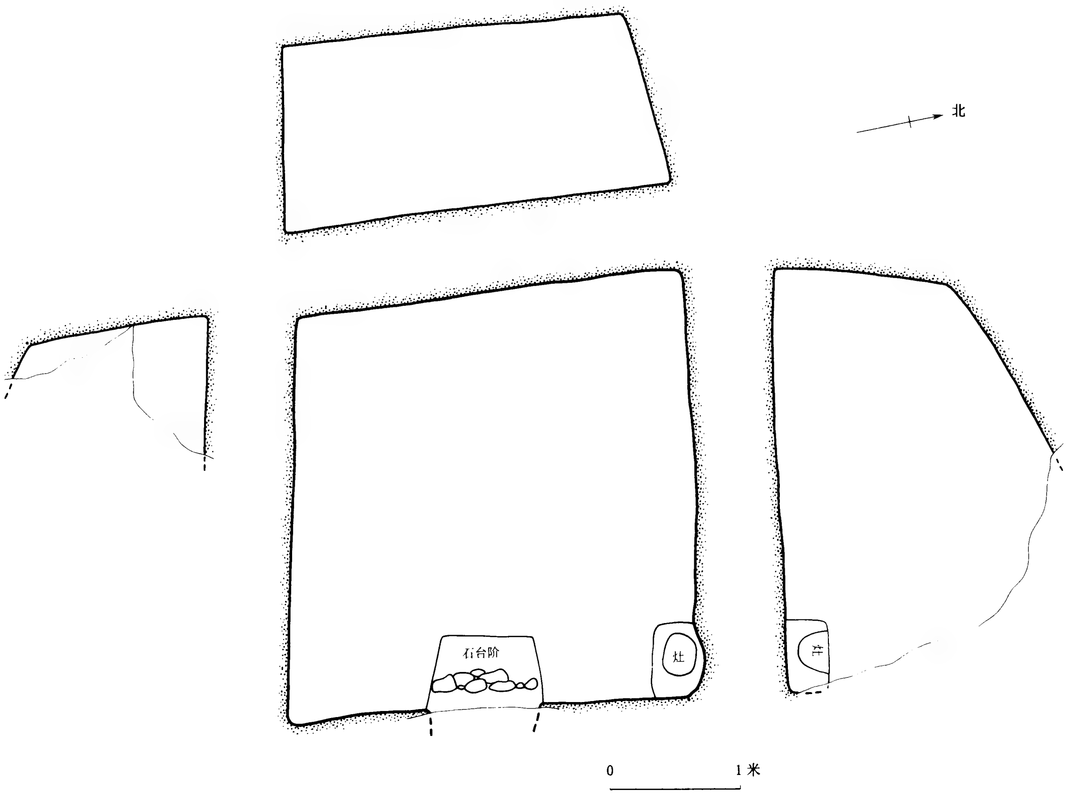
三、形　制

石窟塌毁严重，现仅存地面、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图一〇五）。壁面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：保存完整。东边长 3.10、南边长 3.10、西边长 3、北边长 3.30 米。东边中部有石块砌的两级台阶通窟外，台阶长 0.72～0.85、宽 0.55、高 0.12～0.20 米（图版一五四，2）。东北角有土坯砌的灶坑及部分灶膛（图版一五四，3），灶坑深 0.23 米，灶膛高 0.32 米。整个地表为平整的砾石面。

（二）南壁：仅存西部。下边残长 1.06 米，上边与顶南端相交，西边长 1.40 米。壁面涂层部分脱落。

（三）西壁：下边长 3 米，南边长同南壁西边，上边长 2.66、北边长 1.38 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。北部有一小龛，宽 0.40、高 0.20、深 0.22 米。龛壁涂层



图一〇五　B203窟平面和壁面图

与壁面涂层同时。壁面涂层保存较好（图版一五四，4）。

（四）北壁：东部塌毁。下边长3.30米，西边长同西壁北边，上边与顶北端相交，东边残长0.10米。壁面情况同西壁（图版一五四，5）。

（五）顶部：大部分塌毁。根据残迹分析应为人字披顶。南端西披残长0.28、北端西披残长1.50米。表面涂层部分脱落。

四、出土遗物

有木门砧和残木箱板。

木门砧用树根略作加工而成。残木箱板为长方形，两端有木钉。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟的时代不明。

（二）性　质

窟内有灶，故其性质应为僧房窟。

第九节　B204 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在 A 段崖面则属于第三层石窟。南壁南距 B205 窟北壁 0.50 米，地面上距 B236 窟地面 3.50 米，北壁北距 B203 窟南壁 0.15 米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床高 6.30 米。石窟中心线方向 100°。石窟所在的崖面呈现阶梯状，塌毁严重（图版一五五，1）。

二、发　掘

石窟塌毁严重。窟内堆积有两层。第一层为风积浮沙层，厚 0.10～0.50 米，自西向东倾斜分布。第二层为粗沙层，厚 0.10～0.20 米。

三、形　制

石窟大部分塌毁，现仅存甬道和后室地面、南壁西部、西壁和北壁西部（图一〇六）。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

甬　道

仅存地面西部。南边残长 0.70、西边长 0.80、北边残长 0.80 米。西北角有椭圆形灶坑，直径 0.40～0.50、深 0.12 米（图版一五五，2）。表面为平整的沙砾面。

后　室

（一）地面：东北角塌毁。东边残长 2.10、南边长 3、西边长 2.93、北边残长 1.20 米。西部有砾石台，东北部塌毁。砾石台东边残长 2.30、南边长 1.50、西边长 2.93、北边残长 1.20、高 0.37 米。东南部有草木灰，周围有砖和土坯块。整个地表为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边与顶南端相交，西边砾石台上长 1.30 米。壁面涂层部分脱落，表面有烟炱（图版一五五，3）。

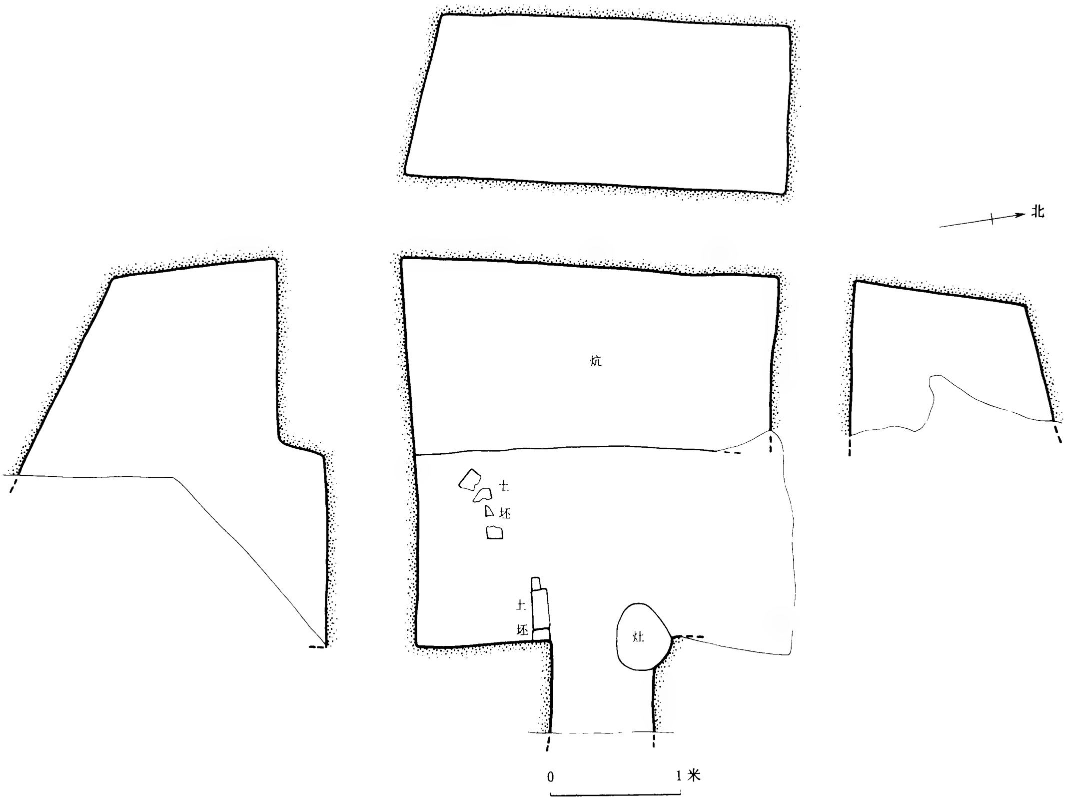
（三）西壁：下边长 2.93 米，南边长同南壁西边，上边长 2.70、北边砾石台上长 1.22 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.16 米。壁面情况同南壁（图版一五五，4）。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长 1.20 米，西边长同西壁北边，上边与顶北端相交。壁面情况同南壁。

（五）顶部：大部分塌毁，据残迹分析应为人字披顶。南端西披残长 1.70、北端西披残长 0.90 米。涂层保存较好，表面有烟炱。

四、出土遗物

有板瓦和残瓷碗。



图一〇六　B204 窟平面和壁面图

（一）板　瓦

标本 B204∶2，残存一块。泥质灰陶，内壁有布纹。壁厚 2.0 厘米。

（二）残瓷碗

标本 B204∶1，圈足。内底较高。内壁施乳白色釉，外壁不施釉。底径 6.8、残高 2.2 厘米（图一〇九，2）。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟时代不明。

（二）性　质

地面东部有灰烬，周围有砖和土坯块，估计原为灶，顶及壁面有烟熏痕迹，故石窟的性质为僧房窟。

第一〇节 B205窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在A段崖面则属于第三层石窟。南壁南距B206窟甬道北壁1.40米，地面上距B237窟地面3米，北壁北距B204窟南壁0.50米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床6.70米。石窟中心线方向100°。石窟所在的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一五六，1）。

二、发　掘

窟内堆积有两层。第一层为风积浮沙层，厚0.20～0.60米，自西向东倾斜分布。第二层为粗沙层，厚0.10～0.30米。

三、形　制

石窟塌毁严重，现仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图一〇七）。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：东部塌毁。南边残长2.15、西边长2、北边残长1.90米。西部原有砾石台，现仅存西南角，高0.27米，表面抹粗草泥。东南角有灰烬。整个地表为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边与顶南端相交，西边砾石台上长0.97米。西部有通道通B206窟，通道宽0.60、高1.20米（图版一五六，2）。壁面涂层保存较好（图版一五六，3）。

（三）西壁：下边长2、南边砾石台上长0.97、上边长2.10、北边长1.26米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。南上角有一小灯龛，宽0.16、高0.10、深0.10米，龛壁涂层与壁面涂层同时。壁面上部有烟炱（图版一五六，4）。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长1.90米，西边长同西壁北边，上边与顶北边相交。壁面涂层保存较好（图版一五六，5）。

（五）顶部：东部塌毁，据现存状况分析应为人字披顶。南端西披残长2.06、北端西披残长1.86米。表面涂层保存较好，有一层烟炱。

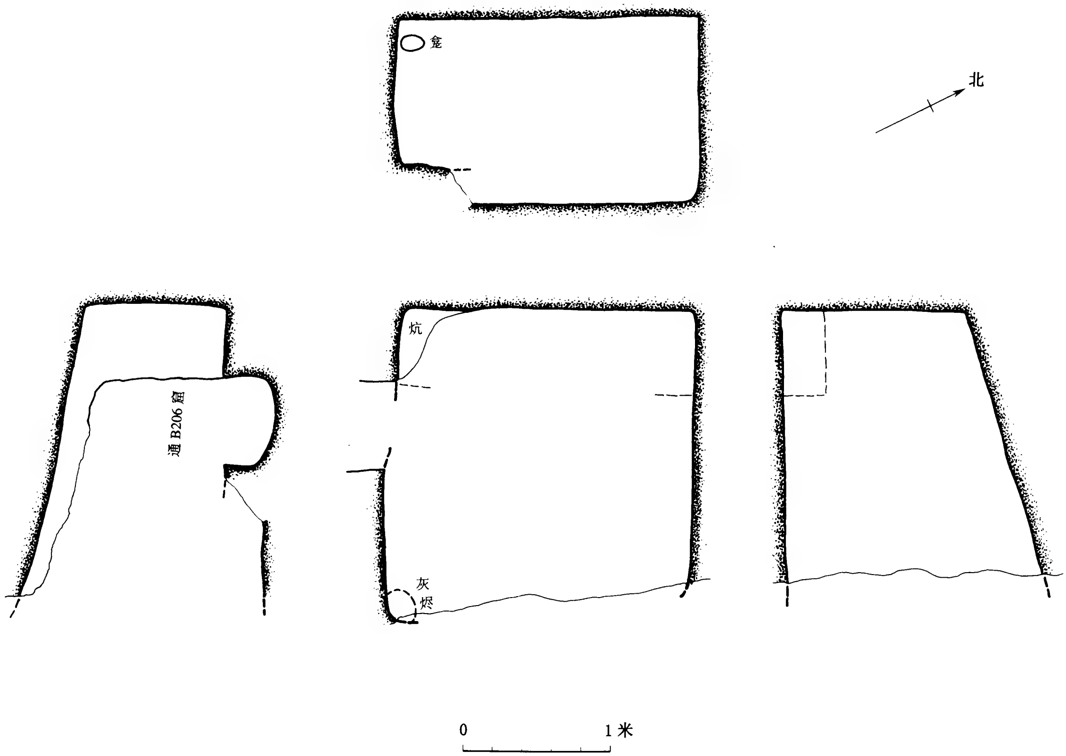
四、出土遗物

有粗麻布、砖和皮子碎片。

（一）粗麻布

标本B205:2，残存一小块。双经单纬平织而成。每平方厘米经线（双经）8根，纬线16根。残长8.0、残宽6.6厘米。

（二）砖



图一〇七　B205窟平面和壁面图

1块。标本B205:1，较完整。青灰色。长方形。长32.0、宽12.4、厚6.0厘米。

（三）皮子碎片

羊皮。边缘有缝过的痕迹。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，其时代不明。从窟内有灰烬及顶和壁面有烟熏痕迹分析，该窟应为僧房窟。

第一一节　B206窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在A段崖面则属于第三层石窟。南壁南距B207窟甬道北壁0.50米，地面上距B215窟地面2.60米，甬道北壁北距B205窟南壁1.40米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床6.50米。石窟中心线方向100°。石窟所在的崖面

呈阶梯状，塌毁严重（图版一五七，1）。

二、发　掘

窟内堆积有两层。第一层为风积浮沙层，厚 0.20～0.50 米。第二层为粗沙层，厚 0.10～0.20 米。

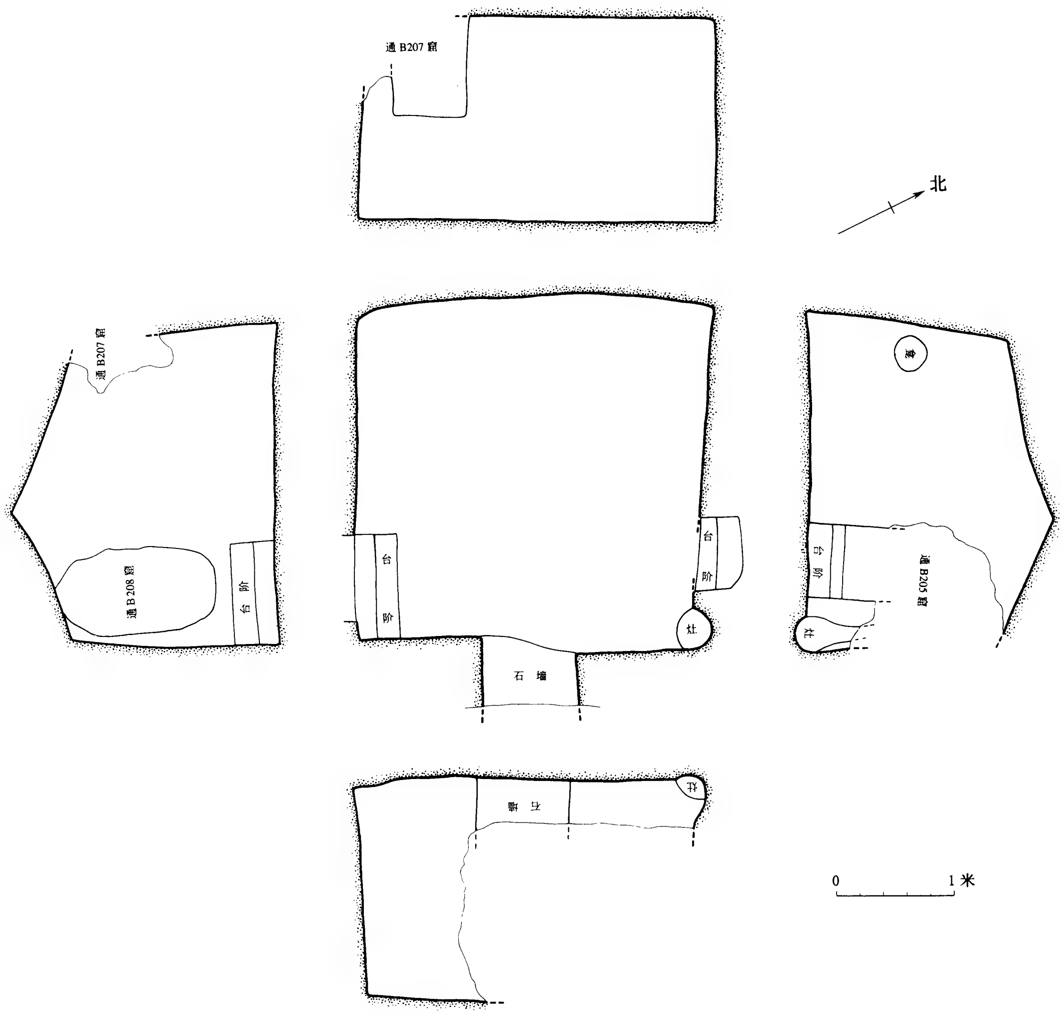
三、形　制

石窟东部塌毁。从地面痕迹分析有甬道和后室。甬道已大部分塌毁（图一〇八）。

甬　道

仅存地面西部和南、北壁下部。

（一）地面：东部塌毁。南边残长 0.60、西边长 0.80、北边残长 0.48 米。地面现有石块和砖砌的墙封堵，墙厚 0.50～0.60、残高 0.40 米（图版一五七，2）。



图一〇八　B206 窟平面和壁面图

（二）南壁：仅存西下部。下边残长 0.60、西边残长 0.50 米。壁面有粗草泥涂层。

（三）北壁：仅存西下部。下边残长 0.48、西边残长 0.38 米。壁面有粗草泥涂层。

后　室

东上部塌毁。壁面涂层有两层，底层为厚 2.5 厘米的粗草泥，表层为厚 1.5 厘米的细草泥。涂层表面有一层烟炱。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长 3.08、南边长 2.80、西边长 3.12、北边长 3 米。东北角有灶坑，直径约 0.30、深 0.06 米（图版一五七，3）。地表有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

（二）东壁：北上部塌毁。下边长同地面东边，北边残长 0.46、上边残长 1.03、南边长 1.80 米。中部有甬道，现用石块和砖封堵。壁面涂层保存较好（图版一五七，4）。

（三）南壁：西上角塌毁。下边长 2.80 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南边相交，西边残长 1.03 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。东部有通 B207 窟甬道的通道，通道下有石块和土坯砌的两级台阶，每级台阶宽 0.20、高 0.20 米，台阶表面有粗草泥涂层。通道宽 0.73、高 1.24 米。通道壁的涂层叠压在壁面涂层上，表明其时代晚于壁面涂层时代。壁面情况同东壁（图版一五七，5）。

（四）西壁：南上角塌毁。下边长 3.12、南边残长 1.03、上边残长 1.90、北边长 1.70 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.14 米。南上部有洞通 B207 窟后室，洞高于 B206 窟地面 0.62 米（图版一五七，6）。洞口北下角有竖直的烟道，一端伸入地面，另一端上通 B207 窟。烟道直径 0.14、深 0.06 米，内壁有烟炱。烟道的开凿破坏了壁面涂层，其出现的时代要晚。北部有墨书西夏文题记多处，有一字似为“金”字[1]。壁面情况同东壁（图版一五八，1）。

（五）北壁：东上部塌毁。下边长 3 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边残长 0.46 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。西部有圆形小龛，直径 0.28、深 0.22 米，龛壁无涂层。东部有通 B205 窟的通道，通道地面为两级台阶，台阶宽 0.20 米，第一级高 0.20、第二级高 0.10 米，表面有粗草泥涂层。东下角有烟道，一端连接地面的灶坑，另一端向上伸，从壁面残断处通向 B205 窟，烟道直径 0.12、深 0.05 米。据此分析，烟道的出现最早应在壁面上部塌毁后，甚至 B205 窟东部塌毁废弃后。中部有墨书西夏文题记两行，字迹不清。壁面情况同东壁（图版一五八，2）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。东北角和西南角塌毁。人字披脊长 2.64 米。脊南端东披长 1.20、西披残长 1.40、下距地面高 2.30 米；脊北端西披长 1.60、东披残长 1.10、下距地面高 2.10 米。表面涂层保存较好。

1）由中国社会科学院民族学与人类学研究所史金波先生译释，见本卷附录三。

四、出土遗物

有文书、织物、木匙、陶器、牛角器和钱币。

（一）文　书

仅有汉文文书《贷黑黍契》残片。标本 B206∶1（正），白麻纸，泛黄，纤维交织不匀，有横帘纹。正面存草书汉文一行，“□□□黑黍三斗柒升半如限日不还□□倍还……”。标本 B206∶1（背）有墨书西夏文两处，一为“契罗阿宝”，一为“契罗茂”，似为人名。

文书残宽 5.5、残高 17.7 厘米（图版一五八，3、4）。

另外还有西夏文残片，有的仅存半字。

（二）织　物

仅有褐色绢残片和白色棉布残片。棉布织出人字形花纹，较粗糙。

（三）木　匙

标本 B206∶5，头尖圆，向上翘。柄残断。表面光滑。残长 9.0、最宽 2.8 厘米（图一〇九，3）。

（四）陶　器

1. 陶　灯

标本 B206∶3，残存底部。泥质灰陶。束腰，小平底。内底正中有一凹窝。底径 6.0、残高 4.2 厘米（图一〇九，4）。

2. 板　瓦

仅存碎块，表面有布纹。

（五）牛角器

标本 B206∶8，存两块残片，经火烧后变形，看不出原形制。

（六）钱　币

皇宋通宝　一枚。标本 B206∶2，钱文为汉文，篆书，顺读。背无文字或符号。重 3.1 克。直径 2.4 厘米（图一〇九，5；彩版一九，6）。

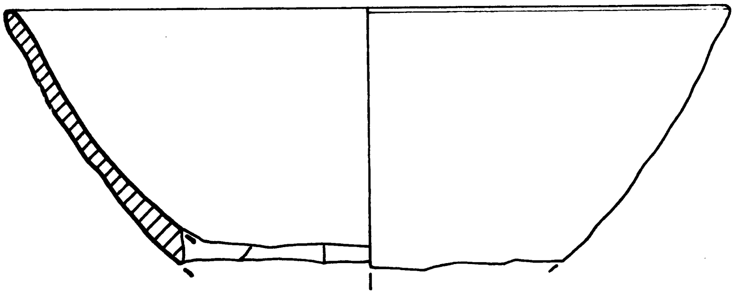
五、时代及性质

（一）时　代

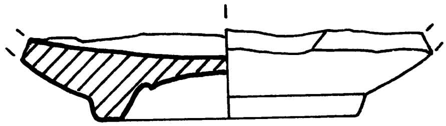
通过对表层草泥中所含麦秸的 ^{14}C 测定，其年代为距今 823 ± 117 年，大致相当于西夏、元，而窟内所出遗物的时代下限也为西夏、元，而这只反映了石窟的使用下限，石窟的开凿时代应早于西夏。根据其位置分析，开凿时代应早于 B207 窟。

（二）性　质

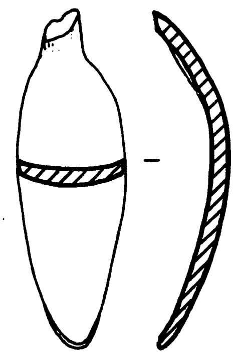
窟内有灶，一个出现较早，一个出现较晚。其性质应为僧房窟。



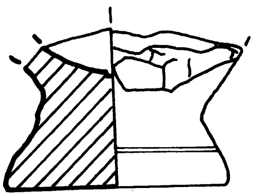
1



2



3



4



5

图一〇九　B201 窟、B204 窟和 B206 窟遗物

1. 残瓷碗 B201:1　2. 残瓷碗 B204:1　3. 木匙 B206:5　4. 陶灯 B206:3

5. 皇宋通宝 B206:2（1～4 为 1/2，5 为 1/1）

第一二节　B207窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在A段崖面则属于第三层石窟。甬道南壁与B208窟西壁北边间距离0.10米，甬道地面上距B239窟地面3.40米，甬道北壁北距B206窟南壁0.50米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床6.90米。石窟中心线方向105°。石窟所在的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一五九，1）。

二、发　掘

甬道和窟内的堆积均不多。第一层为风积浮沙层，厚0.10～0.20米。第二层为粗沙层，厚0.05～0.10米。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图一一〇），是否有前室已不知。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

甬　道

较长，南壁中部被破坏。

（一）地面：东部塌毁。南边残长3.90、西边长0.90、北边残长3.94米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：东部塌毁。中部被B208窟打破，使甬道与B208窟后室连为一体。下边残长3.90、上边残长3.92、西边长1.10米。壁面涂层保存较好。

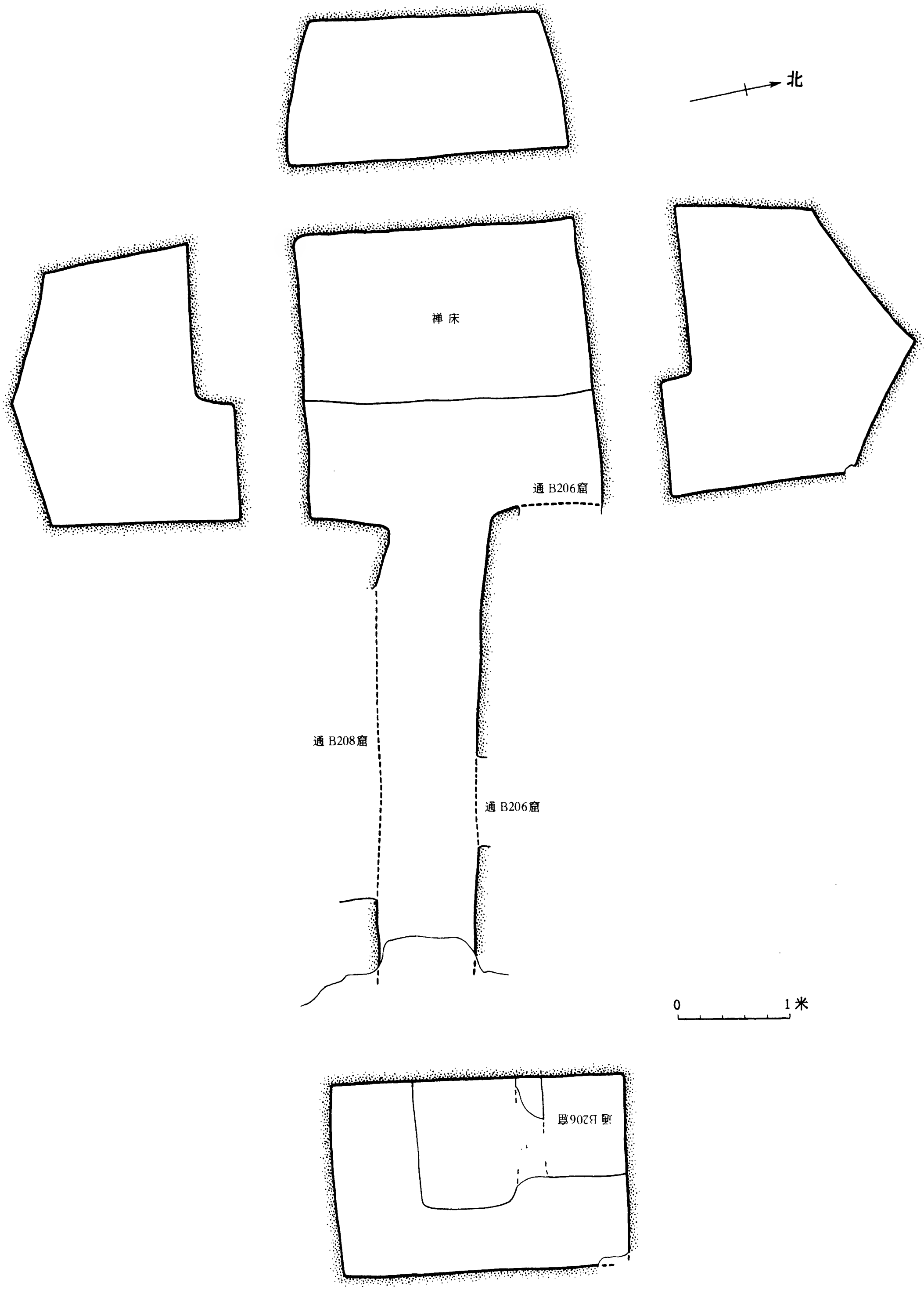
（三）北壁：东部塌毁。下边残长3.94、西边长1.10、上边残长3.92米。东部有通B206窟的通道，通道的开凿破坏了壁面涂层，故通道的出现时代要晚于壁面涂层的时间。通道口东侧有一椭圆形小龛，最宽0.26、高0.18、深0.40米（图版一五九，2）。壁面涂层保存较好。

（四）顶部：平顶，东部塌毁。南边残长3.92、西边长0.80、北边残长3.92米。涂层保存较好，表面有烟炱。

后　室

（一）地面：高度同甬道地面。东边长2.64、南边长2.50、西边长2.54、北边长2.60米。西部有砾石台，砾石台东边长2.60、南边长1.40、西边长2.54、北边长1.53、高0.30米。整个地表为平整的砾石面。

（二）东壁：北上角略毁。下边长同地面东边，北边残长1.60、上边残长2.30、南边长1.70米。壁面上部同窟内倾斜约0.04米。中部有甬道口。北部有洞下通B206窟。洞与甬道口间隔墙塌毁。壁面上部有插木钎孔。壁面涂层保存较好，表面有厚厚一层烟



图一一〇　B207 窟平面和壁面图

炱（图版一五九，3）。

（三）南壁：下边长2.50米，东边长同东壁南边，上边与人字披预南端相交，西边砾石台上长1.35米。壁面上部同窟内倾斜约0.12米。壁面也有一些木钎插孔。壁面情况同东壁（图版一五九，4）。

（四）西壁：下边长2.54、南边砾石台上长1.35、上边长2.06、北边砾石台上长1.30米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面也有一些木钎插孔。壁面情况同东壁（图版一五九，5）。

（五）北壁：东上角略毁。下边长2.60米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边残长1.60米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面上部有木钎插孔。壁面情况同东壁（图版一五九，6）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶，东北角塌毁。人字披脊长2.34米。脊南端东披长1.17、西披长1.12、下距砾石台高1.65米；脊北端西披长1.50、东披残长1.26、下距砾石台高2米。东北角有一洞上通B215窟，此洞应作为B206窟西壁的烟道而开凿，时代较晚，甚至在B207窟废弃后才出现。顶表面涂层保存较好，表面有厚厚一层烟炱。

四、出土遗物

仅有一陶灯底、绳子和碎皮子。

（一）陶灯底

标本B207:1，泥质灰陶。平底。表面沾满畜粪。底径5.0、残高2.0厘米。

（二）绳　子

有麻绳和毛绳，均为两股拧成。

（三）碎皮子

均为羊皮，有线缝的痕迹。

五、时代及性质

（一）时　代

根据对壁面草泥中所含麦秸的^{14}C测定，其年代为距今1209±97年，相当于中唐，故石窟的开凿不会晚于中唐。从其所处位置分析，石窟的开凿晚于B206窟的开凿。

（二）性　质

窟内未发现灶、烟道或人骨，且未发现其他建筑设施，其性质应为禅窟。壁面的烟炱应是B206窟西壁的烟道所致。

第一三节　B208窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在A段崖面则属于第三层石窟。甬道南壁南距B209窟前室北壁1.20米，地面上距B240地面4.10米，西壁北边与B207窟甬道南壁间距离0.10米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床7.10米。石窟中心线方向118°。石窟所在的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一六〇，1）。

二、发　掘

窟内堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚0.10～0.30米。第二层为粗沙层，含有少量灰烬，厚0.10～0.20米。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图一一一），是否有前室已不知。壁面有厚2.0厘米的粗草泥涂层。

甬　道

东部塌毁。

（一）地面：东部塌毁。南边残长1.08、西边长0.86、北边残长1.04米。原有土坯墙封堵，现已被毁。土坯墙宽0.28、残高0.14米。地面为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边残长1.10、西边长1.60米。壁面有粗草泥涂层。

（三）北壁：东部塌毁。下边残长1.04、西边长1.60、上边残长1.10米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：平顶，东部塌毁。高于后室东壁上边。南边残长1.10、西边长0.84、北边残长1.1米。表面涂层部分脱落。

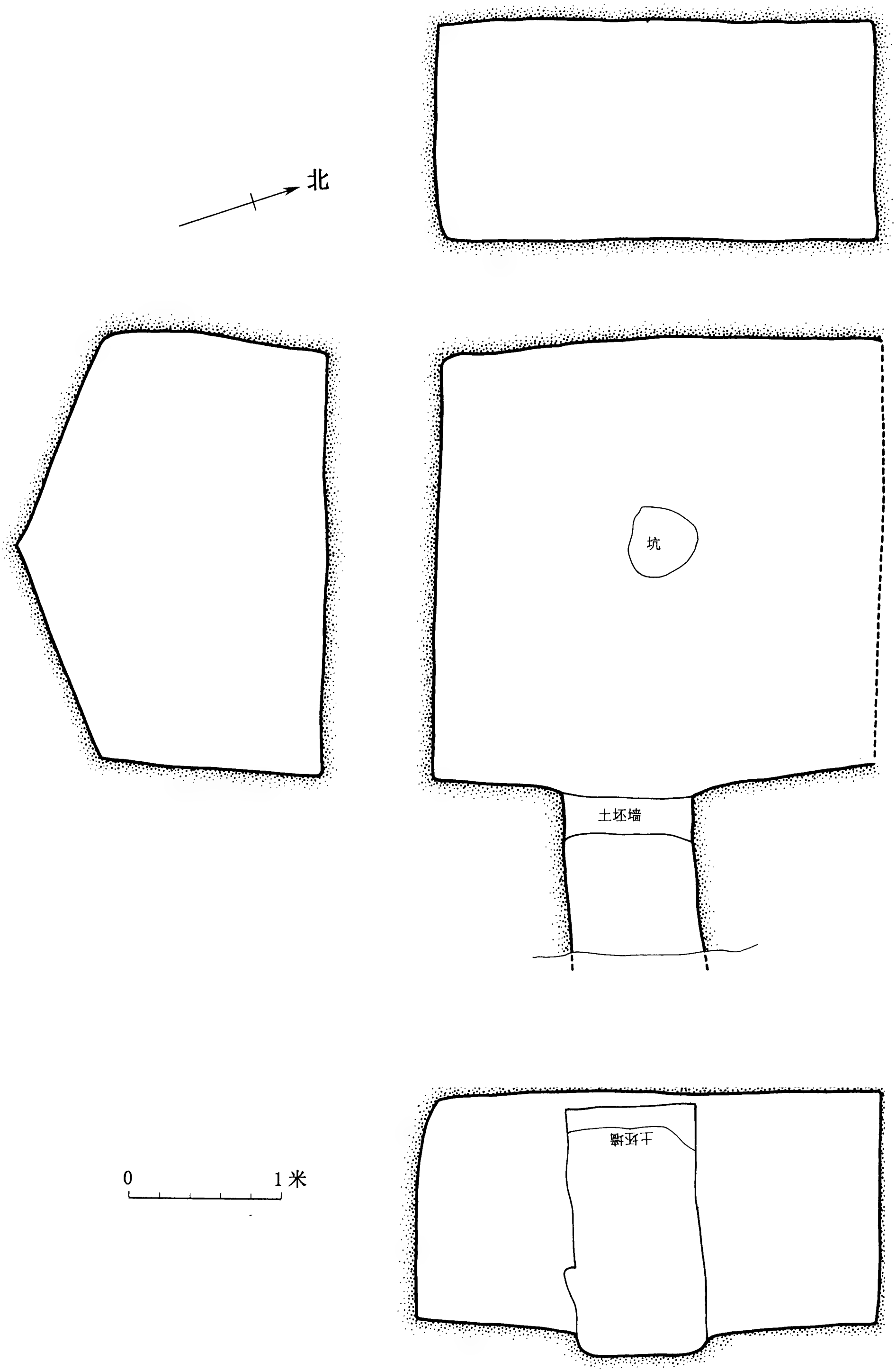
后　室

北壁塌毁后与B207窟甬道连为一体。

（一）地面：低于甬道地面0.10米，与B207窟甬道地面高度相同。东边长2.90、南边长2.75、西边长2.80、北边长2.80米。北部与B207窟甬道地面连为一体。中部有一椭圆形坑，内有灰烬，似作为灶坑。地表有厚2.0厘米的粗草泥涂层。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长1.55、上边长3、南边长1.47米。壁面基本垂直于地面。中部有甬道。甬道口南侧有一泥捏的小灯龛，高0.20米，龛壁有油垢和烟炱（图版一六〇，2）。壁面涂层保存较好，表面有烟炱（图版一六〇，3）。

（三）南壁：下边长2.75米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边



图一一一　B208窟平面和壁面图

长 1.40 米。壁面上部向窟外倾斜约 0.10 米。西部有大量朱书和墨书西夏文题记，漫漶不清。有一字似为“敕”字[1]。壁面情况同东壁（图版一六〇，4）。

（四）西壁：下边长 2.80 米，南边长同南壁西边，上边长 2.80、北边长 1.40 米。壁面基本垂直于地面。壁面上部有大量墨书和朱书西夏文题记，漫漶不清。壁面情况同东壁（图版一六〇，5）。

（五）北壁：现已不存，但仍可测量其范围。下边长 2.80 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长 1.55 米。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 2.92 米。脊南端东披长 1.50、西披长 1.50、下距地面高 2.06 米（图版一六〇，6）；脊北端西披长 1.52、东披长 1.50、下距地面高 2.02 米。东西披面涂层保存较好，表面有烟炱。

四、出土遗物

仅存一段麻布卷缝而成的带子，残长 16.2 厘米。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟壁面有大量西夏文题记，说明石窟在西夏或元代仍在使用。根据其位置分析，石窟的开凿应早于 B207 窟。

（二）性　质

窟内有灶坑，壁面的西夏文题记之上有烟炱，故其作为僧房窟使用时代应较晚。石窟的最初性质应为禅窟。

第一四节　B209 窟

一、位　置

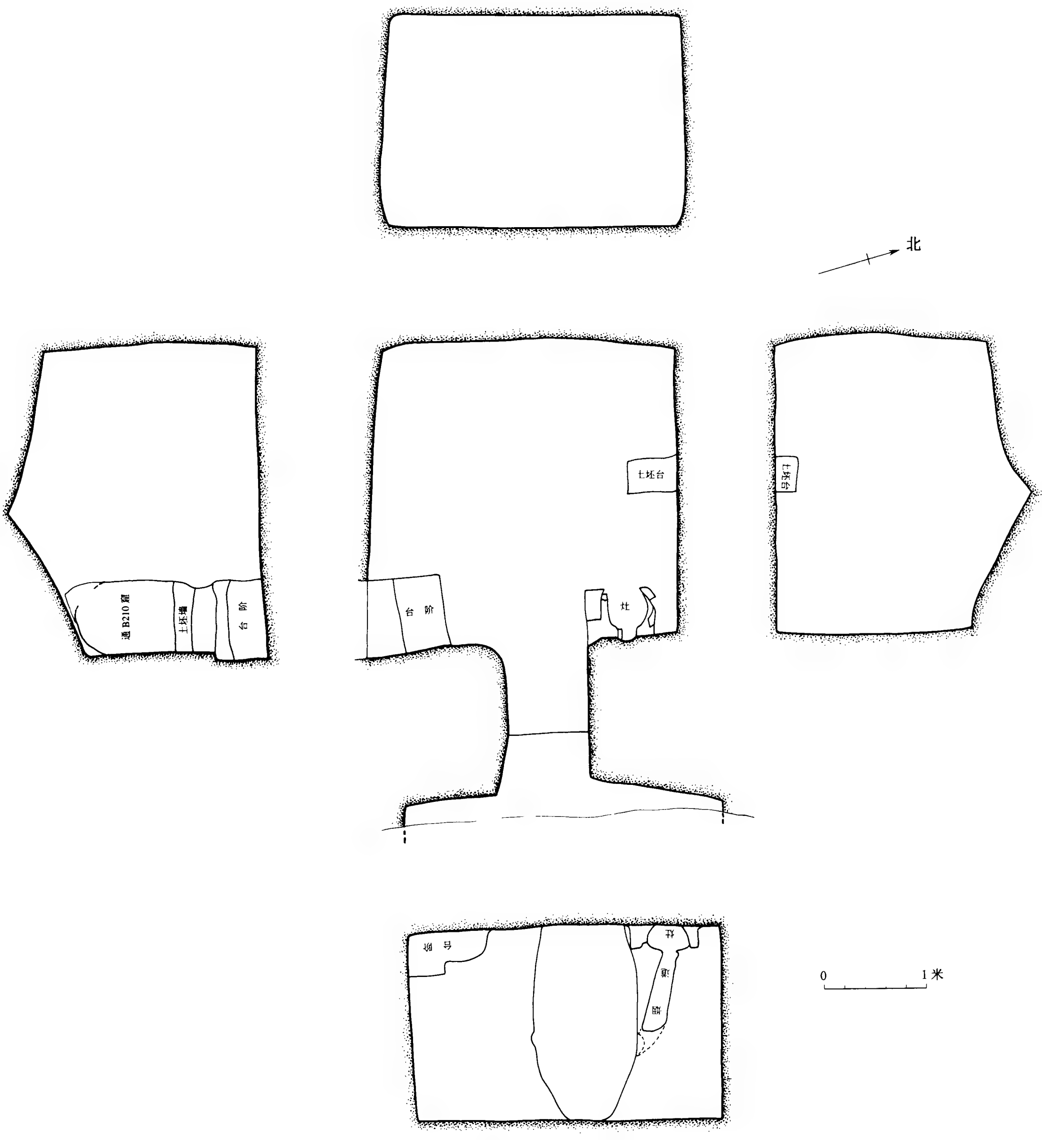
属于北区崖面第四层石窟，在 A 段崖面则属于第三层石窟。前室南壁南距 B210 窟甬道北壁 1.30 米，地面上距 B214 窟地面 4.20 米，前室北壁北距 B208 窟甬道南壁 1.20 米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床 6.90 米。石窟中心线方向 100°。石窟所在的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一六一，1）。

二、发　掘

窟内堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚 0.10～0.40 米，自西向东倾斜分布，第二层出为粗沙层，厚 0.10～0.20 米，含有少量杂草和畜粪。

三、形　制

1）由中国社会科学院民族学与人类学研究所史金波先生译释，见本卷附录三。



图一一二　B209 窟平面和壁面图

石窟现存前室、甬道和后室（图一一二）。

前　室

东部塌毁。现仅存地面西部、南壁西部、西壁和北壁西部，顶完全塌毁。壁面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

(一) 地面：仅存西部一窄条。南边残长 0.25、西边长 3.16、北边残长 0.14 米。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：仅存西下部。下边长同地面南边，西边长 2.30 米。壁面涂层保存较好。

（三）西壁：下边长 3.16、南边长 2.30、上边长 3.10、北边长 2.24 米。中部有通后室的甬道。甬道口北侧有烟道，一端连接甬道北壁的烟道，另一端折向上伸向窟顶，烟道用泥抹成筒状。烟道直径 0.20、深 0.08 米。壁面涂层保存较好。

（四）北壁：仅存西下部，下边残长 0.14、西边长 2.24 米。壁面涂层部分脱落。

甬　道

（一）地面：东部高度同前室地面，西部低于东部 0.16 米。东边长 0.90、南边长 1.40、西边长 0.80、北边长 1.30 米。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长 1.54、上边长 1.46、西边长 1.80 米。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

（三）北壁：下边长 1.30、西边长 1.82、上边长 1.38、东边长 1.51 米。中部有水平的烟道，一端连接后室东壁的烟道，另一端连接前室西壁的烟道。壁面上部涂层保存较好，下部塌毁。

（四）顶部：平顶，高度同后室东壁上边。东边长 0.70、南边长 1.46、西边长 0.60、北边长 1.38 米。表面涂层脱落。

后　室

人字披顶窟。壁面涂层有两层，底层为粗草泥，厚 1.5 厘米。表层为细泥，厚 0.5 厘米。

（一）地面：高度同甬道地面西部。东边长 3.10、南边长 3.06、西边长 2.90、北边长 2.80 米。东北角有土坯砌的长方形灶台，南北长 0.70、东西宽 0.50、高 0.22 米。中部有圆形灶坑，直径 0.40、深 0.25 米，灶坑西部塌毁。灶台表面有粗草泥涂层（图版一六一，2）。东南角有土坯和石块砌的两级台阶，上有通道通 B210 窟（图版一六一，3）。第一级台阶宽 0.40、高 0.36 米，第二级台阶宽 0.35～0.40、高 0.14 米。台阶表面有粗草泥涂层。地面北边中部有土坯砌的长方形台，南北长 0.50、东西宽 0.37、高 0.20 米，表面有粗草泥涂层，用途不详。整个地面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.90、上边长 3、南边长 1.85 米。壁面基本垂直于地面。中部有通前室的甬道。甬道口北侧有竖直的凹槽状烟道。烟道用泥抹成筒状，部分泥皮脱落。烟道直径 0.16、深 0.08 米，内壁有烟炱。壁面涂层保存较好，上部表面有烟炱（图版一六一，4）。

（三）南壁：下边长 3.06 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边长 2.10 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.06 米。东部有通 B210 窟的通道，下有两级台阶。通道地面距 B209 窟地面高 0.76 米，下部有宽 0.20、残高 0.17 米的土坯墙封堵。通道

宽0.70、高1.04米。壁面涂层保存较好，上部有烟炱（图版一六一，5）。

（四）西壁：下边长2.90米，南边长同南壁西边，上边长2.80、北边长2.04米。壁面基本垂直于地面。壁面情况同东壁。

（五）北壁：下边长2.80米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长1.90米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面情况同东壁（图版一六一，6）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长2.82米。脊南端东披长1.60、西披长1.65、下距地面高2.50米；脊北端西披长1.55、东披长1.50、下距地面高2.50米。东西披面平整光滑，涂层保存较好，表面有烟炱。

四、出土遗物

有文书、瓷器底和织物。

（一）文　书

仅有西夏文残文书，仅存数字，文字为印刷体。

（二）瓷器底

标本B209:1，仅存圈足。内壁施黄褐色釉，外壁不施釉。底径6.8、残高2.0厘米（图一一九，1）。

（三）织　物

有丝、棉、毛织物，均为碎片。

丝织物有土色绢。棉织物有细棉布，颜色有黄、蓝和白色，织法为平织。毛织物有棕、黑色，织法为平织。

五、时代及性质

（一）时　代

仅据现存遗迹或遗物无法直接判断石窟的开凿年代。根据出土遗物情况分析，石窟的使用下限应在西夏、元代。

（二）性　质

窟内有灶、烟道，故其性质应为僧房窟。

第一五节　B210窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在A段崖面则属于第三层石窟。甬道南壁南距B211窟甬道北壁16.20米，地面上距B213窟地面1.90米，甬道北壁北距B209窟前室南壁1.30米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床7.80米。石窟中心线方向205°。石窟所在的崖面呈阶梯状，塌毁严重（图版一六二，1）。

二、发　掘

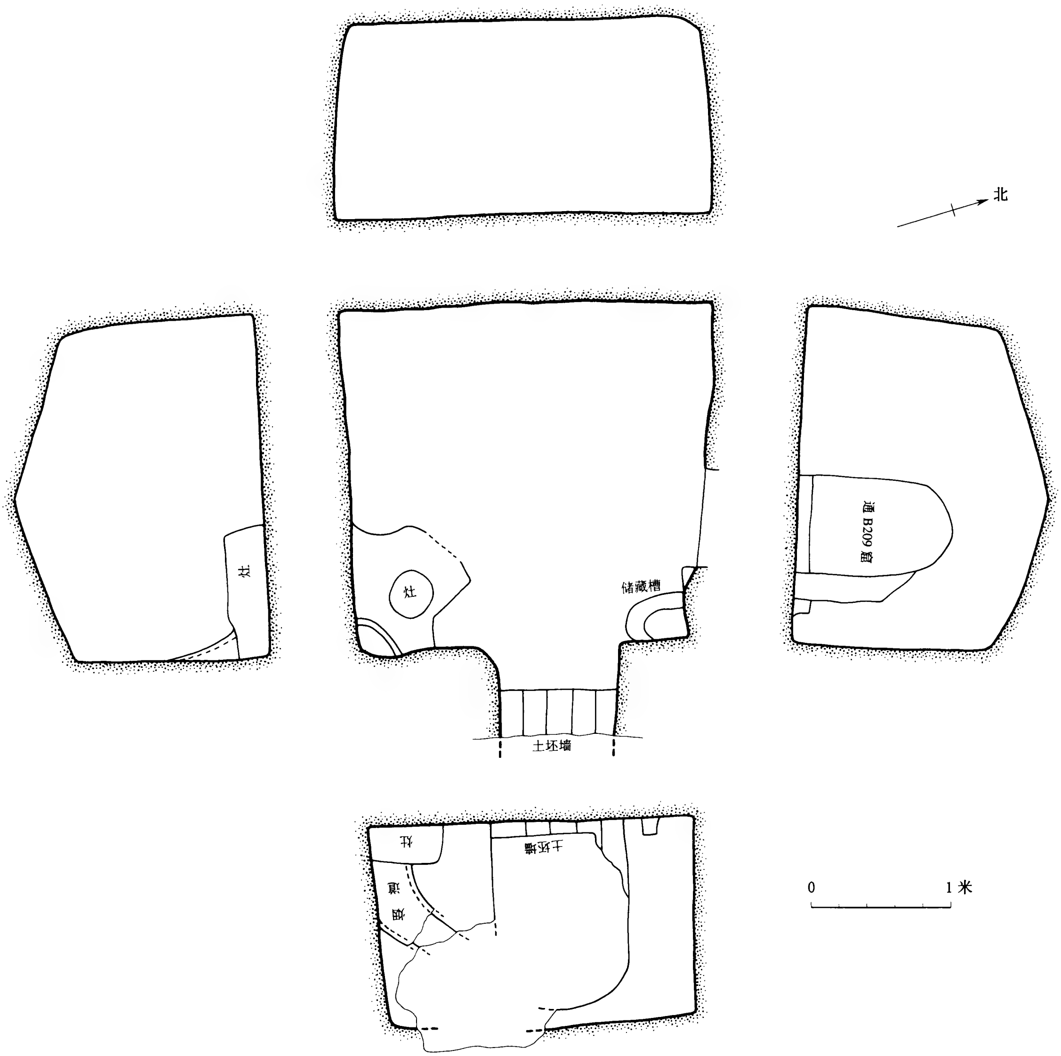
窟内堆积有两层。第一层为风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米，自西南向东北倾斜分布。第二层为粗沙层，厚 0.10～0.20 米。

三、形　制

石窟现存部分甬道和后室（图一一三），是否有前室已不知。后室部分壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

甬　道

东部塌毁，南壁上部塌毁。



图一一三　B210 窟平面和壁面图

（一）地面：仅存西部。南边残长 0.60、西边长 1、北边残长 0.70 米。东部有土坯墙封堵，土坯丁砌，墙厚 0.30、残高 0.10～0.50 米（图版一六二，2）。地表为平整的砾石面。

（二）南壁：东部和上部塌毁。下边长同地面南边，西边残长 0.70 米。壁面粗草泥涂层大部分脱落。

（三）北壁：东部塌毁。下边残长 0.70、西边长 1.25、上边残长 0.60 米。西部有三角形小灯龛，底宽 0.16 米、高 0.20、深 0.18 米，龛壁抹粗草泥，有油垢和烟炱（图版一六二，3）。壁面涂层保存较好。

（四）顶部：拱形，南部塌毁。最高处距地面 1.40 米。表面涂层大部分脱落。

后　室

（一）地面：高度同甬道地面。东边长 2.40、南边长 2.44、西边长 2.73、北边长 2.47 米。东南角有土坯砌的不规则形灶，灶中部有圆形灶坑，灶坑直径 0.30、深 0.36 米。灶台西北部有灶门，宽 0.25、高 0.30 米。灶台表面有 2.0 厘米厚的粗草泥涂层。东北角有黄泥堆成的储藏槽，东西 0.30、南北 0.22、深 0.12 米。地表有厚 2.0 厘米的粗草泥。

（二）东壁：南上部塌毁。下边长同地面东边，北边长 1.44、上边长 2.20、南边长 1.45 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。中部有甬道。甬道口南侧上部塌毁，南部与南壁相接的拐角处有用草泥和土坯做成的烟道，烟道上部塌毁。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层，部分脱落（图版一六二，4）。

（三）南壁：下边长 2.44 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边长 1.40 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。东部与东壁相接的拐角处有烟道。壁面东部有粗草泥涂层，西部裸露着平整的人工凿面。

（四）西壁：下边长 2.73 米，南边长同南壁西边，上边长 2.45、北边长 1.40 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.08 米。壁面裸露着平整的人工凿面。

（五）北壁：下边长 2.47 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长 1.44 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。东部有通 B209 窟的通道，通道下部用土坯封堵。通道口东侧有土坯和石块砌的墙，墙宽 0.20、厚 0.12、高 0.83 米。壁面东部有粗草泥涂层（图版一六二，5）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 2.24 米。脊南端东披长 1.30、西披长 1.20、下距地面高 1.82 米；脊北端西披长 1.30、东披长 1.20、下距地面高 1.83 米。东西披面部分有粗草泥涂层。

四、出土遗物

仅有少量牛皮碎片，为剪裁后的边角废料。

五、时代及性质

(一) 时　代

石窟的时代不明，根据其所处位置分析，时代应与 B209 窟相同。

(二) 性　质

窟内发现有灶和烟道，是在甬道废弃封堵后才出现的，故不应作为判断原石窟性质的依据。从石窟又低又矮来分析，原石窟应为禅窟。

第一六节　B211 窟

一、位　置

属于北区崖面第四层石窟，在 A 段崖面则属于第三层石窟，是北区石窟最南端的一个窟，其甬道南壁南距位于南区由敦煌文物研究所编的第 1 窟甬道北壁约 101 米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 6.50 米，甬道北壁北距 B210 窟甬道南壁 16.20 米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床 8.20 米。石窟中心线方向 107°。石窟所在的崖面呈斜坡状，塌毁严重（图版一六三，1）。

二、发　掘

窟内堆积较厚。第一层为风积浮沙层，厚 0.30～0.50 米，东部厚一些。第二层为粗沙层，厚 0.10～0.30 米，东部厚一些。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图一一四），是否有前室已不知。壁面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

甬　道

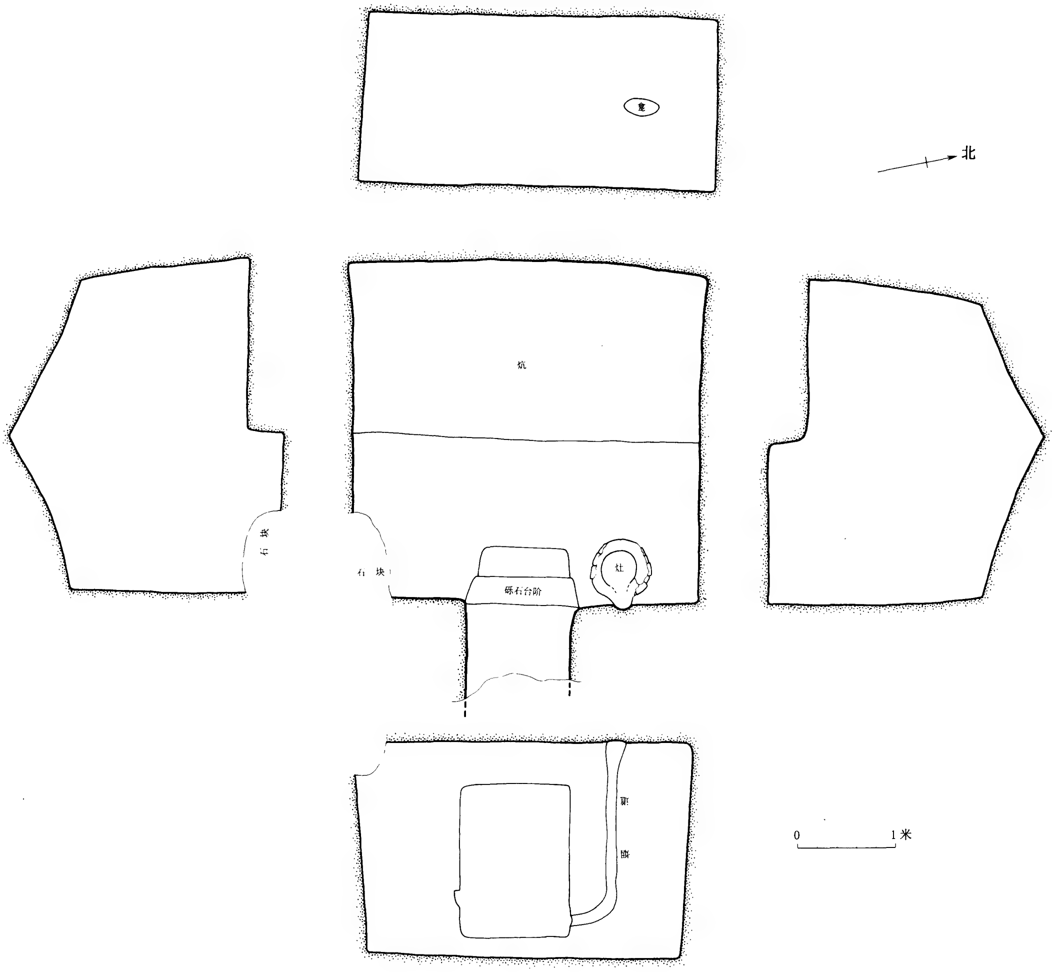
(一) 地面：东部塌毁。南边残长 1、西边长 1、北边残长 0.80 米。表面为平整的砾石面。

(二) 南壁：东部塌毁。下边长同地面东边，上边残长 0.90、西边长 1.55 米。壁面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

(三) 北壁：东部塌毁。下边残长 0.80、西边长 1.55、上边残长 0.90 米。上部有水平的凹槽状烟道，一端连接后室东壁的烟道，另一端伸向窟外，烟道直径 0.12、深 0.07 米，内壁有烟炱。西部有一圆形小龛，直径 0.16、深 0.10 米，龛壁无涂层。壁面涂层部分脱落。

(四) 顶部：平顶，东部塌毁。南边残长 0.90、西边长 1.04、北边残长 0.90 米。表面涂层部分脱落。

后　室



图一一四　B211 窟平面和壁面图

（一）地面：低于甬道地面 0.40 米。东边长 3.24、南边长 2.60、西边长 3.70、北边长 3.37 米。地面西部有砾石台，砾石台东边长 3.60、南边长 1.75、西边长 3.70、北边长 1.70、高 0.40 米，砾石台表面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。东边中部有开凿石窟时留的两级砾石台阶与甬道相连，台阶每级宽 0.30、高 0.20 米。台阶表面涂粗草泥。台阶北侧有土坯砌的圆形灶台，直径 0.65、残高 0.20 米。灶台内有圆形灶坑，直径 0.38、深 0.18 米。东南角有一块大砾石。地表为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 2.20、上边长 3.24、南边砾石上长 1.84 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。中部有甬道。甬道口南侧有泥捏的小灯龛，高 0.14 米，表面有油垢和烟炱（图版一六三，2）。甬道口北侧有凹槽状的烟道，用泥抹

成筒状，一端连接地面的灶，另一端连接甬道北壁的烟道。烟道直径0.14、深0.08米，内壁有烟炱。壁面涂层保存较好。

（三）南壁：下边长2.60米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长1.70米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面情况同东壁。

（四）西壁：下边长3.70米，南边长同南壁西边，上边长3.54、北边砾石台上长1.80米。壁面上部向窟内倾斜约0.22米。北部有一椭圆形龛，最宽0.36、高0.20、深0.24米，龛壁无涂层。壁面情况同东壁。

（五）北壁：下边长3.37米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长2.20米。壁面上部向窟内倾斜约0.04。壁面情况同东壁。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长3.65米。脊南端东披长1.70、西披长1.75、下距地面高2.84米；脊北端西披长1.55、东披长1.80、下距地面高2.85米。东西披面涂层保存较好，表面有一层烟炱。

四、出土遗物

有棉布、木钎子和陶瓷器碎片。

（一）棉 布

标本B211:4，均为碎片，白色。平织。经纬线疏密不匀。

（二）木 钎

2根。标本B211:5，用红柳枝两端削尖而成。长12.4、直径1.8厘米（图一一九，2）。

（三）陶瓷片

陶片为夹沙灰陶，看不出器形。

瓷片为黑釉瓷，看不出器形。

五、时代及性质

（一）时 代

窟内未发现能直接判断石窟时代的遗迹或遗物，故其时代不明。

（二）性 质

窟内有灶、烟道，故其性质应为僧房窟，地面西部的砾石台为炕。

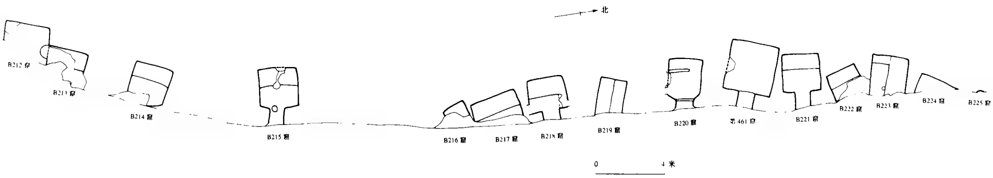
第一七节 小 结

本章介绍的十六个石窟大多保存较好，能看出窟形，除一个为斜平顶外，其余十五个均为人字披顶。

这十六个石窟中，禅窟五个，僧房窟九个，性质不明的二个。出土遗物不多。

第六章　B212～B225 窟（内含第 461 窟）

本章介绍的十五个石窟属于北区崖面第五层，在 A 段崖面则属于第四层，这些石窟多数塌毁严重（图一一五）。



图一一五　B212～B225 窟（内含第 461 窟）平面图

第一节　B212 窟

一、位　置

属于北区崖面第五层石窟，在 A 段崖面则属于第四层石窟。其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 5.20 米，北壁北距 B213 窟南壁 0.20 米，其下崖面未开凿石窟，地面下距现河床 10.50 米。石窟中心线方向 105°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一六三，3 左）。

二、发　掘

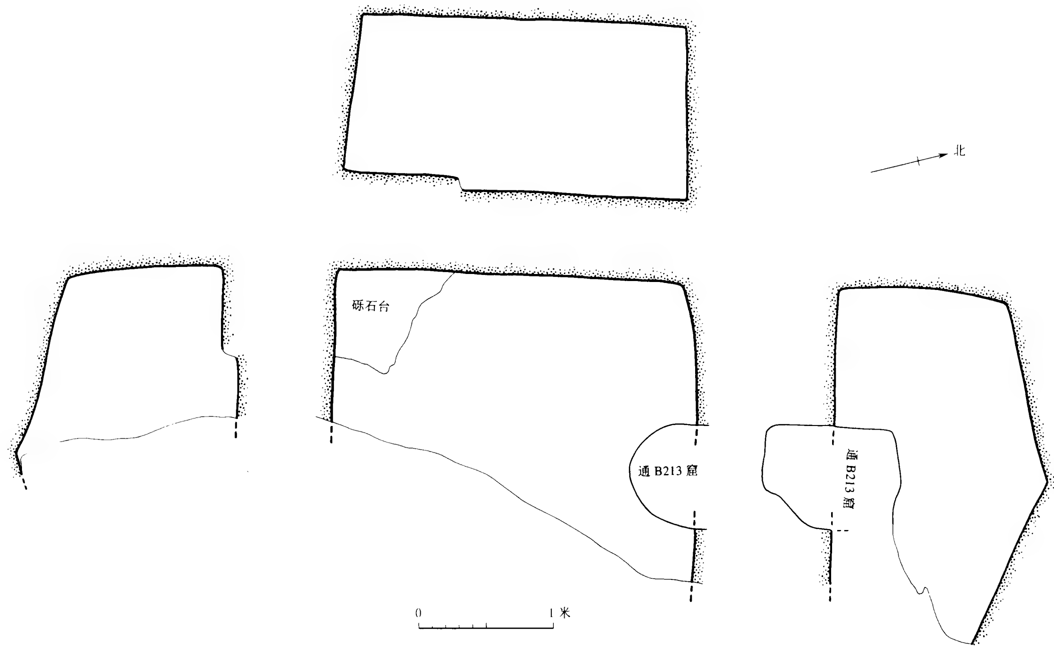
石窟塌毁严重，窟内堆积仅有风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米。

三、形　制

石窟东部塌毁，仅存西半部（图一一六）。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：仅存西部。南边残长 1.04、西边长 2.60、北边残长 2.24 米。西部原有砾石台，现仅残存西南角一小块，残高 0.10 米。北部有斜向下通 B213 窟的通道，破坏了北部的部分地面。地面不平整。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长 1.20 米。西部有圆形龛，直径 0.20、深 0.21 米，龛壁无涂层。壁面涂层部分



图一一六　B212 窟平面和壁面图

脱落（图版一六三，4）。

（三）西壁：下边长 2.60 米，南边长同南壁西边，上边长 2.42、北边长 1.30 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面粗草泥涂层保存较好（图版一六三，5）。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长 2.24 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。中部有下通 B213 窟的通道，通道宽 0.78、高 1 米。通道的开凿破坏了壁面涂层。壁面情况同南壁（图版一六三，6）。

（五）顶部：为南北向脊的人字披顶，东部塌毁。人字披脊长 2.46 米。脊南端东披残长 0.04、西披长 1.32、下距地面高 1.66 米；脊北端西披长 1.37、东披残长 1.35、下距地面高 1.54 米。表面涂层部分脱落。

四、出土遗物

仅存陶罐口沿。标本 B212∶1，夹沙灰陶，方唇，短颈，溜肩，素面。口径 16.8、残高 6.8 厘米（图一一九，3）。

五、时代及性质

石窟时代不明。从未发现用火痕迹及人骨分析，石窟性质可能属于禅窟。

第二节　B213 窟

一、位　置

属于北区崖面第五层石窟，在A段崖面则属于第四层石窟。南壁南距 B212 窟北壁 0.20 米，地面上距 B241 窟地面 2.80 米，北壁北距 B214 窟南壁 2.80 米，地面下距 B210 窟地面 1.90 米。石窟中心线方向 100°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一六三，3 右）。

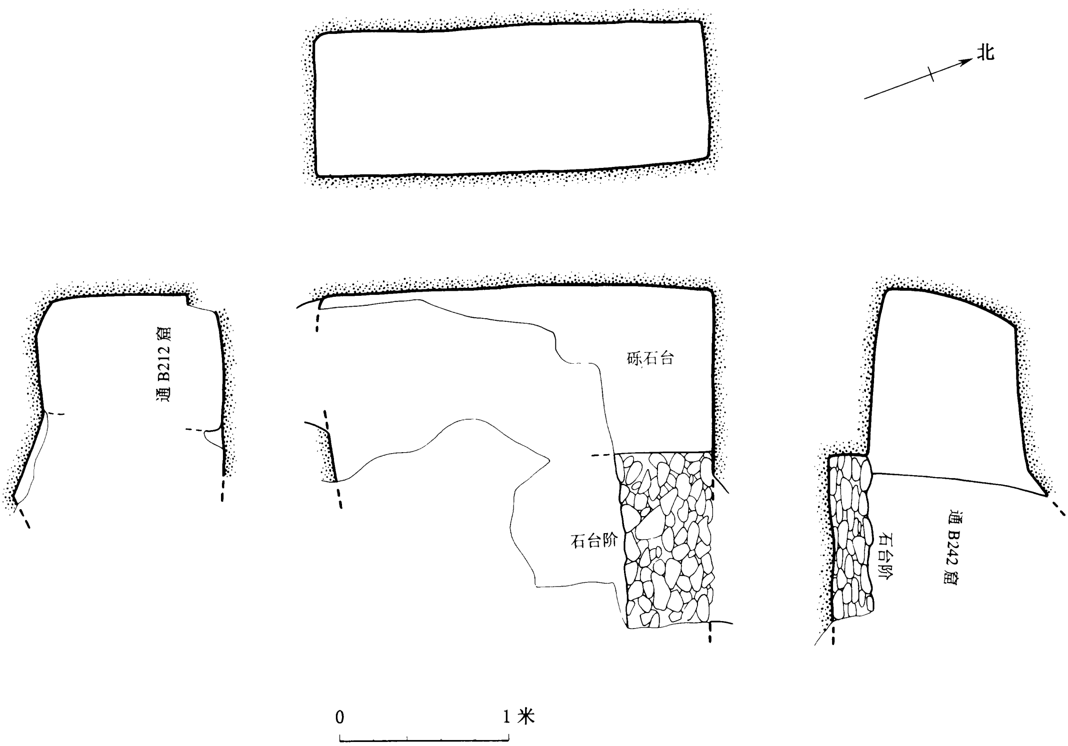
二、发　掘

石窟塌毁严重。窟内堆积不多，仅有风积浮沙层，厚 0.10～0.20 米。清理时未发现遗物。

三、形　制

石窟东半部塌毁，仅存西半部（图一一七）。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：东部塌毁。南边残长 1.10、西边长 2.38、北边长 2 米。西部原有砾石台，东南部被破坏。砾石台东边残长 0.60、南边残长 0.06、西边长 2.38、北边长 1、



图一一七　B213 窟平面和壁面图

高 0.20 米。东北部有石块砌的台阶上通 B242 窟。地表为砾石面，不平整。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边与顶南端相交，西边砾石台上长 0.80 米。西部有斜上通 B212 窟的通道，通道下宽 0.80、高 1.10 米（图版一六四，1）。壁面大部分塌毁。

（三）西壁：下边长 2.38 米，南边长同南壁西边，上边长 2.34、北边砾石台上长 0.80 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。壁面涂层保存较好。

（四）北壁：仅存西部。下边残长 2 米，西边长同西壁北边，上边与顶北端相交。东部有通道上通 B242 窟，通道地面有石块砌的台阶。壁面涂层保存较好（图版一六四，2）。

（五）顶部：东部人字披，西部平顶。人字披顶东部塌毁。

平顶部分东边长 2.20、南边长 0.70、西边长 2.34、北边长 0.28、下距砾石台高 0.80 米。

人字披顶部仅存西部。人字披脊南北向，残长 0.40 米。脊南端东披残长 0.05、西披长 0.55、下距地面高 1.25 米；脊北端西披残长 0.25 米。整个顶表面有 1.5 厘米厚的粗草泥涂层。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟时代不明。从未发现用火痕迹及人骨分析，石窟性质可能属于禅窟。

第三节　B214 窟

一、位　置

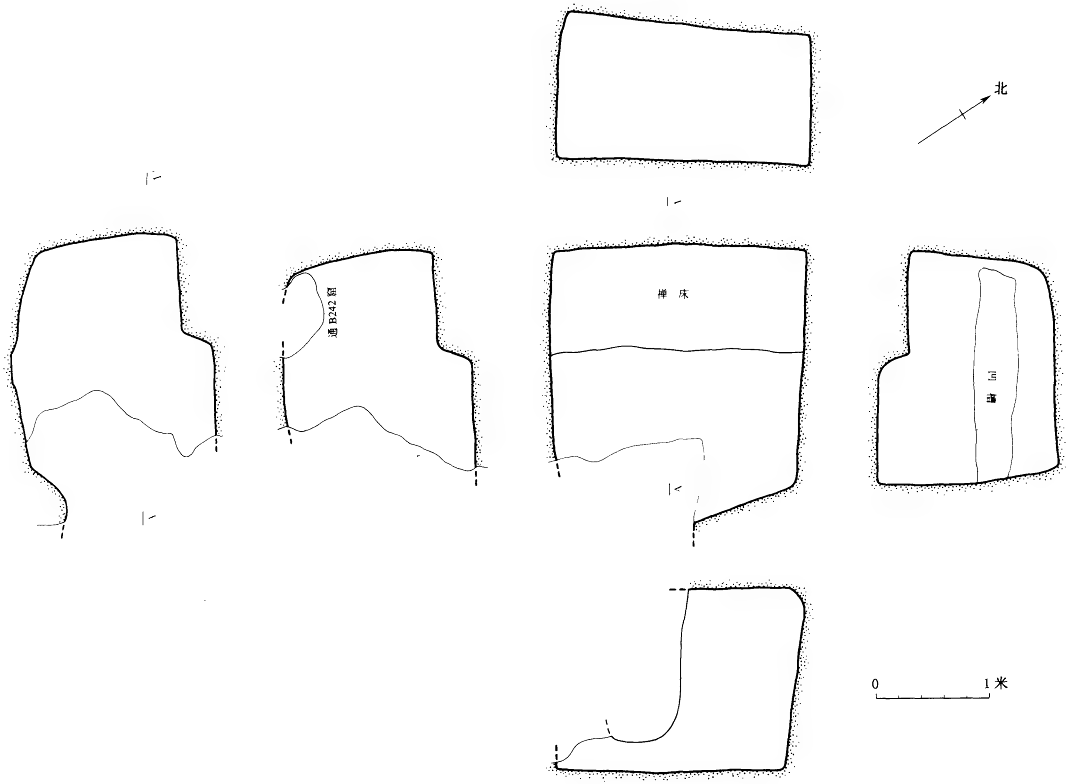
属于北区崖面第五层石窟，在 A 段崖面则属于第四层石窟。南壁南距 B213 窟北壁 2.80 米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 4.50 米，甬道北壁北距 B215 窟甬道南壁 6.50 米，地面下距 B209 窟地面 4.20 米。石窟中心线方向 115°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一六四，3）。

二、发　掘

窟内堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米，遍布全窟。第二层为粗沙层，东部厚一些，厚 0.10～0.20 米。出土遗物不多。

三、形　制

石窟现存部分甬道及后室（图一一八）。是否有前室已不知。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。



图一一八　B214窟平、剖面和壁面图

甬　道

已大部分塌毁，仅存北壁西部和顶北部。

（一）北壁：仅存西部。下边残长0.08、西边长1.30、上边残长0.50米。壁面涂层保存较好。

（二）顶部：仅存西北部，拱形，最高处距地面1.40米。表面涂层大部分脱落。

后　室

（一）地面：东南部塌毁。东边残长0.95、南边残长1.90、西边长2.27、北边长2.10米。西部有砾石台。砾石台东边长2.20、南边长0.93、西边长2.27、北边长0.90、高0.28米。整个地表为平整的砾石面。

（二）东壁：南下部塌毁。下边长同地面东边，北边长1.60、上边长2.03、南边残长0.06米。壁面上部向窟内倾斜约0.14米。中部有甬道。壁面涂层部分脱落（图版一六四，4）。

（三）南壁：东部塌毁。下边残长1.90、上边残长1.30、西边砾石台上长1.30米。

西上角有洞上通 B242 窟，并破坏了部分顶。洞的开挖破坏了壁面涂层，推测是为了进入 B242 窟而开凿，时代要晚于 B214 窟的开凿。壁面情况同东壁（图版一六四，5）。

（四）西壁：下边长 2.27 米，南边长同南壁西边，上边长 2.20、北边砾石台上长 1.17 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.14 米。壁面涂层保存较好。

（五）北壁：下边长 2.10 米，西边长同西壁北边，上边长 1.76、东边长 1.60 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。上部有凹槽，宽 1.90、高 0.28～0.40、深 0.53 米，表面无涂层，用途不详。壁面涂层部分脱落（图版一六四，6）。

（六）顶部：覆斗形顶。覆斗中心为圆形，直径 0.37、深 0.06 米。覆斗中心下距地面高 1.83 米。表面涂层保存较好。

四、出土遗物

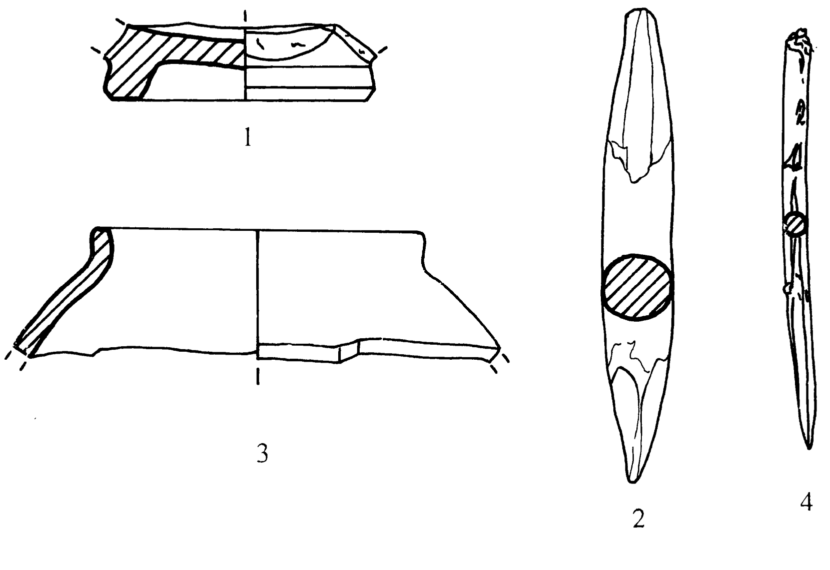
有木钎子、皮鞋底和板瓦。

（一）木　钎

1 根。标本 B214∶3，用红柳枝一端削断，另一端削尖而成。可钉在墙壁上挂物。长 21.6、直径 1.2 厘米（图一一九，4）。

（二）皮鞋底

1 只。标本 B214∶1，仅存前半部。用牛皮制成，边缘有针孔。残长 10.6 厘米。



图一一九　B209 窟、B211 窟、B212 窟和 B214 窟遗物

1. 残瓷器 B209∶1　2. 木钎子 B211∶5　3. 残陶罐 B212∶1　4. 木钎子 B214∶3
（1、2 为 1/2，3、4 为 1/4）

（三）板　瓦

残片，灰色，素面，内壁有烟炱。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟的时代不明。

（二）性　质

窟内未发现灶、烟道或人骨，也未发现其他建筑遗迹，故其性质应为禅窟，地面西部的砾石台应为禅床。

第四节　B215 窟

一、位　置

属于北区崖面第五层石窟，在 A 段崖面则属于第四层石窟。甬道南壁南距 B214 窟甬道北壁 6.50 米，地面上距 B238 窟地面 2.40 米，甬道北壁北距 B216 窟南壁 10 米，地面下距 B206 窟地面 2.60 米。石窟中心线方向 93°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一六五，1）。

二、发　掘

窟内堆积不多，仅有风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米。无遗物。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图一二〇）。是否有前室已不知。壁面涂层有两层，底层为厚 1.5 厘米的粗草泥，表层为厚 0.5 厘米的细泥。

甬　道

东部塌毁。

（一）地面：仅存西部。南边残长 0.87、西边长 0.90、北边残长 0.87 米。西部有圆形灰烬坑，直径 0.34、深 0.06 米。

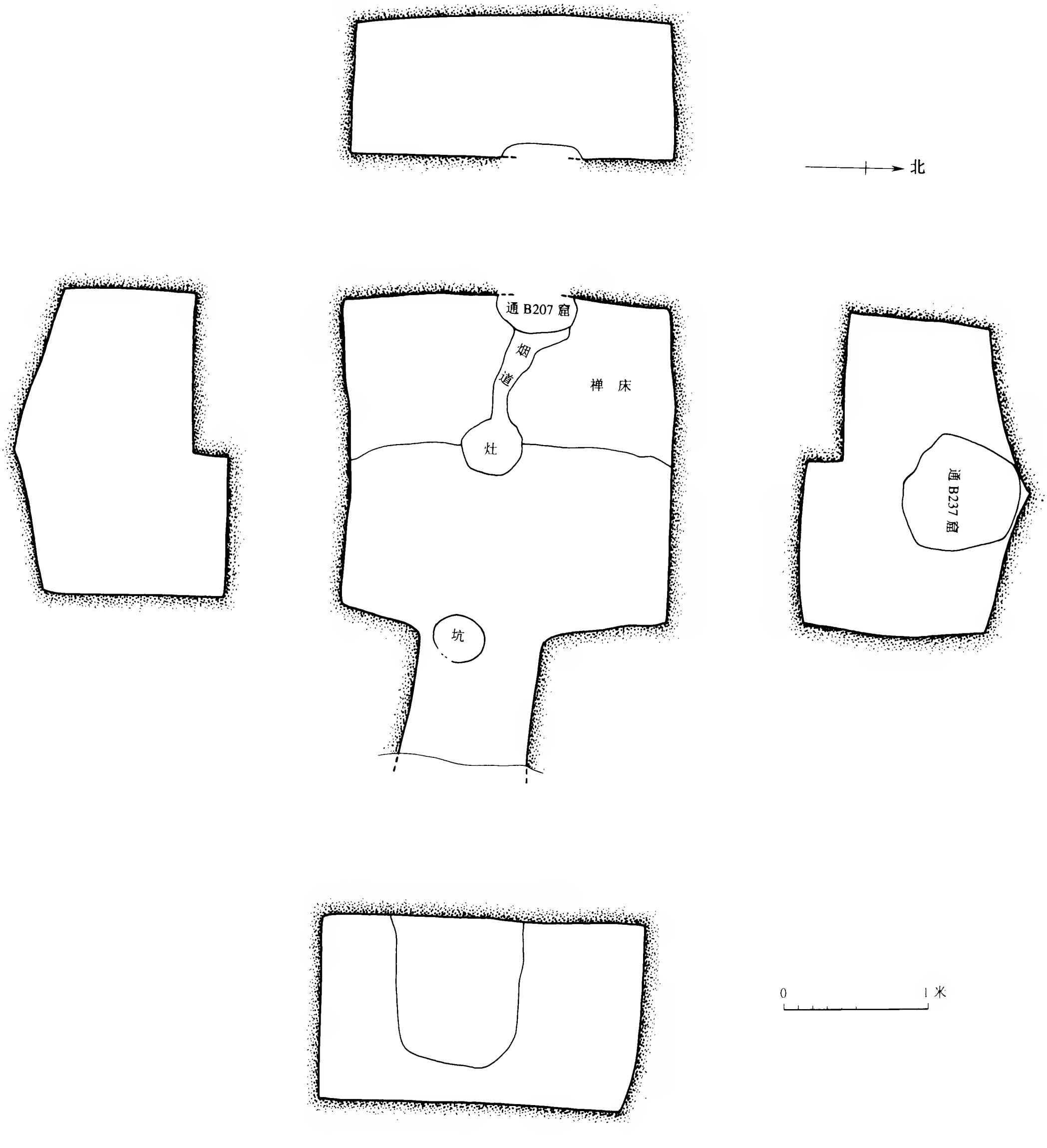
（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边残长 0.90、西边长 0.95 米。壁面有粗草泥涂层。

（三）北壁：东部塌毁。下边残长 0.87、西边长 1、上边残长 0.90 米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：平顶，东部塌毁。南边残长 0.90、西边长 0.70、北边残长 0.90 米。表面涂层部分脱落。

后　室

（一）地面：高度同甬道地面。东边长 2.26、南边长 2.14、西边长 2.30、北边长 2.20 米。西部有砾石台，砾石台东边长 2.25、南边长 1.10、西边长 2.30、北边长 1.05、高 0.25 米。砾石台东边中部有灶坑，直径 0.40、深 0.30 米。砾石台西边中部有洞下通 B207 窟。灶坑与洞间有凹槽状烟道相连，烟道直径 0.10～0.20、深 0.10 米（图版一六五，2）。整个地表为平整的砾石面。



图一二〇　B215窟平面和壁面图

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长1.30、上边长2.13、南边长1.27米。壁面基本垂直于地面。中部有甬道。壁面涂层保存较好（图版一六五，3）。

（三）南壁：下边长2.14米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长0.92米。壁面上部向窟内倾斜约0.05米。壁面情况同东壁（图版一六五，4）。

（四）西壁：下边长2.30米，南边长同南壁西边，上边长2.20、北边砾石台上长

0.90米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。中下部被下通B207窟的洞破坏。壁面情况同东壁（图版一六五，5）。

（五）北壁：下边长2.20米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长1.30米。壁面上部向窟内倾斜约0.20米。中上部有一洞通B237窟，洞的开挖破坏了壁面涂层。壁面情况同东壁（图版一六五，6）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长2米。脊南端西披长1.20、东披长1、下距地面高1.50米；脊北端东披长1、西披长1.20、下距地面高1.60米。东西披面平整光滑，涂层保存较好，表面有烟炱。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟的时代不明，推测其废弃时代早于B207窟。

（二）性　质

窟内地面有灶和烟道，推测其出现的时代应较晚，不能作为判断石窟性质的依据。石窟最初应作为禅窟使用，地面西部的砾石台应为禅床。

第五节　B216窟

一、位　置

属于北区崖面第五层石窟，在A段崖面则属于第四层石窟。南壁南距B215窟甬道北壁10米，地面上距B234窟地面3米，北壁北距B217窟南壁0.20米，地面下距B203窟地面2.60米。石窟中心线方向72°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一六六，1左）。

二、发　掘

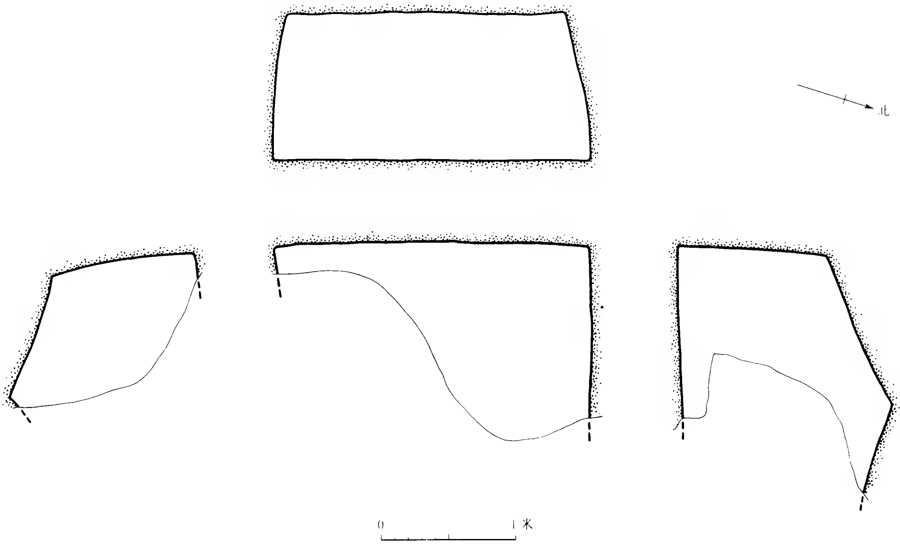
石窟塌毁严重，窟内仅有风积浮沙层，厚0.10～0.20米。

三、形　制

石窟东部塌毁，现仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图一二一）。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：仅存西部。南边残长0.20、西边长2.40、北边残长1.27米。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边与人字披顶南端相交，西边长1.10米。壁面涂层部分脱落。



图一二一　B216 窟平面和壁面图

（三）西壁：下边长 2.40 米，南边长同南壁西边，上边长 2.10、北边长 1.10 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。壁面涂层保存较好（图版一六六，2）。

（四）北壁：仅存西部。下边残长 1.27 米，西边长同西壁北边，上边与人字披北端相交。壁面上部向窟内倾斜约 0.17 米。壁面涂层部分脱落（图版一六六，3）。

（五）顶部：为南北向脊的人字披顶，东部塌毁。人字披脊长 2.18 米。脊南端东披残长 0.10、西披长 0.97、下距地面高 1.47 米；脊北端西披长 1.20、东披残长 0.70、下距地面高 1.60 米。西披有朱红写的汉文六字真言“唵嘛尼八咪吽”。表面涂层保存较好。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟的时代不明。

（二）性　质

石窟塌毁严重，窟顶西披有汉文六字真言，故推测其性质应为禅窟。

第六节　B217 窟

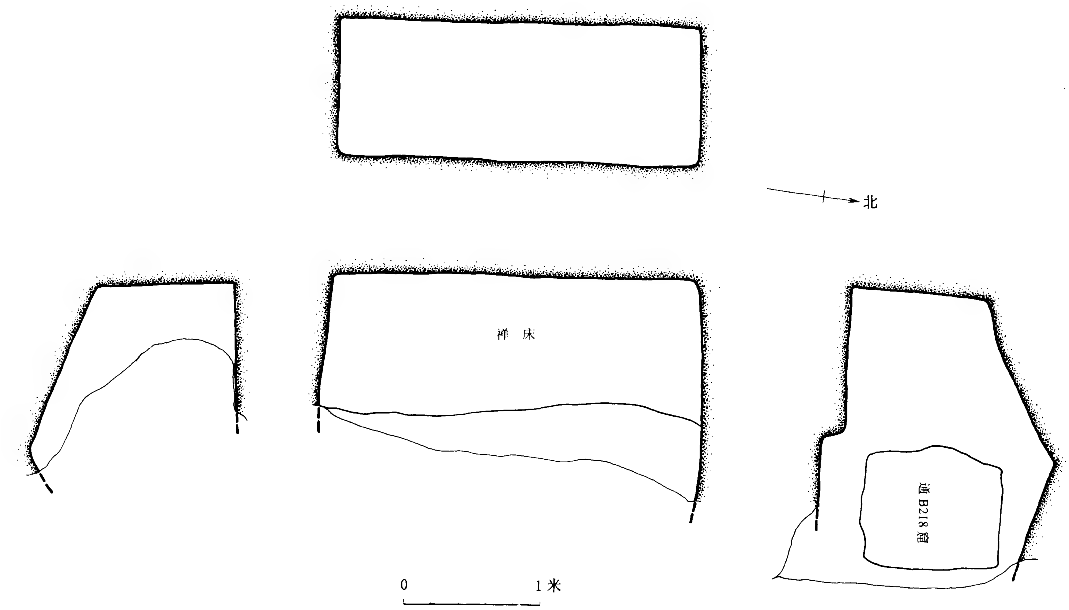
一、位　置

属于北区崖面第五层石窟，在 A 段崖面则属于第四层石窟。南壁南距 B216 窟北壁 0.20 米，地面上距 B233 窟地面 1.80 米，北壁北距 B218 窟甬道南壁 0.50 米，地面下距 B202 窟 2.60 米。石窟中心线方向 80°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一六六，1 右）。

二、发　掘

石窟塌毁严重，窟内堆积不多，仅有风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米。有少量遗物。

三、形　制



图一二二　B217 窟平面和壁面图

石窟东部塌毁，现仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图一二二）。壁面处理方法是在人工凿面上抹一层厚 1.5 厘米的粗草泥，再抹一层厚 0.5 厘米的细泥，然后再刷一层白灰，最后在白灰上刷一层泥浆。

（一）地面：东部塌毁。南边残长 0.95、西边长 2.70、北边残长 1.65 米。西部有砾石台，东南角塌毁，砾石台东边长 2.83、南边残长 0.95、西边长 2.70、北边长 1.10、高 0.20 米，表面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长 1.02 米。壁面涂层保存较好。

（三）西壁：下边长 2.70 米，南边长同南壁西边，上边长 2.65、北边砾石台上长 1 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面涂层保存较好（图版一六六，4）。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长 1.65 米，西边长同西壁北边，上边与顶北端相交。壁面上部向窟内倾斜约 0.12 米。东部有通道通 B218 窟。通道地面高于 B217 窟地面 0.30 米。通道宽 0.64、高 1.05 米，开凿时破坏了壁面涂层。通道口北侧有墨书西夏文题记 10 余行，在泥浆层之下，白灰层之上，模糊不清。题记下方的泥浆层下似有红色和紫色的图案，模糊不可辨（图版一六六，5）。

（五）顶部：为南北向脊的人字披顶，东部塌毁。人字披脊长 2.50 米。脊南端东披残长 0.20、西披长 1.30 米；脊北端西披长 1.30、东披残长 0.80、下距地面高 1.75 米。西披泥浆层外书写有朱红色的汉文和回鹘文“唵嘛尼八咪吽”六字真言。顶表面涂层保存较好（图版一六六，6）。

四、出土遗物

仅发现少量羊皮破片。

五、时代及性质

（一）时　代

窟内有西夏文题记和回鹘文六字真言，故其使用下限应在西夏、元代。开凿时代不明。

（二）性　质

窟内有汉文和回鹘文六字真言，故推测其性质应为禅窟。

第七节　B218 窟

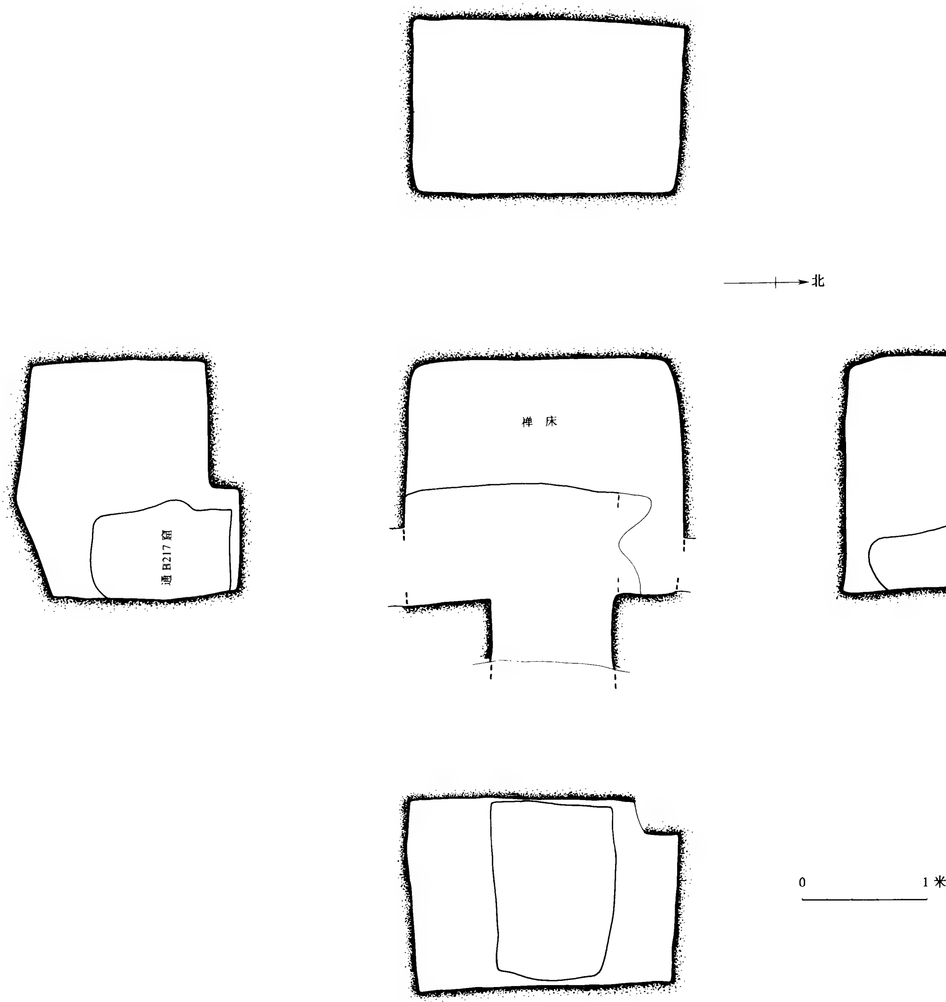
一、位　置

属于北区崖面第五层石窟，在 A 段崖面则属于第四层石窟。甬道南壁南距 B217 窟北壁 0.50 米，地面上距 B232 窟西壁下边 2.50 米，甬道北壁北距 B219 窟南壁 2 米，地面下距 B105 窟地面 3.20 米。石窟中心线方向 90°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一六七，1 中）。

二、发　掘

窟内堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米，遍布全窟。第二层为粗沙层，厚 0.10～0.20 米。遗物不多。

三、形　制



图一二三 B218 窟平面和壁面图

石窟现存甬道和后室（图一二三）。是否有前室已不知。壁面下部有 1.5 厘米的细泥涂层，龟裂严重。

甬 道

（一）地面：东部塌毁。南边残长 0.50、西边长 1、北边残长 0.60 米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边残长 0.45、西边长 1.35 米。壁面为平整的人工凿面。

（三）北壁：东部塌毁。下边残长 0.60、西边长 1.35、上边残长 0.60 米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：东部塌毁。南边残长0.45、西边长0.85、北边残长0.60米。表面无涂层。

后　室

（一）地面：略低于甬道地面。东边长2.20、南边长1.93、西边长2.10，北边长1.90米。西部和北部原有曲尺形砾石台，北部部分被挖掉。砾石台高0.24米。东南角地面上有灰烬。整个地表为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边砾石台上长1.20、上边长2.10、南边长1.55米。壁面上部向窟内倾斜约0.08米。中部有甬道。壁面上部裸露平整的人工凿面，下部有细泥涂层。

（三）南壁：下边长1.93米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。东部有通B217窟的通道，通道地面高于B218窟地面0.10米。通道宽0.75、高1.10米。壁面情况同东壁（图版一六七，2）。

（四）西壁：下边长2.10米，南边长同南壁西边，上边长2.20、北边砾石台上长1.35米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面情况同东壁（图版一六七，3）。

（五）北壁：下边长1.90米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边砾石台上长1.20米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。东部有通道通B231窟，通道地面高于B218窟地面0.20米。通道宽0.40～0.60、高1.30米。西上部有一小龛，宽0.18、高0.10、深0.14米。壁面情况同东壁（图版一六七，4）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长2米。脊南端东披长0.85、西披长1.10、下距地面高1.83米；脊北端西披长1.10、东披长0.80、下距砾石台高1.60米。披面为平整的人工凿面。

四、出土遗物

仅发现少量羊皮碎片。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟的时代不明。

（二）性　质

窟内未发现灶、烟道或人骨，虽地面东南角发现有灰烬，但不能作为判断石窟性质的依据。石窟应为禅窟，地面西部和北部的砾石台应为禅床。

第八节 B219窟

一、位 置

属于北区崖面第五层石窟，在A段崖面则属于第四层石窟。南壁南距B218窟甬道北壁2米，地面上距B230窟地面1.20米，北壁北距B220窟甬道南壁3.10米，地面下距B201窟地面2.20米。石窟中心线方向100°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一六八，1）。

二、发 掘

窟内堆积甚少。第一层为风积浮沙层，厚0.10～0.20米。第二层为粗沙层，含有灰烬，厚0.05～0.10米。无遗物。

三、形 制

石窟塌毁严重，仅存西部（图一二四）。壁面裸露着平整的人工凿面。

（一）地面：东部塌毁。南边残长2.30、西边长1.56、北边残长1.90米。北部有砾石台，东部塌毁。砾石台南边残长2、西边长0.70、北边残长1.90、高0.20米。地面为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边残长2.30、西边长1米。壁面上部向窟内倾斜约0.26米。壁面为平整的人工凿面。

（三）西壁：下边长1.56米，南边长同南壁西边，上边与人字披顶西端相交，北边砾石台上长0.77米。壁面上部向窟内倾斜约0.12米。壁面情况同南壁（图版一六八，2）。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长1.90米，西边长同西壁北边，上边残长1.80米。壁面上部向窟外倾斜约0.08米。西下部近地面处有一小洞斜向下通B200窟，洞直径0.10米。此洞是在B219窟废弃后作为B200窟的烟道而开凿的，与B200窟南壁的烟道相连接，洞壁有烟炱，洞周围壁面也有烟炱（图版一六八，3）。壁面情况同东壁。

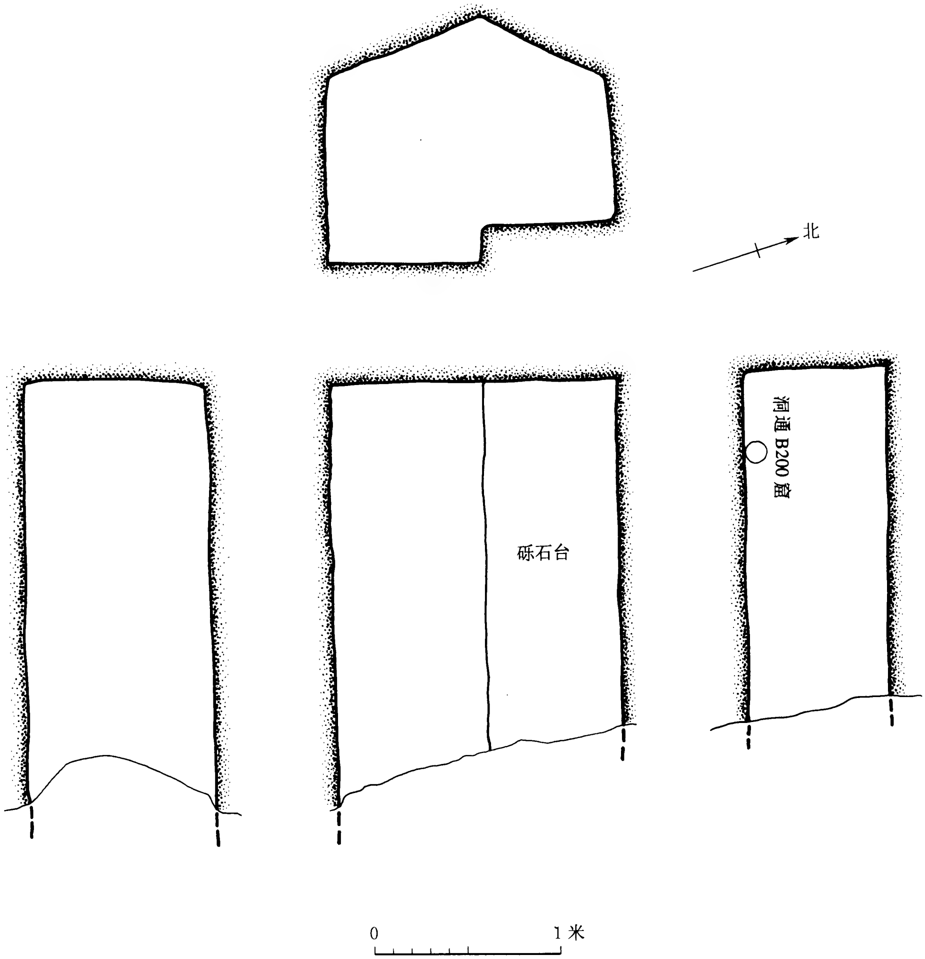
（五）顶部：为东西向脊的人字披顶，东部塌毁。人字披脊残长1.85米。脊西端北披长0.76、南披长0.90、下距砾石台高1.14米。南披有一洞上通B231窟，形状不规则，长0.40、宽0.23米，用途不详。南北披面为平整的人工凿面。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟时代不明。从未发现用火痕迹及人骨分析，石窟性质可能属于禅窟。



图一二四　B219窟平面和壁面图

第九节　B220窟

一、位　置

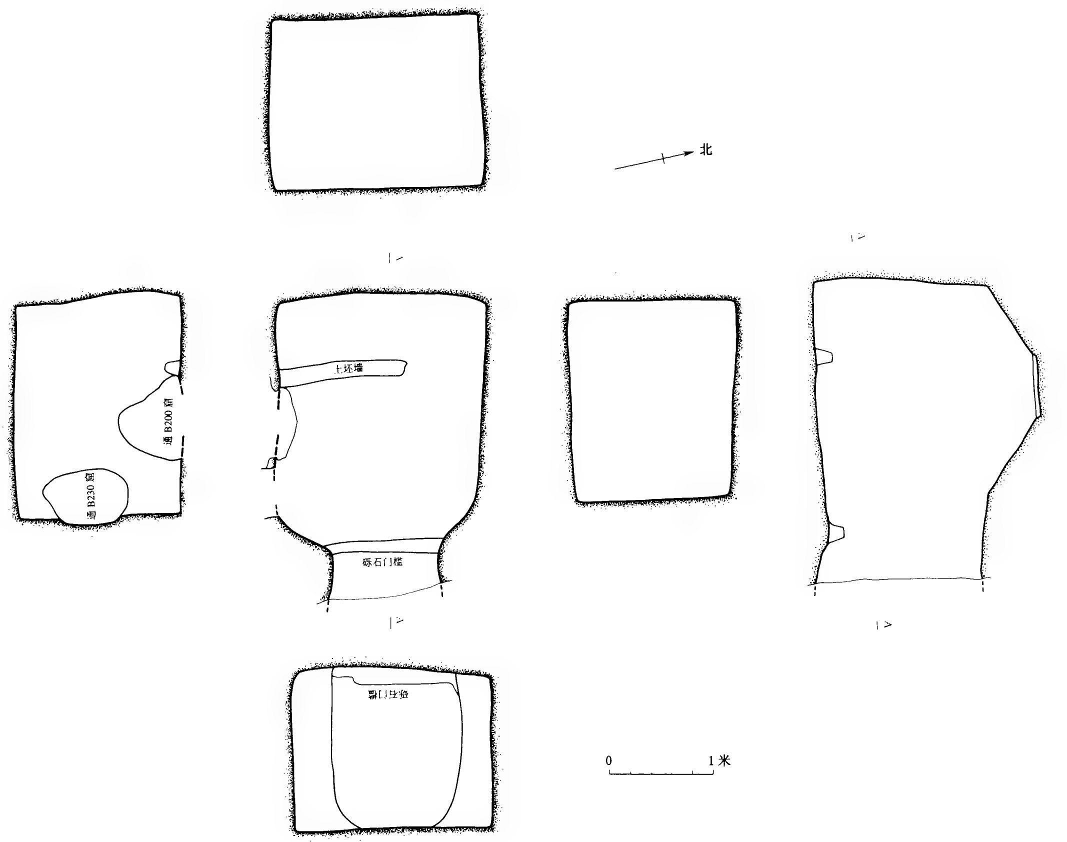
属于北区崖面第五层石窟，在A段崖面则属于第四层石窟。甬道南壁南距B219窟北壁3.10米，地面上距B230窟地面1.20米，甬道北壁北距第461窟甬道南壁2.60米，地面下距B107窟地面4.20米。石窟中心线方向100°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一六八，4）。

二、发　掘

窟内堆有大量的脱塔、脱佛，厚 0.50～0.70 米，应是后人所为。脱塔脱佛堆积下有风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米，出土遗物有草垫、皮鞋底等物。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图一二五），是否有前室已不知。壁面和顶有 2.0 厘米厚的粗草泥涂层。



图一二五　B220 窟平、剖面和壁面图

甬　道

东部塌毁。

（一）地面：仅存西部。南边残长 0.54、西边长 1.15、北边残长 0.45 米。西部有砾石门槛，宽 0.12、高 0.14 米。地表为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边残长 0.64、西边长 1.57 米。壁面涂层部分脱落。

（三）北壁：东部塌毁。下边残长 0.45、西边长 1.50、上边残长 0.57 米。壁面情

况同南壁。

（四）顶部：平顶，东部塌毁。南边残长 0.64、西边长 0.90、北边残长 0.57 米。表面涂层保存较好。

后　室

（一）地面：略高于甬道地面。东边长 1.90、南边长 2.10、西边长 2、北边长 1.90 米。西部有土坯砌的一段墙，形成一槽，似作为储物槽，土坯墙残长 1.20、厚 0.16、高 0.16 米，表面抹粗草泥。南边有一洞下通 B200 窟，此洞破坏了部分南壁。地表为平整的砾石面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.45、上边长 1.80、南边长 1.52 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.12 米。中部有甬道口。壁面涂层保存较好。

（三）南壁：下边长 2.10 米，东边长同东壁南边，上边长 1.96、西边长 1.60 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.06 米。壁面下部被下通 B200 窟的洞破坏。东部有一洞斜向上通 B230 窟，洞边缘不规整，并破坏了壁面涂层。壁面情况同东壁。

（四）西壁：下边长 2 米，南边长同南壁西边，上边长 1.90、北边长 1.60 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.05 米。壁面情况同东壁。

（五）北壁：下边长 1.90 米，西边长同西壁北边，上边长 1.80、东边长 1.45 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.06 米。壁面情况同东壁。

（六）顶部：覆斗形顶。覆斗呈方形，覆斗中心东边长 0.56、南边长 0.46、西边长 0.56、北边长 0.46、深 0.05 米。斗心距地面高 2.15 米。北披近斗心处有一洞上通 B229 窟，洞直径约 0.30 米，边缘不齐整，并破坏了表面涂层，用途不详。顶表面涂层保存较好。

四、出土遗物

有脱落、脱佛、皮鞋底和草垫子。

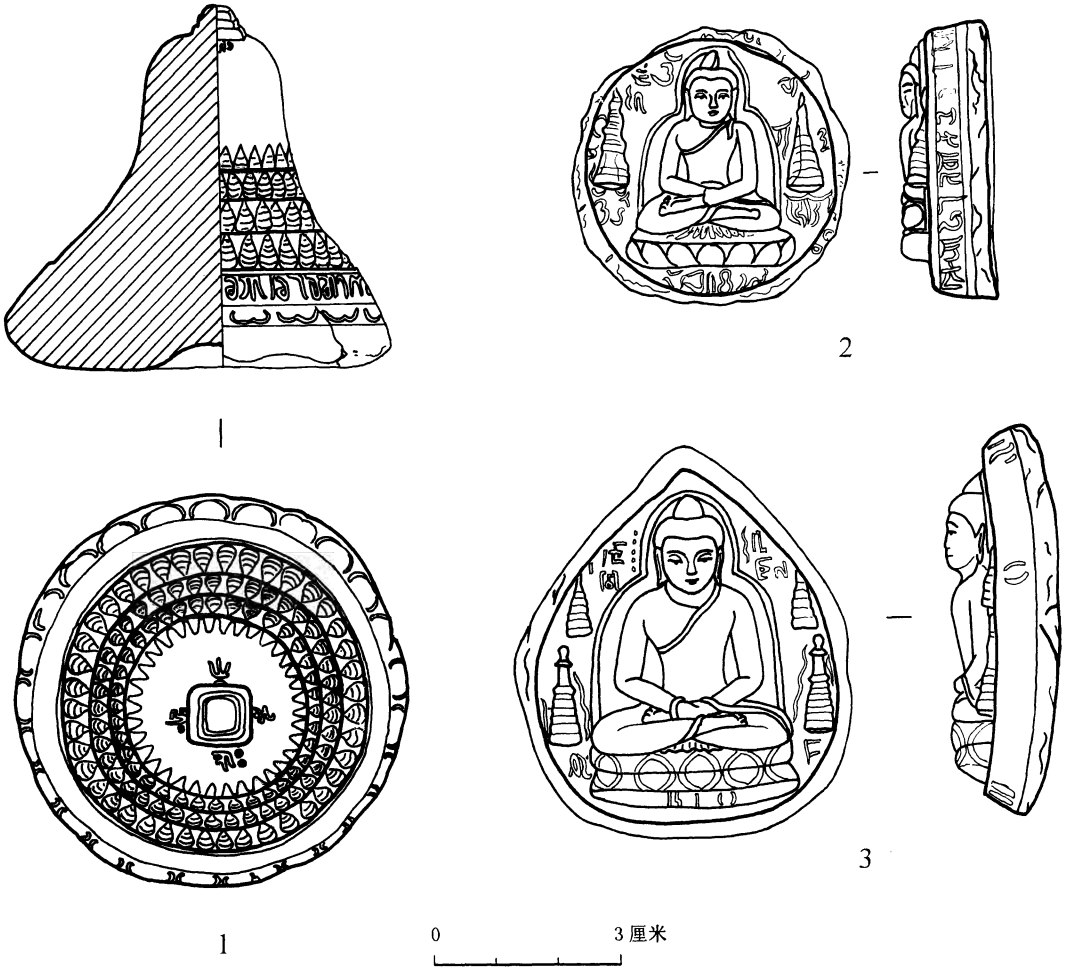
（一）泥质类

1. 脱　塔

数量数千件，有多种形制[1)]。其中标本 B220:1，塔顶方形，三重，每面下边有一模印梵文字母。塔身为四圈千佛，自上而下第一圈 22 个、第二圈 26 个、第三圈 28 个，第四圈 32 个。下部有模印梵文字母一圈。最下部为模印的一圈覆莲。底有捺印痕。塔内无胎藏。制作原料为澄板泥。底径 6.4、高 6.0 厘米（图一二六，1）。

2. 脱　佛

1） B199、B200、B220 三个石窟共出脱塔 18764 件，脱佛 53597 件，实际数字则多于此。这是就发掘时统计的数字而言。因这三个石窟多年来一直洞口敞开，并不时有脱佛从洞口散落于窟前被游人拣走，故原来洞中堆积的脱塔数量肯定多于此数字。



图一二六　B220窟脱塔和脱佛

1. 脱塔 B220:1　2. 脱佛 B220:4　3. 脱佛 B220:6

数量数万件，可分两种形制。

Ⅰ型　圆饼形。标本 B220:4，中间一佛像，两边各有一小塔。佛像尖肉髻，右袒肩，施禅定印，结跏趺坐于莲座上。佛像后有舟形背屏。小塔似为覆钵塔，可清楚地看到塔刹和相轮。脱佛周缘有梵文字母。直径 4.8、厚 1.3 厘米（图一二六，2）。

Ⅱ型　桃形。标本 B220:6，中间一佛像，两边各有两小塔。佛像尖肉髻，双手施禅定印，结跏趺坐于仰覆莲座上，佛像背后有舟形背光。小塔形制不清。脱佛周缘有梵文字母。高 6.4、最宽 5.5、厚 1.2 厘米（图一二六，3）。

（二）皮鞋底

2件。均残。标本B220∶2，残存后部。边缘有针孔。是用两块牛皮缝合。

（三）草　垫

标本B220∶3，边缘略残。是用两股拧的草绳编成，一端有提手。复原后应为圆形。直径22.0、厚2.0厘米。

五、时代及性质

（一）时　代

窟内堆有大量元代的脱塔和脱佛，故推测石窟在元代已废弃。而其开凿时代不详。

（二）性　质

窟内未发现灶、烟道或人骨，也未发现其他能判断石窟性质的建筑遗迹，故推测其性质为禅窟。

第一〇节　第461窟

一、位　置

位于北区崖面A段，属于该区崖面从下至上第五层石窟，在A段则属于第四层石窟。此窟甬道南壁南距B220窟甬道北壁2.50米，其上崖面未开凿石窟，甬道北壁北距B221窟甬道南壁2.55米，甬道地面下距B108窟后室地面8米。石窟中心线方向110°。石窟所在崖面保存不好（图版一六八，5）。

二、发　掘

第461窟是由敦煌文物研究所编号且位于北区崖面的五个石窟之一，因其内的壁画保存较好而闻名于世。从20世纪40年代初期以来，就不断有人进入该窟进行考察和研究，因而在我们进入该窟时，其内仅有厚0.05米的风积浮沙层，清除浮沙后即露出石窟砾石地面。

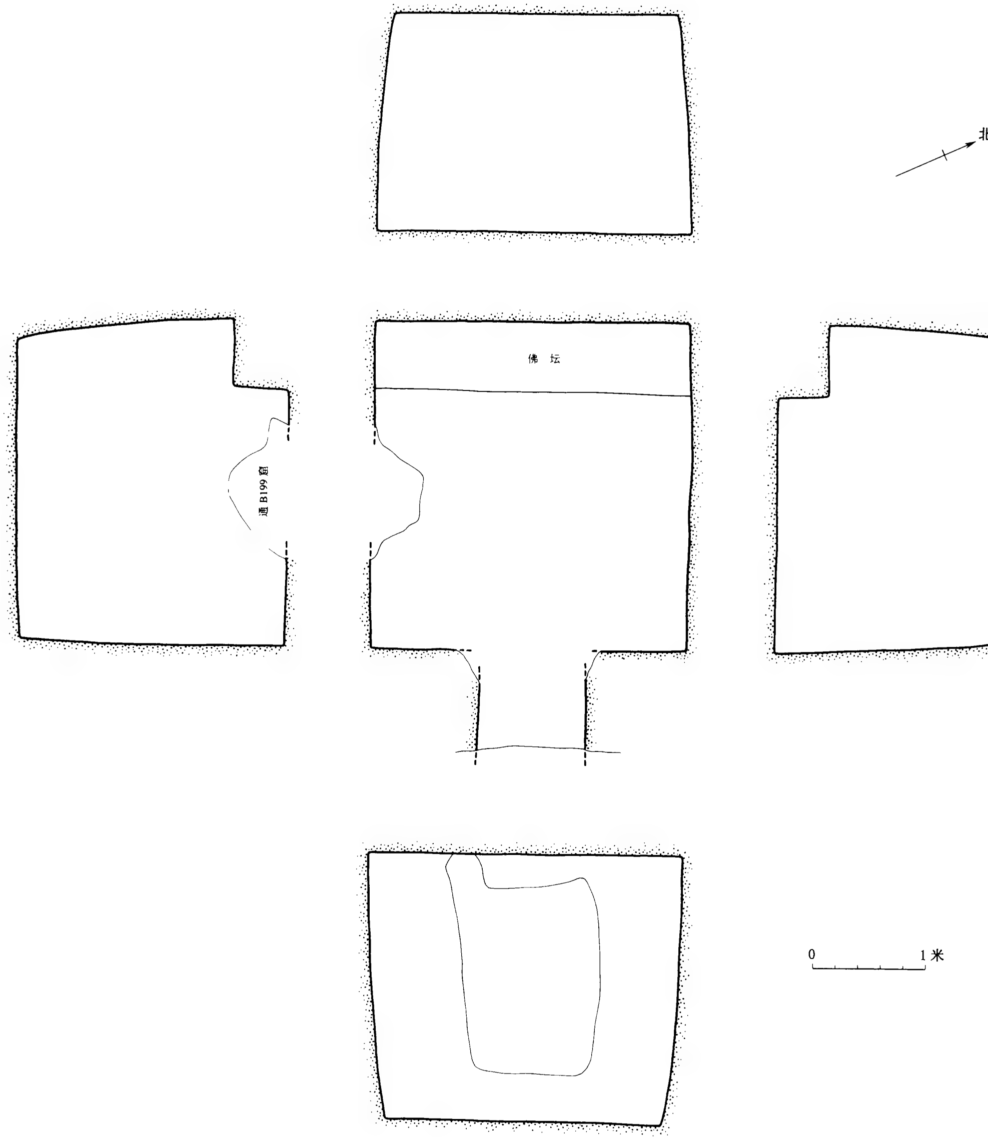
三、形　制

该窟由窟前建筑、甬道和后室组成（图一二七）。甬道南、北壁及顶部和后室四壁、顶部均经过修饰，具体做法是，首先在人工凿面上涂厚1.5～2.0厘米粗草泥层，后在粗草泥涂层外涂厚1.0～1.5厘米细草泥，细草泥涂层外再涂厚0.5厘米棉花泥，最后在该层外绘制壁画。

窟　檐

已不存，仅在甬道口左上侧和右上侧残存檐孔各一个，檐孔呈方形，宽0.3、高0.3、深0.35厘米。据此判断该窟原有木构窟檐。是否有前室，已无法考辨。

甬　道



图一二七　第461窟平面和壁面图

（一）地面：东边长0.94、南边长0.90、西边长0.96、北边长0.90米。现地面西部有一砌于20世纪50年代的南北向土坯墙，该墙高1.30、厚0.17～0.20米。土坯墙上距甬道顶0.41米未封堵，是特意留做通风用的。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1.72、上边长0.80、西边长1.74米。壁面原绘有壁画，因经长期日晒、雨淋，多已脱落，仅在该壁上部还隐约可见绘制的头光、上身及头光上方的莲花。

（三）北壁：下边长同地面北边，西边长 1.76、上边长 0.80、东边长 1.78 米。壁面原绘有壁画，因经长期日晒、雨淋，多已不存，仅在该壁上部还隐约可见绘制的莲花。

（四）顶部：平顶。东边长 0.73、南边长 0.80、西边长 0.74、北边长 0.80 米。顶部表面原绘有壁画，多已脱落，现仍隐约可见绘制的莲花。

后　室

（一）地面：低于甬道地面 0.30 米，东边长 2.80、南边长 2.93、西边长 2.82、北边长 2.93 米。地面西部有佛坛，佛坛东边长 2.83、南边长 0.62、西边长 2.82、北边长 0.64、高 0.49 米。佛坛涂层多已脱落。现白灰泥涂层系 20 世纪 50 年代所抹。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 2.42、上边长 2.49、南边长 2.38 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.18 米。壁面中部有甬道通窟前建筑。整个壁面均绘制壁画，其内容为千佛，保存较好，仅有少部分脱落（彩版二〇）。

（三）南壁：下边长 2.93 米，东边长同东壁南边，上边长 2.67、西边佛坛上长 1.96 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.14 米。壁面下部中段有一不规则的洞与 B199 窟后室相通，从该洞打破壁面涂层和壁画分析，此洞开挖时间较晚，很可能是进入第 461 窟的窟檐及栈道毁坏后而开挖的。该壁壁画除开挖通 B199 窟的洞遭到少部分破坏外，绝大部分均保存较好。

壁画内容：上部为垂幔，中部为千佛，下部为忍冬纹边饰和系小铃的垂幔。“千佛的每身佛均穿通肩袈裟，结跏趺坐，作双手相叠的禅定印，上有宝盖，下坐莲座，头侧有题榜，但无题名。画面以土红为地色，设色图案化，以第一排为例，袈裟左起依次为土红、青绿叠晕、黑、土色、白、石绿、黑、土色，共八色反复循环使用；头光左起为黑、土色、白、石绿四色循环使用；身光左起为土色、白、石绿、黑四色循环使用；莲座左起石青、黑二色循环使用。上排和下排千佛的设色，作左右相错一位的安排，千篇一律。排列成行的千佛，由于色彩有规律地变化，形成变化无穷的光带，具有色彩绚丽的装饰效果。透过千佛面部和双手的颜色层，还可见到起稿时的土红色纵横分格弹线，及面部轮廓和眼眉的起稿线”（彩版二一）[1]。

（四）西壁：下边长 2.82 米，南边佛坛上长同南壁西边，上边长 2.57、北边佛坛上长 1.96 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.20 米。壁画保存较好。具体内容：壁面上部为垂幔，垂幔之下的中部“以龛示塔，释迦牟尼佛和多宝佛在塔内相对结跏趺坐”[2]。龛楣绘睒子本生。南部绘二菩萨和五弟子，北部绘二菩萨和五弟子。龛座下绘男供养人一身，女供养人三身（彩版二二）。

1）　樊锦诗：《北周时期的敦煌壁画艺术》，载《中国壁画全集·敦煌·北周》，辽宁人民出版社（待刊）。

2）　樊锦诗：《北周时期的敦煌壁画艺术》，载《中国壁画全集·敦煌·北周》，辽宁人民出版社（待刊）。

（五）北壁：下边长2.93米，西边佛坛上长同西壁北边，上边长2.63、东边长2.42米。该壁上部向窟内倾斜约0.14米。壁画保存较好。其内容：上部绘垂幔，中部绘千佛，下部绘忍冬边饰和系小铃的垂幔。其中千佛的形象以及多种颜色的循环使用同南壁（彩版二三）。

（六）顶部：覆斗顶。正中绘莲花火焰云龙纹藻井（彩版二四）。

1. 西披：上部绘莲瓣形和系有小铃的垂幔。中部正中为一摩尼宝珠，两侧各有二身持乐器的伎乐天。下部为凹凸状的天宫栏墙。

2. 南披：上部、下部壁画内容同西披，中部绘五身持乐器的伎乐天，均面向西披的摩尼宝珠。

3. 东披：已大部分脱落，从残存部分看内容同南披。

4. 北披：上部、下部壁画内容同西披，中部绘五身持乐器的伎乐天，均面向西披的摩尼宝珠。

四、出土遗物

未发现任何遗物。

五、时代与性质

（一）时　代

学者们通过对该窟形制、壁画内容、技法及装饰图案的研究，认为该石窟的时代为公元545年至584年之间，属于北周时期[1)]。

（二）性　质

窟内有佛坛，甬道南北壁及顶部、后室四壁及顶部均绘制壁画，故此窟为典型的礼佛窟当无疑。

第一一节　B221窟

一、位　置

属于北区崖面第五层石窟，在A段崖面则属于第四层石窟。甬道南壁南距第461窟甬道北壁2.55米。地面上距B228窟地面2.50米，甬道北壁北距B222窟南壁1.50米，地面下距B198窟地面2.30米。石窟中心线方向93°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一六九，1）。

二、发　掘

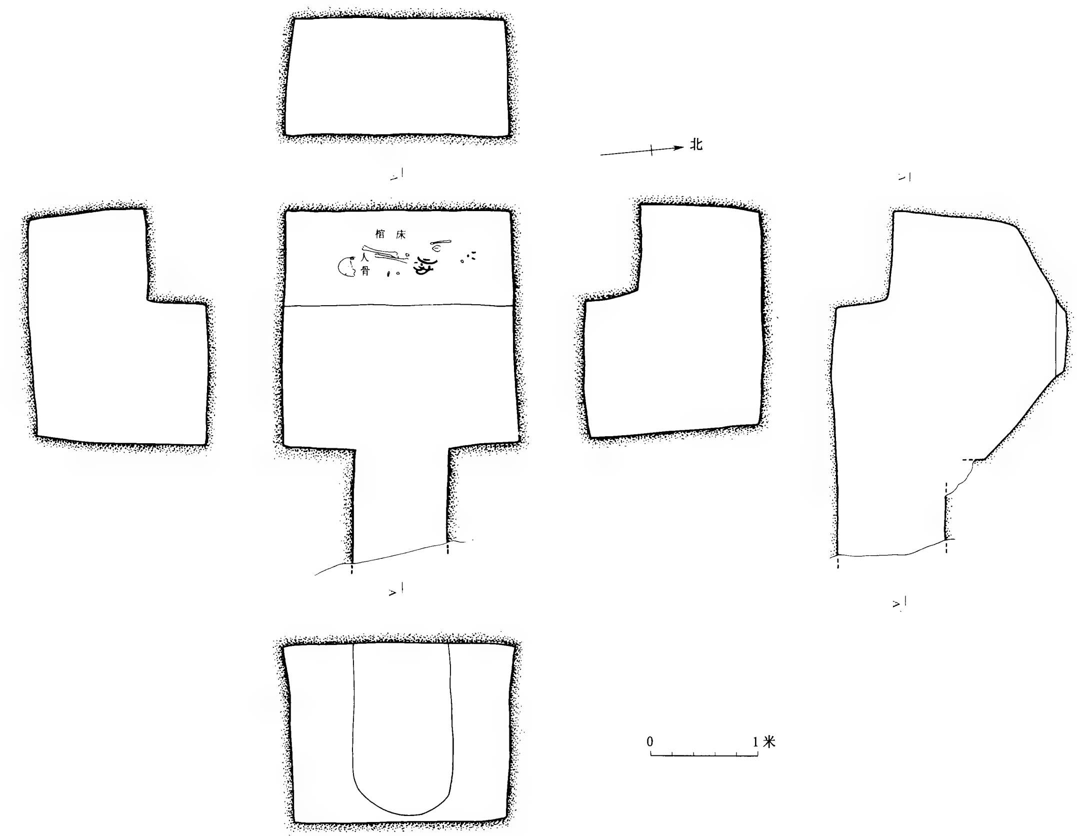
窟内堆积较厚。第一层为风积浮沙层，厚0.20～0.60米，遍布全窟。第二层为粗

1）樊锦诗、马世长、关友惠：《敦煌莫高窟北朝洞窟分期》，《敦煌研究文集》第365页，甘肃人民出版社，1982年；敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第188页，文物出版社，1996年。

沙层，厚 0.10～0.30 米，东部厚一些。西部砾石台上发现人骨和蛆壳。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图一二八），是否有前室已不知。壁面和顶表面有 2.0 厘米厚的粗草泥涂层，表面又刷一层白灰。



图一二八　B221 窟平、剖面和壁面图

甬　道

东部塌毁。甬道口外下部有两地栿孔，直径约 0.30 米，相距 2.40 米。

（一）地面：东部塌毁。南边残长 1.05、西边长 0.86、北边残长 0.86 米。表面为平整的沙砾面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边残长 0.95、西边长 1.25 米。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层，与后室壁面涂层应同时。

（三）北壁：下边残长 0.86、西边长 1.30、上边残长 1 米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：拱形。最高处距地面 1.60 米。表面涂层部分脱落。

后　室

覆斗顶方形窟。

（一）地面：略低于甬道地面。东边长 2.20、南边长 2.20、西边长 2.13、北边长 2.15 米。西部有砾石台，砾石台东边长 2.17、南边长 0.90、西边长 2.13、北边长 0.88、高 0.55 米。砾石台上发现人骨和蛆壳。东南角有晚期用火痕，存一些灰烬，南壁白灰层上有烟炱。整个地表和砾石台表面有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.60、上边长 2、南边长 1.65 米。壁面上部向窟内倾斜 0.10 米。中部有甬道口。壁面平整光滑，涂层保存较好（图版一六九，2）。

（三）南壁：下边长 2.20 米，东边长同东壁南边，上边长 2、西边砾石台上长 1.10 米。壁上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面涂层保存较好，东下部表面有烟炱。

（四）西壁：下边长 2.13 米，南边长同南壁西边，上边长 1.93、北边砾石台上长 1.07 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面情况同东壁（图版一六九，3）。

（五）北壁：下边长 2.15 米，西边长同西壁北边，上边长 1.95、东边长 1.60 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面情况同东壁（图版一六九，4）。

（六）顶部：覆斗形顶。覆斗中心东边长 0.62、南边长 0.64、西边长 0.63、北边长 0.60、深 0.10 米。斗心下距地面高 2.20 米。东披和北披相交处有洞通 B227 窟，洞边缘不齐整，破坏了表面涂层（图版一六九，5）。顶表面平整光滑，涂层保存较好（图版一六九，6）。

四、人　骨

按遗骨判别最少应有三例个体。第一例，女性，年龄 56 岁左右，残额骨有锯割痕。第二例，女性，成年，残额骨有锯割痕。第三例，男性，成年，残额骨有锯割痕。

五、出土遗物

仅有绢残片和木钎子。

（一）绢

标本 B221∶3，仅存残片。黄褐色。发现于人骨下。

（二）木钎子

2 根。标本 B221∶4，用红柳枝一端削尖而成。长 5.4、直径 0.8 厘米。

六、时代及性质

（一）时　代

从该窟与 B222 窟比邻分析，该窟的使用时代与 B222 窟的时代相当或相近，但开凿时代可能与第 461 窟相当，因为两窟形制相同。

（二）性　质

窟内发现人骨，其性质应为瘗窟，但原石窟可能是禅窟。

第一二节　B222窟

一、位　置

属于北区崖面第五层石窟，在A段崖面则属于第四层石窟。南壁南距B221窟甬道北壁1.50米，地面上距B227窟地面3米，北壁北距B223窟南壁0.30米，地面下距B197窟地面2.90米。石窟中心线方向75°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一七〇，1左）。

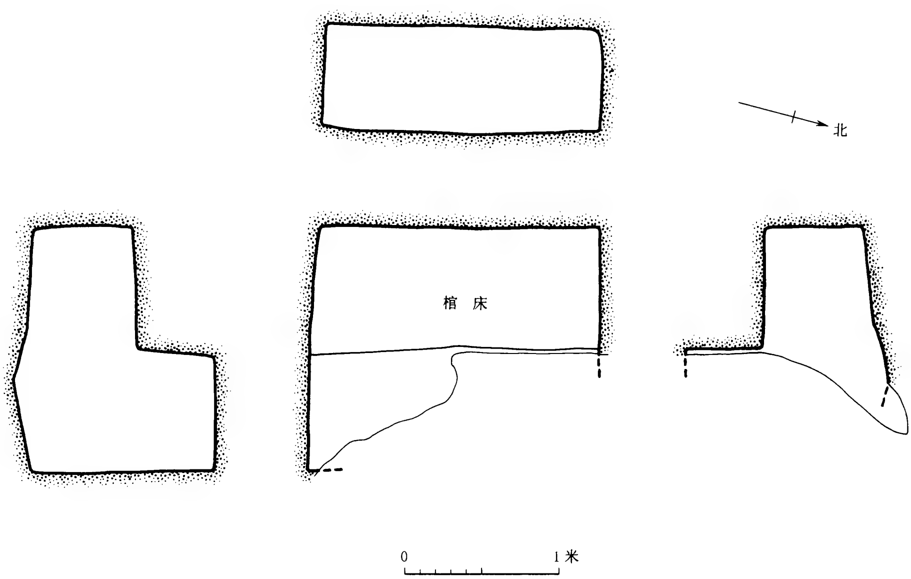
二、发　掘

窟内堆积较多，有些堆积似从上层石窟（B227窟）塌落。第一层为风积浮沙层，厚0.10～0.30米。第二层为粗沙层，厚0.10米。此层下有大量织物和其他遗物。西部砾石台上有人骨和蛆壳（图版一七〇，2），东部有草垫和石块（图版一七〇，3），草垫下发现一枚波斯银币。

三、形　制

石窟东北部塌毁，仅存地面西南部、南壁、西壁、北壁西部和顶西部（图一二九）。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：东北部塌毁。东边残长0.06、南边长1.60、西边长1.85、北边残长0.82米。西部有砾石台，砾石台东边长1.90、南边长0.83、西边长1.85、北边长



图一二九　B222窟平面和壁面图

0.80、高0.50米。整个地表为平整的砾石面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1.20米，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长0.65米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。西部有红色边框，模糊不清。壁面涂层保存较好（图版一七〇，4）。

（三）西壁：下边长1.85米，南边长同南壁西边，上边长1.78、北边砾石台上长0.65米。壁面基本垂直于地面。上部有红色边框，模糊不清。壁面涂层保存较好（图版一七〇，5）。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长0.82米，西边同西壁北边，上边与人字披顶北端相交。壁面涂层部分脱落（图版一七〇，6）。

（五）顶部：为南北向脊的人字披顶接斜顶，东北部塌毁。人字披脊长1.65米。脊南端东披长0.63、西披长0.38、斜顶长0.66米、下距地面高1.30米；脊北端斜顶长0.63、西披长0.45、下距地面高1.35米。披面涂层保存较好。

四、人　骨

至少有两个个体。一为男性老年个体，约56岁左右；一为男性约45～50岁。

五、出土遗物

有织物、木雕器、陶器、草垫子和波斯银币。

（一）织　物

有丝织物和棉织物

1.丝织物

（1）绢

已成残片。清理时在尸体下。标本B222:7，黄褐色。残长29.0、宽53.5厘米。

（2）绫

已成碎片。标本B222:8，黄色。人字形花纹。每平方厘米经线48、纬线36～40根（图一三〇，1；彩版二五，1）。

（3）锦

仅存碎片。标本B222:11，图案中有对鸟。每平方厘米经线36、纬线54根（图一三〇，2；彩版二五，2）。

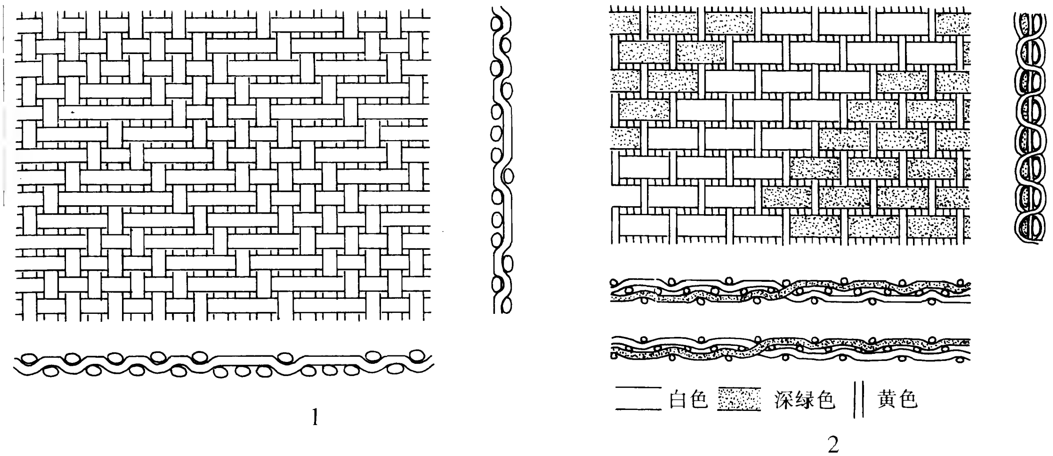
（4）百衲衣

残。标本B222:10，由三角形和方形的锦、绢、棉布缝成。色彩艳丽。残长1.38米（彩版二五，3）。

（5）蝴蝶结

标本B222:9，用途不详（彩版二五，4）。系用翠绿色绢结成。

2.棉织物



图一三〇　B222窟绫和锦

1. 绫B222:8组织图　2. 锦B222:11组织图

仅存残块。标本B222:6，白色。平织。经纬线粗细不匀。每平方厘米经线11、纬线14根。残长34.0、残宽20.6厘米。

（二）木雕器

标本B222:2，上下端为长方形，中间为三个半球相连。背面较平。表面有旋制时的划痕。用途不详。长16.0、宽4.8厘米（图一三一，1）。

（三）陶　器

1. 残陶器

标本B222:3。泥质灰陶。尖唇。敞口。深腹。口径9.6、残高4.0厘米（图一三一，2）。

2. 残陶器

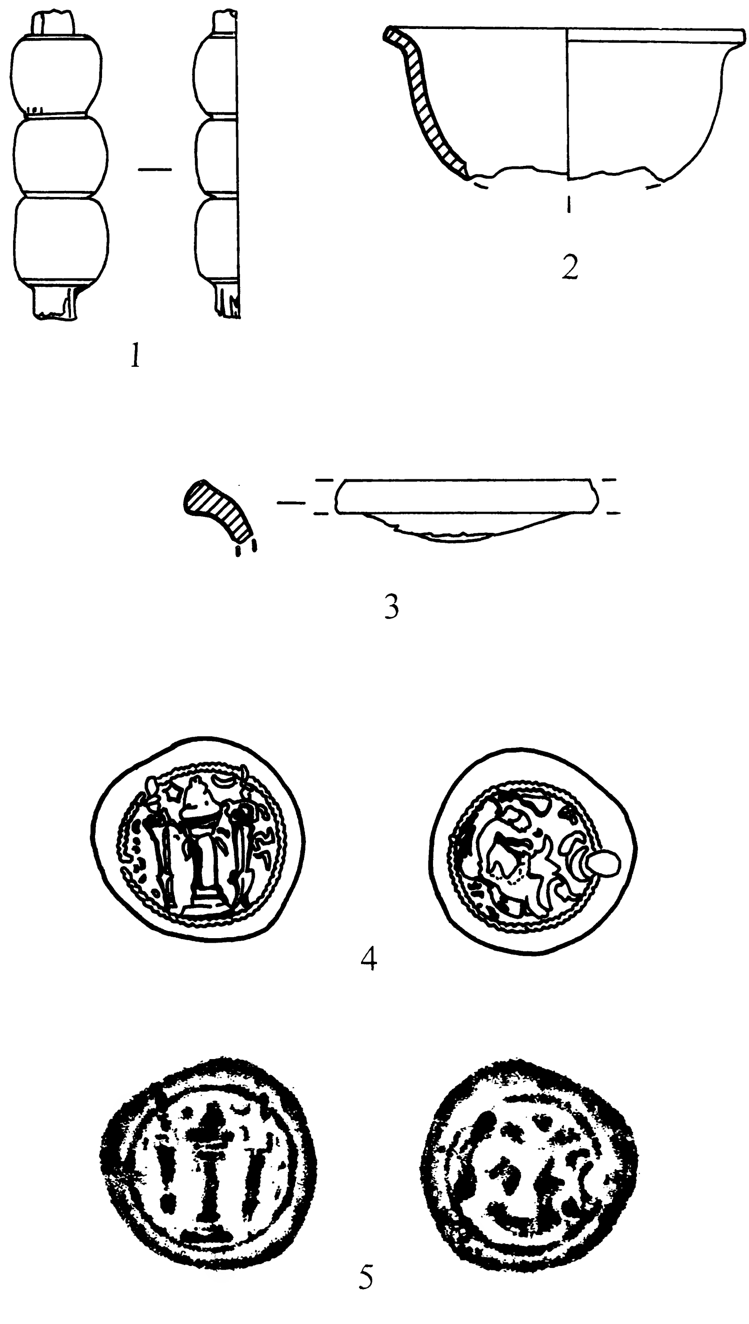
标本B222:12。泥质灰陶，呈喇叭形。厚唇。沿外卷。表面有红褐色彩（图一三一，3）。

（四）草垫子

用四道细麻绳纵向缠绕谷草而成，保存较好，中部腐朽部分系尸体腐烂所致。长180、宽120厘米。

（五）波斯银币

标本B222:1，正面磨损严重，边缘围绕一圈联珠纹，中间为半身王者像，脸向右，王冠虽残，但尚可辨其后部为一对翼翅，冠顶为一新月抱圆球。在王者像面前有一条由



图一三一　B222 窟遗物

1. 木雕器 B222:2　2. 残陶器 B222:3　3. 残陶器 B222:12　4. 波斯银币 B222:1　5. 波斯银币 B222:1（拓本）（1 为 1/4，2、3 为 1/2，4、5 为 1/1）

肩上飘起的带状物，与髻后的一条对称。围绕王者像有模糊难辨的钵罗婆文字。背面边缘也有一圈联珠纹，中央为柱状祭坛，祭坛上的火焰正熊熊燃烧，火焰左侧为一五角星，右侧为新月，彼此对称，祭坛两侧各站立一个头戴尖顶高冠、足踏高筒靴的祭司，祭司外侧均有铭文，固磨损过甚无法辨认，经研究这枚银币属波斯萨珊朝第五代王卑路斯时期（PEROZ，459～484 年）铸造。直径 2.9～3.1、厚 0.1 厘米。重 3.88 克（图一三一，4、5；彩版二六，1、2）。

六、时代及性质

（一）时　代

通过对窟内出土的草垫子的^{14}C测定，时代为隋代末，这可以作为瘗

埋死者的时代。据窟内出土遗物分析，石窟作为瘗窟的时代不应晚于唐代。考虑到此窟与隋末唐初的B228窟处于崖面同一片，顶部形制相同，故推测此窟的开凿时代也可能是隋末唐初。

（二）性　质

窟内有人骨，故其性质应为瘗窟。

第一三节　B223窟

一、位　置

属于北区崖面第五层石窟，在A段崖面则属于第四层石窟。南壁南距B222窟北壁0.30米，地面上距B226窟地面2.90米，北壁北距B224窟南壁0.40米，地面下距B196窟地面2.60米。石窟中心线方向102°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一七〇，1右）。

二、发　掘

窟内堆积仅有风积浮沙层，厚0.10～0.30米。堆积下有人骨和碎纸片。

三、形　制

石窟东部塌毁，现仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图一三二）。壁面和顶表面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

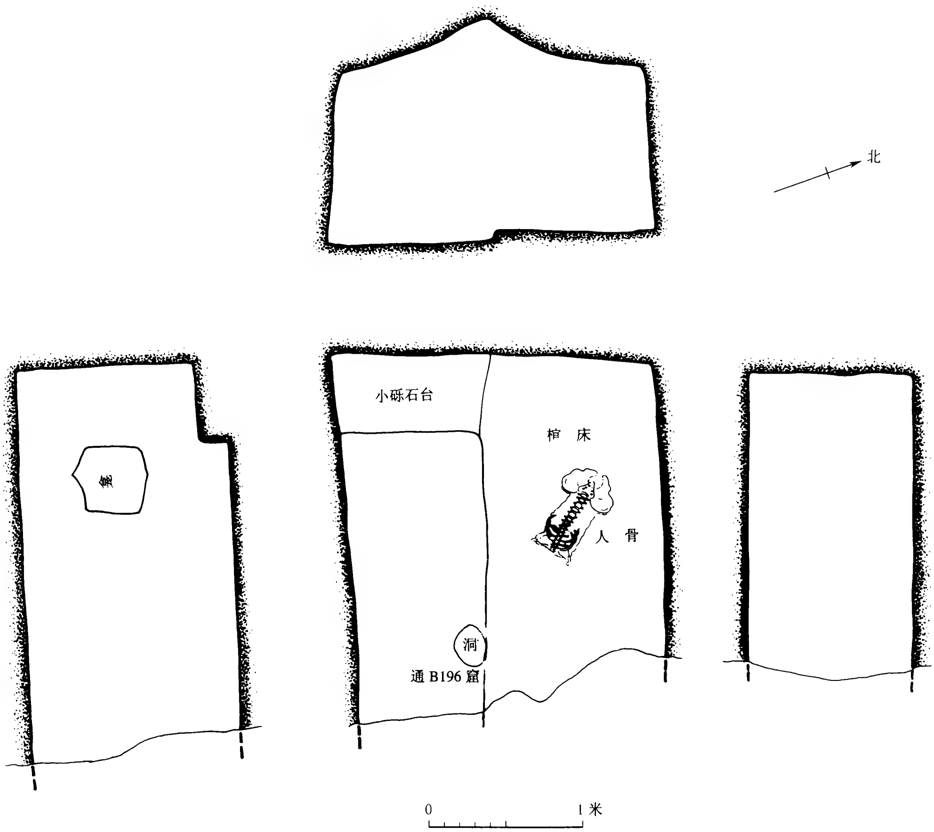
（一）地面：东部塌毁。南边残长2.42、西边长2.15、北边残长1.90米。北部有砾石台，高0.26米。西部有小砾石台，高0.20米。北部砾石台上有人骨（图版一七一，1）。东部有一洞下通B196窟（图版一七一，2）。整个地表为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边残长2.60、西边矮砾石台上长1.14米。壁面上部向窟内倾斜约0.05米。西部有一龛，呈圭形，宽0.44、高0.46、深0.19米，龛壁有粗草泥涂层，与壁面涂层同时。壁面涂层保存较好（图版一七一，3）。

（三）西壁：下边长2.15米，南边长同南壁西边，上边与人字披顶西端相交，北边砾石台上长1.06米。壁面上部向窟内倾斜约0.08米。壁面情况同南壁（图版一七一，4）。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长1.90米，西边长同边长西壁北边，上边残长1.90米。壁面上部向窟内倾斜约0.05米。西部有三个木钎插孔。壁面情况同南壁（图版一七一，5）。

（五）顶部：为东西向脊的人字披顶，东部塌毁。人字披脊残长2.10米。脊西端北披长1.10、南披长1、下距砾石台高1.45米。披面涂层保存较好。



图一三二 B223 窟平面和壁面图

四、人 骨

计有两例个体的遗骨，经鉴定一为男性，年龄 56 岁左右，胸腰椎有骨质增生，腰椎部分尤为严重。另一例为成年女姓，残右侧顶骨有锯割痕。

五、出土遗物

有文书、纸钱和皮子碎片。

(一) 文 书

仅存汉文文书残片。标本 B223∶4，残存数字，草书，模糊不可辨。

文书残宽 8.0、残高 9.7 厘米。

(二) 纸 钱

标本 B223∶1，圆形方孔。多数已残。直径约 4.2、孔边长 0.6 厘米。

(三) 皮子碎片

牛皮，边缘有线缝的痕迹。

六、时代及性质

（一）时　代

据石窟所处位置分析，其时代应与 B222 窟相同或相近，即隋末唐初。

（二）性　质

窟内有人骨，故其性质应为瘗窟。

第一四节　B224 窟

一、位　置

属于北区崖面第五层石窟，在 A 段崖面则属于第四层石窟。南壁南距 B223 窟北壁 0.40 米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 7.80 米，西壁北边北距 B225 窟约 1 米，其下崖面未开凿石窟。石窟中心线方向 110°。石窟所在的崖面上下直立，塌毁严重（图版一七二，1 左）。

二、发　掘

石窟塌毁严重，堆积仅有少量风积浮沙，厚 0.03～0.10 米。无遗物。

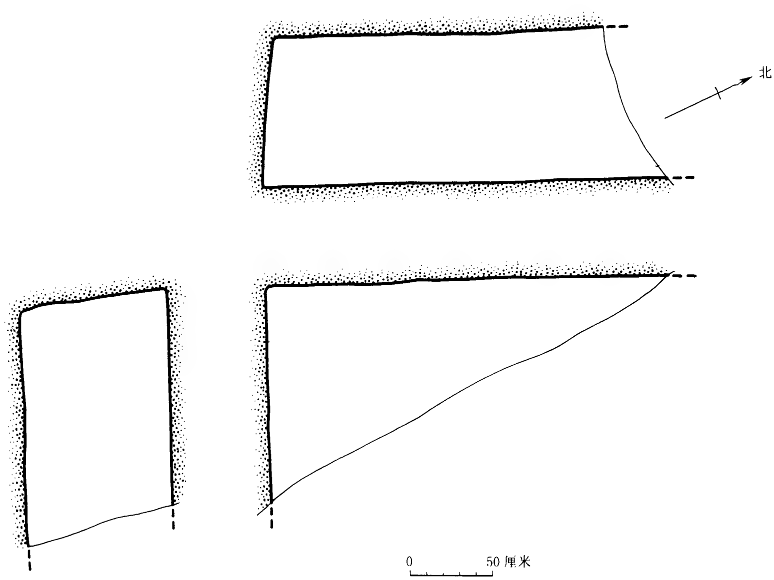
三、形　制

石窟现仅存地面西南角、南壁西部和西壁南部，顶仅存西南角（图一三三）。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：残存西南角。南边残长 1.32、西边残长 2.46 米。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边残长 1.45、西边长 0.90 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面涂层大部分脱落。

（三）西壁：北部塌毁。下边残长 2.46、南边长 0.90、上边残长 2 米。壁面上部向窟



图一三三　B224 窟平面和壁面图

内倾斜约0.10米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：残存部分为平顶（可能是人字披接平顶）。南边残长1.45、西边残长2米。表面涂层大部分脱落。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，其时代和性质不明。

第一五节 B225窟

一、位 置

属于北区崖面第五层石窟，在A段崖面则属于第四层石窟。南距B224窟西壁北边约1米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶7米，其北崖面未开凿石窟，地面下距B110窟地面8米。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一七二，1右）。

二、发 掘

石窟塌毁严重，仅清理了残存部分。

三、形 制

石窟仅存南下角，无法测量其具体尺寸。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，其时代和性质不明。

第十六节 小 结

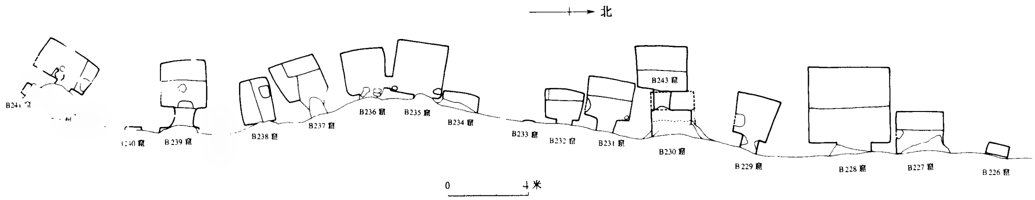
本章介绍的十五个石窟虽均遭到破坏，但仍能看出其形制，有人字披顶窟七个、覆斗顶窟四个（包括第461窟）、人字披接斜顶窟一个、人字披接平顶窟二个、形制不明一个。

这十五个石窟中禅窟九个、瘗窟三个、礼佛窟一个、性质不明的窟二个。

其中B221窟的开凿时代应与B461窟的开凿时代相当。而B222窟～B225窟的时代可能与隋末唐初的B228窟的时代相当。

第七章　B226～B243 窟

本章介绍的十八个石窟是位于 A 段崖面第五层和第六层的石窟。其中第六层石窟是开凿于北区崖面上最高处的石窟。由于崖体塌毁，此层石窟的多数均遭到不同程度的破坏（图一三四）。



图一三四　B226～B243 窟平面图

第一节　B226 窟

一、位　置

位于北区崖面 A 段，属于该区崖面从下至上第六层石窟，在 A 段则属于第五层石窟。此窟残存后室西壁南边南距 B227 窟甬道北壁 2.20 米，其上崖面和其北崖面未开凿石窟，后室地面下距 B223 窟后室地面 3 米。石窟中心线方向不详。该窟所在崖基本垂直，但保存不好（图版一七二，2 右）。

二、发　掘

窟内无任何堆积。

三、形　制

仅存后室西部的一小部分及砾石台的一小部分，故不再介绍。

四、出土遗物

未发现任何遗物。

五、时代与性质

（一）时代：不详。

（二）性质：不详。

第二节　B227窟

一、位　置

位于北区崖面A段，属于该区崖面从下至上第六层石窟，在A段则属于第五层石窟。此窟后室南壁南距B228窟甬道北壁1.30米，其上崖面未开凿石窟，甬道北壁北距B226窟现存后室西壁南边2.20米，后室地面下距B222窟后室地面3米。石窟中心线方向90°。此窟所在崖面保存不好（图版一七二，2左）。

二、发　掘

发掘前，窟内堆积有风积浮沙层，厚约0.30～0.40米，清除浮沙后，在砾石台上发现有少量散乱的人骨及头发等。未发现遗物。

三、形　制

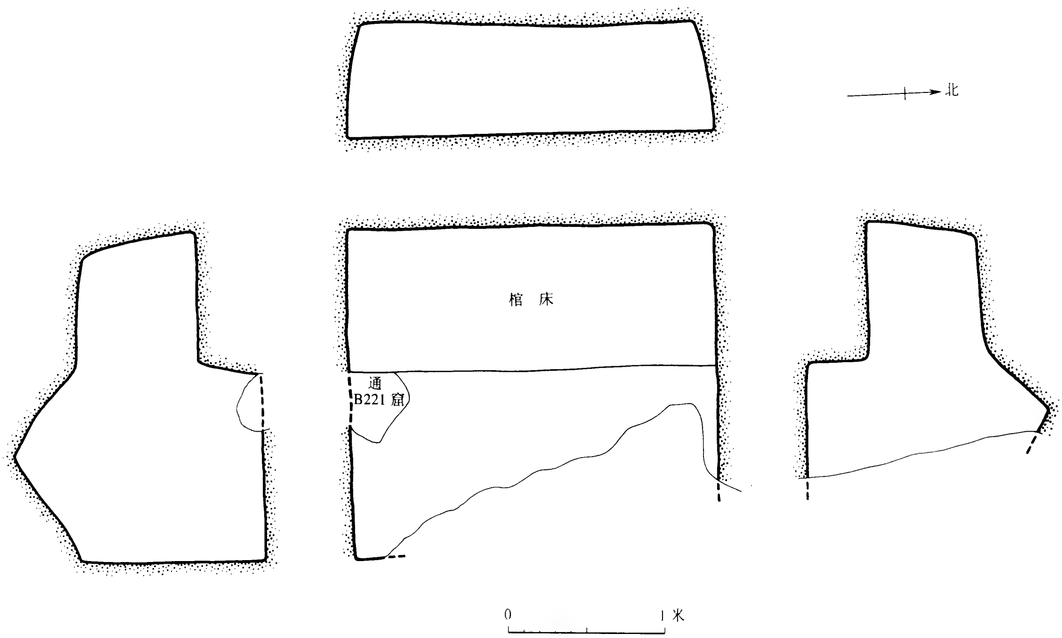
石窟仅存后室大部分（图一三五）。石窟壁面及顶部表面均涂一层粗草泥，厚1.0～1.5厘米。砾石台表面涂一层粗草泥，厚1.0厘米。

前　室

已不存。

甬　道

已不存。



图一三五　B227窟平面和壁面图

后　室

（一）地面：东边残长 0.20、南边长 2.12、西边长 2.38、北边残长 1.67 米。地面西部有砾石台，该台东边长 2.38、南边长 0.92 米，西边长同地面西边，北边长 0.93 米。砾石台高 0.40 米（图版一七三，1）。地面南部中央靠近石窟南壁下有一洞下通 B221 窟（图版一七三，2），洞呈不规则形，从现状分析，该洞很可能是由盗掘 B227 窟的人所挖。

（二）东壁：已基本不存。仅存壁面南下侧与地面相接处的一小部分。下边残长 0.2 米，北边、上边均已残，南边长从残破遗迹知为 1.20 米。

（三）南壁：下边长同地面南边，东边长 1.20 米，上边与人字披顶接斜顶南端相交，西边砾石台上长 0.73 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面下部中段有一洞与 B221 窟相通。该壁涂层保存较好（图版一七三，3）。

（四）西壁：下边长 2.38 米，南边砾石台上长同南壁西边，上边长 2.16、北边砾石台上长 0.71 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.08 米。壁面涂层保存较好（图版一七三，4）。

（五）北壁：下边残长 1.67 米，西边砾石台上长同西壁北边，上边与人字披顶接斜顶北端相交，东边已残。该壁上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面涂层保存较好（图版一七三，5）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶接斜顶。人字披脊长 2.12、脊南端东披长 0.80、西披长 0.68、斜顶长 0.70、下距地面 1.6 米（图版一七三，6）；脊北端西披长 0.54、斜顶长 0.68、东披残长 0.15、下距地面 1.57 米。顶部表面涂层保存较好。

四、发现的人骨

窟内存少量人骨，有下颌骨右侧一段，左侧锁骨、尺骨、桡骨和股骨残段，还有左侧髋骨一块及头发。经中国社会科学院考古研究所研究员潘其风先生鉴定，该人骨属于一青年男性。

五、出土遗物

未发现任何遗物，是否原遗物为盗掘者所窃，已不可知。

六、时代与性质

（一）时　代

此窟后室顶部为人字披顶接斜顶，与相邻的 B228 窟、B222 窟的后室顶部形制完全相同。已知 B228 窟和 B222 窟的时代为隋末唐初，故推测 B227 窟的时代也可能为隋末唐初。

（二）性　质

窟内无灶，无用火痕迹，却发现了人骨，故该窟属于瘗窟当无疑。从石窟壁面涂层

分析，此窟开凿目的就是为了瘗埋死者。

第三节　B228 窟

一、位　置

位于北区崖面 A 段，属于该区崖面从下至上第六层石窟，在 A 段则属于第五层石窟。此窟甬道南壁南距 B229 窟甬道北壁 4.10 米，其上崖面未开凿石窟，甬道北壁北距 B227 窟后室南壁 1.30 米，甬道地面下距 B221 窟 2.50 米。石窟中心线方向 90°。石窟所在崖面保存不好（图版一七四，1）。

二、发　掘

发掘前，窟内风积浮沙层布满全窟，厚约 1 米。并有少量人骨露出沙外。清除浮沙后露出人骨和遗物。从人骨架散乱及遗物摆放无序可知，此窟曾经后人盗扰。出土遗物有衣物疏、陶器、铁器、漆器、木牌、丝绵织物、皮靴、剪纸等。

三、形　制

石窟仅存部分甬道和后室（图一三六）。后室四壁及顶部表面均涂厚 1.5～2.0 厘米的粗草泥。

前　室

已不存。

甬　道

仅存一部分。

（一）地面：东边已残，南边残长 0.05、西边残长 0.85、北边残长 0.15 米。

（二）南壁：仅残存一小部分，绝大部分已非原貌。

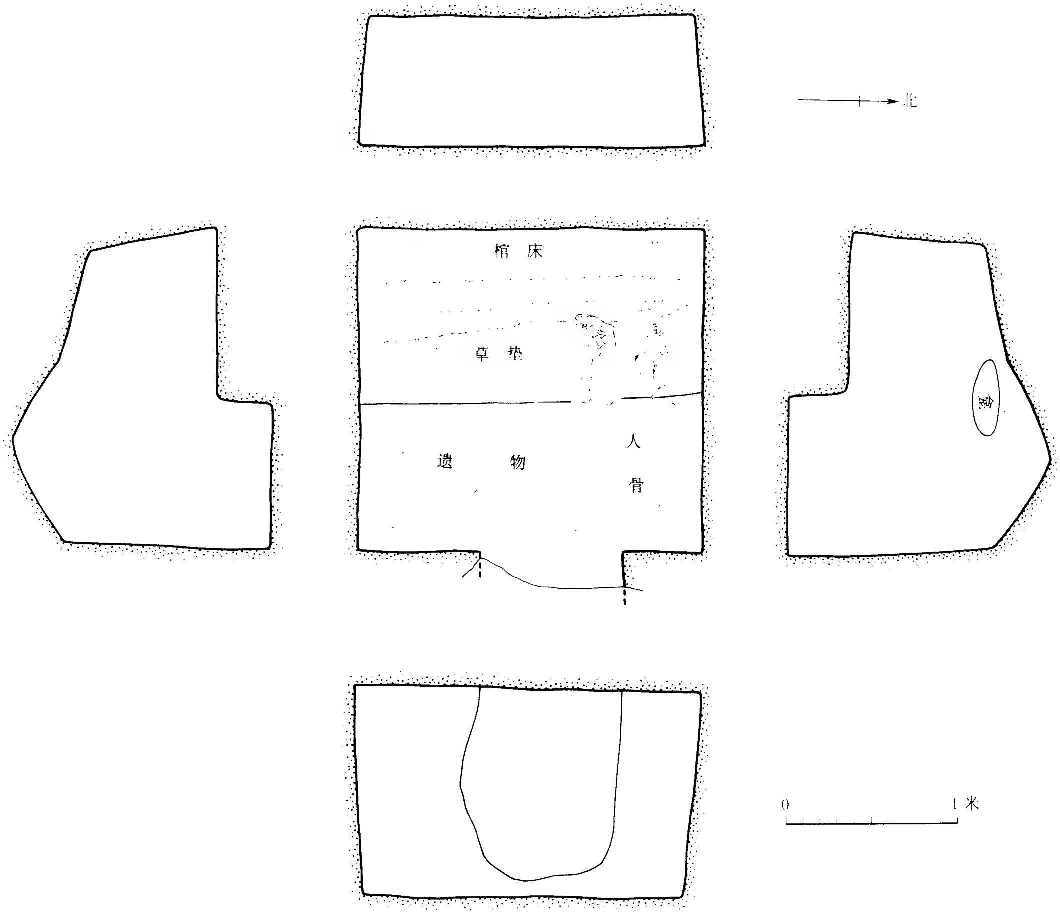
（三）北壁：仅残存一部分。下边残长 0.15、西边长 1.12、上边残长 0.25 米，东边已残。

（四）顶部：平顶，现状已非原貌。

后　室

（一）地面：东边长 2、南边长 1.90、西边长 2.01、北边长 1.90 米。地面西边有砾石台，该台东边长 2、南边长 1.04 米，西边长同地面西边，北边长 0.96、砾石台高 0.32 米。地面和砾石台的粗草泥涂层保存较好。砾石台上平铺草垫。草垫长 1.80、南端（枕头下）宽 0.48、中部宽 0.39、北端宽 0.28 米。用谷草、绳子编织而成，每把谷草 15～17 根。由于尸体腐烂后使草垫与砾石台牢牢粘在一起，为保持草垫的完好，故未将其揭取，现仍保存于该石窟内的砾石台上（图一三六）。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.21、上边长 2、南边长 1.23 米。该壁上



图一三六　B228窟平面和壁面图

部向窟内倾斜约0.04米。壁面中部有甬道通前室。壁面涂层保存较好。

（三）南壁：下边长1.90米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶接斜顶相交，西边砾石台上长0.77米。该壁上部向窟内倾斜约0.06米。壁面涂层保存较好（图版一七四，2）。

（四）西壁：下边长2.01米，南边砾石台上长同南壁西边，上边长1.93、北边砾石台上长0.74米。该壁上部向窟内倾斜约0.07米。壁面涂层保存较好（图版一七四，3）。

（五）北壁：下边长1.90米，西边砾石台上长同西壁北边，上边与人字披顶接斜顶相交，东边长1.21米，该壁上部向窟内倾斜约0.06米。壁面上部有一椭圆形龛，龛深0.15米。壁面涂层保存较好（图版一七四，4）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶接斜顶。人字披脊长1.84、脊南端东披长

0.63、西披长0.50、斜顶长0.75、下距地面高1.55米；脊北端斜顶长0.70、西披长0.52、东披长0.63、下距地面高1.54米。顶部表面涂层部分脱落。

四、发现的人骨

在石窟地面和砾石台棺床上均有散乱人骨分布。其中头骨及下颌骨与五节颈椎骨尚有干枯的肌腱和皮肤相连，右侧头面部的干皮尚保存，左臂，自肩胛骨、肱骨、尺骨、桡骨、腕骨至掌指的肌腱干皮依然存在，左右髋骨与同侧的股骨、胫骨、腓骨直至足骨的肌腱与干皮依然相连。脊椎骨大部分已散，个别脊椎骨有肌腱相连，肋骨已散乱。经中国社会科学院考古研究所研究员潘其风先生鉴定，该窟人骨有二个个体，一为老年男性，一为中年男性（图版一七四，5）。

五、出土遗物

（一）文　书

仅出土汉文《河西大凉国安乐三年（公元619年）郭方随葬衣物疏》一件，即标本B228∶1。该文书纸为本色麻纸，纤维交织不匀，有筋头，有横帘纹，有透光，厚薄不匀，纸质较硬，粗糙。文书保存基本完整，稍残。有手书文字14行247字，每行字数不一。

第1行　绵脚靡并低靴各一量。帛练五匹、偟（黄）帛绵裈衫

第2行　各一具、布衫一领、帛丝布面衫一枚、缦、绲□一枚

第3行　帛练万匹、豆黄万石、丝絮万石、丝万斤、缦黄衿被□

第4行　推乐安[1]三年岁至己卯二月庚子朔九日□□□□□

第5行　□不幸，殃及寿惶戒，不能自申，造墓已成，今日

第6行　餟（殓）、但生处高堂，死归蒿里，棺椁以讫，衣被□□

第7行　并赠千秋衣、万岁粮，一物已上录在前件。明日大□

第8行　地下但有用度，莫疑莫难，傥有诈欺之鬼，妄

第9行　拘（拘）寻（碍），诅破如诃梨树枝，急急如律令，

第10行　戒师元达忏师僧生　咒愿师元达

第11行　敬白太山府君，五道大神，当路官属，阎罗王等，释迦弟

第12行　子郭方平生之日，行道精懃，奉修五戒十善，供养三宝毫

第13行　蟶（鳌）无犯。今以安乐三年二月十七日迁神过世，所□之处不得

第14行　留蛰（执）驏（羁）连，必须面奉圣尊，游神静立。[2]

文书宽43.2、高28.3厘米（图版一七五）

1）第4行“乐安”二字右侧有一倒钩，表示颠倒了，正确写法应是“安乐”。

2）详见樊锦诗、彭金章：《敦煌莫高窟北区B228窟出土河西大凉国安乐三年（619）郭方随葬衣物疏初探》，台湾《敦煌学》第二十五辑（待刊）。

（二）织　物

1．丝织物

3件。

（1）黄色袈裟　1件。标本B228∶18，由两幅黄色丝绸缝制而成，因已破损，故具体情况不可知。平织，每平方厘米经线49根，纬线64根。部分袈裟的颜色保存较好。残长106、残宽54厘米（彩版二六，3）。

（2）丝绸袋　1件。标本B228∶22，用黄色丝绸缝制而成，该袋呈长方形，在袋的左、右、下边还另用折叠丝绸做的边饰。袋的上方无边饰，但在其两侧各有一条丝带，右侧丝带尚存。用途不详。该袋上下高（含下边边饰）30、左右宽（含左右边饰）33厘米（彩版二六，4）。

（3）墨绿色纱　1件。标本B228∶23，由纬线上下交错夹织经线织成，经线较粗，已残，每根经线由5根纱组成，纬线细，每根纬线由2根纱组成。每平方厘米经线11、纬线11根。

2．棉织物

2件。

（1）棉布枕头　1件。标本B228∶12，用粗棉布缝制成袋状，内装食盐后将口部用麻绳捆扎而成枕头。该枕头发现时放置于棺床南端，枕头朝上一面呈凹状。枕头长0.35、高0.06～0.07、宽0.15米（图一三七，1；图版一七六，1）。

（2）棉布三角袋　1件。标本B228∶17，用粗棉布缝制，呈三角形，每平方厘米经线9根、纬线13根。三角形袋一边长48、一边长30、一边长29厘米。用途不详（图版一七六，2）。

此外，还有粗棉布残片三片，不再一一介绍。

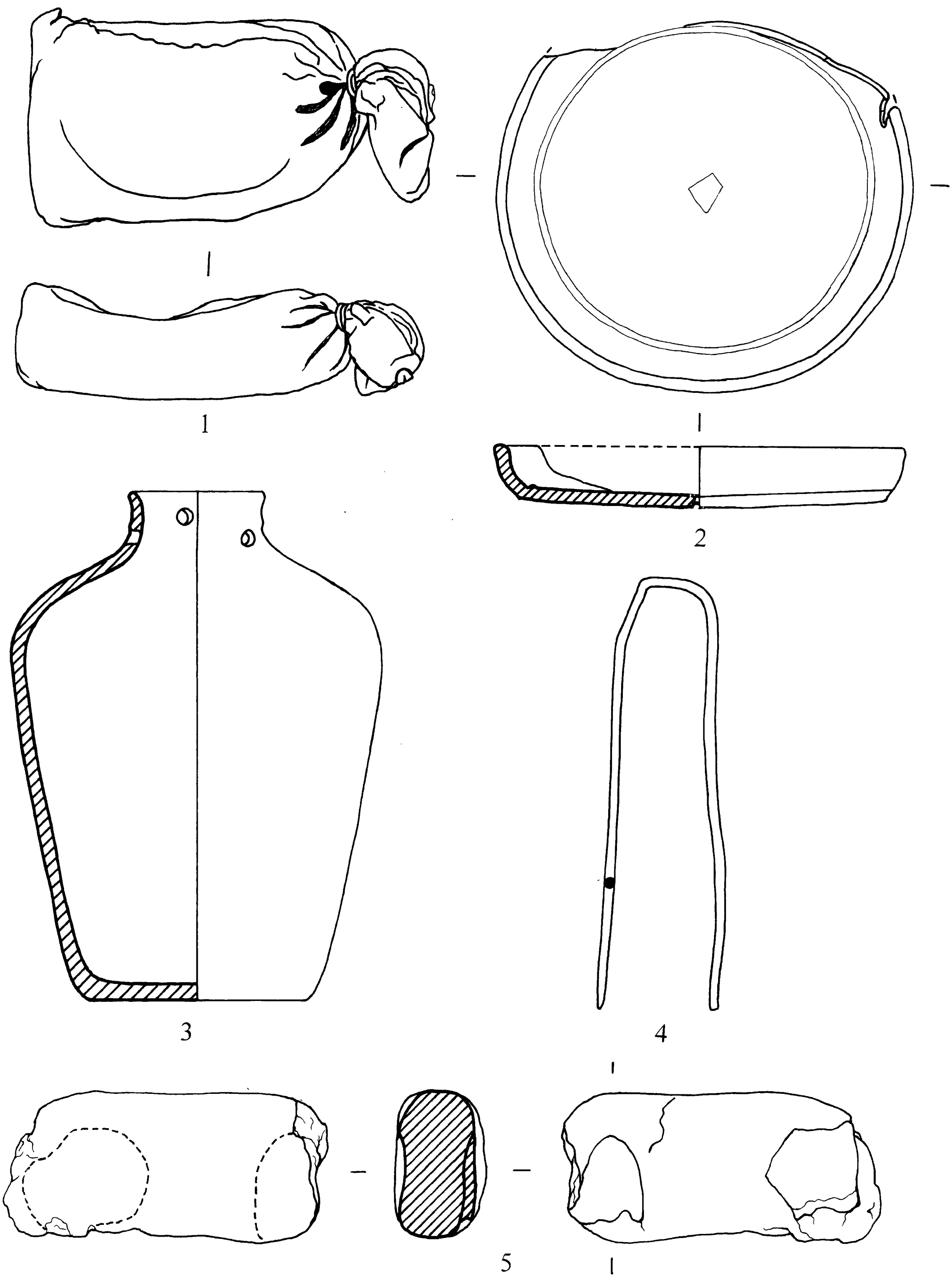
（三）“棺人”木牌

3件。

1．标本B228∶2，用厚0.7～1.1厘米的薄木板削成人体形，仅有头、躯体，无四肢，细腰，下端稍尖。用墨绿色绘出眉、眼、鼻、嘴、颈，并在胸腹部用墨绿色书写“此是棺人”四个汉字。木牌高25.1、最宽4.8厘米（彩版二七，1）。

2．标本B228∶3，用厚0.7～1.3厘米的薄木板削成人体形，仅有头、躯体，无四肢，细腰，下端削成尖状。用墨色绘出眉、眼、鼻、嘴、颈及胸、腰部，并在下腹部用墨绿色书写“此是棺人”四个汉字。木牌高25.8、最宽5.8厘米（彩版二七，2）。

3．标本B228∶4，用厚0.6～1.0厘米的薄木板削成人体形，仅有头、躯体，无四肢，细腰，下端稍尖。用墨绿色绘出眉、眼、鼻、嘴、颈，颈以下通身亦涂成墨绿色，未书写文字。木牌高25.5、最大宽4.9厘米（彩版二七，3）。



图一三七　B228窟遗物

1. 棉布枕头 B228:12　2. 漆盘 B228:11　3. 陶瓶 B228:7　4. 铁器 B228:8　5. 泥动物 B228:9（1 约 1/4，2 约 1/5，3、5 约 1/2，4 约 1/1）

（四）漆盘　1件。标本B228:11，木胎漆器，呈紫红色，有使用痕迹，已变形，已残。圆唇，敞口，弧壁，平底。口径38.7、器高4.5、外底径34.3厘米（图一三七，2；彩版二八，1）。

（五）陶瓶　1件。标本B228:7，为一泥质灰陶瓶，口部稍残。尖圆唇。小口，口稍外侈，直颈，宽溜肩，直腹，平底。颈部残存三个圆形穿孔，其中两个穿孔位于颈下部，互不对称，可能是用于穿绳以便将陶瓶提起。素面，手制。通高18.4、口径5.0、底径8.0厘米（图一三七，3；图版一七六，3）。

（六）铁器　1件。标本B228:8，呈U形，用细铁丝制成，用途不详，通长8.0厘米（图一三七，4）。

（七）皮靴　2只。标本B228:6，已残，从残存部分看，该皮靴缝制精良。其中一只皮鞋仍穿在死者的足上，编为B228:23。靴底长27.3、宽7.8、靴通高33.0厘米（图版一七六，4）。

（八）泥捏动物　1件。标本B228:9，已残，用草泥捏制，仅存躯体部分，头、颈、尾、四肢均已失，但仍可见四肢与躯体粘贴痕。具体动物形象不详。残长11.5、残高5.3厘米（图一三七，5）。

（九）剪　纸

从形状看有纸上衣、联珠形剪纸。

1. 纸衣　1件。标本B228:5，为一上衣，系用粗麻纸剪成以衣袖为中轴上下相连的前后身上衣形状后，沿着衣袖下边至衣两侧边用手将前后身剪纸相卷而成。纸衣通高13.7、双袖及上部宽21.5、腰宽8.7、下摆宽15.7厘米（图版一七七，1）。

2. 联珠形剪纸。标本B228:10，系用粗麻纸剪成，虽已残，但仍可看到两张麻纸上各有四串联珠相连，由于剪技欠佳，使得剪出的联珠大小不一，近似联珠（图版一七七，2）。

（一〇）谷草把　3把。标本B228:13－1，谷草22根，用麻捆扎，上端分成两束，草把通高71.0厘米。B228:13－2，谷草16根，用麻捆扎，草把通高64.0厘米。B228:13－3，谷草35根，用麻捆扎，草把通高84.0厘米（图版一七七，3）。草把属于随葬品当无疑，但具体象征意义不详。

（一一）棉絮　1块。标本B228:14，已无法分辨形状，故不知是衣絮还是被、褥絮。

六、时代与性质

（一）时　代

据史籍记载，隋大业十三年（617）丁丑秋七月壬子，武威鹰扬府司马李轨于武威举兵反，“轨自称河西大凉王，置官属并拟开皇故事……未几，攻张掖、敦煌、西平、

袍罕，皆克之，尽有河西五郡之地”1)。唐武德元年（618）“十一月乙巳，凉王李轨即皇帝位，改元安乐”2)。从本窟出土文书“衣物疏”的纪年可知，郭方“迁神过世”的时间是安乐三年二月十七日，即公元619年。经过分析得知，此窟开凿的目的是专门为了瘗埋死者，故此窟的开凿时间应在安乐三年以前不久的隋末唐初。

（二）性　质

窟内无灶，无用火痕迹，却发现了人骨架以及衣物疏及其他随葬品，故此窟属于瘗窟当无疑。

第四节　B229窟

一、位　置

位于北区崖面A段，属于该区崖面从下至上第六层石窟，在A段则属于第五层石窟。此窟甬道南壁南距B230窟后室北壁2.50米，其上崖面未开凿石窟，甬道北壁北距B228窟甬道南壁4.10米，甬道地面下距B199窟甬道地面4.80米。石窟中心线方向100°。此窟所在崖面保存不好（图版一七八，1）。

二、发　掘

发掘前，窟内仅有一层厚约0.30米的风积浮沙层。清除浮沙后即露出石窟砾石地面。未发现遗物。

三、形　制

石窟由前室、甬道、后室组成（图一三八）。石窟四壁壁面及顶部表面均未进行修饰，砾石裸露。

前　室

已不存。

甬　道

（一）地面：东边已残，南边长0.66、西边长0.84、北边长0.70米。地面中部遭到部分破坏。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长1、上边长0.77、西边长0.95米。

（三）北壁：下边长同地面北边，西边长0.90、上边长0.74、东边长1.05米。

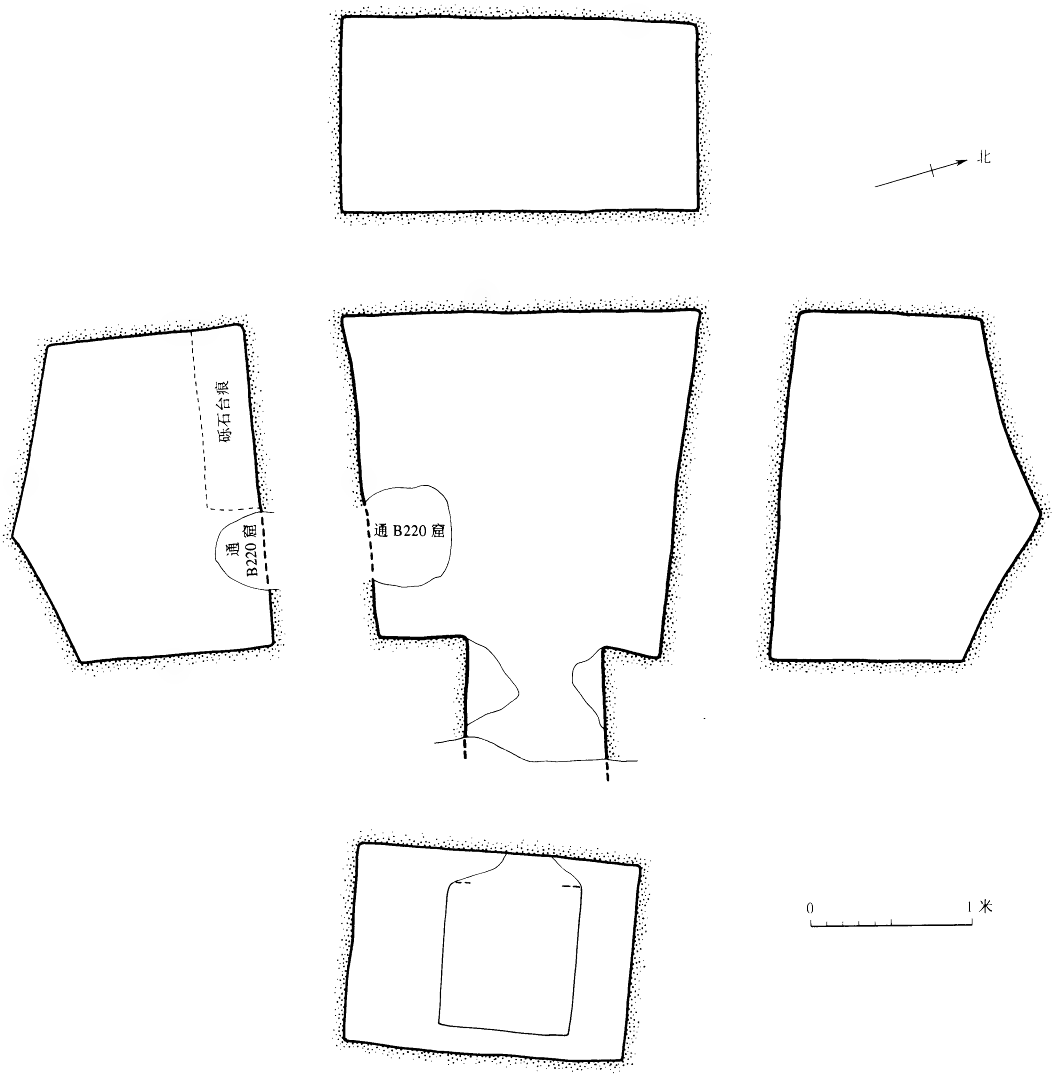
（四）顶部：平顶，东边长0.68、南边长0.77、西边长0.72、北边长0.74米。

后　室

（一）地面：呈梯形，东边长1.77、南边长2.02、西边长2.25、北边长2.18米。

1）《资治通鉴》隋纪八。

2）《资治通鉴》唐纪二。



图一三八　B229 窟平面和壁面图

地面西部原有砾石台，后被挖掉，其痕迹现仍可见。地面南部有一洞向下与 B220 窟相通。该洞的开挖很可能是前室塌毁后，为进入该窟而采取的措施（图版一七八，2）。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.21、上边长 1.77、南边长 1.23 米。该壁基本垂直地面。壁面中部有甬道通前室。

（三）南壁：下边长 2.02 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边长 1.23 米。该壁基本垂直地面。壁面下部偏南有一洞向下与 B220 窟相通。壁面下部有砾石台痕迹。

（四）西壁：下边长2.25米，南边长同南壁西边，上边长2.23、北边长1.15米。壁面基本垂直地面（图版一七八，3）。

（五）北壁：下边长2.18米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长1.21米。壁面上部向窟内倾斜约0.04米（图版一七八，4）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长1.90、脊南端东披长0.65、西披长1.38、下距地面高1.58米；脊北端西披长1.16、东披长0.76、下距地面高1.63米。

四、出土遗物

未发现任何遗物。

五、时代与性质

（一）时　代

从后室顶部形制近似B228窟后室顶部分析，它们的开凿时代应相距不会很远。已知B228窟开凿于隋末唐初，故B229窟的开凿时代也应在初唐前后。

（二）性　质

窟内未发现灶，没有用火痕迹，亦未发现人骨，石窟较小，壁面及顶部未修饰，据此判断此窟为单室禅窟。

第五节　B230窟

一、位　置

位于北区崖面A段，属于该区崖面从下至上第六层石窟，在A段则属于第五层石窟。此窟后室南壁南距B231窟后室北壁1.90米，后室地面上距B243窟前室地面2米，后室北壁北距B229窟甬道南壁2.50米，后室地面下距B200窟地面3米。石窟中心线方向90°。此窟所在崖面保存不好（图版一七九，1）。

二、发　掘

发掘前，窟内仅有一层厚约0.20米的风积浮沙层。清除浮沙层后即露出石窟地面和砾石台。

三、形　制

石窟仅存后室（图一三九）。壁面及顶部表面未进行修饰，因而砾石裸露。

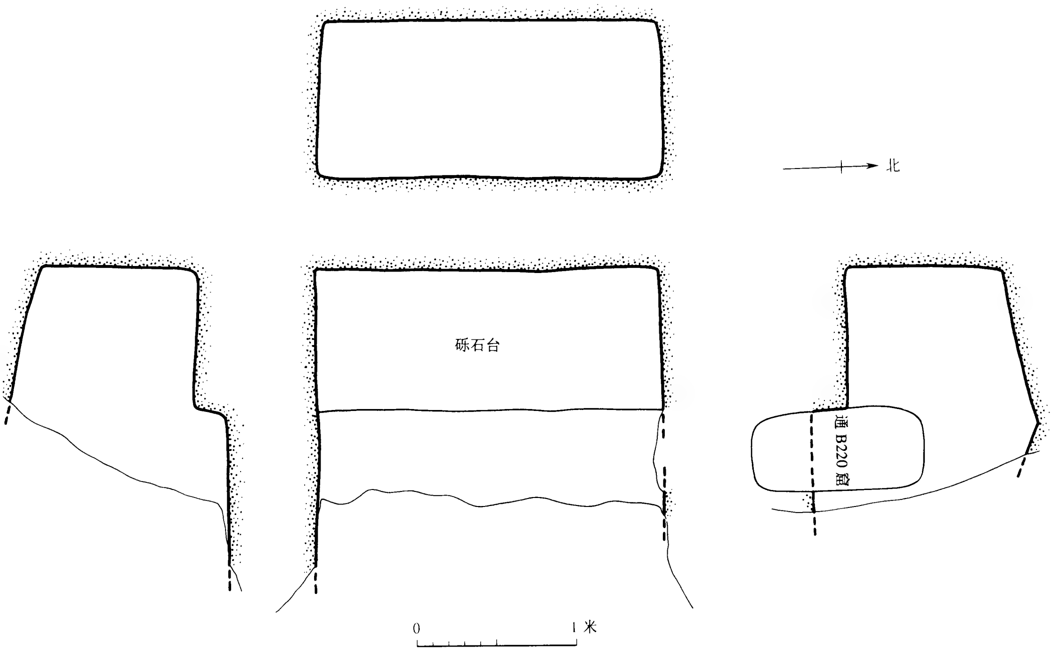
前　室

不详。

甬　道

不详。

后　室



图一三九　B230 窟平面和壁面图

（一）地面：东边已残，南边残长 1.44、西边长 2.20、北边残长 0.92 米。地面西部有砾石台，砾石台东边长 2.20、南边长 0.90 米，西边长同地面西边，北边长 0.91 米。砾石台高 0.20 米。

（二）东壁：已不存。

（三）南壁：下边长同地面南边，东边长已残，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长 0.96 米。壁面基本垂直地面。

（四）西壁：下边长 2.20 米，南边砾石台上长同南壁西边，上边长 2.10、北边砾石台上长 0.96 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.02 米（图版一七九，2）。

（五）北壁：下边残长 0.92 米，西边砾石台上长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边已残。壁面上部向窟内倾斜约 0.03 米，该壁东侧下部有一后开的过道与 B220 窟相通。（图版一七九，3）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 2.10 米，脊南端东披已不存，西披残长 0.90 米，脊至砾石台距离不详；脊北端西披长 1、东披残长 0.20、下距砾石台高 1.20 米。

四、出土遗物

清理时发现草垫一块。标本 B230∶1，草垫用麻绳五道为经线，绕以谷草 54 把为纬

制成，谷草每把15～17根。草垫长175、宽120厘米。

五、时代与性质

（一）时　代

不详。

（二）性　质

此窟属于未开凿完的石窟。

第六节　B231窟

一、位　置

属于北区崖面第六层石窟，在A段崖面则属于第五层石窟。甬道南壁南距B232窟甬道北壁1.20米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶5米，甬道北壁北距B230窟南壁1.90米，地面下距B219窟地面1.20米。石窟中心线方向100°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一八〇，1右）。

二、发　掘

窟内堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚0.10～0.30米。第二层为粗沙层，厚0.10～0.20米。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图一四〇），是否有前室已不知。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

甬　道

东部塌毁。

（一）地面：东部塌毁。因长期使用造成中间低、南北两端高。南边残长0.60、西边长0.82、北边残长0.23米。西部有直径0.38米的圆形烧火痕，清理时存有灰烬，据分析使用时间不长。地表为平整的砾石面。

（二）南壁：东部塌毁。下边长同地面南边，上边残长0.62、西边长1.17米，壁面粗草泥涂层保存较好。

（三）北壁：东部和西下角塌毁。下边残长0.23、西边残长0.53、上边残长0.65米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：平顶，东部塌毁。南边残长0.62、西边长0.70、北边残长0.65米，表面涂层部分脱落。

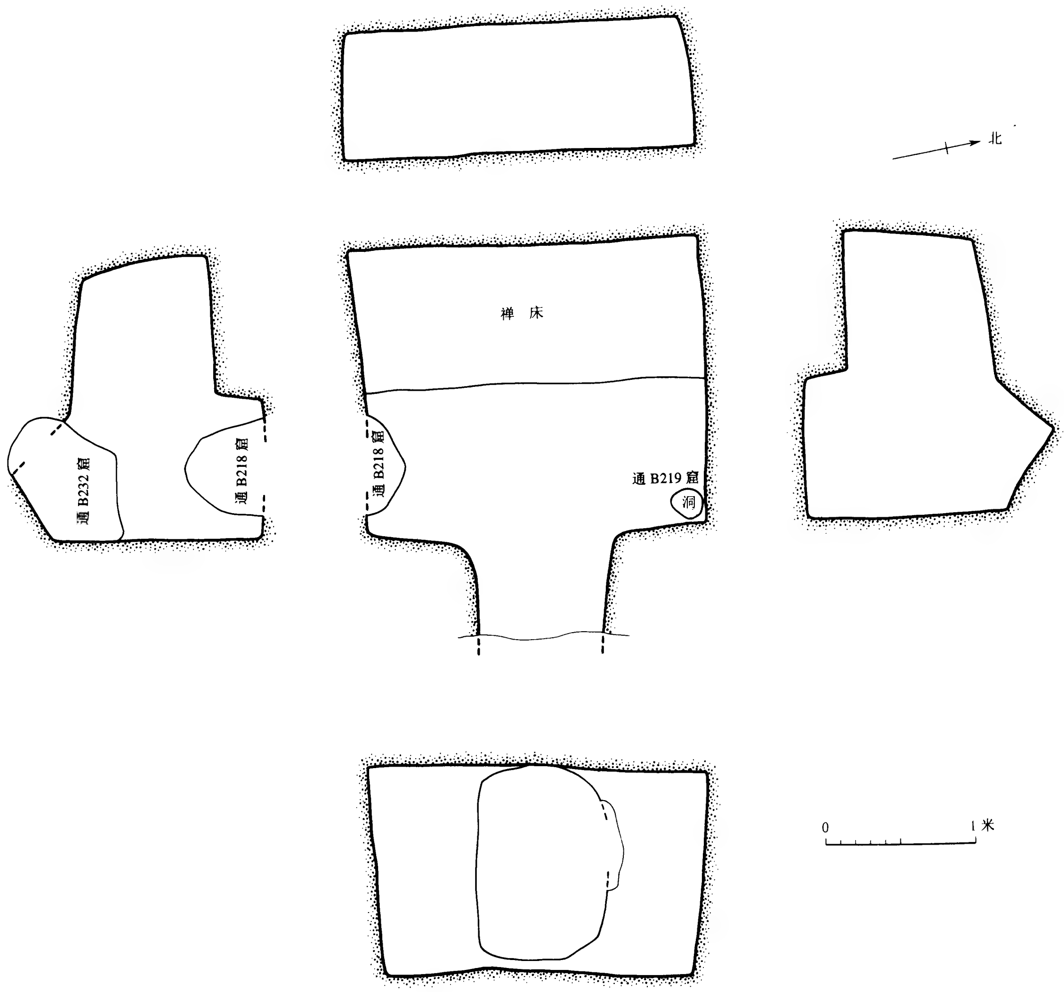
后　室

（一）地面：东边长2.32、南边长1.94、西边长2.36、北边长1.94米。西部有砾

石台，砾石台东边长2.30、南边长0.96、西边长2 .36、北边长0.96、高0.30米，表面有厚2.0厘米的细泥涂层。东南部有通道下通B218窟，并破坏了部分南壁。东北部有一小洞下通B219窟，用途不明（图版一八〇，2）。地面为平整的砾石面。

（二）东壁：南下部部分壁面塌毁。下边长同地面东边，北边长1.32、上边长2.20、南边长1.40米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。中部有甬道。壁面涂层部分脱落。

（三）南壁：下边长1.94米，东边长同东壁南边，上边与顶南端相交，西边砾石台上长0.80米。壁面上部向窟内倾斜约0.06米。东下部有通道下通B218窟。东上部有通道通B232窟（图版一八〇，3）。通道的开凿破坏了壁面涂层，说明其出现的时间要晚于壁面涂层的时间。壁面涂层保存较好。



图一四〇　B231窟平面和壁面图

（四）西壁：下边长2.36米，南边长同南壁西边，上边长2.24、北边砾石台上长0.86米。壁面上部向窟内倾斜约0.12米。壁面涂层保存较好（图版一八〇，4）。

（五）北壁：下边长1.94米，西边长同西壁北边，上边与顶北端相交，东边长1.32米。壁面上部向窟内倾斜约0.04米。壁面涂层保存较好（图版一八〇，5）。

（六）顶部：前人字披后斜平顶，人字披南端被通B232窟的洞破坏。人字披脊长2.20米。脊南端东披长0.52、下距地面高1.73米；脊北端西披长0.51、东披长0.64、下距地面高1.70米。

西部斜平顶部分东边长2.19、南边长0.90、西边长2.24、北边长0.96、下距砾石台高0.87～1米。表面涂层保存较好。

四、出土遗物

仅有一小块纱。标本B231:1，黑色。双纬缠绕六根为一组的经线。经纬线间距都是0.1厘米。残长15.1、残宽11.5厘米（图一四八，1；彩版二八，2）。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟的开凿时代不明，其废弃时间应早于B218、B219窟。

（二）性　质

其性质应为禅窟，地面面部的砾石台应为禅床。

第七节　B232窟

一、位　置

属于北区崖面第六层石窟，在A段崖面则属于第五层石窟。甬道南壁南距B233窟西壁北边1.10米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶3.60米，甬道北壁北距B231窟甬道南壁1.20米，地面下距B218窟地面2.50米。石窟中心线方向97°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一八〇，1左）。

二、发　掘

窟内堆积甚少，仅有风积浮沙层，厚0.10～0.20米。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图一四一），是否有前室已不知。部分壁面有厚1.0厘米的细泥涂层，龟裂严重。

甬　道

东部塌毁。

（一）地面：仅存西部。南边残长0.20、西边长0.76、北边残长0.26米。表面为

平整的沙砾面。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边残长 0.20、西边长 1.14 米。壁面为平整的人工凿面。

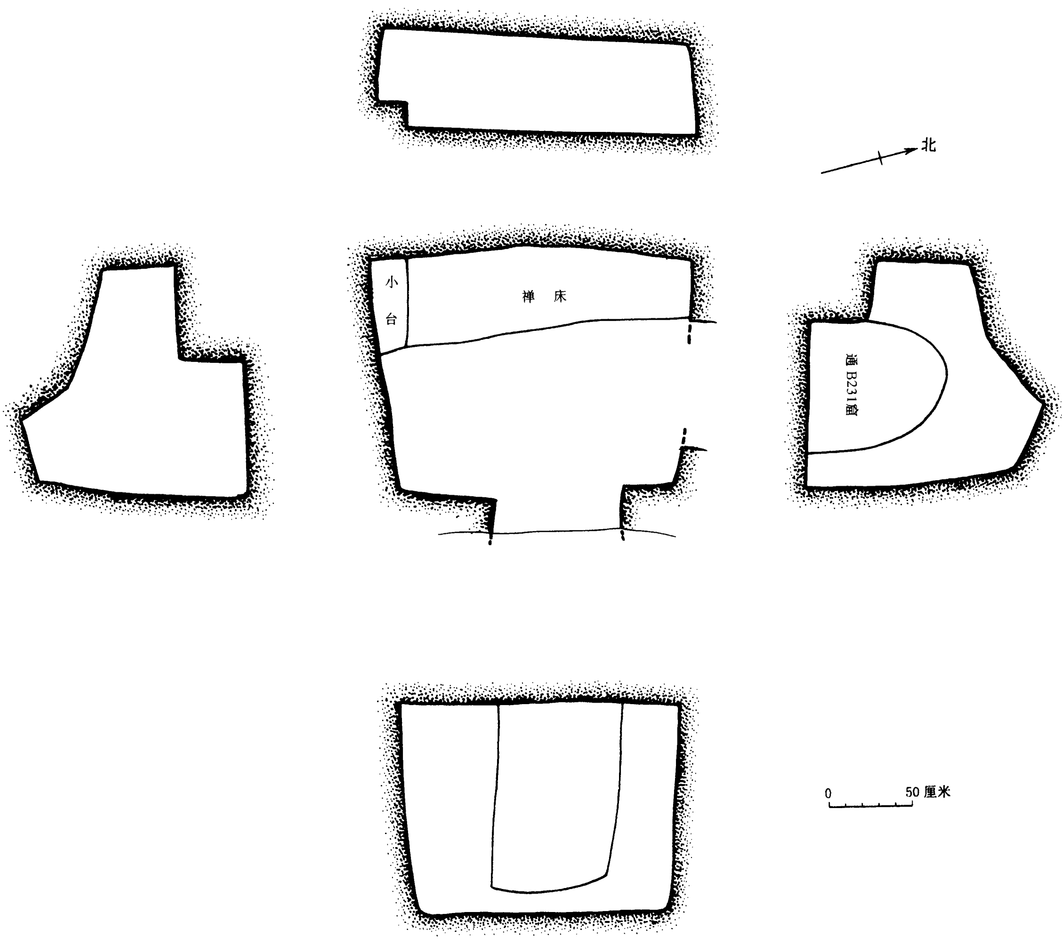
（三）北壁：仅存西部。下边残长 0.26、西边长 1.04、上边残长 0.30 米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：南高北低斜平，东部塌毁。南边残长 0.20、西边长 0.70、北边残长 0.30 米。表面为平整的人工凿面。

后　室

人字披接斜平顶窟形，窟室较小。

（一）地面：高度同甬道地面。东边长 1.70、南边长 1.40、西边长 1.97、北边长 1.37 米。西部有砾石台。砾石台东边长 1.75、南边长 0.54、西边长 1.77、北边长



图一四一　B232 窟平面和壁面图

0.36、高 0.34 米。砾石台南部有一小台，东边长 0.16、南边长 0.60、西边长 0.20、北边长 0.54、高于砾石台 0.14 米。整个地表为平整的沙砾面。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.25、上边长 1.45、南边长 1.27 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.08 米。中部有甬道。壁面南部有细泥涂层，北部为平整的人工凿面。

（三）南壁：下边长 1.40 米，东边长同东壁南边，上边与顶南端相交，西边砾石台上长 0.46 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面东部有细泥涂层，西部裸露着平整的人工凿面（图版一八一，1）。

（四）西壁：下边长 1.97 米，南边长同南壁西边，上边长 1.82、北边砾石台上长 0.57 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.12 米。壁面为平整的人工凿面。

（五）北壁：下边长 1.37 米，西边长同西壁北边，上边与顶北端相交，东边长 1.25 米。壁面基本垂直于地面。中部有通 B231 窟的通道，通道宽 0.80、高 0.82 米。壁面情况同西壁（图版一八一，2）。

（六）顶部：东部为人字披顶，西部为斜平顶。人字披脊长 1.76 米。脊南端东披长 0.40、西披长 0.60、下距地面高 1.40 米；脊北端西披长 0.57、东披长 0.43、下距地面高 1.45 米。

斜平顶部分东边长 1.73、南边长 0.50、西边长 1.82、北边长 0.47、东部距砾石台高 0.60～0.70、西部距砾石台高 0.46～0.57 米。顶表面无涂层，裸露着平整的人工凿面。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟的时代不明。

（二）性　质

石窟的性质应为禅窟，地面西部的砾石台应为禅床。

第八节　B233 窟

一、位　置

属于北区崖面第六层石窟，在 A 段崖面则属于第五层石窟。西壁南边南距 B234 窟北壁 2.30 米，其上崖面未开凿石窟，西壁下边上距崖面顶 4 米，西壁北边北距 B232 窟甬道南壁 1.10 米，西壁下边下距 B217 窟地面 1.80 米。石窟所在的崖面塌毁严重（图

版一八一，3）

二、发　掘

石窟塌毁严重，仅清理了残存部分。

三、形　制

石窟大部塌毁，仅存西壁残痕，也不完整，故无法测量其具体尺寸。壁面裸露着平整的人工凿面。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟塌毁严重，其时代及性质不明。

第九节　B234窟

一、位　置

属于北区崖面第六层石窟，在A段崖面则属于第五层石窟。南壁南距B235窟甬道南壁0.10米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶3.20米，北壁北距B233窟西壁南边2.30米，地面下距B216窟地面3米。石窟中心线方向117°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一八二，1右）。

二、发　掘

石窟塌毁严重，仅存一部分，故窟内堆积甚少，仅有风积浮沙层，厚0.10～0.20米。

三、形　制

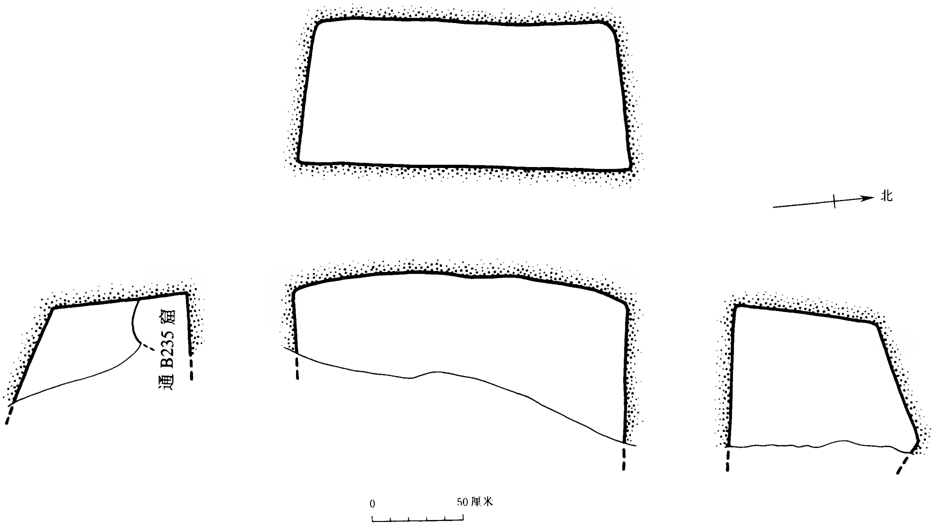
石窟东部塌毁，现仅存地面西部、南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部（图一四二）。壁面无涂层，裸露着平整的人工凿面。

（一）地面：仅存西部。南边残长0.37、西边长1.97、北边残长0.79米。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边与顶南端相交，西边长0.80米。西下角有洞通B235窟，此洞是在B234窟废弃后作为B235窟的烟道使用才出现的。壁面裸露着平整的人工凿面。

（三）西壁：下边长1.97米，南边长同南壁西边，上边长1.65、北边长0.83米。壁面上部向窟内倾斜约0.08米。壁面情况同南壁。

（四）北壁：仅存西部。下边残长0.79米，西边长同西壁北边，上边与顶北端相交。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面情况同南壁。



图一四二　B234窟平面和壁面图

（五）顶部：为南北向脊的人字披顶，东端塌毁。人字披脊残长0.40米。脊南端西披残长0.56米；脊北端西披长0.70、东披残长0.08、下距地面高1.05米。表面为平整的人工凿面。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟南壁西下角有洞通B235窟，且与B235窟北壁的烟道相连，故此洞应作为烟道而使用，只能是在B234窟废弃后。据此分析石窟的使用时代要早于B235窟的使用时代。根据两窟位置来分析，应是在B234窟塌毁后才开凿的B235窟，故其开凿时代也早于B235窟。

（二）性　质

石窟塌毁严重，性质不详。

第一〇节　B235窟

一、位　置

属于北区崖面第六层石窟，在A段崖面则属于第五层石窟。甬道南壁南距B236窟北壁1.50米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶4米，甬道南壁北距B234窟南壁

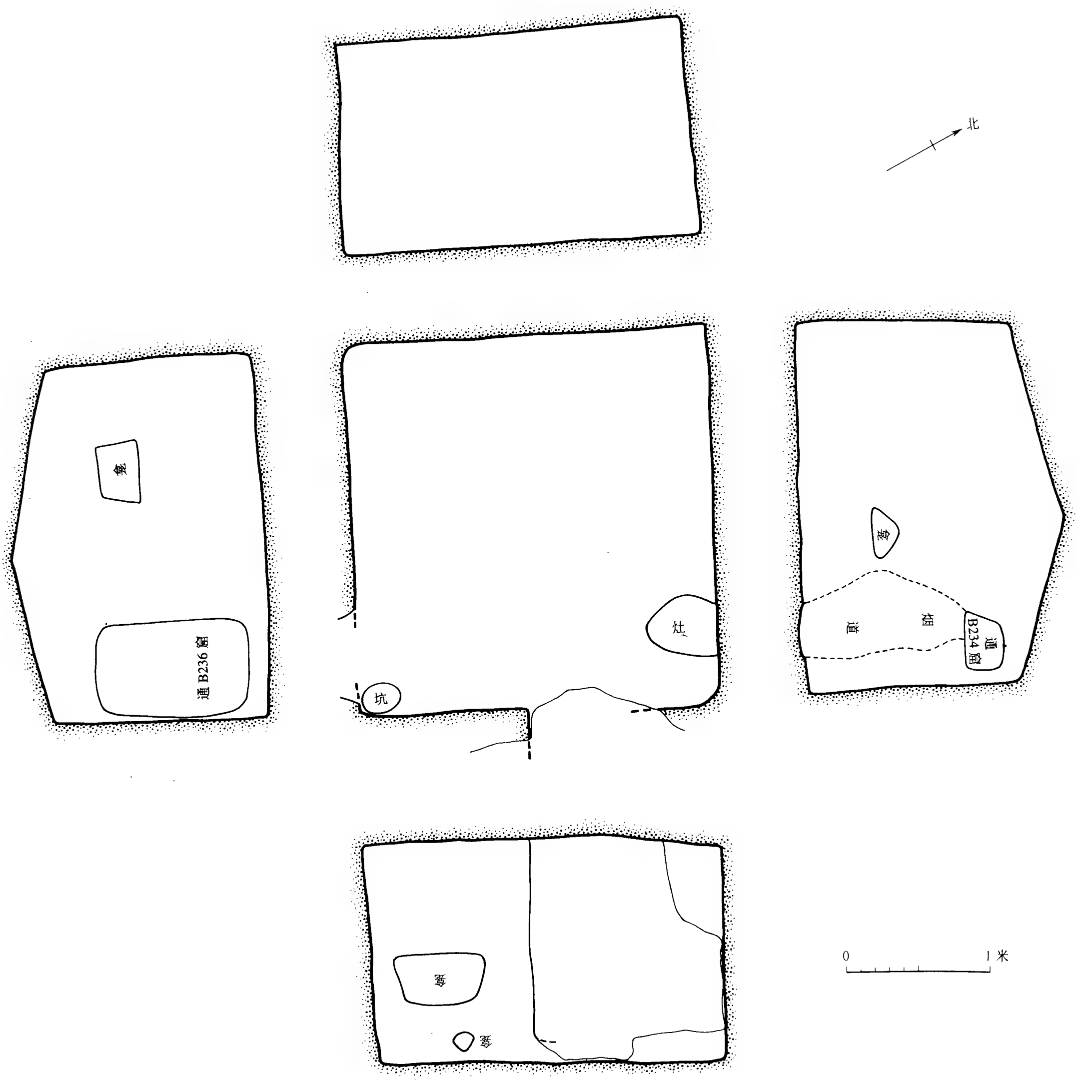
0.10 米，地面下距 B203 窟地面 3.60 米。石窟中心线方向 115°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一八二，1 左）。

二、发　掘

窟内堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米，遍布全窟。第二层为粗沙层，厚 0.10～0.20 米。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图一四三），是否有前室已不知。壁面有两层涂层，底层为厚 1.5 厘米的粗草泥，此层表面有烟炱。表层为厚 0.15 厘米的细泥。



图一四三　B235 窟平面和壁面图

甬　道

大部分塌毁，仅存南壁西部。下边残长0.23、上边残长0.16、西边长1.40米。壁面有粗草泥涂层。

后　室

人字披顶方形窟，保存较完整。

（一）地面：东边长2.56、南边长2.57、西边长2.56、北边长2.60米。东北部原有灶坑，后被石块和草泥填平而废弃（图版一八二，2）。表面为平整的沙砾面。

（二）东壁：北部部分塌毁。下边长同地面东边，北边长1.50、上边长2.43、南边长1.56米。壁面上部向窟内倾斜约0.08米。偏北部有甬道。南部有一大龛，因外部塌毁而形成一洞直通窟外，龛口宽0.48～0.64、高0.38米，龛壁涂层与壁面底层涂层同时。此龛上有一小龛，略呈三角形，底宽0.16、高0.14、深0.06米，龛壁无涂层。壁面涂层保存较好（图版一八二，3）。

（三）南壁：下边长2.57米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边长1.50米。壁面上部同窟内倾斜约0.10米。东部有通道通B236窟，通道宽0.60、高1.10米，通道地面高于B235窟地面0.12米。通道的开凿破坏了壁面涂层。西部有一龛，上宽0.35、下宽0.45、高0.30、深0.24米，龛壁涂层与壁面涂层同时。中部表面涂层上有刻划的西夏文。壁面情况同东壁（图版一八三，1）。

（四）西壁：下边长2.56米，南边长同南壁西边，上边长2.42、北边长1.56米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。中部有刻划的西夏文数个。壁面情况同东壁（图版一八三，2）。

（五）北壁：下边长2.60米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长1.50米。壁面基本垂直于地面。东部原有烟道，一端连接地面的灶，另一端向上伸入一龛内，此龛又塌毁成一洞通B234窟。现烟道被忍冬纹方砖、石块和细泥封堵。方砖为浅红色，背面有手压印。烟道的封堵时代与壁面表层细泥涂层的时代相同。烟道西部有一三角形小龛，下宽0.36、高0.20、深0.07米，龛壁涂层与壁面涂层同时。壁面涂层情况同东壁（图版一八三，3）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长2.38米。脊南端东披长1.20、西披长1.40、下距地面高1.80米；脊北端西披长1.45、东披长1.20、下距地面高1.90米。东西披面平整光滑，表面涂层保存较好。

四、出土遗物

清理时发现一把铁刀。标本B235:1，柳叶形，刀背较直，刃部锋利。有一倒三角形柄，应装有木柄。总长10.0、刃长7.0、最宽1.2厘米（图一四八，2）。

另外还有一些羊皮碎片和棉布碎片。

五、时代及性质

(一) 时　代

窟内有刻划西夏文，故石窟在西夏或元代仍使用，而开凿时代不详。

(二) 性　质

窟内原有灶和烟道，后被毁。其性质应为僧房窟。

第一一节　B236 窟

一、位　置

属于北区崖面第六层石窟，在 A 段崖面则属于第五层石窟。甬道南壁南距 B237 窟北壁 1.60 米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 4.40 米，北壁北距 B235 窟甬道南壁 1.50 米，地面下距 B204 窟地面 3.50 米。石窟中心线方向 98°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一八四，1 右）

二、发　掘

窟内堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米，遍布全窟。第二层为粗沙层，含有少量畜粪，厚 0.10～0.20 米。

三、形　制

石窟现存甬道和后室（图一四四），是否有前室已不知。壁面有两层粗草泥涂层，底层厚 1.5、表层厚 1.0 厘米。

甬　道

原用土坯、石块和砖封堵，后又被人挖开。现已大部分塌毁，原形制不清。

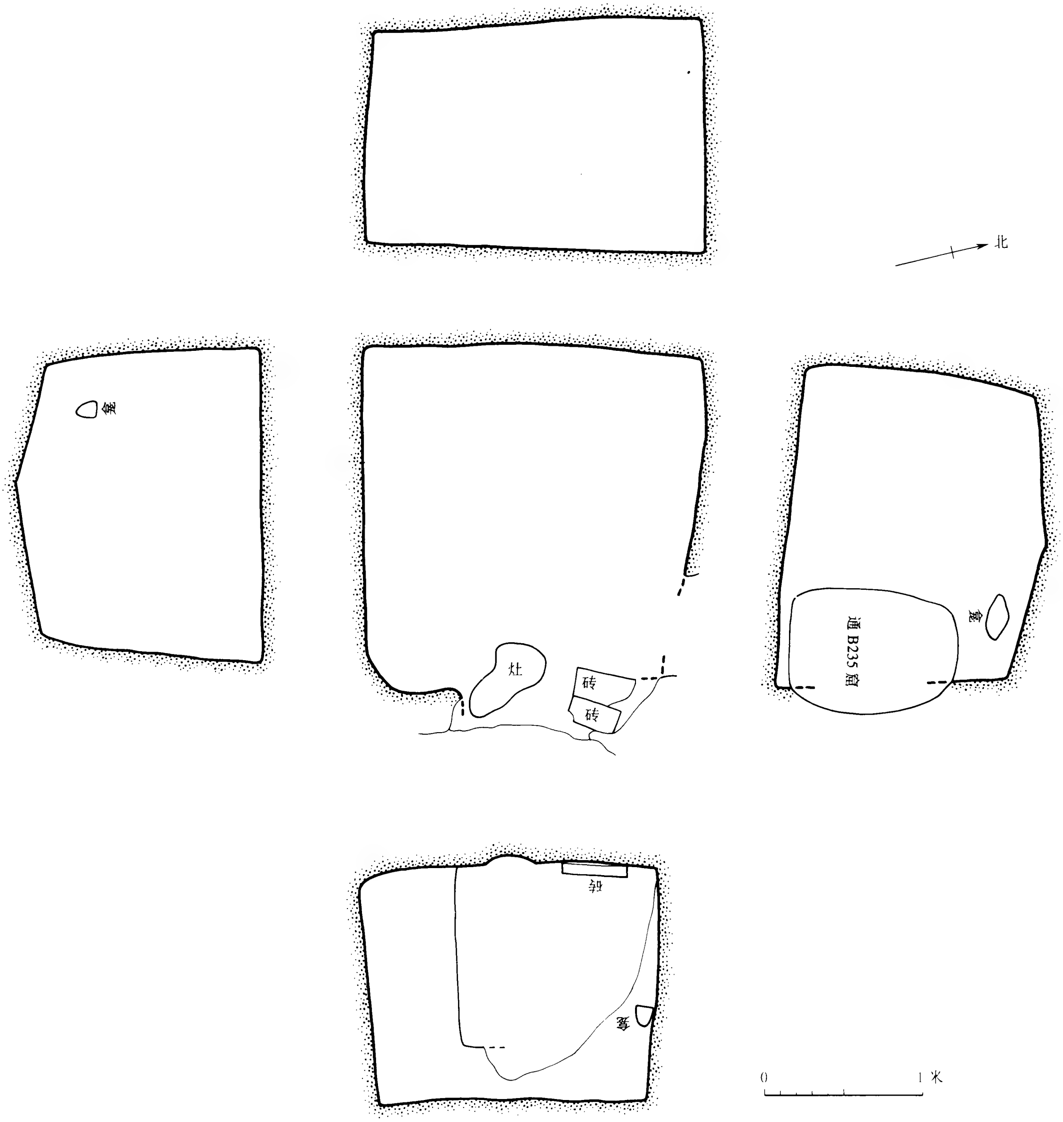
后　室

人字披顶方形窟，经改造过。根据壁面涂层情况分析至少经过两次使用。

（一）地面：东边长 1.90、南边长 2、西边长 2.14、北边长 2.03 米。东边中部近甬道口处有灶坑，灶台已塌毁。灶坑长 0.60、宽 0.30、深 0.33 米。东北角有平放的两块绳纹砖，推测为放物而设（图版一八四，2）。地表有厚 2.0 厘米的粗草泥涂层。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.50、上边长 1.70、南边长 1.40 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。中部有甬道。原壁面大部分被挖掉，又重新涂一层粗草泥。北部有一三角形小灯龛，底宽 0.12、高 0.14、深 0.10 米，表面有油垢。壁面上部有烟炱（图版一八四，3）。

（三）南壁：下边长 2 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边长 1.40 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.06 米。西部有一三角形小龛，底宽 0.10、高 0.14、深 0.08 米。壁面涂层保存较好（图版一八四，4）。



图一四四　B236窟平面和壁面图

（四）西壁：下边长2.14米，南边长同南壁西边，上边长2.10、北边长1.50米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面情况同南壁（图版一八四，5）。

（五）北壁：下边长2.03米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长1.50米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。东部有通道通B235窟。通道的开凿破坏了原壁面涂层和东壁北部，出现的时间应晚于东壁的改造。通道口北上方有一龛，宽0.30、高0.15、深0.12米，龛壁涂层与壁面涂层同时。壁面情况同南壁（图版一八

四，6)。

(六) 顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 1.80 米。脊南端东披长 1、西披长 0.78、下距地面高 1.57 米；脊北端西披长 0.90、东披长 0.90、下距地面高 1.66 米。东西披面平整，涂层保存较好，东披表面有烟炱。

四、出土遗物

清理时发现有条砖和棉布碎片。

(一) 条　砖

标本 B236:1，长方形，灰色。长 36.0、宽 18.8、厚 6.8 厘米。

(二) 棉布碎片

浅黄色，平织。

五、时代及性质

(一) 时　代

石窟的时代不明。

(二) 性　质

窟内有灶，有用火痕迹，故其性质为僧房窟。

第一二节　B237 窟

一、位　置

属于北区崖面第六层石窟，在 A 段崖面则属于第五层石窟。南壁南距 B238 窟北壁 0.80 米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 5 米，北壁北距 B236 窟甬道南壁 1.50 米，地面下距 B205 窟地面 3 米。石窟中心线方向 65°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一八四，1 左）

二、发　掘

窟内堆积不多。第一层为风积浮沙层，厚 0.10～0.20 米。第二层为粗沙层，厚 0.10～0.20 米，遍布全窟。

三、形　制

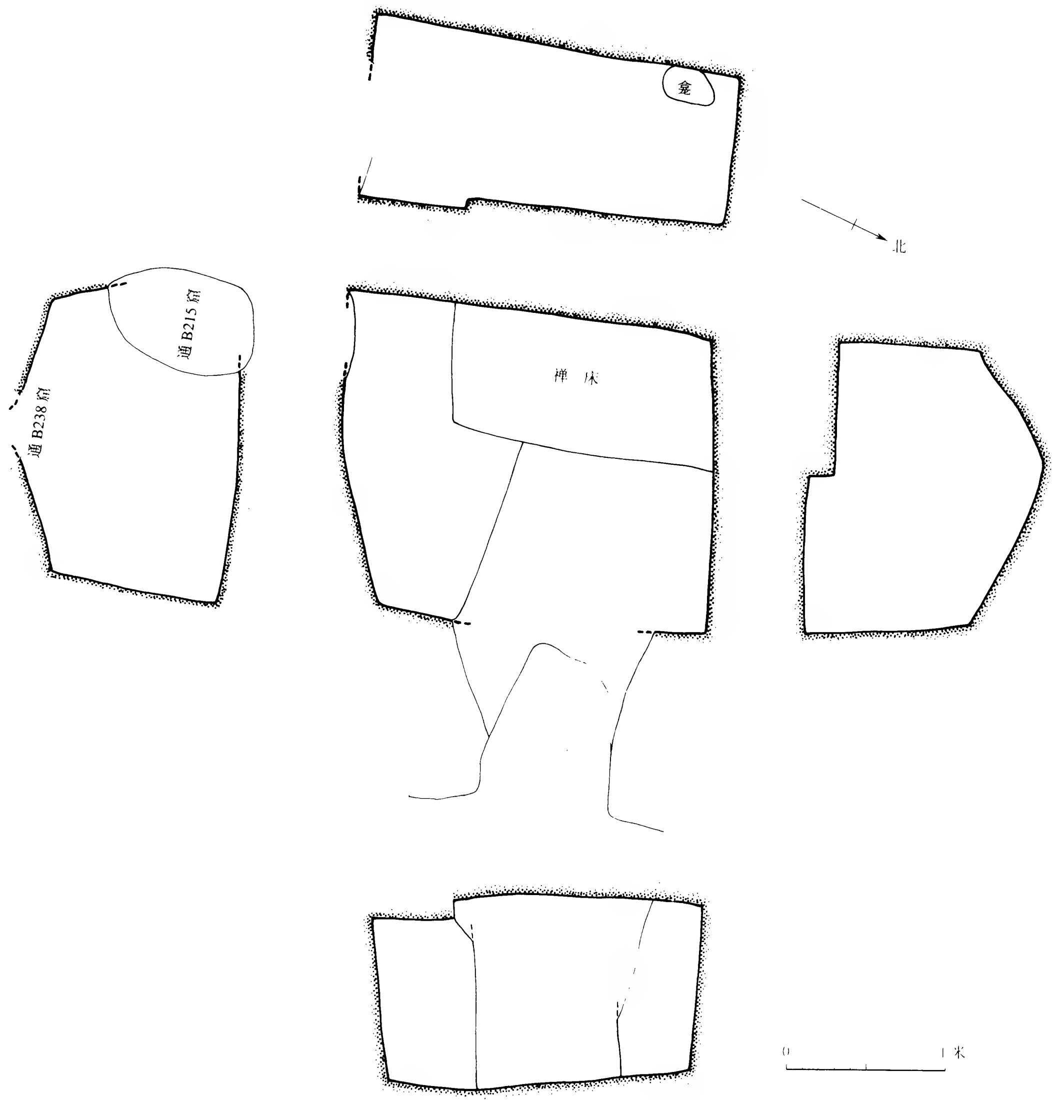
石窟现仅存后室（图一四五）。甬道已塌毁，是否有前室已不知。

后　室

人字披顶窟，形状不规则。壁面原有粗草泥涂层，现已大部分脱落。

(一) 地面：东边长 2.10、南边长 2、西边长 2.40、北边长 1.87 米。南部和西部有曲尺形砾石台，南部高 0.10、北部高 0.16 米。地表为平整的砾石面。

(二) 东壁：中部塌毁。下边长同地面东边，北边长 1.04、上边长 1.90、南边砾石



图一四五　B237 窟平面和壁面图

台上长 1.04 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.14 米。中部的甬道已塌毁。壁面涂层大部分脱落（图版一八五，1）。

（三）南壁：上部与人字披脊相交处被一洞破坏。下边长 2.10 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长 1.20 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。西部有通道斜下通 B215 窟。壁面涂层部分脱落。

（四）西壁：下边长 2.40 米，南边长同南壁西边，上边长 2.40、北边砾石台上长

0.90 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.05 米。北上部有椭圆形龛，宽 0.34、高 0.22、深 0.15 米。壁面情况同南壁（图版一八五，2）。

（五）北壁：下边长 1.87 米，西边长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长 1.04 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.12 米。壁面情况同南壁（图版一八五，3）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。南端被一斜向上通 B238 窟的洞破坏。此洞应为通 B238 窟的通道。人字披脊残长 1.50 米。脊南端东披残长 0.70、西披残长 0.65 米；脊北端西披长 0.80、东披长 1.14、下距砾石台高 1.33 米。东西披面平整，表面涂层大部分脱落。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟的时代不明。

（二）性　质

应为禅窟，地面南部和西部的砾石台应为禅床。

第一三节　B238 窟

一、位　置

属于北区崖面第六层石窟，在 A 段崖面则属于第五层石窟。南壁南距 B239 窟前室南壁 2.30 米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 3.80 米，北壁北距 B237 窟南壁 0.80 米，地面下距 B215 窟地面 2.40 米。石窟中心线方向 88°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一八六，1）。

二、发　掘

窟内堆积甚少，仅有风积浮沙层，厚 0.10～0.30 米。

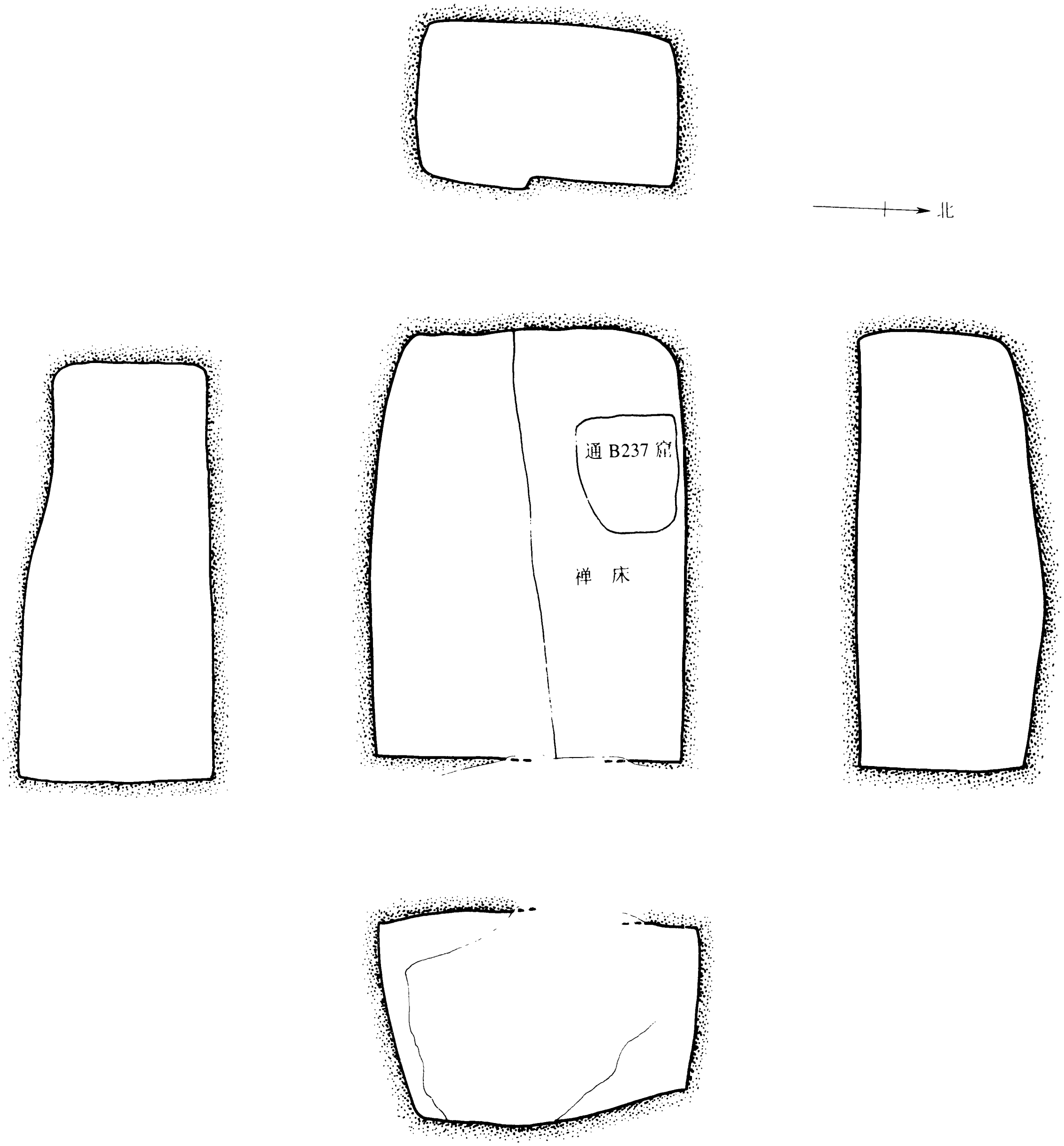
三、形　制

石窟现仅存后室（图一四六），甬道已塌毁，是否有前室已不知。壁面无涂层，裸露着平整的人工凿面。

（一）地面：东部略毁，仍可测量其尺寸。东边长 1.60、南边长 1.14、西边长 1.30、北边长 2.20 米。北部有砾石台，东边略毁。砾石台东边残长 0.30、南边残长 2.25、西边长 0.80、北边长 2.20、高 0.10 米。砾石台西部有一洞斜下通 B237 窟。此洞的开凿推测是为从 B237 窟进入 B238 窟而开凿的（图版一八六，2）。地表为平整的沙砾面。

（二）东壁：大部分塌毁，仍可测量其尺寸。下边长同地面东边，北边砾石台上长0.85、上边长1.40、南边长1米。壁面基本垂直于地面。中部塌毁，应是甬道口的位置。

（三）南壁：下边长2.14米，东边长同东壁南边，上边长2.10、西边长0.78米。壁面上部向窟内倾斜约0.12米。壁面为平整的人工凿面（图版一八六，3）。



图一四六　B238窟平面和壁面图

（四）西壁：下边长1.30米，南边长同南壁西边，上边长1.25、北边砾石台上长0.76米。壁面上部向窟内倾斜约0.10米。壁面情况同南壁（图版一八六，4）。

（五）北壁：下边长2.2米，西边长同西壁北边，上边长2.15、东边砾石台上长0.85米。壁面基本垂直于地面。壁面情况同南壁（图版一八六，5）。

（六）顶部：近平。东边长1.40、南边长2.10、西边长1.25、北边长2.15。表面不平整。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟的时代不详。

（二）性　质

应为禅窟，北部砾石台应为禅床。

第一四节　B239窟

一、位　置

属于北区崖面第六层石窟，在A段崖面则属于第五层石窟。前室南壁南距B240窟北壁1米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶4.70米，前室北壁北距B238窟南壁2.30米，地面下距B207窟地面3.40米。石窟中心线方向88°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一八七，1）。

二、发　掘

甬道内的堆积仅有风积浮沙层，厚0.10～0.20米。后室的堆积较厚。第一层为风积浮沙层，厚0.10～0.30米。第二层为粗沙层，东部厚一些，厚0.10～0.30米。

三、形　制

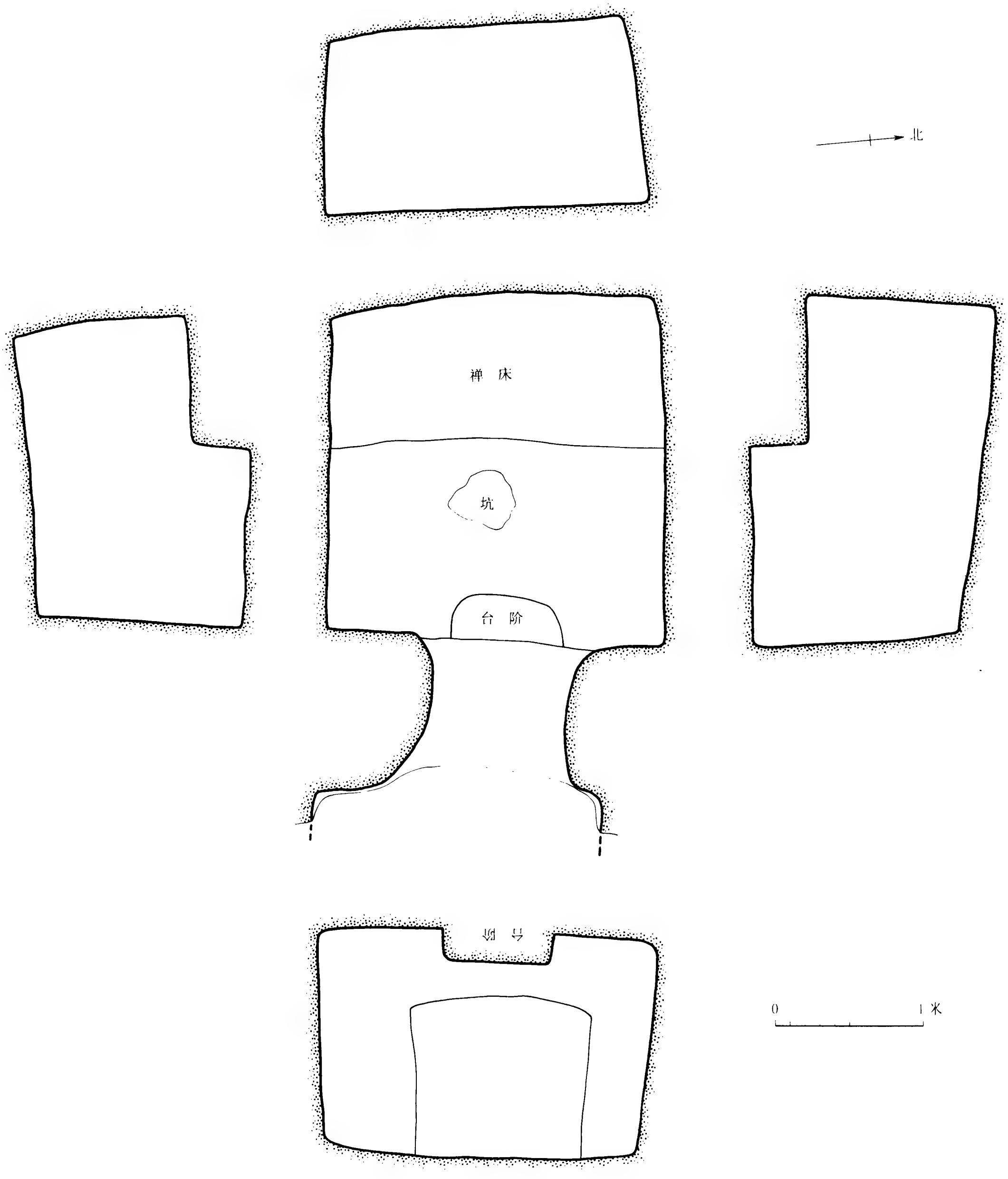
石窟由前室、甬道和后室组成（图一四七）。

前　室

大部分塌毁，仅存南壁西部、西壁、北壁西部和顶西部。地面完全塌毁。壁面有厚1.5厘米的粗草泥涂层。

（一）南壁：仅存西部。下边残长0.22、上边残长0.30、西边长1.35米。壁面涂面部分脱落。

（二）西壁：下边长2.15、南边长1.35、上边长1.85、北边长1.35米。中部有通后室的甬道口。壁面涂层保存较好。



图一四七 B239 窟平面和壁面图

（三）北壁：东部塌毁。下边残长 0.28、西边长 1.35、上边残长 0.50 米。壁面涂层保存较好。

（四）顶部：仅存西部，平顶。南边残长 0.30、西边长 1.85、北边残长 0.50 米。表面涂层大部分脱落。

甬　道

保存完整。壁面和顶表面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：中部略低。东边长 1.20、南边长 0.90、西边长 1.20、北边长 0.90 米。表面为平整的砾石面。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长 1、上边长 1、西边长 1 米。壁面涂层保存较好。

（三）北壁：下边长 0.90、西边长 0.98、上边长 1.06、东边长 1 米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：平顶。东边长 1.10、南边长 1、西边长 1.14、北边长 1.06 米。表面涂层部分脱落。

后　室

平顶窟。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：低于甬道地面 0.40 米。东边长 2.30、南边长 2.10、西边长 2.24、北边长 2.40 米。西部有砾石台，砾石台东边长 2.30、南边长 0.90、西边长 2.24、北边长 1、高 0.40 米，表面有粗草泥。地面中部有烧坑，清理时有少量灰烬。东部甬道处有一级砾石台阶，台阶宽 0.30、高 0.20 米。地表不平整。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.40、上边长 2.13、南边长 1.40 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.06 米。中部有通前室的甬道。壁面涂层保存较好（图版一八七，2）。

（三）南壁：下边长 2.10 米，东边长同东壁南边，上边长 1.90、西边砾石台上长 1.20 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面情况同东壁（图版一八七，3）。

（四）西壁：下边长 2.24 米，南边长同南壁西边，上边长 2.02、北边砾石台上长 1.22 米。壁面上部向窟内倾斜约 0.20 米。壁面情况同东壁（图版一八七，4）。

（五）北壁：下边长 2.40 米，西边长同西壁北边，上边长 2.25、东边长 1.40 米。壁面情况同东壁（图版一八七，5）。

（六）顶部：斜平，西高东低。东边长 2.13、南边长 1.90、西边长 2.02、北边长 2.25 米。表面无涂层，裸露着平整的人工凿面。

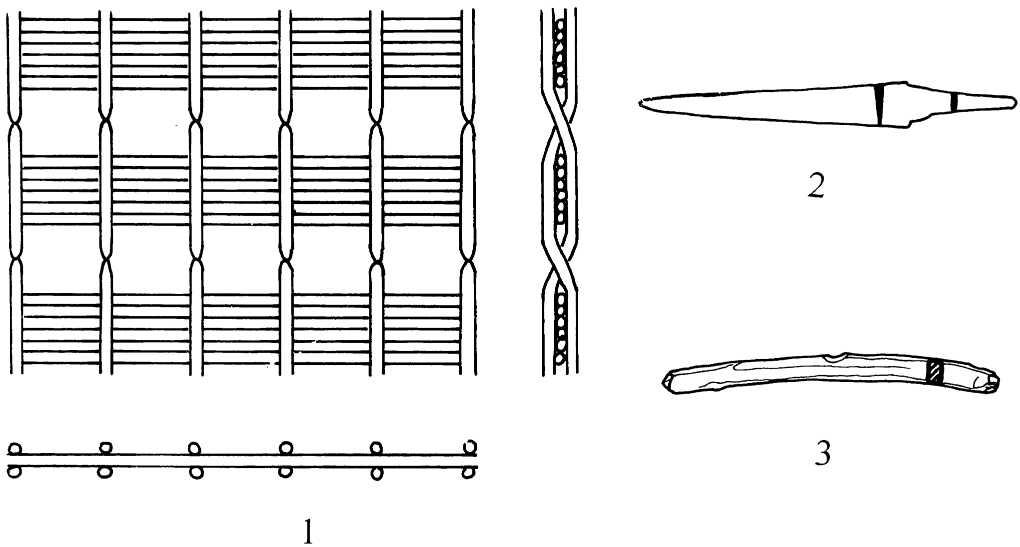
四、出土遗物

仅有一木构件。标本 B239∶1，用树枝两端削断，中间一侧刻一凹槽。用途不详。长 17.6、直径 1.4 厘米（图一四八，3）。

五、时代及性质

（一）时　代

石窟的时代不明。



图一四八　B231 窟、B235 窟和 B239 窟遗物

1. 黑纱 B231:1　2. 铁刀 B235:1　3. 木构件 B239:1（2 为 1/2，3 为 1/4）

（二）性　质

窟内未发现灶、烟道或人骨，地面中部虽有烧坑，也应是后人所致，不应作为判断石窟性质的依据。石窟应为禅窟，地面西部有砾石台应为禅床。

第一五节　B240 窟

一、位　置

属于北区崖面第六层石窟，在 A 段崖面则属于第五层石窟。南壁南距 B241 窟约 5.30 米，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶 4.20 米，北壁北距 B239 窟前室南壁 1 米，地面下距 B208 窟地面 4.10 米。石窟中心线方向 82°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版一八八，1）。

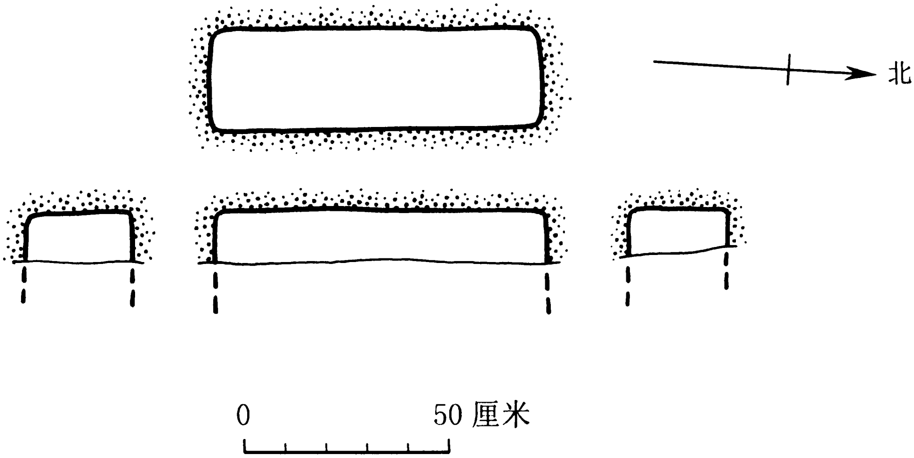
二、发　掘

石窟塌毁严重，仅存少量风积浮沙，厚 0.01～0.05 米。

三、形　制

石窟为一小龛，塌毁严重，仅存地面西部、南壁、西壁、北壁西部和顶西部（图一四九）。壁面有厚 1.5 厘米的麻泥。

（一）地面：仅存西部。南边残长 0.12、西边长 0.82、北边残长 0.12 米。地表有



图一四九 B240窟平面和壁面图

麻泥涂层。

（二）南壁：仅存西部。下边长同地面南边，上边残长0.12、西边长0.25米。壁面涂层保存较好。

（三）西壁：下边长0.82、南边长0.25、上边长0.82、北边长0.25米。壁面情况同南壁。

（四）北壁：东部塌毁。下边残长0.12、西边长0.25、上边残长0.12米。壁面情况同南壁。

（五）顶部：东部塌毁。南边残长0.12、西边长0.82、北边残长0.12米。表面有麻泥涂层。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

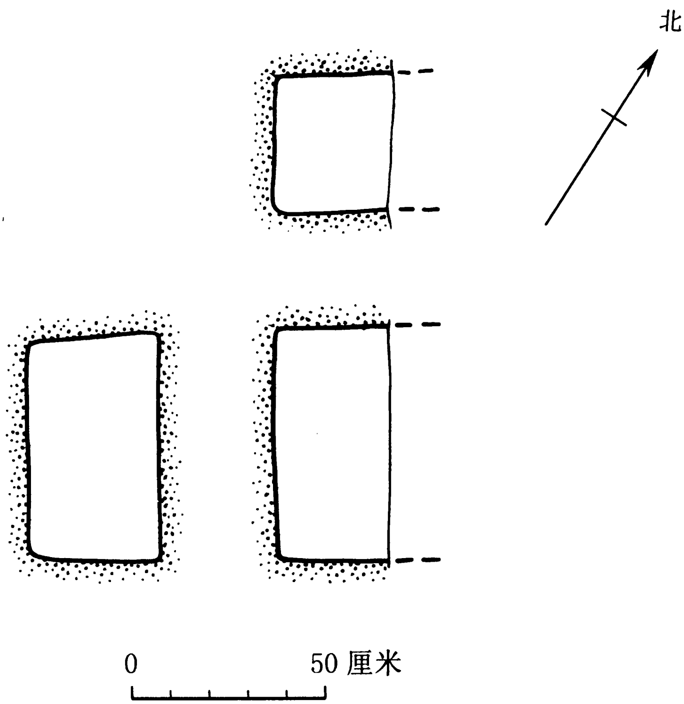
五、时代及性质

石窟为一小龛，且塌毁严重，其时代及性质不明。

第一六节 B241窟

一、位 置

属于北区崖面第七层石窟，在A段崖面属于第六层石窟。其南崖面未开凿石窟，其上崖面未开凿石窟，地面上距崖面顶2米，西壁北边北距B242窟甬道南壁0.70米，地面下距B213窟地面2.80米。石窟中心线方向24°。石窟所在的崖面塌毁严重（图版



图一五〇 B241 窟平面和壁面图

一八八，2 左）。

二、发 掘

石窟塌毁严重，仅有少量风积浮沙，厚 0.01～0.05 米。

三、形 制

石窟为 B242 窟前室南壁一小龛，因位置特殊，故单独编号。现仅存地面南部、南壁、西壁南部和顶西南部（图一五〇）。壁面有厚 1.5 厘米的粗草泥涂层。

（一）地面：北部塌毁。东边残长 0.30、南边长 0.62、西边残长 0.31 米。表面有粗草泥涂层。

（二）南壁：下边长 0.62、东边长 0.35、上边长 0.55、西边长 0.36 米。壁面涂层保存较好。

（三）西壁：东部塌毁。下边残长 0.36、南边长 0.36、上边残长 0.30 米。壁面情况同南壁。

（四）顶部：仅存西南部。南边长 0.55、西边残长 0.3 米。表面涂层保存较好。

四、出土遗物

清理时未发现遗物。

五、时代及性质

石窟为 B242 窟前室南壁一小龛，其时代应与 B242 窟相同。石窟塌毁严重，性质不明。

第一七节 B242 窟

一、位 置

位于北区崖面 A 段，属于该区崖面从下至上第七层石窟，在 A 段则属于第六层石

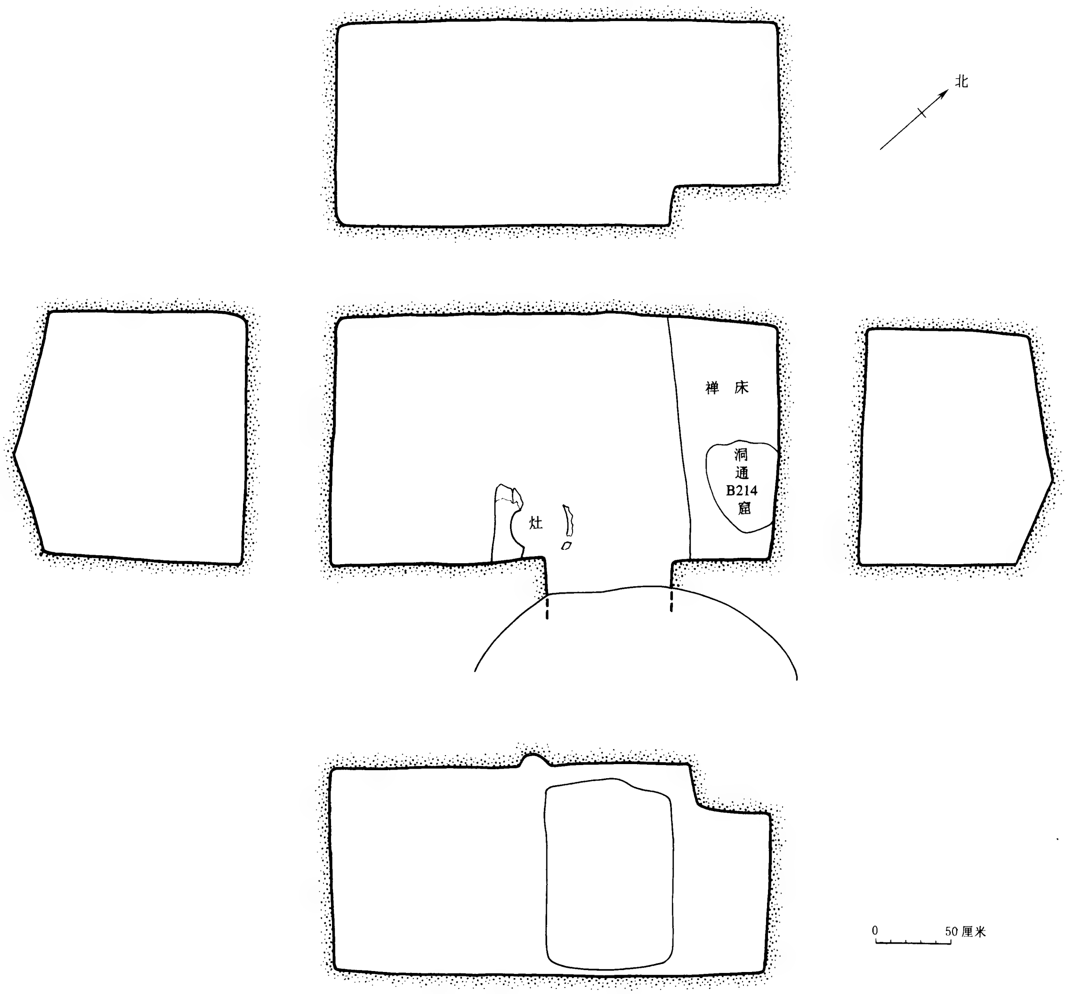
窟。此窟甬道南壁南距 B241 窟西壁北边 0.70 米，其上崖面未开凿石窟，甬道北壁北距 B243 窟前室南壁 30 米，甬道地面下距 B209 窟前室地面 4.80 米。石窟中心线方向 120°。石窟所在崖面保存不好（图版一八八，2 右）。

二、发　掘

发掘前，窟内仅有厚约 0.20～0.30 米的风积浮沙层。清除该层浮沙后即见到石窟地面。在地面上发现泥捏动物和花砖。

三、形　制

石窟原有前室、甬道和后室（图一五一）。前室已基本不存。甬道仅存一部分。石窟壁面经过修饰，具体做法是，首先在人工凿面上涂 1.5～2.0 厘米的粗草泥，在粗草



图一五一　B242 窟平面和壁面图

泥涂层外涂 0.5～1.0 厘米的细草泥，后又在细草泥涂层外刷厚约 0.1 厘米的白灰浆。

前　室

已基本不存。

甬　道

仅存一部分。涂层保存不好，多已脱落。

（一）地面：东边已残，南边残长 0.26、西边长 0.86、北边残长 0.18 米。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长 1.18、上边残长 0.40、西边长 1.14 米。

（三）北壁：下边长同地面北边，西边长 1.16、上边残长 0.30、东边长 1.16 米。

（四）顶部：平顶。东边已残，南边残长 0.40、西边长 0.80、北边残长 0.30 米。

后　室

（一）地面：东边长 2.97、南边长 1.66、西边长 2.98、北边长 1.54 米。地面北部有砾石台，砾石台南边长 1.62、西边长 0.72 米，北边长同地面北边，东边长 0.53 米。该台高 0.35 米。砾石台东侧有一洞下通 B214 窟。从该洞周边抹有草泥分析，其开挖时间是在进入 B242 窟的栈道及前室塌毁以后，为进入 B242 窟而采取的措施。地面东边中部有灶台的一部分，而另一部分已不存，从痕迹看，该灶正对着甬道西口。据此分析，灶台出现的时间与通往 B214 窟的洞同时，而此时石窟的甬道已废弃。从后室四壁及顶部基本无烟熏痕迹分析，该灶存在的时间不长。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边砾石台上长 1.02、上边长 2.95、南边长 1.33 米。壁面中部偏北有甬道通前室。该壁基本垂直地面。壁面涂层保存较好（图版一八九，1）。

（三）南壁：下边长 1.66 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边长 1.30 米。该壁基本垂直地面。壁面涂层保存较好（图版一八九，2）。

（四）西壁：下边长 2.98 米，南边长同南壁西边，上边长 2.90、北边砾石台上长 1.10 米。该壁基本垂直地面。壁面涂层保存较好（图版一八九，3）。

（五）北壁：下边长 1.54 米，西边砾石台上长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边砾石台上长 1.02 米。该壁基本垂直地面。壁面涂层保存较好（图版一八九，4）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长 2.94、脊南端东披长 0.63、西披长 0.95、下距地面高 1.57 米；脊北端西披长 0.89、东披长 0.72、下距砾石台高 1.28 米。顶部表面涂层保存较好。

四、出土遗物

（一）泥捏动物　1 件。标本 B242∶1，用草泥捏制，已残，仅存头、颈、一只前腿及躯体的一部分，耳已失，眼、鼻、嘴未捏出，故显得很粗糙，具体属于何种动物不

详。泥捏动物残长 10.0、高 6.1 厘米（图版一八九，5）。

（二）花砖　1 件。标本 B242:2，已残，仅存一部分，从花纹分析属于宋代。从有烟熏痕迹分析，该花砖有可能是从已塌毁的灶台上脱落的。

五、时代与性质

（一）时　代

未发现可供判断该窟时代的遗迹和遗物，故石窟时代不详。

（二）性　质

从窟内有一晚期的灶以及该灶使用时间不长分析，石窟原属于禅窟。后因前室塌毁一度改为僧房窟用。

第一八节　B243 窟

一、位　置

位于北区崖面 A 段，属于该区崖面从下至上第七层石窟，在 A 段则属于第六层石窟。此窟前室南壁南距 B242 窟前室北壁 30 米，其上崖面和其北崖面均未开凿石窟，前室地面下距 B230 窟后室地面 2 米，石窟中心线方向 90°。该窟所在崖面保存不好（图版一九〇，1）。

二、发　掘

发掘前，窟内堆积从东向西呈斜坡状分布。只有一层厚 0.20～0.30 米风积浮沙层。清除浮沙后即露出石窟地面和砾石台，未发现遗物。

三、形　制

石窟由前室、甬道和后室组成（图一五二）。前室、甬道及后室各壁壁面、顶部表面均经过修饰，具体经过如下：首先在开凿的砾石面上涂厚 1.5～2.0 厘米的粗草泥，其次在粗草泥涂层外涂一层厚 1.0～1.5 厘米的细草泥，然后又在细草泥涂层外刷厚 0.1 厘米白灰浆。在后室的四壁及顶部或绘制土红色壁画，或书写西夏文题记，或用硬物在壁上刻划。

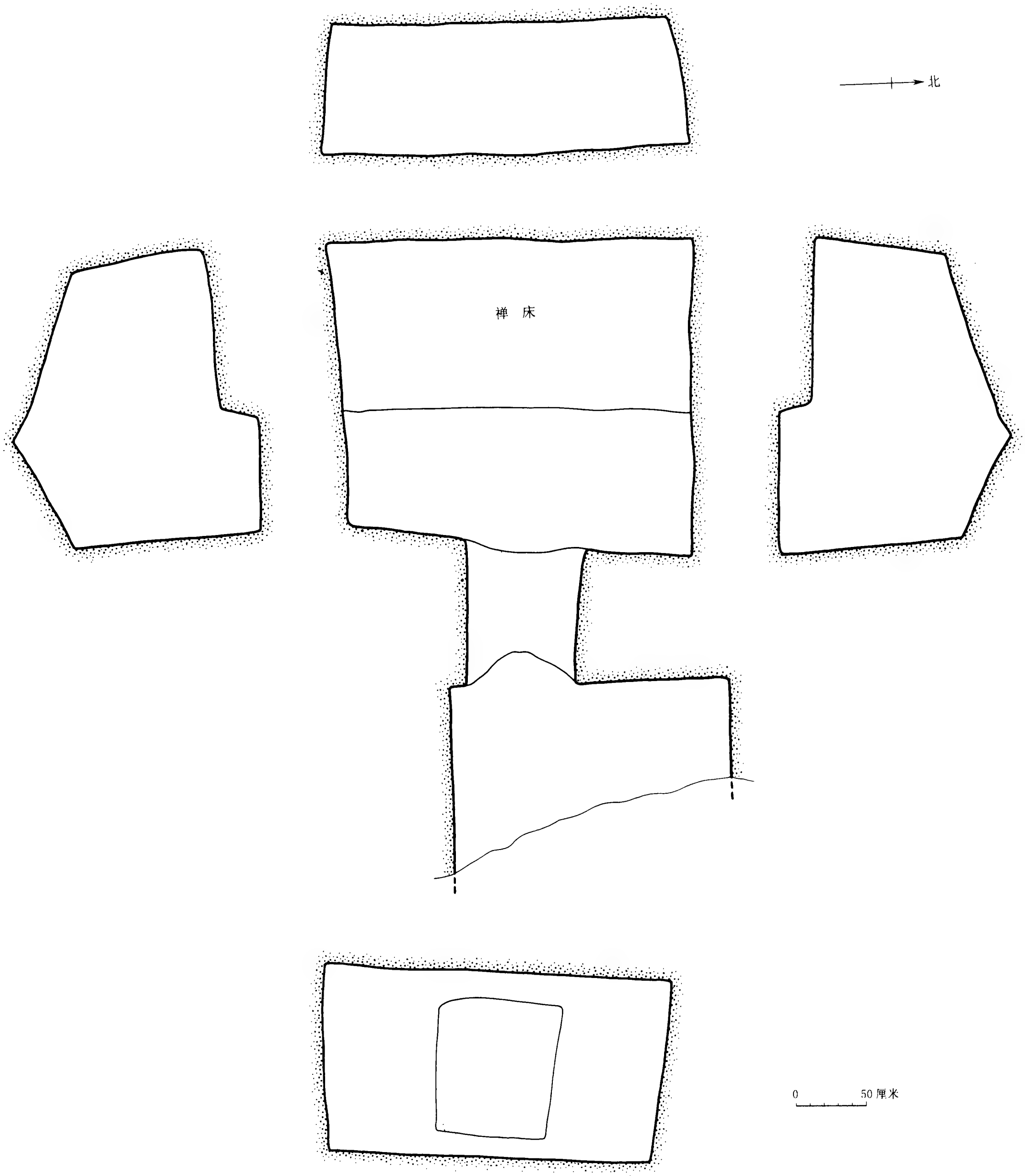
前　室

保存不好。

（一）地面：东边已残，南边残长 1.36、西边长 2.04、北边残长 0.72 米。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边已残，上边残长 1.30、西边长 1.72 米。壁面涂层部分脱落。

（三）西壁：下边长 2.04、南边长 1.72、上边长 1.96、北边长 1.74 米。壁面靠南侧有甬道通后室。该壁涂层部分脱落。



图一五二 B243 窟平面和壁面图

（四）北壁：下边长同地面北边，西边长 1.74、上边残长 0.4 米，东边已残。壁面涂层部分脱落。

（五）顶部：平顶，东边已残，南边残长 1.3、西边长 1.96、北边残长 0.4 米。顶部涂层部分脱落。

甬　道

（一）地面：东边长 0.78、南边长 1.06、西边长 0.88、北边长 0.87 米。地面东部稍破损。

（二）南壁：下边长同地面南边，东边长 1.04、上边长 1、西边长 1 米。壁面涂层保存较好。

（三）北壁：下边长同地面北边，西边长 1、上边长 0.87、东边长 1.10 米。壁面涂层保存较好。

（四）顶部：平顶。东边长 0.76、南边长 1、西边长 0.82、北边长 0.87 米。顶部涂层保存较好。

后　室

（一）地面：东边长 2.48、南边长 2.04、西边长 2.66、北边长 2.28 米。地面西部有砾石台，该台东边长 2.52、南边长 1.20 米，西边长同地面西边，北边长 1.26、高 0.26 米。其表面有粗细两层草泥涂层，稍有残损。

（二）东壁：下边长同地面东边，北边长 1.52、上边长 2.25、南边长 1.64 米。该壁上部向窟内倾斜约 0.14 米。壁面中部有甬道通前室。甬道西口门上有用土红色书写的一西夏文字（B243:7），史金波先生认为无此西夏字，与其相类的字有“步”等（图版一九〇，2）。壁北侧上部有用淡黄色书写的西夏文，可见四字。壁面涂层保存较好。

（三）南壁：下边长 2.04 米，东边长同东壁南边，上边与人字披顶南端相交，西边砾石台上长 0.92 米。壁上部向窟内倾斜约 0.10 米。壁面西侧上部有用土红色绘制的壁画，内容为未绘制完的无茎无叶莲花 11 朵。壁面东侧最上部用土红色绘制一飞鸟，飞鸟之下为一土红色绘制的似发光的太阳图案，其内为未绘制完的莲花，参照北壁已绘制完工的同类图案，中心可能拟绘制交杵。太阳图案下有西夏文题记 3 条。经中国社会科学院民族学与人类学研究所研究员史金波先生研究[1]，认为：

标本 B243:1[2]题记为“天者…人…”（彩版二九，1）。

标本 B243:2 题记为“则修真一切…”（彩版二九，2）。

标本 B243:3 题记为“没有救拨缘也。

圣高己殊贫富面等谓

上心起盛…晓谓”（彩版二九，3）。

标本 B243:4 题记为“此之名者佛”。

壁面涂层保存较好（彩版三〇，1）。

（四）西壁：下边长 2.66 米、南边砾石台上长同南壁西边，上边长 2.46、北边砾

1）详见本卷附录三。另见史金波：《敦煌莫高窟北区出土西夏文文献初探》，《敦煌研究》2000 年第 3 期。

2）此处编号均为西夏文题记编号，与其他石窟内的器物编号有别（下同）。

石台上长0.94米。该壁上部向窟内倾斜约0.13米。整个壁面用土红色绘制一出行图，可惜未绘制完成。可见形象有古建筑两座，塔一座，旗帜二面，坐禅僧人二身，以及马鞍、人头等，此外还有用圆钝木棍刻划的旗帜，马躯体后部及后腿、马尾以及一人字拱古建筑（彩版三〇，2）。在壁面上还有用土红色书写的西夏文题记。其中B243:5经史金波先生考释内容为“肃瓜统军是……

二州事当之佑助…”（彩版三〇，3）。

此外，还有刻划的西夏文。

壁面涂层稍有残损（彩版三一，1）。

（五）北壁：下边长2.28米，西边砾石台上长同西壁北边，上边与人字披顶北端相交，东边长1.52米。该壁上部向窟内倾斜约0.13米。壁面上有用土红色绘制的壁画，壁面东侧绘有发光的内为莲花的太阳，中心有交杵。太阳图形外有四个土红色圆点，具体形象不详。其西上部为无枝无叶的六朵莲花，莲花之下为一着长衫的俗人（可能是供养人），俗人之下有一行手书西夏文题记（B243:6），经史金波先生考释内容为“此修当前死丘定为”（彩版三一，2）。西夏文题记西侧有绘制的一只孔雀，再西为一座多檐宝塔。宝塔之西为未绘制完的无茎无叶的八朵莲花。壁面涂层保存较好（彩版三二，1）。

（六）顶部：为南北向脊的人字披顶。人字披脊长2米。脊南端东披长0.97、西披长1.25、下距地面1.80米；脊北端西披长1.32、东披长0.87、下距地面1.68米。顶部有用土红色绘制的壁画，西披绘制内容为无叶的四朵莲花和一个八角星，其中仅有一朵莲花有茎，属于未绘制完的壁画。此外还有刻划的一个八角星，刻划三行西夏文（彩版三二，2）。东披有用土红色绘制的一朵无叶莲花，有茎。并书写一西夏文题记（B243:8），经史金波先生考释该字为“沙”（沙州之沙）字。此外，还有两行刻划西夏文文字，另有刻划三枝莲茎（彩版三二，3）。顶部表面涂层保存较好。

四、出土遗物

未发现任何遗物。

五、时代与性质

（一）时　代

从后室四壁及顶部书写的多条西夏文题记，尤其是西夏监军司最高长官“统军”名称在题记中的出现，可判断此窟的开凿时代为西夏时期。但不知出于何种原因，该窟壁画未绘制完成。

（二）性　质

此窟未发现灶，未发现用火痕迹，亦未发现人骨，却有砾石台，石窟较小，又处于北区崖面最高处，据此分析此窟应属于单室禅窟。但又与北区崖面其他禅窟有别，其中

最明显的差别是，此窟有未绘制完的出行图以及莲花、八角星等壁画，与一般礼佛窟内的壁画内容多依佛经教义绘制亦不同，是何原因所致，值得研究。其中壁画中有密教形象“交杵”，反映了西夏时期密教的流行。

第十九节　小　结

本章共介绍石窟十八个，均属于北区崖面最高处的石窟。其中禅窟八个，瘗窟二个，僧房窟二个，未完工石窟一个，性质不祥的石窟五个。

就遗物而言，在本章十八个石窟中，有六个石窟出土遗物，有十二个石窟不出任何遗物。出土的遗物中最重要的是有确切纪年的《河西大凉国安乐三年（公元619年）郭方随葬衣物疏》，它的出土，填补了藏经洞所出数万件文书中安乐年号的缺环，因而有很高的文物价值和学术价值。

本章石窟中，开凿时代明确或比较明确的有四个，开凿时代不明确的有十四个，其中B227窟、B228窟、B229窟的开凿时代为隋末唐初，B243窟开凿时代为西夏时期。除瘗窟外，多数石窟的使用下限为元代。

附 表

敦煌莫高窟北区石窟（B157～B243 窟）情况登记表

窟号	形 制	性 质	时 代	保存状况
B157	前室残，后室人字披顶	禅窟	？～元	保存较好
B158	前室平顶，后室人字披顶	禅窟	不明	保存较好
B159	前、后室平顶，侧室人字披顶	多室禅窟	？～元	保存较差
B160	前室平顶，后室人字披顶	僧房窟	？～西夏、元	保存较差
第 464	前室残，中、侧室人字披顶，后室覆斗顶	礼佛窟	北朝或北朝前～元	保存较好
B161	前室平顶，后室人字披顶	僧房窟	？～元	保存较好
B162	前室残，中室改造，后、侧室人字披顶	多室禅窟	中晚唐～元	保存较好
第 463	前室残，后室平顶	礼佛窟	元代	保存较好
B163	后室平顶	不明	宋代～元	保存较好
B164	前室残，中室平顶，后室人字披顶	僧房窟	不明	保存较好
B165	前室残，后室人字披顶	僧房窟	不明	保存较好
B166	前室残，中、后室人字披顶	僧房窟	？～西夏、元	保存较好
B167	后室覆斗顶	僧房窟	？～西夏、元	保存较差
B168	前室残，后室覆斗顶	禅窟	？～元	保存较好
B169	残存部分为人字披顶	不明	不明	塌毁严重
B170	残存部分为人字披顶	不明	不明	塌毁严重
B171	残存部分为人字披顶	不明	不明	塌毁严重
B172	前室残，双后室人字披顶	僧房窟附设禅窟	？～元	保存较好
B173	前室残，后室人字披顶	禅窟	不明	保存较好
B174	不明	不明	不明	塌毁严重
B175	中心佛坛	礼佛窟	北魏～宋	塌毁严重
B176	不明	不明	不明	塌毁严重

* 内含第 464 窟、第 463 窟、第 461 窟

续附表

窟号	形　制	性　质	时　代	保存状况
B177	不明	不明	不明	塌毁严重
B178	残存部分为人字披顶	不明	不明	塌毁严重
B179	残存部分为平顶	不明	不明	塌毁严重
B180	前室平顶，后室人字披顶	禅窟	不明	保存较好
B181	后室人字披顶	禅窟	不明	保存较好
B182	中、后室人字披顶	僧房窟	不明	保存较好
B183	后室平顶	待定	不明	保存较好
B184	后室人字披顶	禅窟	？～西夏、元	保存较好
B185	前室平顶，后室人字披顶	禅窟	不明	保存较好
B186	后室覆斗顶	禅窟	不明	保存较好
B187	后室人字披顶	廪窟	不明	保存较差
B188	残存部分为平顶	待定	不明	塌毁严重
B189	不明	不明	不明	塌毁严重
B190	不明	不明	不明	塌毁严重
B191	不明	禅窟	不明	塌毁严重
B192	后室人字披顶	廪窟	？～西夏、元	保存较好
B193	后室斜平顶	禅窟	不明	保存较好
B194	后室人字披顶	禅窟	？～西夏、元	保存较好
B195	残存部分为人字披顶	不明	不明	塌毁严重
B196	残存部分为斜平顶	僧房窟	不明	塌毁严重
B197	残存部分为人字披顶	僧房窟	不明	保存较差
B198	残存部分为人字披顶	禅窟	不明	保存较差
B199	后室人字披顶	禅窟	五代、宋～元	保存较好
B200	后室人字披顶	僧房窟	五代、宋～元	保存较好
B201	残存部分为人字披顶	不明	不明	塌毁严重
B202	残存部分为人字披顶	不明	不明	塌毁严重

续附表

窟号	形　制	性　质	时　代	保存状况
B203	残存部分为人字披顶	僧房窟	不明	保存较差
B204	后室人字披顶	僧房窟	不明	保存较差
B205	残存部分为人字披顶	僧房窟	不明	保存较差
B206	后室人字披顶	僧房窟	？～西夏、元	保存较好
B207	后室人字披顶	禅窟	中唐～？	保存较好
B208	后室人字披顶	禅窟	？～西夏、元	保存较好
B209	后室人字披顶	僧房窟	？～西夏、元	保存较好
B210	后室人字披顶	禅窟	不明	保存较好
B211	后室人字披顶	僧房窟	不明	保存较好
B212	残存部分为人字披顶	禅窟	不明	塌毁严重
B213	残存部分为人字披接平顶	禅窟	不明	塌毁严重
B214	后室覆斗顶	禅窟	不明	保存较差
B215	后室人字披顶	禅窟	不明	保存较好
B216	残存部分为人字披顶	禅窟	不明	塌毁严重
B217	残存部分为人字披顶	禅窟	？～西夏、元	塌毁严重
B218	后室人字披顶	禅窟	不明	保存较好
B219	残存部分为人字披顶	禅窟	不明	保存较差
B220	后室覆斗顶	禅窟	？～元	保存较好
第461	后室覆斗顶	礼佛窟	北周	保存较好
B221	后室覆斗顶	瘗窟	不明	保存较好
B222	残存部分为人字披顶接斜顶	瘗窟	隋末唐初	塌毁严重
B223	残存部分为人字披顶	瘗窟	不明	保存较差
B224	残存部分为人字披顶	不明	不明	塌毁严重
B225	不明	不明	不明	塌毁严重
B226	不明	不明	不明	塌毁严重
B227	后室人字披顶接斜顶	瘗窟	隋末唐初	塌毁严重

续附表

窟号	形　制	性　质	时　代	保存状况
B228	后室人字披顶接斜顶	瘗窟	隋末唐初	塌毁严重
B229	后室人字披顶	禅窟	初唐前后	保存较好
B230	后室人字披顶	未开凿完	不明	塌毁严重
B231	后室人字披顶接斜顶	禅窟	不明	塌毁严重
B232	后室人字披顶接斜顶	禅窟	不明	保存较差
B233	不明	不明	不明	塌毁严重
B234	残存部分为人字披顶	不明	不明	塌毁严重
B235	后室人字披顶	僧房窟	？～西夏、元	保存较差
B236	后室人字披顶	僧房窟	不明	保存较差
B237	后室人字披顶	禅窟	不明	保存较差
B238	残存部分为平顶	禅窟	不明	保存较差
B239	后室斜平顶	禅窟	不明	保存较好
B240	不明	不明	不明	塌毁严重
B241	不明	不明	不明	塌毁严重
B242	前室平、后室人字披顶	禅窟	不明	保存较好
B243	前室平、后室人字披顶	禅窟	西夏	保存较好

结　语（下）

《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷结语（上），论述了莫高窟北区石窟的类型、性质以及石窟遭到破坏的主要原因。第二卷结语（中），论述了莫高窟北区石窟出土遗物的类别、数量、价值及意义。而在此卷结语（下）则着重论述莫高窟北区石窟的开凿时代和使用时代。

一

经考古发掘和研究得知，莫高窟北区崖面现存的绝大多数石窟从开凿后就不间断地使用，直到完全废弃。在延续使用的漫长历史时期，有相当一部分石窟，根据后来使用者的需要而进行了改建或扩建，其中有些石窟还不止一次地进行了改建或扩建，致使许多石窟的现状已远非原貌（如第464窟），其后果是给直接探讨这些石窟的开凿时代带来诸多不便和困难。

"石窟本身，也是一种建筑空间"1）。一个石窟开凿好以后，如无地震、洪水、暴雨等突发性的自然灾害发生，或其他因素所致造成石窟崩塌或破坏，该石窟往往可以延续使用数百年、上千年，甚至更久。但限于石窟本身的内部结构，石窟内的堆积却不能无限制的增加。而继续使用该石窟并在其内活动的后人，则往往把使用该石窟的前人遗留在窟内的堆积和遗物统统清除出去，只有这样，该石窟才能得以继续使用，莫高窟北区石窟也未能例外。故该区现存绝大多数石窟内的堆积和遗物，往往是该石窟最后使用者所遗留，这些石窟内的堆积和遗物所反映的时代，也只能代表该石窟最后使用时代的下限，而不能代表该石窟的开凿时代。这种情况与一般田野考古发掘中发现的房屋遗址废弃前的使用情况相类似，而与通常所见一般古代窖穴、古代城址中时代有早有晚的地层堆积则有别。莫高窟北区现存绝大多数石窟内的堆积层次简单，出土遗物的时代普遍较晚，因而仅仅依据该石窟内的地层堆积和发现的遗物，只能得知该石窟使用的时代下限，尚不能判断该石窟的开凿年代。类似这样在前人开凿的石窟内，后人一再使用，前人的堆积和遗物在现石窟内已基本无存的状况，给探讨北区石窟的开凿时代增加了难度。

1）　肖默：《敦煌建筑研究》第31页，文物出版社，1989年。

开凿于莫高窟北区崖面上的绝大多数石窟，曾长年累月暴露在外，与许多深埋地下的古代遗址、城址、墓葬相比较，前者更容易遭到人为或自然的破坏。据有关资料显示，莫高窟石窟群荒废于元代灭亡以后，自那时起至20世纪40年代初叶，在长达近六个世纪的时间里，该石窟群，包括北区石窟在内，一直处于无人管理的状态，更无管理机构。而在此期间，该石窟群除了自然因素导致的破坏外，还屡遭人为劫难，尤其是进入20世纪以来，莫高窟石窟群遭到的人为破坏更为严重。南区石窟遭到的劫难已为世人所知，而北区石窟也未能幸免。据有关资料揭示，先后涉足北区石窟并对其进行盗掘、乱挖乱掘者有道士王圆箓、法国人伯希和、俄国人奥登堡、沙俄残余部队、国人张大千等[1]。这些人对北区石窟的盗扰不仅破坏了窟内堆积的原貌，还将盗掘的文物劫往或携往国外，给北区石窟考古学研究带来了无法挽回的损失，更是极大地增加了学术界对北区石窟时代判断的困难和障碍。

二

虽然由于特殊的地理环境和历史原因，莫高窟北区的绝大多数石窟曾遭到不同程度的盗扰和破坏，原来许多可供判断石窟开凿时代的资料，或者流失域外，或者已不复存在。但这并不意味着北区石窟的时代从此再无法得知。通过对北区石窟长达数年的考古发掘，以及对所发现遗迹和出土遗物的深入研究，现已弄清楚了或大致弄清楚了北区部分石窟的时代。具体如下。

（一）根据石窟形制、壁画特征，探讨石窟时代

早在1982年以前，敦煌研究院的学者运用考古学方法，对位于北区崖面的第461窟的形制和壁画进行了研究，认为该窟的时代为北周[2]，这是已知由敦煌文物研究所编号而又位于北区的五个石窟中时代最早者，表明北区石窟的开凿时代还是比较早的。敦煌研究院的学者还对第462、463、465窟的壁画内容和艺术风格进行了断代研究，认为它们均为元代所绘制，因而这三个石窟的时代均为元代[3]。经过此次考古发掘得知，第462窟原为一多室禅窟，而原多室禅窟的时代较早，原时代可能与其南邻的多室禅窟B114窟时代相当（详见后），只是到了元代才将原多室禅窟（指第462窟）改造为礼佛窟，并在其内塑像、绘制壁画，以及在后室西壁粘贴影塑经变[4]。第463窟系由多室禅

1） 详见本卷前言。
2） 樊锦诗、马世长、关友惠：《敦煌莫高窟北朝洞窟分期》，《敦煌研究文集》第365页，甘肃人民出版社，1982年。
3） 敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第188～189页，文物出版社，1996年。
4） 参见《敦煌莫高窟北区石窟》第二卷彩版八，2。

窟 B162 窟中室的一部分改造而成，从第 463 窟绘制的壁画内容及风格可知，该石窟壁画绘制于元代，石窟改造时间亦当在元代。而原多室禅窟的时代则较早（详见后）。第 465 窟的开凿时代和使用时代均在元代（具体时代详见后）。但值得注意的是第 465 窟中室开凿时破坏了其北侧的 B137 窟后室南壁。表明 B137 窟的开凿时代早于第 465 窟的开凿时代。

在莫高窟北区发掘前，学术界认为，第 464 窟的开凿时代为西夏，元代进行了重修[1]。通过对该窟的考古发掘以及对出土资料的研究，我们对第 464 窟的开凿时代进行了修订。第 464 窟原为一南北各有二个侧室的多室禅窟，它的开凿时代、改建和使用时代大致可划分为三个阶段：第一个阶段为多室禅窟的开凿时代，它的具体时代较早（详见后）。第二阶段为西夏时期，在此时期将原多室禅窟四个通南北侧室的甬道封堵后而改造成礼佛窟，并绘制了壁画。第三个阶段为元代，在此阶段又对西夏时期的石窟结构进行了改造，分别延长了中室和后室的甬道，并重新绘制了壁画，将原西夏壁画覆盖，而成为现在的第 464 窟礼佛窟。

（二）从瘗窟出土的遗物判断石窟时代

在北区崖面现存石窟中，除多数石窟延续有人使用外，还有部分石窟，如瘗窟，则不存在延续使用的问题。这是通过对北区瘗窟的发掘和研究后才得知的。也就是说，一座石窟一旦用于瘗埋僧人遗体、遗骨、骨灰后，将不会再有其他人（当时的人或后人）继续使用该窟。因此，该瘗窟内的堆积和遗物，往往是当时的堆积和遗物。有的瘗窟虽经盗扰，但其内所出遗物的时代仍比较单纯。而未经盗扰的瘗窟资料则更为珍贵。故北区瘗窟出土的遗物对于判断该窟的开凿时代和使用时代至关重要。

1. 利用瘗窟中出土的有纪年遗物确定瘗窟时代

在北区 B47 窟、B48 窟、B86 窟、B89 窟、B90 窟（详见本书第一卷有关章节）、B104 窟、B105 窟（详见本书第二卷有关章节）、B228 窟（详见本卷第六章第二节）等瘗窟，出土了一批有纪年的遗物。这些遗物为判断各自瘗窟的时代提供了宝贵资料。根据 B47 窟出土的景龙二年（公元 708 年）的汉文官告和其他唐代遗物，推测该窟的开凿时代当在盛唐初期或盛唐以前[2]。根据 B48 窟出土的万岁通天□年（公元 696～697 年）的汉文勋告和其他唐代遗物，推测该窟的开凿时代当在初唐时期或初唐以前[3]。根据 B228 窟出土的安乐三年（公元 619 年）衣物疏以及陶器、漆木器、编织品等遗物，推测该窟当开凿于隋末或唐初[4]。根据 B86 窟、B89 窟、B90 窟、B104 窟出土的唐开元通

1）敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第 189 页，文物出版社，1996 年。
2）详见《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷图版二九，1，文物出版社，2000 年。
3）详见《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷彩版九，1，文物出版社，2000 年。
4）详见《敦煌莫高窟北区石窟》第三卷图版一七五。

宝铜币，推测这四个石窟的开凿时代当为唐代。其中在 B86 窟出土的木雕彩绘俑，与陕西西安郊区盛唐杨思勗墓出土的彩绘陶俑非常相似[1]。据此分析，B86 窟的开凿时代很可能是在盛唐时期。根据 B105 窟出土的唐开元通宝、宋绍圣元宝、宋治平元宝、宋嘉祐通宝等纪年遗物推测，B105 窟的开凿时代当在宋代[2]。

2. 根据瘗窟中出土的无纪年遗物推测瘗窟时代

在瘗窟 B121 窟出土的遗物中有汉文文献、西夏文文献、回鹘文文献、蒙文文献以及龙王画像、丝织物、棉织物、陶器等，均无纪年。但从出土遗物中有元代才出现的蒙文文献判断，B121 窟瘗埋僧人遗体的时代当在元代，而该窟的开凿时代或为元代，或为元代以前[3]。

（三）探讨多室禅窟的时代

1. 从石窟形制探讨多室禅窟的时代

在北区崖面现存石窟中，平面形制比较特殊的多室禅窟共发现九个[4]，这种禅窟有前室、中室、后室及 1～5 个数量不等的侧室，总面积比较大。而中室面积又大于后室及单个侧室的面积，中室无禅床，顶部为人字披接平顶，或平顶接人字披顶接平顶，顶距地面比较高。后室及侧室的面积比较小，人字披顶距地面（或禅床）比较低，甬道比较矮。据此分析，中室应是僧人集体活动的场所，而后室及侧室则是僧人修禅之处。由于这些多室禅窟无一例外均经后人一再使用，有的还经过改建，故其内出土的遗物普遍较晚，于是给判断它们各自的开凿时代增加了困难。但多室禅窟特殊的形制又为探讨其时代带来信息。根据调查得知，在莫高窟南区仅有第 268 窟的形制与北区多室禅窟的形制近似[5]。除此之外与之相类似的多室禅窟仅在新疆有分布，就目前已刊布的资料所知有两处，一处在新疆库车县苏巴什石窟群，该石窟群第 5 窟就是一个典型的多室禅窟。“该窟由前廊、前室、主室三部分构成。……主室为长条形，纵券顶，壁顶间枭混式叠涩相连接，正壁开小室，两侧壁各开有 5 个小室”[6]。其平面形制与莫高窟北区多室禅窟形制近似，而差别在于小室的多少。另一处在新疆鄯善县吐峪沟石窟群，该石窟群第 42 窟也是一个多室禅窟。“第 42 窟窟顶呈纵券顶，平面为长方形，后壁开一禅室，东西两侧壁各开两禅室”[7]。其平面形制与莫高窟北区多室禅窟 B113 窟形制几乎完全相

1） 详见《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷彩版三一。
2） 详见《敦煌莫高窟北区石窟》第二卷彩版四，4；彩版五，1、2、3。
3） 详见《敦煌莫高窟北区石窟》第二卷彩版一〇，1；彩版一一、一二、一三。
4） 不包括原为多室禅窟后改为礼佛窟的《敦煌石窟内容总录》已编号而又位于北区的第 462 窟、第 464 窟以及 B77 窟和改为僧房窟的 B159 窟。
5） 肖默：《敦煌建筑研究》第 56 页图 19，文物出版社，1989 年。
6） 李丽：《新疆龟兹地区中小型石窟调查》图 10，《汉唐之间的宗教艺术与考古》第 163 页，文物出版社，2000 年。
7） 贾应逸：《鸠摩罗什译经和北凉时期的高昌佛教》，《敦煌研究》1999 年第 1 期。

同。上述石窟形制近似或基本相同，或许意味着它们彼此的时代比较接近或相距不会很远。已知莫高窟南区第 268 窟的时代为北凉，新疆鄯善县吐峪沟第 42 窟的时代为十六国时期。据此推测莫高窟北区多室禅窟的开凿时代可能属于北朝时期。

2. 依据^{14}C测定数据，探讨多室禅窟的时代

经过对多室禅窟 B114 窟后室壁面涂层内的草进行^{14}C测定，得知其数据为距今 1538 ± 84，树轮校正年代为公元 541 年前后，属于西魏时期。与从其形制推测的多室禅窟时代大致相当。

除此之外，我们还分别对 B100 窟、B113 窟、B118 窟、B162 窟等四个多室禅窟壁面涂层内所夹的草进行了^{14}C测定，测得的结果是 B100 窟壁面涂层时代为初唐，B113 窟壁面涂层时代为西夏，B118 窟、B162 窟壁面涂层时代为中唐。表明，它们的时代均比较晚，究其原因，可能是这几个石窟的壁面最初未进行修饰1)，在使用了相当长的一段时间后，才对其壁面进行修饰，如 B113 窟就属于这种情况，该窟于西夏时期曾一度作为僧房使用，因而在其内遗留下了诸如铁刀、锥子、瓷碗、瓷盘、红柳筷子、布质佛像画以及当时使用的宋祥符通宝、西夏天盛元宝、乾祐元宝等大批宋至西夏的遗物。与^{14}C测得的该窟壁面涂层内夹草的年代相吻合。表明该窟壁面涂层是西夏时期修饰的，故石窟壁面涂层的时代较晚。

（四）探讨顶部为人字披顶后接斜顶或人字披顶后接平顶的石窟时代。

在莫高窟北区现存石窟中，顶部呈人字披顶接平顶或人字披顶接斜顶 的石窟有 B213 窟、B222 窟、B224 窟、B227 窟、B228 窟、B231 窟和 B232 窟。其中在 B228 窟出土了安乐三年（公元 619 年）衣物疏，该石窟时代无疑属于隋末唐初。据此推测与 B228 窟窟顶形制相同或相似的 B213 窟、B222 窟、B224 窟、B227 窟、B231 窟、B232 窟的时代也可能属于隋代或隋末唐初。

（五）探讨顶部为平顶的石窟时代

在北区崖面顶部为平顶的石窟有第 463 窟、B72 窟、B133 窟、B134 窟、B135 窟、B136 窟、B138 窟、B144 窟、B147 窟。从第 463 窟的壁画判断，该窟的改造年代为元代。从 B144 窟所书六字真言，得知该窟的开凿时代为元代。据此推测其余平顶石窟的开凿时代或改造时代也可能是在元代。另外从上述 B133 窟、B134 窟、B135 窟、B136 窟、B138 窟与元代开凿的第 465 窟比邻，或与之相距不远，表明它们的出现或许与第 465 窟的开凿有关2)。

1） 在北区崖面有相当一部分石窟如 B16 窟、B41 窟、B43 窟南后室 B132 窟、B146 窟、B220 窟等窟壁面均未进行修饰，故石窟开凿面砾石裸露。

2） 详见本卷图二。

（六）探讨B77窟的时代

B77窟是北区新发现的一个礼佛窟。该窟是将原多室禅窟经改造后而成现状。原多室禅窟的时代可能早到北朝或北朝以前。通过对B77窟现存佛坛、彩塑以及窟内出土遗物的研究，断定该窟的改造时代为元代。其中对窟内出土的塑像中心木进行了^{14}C测定，数据为705±67，经树轮校正，其年代为公元1289年，属于元代。与通过对该窟彩塑及出土遗物判断的石窟改造时代相吻合。

（七）利用已知石窟时代探讨与之同片或同层石窟的时代

在莫高窟南区崖面上，唐和唐以前的同一时代石窟往往在同一层，并相互比邻，例如，北凉的第268～275窟，西魏的第247～249窟，北周的第440～442窟，隋代的第388～408窟，初唐的第331～335窟、第338～442窟，盛唐的第41～50窟等不同时代的石窟就是这样分布的，只有个别石窟例外。表明在南区唐以前石窟的开凿是有计划进行的。但是到了五代，南区崖面上的石窟开凿正接近饱和，故从此以后的南区石窟开凿多见缝插针，再无规律可循。

经过研究，与南区相类似的石窟开凿情况在莫高窟北区崖面也不同程度的存在。

在北区崖面中段偏南从下至上的第二层石窟有一组瘗窟，即B86～B90窟，从出自B80窟、B89窟、B90窟的遗物判断，这三个石窟的时代为盛唐时期。B87窟和B88窟未出土随葬品，仅有人骨，却与B86窟和B89窟比邻，又为同一层。据此推测，B87窟和B88窟的时代与B86窟、B89窟的时代相当或比较接近。

在北区崖面南段从下至上第五、六层有一片瘗窟，即B221窟、B222窟、B223窟、B227窟、B228窟，从窟内出土遗物和窟顶形式判断，B222窟、B227窟、B228窟的时代为隋末唐初。而B221窟和B223窟与B222窟比邻，故推测它们的时代也可能属于隋末唐初。

（八）利用^{14}C测定的数据推测石窟时代

除了上述已提到的部分石窟^{14}C测定数据外，还有如下石窟的^{14}C测定数据可供推测该石窟时代时参考。

1．B55窟。该窟为一僧房窟，通过对其后室壁面下层涂层内所夹草的^{14}C测定，知其年代为1664±68，经树轮校正为公元412年，据此推测该窟为北凉时期所开凿。

2．B125窟。该窟为一单室禅窟，通过对其后室壁面涂层内所夹草的^{14}C测定，知其年代为1639±78，经树轮校正为公元420年，据此推测该窟为北凉时期所开凿。

3．B175窟。该窟为一礼佛窟，通过对该窟佛坛涂层内所夹麻纤维的^{14}C测定，知其年代为1577±93，经树轮校正为公元449年，据此推测该窟佛坛为北魏时期所修建。与窟内所出土的影塑菩萨时代相当。

4．B59窟。该窟为一单室禅窟，通过对其后室壁面涂层内所夹草的^{14}C测定，知其

年代为 1536±97，经树轮校正为公元 541 年，据此推测该窟为西魏时期所开凿。

5．B42 窟。该窟为一瘗窟，通过对其内所发现人骨的^{14}C测定，知其年代为 1355±50，经树轮校正为公元 664 年，据此推测该窟瘗埋人骨的时期为初唐时期，而石窟开凿亦可能在此时期。

6．B146 窟。该窟为一瘗窟，通过对其内所发现人骨的^{14}C测定，知其年代为 1254±51，经树轮校正为公元 776 年，据此推测该窟瘗埋人骨的时期为盛唐时期，而石窟开凿亦可能在此时期。

7．B207 窟。该窟为一单室禅窟，通过对其后室壁面涂层内所夹草的^{14}C测定，知其年代为 1209±97，经树轮校正为公元 782～847 年，据此推测该窟为中唐时期所开凿。

8．B156 窟。该窟为一单室禅窟，通过对其后室壁面涂层内所夹草的^{14}C测定，知其年代为 1156±146，经树轮校正为公元 893～939 年，据此推测该窟为晚唐～五代时期所开凿。

9．B163 窟。性质不详，通过对该窟壁面涂层内所夹草的^{14}C测定，知其年代为 1069±46，经树轮校正为公元 991 年，据此推测该窟为宋代所开挖。

10．B147 窟。该窟为一僧房窟，通过对其后室壁面涂层内所夹草的^{14}C测定，知其年代为 839±121，经树轮校正为公元 1215 年，据此推测该窟为西夏时期所开凿（此窟在元代又进行了改建）。

11．B161 窟。该窟为一僧房窟，通过对该窟前室地栿木的^{14}C测定，知该地栿木的年代为 703±78，经树轮校正为公元 1298 年，属于元代。表明，该地栿木是元代铺设的。而后室的开凿年代则不详。

12．B206 窟。该窟为一僧房窟，通过对其后室壁面涂层内所夹草的^{14}C测定，知其年代为 823±117，经树轮校正为公元 1220～1255 年，属于元代。经研究得知，此时代可能代表壁面涂层修饰年代，并不代表石窟开凿时代。从该窟南侧的 B207 窟时代为中唐分析，B206 窟的开凿时代或许也为中唐时期。

三

通过对莫高窟北区石窟的发掘得知，在该区崖面从下至上第一、二层的一百零三个石窟中[1]，有八十三个石窟曾遭遇洪水，故在这些石窟内遗留下了厚薄不一的洪水淤积层，有的石窟内的淤积层厚达一米以上，并可细分为稍有差别的淤积小层，显然不是一

1）详见本卷图三。

次洪水所为[1]。其中在位于崖面第二层的 B39 窟、B43 窟、B44 窟、B46 窟、B47 窟、B48 窟、B50 窟、B52 窟、B56 窟、B57 窟、B58 窟、B59 窟、B68 窟等 13 个石窟内的洪水水位线至今仍清晰可见[2]。甚至在个别石窟，如 B46 窟和 B50 窟后室壁面上，现存洪水水位线有三条，表明北区石窟遭遇特大洪水袭击的次数至少在三次以上[3]。经测量得知，B47 窟和 B48 窟窟内的最高洪水水位线下据该窟窟前现地面高 3.5 米，是已知现存北区石窟所遇历次洪水中最大的一次。

在北区崖面第一、二层有洪水遗迹的八十三个石窟中，开凿时代明确或比较明确的石窟有十二个，它们分别为北凉、西魏、初唐、盛唐时期所开凿。没有发现属于西夏或元代开凿的石窟[4]。据此推测，北区崖面第一、二层石窟的开凿时代当在唐代和唐代以前。

然而，随着流经窟前大泉河河床的不断升高，位于北区崖面底层的第一、二层石窟先后多次遭遇水患，其中 B53 窟就是众多遭遇洪水的石窟之一。通过对出土于该窟的一件至元三十年（1293）“元某行省牒为□路正官中统钞锭事”汉文文书研究得知，该文书是北区崖面第一、二层被洪水所淹及石窟出土的有纪年遗物中时代最晚者，表明以 B53 窟为代表的北区第一、二层石窟至迟使用到至元三十年[5]。据此推测，B53 窟所在的北区崖面第二层石窟遭遇大水患的时间当在公元 1293 年稍后。在遭遇此次特大洪水后，开凿于北区崖面的第二层绝大多数石窟也就完全废弃了。为了避免水患，在此之后新开凿或重修的石窟，势必选择在位置较高的崖面上去新开凿或重修。经调查发现位于北区的 B77 窟、B126 窟、B133 窟、B134 窟、B135 窟、B136 窟、B144 窟、第 462 窟、第 463 窟、第 464 窟、第 465 窟等一批元代开凿或重修的石窟，均分布于较高的北区崖面上[6]，这些新开凿或重修石窟的时间，我们推测当在 1293 年以后。之所以如此分布，最主要的原因是为了避免水害。其中第 465 窟的开凿时代宿白先生进行了深入研究。他根据该窟形制、壁画内容、艺术特征、绘制技巧以及石窟题记，论定第 465 窟开凿于元代，又根据该窟中室壁画多条元代题记中，以刻划的“至大”纪年（1308～1311 年）为最早，提出了“此窟之建当在武宗至大之前；如再考虑游人刻划时应距创窟之年已有较长时间，则第 465 窟的开凿，或可推测到 13 世纪后半”[7]。这与我们的上述分析大致吻合。而改建修于至治三年（1323 年）的第 462 窟，则与我们推测的第 462 窟重修时

1） 详见《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷图版一二八，2、3、4，文物出版社，2000 年。

2） 详见《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷图版四〇，2、3，文物出版社，2000 年。

3） 详见《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷图版二七，3、4、5、6；图版四七，4、6，文物出版社，2000 年。

4） 详见《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷有关石窟的时代，文物出版社，2000 年。

5） 详见《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷第 192 页，图版六二，2，文物出版社，2000 年。

6） 详见本卷图三

7） 宿白：《榆林、莫高两窟的藏传佛教遗迹》，《藏传佛教寺院考古》第 234 页，文物出版社，1996 年

间完全相符[1]。

四

据原立于莫高窟南区第332窟的唐武周圣历元年（公元698年）《李克让修莫高窟佛龛碑》记载，“莫高窟者，厥初秦建元二年（公元366年），有沙门乐僔，戒行清虚，执心恬静，尝杖锡林野，行止此山，忽见金光，状有千佛，遂架空凿□，造窟一龛。次有法良禅师，从东届此，又于僔师龛侧，更即营建。伽兰之起，滥觞于二僧”[2]。学术界依据该碑文所述，认为莫高窟始建年代是前秦建元二年（公元366年），而首开石窟者为乐僔和尚。由于莫高窟石窟群历经沧桑，许多石窟一修再修，面目全非，再加上自然和人为的破坏，不少石窟业已倾圮、毁损，究竟哪一个石窟为当年乐僔所开凿，那一个石窟为法良所营建，现已无法考辨。

敦煌研究院的学者已对莫高窟原已编号的492个石窟进行了分期断代研究。“通过对洞窟的形制、塑像、壁画以及装饰图案等项，进行分类排比，……将北朝洞窟分为四期”。第一期“相当于北凉统治敦煌时期，即公元420年至442年左右”。第二期“相当于北魏中期，大约在公元465年至500年左右”。第三期“相当于东阳王元荣一家统治敦煌时期，即北魏孝昌元年以前至西魏大统十一年，即公元525年以前至545年前后”。第四期“相当于西魏大统十一年至隋开皇四年，即公元545年至584年，主要时代当在北周时期”[3]。除此之外的石窟分别属于隋、唐、五代、宋、西夏和元代[4]。由于这些原已编号的石窟中有487个分布于南区，只有五个位于北区，因而也可以说上述石窟时代主要反映的是南区石窟的时代，至于北区石窟的时代则仅仅涉及了五个石窟。

通过对北区石窟的发掘与研究得知，北区石窟的时代最早者有可能为北凉时期，其次有的可能属于北魏时期和西魏时期，有的则属于北周时期、隋末唐初、盛唐、中唐、晚唐、五代、宋、西夏和元代。与南区石窟的时代大致吻合。表明莫高窟南区石窟和北区石窟的开凿很可能是同步进行的，当南区崖面上最早出现石窟的开凿或开凿后不久，北区崖面上也出现了石窟。南区崖面上的石窟开凿从北凉时期一直延续到元代，而北区崖面上的石窟开凿从出现第一个石窟后也一直未停止开凿，直到元代以后废弃为止。从而证明，莫高窟南北两区石窟同属于一个完整的石窟寺，只是石窟性质与功能南北两区石窟有所不同罢了。因而南北两区石窟群的时代大致相当也就不难理解了。

1）敦煌研究院编：《敦煌莫高窟供养人题记》第174页第462窟，文物出版社，1986年。

2）李永宁：《敦煌莫高窟碑文录及有关问题》（一）《敦煌研究》试刊第1期，1981年。

3）樊锦诗、马世长、关友惠：《敦煌莫高窟北朝洞窟分期》，《敦煌研究文集》第365页，甘肃人民出版社，1982年。

4）敦煌研究院编：《敦煌石窟内容总录》第5页，文物出版社，1996年。

附录一

敦煌莫高窟北区出土回鹘文文献译释研究（二）

张铁山

（中央民族大学）

敦煌莫高窟北区的考古发掘是敦煌学的盛大喜事，为敦煌学研究提供了大量的考古材料。在这些材料中，更使人振奋的是出土了一大批形式各异、内容不同的回鹘文文献：既有写本，也有刻本；既有佛经，也有文书和题记。现今存世的回鹘文文献多为断简残篇，且流失国外者居多，给国内的研究带来很多不便和困难。此次敦煌莫高窟北区大批回鹘文文献的出土，无疑将促进我国回鹘历史、回鹘语文、回鹘佛教等研究的蓬勃发展，因为每一件回鹘文文献的出土和解读，都会为我们提供一些前所未知的材料。

我是 1998 年接触到莫高窟北区回鹘文文献的照片的，并按照敦煌研究院彭金章先生的要求，写出了关于这部分回鹘文文献的初步研究报告。2001 年 7 月间，我利用博士实习的机会，又亲自前往莫高窟，在彭金章、王建军先生的帮助下，重新查看了所有的回鹘文文献，对有些问题有了新的认识和了解。陆续发表了一些论文[1)]。下面对第三卷所涉及的回鹘文文献分窟译释和说明。

一、B157 窟

（一）标本 B157:12，回鹘文佛经残片，一面，残存回鹘文 4 行。回鹘文为写经体，硬笔书写。上下有单线框。回鹘文字母 q 上有两点，表明该残片属晚期回鹘文文献（图版九，1）。现将 B157:12 的回鹘文转写和翻译如下：

第 1 行　……kölüngü　（大或小）乘

第 2 行　sudu（r）……（burxan）-lar　bodïstw-lar qut-　佛经……我向诸佛、

1） 张铁山：《叙利亚文文书中回鹘文部分的转写和翻译》，载《敦煌莫高窟北区石窟》第一卷，文物出版社，2000 年；《莫高窟北区 B53 窟出土回鹘文〈杂阿含经〉残叶研究》，《敦煌研究》2001 年第 2 期；《敦煌莫高窟北区出土的回鹘文〈中阿含经〉残叶研究》，《中央民族大学学报》2001 年第 4 期；《敦煌莫高窟北区 B159 窟出土回鹘文〈别译杂阿含经〉残卷研究》，《民族语文》2001 年第 6 期；《敦煌莫高窟北区 B52 窟出土的回鹘文〈阿毗达磨俱舍论实义疏〉残叶研究》，《敦煌学辑刊》2002 年第 1 期；《敦煌莫高窟北区 B159 窟出土回鹘文〈别译杂阿含经〉残卷研究》（二），《民族语文》2003 年第 1 期；《敦煌莫高窟北区出土回鹘文文献过眼记》，《敦煌研究》2003 年第 1 期；《〈敦煌莫高窟北区石窟〉第一卷所收汉文佛经残叶出处考》，《敦煌研究》2003 年第 2 期；《莫高窟北区 B128 窟出土回鹘文〈八十华严〉残页研究》，《中央民族大学学报》2003 年第 4 期；《〈阿含经〉在回鹘人中的传译及其社会历史原因》，《西域研究》2003 年第 4 期；《敦煌莫高窟北区出土三件回鹘文佛经残片研究》，《民族语文》2003 年第 6 期；《莫高窟北区出土两件回鹘文佛经残片研究》，《敦煌学辑刊》2003 年第 2 期。

诸菩萨

第 3 行 lar-ïnga yökünürm（ä）n ančulayu ärür mäning 顶礼膜拜。我如是

第 4 行 äšidmiš-im：bir ödün atï kötrülmiš 听闻。尔时，世尊……

该文献与标本第 464∶142 在形制、回鹘文字体及内容上完全一致，不知是同一文献还是纯属巧合，待考。

（二）标本 B157∶13，回鹘文佛教徒祈愿文残片，一面，残存回鹘文 8 行。回鹘文为草体，软笔书写。文中有修改的痕迹（图版一〇）。现将 B157∶13 的回鹘文转写和翻译如下：

[前缺]

第 1 行 kölüngü-nüng yäg adruq ärür-in bilz-ün- 对于（大或小）乘的上好，应懂得

第 2 行 lär uqz-unlar：atlïγ yüzlüg bäg 应明白，有名的官员门

第 3 行 bägün-lär uzatï liü-lüg（?）ögdirlig 应经常在赞扬之

第 4 行 orun-ta turup barča tolu-lï az-unlï 地，为一切世（过去、现在、未来）

第 5 行 nom qapïγ-ïn säwz-ün-lär taplaz-un-lar： 热爱、喜欢法门

第 6 行 bodun boqun

第 7 行 kölük bolup

第 8 行 maq-lïγ yolta bïšrunz-un-lar ögrätinz-ün-lär：

[后缺]

（三）标本 B157∶14，回鹘文佛经残片，一面，残存回鹘文 5 行下半部。回鹘文为写经体，硬笔书写。有双线框。由于破损严重，多处已模糊不清（图版九，5）。下面是标本 B157∶14 回鹘文的转写及汉译文：

[前缺]

第 1 行 ……bir kün bitidsär ……如果一天抄写

第 2 行 ……tükäl bir bitidmiš bolur ……可全部抄完

第 3 行 ……-suz arug öküs ……劳累许多

第 4 行 ……inčsiz ätöz bodistw ……无……身体菩萨

第 5 行 ……küč yoq ärip： ……没有力量

[后缺]

（四）标本 B157∶15，回鹘文佛经残片，一叶两面，贝叶式，碎成 3 片。上下有单线框。回鹘文为草体，软笔书写，文中多处夹写汉字。在这些汉字中，有的汉字随后即是回鹘文译文，如“不讲”之后为 sözlimämiš，“此”之后为 munta，“乃至”之后为

ulatï 等；而有的汉字则是回鹘文译者自己补加上去的，没有回鹘文译文，如“答”和“又”等。据此推断，该文献应译自汉文（图版八，1、2）。

（五）标本 B157:16，回鹘文佛经《长阿含经》残片，梵夹式，一面，残存回鹘文 15 行的上半部。回鹘文为草体，软笔书写。第 7 行有汉字“乃有十”，第 14 行有汉字“又”（图版九，6）。

据笔者研究，该回鹘文残片系译自汉文本，内容属于《长阿含经》第一卷。残片是现存于我国和回鹘文同书的唯一藏品[1)]。此外，德国吐鲁番文献中心收藏有不少同书的残卷，其中已研究刊布者主要有：1. 编号 Mainz836、Mainz837 两件，以婆罗迷文拼写回鹘语[2)]。2. 编号 Ch/U3913、Ch/U6092、Ch/U6113、Ch/U7262 四件，均为回鹘文写体，文中夹写有汉字，既有梵夹式，也有卷子式[3)]。

从目前已刊布的回鹘文《长阿含经》残片来看，该回鹘文佛经曾有不同的版本，而且很有可能是从不同语言的底本（梵文本和汉文本）翻译的，因为在现存残件中既有以婆罗迷书的，也有夹写汉字的。还有一情况是值得注意的，这就是在四阿含中，尽管也有《长阿含经》的残片，可是其数量在目前刊布的四阿含中所占的比例是较少的。我认为，原因可能有二：一是该回鹘文佛经翻译年代较之其他阿含经要早；二是回鹘文四阿含大多是节译本，故不取“篇幅较长”的《长阿含经》。下面是该文献的回鹘文转写及汉译文：

第 1 行	tamtu（lmïš）……	燃烧……
第 2 行	tilämiš ……	祈求……
第 3 行	lar　ymä……	又……
第 4 行	ančulayu……	如此……
第 5 行	kök　qal（ïγ）……	虚空……
第 6 行	ätöz　oq……	自己……
第 7 行	乃有十	乃有十……
第 8 行	altï　ygirm（i）……	十六……
第 9 行	lar　quwraγ……	之众……
第 10 行	köz-ä yorutγalï……	游行……
第 11 行	lar　birlä　birgärü……	与……合在一起……
第 12 行	altïnč　yil-ta　t……	第六年……
第 13 行	balïq-ta　nomlaγay　……	在……城讲法

1）张铁山：《敦煌莫高窟北区出土三件回鹘文佛经残片研究》，《民族语文》2003 年第 6 期。

2）A. von Gabain，“Turkische Turfan-Texte”，VIII，ADAW，1954，pp. 48～50、52～53.

3）Kudard Kogi & Peter Zieme，“Uigurische Agama-Fragmente（1）”，AoF10，2（1983），pp. 269～308.

第 14 行　又 pratïmokš-uq……　　　又将具足戒……

第 15 行　ol　ödün　sudvas　　　尔时，首陀……

（六）标本 B157:17，回鹘文佛经残片，碎为 3 片，两面书写，其中一片的正背两面有上下单线框。文中多处夹写汉字，如“勇健大将”、“便”、“弥”、“汝今谁”、“进”等。回鹘文为草体，软笔书写。因被损严重，残存回鹘文部分虽可识读，但已不能连缀成义。背面第 3 行汉字“弥”后，回鹘文为 maitri bodistw（弥勒菩萨）。据此可断定，该回鹘文残片为佛经，且译自汉文（图版一一，1）。

（七）标本 B157:18，回鹘文佛经残片，一叶两面，每面仅存回鹘文数词。回鹘文为写经体，硬笔书写。由于残损严重，其内容已不可识读（彩版二，1；图版一二，1）。

（八）标本 B157:19，回鹘文佛经残片，一叶两面，每面仅存 4 行下部分中的几个词语或附加部分。有单线框。回鹘文为写经体，硬笔书写，字迹清晰可读，但内容已不连贯。另外，回鹘文字母 q 上有两点，说明该残片属晚期文献。下面是该叶回鹘文的转写和汉译：

标本 B157:19（正面）（图版九，2）：

［前缺］

第 1 行　……üz-ä　muntaγ　　以……如此

第 2 行　……ärdini-lig　　……珍贵的

第 3 行　……-ki at ol：　　名为……

第 4 行　……sansar ol：b（ä）lgü　　……是为轮回，相

［后缺］

标本 B157:19（背面）（图版九，3）：

［前缺］

第 1 行　……ärti：ärdinilig　　是为……。珍贵的

第 2 行　……tumaq atlγ　　名叫……吐玛克（音译）

第 3 行　……-üg oγšatïq　　……相同

第 4 行　……q……- tur　　使其……

［后缺］

（九）标本 B157:20，回鹘文书残片，单面书写，碎为两片，残存回鹘文 8 行的下半部分。有单线框。回鹘文为写经体，硬笔书写，字迹模糊不清，内容已不可识读（图版九，4）。

（一〇）标本 B157:23，回鹘文佛经残片，碎为数片，两面均书写回鹘文。回鹘文为写经体，硬笔书写。多数碎片上的回鹘文已模糊不清，不可识读（图版一二，2、3）。

将该文献残片定为佛经的理由是：1. 其中一片上写有汉字“四百七”。从目前发现

的回鹘文文献来看，只有佛经才大量地夹写汉字，且多用汉字标写书名或叶码。2. 在写有汉字“四百七”的残片上，同一面的第3行写有回鹘文 šastïr“论”一词，该词来源于梵文 sastra。此乃佛教“经、律、论”之一。

（一一）标本 B157:24，回鹘文佛经残片，一叶两面，每面仅残存回鹘文3行的后部分。回鹘文为写经体，软笔书写。由于残损严重，残存部分已不能连缀成义（图版一二，4、5、6）。

二、B159 窟

（一）标本 B159:2，回鹘文书眉汉文佛经残片，一面，残存汉文佛经7行的上部分。有单线框。在上边框线的上面写有1行回鹘文，仅可识读最后一词 tägintim“我得到”。汉文与回鹘文合璧的佛经很多，这说明在敦煌及西域，汉文在回鹘佛教界占有非常重要的地位（图版一九，4）。

（二）标本 B159:3，回鹘文佛经《别译杂阿含经》残卷，卷子式，单面书写，残存回鹘文121行。回鹘文为草体，软笔书写。文中夹写大量的汉字。该回鹘文佛经残卷系译自汉文，且采取摘译的方法翻译而成的[1]（图版一八，1、2）。

（三）标本 B159:22，回鹘文书残片，一叶两面，每面仅残存回鹘文4行中间部分的个别词语。回鹘文为写经体，软笔书写。由于残损严重，残存部分已不能连缀成义（图版一九，3）。

（四）标本 B159:28，回鹘文佛经残片，梵夹式，一叶两面，上下有单线框。正背两面均残存回鹘文6行半。回鹘文为写经体，硬笔书写。正背面第5～6行的中部有一穿绳用的小孔。正面左侧有一行回鹘文小字 tört qïrq“三十四”，为叶码（彩版二，2、3）。

（五）标本 B159:29，回鹘文佛经残片。梵夹式，一面，有单线框。残存13行的下半部分。第4～5行之间中部以双线画有一穿绳用的小孔。回鹘文为写经体，硬笔书写。因破损严重，每行仅存个别词语或符号，已不能连缀成义（彩版二，4）。下面是标本 B159:29 残片回鹘文的转写和汉译文：

［前缺］

第1行	……-ta	在……时候
第2行	……-ta　ärtmätin	没有经过……
第3行	……alqïntï-lar　ärti	结束了……
第4行	……ol　ödün	……尔时

1）张铁山：《敦煌莫高窟北区 B159 窟出土回鹘文〈别译杂阿含经〉残卷研究》，《民族语文》2001 年第 6 期；《敦煌莫高窟北区 B159 窟出土回鹘文〈别译杂阿含经〉残卷研究》（二），《民族语文》2003 年第 1 期。

第 5 行	……li ärklig	……强有力的
第 6 行	……ïγ bodistw bir yar-	菩萨一个……
第 7 行	……tuz-luγ（?） bayaγut	……富有的
第 8 行	……b（ä）lgürtüp：uluγ	显现出……大
第 9 行	……（yarlïqan）čuči köngül öritip	……发慈悲心
第 10 行	……-yu kirä（?）yürip	……行走
第 11 行	……igü……-gü	……
第 12 行	……nom-uγ art	……弘扬佛经
第 13 行	……nom……	……佛经……

（六）标本 B159:39，回鹘文佛教故事残片，一面，残存回鹘文 7 行。回鹘文为写经体，硬笔书写。上下有单线框（图版一九，1）。现将该文献的回鹘文转写和汉译如下：

第 1 行	öngrä bir bäg qa……	从前有一个官，
第 2 行	atlγ balïγ-ta balïγ bäg-i	在名叫……的城中当城官。
第 3 行	ärti：artaq ärip yana	他作恶多端，又
第 4 行	……ür küči bäg-lär-	经常对其他官员们
第 5 行	ig ayaγ-luγ tägi bolup	不尊重，甚至还
第 6 行	yonglaq-lïγ qïlγara（?）adï	不使用他们。他的名声
第 7 行	qayär（?）yätirmädi：	没有传到什么地方

（七）标本 B159:40，回鹘文佛经残片，梵夹式，一面，碎为 3 片。上下有单线框。画有穿绳用的小孔。残存的回鹘文已不能连缀成义，但残存部分为写经体，硬笔书写，字迹清晰可读，如：bilmiš kärgäk“应该知道”、bitidip“抄写”、nom-lap“讲经”、ygr-mi“二十”、tügätgäli“结束”、inčä tip tidi“这样说了”、ärklig“强有力的”、ol bayaγut oγlï“那个富人的儿子”等等（图版一九，2）。

三、B160 窟

（一）标本 B160:6，回鹘文佛经《大乘无量寿经》残片，一面，残存回鹘文 5 行。回鹘文为写经体，硬笔书写。大部分回鹘文的旁边注有婆罗迷字母。回鹘文是按照旁边标注的婆罗迷字母的读音来拼写的（图版二五，1）。该残片与标本 B137:2、B138:10、B160:12 属于同一文献。

（二）标本 B160:7，回鹘文书残片，一面，残存回鹘文 10 行。回鹘文为草体，软笔书写。该文献与标本 B161:9 在形制、回鹘文字体及内容上是一致的。二者是否为同一文献，尚待考证（图版二五，2）。

（三）标本 B160:12，回鹘文佛经《大乘无量寿经》残片，一面，残存回鹘文 5 行，

回鹘文为写经体，硬笔书写。有单线框。有几个回鹘文字词的旁边注有婆罗迷字母（图版二五，3）。该残片与标本 B137∶2、B138∶10、B160∶6 属于同一文献。

四、第 464 窟

（一）标本第 464∶61，回鹘文佛经残片，一面，存回鹘文 12 行。回鹘文为草体，软笔书写。该回鹘文佛经残片的内容，主要是论述“五大色”，即 yir maxabut“地大”、suw maxabut“水大”、oot maxabut“火大”、yiil maxabut“风大”、kök qalïγ maxabut“空大”之色（图版四七）。

（二）标本第 464∶63，回鹘文汉文天干地支图表，一叶两面：一面为回鹘文，草体，多数已模糊不清，无法识读；另一面为汉文回鹘文混写天干地支图表。目前尚不知此图表的具体用途，待考（图版六二，2）。

（三）标本第 464∶64，回鹘文书残片，一面，存回鹘文 5 行。回鹘文为草体，软笔书写。由于破损严重，回鹘文字迹模糊不清，文字内容已不可识读（图版五六，1）。

（四）标本 464∶65，回鹘文佛经残片，一叶两面：一面残存回鹘文 14 行；另一面存汉文 7 行，楷书，为佛教内容，汉文行间夹写回鹘文 6 行，回鹘文虽然也是佛经，但与汉文内容不对应，应是汉文书写在先，后利用空间再书写回鹘文。这反映出当时在敦煌一带用以书写佛经的纸张是短缺的。两面所记回鹘文均为草体，软笔书写（图版三一、四五，2）。

（五）标本第 464∶66，回鹘文佛经残片，一叶两面：一面残存汉文 7 行，楷书，内容为佛经，汉文行间夹写回鹘文 9 行，亦为佛经内容，但二者内容不对应；另一面残存汉文 10 行半，草体，为佛经，汉文行间夹写回鹘文，仅存 2 行的后几个词。该文献残片可能是先书写汉文，后来又利用这一废弃的纸张书写回鹘文。两面所存回鹘文均为草体，软笔书写（图版三六，1）。

（六）标本第 464∶67（背），回鹘文佛经残片，一叶两面：一面残存回鹘文 10 行，草体，第 1～2 行有修改的痕迹；另一面原为汉文佛经，楷书，上下有单线框，汉文行间夹写有回鹘文 2 行。回鹘文当为后写上去的，与汉文无关（图版四五，1）。

（七）标本第 464∶73，回鹘文佛经残片，一叶两面：正面存回鹘文 8 行，背面存 7 行。回鹘文为草体，软笔书写。两面回鹘文中多处夹写汉字，如“师”、“佛”、“法”、“三宝”、“心”、“智”等，而这些汉字不加翻译，与回鹘语词语融为一体，成为回鹘文中不可缺少的一部分，而且与其他的回鹘语词语发生语法变化，缀加回鹘语语法附加成分。回鹘人对此类文献是采用训诂的方法来读的[1)]。这与历史上的记载也是一致的。据

1）关于汉语文对回鹘人的影响，参见张铁山：《回鹘文佛教文献中夹写汉字的分类和读法》，《西域研究》1997 年第 1 期，第 103 页。

《北史·西域传》载：“有诗、论语、孝经，置官弟子，以相传授，虽习读之，而皆为胡语。”（图版五二，1、2）。

（八）标本第464:121，回鹘文《梁朝傅大士颂金刚经》残片，经折式，黑纸金字，一面，残存回鹘文5行，其中有2行是完整的，另3行均为半行。回鹘文为写经体，硬笔书写。上下有单线框（彩版一〇，1）。下面是该残片回鹘文的转写和汉译文：

第1行 namo budaya（na）mo darma（ya）namo sanggay-a 南无佛，南无法，南无僧……

第2行 ämti munta loyudi atlγ…… 现在在此名叫梁武帝的

第3行 vuu tayšï atlγ b（ä）lgürtmä ätöz-lüg kiši körk- 傅大士的现身人形美

第4行 lüg maytrï bodistw-nïng yangïrti taγšurmïš 丽的弥勒菩萨重新

第5行 ……（ki）mqoki nom-nung bašlaγ-ïn …… 诵读佛经之首……

据目前所知，除标本第464:121这一残片外，国内外收藏属于《金刚经》的回鹘文残卷还有10件：

1. 柏林吐鲁番文献中心藏品，8件：

编号TIIS53－501（U2973），贝叶式写本，存1叶，28.5×11厘米，两面书写，共存回鹘文16行。

编号TM43（U4796），经折式刻本，每页5～6行，共存47行。

编号不详，贝叶式写本，存15叶，回鹘文242行。

编号TIIS83（U2981），贝叶式写本，1叶，35×13.5厘米，两面书写，存回鹘文16行。

编号TIIS90ff.（U2982～2999），贝叶式写本，19叶，19×15厘米，共存回鹘文342行。

编号TII84－48（U3144），平装式写本，1叶，15.5×14厘米，两面书写，每面写文字8行。

编号TIIS32－6（U1711），贝叶式写本，1叶，41×19厘米，两面书写，每面28行。

编号U3601，贝叶式写本，1叶，14.7×9.7厘米，两面书写，每面写回鹘文8行。

以上8件残卷由G. 哈蔡和P. 茨默研究刊布[1]。

2. 吐鲁番博物馆藏品，系1980年清理柏孜柯里克石窟积沙时发现，编号

1） Georg Hazai und Peter Zieme, Fragments der uigurischen Version des “Jin’gangjing mit den Gathas des Meister Fu” nebst einem Anhang von T. Inokuchi（BTTI）, Berlin, 1971.

80.T.B.I:598，1 叶，20.5×10 厘米，存回鹘文 8 行[1]。

3. 美国普林斯顿盖斯特图书馆（The Gest Library，Princeton）藏品，1 叶，带彩图，存回鹘文 13 行[2]。

从以上已刊布的同经藏品的情况看，回鹘文《金刚经》有不同版本，而标本第464:121 这一残片又不同于上述各种版本，其中最为不同的是，该残片是用金粉书写的。这说明，残片的拥有者或施主是有一定地位的。

第 464 窟四壁不仅存有面积较大的回鹘文题记（还有汉文、梵文、藏文、西夏文“六字真言”题识等），而且还出土了大量的回鹘文木活字和文献[3]。据学者统计，出自第 464 窟且流失国外的回鹘文文献约有 520 多个编号，多为 13～14 世纪元代写本[4]。伯希和在其《笔记》中曾提出“在元代可能于该窟中有一个刊经厂”的观点[5]。若此观点能成立，说明第 464:121 回鹘文《梁朝傅大士颂金刚经》残片就是在该窟为某一有地位的施主写成的佛经之一页。

该回鹘文残片没有出现明确的纪年记载。从第 464 窟出土有大量的元代其他回鹘文文献来看，这一残片也可能属于元代。

（九）标本第 464:135，回鹘文书残片，两面书写，碎为两片。画有竖行线。回鹘文为草体，软笔书写。由于破损严重，回鹘文内容已不能连缀成句（图版五五，1、2、3、4）。

（一〇）标本第 464:136，回鹘文书残片，一面，残存回鹘文 11 行的中部。回鹘文为草体，软笔书写。由于破损严重，仅可识其中几个词，文献的具体内容已不可识读（图版五四，1）。

（一一）标本第 464:137，回鹘文佛经残片，残存一面的右上角。存回鹘文 6 行的开头部分。回鹘文为草体，软笔书写。残存的回鹘文虽清晰可读，但由于残损严重，具体内容已无法连缀成义（图版五一，1）。

（一二）标本第 464:138，回鹘文佛经残片，残存一面的中部，存回鹘文 4 行。回鹘文为写经体，硬笔书写。残存的回鹘文虽清晰可读，但由于破损严重，具体内容已无法连缀成义（图版五一，2）。

（一三）标本第 464:139，回鹘文佛经残片，一叶两面：一面（正面）残存回鹘文 9

1）多鲁坤·阚白尔、斯拉菲尔·玉素甫：《柏孜柯里克新发现的回鹘文书四件》，《新疆社会科学》（维吾尔文版）1985 年第 1 期；《吐鲁番最近出土的几件回鹘文书研究》，《内陆アジア言语の研究》Ⅳ，神户，1988 年。

2）J.O.Bulitt，“Princeton's Manuscript Fragments from Tun-huang”，The Gest Library Journal，Vol.Ⅲ.no.1～2，1989.

3）张铁山：《敦煌莫高窟北区出土回鹘文文献过眼记》，《敦煌研究》2003 年第 1 期，第 98～99 页。

4）季羡林主编：《敦煌学大辞典》，上海辞书出版社，1998 年，第 498 页。

5）［法］伯希和著，耿昇、唐健宾译：《伯希和敦煌石窟笔记》，甘肃人民出版社，1993 年，第 383 页。

行，草体，软笔书写；另一面（背面）存回鹘文7行，写经体，软笔书写，其中2行为空心艺术字，最后两词为 bitiyü tügätim“我抄写完了”。这种空心艺术字在其他回鹘文文献中还没有见到，具有重要的研究价值（图版五〇，1、2）。

（一四）标本第464:140，回鹘文佛经残片，一面的中部，残存回鹘文6行。回鹘文为草体，软笔书写。文中夹写有汉字，如“行”、“八道”、“佛”等。据此可推断，该文献系译自汉文（图版五三，1）。现将该文献残存的回鹘文转写和汉译如下；

第1行	soqančïγ tuyuntačï kiši tip yörüg oγu······	是特殊感觉的人，其意
第2行	······ig-ning altïn anta yürimiš tigüči	······是谓 之下行走，行
第3行	······yol-ta yürimiš ärür yana bu	······在路上行走，又行
第4行	······bilgä biliglik a oq······	······智慧的······
第5行	······ikägü-ni qawšurup ursar säkiz tü ···	···将二者合打，八道
第6行	······tip yörüg······b······tigüči	······文义······谓佛

（一五）标本第464:141，回鹘文刻本佛经残片，一面，残存回鹘文6行。四边有双线框。文中有汉字“安亭四”、“凡一千二百八十八颂”。该回鹘文佛经残片带有明显的汉文印本特点，可以认为，它是在中原汉地印制而成的（图版四八，2）。

（一六）标本第464:142，回鹘文《圣无量寿经》残片，一面，残存4行半。回鹘文为写经体，硬笔书写。有上下单线框。回鹘文字母q上加写两点，说明该文献属晚期（图版四八，1）。下面是该残片回鹘文的转写和汉译文：

第1行	uyγur til-in-čä äwirsär tüz-ün	若译为回鹘语，圣
第2行	ülgüläncsiz öz yaš atlγ uluγ kölüngü	无量寿大乘
第3行	sudur: alqu burxan-lar bodistw-lar qut-	经。我向一切佛、菩萨
第4行	ïnga yökünürm（ä）n: ančulayu ärür mäning	顶礼膜拜。如是我
第5行	（äš）idmiš-im······	闻······

据目前所知，现存有回鹘文《佛说无量寿经》和《观无量寿经》。回鹘文《佛说无量寿经》有二：一残卷现藏伦敦大英图书馆东方写本与图书部，编号为Or.8212－121，卷长28厘米，高21厘米，残存回鹘文39行[1]。该经的另一回鹘文残叶为木刻本，1980年才发现于吐鲁番柏孜克里克石窟，残存3叶，编号为80.T.B.I:596，纸幅28×10厘米。文中夹写有梵文[2]。

1） 哈密顿于1986年首次刊布了这一残卷。见J.Hamilton, Manuscrits ouigours du Ⅸ－Ⅹ Siecie de Touen-houang, Tome Ⅰ－Ⅱ, Paris, 1986。此后，1995年杨富学、牛汝极又依据哈氏刊本进行了汉译。见杨富学、牛汝极：《沙州回鹘及其文献》，甘肃文化出版社，1995年，第129～133页。

2） 多鲁坤·阚白尔、斯拉菲尔·玉素甫：《柏孜克里克新发现的回鹘文书四件》，《新疆社会科学》（维吾尔文版），1985年第1期，第74～76页；同氏：《吐鲁番最近出土的几件回鹘文书研究》，《内陆亚细亚言语研究》Ⅳ，神户，1988年，第80～81页。

回鹘文《观无量寿经》存于两处：一藏日本，一叶两面，共存 52 行。日本橘瑞超、羽田亨、百济康义等人对此进行了研究[1)]。另一写本藏于柏林，经德人皮特·茨木识别，认为与日本所藏为同一写本，后与百济康义合作刊布[2)]。

回鹘文《圣无量寿经》尚属首次发现。由于残损严重，仅可以判断，它是一个译本，但不知译自何种语言或何种版本。

（一七）标本第 464:143，回鹘文佛经残片，一面，残存回鹘文 5 行。上下有双线框。回鹘文字母 q 的左边有两点，这说明该残片属于晚期文献（图版四九，2）。

（一八）标本第 464:144，回鹘文书残片，一面，仅残存回鹘文数字，草体，软笔书写。因破损严重，具体内容已不可识读。

（一九）标本第 464:145，回鹘文佛经残片，一面，残存回鹘文 6 行的上半部分。回鹘文为写经体，硬笔书写。有双线框（图版五一，3）。

（二〇）标本第 464:146，回鹘文书残片，一面，残存回鹘文 8 行。回鹘文为写经体，硬笔书写。有双线框。回鹘文字母 q 的左边有两点，š 在右边加两点表示，这说明该文献属于晚期（图版四九，1）。

（二一）标本第 464:147，回鹘文书残片，一面，残存回鹘文 11 行的上半部分。回鹘文为草体，软笔书写。划有竖行线。因残损严重，所存回鹘文词语已不能连缀成句（图版五四，2）。

（二二）标本第 464:148，回鹘文刻本佛经残片，一面，残存回鹘文 5 行。上下有双线边框。回鹘文字母 n 在左边加写一点，q 在左边加写两点，说明该文献属晚期，似为元代文献（图版五三，2）。下面是该残片回鹘文的转写及汉译文：

第 1 行	yalanti yangsinti（?）tip bilip bu nom	……明白并
第 2 行	bitigin ayasar kirtgünsär：tapïγ	尊重、信仰、供奉
第 3 行	uduγ qïlsar ötrü bir ymä ada	此经，然后就不会
第 4 行	tuda adalanduru umaγay……	遭遇不幸……
第 5 行	y（a）rlïqadï：ol ödün……	如此说了。尔时，……

五、B161 窟

（一）标本 B161:9，回鹘文书残片。回鹘文为草体，软笔书写。该文献残片与标本 B160:7 在形制、回鹘文字体及内容上是一致的。是否属于同一文献，尚待考证（图版七一，1）。

1）羽田亨：《二乐丛书第一号を读む》，《羽田博士史学论文集》下卷，京都，1958 年，第 546～553 页。百济康义：《观无量寿经——回鹘译断片修订》，《佛教学研究》第 35 期，1979 年，第 33～36 页。

2）P. Zime：《A New Fragment of the Uigur Guanwuliangshoujing》，《龙谷大学佛教文化研究所纪要》第 20 号，1980 年，第 20～29 页。P. Zime、百济康义：《回鹘语观无量寿经》，京都，永田文昌堂，1985 年。

（二）标本 B161∶10，回鹘文书残片，一面，残存回鹘文 4 行的上半部分。回鹘文为写经体，硬笔书写。有单线框。由于破损严重，残存部分虽清晰可读，但已不能连缀成义（图版七一，2）。

六、B165 窟

（一）标本 B165∶3，回鹘文书残片，册子式，两面书写。一面残存莲花状图表和回鹘文 6 行，另一面残存回鹘文 18 行。回鹘文为草体，软笔书写。由于残损严重，回鹘文已模糊不清，所幸莲花状图表内的回鹘文尚清晰可读（图版九三，1、2）。现仅将这一部分转写并直译如下：

左起第 1 花瓣内的文字：bir iki　一二
toquz iki　九二
on yiti　十七
bäš otuz　二十五
左起第 2 花瓣内的文字：iki iki　二二
on iki　十二
on säkiz　十八
altï otuz　二十六
左起第 3 花瓣内的文字：üč iki　三二
on toquz　十九
yiti otuz　二十七
左起第 4 花瓣内的文字：tört iki　四二
on iki　十二
……
……

莲花瓣内的文字都是数字，并且排列很有规律。目前尚不清楚这些数字表示什么内容。

（二）标本 B165∶4，回鹘文书残片，一面，有单线框。残存回鹘文 4 行的上半部分。回鹘文为写经体，硬笔书写。由于破损严重，残存部分虽清晰可读，但已不能连缀成义（图版九四，1）。

七、B166 窟

标本 B166∶6，回鹘文书残片，一面，回鹘文为草体，软笔书写，字迹模糊不清，已不可识读（图版九七，2）。

八、B172 窟

（一）标本 B172∶3，回鹘文《佛说大乘圣无量寿决定光明王如来陀罗尼经》残片。

经折式，刻本，残存 2 页半，每页存回鹘文 5 行，但第 3 页仅存上半部分。上下有单线边框（图版一一〇，2）。下面是该回鹘文残片的转写和汉译：

第一页

1.ančulayu kälmiš ayaγ-qa tägimlig köni	如来世尊王
2.tüz-üni tuymïš ülgülänčsiz öz-lüg	等觉无量
3.yaš-lïq bilgä biliglig artuqraq otquraq	寿智慧决定
4.yruq-lar ilig-i atlγ burqan y(a) rlïqayur	光明王佛说
5.öz yaš-ïγ särgürüp öz yaš-ïγ	为留住寿命、寻求寿命

第二页

1.tüpgärmäk qïlu y(a)rlïqar tïnlγ-lar-qa	而说，对众生
2.nom ymä nom-layur：äšidgil mančusïrï urï	说法。你要听，妙吉祥
3.y-a bu čambodïvïp taqï tïnlγ-lar quwraγ	童子呀！此阎浮提的众生
4.öz-lüg yaš-lïγ yintäm yüa yaš-tïn	寿命常常超过一百岁
5.//ärip：olar////////////////qud-	他们……不

第三页

1.suz ölüm-in ölür///////////////	幸杀死
2.kim qayu tïnlγ-lar ol//////////	若有众生
3.ančulayu kälmiš-ning atk(ü)/////	如来的名声
4.ögdi siz külämäk ög(mäk)///(bit-)	值得你赞颂、书写……
5.ig-ig bitisär-lär/////////////	若自书写……

经与汉文本对照可以看出，该回鹘文本《佛说大乘圣无量寿决定光明王如来陀罗尼经》残片与汉文本不同，回鹘文本要简略得多。另外，在残片第二页 2 行 mančusïrï 一词的左边写有婆罗迷字母。这似乎也说明，回鹘文译本的底本并不是汉文本，而是另有所本。另外，该回鹘文刻本残片中没有出现任何纪年记载，但根据回鹘文的刻写特点来看，许多辅音字母上带有“加点”，如 q 字母上有两点，带有明显的元代回鹘文的特点。据此，似可将该回鹘文刻本的刻写年代定在元代。

（二）标本 B172:5（背），正面为汉文佛经。回鹘文佛经《俱舍论颂论本》残片，卷子式，残损严重，存回鹘文 27 行。回鹘文为草体，软笔书写。文中多处有修改的痕迹，且夹写有汉字“又”、“先以黑”等（图版一〇九，2）。

经研究，该文献是以汉文本《俱舍论颂疏论本》为底本摘译而成，内容属于该佛经的第八卷[1]。

1）张铁山：《敦煌莫高窟北区出土三件回鹘文佛经残片研究》，《民族语文》2003 年第 6 期。

除这一残片外，目前已刊布的该经回鹘文本尚有：1. 伦敦大英博物馆藏，编号Or.8212－108，其中第34a（34b为空白）为《俱舍论颂疏》第十三卷中的有关内容。这一残片的照片，先由斯坦因刊布在其巨著《塞林底亚——在中亚和中国西部地区考察详尽报告》中[1)]。后来日本学者百济康义对残片进行了研究[2)]。1996年张铁山根据百济康义的论文，再次对该残片进行了译释，并探讨了汉语对回鹘语的影响问题[3)]。2. 北京大学图书馆藏，一面为汉文《胜天王般若波罗蜜经》劝戒品第十三，一面草体回鹘文22行[4)]。

该残片的回鹘文中也同其他两件残片一样，文中都夹写有汉字，说明回鹘文《俱舍论颂疏论本》均是以汉文本为底本进行翻译的，但该残片的回鹘文在翻译方式上更接近于伦敦大英博物馆藏品，而有别于北京大学图书馆藏品：该残片的回鹘文译文与汉文不尽相同，应是在汉文本的基础上完成的，可以看作是一部再创作的佛教文献，而北京大学图书馆所藏残片的回鹘文系从汉文本直译而成的，译文显得比较死板。

该残片无确切纪年记载，对其抄写年代只能作如下推测：根据回鹘文的书写特点及多处有修改的痕迹来看，该残片应是在元代书写的初稿本。

1） Sir A. Stein, "Serinda: Detailed Report of Explorations in Central Asia and Westernmost China", Ⅳ, Oxford, 1921, 图版 CLXIV.

2） 百济康义：《回鹘译〈俱舍论颂注〉一叶》，《印度学佛学研究》28－2，1980年，第44～48页；"A Fragment of an Uighur version of the Abhidharma-kosakarika", JA269, 1981, pp.325～346.

3） 张铁山：《从回鹘文〈俱舍论颂疏〉残叶看汉语对回鹘语的影响》，《西北民族研究》1996年第2期。

4） 图版见《北京大学图书馆藏敦煌文献》第1册，上海古籍出版社，1995年，第60页。2001年本人对该文献残片进行了研究，见张铁山：《北京大学图书馆藏两叶敦煌本回鹘文残片研究》，《西北民族研究》2001年第3期。

附录二

敦煌莫高窟北区出土蒙古文和八思巴文文献标音释读（二）

嘎日迪
（内蒙古师范大学蒙古学学院）

敦煌研究院考古专家们，新近在敦煌莫高窟北区洞窟清理发掘的研究工作中，新发现了一批极为重要的文物文献。其中汉、回鹘、西夏、蒙古、藏、叙利亚、梵、八思巴等多种文字文献的发现，为进一步揭示敦煌莫高窟北区石窟神秘面纱，提供了直接的文字依据和资料，是敦煌石窟考古研究工作的又一突破性重大发现。

这批文书文献的整理鉴定工作中，我们与敦煌研究院有关学者精诚合作，共整理鉴选出蒙古文文书残页 63 件（包括纸屑的初步鉴选统计数字，通过研究其种类和数字可能有所减少），其中回鹘蒙古文文书 58 件、八思巴文文书 5 件。这些蒙古文文书是继敦煌石窟蒙古文题记考察研究之后的又一次重要发现，对敦煌吐鲁番学和蒙古学两个国际性著名学科均是一项填补性的工作，意义重大，有极高的研究价值。

莫高窟北区新发现的回鹘蒙古文和八思巴文两种文字蒙古文文献，书写年代均为元代。其内容，有官方文书、社会往来文书、宗教文书、法律文书等。其中习字和习语文书、一些社会文书等种类的发现比较特殊。这些蒙古文文书的出土比较集中，第 464、第 465、B157、B163、B168、B172 窟等北区石窟出土较多。另外，同一文献的残片出土于不同窟室，如不是后人所为，则说明当时窟室中文书文献的存放不够稳定，或居住人有所迁动。

发掘出土的蒙古文文书虽已残损严重，但仍能反映当时的文本种类和数量。有一佛经文书中的残页页次为第八十六面，有一手书文书中的残页页次为第三十六面。出土的蒙古文文书种类之多，文献量之大，足以说明当时蒙元时代的莫高窟是文化交通的一个重要处所。与本世纪初的德国远东考古队从吐鲁番挖掘掠走的蒙古文文献的种类相比，有其相近或联系的一面，足以说明当时西北地区丝路通道中敦煌吐鲁番所处的重要地位。

很可惜，这些新发现的蒙古文文书文献残损严重，基本没有完整存留。但是，从蒙古文文书的角度来说，乃是全新的资料，仍有重要研究价值。

为了反映蒙古文文献的内容概况，将对出土蒙古文文书进行标音、汉译（不成句者未译），供研究参考。对此作一简要的说明：

一、对每一文书的介绍按名称、出土石窟、尺寸（单位厘米）、简要说明、标音及

直译、汉译等次序。

二、文书名称现在难以命名时，按石窟编号附加说明的方式。

三、由于篇幅所限，标音仅使用了蒙古学家比较通用的蒙古文拉丁音标转写，没有使用严格的文字音标；行次按现存字样编序；行中“……”表示有文字但不能辨识的部分；括号中“?”号表示释读有疑问或模糊不清；方括号内的数字表示行次。

四、汉译直译中人名、地名等具体名称没有音译，只在括号中标明人名或地名，但在意译中予以体现。蒙元时代的人名、地名和各专有名词术语的汉字标注，均按当时一般的标注习俗标注；意译中括号内的文字，是根据原文由释读者本人所加的，原文中并没有表示括号中文字相对应的文字。

五、直译中名词之后括号内的“复”表示复数后缀；“属、给、在、从、指、工具、联合”等括号内字样，分别表示蒙古语格后缀形态的意义；“反身”表示反身后缀。叠加后缀，则以“复—与—反身”的方式表示。直译中动词的语法意义，意译中则不加括号表示。

一、回鹘蒙古文文献

（一）B157 窟

1. 不详社会文书

标本 B157:21-1，8.0×12.1 厘米，墨迹竹笔文书 3 行，回鹘蒙古文。

这是一则文书的中段上截残片，元代，具体年代目前不可考。可能是一个伦理方面的叙述文体（图版一三，1）。

第 1 行　uruγ　……
　　　　子女　……

第 2 行　törü　maq-a　üil…　……
　　　　道理　必　做…　……

第 3 行　kü　busu　kemebesü　……
　　　　全　非　说道呵　……

子孙……必须要按法规操办……如不按……么道呵……

2. B157 窟不详社会文书残片

标本 B157:21-2，7.8×2.4 厘米，墨迹竹笔手书文书残片，回鹘蒙古文 1 行。

这似乎是一则社会往来文书，只存文书中段局部纸屑，元代，具体年代待考。此文书可能与标本 B157:21-3 是一个文书的残页，但不能对接（图版一三，1）。

……　…y-a/-e　ail　bui　qur…　……

……　（动词）吧　哪　有　……

……　…吧。所有……　……

3. B157 窟不详社会文书残片

标本 B157:21－3，尺寸 3.2×1.4，墨迹竹笔手书文书残片，回鹘蒙古文 2 行。

这似乎是一则社会往来文书，只存文书中段局部纸屑，元代，具体年代待考。此文书可能与标本 B157:21－2 是一个文书，但不能对接（图版一三，1）。

第 1 行　……　…-a　……

　　　　……　…（在）　……

第 2 行　……　…-un　……

　　　　……　…（属）　……

……给　……　…的……

第 2 行-un 的标音和汉译不肯定，或许为-ün（阴性），或者为 d 辅音。

4. B157 窟不详社会文书

标本 B157:52，7.1×5.3 厘米，墨迹手书文书 4 行，回鹘蒙古文。

这是一则文书的中段局部残片，元代，具体年代目前不可考。可能是一个社会往来文书（图版一三，2）。

第 1 行　……　negüg（sen）　……

　　　　……　搬运的　……

第 2 行　……　…kü　qaǰar　……

　　　　……　…的　地方　……

第 3 行　……　…a　ǰügügen　čerig(üd)　……

　　　　……（给）　少量　军队（复）　……

第 4 行　……　…n　amu　yambar　……

　　　　……　……　有　什么　……

……　搬运的……，……的地方……派少量的军队，……有……，怎样……

第 3 行 ǰügügen 一词在以往所知文献中不曾出现，其汉译“少量”不知是否准确。čerig(üd) 的复数形态的复原不很肯定。

5. B157 窟不详佛教文书

标本 B157:53，3.6×2.6 厘米，墨迹木刻文书 2 行，回鹘蒙古文。

这是一个佛教文书某面的前段一、二行中部局部残片，由两片纸屑整对而成，元代，具体年代和文献出处目前不可考（图版一三，3）。

第 1 行　……　…mu　ede…　……

　　　　……（动词）吧　这些　……

第 2 行 …… …ai b… ……

…… …… …… ……

…… …吧。这些 ……

（二）第 464 窟

1. 松赤昆平章习字文书

标本第 464:63（背），13.4×8.2 厘米，墨迹手书 4 行，回鹘蒙古文。

这是一则写于一个回鹘文文书残页行间的习字文书，未写完，元代。左侧有五个藏文或八思巴文美术字 om。om 字和回鹘蒙古文的书写年代应晚于原回鹘文文书（图版六二，1）。

第 1 行 Süngčigün güi-göng bingǰang

（人名） 国公 平章

第 2 行 üge manu

言语 我（属）

第 3 行 Qamsu dingčü qing ǰüngšü

甘肃 等处 行 中书

第 4 行 šing qoyina

省 以后

我松赤昆国公平章（政事）的钧旨：甘肃等处行中书省，以后……

第 1 行 Süngčigün 这一人名也可转写为 Süngǰigün，弄清具体人之前，还不能确定；平章 bingǰang 是“平章政事”的简称。

2. 德勒格儿卜花平章习字文书

标本第 464:63（正），尺寸 13.4×8.2，墨迹手书 7 行，回鹘蒙古文。

这是一则写于历书上的习字文书，不成句，未写完，元代。原历书是汉文，并时有回鹘文译注，回鹘蒙古文文书位于上述历书下方，书写时间晚于历书年代。此面是《松赤昆平章习字文书》的正面，参看《松赤昆平章习字文书》（图版六二，2）。

第 1 行 Delger-buq-a

（人名）

第 2 行 bingǰang

平章

第 3 行 üge manu

言语 我（属）

第 4 行 üge manu

言语 我（属）

第 5 行　tngri　qaǰar
　　　　天　　地

第 6 行　tngri
　　　　天

第 7 行　üge　　manu
　　　　言语　我（属）

我德勒格儿卜花平章（政事）的钧旨：我的钧旨，我的钧旨，天地，天，我的钧旨。

此件由于是习字文书，词语的内容顺序没有伦次。

3. 致统树昆文书

标本第 464:71，9×14.6 厘米，墨迹手书 5 行，回鹘蒙古文。

这是一则军事往来文书，上截残缺，署猴年，具体年代待考，元代。可能是某一级军官的旨令，属圣旨、令旨或钧旨的哪一类不详（图版六三，1）。

第 1 行　……　manu
　　　　……　我（属）

第 2 行　……　čerig　bičig-i　　ileǰü　ayimaɣ-un　daruqači　……
　　　　……　军队　文书（指）　送达　部落（属）　达鲁花赤　……

第 3 行　……　bükü　kün　ayimaɣ-un　Tüngsügün ……
　　　　……　有　…的　部落（属）　（人名）……

第 4 行　……　iler-ün　　en-e　bičin　ǰil
　　　　……　派来（属）　这　猴　年

第 5 行　……　i
　　　　　　（写）了

我的（旨令）

……兵士将旨令文字送达，部落之达鲁花赤官……在……部落的统树昆……来时，今（猴）年写于……

根据这片文书的体例和内容看，可能不是圣旨，或许是令旨、钧旨的某一类，可能是同一级军政官吏写给自己副手的文书；Tüngsügün（统树昆）在这里看作人名。根据 ayimaɣ-un　daruqači 这一结构和 tüngsügün 这一词的写法，Tüngsügün 或许是汉语“同知官”或“懂事官”的音写词汇，而“同知官”的可能性较大。确如是，此词就不是人名，而是官职名，标音也应是 tüngsügün，而不是 Tüngsügün 了。

4. 佛教文书《心经》残页

标本第 464:58（背），7.4×16.8 厘米，墨迹竹笔手书 5 行，回鹘蒙古文佛教经文

折子，每面折子5行，只存一面。

这是一则写于西夏文文书背面的回鹘蒙古文文书《心经》的一个残页，现存残页可能是第二面或第三面折子。此面写于西夏文文书的背面，书写时间可能晚于西夏文，元代，具体年代不可考（图版六三，3）。

第1行 -ün činadu qiǰaqar-a kürügsen
（属） 彼岸 边界（在） 到了

第2行 -e mörgümü bi//
（给） 叩拜吧 我

第3行 eyin kemen sonusuγsan minu
这般 说着 听了 我（属）

第4行 nigen čaγ-tur ileǰü (tegüs)
一个 时间(在) 使去 完全

第5行 nögčigsen Raǰagirq…… (balqasu)n-u
逝了 （地名—在） 城子（属）

……，我向圣智慧到彼岸（观自在菩萨）叩拜。如是我闻，一时世尊佛在王舍城（鹫峰山中），……

第1行的 -ün（属格，阴性词）的复原不会存在问题，此属格前肯定有一个 bilig（智慧）的词写于前页的最末；第4行 tegüs（完全）一词的复原和汉译也不会有问题，下半部残留笔迹已有对应；第5行 Raǰagirq…（balqasu）n-u 中前一个词可能为 Raǰagirq-a，王舍城的音译名称；根据佛教文献的叙述习惯，balqasun-u 这个词的复原不会有问题。

5．不详文书残片

标本第464:72－1，3.9×4.4厘米，墨迹木版文书残片，回鹘蒙古文2行，上边沿有单线边框。

这似乎是一则佛教文书，只存文书某面上段局部纸屑2个词，元代，具体年代和文献出处目前还不能确定（图版六三，4）。

第1行 ǰadqai ……
开阔（?）……

第2行 ǰaba ……
山谷 ……

……开阔，……山谷……

第2行的ǰaba 音标和汉译可能不很准确，如果标为ǰebe，其意为“箭镞”。

6．不详文书残片

标本第 464:72－2，5.7×2.2 厘米，墨迹木版文书残片，回鹘蒙古文 2 行。

这似乎是一则佛教文书，只存文书某面中段局部纸屑，元代，具体年代和文献出处目前还不能确定（图版六三，4）。

第 1 行　tulabi　doyi-d　　……

　　　　顶了　僧人（复）……

第 2 行　……　či…　č…　……

　　　　……　你…　……　……

……顶了，……僧人们……，你（的）……

这一文献的字体字形比较古老。第 1 行 doyi-d（僧人）这一词的复数后缀的书写与词根分离，这一方面比以往文献不同。

7. 不详社会文书残片

标本第 464:176，2.5×3 厘米，墨迹手书文书残片，回鹘蒙古文 2 行。

这似乎是一则社会往来文书，只存文书中段局部纸屑，纸屑的上方已被烧毁，元代，具体年代和文献内容目前还不能确定（图版六三，6）。

第 1 行　……　dulqan　……

　　　　……　顶着　……

第 2 行　……　kemen　……

　　　　……　么道　……

……顶着……，……么道……

8. 不详社会文书残片

标本第 464:162－1，3.6×4.4 厘米，墨迹竹笔手书文书残片，回鹘蒙古文 2 行。

这似乎是一则社会往来文书，只存文书中段局部纸屑，元代，具体年代待考（图版六三，5）。

第 1 行　……　…n　ačinar　……

　　　　……　……　孙子（复）……

第 2 行　……　…ekü　maqu　……

　　　　……　……　歹　……

……　…孙子们、……的不佳……

9. 不详社会文书残片

标本第 464:162－2，4×2.5 厘米，墨迹竹笔手书文书残片，回鹘蒙古文 1 行。

这似乎是一则社会往来文书，只存文书中段局部纸屑，元代，具体年代待考（图版六三，5）。

　　　　……　alaǰu　bü…　……

…… 杀着 有… ……

……杀了，有……

10. 不详社会文书残页

标本第464:163，5.3×9.9厘米，墨迹手书文书残片，回鹘蒙古文5行。

这是一则社会往来文书，只存文书中段局部，元代，具体年代待考（图版六三，2）。

第1行 …… …d-da ……
…… …（复—给）……

第2行 …… iledkün en… ……
…… 使去 这 ……

第3行 …… …-yin arban sara-yin arba(n) ……
…… …（属） 十 月（属） 十 …（日）

第4行 …… …i arban q… ……
…… …… 十 二 ……

第5行 …… šinedes-e degerede… ……
…… 初（复—从） 上（从） ……

……，给……，证（使臣）去，这……（年）十月十……（日）……，十二（日）……，自从初……自上面……

第4行 arban 之后的 q…应为二或三的某一词是肯定的，但二或三的究竟哪一个还不能确定。

（三）B161窟

不详社会文书

标本B161:12，大小不一的九片墨迹手书文书，回鹘蒙古文。

这可能是一则社会文书的不同残片，元代，具体年代目前不可考。其中标本B161:12-3和标本B161:12-8是相关文献的中段上截，其他为中段或末段残片。

标本B161:12-1，2.8×4.6厘米（图版七二，1）：

…… bey-e qo……
…… 身体 ……

……身体……

标本B161:12-2，4.3×7.8厘米（图版七二，2）：

第1行 …… …-daγ(san) ……
…… （动词）了的 ……

第2行 …… …lqaqui kemebes(ü) ……

……　（动词）　么道呵　　……

……了和……，宣喻的……这样说着……

标本 B161:12－3，6.5×4.0 厘米（图版七二，3）：

第 1 行　kemen　……

　　　　么道　　……

第 2 行　ög…　……

　　　　给　　……

第 3 行　keg…　……

　　　　……　……

……么道……给……

标本 B161:12－4，7.2×5.2 厘米（图版七二，4）：

第 1 行　……　…n　šoruqu…　……

　　　　……　……　吸收　　……

第 2 行　……　olba

　　　　……　得了

……　吸收……得到了……

标本 B161:12－5，2.7×4.3 厘米（图版七二，4）：

第 1 行　……　…a　odbasu　……

　　　　……　……　去了呵　……

第 2 行　……　egü…d　……

　　　　……　……　……

……如果去……

标本 B161:12－6，1.8×1.2 厘米（图版七二，5）：

第 1 行　……n　u…　……

第 2 行　……　……　……

标本 B161:12－7，2.5×2.3 厘米（图版七二，6）：

第 1 行　……　……

　　　　……　……

第 2 行　……　aris　……

　　　　……　……

标本 B161:12－8，5.5×5.7 厘米（图版七二，6）：

第 1 行　geǰü　qamu(γ)　……

　　　　说着　完全　　……

第 2 行　ügei　bü…　……

　　　　无　有　……

……说着……，完全……没有……

标本 B161∶12－9，5.1×4.9 厘米（图版七二，7）：

第 1 行　……　…n　qoyar　……

　　　　……　…(十)　二　……

第 2 行　……　(ke)mebesü　……

　　　　……　么道呵　……

第 3 行　……　(ü)ile　……

　　　　……　事业　……

……　…十二……，这样说着……，……事业……

有的残页无法释读，故没有直译或义译。

（四）B162 窟

官方文书残片

标本 B162∶8，16.6×21 厘米，墨迹手书文书 3 行，回鹘蒙古文。

这是一则官方文书收存者一段的下半部，元代，具体年代不详。圣旨、懿旨、令旨、钧旨、法旨之哪一类不详，根据出现的“万户”等惯用词语考虑，很可能是圣旨（图版七五，1）。

第 1 行　……　tümedün

　　　　……　万户（复—属）

第 2 行　……　…-ta　Čarfus-a　ayimaγ

　　　　……　（给）（部落名—给）部落

第 3 行　……　…-a　yorčiqun

　　　　……　（给）行走的

……万户（长）、与……察儿副萨、与部落……、往来行走的（使臣们）……

（五）B163 窟

1. 致斡朵失里大王的文书

标本 B163∶3（背），23.1×25.2 厘米，墨迹手书文书 16 行，回鹘蒙古文。

这是写于八思巴蒙古文佛经文书背面的一个公函。前后文残缺，致函人不详，收执者是斡朵失里大王，元代，具体年代待考。出土时有三片残文，经拼对后形成现在的样子。正面的文字是八思巴文《善说宝藏》第八章的残片。这一文书写于八思巴文之后，故应是 13 世纪后半叶或 14 世纪前半叶，参看《〈善说宝藏〉佛经文书残页》条（图版七八）。

第 1 行 …… …n su… ……

…… ? …… ……

第 2 行 …… qam…n tu… ese ti… ……

…… 一起 …… 非 …… ……

第 3 行 …… …n bü…ü basa bi ber maqakala-dur

…… 有… 再 我 还 摩诃迦罗（给）

第 4 行 …… Eyilinüübü

…… （人名）

第 5 行 …… irekün-e (aqana)r ba degüner-i Sügǰü

…… 来的（在）兄（复） 和 弟(复—指) （地名）

第 6 行 …… …n manu Šim-ši-yin nigen Aqadai Tomuq-a ……

…… …… 我（属）（姓）氏（属） 一个 （姓） (人名—给)……

第 7 行 …… olan sübüdi Susaqus (üil)edegsen nigen ǰigür ……

…… 多 珍珠（指） （人名） 制作了的 一个 翅膀 ……

第 8 行 …… …l Anši iren nigen šiǰiri alta-yin buɣdas-da

…… …… （地名） 来着 一个 纯 金（属）圣者（给）

第 9 行 …… nigen altan čisǰi nigen aqama…-iyer deledügsen

…… 一个 金 柞丝 一个 ? （工具） 打制了的

第 10 行 …… altan ening nigen mingqan üčügüken subud

…… 金 耳坠 一 千个 微小 珍珠

第 11 行 …… basa ǰirquqad baqui altan šidke-yin köl

…… 再 六（复） 手镯 金 镶（属） 脚

第 12 行 …… törge qos …u nigen šir-a lingši

…… 缎子 双 …… 一个 黄 绫丝

第 13 行 …… …n lingši qaɣčad basa nigen ünen suqar basa

…… …… 绫丝 各一 再 一个 真 枫香 再

第 14 行 …… bars qurban ǰigü… ǰirigebig basa naiman

…… 虎 三个 翅膀? ? 再 八个

第 15 行 …… čuqaɣ anu ed …… tabin ünegün-dür

…… 稀少 他（属）物件 …… 五十 ?（在）

第 16 行 …… ed-i manu Šim-ši Tomuq-a

…… 物件 我（属）(姓) 氏(人名—给)

第 17 行 …… sayi……tuqai kemen nigen bičig

…… 好 （动词） 么道 一个 文书

第 18 行 ögügsen aǰu…n edüge tngri-i ǰüg ǰiqalar-un nada
给了 有… 现在 天（指） 方向 指(属) 我(给)

第 19 行 ese irügebesü minu dergede aquqada üiledün
非 拜天祝寿 我(属) 近处 大的 行事着

第 20 行 Odoširi dai ong-dur tegüs daqulǰu ögbe nada nigen
（人名） 大 王(给) 尽全 述说 给了 我(给) 一个

第 21 行 šiǰir alta ögbe bi nigen …… kememü tegüber
纯 金 给了 我 一个 …… 说呀 那（工具）

第 22 行 dai ong qaqučin …… itegebesü sayin kümün-iyer
大 王 旧 …… 相信 好 人（工具）

第 23 行 Sügǰü ilekü-yi
（地名）派遣(指)

第 24 行 dai ong-un gegen qotu… ……
大 王(属) 光明 福阴 ……

……一起……没有……。咱还向摩诃迦罗神……。从……这一地方来的额亦里尼卜兄弟们……向肃州……。我们沈（?）氏的阿喀歹姓氏的脱木嘎……。将很多珍珠由速萨忽思制作一半的……。来到安西给纯金……一个；给圣贤者……一个；柞丝一个；用……打制的金耳坠一个；一千个小珍珠；……又有六对手镯；镶金的……支架……；……缎子一对；……一个；黄色绫丝……绫丝……各一匹；又一个真枫香；老虎三只；又ǰirigebig 鸟八只。其稀少物件……五十个，……装入 ünegün 中，让沈（?）氏脱木嘎好生送去。为此专门写了此文。现在拜天祝寿，寻求保佑，不向我祝礼也要……，对我广为行善。向斡朵失里大王一五一十地述说了。给我了一块纯金。我也一个……回敬吧。我想大王既往如旧。如果相信，向肃州派来至好信徒。拜托大王宏恩。……

第 5 行中，根据“……r ba degüner”的语句结构和意义，把前面的一个词复原为 aqanar（兄），应该是没有什么问题的；第 6 行、第 16 行中“Šim-ši”似乎是汉语借词，将其音译为“沈氏”可能不大准确；第 9 行中的“aqama…”可能是能够打制的贵金属或稀有石材，但不知是何物，故未能译出；第 10 行中的“ening”也可能是“enig”，其“耳坠”的译文也不可靠；第 14 行中的“ǰirigebig”是一个稀有鸟名，需要研究后确定；第 15 行中的“ünegün”是一个名词，可能是一个装东西的箱袋之类，现不能确定；第 18 行中的 tngri-i 的-i，应是-yi。

2．不详社会文书残片

标本 B163:76，6.7×4.4 厘米，墨迹手书文书 3 行，回鹘蒙古文。

这是一则文书的中段局部残片，元代，具体年代目前不可考。可能是一个社会往来文书（图版八五，1）。

第 1 行　……　ekǖi　ta…　……

　　　　……　的…　……　……

第 2 行　……　üǰe…　……

　　　　……　看…　……

第 3 行　…n　buge…　……

　　　　……　福…　……

……，的……，看……，……的同时……

3.《尼牙八剌呵沙》佛经残片

标本 B163:40－1，10.9×6.8 厘米，墨迹木刻文书两面，正、背面目前不可考，各存 2 行回鹘蒙古文。

这是一则佛经残片，纸较厚，两面印文，只有一两词残留，不能成句。恰好原书汉文书名“尼牙八剌呵沙”音译简称存留，故称之。这可能是梵语音译。蒙古文名称待考，元代，具体年代不详（图版七九，1、2）。

正面：

第 1 行　……　…-dača　　basa

　　　　……　…（在—从）再

第 2 行　……　qan　……

　　　　……　皇帝　……

……从……再……皇帝……

背面：

第 1 行　……　…ǰu　i…　……

　　　　……　…着　……　……

第 2 行　……　…-lügeben　……

　　　　……　…（联合—反身）……

……　…着，……把……

4. 不详佛经文书残片

标本 B163:40－2，3.5×16.5 厘米，墨迹木刻佛经文书两面，正、背面目前不可考，各存 2 行回鹘蒙古文。

这是一则佛经残片，纸较厚，两面印文，各有一行两个词残留，不能成句。这一残片很可能与“尼牙八剌呵沙”残片是同一个或同时印行的文书。元代，具体年代不详（图版七九，3、4）。

正面：

…… ǰanubasu nögüge ……

…… 憎恨 另一个 ……

……憎恨，另一个……

背面：

…… qučin qurban ……

…… 三十 三个 ……

…… 三十三……

这一文书的正背面均有文字，背面的数字“三十三”可能是这一佛经文书的页次。

5. 客都门拔阿秃儿令旨残页

标本B163:42，16.8×18.6厘米，墨迹手书文书，现存13行，回鹘蒙古文。

这是一则令旨公文，令旨颁布人是客都门拔阿秃儿。收执者是道儿只吉热肃思巴勒薛亦格思喇嘛。令旨文书的前段上半部分残缺，第十三行之后的诸行也残缺，元代，确切年代待考（图版八〇）。

第1行 ……a Buladun ǰrlγ-iyar
…… （人名） 圣旨（工具）

第2行 Kedümen-baγatur üge （manu）
（人名）英雄 令旨 我（属）

第3行 …… （ya）buqun ilčin Bül-e
…… 行走的 使者（地名）

第4行 tan-u …-ü-deki Toqtemür
你（复—属） …（属—在） （人名）

第5行 olan čerig-te aran-a es-e
多 军队（给） 百姓（给）非

第6行 göng-ting güi-ši Dorǰi-kiresüs-bal-seiges lam-a-da sau qar
宫廷 国师 （人名） 喇嘛（给） ？ ？

第7行 -luq-a Qar-a-quǰu ǰüg Bars-kül-e Bis-baliq-a kiged iren odun
（联合）（地名） 方向（地名—在）（地名—在）等 来 往

第8行 kereg-tegen yabuǰu odqui-dur ireküi-dür irüger-ün
事业（在—反身） 行着 去时 来时 祝颂着

第9行 tul-a ked ber bolǰu büü tüdetügei ačiqan temege
为 谁（复） 也 成着 别 犹豫 驮载 骆驼

第10行 morid anu ulaq-a sügüsün kemen büü barituqai yaqun

马(复) 他(属) 肉食 汤食 么道 别 抓差 物件

第11行 kedi anu buliǰu tataǰu büü abtuqai kemebei eyin

纳税 他(属) 夺着 纳着 别 征收 么道 这般

第12行 kemegülün anu köl-ting güi-ši Dorǰi-kiresüs-bal-

说了 他(属) 宫 廷 国师 （人名）

第13行 （seiges lam-a ……） bidanu unaγan Qar-a quǰu ……

喇嘛 …… 我你（属） 乘骑 （地名） ……

根据布剌敦（皇帝）的圣旨，客都门巴特儿（英雄）向往来行走的使臣、部勒……你们处的图黑特木儿、诸多军人们、百姓们、……宫廷国师道儿只吉热肃思巴勒薛亦格思喇嘛、与……一起向哈喇火洲方向的巴儿术阔勒、别失八里哈等处为公务往来行走的途中，应虔诚礼佛祝福；无论谁人不得使其中途耽搁；不得向他们摊派驮载的骆驼和乘骑的马匹等交通牲畜；不得索要肉食和食粮；不得夺要或纳税其物品；宫廷国师道儿只吉热肃思巴勒薛亦格思喇嘛将我们授予的乘骑……哈喇火洲，……

第1行 Buladun 这一人名根据ǰrlq（圣旨）这一词的应用，应是皇帝，目前确定不了此人；按惯例，第2行 üge manu 中的 manu（我的）的复原应该没有问题；第3行 yabuqun 的复原也应该没有问题；第5行中的 es-e（非）这一词与原意不贯通，与一般圣旨、令旨类也不同，可否这般释读还有待于进一步研究；第6行中的 göng-ting güi-ši（宫廷国师）是汉文职务借词，其中，“国师”的意义没有问题，“宫廷”的意义有待研究确定；“哈喇火洲、巴儿术阔勒、别失八里哈”是现吐鲁番、乌鲁木齐一带的地名，其中“巴儿术阔勒”应该是湖名；第12行中的 köl-ting güi-ši 的 köl 与第6行的 köng 不一样，我们认为后者书写有误。

6. 哈剌札失里王的令旨残页

标本 B163:46，17.8×31.6 厘米，墨迹手书文书，现存14行，回鹘蒙古文。

这是一则根据皇帝圣旨下达的令旨公文，发文人是哈剌札失里。收执者是招讨司下属的诸地部落官人、长者等。文书的前段下半部分及后半部上截、第十四行之后的部分残缺，元代，确切年代待考（图版八一）。

第1行 qaγan-u ǰrlγ-iyar

皇帝(属) 圣旨(工具)

第2行 Qaraǰaširi-yin lingǰi （manu）

（人名—属） 令旨 我(复—属)

第3行 čautauši ……

招讨司 ……

第4行 su-… ……

…… ……

第 5 行 Taral… …… dotur-a
（地名） …… 内(在)

第 6 行 bükü ayimaγ-a qota …a bükü
有 部落(给) 城 … 有

第 7 行 tan ayimaγ noyad ötegüs-e
你(复) 部落 官(复) 长者(复—给)

第 8 行 ongfuu-yin noyad tan-a tamqatu bičig ilegsen-ü
王府(属) 官(复) 你(复—给) 有印的 书 带去(属)

第 9 行 (tul)a tegüs bičiǰü ba ong-tai-yin noyad
为 全 写着 我(复) 王台(属) 官人(复)

第 10 行 …… …-da ǰoqaqulbasu
…… …(给) 适应呵

第 11 行 …… noyad edüge čautauši-yin tamqa-bar yamun
…… 官人(复) 现在 招讨司(属) 印章(工具) 衙门

第 12 行 …… …uǰu qadaqatan-a aqulas-tur bükü čerig be
…… …着 外面(在) 山(复—在) 有 军队 也

第 13 行 …… (ya)buǰu …… …n ča…… …a
…… 行走着 …… …着 …… ……

第 14 行 …… ……
…… ……

根据皇帝的圣旨，我哈剌札失里的令旨：

在招讨司……在塔拉……属地驻扎的部族、城子内的你们部落长官和长者们、王府的诸长官们，向你们写去了带有官印的文书。其目的是完全申明我们府诸官员的 ……，以适应 ……。向……官员们。现在以招讨司的官印来 ……着，来……衙门。在境外山中驻扎的军队也……行走着，……着，……

（六）B168 窟

不详军事文书残页

标本 B168:38，墨书。这是一则文书中段下截残片。元代，具体年代不可考。可能是有关军事文书（图版一〇三，1）。

第 1 行 ……

第 2 行 …… yegüdgekü qam od
…… 替换 同 去

第3行　……　　(do)luγan　sara-dur
　　　……　　七　　　月(在)

第4行　……kürügsed　čerigüd-i……
　　　……去了的　　军队（指）

第5行　……kü　……

……替换，同去……，七月……把到达的军队……

（七）B172窟

1. 不详佛教文书残页

标本B172:11，3×3.6厘米，墨迹木刻蒙、藏合璧文书残片，回鹘蒙古文上下段各2行，藏文1行在中间，其他文字残损。按照惯例蒙古文在上，藏文在下。

这是一则佛经文书，回鹘蒙古文文书，字体较古老，元代或更早期文献，具体年代和文献出处目前难以确定，大概是横式经文体印行。这一残页与B59窟不详佛教文书残页比较相近，是否一个文献或一类文献有待研究确定（图版一一一，3）。

上段：

第1行　……　……
　　　……　……

第2行　……　……
　　　……　……

下段：

第1行　ür…　……
　　　拂晓　……

第2行　dalai　……
　　　海　　……

上段：……　……

下段：……　拂晓……海……

藏文的标音为……o　da……

2. 不详佛教文书残页

标本B172:9，12.5×5.3厘米，墨迹手书回鹘蒙古文书残片11行，由两个横形长条残片对接而成，正、背面有文字。

这可能是一则佛经文书，元代，具体年代和文献出处目前难以确定（图版一一一，1、2）。

正面

第1行　-dur ∕-dür　ǰaqi…　……　kümün　……

（在） 嘱咐 …… 人 ……

第 2 行 qarangqu-dur ülü m··· ……
黑暗（在） 不 …… ……

第 3 行 kegeli-yin yeke··· …… ···ing ……
肚子(属) 大 …… …… ……

第 4 行 …… ···aǰuqulǰu b··· idege ……
…… ···（动词） 着 ····食物 ……

第 5 行 …… ···tu kümün-i üǰebesü ……
…… …… 人(指) 看呵 ……

第 6 行 …… ···iyer ……
…… ···（工具）……

第 7 行 …… ···quǰu
…… ……

第 8 行 ······bai qa··· saquba（su） ……
······了 …… 坐呵 ……

第 9 行 …… ···n baqubasu ……
…… …… 住呵 ……

第 10 行 …… ···n u··· ···basu ……
…… …… …… （动词） ……

第 11 行 …… ya··· ……
…… …… ……

……在……嘱咐……人……，在黑暗不……，……肚子……着呵……食物……，……的人来呵，…… ……坐呵，……住呵，……呵，……

背面

第 1 行 …… ……
…… ……

第 2 行 …… ···n ……
…… …… ……

第 3 行 …… ···-a kündü ……
…… …… 重的 ……

第 4 行 …… ···kü ··ǰaqu ……
…… …… …… ……

第 5 行 …… torun ǰo··· ……

…… 变瘦 难… ……

第 6 行 …… eǰe… …n maq-a

…… …… …… 肯定

……重的……消瘦难过，……肯定……

二、八思巴蒙古文文献

（一）B163 窟

1.《善说宝藏》佛经文书残页

标本 B163:3（正），23.1×25.2 厘米，墨迹木刻佛经文书，现存 13 行，可释读 11 行，八思巴蒙古文。

这是八思巴蒙古文《善说宝藏》（也称《萨迦格言》）第八章《辨识事业》中的一段，即总 313～316 段中的残文，本页前后文残缺。这是继吐鲁番出土柏林收藏八思巴蒙古文《善说宝藏》之后的又一文献，但是版本不同。元代，具体印行年代不详。此佛经是《致斡朵失里大王的文书》的正面文本，出土时形状不规则的三片，经整对后形成。参看《致斡朵失里大王的文书》（图版八五，2）。

文字标音：

第 1 行 …… ……

第 2 行 …b'-su em bol-'

第 3 行 yo-su-'r o-luq-sn ……

第 4 行 -que // ǰo-qis aeu-gee ……

第 5 行 e(b-de)g-de-kue // ǰe-mis mo-dun ……

第 6 行 -č ab-t-yu // te-'u-ne-če h… ……

第 7 行 u-nn bue //

第 8 行 mer-ged se-ren e-se y-bu'-… ……

第 9 行 ǰ-'u-r gem teo-reon bue // u-q'-tn s-(yid)

第 10 行 -tur se-ren y-bu'-su // gem teo-reo-ku

第 11 行 -yin čo-lo ber-ke bue ///

第 12 行 keǰi-'e aeo-l(u-… k)u-čun teo-reo-

第 13 行 …… ……

语言标音：

第 1 行 …… …… (nayira-)

…… …… 使调配

第 2 行	(-qul)basu	em	bolu（yu）	……			
	（动词）呵	药	成为	……			
第 3 行	yosuqar	oluɣsan	……	（ǰoqi-）			
	规定(工具)	获得了	……	适当			
第 4 行	-qui	//	ǰoqis	ügei	……		
	的		适当	不	……		
第 5 行	ebdegdeküi	//	ǰemis	modun	（oqi-da）		
	被破坏		水果	树	梢		
第 6 行	-ča	abtayu	//	tegüneče	h(ülebesü)		
	（从）被要			那(从)	剩余呵		
第 7 行	unan	bui	//				
	掉	有					
第 8 行	merged	seren	ese	yabuba(su	tere)		
	贤者(复)	醒悟	非	行走呵	那		
第 9 行	ǰaqur-a	gem	törün	bui	//	uqaqatan	sa（yid）
	中间(在)	病症	生成	有		智者(复)	善(复)
第 10 行	-tur	seren	yabubasu	//	gem	törükü	
	（在）	觉着	行走呵		病症	生成	
第 11 行	-yin	čöle	berke	bui	///		
	（属）	空隙	难	有			
第 12 行	keǰiy-e	ülü	……	küčün	törü（tele）	//	
	何时(在)	非	……	力量	生成		
第 13 行	……	……					
	……	……					

（即便是害自己的敌手，
有计谋也会变朋友；
剧毒虽对身体有害，）
懂得调配就成良药。

应得的财物可取，
贪得的欲望要除，
树梢的果子可摘，
超越树梢要摔跤。

学者如不谨慎，
也会发生不幸；
智者特别留心，
很难发生不幸。

(其他经典中谈到)
"实力尚未充足时，
(对敌人还得恭敬，
实力充足随意行。")

注：标音中的"//"代表上下位置的两个圆点，分别表示四行一段诗句的前三行，"///"代表三角位置的三个圆点，表示四行一段诗句的末行；与相近文献的对比和前后语句的贯联，括号中的文字、语言音标构拟，应该不会有大的问题。

2．不详佛教文书残页

标本B163:77，4.3×6.4厘米，墨迹木刻版文书残页，现存3行，八思巴蒙古文。

这可能是一则佛经残片，是某一篇幅中段局部残页，其中第一、二行中间有回鹘蒙古文文字，可能与八思巴文文书没有关系。元代，具体年代不详，具体文书待考（图版八五，3)。

文字标音：

第1行 …… deu-ngu ……
第2行 …… 'ir-ge-ni ……
第3行 …… …eo-… ……

语言标音：

第1行 …… düng-ü(n) ……
…… 结果(属) ……
第2行 …… hirgen-i ……
…… 百姓(指) ……
第3行 …… …ö… ……
…… …… ……

……成绩的……，……使百姓……，…

注：第三行的文字由于残损严重不可释读；回鹘蒙古文的音标为 …-ača/-eče t…，其中-ača/-eče是从格，不能确定其读音的阳性或阴性。

（二）B168窟

1．皇帝圣旨残片

标本B168:4，7.4×7.5厘米，墨迹手书公文文书残页，现存3行，八思巴蒙古文，

字间有朱点。

按照元代八思巴文公文体例，应该是皇帝圣旨，可能是忽必烈皇帝的圣旨，时间约为13世纪中、晚期，具体年代待考。现存的圣旨是文献前半部的中段、大概是7～9行的一小部分（图版一〇三，4）。

文字标音：

第1行 （ǰr-li)y,

第2行 （ǰing-gi)s ， q'-nu ……

第3行 …… ， i-duq ……

语言标音：

第1行 ǰarliγ

圣旨

第2行 J̌inggis qaqan-u ……

（人名）皇帝（属）……

第3行 …… Iduγ-(qud) ……

…… （人名） ……

（靠长生天气力，托大福荫护助，皇帝圣旨：

向……颁发的）圣旨：

（根据成吉）思皇帝、皇帝和……的圣旨：……亦都护 ……

上面文字标音中的逗号（,）只代表字词间的朱点，不代表文中的停顿；按照元代圣旨的书写惯例，第一行文字标音（ǰr-li)γ和语言标音ǰarliγ（圣旨）的复原，应该是没问题的；同时第2行文字标音（ǰing-gi)s和语言标音J̌inggis（成吉思）的复原，也应该是没有问题的；第3行Iduγ-（qud）“亦都护”这一人名的复原，从地域、文字和文义贯通等方面考虑，也不会有问题。

2. 不详佛教文书残页

标本B168:5，4.9×9.9厘米，墨迹木刻版佛教文书残页，现存2行，八思巴蒙古文。

这是一则佛经残片，纸较薄，一面印文，有两行残留，不能成句。元代，具体年代不详，具体文书目前不可考（图版一〇三，5）。

文字标音：

第1行 do-moq ……

第2行 a- ……

语言标音：

第1行 domuγ ……

传说　……

第 2 行　……

……

……传说……

3. 不详八思巴文残页

标本 B168:3，3.8×14.4 厘米，墨迹手书文书残页，现存 1 行，残留部分似是八思巴字汉语文献。

残留的一行不成句，元代，具体年代和文献种类目前不可考（图版一〇三，6）。

文字注音：

……k-ǰ-fu-čue……

读音注音：

……ka　ǰa　fu　čüe……

札　付

此件由于残缺不能释读，因之以当时汉语八思巴《蒙古字韵》的注音来标注了读音；文字注音“k”和读音注音 ka，汉语八思巴文《蒙古字韵》中没有这一读音的字；文字注音“čue”和读音注音 čüe，汉语八思巴文《蒙古字韵》中没有这一读音的字；文字注音“ǰ”和“fu”、读音注音ǰa 和 fu 的拟音“札”和“付”，汉语八思巴文《蒙古字韵》中同一读音的字还很多，这里不一一枚举。

附录三

敦煌莫高窟北区西夏文文献译释研究（三）

史金波

（中国社会科学院民族学与人类学研究所）

在敦煌莫高窟北区发现的西夏文文献中，尽管多为残片，但包含了不少重要的世俗和佛教典籍，其中有不少是境内仅存，有的是海内外孤本，具有重要学术价值和文物价值。以下分窟译释、说明。

一、B159 窟

（一）活字版残经

标本 B159:24，残纸 3 页，形制相同，上下双栏，面 6 行，其中两面似为偈语，行 2 句，每句 7 言，另一面似为经文，下残，上有双栏，似为两面 12 行（图版一七，3）。其文字有活字印刷特点：

1. 字形大小不一，特别是宽窄相差很大；
2. 有时一行中上下字左右不齐；
3. 文字无相交、相插现象。

译文如下：

标本 B159:24－1

……念……	欲度群迷超彼岸
虽立是愿不思议	旋读旋忘多废失
斯人有业障惑故	於大乘经不能记
供养地藏以香华	衣服饮食诸玩具
以净水安大士前	一日一夜求服之
发殷重心慎五辛	酒肉邪淫及妄语
三七日内勿杀害	思念大……
即於梦中见无边	……
经教历耳……	

标本 B159:24－2

……七日中名诵则	菩萨真无边身现
……之生界示	恶趣堕亦……
……能	立便……

…者

标本 B159:24－3

无有……

不定……

恶缘……

百千亿……

今般……

上若天……

一毛一……

以拥护是人……

复次地藏……

落在恶趣……

众生假若……

念经……

经文中有“地藏”字样，又页面形制和文字特点与 B59 窟出土的西夏文活字版《地藏菩萨本愿经》相近，这 3 纸残页也可能属《地藏菩萨本愿经》的一部分。

（二）活字版残经

标本 B159:25，残纸一页，上、左残，右、下单栏。其文字有与上述印本相同的活字印刷特点外，右下角两栏线似不相接，这也是早期活字印刷拼版尚不精致的缘故（图版一七，4）。译文如下：

……为曾也欲则默多则前非为□

……二成用第一者十一地只本根

……校无以执法差异与□属之法

……解上说办也复十一地之后得

……解上□无及执法异解□校有

……之解顺令成二后□之解顺成

……十一地之本根者执法法界

……当绝之种子与会灭本根……

……………□胜转□……………

（三）刻本佛经《龙树菩萨为禅陀迦王说法要偈》

标本 B159:26，西夏文佛经残页，上下双栏，仅存经文 3 行，楷书，为一经之末尾，末行为“龙树菩萨为禅陀迦王之说法要偈　言三”。此经名称应为《龙树菩萨为禅

陀迦王说法要偈》。汉文《大藏经》有唐义净译《龙树菩萨劝戒王颂》，异译本有刘宋求那跋摩的《龙树菩萨为禅陀迦王说法要偈》。此次敦煌发现的西夏文本与后者同名（图版一七，5）。“言”是佛经函号，“三”是汉字，当为卷、页标码。最重要的是经末有一长方形压捺印记，有汉文两行，墨色浅淡，仔细辨认方可识得：

僧录广福大师管主八施大藏经于

沙州文殊舍利塔寺永远流通供养

管主八是元代一位僧官，任松江府僧录，其名为藏文译音，意为经学大师。他曾主持印制西夏文大藏经，并施于敦煌佛塔中。可能在他所施经中都压捺了这样的印记。日本天理图书馆藏有一页西夏文佛经，也出自敦煌，上面也盖有同样形式和内容的印记。又日本善福寺所藏元代平江路绩沙延圣寺刊印的《大宗地玄文本论》卷三记载：“于江南浙西道杭州路大万寿寺雕刊河西大藏经板三千六百二十余卷、华严诸经忏板，至大德六年完备。管主八钦此胜缘，印造三十余藏，及《华严大经》、《梁皇宝忏》、《华严道场忏仪》各百余部，《焰口施食仪轨》千有余部。”[1]由此可见，当年敦煌曾藏有一3600余卷的西夏文刻本大藏经，是管主八大师印施30余藏大藏经的一部。此残片当是施与敦煌的西夏文大藏经的一部分，为国内仅存。

（四）标本B159∶27，封面，右下残，左上墨书西夏文二字，可译为“十地”或“十陆”（图版一七，6）。

（五）标本B159∶37，似为封面，残，左上也墨书西夏文二字，第一字残，第二字“坎”，“水”意（图版一七，7）。

二、B160窟

（一）刻本佛经

标本B160∶4，二纸，上下双栏，面4行，足行10字，有经有咒（图版二三，1）。译文如下：

虚妄法是诸修习者如此

当习我今般若波罗蜜多

大明咒说　怛你塔

遏丁　遏丁　波……

（二）刻本佛经

标本B160∶15（图版二三，2），译文如下：

遏丁　波罗僧遏丁　冒

地　娑哈

1）西田龙雄：《西夏语的研究》二，座右宝刊行会，1966年。

舍利子诸菩萨摩阿萨……

此般若波罗蜜多

（三）刻本佛经

标本B160:13，上下双栏，存3行（图版二三，3），译文如下：

……无边……

若不断业为依后苦报承……

未能见菩萨如此观毕……

（四）刻本佛经

标本B160:14，译文如下：

……罗蜜多习一切智智

由上述经文可推测此四残纸应属般若部类（图版二三，4）。

（五）佛经封面

标本B160:21，有西夏文3字，译文为："上、九、千"（图版二四，1）。

（六）塔　婆

标本B160:47－2，泥质塔婆（又称擦擦）内夹西夏文草书字条。内有西夏文3字，为"唵、阿、吽"，这是西夏文咒语。在泥质小塔婆内装入咒语字条，在黑水城、武威多有发现（图版二四，3左）。

三、第464窟

（一）十相自在图（不知名称是否正确?）

标本第464:49，一纸残页，中间墨书大字梵文，四周草书西夏文多处，试译如下：

里圈有五处用虚线与中间梵文连接。上为"全镜智"，右为"明清智"，左为"妙离智"、"法界智"，下为"获得智"。

外围文字上部4行8字，为"全镜明眼则性六智"；右为4行，（1）"字□一　明清定□谓"，（2）"明智地获待一爱□为"，（3）"阿□摄殊"，（4）"哈字安性"，3、4行下有两字"摄安"；左上3行，（1）三有，（2）妙智法为显明垢离，（3）明月爽凉壁安令上；左下2行，（1）字者四分待体□□，（2）法界亦智四智体□；下部2行，（1）独心问□□□体驿为，（2）获智为□□得。

此图带有形象地诠释经文性质，其深刻含义有待进一步研究（图版三九，2）。

（二）泥金写经线页

标本第464:50－1～4，西夏文残存四片，不可拼接，绀纸金书，仅有标本第464:50－3两行四字，可译为"诵持则命（绝）……"，后面应有否定词。此经是否为《高王观世音经》的序言，有待核查。

用泥金字书写的西夏文佛经，并不多见。过去仅知有流失海外的《妙法莲华

经》[1]。1976年发现西安市藏西夏文泥金写经《金光明最胜王经》，后甘肃又见《大方广佛华严经》。这种写经多为皇室、贵族发愿出资，请书法高手缮写，材料昂贵，书写费时，所以十分少见。敦煌地区首见西夏文泥金写经，丰富了敦煌西夏文文献的品类（彩版九，2）。

（三）有关道教文献

标本第464∶52，残片一纸，墨写行书西夏文，存4行（图版三九，3）。译文如下：

法护法解……

法者说处何……

……无年幼……

……不敬……

在西夏文中，“法护”译为“护法”，而护法则是道教或道士的意思。如西夏法典中“护法功德司”就是“道教功德司”，它和佛教的出家功德司等相对应，在西夏法典中提到“护法”的经典，都是道教经典，如《太上北斗阴生经》、《太上老君说上东斗经》等[2]。西夏崇尚佛教，也发展道教，在西夏法典中道教有着与佛教类似的地位，但其势力和影响要小得多。已经发现的西夏佛教经典，已有数百种、数千卷之多，但道教文献在此之前尚未见一件。此件虽残损过甚，但却是一件与道教有关的文献。

（四）刻本佛经

1. 标本第464∶53，西夏文残经一纸，上下双栏，存5行，足行12字（图版三九，4）。译文如下：

[前缺]

……盖白佛母……

晓者不有大回遮母此受持则

寿及福德威力俱足子好……

高灭时极乐世界中生……

……病及畜病及病患……

[后缺]

1行有“盖白佛母……”，“盖白”在西夏文佛经中为“白伞盖”之意，此佛经名可能与“白伞盖佛母”有关。俄藏黑水城文献中就有几种，如：《大白伞盖母之随国宫护顺要语》、《大白伞盖母之总持等诵顺要语》和《大白伞盖母之三面八手供养顺记》等。

1） 罗福苌：《妙法莲华经弘传序》，载《国立北平图书馆馆刊》四卷三号（西夏文专号），1932年。
史金波、白滨：《西安市文管处藏西夏文物考》，载《文物》1982年4期。
陈炳应：《金书西夏文（大方广佛华严经）》，载《文物》1989年5期。

2） 史金波：《西夏佛教史略》重版序，台湾商务印书馆，1993年。

2. 标本第464:54，西夏文佛经残页，仅存下部，下双栏，6行（图版四〇，1）。译文如下：

［前缺］

……之慧行是

……爱一乐依

……轮转

……非空者

……绳结如

……者建始时

［后缺］

3. 标本第464:55，西夏文佛经残页，仅存上部，上双栏，6行（图版四〇，2）。译文如下：

［前缺］

碍恭敬时供养……

威力怖因恭敬……

善人非法是善……

时恭敬殊盛恭……

善人法是假若……

有情是如此情……

［后缺］

4. 标本第464:56，西夏文佛经残页，仅存上部，上双栏，存5行（图版四〇，3）。译文如下：

［前缺］

……舍承者……

……身心盛……

为因不合物……

供养亦非问曰……

……中有色……

［后缺］

5. 标本第464:58（正），西夏文佛经一面，上下双栏，6行，行14字，稍残（图版四〇，4）。译文如下：

［前缺］

欲当者时实一是，我当速演说，及诸

如来们亦皆当随喜，圣观自在菩提

勇情坏有度之如此说谓，若行善及行

善女，近善及近善女，童男童女欲读

诵受持者，诸有情□□发悲心，先

音如此誓愿当发……

[后缺]

2～3 行内有“圣观自在菩提勇情坏有度”，此语或与经名有关。

6. 标本第 464:59，西夏文佛经残页，仅存上部，上双栏，6 行（图版四一，1）。译文如下：

[前缺]

其依……

有情妄思……思……

流转上著意有数者……

我及我之二法真实……

儿童自之……为空中……

譬如疑念发□毒……

[后缺]

7. 标本第 464:57，西夏文佛经残页，上下双栏，两面，面 5 行，每行为上下各 7 字的颂语（图版四一，2）。两面首末行译文如下；

右面 1 行　……住命□

5 行　□宝金以下写时　如若大地震动时

左面 1 行　□月以房已获时　其时金刚王以舌□

5 行　如若内外蜜□□　□数句合□竟□

8. 标本第 464:69，西夏文佛经残页，上下双栏，两面，面 6 行，足行 12 字（图版四一，3）。两面首末行译文如下：

右面 1 行　（咒语）

6 行　□六十五百万亿箭□意通音

左面 1 行　同以此智无量寿经契□说

6 行　……（咒语）

左面 1 行有“无量寿经契”，疑此《无量寿经》残页。俄罗斯藏西夏文佛经中有《大乘无量寿经》、《无量寿经》等。

9. 标本第 464:60，西夏文佛经残页，下残，上有双栏，1 面，面 6 行（图版四二，1）。译文如下：

此俭胜□江河流过不持……

江河无则花果出生不能……

大□中亦众多宝呈无色也……

□□高亦菩提心者不有则

此□皆中善行智者岂出

其智无则功德苗无菩……

10. 标本第 464:150，西夏文佛经残页，上下皆残，存 4 行（图版四二，2）。译文如下：

……事知善……

……如

……持说当不……

……何如……

（五）活字版《地藏菩萨本愿经》

标本第 464:51，西夏文佛经 1 页，上下双栏，6 行，行 16 字。第二行空白处有图案装饰，还有一汉字“直”。此页具有活字版印刷的显著特点。其形制和 B59 窟、B159 窟的西夏文活字版《地藏菩萨本愿经》相同；且此页 5 行有“地藏菩萨”4 字，此经应是《地藏菩萨本愿经》（图版四二，3）。现将残经意译如下：

数当得解脱，乃至梦寐之中永不复（1 行）见（2 行）。复次普广，若未来世有诸下贱等人或奴（3 行）或婢，乃至诸不自由之人，觉知宿业要忏悔（4 行）者，志心瞻礼地藏菩萨形象，乃至一（5 行）七日中，念菩萨名可满万遍。如是等（6 行）。

（六）写本残片

标本第 464:62，小残片一纸，四周有火烧痕，仅存墨写行草书几字，如“中”、“染”等（图版四三，1）。

（七）佛经封面

标本第 464:118，佛经封面，左上角墨书西夏文，完整者有三字，“第一　智”，第一字是数字，第二字是“第”，第三字是标号，可能是佛经的函号（图版四三，2）。

标本第 464:163，佛经封面（图版四三，3），译文如下：第七　高

标本第 464:164，佛经封面（图版四三，3），译文如下：第三　（下部被剪裁，草书，各有半字）

标本第 464:165，佛经封面（图版四三，4），译文如下：第六　（下部被剪裁）

标本第 464:166，佛经封面（图版四三，4），译文如下：第六　（下部被剪裁）

标本第 464:167，佛经封面（图版四三，5），译文如下：第三　万

标本第 464:168，佛经封面（图版四三，5），译文如下：第一　俗

标本第 464:169，佛经封面（图版四三，6），译文如下：第二　（下部被剪裁）

标本第 464:170，佛经封面（图版四三，6），译文如下：第三（下部残）

（八）活字版佛经

标本第 464:119，西夏文残经一纸，似为经折装的一面多一行，下残，上双栏，存共 7 行，具有活字版印刷的特点，特别是文字以字为单位浓淡不一、有的字形歪斜、字距差别较大，更为突出（图版四四，1）。译文如下：

□□有此佛名闻则……

遇广为说法必定菩提……

月佛山王佛智胜佛净名……

上佛妙声佛月满佛月面佛……

无佛世尊有现在未来众……

人若男若女但一佛之……

……多名诵者……

此经也是《地藏菩萨本愿经》的一残页。

四、B166 窟

标本 B166:5，西夏文写经残纸一面，上残，下有单栏，存 5 行（图版九七，1），译文如下：

……齿牙舌病唇

……病心病腹病

……全身病痛复亦痢

……风胆垢及皆聚病等诸

……染时如前大明章句佛

五、B172 窟

标本 B172:3（背），残页一纸，正面为回鹘文佛经，经折装，3 面。背面墨书西夏文（图版一一〇，1），译文如下：

（右）晓日卧　三师
晓晚匀　张修者
光戊目　严师
月轮转　三师

（左上）大节分白张修者
岁号算……师三种增因三师
晚诵文三师
观妙……修者

（左下）现生众起□师蓄养□严师
约心救三师
异□修兄弟意张师
类……

四面遮蔽严师	生……
河海味三师	熟……
……诸界至张师……	……
……明……严师	力……
	风……

根据以上不完整的内容推测，是否为敦煌寺庙中僧人职事名单。

六、B184 窟

（一）刻本《番汉合时掌中珠》残页

标本 B184:9，一面残纸，刻本，上、下、左双栏，系西夏文—汉文双解词语集《番汉合时掌中珠》的一页。该书系西夏乾祐二十一年（1190）党项人骨勒茂才撰，将常用词语以天、地、人分部，每部又分上、中、下三篇，每一词语皆有西夏文、相应的汉文、西夏文为汉文注音、汉文为西夏文注音四项，是西夏当时番人（党项）和汉人互相学习对方语言的工具书。完本发现于黑水城遗址，今藏圣彼得堡东方学研究所。该书为刻本，蝴蝶装，共 37 页。早年曾有罗福成的抄本流传，近些年才有影印本问世[1]。此次发现为其中的第 14 页的第 2 面，内容属“地用下”（地部的第三篇），中下部有残缺，栏内竖分三栏，间有隔线。《西夏文物》上曾刊载一幅《掌中珠》的影印件，正好也是第 14 页的第 2 面，两相对照，应是同一种版本[2]。这是目前国内仅存的一面比较完整的《掌中珠》（图版一三六，1）。

（二）写本《三才杂字》

标本 B184:11。前述 B56 窟中发现了《三才杂字》的序言残片，并对《三才杂字》作了简单介绍。此窟中发现的残片一纸，写本，墨书，存 4 行，行 3 词，每词 2 字。根据已经发现的《三才杂字》的刻本和写本知道，其内容为地部的开始[3]。此残片下残，每行还应有两词（图版一三六，2）。译文如下：

大地　陆地　平地　……

土地　己地　……

水依　□本　一浊　……

宽广　沟恤　……

（三）写本文书残页

1）Luc Kwanten，The timely Pearl，A 12th Century Tangut Chines Glossary（Bloomington：Indianna Univetsity Press，1982）。
黄振华、聂鸿音、史金波整理、拼配本《番汉合时掌中珠》，宁夏人民出版社，1989 年。

2）史金波、白滨、吴峰云：《西夏文物》322 页，图 328，文物出版社，1988 年。

3）李范文、中岛干起编著：《电脑处理西夏文杂字研究》，日本国立亚非语言研究所，1997 年。因其中只收残刻本，这部分有 7 字，此残片尚可补充数字。

标本 B184∶10，残片一纸，墨书，行草，上下皆残（图版一三七，1），试译如下：

……许赐予

……九缗七百八十……

……许赐予

……小后引价……

……胡者土珠儿……

……四十缗九九……

……各赐

（四）写本残页

标本 B184∶12，共十七枚被裁成长方形的残纸，草体西夏文，两面书写，字迹浸透，每纸所留文字二三行不等，每行仅存几字，难以释读成文（图版一三八、一三九、一四〇、一四一），只能举例式将可识部分词语译释如下：

标本 B184∶12－1～9（正）：

……军溜边……

……四十五卷……

……监（军）司……

标本 B184∶12－1～9（背）：

……八支……

……八支各□支……

标本 B184∶12－10～17（正）：

……支 阿……

……三十六……

……分……

……二支……

……铁钉……

……十卷共……

标本 B184∶12－10～17（背）：

……铁钉二……

……四十支……

……用大小……

从残存文字看，有“监军司”。西夏为了战争的需要，把全境分成十几个监军司，沙州监军司是其中之一。“军溜”是西夏军队的一种建制。文书中物品和数字可能表明军队中所用军用物品的账目。

（五）写本残经

标本B184:8－1，11行，前5行为经文，后6行是“佛”（图版一三七，2下）。

标本B184:8－2，7行，前5行为经文，后2行是“南无”二字（图版一三七，2上）。

标本B184:8－3，5行，行2字，皆为“南无”二字（图版一三七，2中）。

此经或为千佛名经的一种。西夏流行千佛名经，所见尤以《现在贤劫千佛名经》为多。北京图书馆藏有元代印西夏文《过去庄严阶千佛名经》。

七、B194窟

标本B194:6，一纸行书有“恭敬”、“佛”等字，似为佛典。另两纸草书有人姓等，可能是社会文书之类（图版一四八，2）。

八、B199窟

后室西壁题记。一处西夏文字6行，约40余字，皆“文”、“字”二字，似为习字者所为。又一处西夏文2行，似皆为西夏文“金”字。另有西夏文两处。

九、B201窟

木牍。标本B201:2，上有西夏文，正面四字，皆为“文”字，背面可识字为“字、文”二字（图版一五二，2）。

一〇、B206窟

（一）标本B206:1，残片一纸。上有墨书西夏文两处，一为“契罗阿宝”，一为“契罗茂”，似为人名（图版一五八，4）。

（二）西壁西夏文题字一处，第一字似为“金”字。

一一、B208窟

后室南壁西端西夏文题字多处。一双线钩大字，似为“敕”字。

一二、B243窟

后室壁面上朱书西夏文数处，多不完整，有行书，有草书，有的字清晰可辨，有的年久漫漶，有的因泥皮剥落而字画残缺，有的书写时笔画粘连。试译如下：

标本B243:1（彩版二九，1），天者…… 人……

标本B243:2（彩版二九，2），则修真一切……

标本B243:3（彩版二九，3），没有救拔缘也

圣高己殊贫富面等谓

上心起盛……晓谓

标本B243:4（彩版三〇，1），此之名者佛

标本B243:5（彩版三〇，3），肃瓜统军是……

二州事当之佑助……

标本 B243∶6（彩版三一，2），此修当前死丘定为

标本 B243∶7，（西夏文中无此字，与其相类的字有“步”等）

标本 B243∶8，沙（沙州之沙）

窟壁多处朱书，反映了此窟有特殊的内涵，可惜题字残缺，难以成文。“肃瓜统军”中的“肃”当指肃州（今甘肃酒泉），“瓜”当指瓜州（今甘肃安西），“统军”是西夏监军司的最高长官。敦煌石窟中一再出现沙州、瓜州、肃州的“监军司”、“统军”名称，是否西夏时期或西夏某一时期，敦煌地区由监军司直接管理。监军司是西夏特有的军事机构，可以断定题记书写时间是西夏时期。从文字书法看，非出自一人之手；从内容看有的似为行愿，有的似为求修。

附录四

敦煌莫高窟北区石窟出土藏文文献译释研究（三）

黄　颢

（中国社会科学院民族学与人类学研究所）

一

近年敦煌研究院科研人员发掘莫高窟北区洞窟，收获颇丰，古藏文残叶即其一。笔者以为这是敦煌研究院科学家奇思创下的奇果，真是沙里淘金，大出世人想像之外，令人万分敬佩。也使世人由衷感谢，否则这些沉沙数百年的文物何以能重见天日？更重要的是，敦煌科学家的这一创举为我们打开了一扇思索之窗，即未被发掘的文物还在等待我们继续寻找开挖呢。

在此次所发掘的古藏文残叶总计115件，其中除几叶梵夹叶式完整的抄经外，绝大部分是残叶、碎叶，甚至只有一小碎片。其主要情况是：

（一）纸　张

多为一般白色麻纸。少数为抄经用的黑色磁青纸。这些与所见的现存敦煌等地文书用纸大体相同。显然多系内地生产。

（二）文　体

多为墨书手写。而抄于磁青纸的佛经，多为用金粉或银粉所写。

所见文字多为草体藏文。而磁青纸上的文体则多为楷体藏文。而一般麻纸上的多为青稞体藏文，这两种抄经文体颇见功力。少数麻纸抄经虽亦见有楷体，但笔法则逊色不少。

藏文中亦见有以藏文拼写梵文经咒者，亦见以藏式数码表示计数者。

所见文书中之草体藏文，其中多有笔法精美上品之作。此外文书中多见缩体字。

另见有所谓元代长脚体藏文。但数量甚少。文体中有数叶木刻印刷体藏文，同时见到一份木刻版佛像和佛塔，系印刷体。

（三）时　间

从诸多方面看，藏文文体多数是唐宋以后文体，少数为唐宋时所写。木刻版印刷或文或图，多是后期元明清之际以各种渠道流入河西，辗转传入敦煌。

（四）内　容

多为涉及佛教的文献，抄经较多，如般若波罗蜜多经、无量寿经、金刚经等等。而

一般僧人抄经讲经，传法说教之作，更为多见，但因残叶和字迹不清，碎片不成文，故意义多有不全者以至难解其意。

另有甚少但很重要的社会文书，如涉及唐吐蕃时期及元代的历史或历史地理者。可惜文书残碎或文字漫漶，多不全，乃至伤及要义。

文书还涉及历算和藏医药学、占卜学等等，如乘法口诀、藏式数码的运用、藏医药名称等等。

另有画图类文献，如轮回图等。

（五）意　义

首先文书显示，藏族僧俗有关人士曾活动于莫高窟北区，为时不短。

其次显示汉藏西夏等等诸族共同开发敦煌历史事实。

各民族文献的同时出土，显示敦煌乃是西北各族文化及佛教文化的交融中心。

从古藏文文献遗存看，敦煌地区曾是藏文流通区域。从敦煌元代法旨看，当时敦煌应是重要政治活动场所。

古藏文文献显示，藏族在敦煌活动中僧人成分当为数不少，他们既是敦煌文化的创建发扬者之一，也是各族交流中的媒体。同时是藏文化特别是藏族佛教文化的主要传播者。

从此次藏文文献看，可以借助这些文献看出或部分看出藏族佛教、藏族佛教活动、文化生活等诸方面情况。如果与西方盗走的已公布的藏文文献相参阅，比较研究，其价值甚高。

一、本卷所公布的藏文文献即全部115件中的一小部分，而且不是主要部分。其中文献残碎严重，故成文、成篇者甚少，多为断续的词汇、单词，难解其全意者多。有的尚需凭借上下文字之义进行推断剩余文字的词义，故所作释文难免有误，以待专家指正，推动研究深入下去。

以上仅系说明。待全部文书译释后再作总的综论。

二

本卷发表各窟出土藏文文献情况如下：

（一）B159窟

1. 标本B159:4（正）（图版二〇，1）

（1）普通白纸。残，仅存页尾数字。

（2）存两组藏文短句。手写，墨书，楷体藏文。

（3）此页为此经之末尾。

（4）释文如下：

……凡诸一切法……

终结

2．标本 B159:4（背）（图版二〇，2）

（1）本页是一页的后部，残留三幅图画。从此页左侧残留部分痕迹看，应当还有图像。

（2）三图之下，残留几个手写粗笔楷书藏文字母，可辨考有“索”（so）、“仪”（yi）……，似是咒语。

（3）此残页系白色梵夹叶普通麻纸。图之线条为墨色。

（4）综述：

此木刻版图像，具有重大意义。从藏区木刻史看，此图应是传入敦煌的藏式木刻图，时间约在元至治二年（1322 年）《碛砂藏》刻印之后。该经本最终系藏族高僧管主八主持编刻印行，内有插图，中有藏式佛像。元时杭州飞来峰有藏式佛像崖刻颇多。或许此时所刻藏式图像传至敦煌。明时内地雕版技术随同永乐、万历版藏文经典传入藏区，亦难免经各种渠道不流入敦煌者。

由于此残卷无法断定年代，仅以上述推论。此外，尚需敦煌此次新发现的西夏文、回鹘文等新资料是否有佐证，因为宋代西夏已有相当多的藏族佛像唐卡流行，而且西夏印本西夏文图书、佛经已有。这是否也是此藏式图画印本文献来源之一呢?

（5）释文：

图之线条显示，此三幅图为木刻版印刷而成。三图之间竖线间隔。三图：左右为相同的藏式佛塔图，两塔图间为佛像图。

佛塔：均为藏式佛塔。莲花须弥座为塔基，塔腹为覆钵式。塔刹粗短。上述两者之间，先起收缩了的一层平台，上承一又放大的、宽与塔腹相当的层台，台有翘角，然后其起建短粗的塔刹，塔刹上有象征性的五条相轮。其塔刹顶部出一立柱，柱顶有托盘形盖，盖上承托半月及圆日。盖盘左右饰有飘带，下垂至塔腹上部。全图有椭圆双线边框作栏框，框中为佛塔。边框接近顶部。左右各于边框处画有形似花瓣的相叠的云花图。此塔形应是藏式佛塔的早期形象，粗厚，写意性强。

佛像：亦在边框（同佛塔边框）之中，唯无飘带。像有背龛，佛像头部有背光。背龛与背光用双线相连，形成又一个边框。中为佛像。

整体看，此像应是菩萨类佛像。佛像顶部不清，似有佛冠（?）。佛像作结跏趺坐，右手下垂至右腿，左手似持有法器，臂弯处似夹一小伞盖。细腰，有臂钏。

3．标本 B159:5（正）（图版二〇，3）

（1）普通白纸。手抄。行书。仅存残角。

（2）系《金刚经》类。

例[1]：……唵阿瓦咱喇乾达喇……（意为“唵阿金刚”）山……

4. 标本 B159:5（背）（图版二〇，4）

（1）文书特点同正面。

（2）此系佛经文献。梵文咒语颇多。元以后文献。

（3）释文如下：

……此后，唵敬礼薄伽梵（按：即世尊）……（下咒语略）。

5. 标本 B159:32（图版一九，5）

（1）普通白麻纸。梵夹叶。手写草书藏文。墨书。叶六行。此为抄经中最后一页。当是元代或其后作品。此页后尾残。多缩体字。

（2）综述：

此抄经似是解说《金刚经》（rdo rje gcod pa）或《金刚心释》（rdo rje snying vgrel）一类的佛经片断。此段抄经，有浓厚的藏密特色，对研究藏密有重要参考价值。

此经出现于敦煌，显示当时该地曾系传布藏密之地，当然亦应有一定数量的藏僧。从书法上说，此经笔法颇具特色，细笔，紧凑，草而不乱，多缩体字。尤其全文各句间均无分句线“｜”号（即 shad），而句间以空格代之，实属罕见。

（3）释文：

……此乃信仰所致。唵瓦咱拉尼（Aom bdzar ni——即义译“唵金刚手”，下同—译者按），（其咒曰）“巴热杜阿玛阿”。金刚拳者（rdo rje kbu tshur），久持此理，以此所为者，当作金刚占卜手印（rdo rje mo pavi phyag rgya），而真实之……。唵瓦咱拉亚格夏（Aom bdzar yakashai——此义译为“唵金刚夜叉”，下同—译者按），在“作吽字”（hom mdzad）种子字之内，设一围场，又于金刚拳……聚而修念。继将小印一枚以铁丝网之……此所谓三……路之殊胜也。遂又施以期克印（sdid mdzub），此即所谓“做吽字”种子金刚手印，然后以此手印用食指做金刚（mdzub mos gus mos rdo rje bya ba）（相），由此金刚……宏广也。又金刚莲花地（rdo rje pad ma sa）者，（其有咒曰：）“呐木呐木达大（nam nam dah ta）”（意译：“敬礼，敬礼”——译者），即金刚相焉（rdo rje rdra）。故而众护法神眷属则功德圆满矣！遂之施以菩萨（sems dpar）及护地王手印，（并诵）“唵（金刚手）”……所谓……，又施金刚卫者手印。（咒曰）：“唵金刚夜叉吽”。复施金刚夜叉手印（rdo rje gnod sbyin kyi phyag rgya）。唵瓦咱拉亚格夏、金刚拳（rdo rje khu tshur）……北方之菩萨，此即守护神（sa bsrung）也！终！吉祥（善哉）！

（二）B160 窟

1）例，表明研究者对此标本未完全译释，只是将大意录下。下同。

标本 B160:1（图版二六，1、2）

（1）普通白纸。但纸型系短小型，非常规者。页 4 行。行书，墨书。残，有页码“四”。

（2）此件多为占卜内容。

（3）释文：

正面：

……站起……

……所做如何？坏（事）……

……，如能出现……，与由黄金（形成）之柏树上的碧玉蜂相似……，虽在箕宿月（按：系藏历六月）不生……

背面：

……在……之年，人之福寿虽短，据谓可得以发展……

无论何事其卦均佳……

……先前所为……

……能与……

……不净……

（三）第 464 窟

1. 标本第 464:10（图版五七，1、2）

（1）普通白纸。正方形纸页。页 10 行。手写，墨书，行书体。

（2）文中“ma”字均有下加字“ya btags”。推测此件应写于晚唐至宋时。

（3）释文：此件系诗偈体劝善文

正面：

贵人凯查容心思散乱，
宜寡欲而施惠护法神，
敬补特伽罗而迷于酒，
众生勿做苦海追寻者，
导众生于善趣解脱道，
我等诸僧侣虔诚修行，
尽获所得届时即至者，
具所缘何以未成菩提？
虽知有罪然而又不为，
而于世间可修行空性。

背面：

以教诫甘露之酥油涂之，
声明因明堪舆导之以言，
语言甘露当以雨水润之，
诸修行者被黑雾所迷，
当睁开一双智慧之眼，
咒师以无知咒语惑人，
当以中观因明我执施教，
高僧慧水乃是极大厚望，
贤者功德……

2. 标本第 464:11（图版五八，1、2）

（1）普通白纸。手写，墨书，行书体，残半叶。叶 7 行。

（2）系元或其后作品。

（3）文件原有关因明学逻辑学文件。

（4）释文：

正面：

“……於实物中非有，如是为五因……所谓……也者……此所言者（‘例如’——原文如是）对于此种关于因的观点，其语言错乱，……对于此观点，因是非真……非真也……有此现象存在。”

背面：

……真实（按即‘谛’）……
……
……
……此所谓所缘境者。系一‘因’……
……因已所见，故彼现象乃系非真……
……此即……可见彼乃自证自明矣……

3. 标本第 464:12（图版五九，1、2）

（1）此页（正）前以数字“√”标页码，意为第七页。

（2）草体，白纸，墨书，有缩体字，每页 6 行。

（3）此件系讲解戒律道理之文。

（4）释文：

“……善业功德成圆满，自心真诚祈调伏，此者行以佛教，身之戒律彼妙善，语之戒律系妙善，意之戒律系妙善，诸凡一切智慧好，一切比丘均纯净，从诸痛苦得解脱，诸法心念当坚固，……无混淆，所取何者无须说，……”

4. 标本第 464:13（图版六〇，1）

（1）残角。普通白纸，楷书，写卷。

（2）释文：系医学内容

例："……和解与清利……"

下残，略

5. 标本第 464:14（彩版一〇，4）

（1）磁青纸。藏文楷书（藏文转写梵文）。书写原料当是金粉或银粉。其长度估计应是一般叶的 1/3。竖写。左右画有边线（均为双钱）。

（2）释文："唵阿吽"。

此三字为梵文"三字咒"，又称"三字总持咒"。

6. 标本第 464:15（正）（彩版一一，1）

（1）残片。磁青纸。以金银粉手写。藏文楷书。

（2）抄经残叶。元或元以后所写。

（3）页 4 行。

（4）释文：

"……所见……

……信念之蕴……

……心……

……诸……"

7. 标本第 464:15（背）（彩版一一，2）

（1）本页特点参见标本第 464:15（正）解释。

（2）释文：

"……地界……

……适宜……

……贵族妇女……

……所行……"

8. 标本第 464:16（正）（彩版一一，3）

（1）三件残碎写经纸片。磁青纸。金银粉所书，手写。藏文楷书。

（2）当于元明后所写。

（3）释文：

"……

……诸……也者……

……因信仰……

……一切真（实）……

……本性所为……”

9. 标本第464:16（背）（彩版一一，4）

（1）本页特点参见标本第464:16（正）。

（2）综述：（正、背两面）

均为佛教类抄经残片。

本叶已见梵文咒语，似已是普遍性。

本叶见有“喇嘛”一词，似“喇嘛”之称于此时也已通行。

（3）释文：

……唵萨热巴（妙赞一切）……

……献（礼）于……王之手中……

……献嘛所喜爱之（bla ma mnyes byavi……）……

……坐垫及……

……男孩（男）……

……于利益……者……

10. 标本第464:17（正）（彩版一一，5）

（1）残片。磁青纸，藏文，手抄，楷书。以金粉或银粉书写。

（2）应是元明后作品。

（3）释文：

“……由云彩……

……而成佛之每人可显示之，……

……所成……

……”

11. 标本第464:17（背）（彩版一一，6）

（1）本文特点见第464:17（正）解释。

（2）释文：

“……光，而居住矣！……

……其时已历七千劫之佛……

……”

12. 标本第464:68（正）（图版六〇，2）

（1）残叶。白色楚篋叶纸。手写，墨书，以藏文草书为主，草楷相间过渡笔法。当是唐晚期作品。笔法粗放。页6行，残损较重。

（2）综述：

此佛教赞诵咒语，属密宗类。

（3）释文：诗偈体句型，句七言。有梵文咒语（藏文转写）。

“……唵……

……吽，清净……

……此花，……

……诸神……恳请寂静……，唵金刚手菩萨（Aom bdzaṿ pa ni）……

……卡萨木扎阿热纳萨玛埃吽，……”

13. 标本第 464:68（背）（图版六〇，3）

（1）本页特点见标本第 464:68（正）解释。

（2）释文：

“……迎请无量（依怙神）眷属……

……当作献礼……，木离忧苦乃慈悲，……

……不贪自性清净者……

……于莲花座处（pad mayi gdan）……

……迈………萨玛埃吽……

……，朵玛食子……

……，自从……”

14. 标本第 464:85（正）（图版六一）

（1）残件，白梵夹叶纸，手写，墨书，草体藏文。应是元或其后之作品。

（2）页 11 行，另顶部正文横眉处，又有一行别体草书，似为补注语。多缩体字。

（3）综述：

此抄经残叶，因系佛教逻辑学的《量论》等《因明量学》及《具舍论》等对法藏的内容，艰涩难解，加之此草书为缩体，辨字解字甚花工夫。故此释文有待学者、专家进一步推敲。

文中内容涉及现量果（mngon sum tshad vbras）及相应之诸类供奉，这对研究当时敦煌开展、传布此类学说的情况，应当说此抄经不失为有价值的实物珍品。

另对研究藏文书法史者也很有价值。

又眉批处所加藏语注释文，多不清，略之。

（4）释文：

……所量（gzhal bya）与分形（vbus pa），……诸异类者矣。於此为首者，地方之供施（mchod byos）即教诫之识（rig bya），若分别（而论）……乃所识者……各地之供施者即感受力（rig pa shes），若分别之，则系量（tshad）与非量（tshad min）、正量之量（tshad mavi tshad）、于自量则为新式不损之识慧……。以自身、彼此相违（之事

量之），首先对于所供之实物不得损坏，而且永远不得短少。……又有相关之供奉主（vbrel pavi mchod bdag），此其一，与此相关之所产生之事，此其为二，而此二者之中又有：首先对于此特殊之佛法（ched chos）不得有违行。另对此佛法不以他义（don gzhan）（论之），……不合宜之佛法……。又，其总体供奉（spyi yi mchod）是：自己一些所明者……追随之。修道所用之供奉，应知其所供全部，即是其物资也。又所供奉之所有供奉物资（mchod rdzas），佛法……。而自身所表示者（mtson dya），由此不应再有其他显示。然而自身之供奉应完成之。……，作为造益之供奉（Rhyo byed gyi mchod）是为有法，对汝不同（供奉）汝阻之，则有碍佛法。对于普遍之供奉（khyb mnyam gyi mchod），汝应……。应以真实准则加以指示，若分别之，则有现证（mngon gyur）及隐证（lkog gyur）两者，而前者之供奉应以现量（mngon du tshad ma）证悟之……，……之供奉，而以之得自身之果（rang rbras），此则受益焉（phan rdog spyod）。而此“果”之供奉（vbras buvi mchod）则有损自因（rang rgyu）之利益也。若分别之，则首先……。而相异之供奉（tha dad gyi mchod），当知此即是“自缚相异”（rang ching tha thadd gyi go bya）也。再者，所谓关于“三种能相譬喻”（mtshon sbyor skor ༣）、“三因缘（rkyen ༣）”，首先是根本供奉〔rtsa bavi（mchod)〕……

（四）B163 窟

1. 标本 B163:4（图版八三，1、2）

（1）普通白纸，手抄墨书。长脚字。部分模糊且有残。

（2）释文：

正面：

……双取之口诀，法王萨迦……八思巴前往五台山矣。

（后两行为不多见的长脚字草书，为佛教内容，例如“法云”等等。略）

背面：佛教文献，系偈体。

……修行利他

……非是所能阻挠者

……所谓方便之空性

……可获所施双身双运

2. 标本 B163:41（图版八四，1、2）

（1）普通白纸。手抄，墨书，行书，页 9 行。

（2）释文：此件系晚唐吐蕃末期文献。

（3）似是医药类文献。

此件系残卷，依可辨认者释其要义：

正面：

……与世间，尚未逝去之……

……降伏妖魔，总之，妖……

……，此思乐天女……

……无量宫，……酥油，藏麻黄……

……月亮圆满，云母，白矾……

……所得赎物，诸替代人……

……无量宫，世间……

……火护法女神……白矾……

住处系无量宫……

背面：

……禁用豆类……

……

……不阻止，……吐蕃蕃地、康地两处……

……不禁止……，神豆（或天豆?）……

（五）B164 窟

1. 标本 B164:1（正）（图版九一，1）

（1）残件。普通白麻纸。此件原是宽幅封文，今存仅是无首尾的一小部分。手书。长脚字体，有缩写字。

（2）此件应是元代文献残片。页 6 行。

（3）综述：此件应是官府或朝廷命官致某法会长老的信。受信者名格西释迦桑布。

（4）释文：此件系官府信函残页。

……释迦桑布（shaga kya bzang po）信，……

……格西释迦……

……寄信于……处，你……具有善良之……

对于……是法会长老（tshogs dpon）……

……因……顺遂，故而随意，……

……从其……信中者：法会长老……

2. 标本 B164:1（背）（图版九一，2）

（1）此件特点见 B164:1（正）。

（2）此件页面所显示六行藏文，经与该页正面文字透视对比，知此件藏文均系正面藏文透印过来的反字。

（3）此件仅在页底有如下手写长脚字藏文：……格西释迦坚（赞）（dge shes shag kya rgyal mtshan）……

（4）上述“格西释迦坚（赞）”系藏族僧人名。

（六）B168窟

1．标本B168∶2（正）（图版一〇二，1）

（1）普通白纸，但系非常规之长方形纸型。手写，墨书，行书。残，文件中间缺一方块形纸孔。

（2）只有模糊的九个字迹，可辨者两残行：

……母犬……

……三（此“三”字系藏式数码字“༣”）。

2．标本B168∶2（背面）（图版一〇二，2）

（1）此件特点如正面，页12行。

（2）笔体三种，内容各异。

（3）似是晚唐吐蕃时期作品，多为早期缩体字，颇特殊。有藏式数码字于行文中出现。

（4）此文中之分句号用“∶”，与后期常见之“｜”不同。

（5）此件似是对佛像的描述，应是藏密内容。

（6）释文：

大自在天，身黑色，其第一支手内有铁钩……

……，容器内有血……，

……鞭绳两根，唯以……言之矣！……

……唵，黑色之茶罐（?）……，对于生命……

……有害之气息，于平和中……

……断除，而平和之有情众生……

（以下为藏密咒语种子字，略。）

我俩答以“神胜利也！”

首先，对人待之以善。

附录五

敦煌莫高窟北区新出土回鹘文木活字解读、翻译

雅森·吾守尔

（中国社会科学院民族学与人类学研究所）

这次新出土的回鹘文活字共计 48 枚，敦煌研究院文物仓库原有 6 枚（亦由北区出土）。这些活字皆宽 1.3、高 1.1 厘米，长短则依所表示符号大小而定。这些活字中有名词、动词词干、词缀、字母、不表示词义或语法的语音组合、标点符号、版框线和夹条等。以下对活字印文内容进行解读、翻译或说明（括弧内所注为北区出土文物统一编号）。

一、464 窟 A 侧室（东南侧室）出土 17 枚（图二七；图版六六，2）。

（1）nirvan　　涅槃（19－1）

（2）两点　　标点符号（19－2）

（3）mlan　　语音组合（19－3）

（4）-a　　字母（19－4）

（5）-ö-　　字母（19－5）

（6）两点　　标点符号（19－6）

（7）q　　字母（19－7）

（8）an　　字母（19－8）

（9）两点　　标点符号（19－9）

（10）两点　　标点符号（19－10）

（11）s/š　　字母（19－11）

（12）är-　　是（19－12）

（13）ta-/tä-　　语音组合（亦可作位格词缀）（19－13）

（14）t　　字母（19－14）

（15）两点　　标点符号（19－15）

（16）两点　　标点符号（19－16）

（17）双栏（19－17，字面和底角）

二、464 窟中室出土 2 枚。

（1）tsui　　罪（149－1）

（2）双栏（149－2）

三、北 160 窟出土 1 枚。

（1）qara　黑色的

四、北 162 窟出土 1 枚（图四一，1）。

（1）biz　我们

五、北 163 窟出土 10 枚，其中一枚为木夹条（图四一；图版八六，1）。

（1）-in　工具格词缀（49－1）

（2）siz　你（49－2）

（3）-p　字母；也可作副动词词缀（49－3）

（4）-intä　第三人称时位格词缀（49－4）

（5）两点　标点符号（49－5）

（6）两点　标点符号（49－6）

（7）两点　标点符号（49－7）

（8）yanmaq　返回（49－8，字面）；tawraq　快的（49－8，底脚）

（9）单栏（49－9）

此外，还有一枚木夹条。

附录六

敦煌莫高窟北区出土的一件梵语残卷

段　晴

（北京大学东方文学研究中心）

敦煌研究院考古所在对莫高窟北区石窟进行挖掘期间，为数不多的梵语文书也重见天日。在对新发现的梵语文书全部进行释读并分析之后，可断定所有新出土的敦煌梵语文书都属于一个佛教派别。然而，这些文书并没有直接的联系，不构成一件完整文书的上下文，为了叙述和描写的方便，故而对这几件文书的释读结果分开进行报告。

从内容以及形式上观察，敦煌出土的梵语文书可分成三页。其中以第 464 窟西南侧室内发现的一片残页相对丰满，内容最有趣。残卷的编号为第 464∶18（正、背面）。第 464 表示该残片出土于北区第 464 窟，18 表示第 18 件文物，正、背面则分别代表梵文残片的双面。纸的原有规格应为长方形，属于印度书型纸（Pustaka-form），页中应留有圆孔，以便绳穿其中，将所有散页串联成书。现存残片是原书页中段的一部分。经过仔细分辨之后，可以断定，现存残片中间的洞不是原卷所预留的。关于残片的尺寸，以及纸的质地，可参阅本卷关于第 464 窟的介绍部分。

一、关于梵语残片的来源

标本 B464∶18 梵语残片上，正背两面各书有 7 行文字。总体看来，这件文书的字体与吐鲁番地区发现的大多数梵语文书如出一辙。

20 世纪初期，新疆地区沿南北两条丝路的绿洲地带，出土了许多以婆罗迷字体写就的胡语文书。这些婆罗迷文书，虽然语言不同，但所用字体却大致相同。新疆不同地区出土的婆罗迷字体，带有明显的地区差异。丝路北道所发现的大多数西域文书，包括梵语、吐火罗语、据史德语的文书等，在所使用的字体上呈现出大体上的一致性，而与以和田为中心所发现的丝路南道曾流行的婆罗迷字体的差异鲜明。丝路南北两道婆罗迷文书所呈现的区域性特征，早在 20 世纪初期就已经引起了西方学者的注意。从事婆罗迷字体研究的先行者称多见于丝路北道的婆罗迷字体为“斜体笈多”（Slanting Gupta），而称曾流行于南道的婆罗迷字体为“正体笈多”（Upright Gupta）。这样的术语曾在西方学术界流行了较长的时间。1968 年，德国哥廷根大学印度学与佛教学研究所瓦尔德施密特（Waldschmidt）教授的最后一名博士，女性学者罗·桑德（L. Sander）博士发表

了《柏林藏吐鲁番梵文写卷字体研究》一书，从此宣告了“斜体笈多”、“正体笈多”之术语的寿终正寝。20世纪初期，德国普鲁士探险队先后四次在丝路北道进行发掘，于克孜尔、吐鲁番等地获得了大量的梵语文书。正是这些梵语文书构成了罗·桑德（L. Sander）博士研究的基础。在全面考察了德国探险队带回来的梵语文书的字体之后，桑德博士共区分出十二种不同的梵语字体[1)]。其中七种字体只有零星的文献代表，仅占整个梵语写卷的5.75%。另外三种字体的文书占据总数的19.08%，分别是：1. 印度笈多体（indische Gupta-Alphabete）写卷，占3.98%；这种字体流行于3至6世纪之间。2. 新疆地区笈多体（turkistanischer Gupta-Typ），占全部写卷的6.73%，以此种字体写就的文书在克孜尔地区获得31件，在硕尔楚克发现13件，在图木舒克以及吐峪沟各发现1件和4件。3. 新疆地区早期婆罗迷体（frühe turkistanische Brāhmī），该字体的写卷占总数的8.37%；其中克孜尔地区出土48件，硕尔楚克出土10件，吐峪沟10件。丝路北道出土的梵语写卷中，占绝对优势的是丝路北道A种和B种婆罗迷字体，在国际上被称为“北突厥斯坦婆罗迷A种、B种”（die nordturkistanische Brāhmī, Tyb a, Tyb b）[2)]。丝路北道A种和B种婆罗迷之间的差别，仅在于ṇ和ś字母的写法上。其中A种字体的文书集中出土于克孜尔地区，仅在克孜尔和硕尔楚克两地就发现了319件，而吐鲁番周边仅零星地出土了5件。丝路北道A种婆罗迷字体的文书占德国所获梵语文书总量的45.68%。丝路北道B种婆罗迷文书，占全部梵语写卷的29.49%，主要集中在吐鲁番地区，其中胜金口曾发现69件，木头沟发现71件，而A种字体在此处则寥寥无几。罗·桑德（L. Sander）博士的统计数字充分证明了，流行于新疆地区的婆罗迷字体带有鲜明的地域特征，可以根据字体而判断文书的源头。在敦煌北区第464窟发现的梵语残卷，其使用的字体与吐鲁番地区的写卷毫无差别，它的源头在吐鲁番地区。这一点当是确定无疑的[3)]。

二、关于残卷的归属

在发现梵语的写本之后，释读者往往希望在现存汉、藏佛典中找到相对应的文字。然而，经过一番耗时颇多的寻觅之后，目前可以得出这样的结论，敦煌北区石窟发现的

1）详见 Lore Sander, *Paläographisches zu den Sanskrithandschriften der Berliner Turfansammlung*, Wiesbaden 1968, p.23.

2）Lore Sander, *Paläographisches zu den Sanskrithandschriften der Berliner Turfansammlung*, Wiesbaden 1968, p.21.

3）读者可参考 Lore Sander, *Paläographisches zu den Sanskrithandschriften der Berliner Turfansammlung*, Wiesbaden, 1968, pp.7－25；以及 Lore Sander & Ernst Waldschmidt, *Sanskrithandschriften aus den Turfanfunden*, Tail 5, Stuttgart 1985.

梵语残卷，在现存汉文佛教文献中没有相应的汉译典籍。藏文典籍中是否有相应的文献，尚不能肯定。从内容判断，新发现的残卷应是一部佛经的论疏，然而论疏的名称是什么，目前尚是疑团。围绕着编号为第 464:18 的残卷，尽管有诸多的不明，但这件文书的大致归属还是可以确定的。残卷背面第 2 行上两次出现了［po］ṣatha（布萨）一词，根据这个词的写法可以推知，原著与说一切有部之间存在着十分密切的联系[1]。文书的内容也大致表明了它的归属。小小的一片残页之上，竟然先后引出了两位佛界名人的名字以及他们的著作：一是赫赫有名的世亲，他所著《阿毘达磨俱舍论》之简称《俱舍论》的梵语字样清晰可辨。不仅如此，还可依据上下残留的文字，确切地推断出源自《俱舍论》一偈引文。二是生活在六世纪的德光，德光的著作《毗奈耶经》的名字也出现在残卷之上。这些内容一方面使这件文书的更显得弥足珍贵，另一方面，也为文书的派别归属提供了定谳的根据。

一般的观点认为，《阿毘达磨俱舍论》是说一切有部的经典著作，但也有不同之论。比利时学者魏查理（Charles Willemen）认为，说一切有部实际上是一个笼统的概念，包括了几个从它派生出去的派别，例如譬喻者部和经量者部（Dārṣṭāntika-Sautrāntikas），毘婆沙者部（Vaibhāṣikas），以及根本说一切有部[2]。他认为世亲本是经量部的，当年乔装潜入罽宾国为的是彻底了解毘婆沙部的论点。而毘婆沙部才是正宗的说一切有部。他认为，当年世亲写下《阿毘达磨俱舍本颂》以及《阿毘达磨俱舍论》，为的是修正说一切有部的不正确的观点。他还发现，玄奘所译《俱舍论》的汉文本多处显示出根本说一切有部的迹象。这个发现企图说明，以《俱舍论》为标志，说一切有部的理论哲学已经发展到了一个新的阶段，根本说一切有部正在成为一个强有力的派别而取代毘婆沙部的正统地位[3]。谈到魏查理的观点，国际学者的评价褒贬不一。但没有任何人否认，《俱舍论》与说一切有部之间存在着不可分割的联系。当年《俱舍论》在完成之后，就已经成为说一切有部的最权威的著作。围绕这部著作，产生了多部的注疏本[4]。十分幸

1）这是根据胡海燕博士的研究成果得出的结论，胡博士在她所著《布萨事——根本说一切有部律，佛教自恣规则》一书中写道：*poṣadha* 一词的形式为根本说一切有部所特有，这在我们的布萨事写卷中也是一致的。而说一切有部的形式为 *poṣatha*，大众部的说出世部使用 *upoṣadha*（也见 *poṣadha*），而巴利语的形式则是 *uposatha*（引自德文版：Haiyan Hu-von Hinüeber，*Das Poṣadhavastu*，*Vorschriften füer die buddhistische Beichtfeier im Vinaya der Mūlasarvastivādins*，Studien zur Indologie und Iranistik, Monographie 13, Reinbek 1994，p.1.）.

2）Charles Willemen & Bart Dessein，*Sarvastivada Buddhist Scholasticism*，Brill（Leiden，New York，Köln）1998，p.125.

3）Charles Willemen & Bart Dessein，*Sarvāstivāda Buddhist Scholasticism*，Brill（Leiden，New York，Koeln）1998，pp.271－77.

4）关于注疏本的记载，见 Charles Willemen & Bart Dessein，*Sarvastivada Buddhist Scholasticism*，Brill（Leiden，New York，Koeln）1998，pp.276－277。

运的是，这部著作有梵文本流传下来[1]。至于它的作者世亲，其生活年代尚无定论，一般认为，创造《阿毘达磨俱舍论》的世亲大约生活在公元5世纪。

关于德光、玄奘、义净以及藏族的布顿（Bu-ston，1290～1364）、多罗那它（Tāranātha，1575～1634）等都或多或少地讲到了他的生平事迹。根据《慈恩传》的记载，玄奘曾跟随德光的弟子学习《发智论》等，由此而推知德光当是6世纪时人[2]。根据布顿的描述，德光是世亲的弟子，精通戒律，著有《律经》、《律经注现说自解说》等百余部作品[3]。在藏文佛教文献中，至今保存着他的七部作品。他的藏语名字是“云敦窝”。20世纪30年代，印度学者罗睺罗（Rāhula Sāṃkṛtyāyana）在西藏的寺庙中发现了一批梵文写卷，其中有德光的《律经》以及自释本《律经注现说自解说》，梵语名称为“Vinaya-Sūtra”以及“Vinaya-Sūtra-Vṛtty-Abhidhāna-Svavyākhyāna-Nāma”。罗睺罗拍下了这些写卷的照片，并带回印度，准备日后校注刊行。据说罗睺罗已经完成了《律经》梵文本的校勘，但没有正式出版他的校勘本。60年代，两位印度学者决定完成《律经注现说自解说》，但是因为罗睺罗带回的照片效果太差，即使有藏文本作为参考，要将《律经注现说自解说》的梵文本全部校勘出版也是困难重重。二十年以后，印度学者发表了《律经注现说自解说》梵文本的第一章——《出家事》[4]。根据《律经注现说自解说》的梵文本，印度学者发现，德光深谙印度传统语法，功底深厚。他们称德光为根本说一切有部律的大师。在《律经注现说自解说》中，布萨一词的形式为 *poṣadha*，根据胡海燕博士的研究，这个形式也证明了德光应为根本说一切有部的律师。

如果仅仅从文献上判断，说一切有部和根本说一切有部之间的差别甚微，两派所保留的佛传在行文上几乎没有过多的区别，因此，要从内容判断文献的归属，往往令人迷茫。但首先是风辛白（O. von Hinüber）发现，词汇的变化可以作为凭证，以准确地判断文献的归属。

一个很有意思的现象是，敦煌北区石窟的梵语残卷中虽然引用了德光的文字，但却或有意或无意地避开了德光的用字。在《律经注现说自解说》中，德光使用了 *poṣa-*

1）《阿毘达磨俱舍论》的梵文本有不同的版本流传在世。我所见到的版本有：Abhidharnakośa & Bhaṣya of Ācarya Vasubandhu with Sphutarthā commentary of Ācarya Yaśomittra，critically edited by Swāmidwarikādās Śastri，Bauddha Bharati Series-5，6，7，9. Varanasi，India 1987.Rāhula Sāṃkṛtyāyana 编辑的 *Abhidharmakośāḥ*，其中有他自己写的简明易懂的注释。这部书的出版地是 Varaṇasi，时间为健日王纪年1988（大约为1932年）。关于其他版本，见 Charles Willemen & Bart Dessein，*Sarvastivada Buddhist Scholasticism*，Brill（Leiden，New York，Koeln）1998，p.272.

2）参阅季羡林等校注《大唐西域记校注》，中华书局1995年版，第399页。

3）布顿大师著、郭和卿译《佛教史大宝藏论》，民族出版社1986年，第148页。

4）Guṇaprabha，*Vinaya-Sutra*，edited by Prof. P. V. Bapat & V. V. Gpkhale，Kashi Prasad Jayaswal Research Institute，Patna.

dha，来表征他的根本说一切有部的身份。而在敦煌残卷中，所出现的词形是 *po ṣatha*。这个现象应引起充分的注意，它说明，说一切有部与根本说一切有部之间，虽纠葛连理不断，但部派之间还是划分得清楚，佛教派别在用词上的不同看来不仅是习惯的问题，倒更像是部派间刻意做出的标志。如上所述，一些学者认为，世亲的《俱舍论》已有了根本说一切有部的倾向，而德光本身即属于根本说一切有部。德光在世时，根本说一切有部已然确立。但敦煌的残卷反映出，与根本说一切有部存在的同时，说一切有部依然是香火不断。

上文已经谈到，敦煌出梵语残卷与吐鲁番地区的绝大多数梵语文书所用字体一脉相承。残卷的内容进一步反映出，两地之间不但形似，更兼神似。根据德国学者的报告，吐鲁番地区，包括丝路北道出土的大部分梵语文书都归属于说一切有部1)。丝路北道所奉行的更多的是小乘部派的佛法。正宗的说一切有部源自毘婆沙部，大本营在古代的罽宾。若能凭一叶而知秋，依敦煌出土的一页梵语残卷，佛教派别的流传和分布也绰约可见，它反映出，说一切有部曾在吐鲁番地区得到传承和发展，并由吐鲁番出发而达到敦煌。

三、关于残卷的年代

这是一个易答而又过于复杂的问题。残卷中出现了德光的名字，已知德光是公元 6 世纪时人，由此推知，残卷所代表的原著的创作年代当至少在 6 世纪之后。残卷所书字体为丝路北道 B 种婆罗迷，这种字体的流行时间在公元 7 世纪到 14 世纪之间2)。敦煌北区出土的其他文物，携带着元代的痕迹。出自北区的三份梵语残卷，也不大可能诞生在更早的年代。单凭梵语残卷无汉文对译这一点，也可构成一丝提示。在北宋以后，大规模的译经活动已经停止，重要的佛经论疏而未得到翻译，说明这部佛经论疏本身成文年代比较晚。若要进一步判断出残卷的年代，还得另辟蹊径。建议考古学者对写卷的纸张做进一步的研究，以明确写卷的年代。这对于吐鲁番、敦煌地区佛教史的研究，将是有意义的。

---

1) Lore Sander: "Buddhist Sanskrit Manuscripts from Chinese Turkestan: Eight years of Research Work", in *Prajñā-bhāratī*, K.P. Jayaswal Research Institute, Patna, 1983, pp.10－11.

2) 根据罗·桑德（L. Sander）博士口述。

四、转写与翻译[1)]

符号说明：

. 表示音节中不可辨认的部分。例：.y.，说明 y 在另一个字母的下方，旁边还应有一个字母，但 y 两旁的字母已不可辨认。

.. 表示此处字已模糊，难以觑得分明。

( ) 表示其中的文字是作者补上的。

+ 表示此处文书残缺，所缺音节如 + 数。

= 表示拆开了此处的连声。

[ ] 表示此处字迹模糊，字母勉强可辨认。

标本第 464∶18（正）：

1. ///.y. deśai.. nyāyena saṃvatstsare[2)] caitro māsaḥ prathamo bhavati ///

2. /// (pha) lguno māsaś-caitraś = cāyaṃ vasanto ṛtuḥ tatra phalgune māse kṛṣṇa-pakṣe [ūnarātri] ///

3. /// (śrā)vaṇaś-ca varṣā ṛtus= tatrāṣāḍhe kṛṣṇapakṣe ūnarātriś śrāva(ṇa) ///

4. /// (n)[ā]ma mahadutstsavaḥ ·rā+ pakṣ́advaye 'pi tasmād= uktam= i ///

5. /// (mār)gaśiro navama [ny]ūnaṃ (poṣya mā)[gh]au śiśiro ṛtus= tatra poṣye ///

6. /// (saṃ)[va]tstsaraḥ prārabhyate ·taṃn(a)y(e)na caitra-vaiśākhau vasanta ṛtu ///

7. ///treṇaivam= uktaṃ tṛtīyasaptamayor= nyūnam= iti· catvāro [mā] .. ///

1. ……一般来说，一年之中制坦罗（caitra）月为第一月。……

2. ……颇勒窭拏（phalguna）月与制坦罗月（caitra），这是春季。此时于颇勒窭拏（phalguna）月黑分，（发生减夜。）……

3. …… 频沙荼（āṣāḍha）与室罗伐拏（śrāvaṇa）为雨季。此时，于频沙荼（āṣāḍha）月，于黑分时发生减夜，室罗伐拏（śrāvaṇa）……

4. 名为……大庆典（mahad-utsavaḥ），……即使双分。因此，最上……

1) 此文曾在“中日敦煌佛教学术会议”上发表，该会议于2002年3月13～15日在北京举行。会议之后，笔者有幸前往挪威，与德国的两位长期从事吐鲁番梵语写卷研究的学者共同研讨此片残卷，使对残卷的释读又略有进展，并按照吐鲁番梵语写卷整理转写的规则，对残卷的释读进行了规范。这两位德国学者之一是悉林·狄慈博士（Dr. Sieglinda Dietz），另一位就是著名的罗·桑德博士（Dr. Lore Sander）。在此，谨对二位学者深表谢意。

2) saṃvatsara 是梵语的正体字，表示“年，岁”。此处 ts 双写，一说是受了焉耆语的影响。

5. ……末伽始罗（mārgaśiraḥ）为第九减。报沙月（poṣya）与磨袪月（māgha）为寒季，此时于报沙月……

6. ……一年开始。照此体制，制坦罗（caitra）月与吠舍袪月为春季。……

7. ……如此说，第三和第七缺少。四……

标本第 464:18（背）：

1. ///ṣṭaṃ pañcadaśikam = iti· bhadantaguṇaprabhena tu vina[y](a) ///

2. /// (po)[ṣa]thā bhavanti· tatra traya (p)oṣathāḥ pañcadaśikā bhavanti///

3. ///. [c]āturdaśikaḥ + .i + + māsāvaśiṣṭo ṛtur-bhavati ///

4. /// (ācā)r(y)a vasubandhunā tu ko[śa](śā) stra uktaṃ· hemantagrīṣmavarṣā[ṇā](m) ///

5. /// (nipāt)yate[1)] ūnarātrī : adhyardhe māse nirgate ekaṃ śeṣe 'rdhamāse dvi[t]ī///

6. /// [bh] . saivātra tu ṭir draṣṭavyaḥ ‖ yathedaṃ yugīnā iti. kali[y] ///

7. ///avaśiṣyante daśa sahāsrāṇīti anādyānīti : prathamaṃ ///

1. ……“第 15 日”。尊者德光于《律经》……

2. ……有布萨。于此中，有三次 15 日布萨，……

3. ……14 日，……为有余月的季节。……

4. ……法师世亲在《俱舍论》中说过：“寒、热、雨季……”

5. ……［知］减夜。一个半月过去以后，在余下的半月中有一次。第二次……

6. ……在此处应看作ṭir。同样，这个“yugīnā”，末世……

7. ……是余下的。“十千”，“无始”，首先……

五、注释与说明

（一）关于正面的内容

观残页的内容，可知原著此处在对印度季节的“减夜”习俗做详尽的注释。所谓“减夜”，就是玄奘介绍的“黑分或十四日、十五日，月有小大故也。[2)]”为了找到与残卷相应的藏文本，虽翻阅了一些藏译佛典，但目前尚未找到与这份残卷的内容完全吻合的文字。《丹珠儿》所藏法友（Dharmamitra）著胜友（Jinamitra）译的《律经广注》

1）根据 Lore Sander，此处应读作（nipa）［dh］y［e］te。但根据《俱舍论》梵文本，应如笔者的读法。

2）季羡林等校注《大唐西域记校注》，中华书局 1995 年版，第 168 页。

中，有一段文字与残卷第一页的内容颇为相似，现录其文，并奉上译文，姑且作为对第一页内容的注释：

原文：

dus tshigs drug po dgun daṅ dgun smad daṅ dpyid daṅ sos ka daṅ dbyar daṅ ston rnams la zla ba gñis gñis yod de | ston zla tha chuṅ ña nas dgun zla 'briṅ po ña'i bar gyi zla ba gñis ni dgun gyi dus tsigs so || dgun zla 'briṅ po ña nas dpyid zla ra ba ña'i bar gyi zla ba gñis ni dgun smad kyi dus tshigs so || dpyid zla ra ba ña nas dpyid zla tha chuṅs ña'i bar gyi zla ba gñis ni dpyid kyi dus tshigs so || dpyid zla tha chuṅs nas dbyar zla 'briṅ bo ña'i bar gyi zla gñis ni sos ka'i dus tshigs so || dbyar zla 'brid po ña nas ston zla ra ba ña'i bar gyi zla ba gñis ni dbyar gyi dus tshigs so || ston zla ra ba ña nas ston zla tha chuṅ ña'i bar gyi zla ba gñis ni ston gyi dus tshigs so || dus tshigs drug po de dag re re la zla gñis gñis te zla ba phyed bźi bźi yod pa la | phyed daṅ po gñis daṅ tha ma daṅ gsum la ni źag bco lṅa thub par brtsi'o || phyed gsum pa la ni źag re re chad ciṅ bco lṅa mi tub par bcu bźi thub par brtsi ste | de dag ni gso sbyoṅ bcu bźi pa win par rig par bya'o || …… dbyar zla gsum daṅ dgun zla gsum gyi ni ra ba daṅ tha chuṅs mar gyi ṅo bco lṅa mi thub pas ra ba daṅ tha chuṅ gnam stoṅ ni gso sbyoṅ bcu bźi pa yin no || ston zla gsum daṅ dbyid zla gsum gyi 'briṅ po mar gyi bco lṅa mi thub pas | 'briṅ po gnam stoṅ gso sbyoṅ bcu bźi pa yin no || lhag pa thams cad ni gso sbyoṅ bco lṅa pa yin no || [1)]

译文：

于渐寒、盛寒、渐热、盛热、雨时、茂时六时当中，各有二月。从 9 月（迦剌底迦月）的满月日到 11 月（报沙月）的满月日之间，这两个月为渐寒时。从 11 月的满月日到正月（颇勒窶拏月）的满月日之间，这两个月为盛寒时。从正月的满月日到三月（吠舍佉月）的满月日之间，这两个月为渐热时。从三月的满月日到五月（頞沙荼月）的满月日之间，这两个月为盛热时。从五月的满月日到七月（婆达罗钵陁月）的满月日之间，这两个月为雨时。从七月的满月日到九月（迦剌底迦月）的满月日之间，这两个月为茂时。六时之中，各有两月，各有四个半月。于三个半月当中，即第一个、第二个以及最后的半月，能够计算 15 夜（日）。于第三个半月中，各缺一夜（日），不能计算 15 日而只能计算 14 日，于是有 14 日布萨。……夏三月、冬三月当中，因为孟、季月的下弦不能成 15 日，孟、季月的尽日是 14 日布萨。秋三月、春三月中，仲月的下弦不能有 15 日，仲月的尽日是 14 日布萨。余下的所有月都行 15 日布萨。

1）《律经广注》（*Hḍul-baḥi mdoḥi rgya-cher ḥgrel-pa*，*Vinayasūtraṭīkā*），《西藏大藏经》（*The Tibetan Tripitaka Peking Edition*），edited by Daisetz T. Suzuki，Tokyo-Kyoto Tibetan Tripitaka research Institute 1957，第 125 卷，208 页 4～5 栏。

正面中遗留的问题颇多，卷中提到了一个庆典，是何庆典，于15日和14日的计算有什么影响，都是悬而未决的问题。原著看来在讲述不同的历法。从几部以注释《律经》为内容的藏文佛典看，论及季节和布萨日关系时，总要提到闰月的问题。由此推知，此段文字可能与闰月以及闰月的节日有关。文书过于残缺，问题的解决还有待于发现新的资料。

（二）关于背面的内容

背面所残留的内容对于释读者来说要比第一页多些幸运的成分。第二页上先后出现了德光和世亲的名字，并提示原著引用了两位大师的文字。根据残卷的提示，在《阿毘达磨俱舍论》的梵文本以及玄奘的汉译本中，都找到了可以完全吻合的句子。另外，虽然未见到德光著《律经》的梵文本，但根据藏文本，也可以确定残卷引文的大致范围。将来找到《律经》的梵文本后，对出相应的文字，也是踏实的预想。这样，背面残卷的内容可以得到相当程度的补充。以下分别介绍可以加入的两段文字。

vina[y](a)

实际上，也可以将经的名称补充如下：vinaya-sūtra-vṛtty-abhidhāna-svavyākhāna-nāma（《律经注现说自解说》），因为《律经》和《律经注现说自解说》都是德光的作品，其中出现的一些句子是一致的。

以藏文典籍为依据，可推知文书引自德光的文字并不多，引文应该到第二行开头的两字为止（[po]ṣathā bhavanti）。现根据《律经注现说自解说》的藏文本，将可能与残卷内容相应的部分录下，以供参考。

原文：

gso sbyoṅ bya'o ‖ zla ba phyed phyed kyi tshes bco lṅa la'o ‖ …… gaṅ źig tshe bcu bźi daṅ bco lṅa pa ñid la 'di mtsan mo gcig gis ma chog pas der de riṅ ñid du tshes bco lṅa źes bya ba bya ba ste | gso sbyoṅ byed de bas na bcu bźi pa 'dis bsdus pa yin no ‖ gaṅ źig mdo las gso sbyoṅ ni gñis te | bcu bźi pa daṅ | bco lṅa pa'o źes gsuṅs pa yin no ‖ [1)]

译文：

布萨事，当于每半月的第十五日。……凡是第十四日作为第十五日的，由于缺少一夜之故，如此这段时间本身也叫做第十五日。“十四”是“做布萨”的简称。凡经书都说道，布萨有两种，十四（布萨）和十五布萨。

除了《律经》以外，第二页第二行的“于此中，有三次十五日布萨”等字样显示出，原著的作者对《律经广注》的内容也是熟悉的。这里所谓“有三次十五日布萨”，

1）《律经广注》（*Ḥdul-baḥi mdoḥi rgya-cher ḥgrel-pa*，*Vinayasūtraṭīkā*），《西藏大藏经》（*The Tibetan Tripitaka Peking Edition*），edited by Daisetz T. Suzuki，Tokyo-Kyoto Tibetan Tripitaka research Institute 1957，第124卷，第175页，第二栏。

针对的应该是按照六时划分季节，每季各有两个月，各出现四次半月的计算方式。正如上文《律经广注》所言：“六时之中，各有两月，各有四个半月。于三个半月当中，即第一个、第二个以及最后的半月，能够计算十五夜（日）。于第三个半月中，各缺一夜（日），不能计算十五日而只能计算十四日，于是有十四日布萨。”

［ācā］rya（?）-vasubandhunā tu kośa-［śā］stra uktaṃ. hemanta-grīṣma-varṣā ……

……［nipāt］yate ūnarātrī

如果将这一段文字添补完整之后，应该是这样的：

［ācā］rya-vasubandhunā tu kośa-［śā］stra uktaṃ. hemanta-grīṣma-varṣāṇāṃ adhyardhe māsi nirgate śeṣe 'rdhamāse vidvadbhir nipātyate ūnarātrī

法师世亲在《俱舍论》中说过：“寒热雨际中，一月半已度。于所余半月，智者知夜减。”[1]

这里涉及的“寒热雨际”，正是玄奘所谓“如来圣教，岁为三时”[2]。关于一岁三时，又见于《俱舍论》：“于一年中分为三际。谓寒热雨各有四月。十二月中六月减夜。以一年内夜总减六。”

还应说明的是，残卷所反映的版本与现存《俱舍论》的梵文本略有不同。不同的地方在后半句，例如：

残卷恢复本：śeṣe 'rdhamāse vidvadbhir nipātyate ūnarātrī

现存本：　　śeṣe 'rdhamāse vidvadbhir ūnarātro nipātyate//[3]

于所余半月，智者知夜减。

另外，残卷本中，ūnarātrī一词的形态不同于现存本。这个词形反映出，敦煌原卷的作者曾是通晓梵语古典语法的大师。rātrī（夜）本来是一个阴性词，根据《波你尼经》第5章第4节第87条，跟在ahan（日子）、sarva（所有）、表示一部分的词、saṃkhyāta（数）、puṇya（吉祥）之后的rātri应该加上词缀a。位于这样的复合词末尾的rātri一词在加上了词缀a之后，又根据第2章第2节第29句构成一个阳性词。根据Klaus Vogel，现存本的ūnarātra可以是一个多财释复合词，修饰没有出现的表示阴历的tithi（日），因为tithi正是一个阳性词[4]。ūnarātra的构词，可能最初如Klaus Vogel所推论的，是依照多财释的方式而失去了原有的阴性语尾。但问题在于，tithi始终没有与

1）引自玄奘译《阿毘达磨俱舍论》，《大正大藏经》第29卷，Nr. 1558，第62页中栏。

2）季羡林等校注《大唐西域记校注》，中华书局1995年版，第169页。

3）Abhidharnakośa & Bhāṣya of Acarya Vasubandhu with Sphutartha commentary of Ācārya Yaśomittra, critically edited by Swami dwarikadas Śastri, Bauddha Bharati Series-5, 6, 7, 9. Varanasi, India 1987, p.537.

4）Claus Vogel: "On the Date of the Poṣadha Ceremoney", in: *Bauddha-vidyāsudhākaraḥ, Studies in Honour of Heinz Bechert on the Occasion of His 65th Birthday*, edited by Petra Kieffer-Pülz and Jens-Uwe Hartmann, Swisttal-Odendorf, 1997, pp. 673-687.

ūnarātra 共同出现过。而 ūnarātrī 完全可以作为专有名词，以持业释构词。这样一来，ūnarātra 的构词便不符合《波你尼经》的规则，因为它的前部字 ūna（减少）不在上述《波你尼经》所开出的条件之内。因此，作为持业释复合词出现的 ūnarātrī 确实还应保留它的阴性词尾。残卷本的作者显然将 ūnarātrī 理解为持业释，所选择的形式是规范的。

ṭir

仅从形式看，这是一个语法术语，在波你尼语法体系中，ṭi 表示从元音算起的末音节。但因为缺少上文，无法判断正确与否。

yugīnā iti. kali[y]

这里出现的 yugīnā 显然是个错字，应写作 yugānī，是 yuga（时）的复数形式。yuga 为佛教传统的宇宙的时间概念。kali[y] 续补完整后应是 kaliyuga，指佛教概念“末世”。

也正是从残卷的末一句可以看出，原论疏并不专门讨论律，看来更像是一部对法的论疏，以佛教的基本概念为理论的对象，而残存部分刚好在论道佛教的时空观。讲过了年、季、月，又进入了对“末世”的解说。然而所存内容太少，令人遗憾似春水。

综上所述，编号为 464:18 的梵语残卷与吐鲁番地区出梵语文书属于同一个体系，它应是说一切有部较为晚期的一部论疏的残存部分。尽管在讨论中比较多地涉及了佛教律，尽管残卷主要内容围绕布萨，但这份残卷所代表的原始著作并不是一部专门讨论律的注疏。在风格上，残卷与吐鲁番地区出土的一些未经确定名称的注释类文献颇为相似[1]，应是一部属于阿毘达磨类的论疏著作。

说明：这篇文章曾发表于《戒幢佛学》第二卷（岳麓书社 2002 年 12 月 68～78 页）。除此以外，还有英文版。英文版不是对此文单纯的翻译，内容更为丰富，其中包括对残卷中出现的三种历法所做的进一步的分析和判断。详见：Duan Qing & Peng Jinzhang, *Newly found Sanskrit Fragments from Dunhuang*, Annual Report of the International Research Institute for Advanced Buddhology at Soka University for the Academic Year 2002, vol. March 2003（日本创价大学国际佛教学高等研究所年报第 6 号）。

1） 例如：Kat.-Nr. 1026, 1151 等，Lore Sander & Ernst Waldschmidt, *Sanskrithandschriften aus den Turfanfunden*, Tail 5, Stuttgart 1985，第 9、149 页。

附录七

敦煌梵字陀罗尼

张保胜
（北京大学东语系）

1999年2月，中国社会科学院考古研究所的巫新华博士转来敦煌研究院在莫高窟北区石窟新近发现的九件文物照片。经考释，判定均为陀罗尼，其中有七件为蓝扎体梵字，一件为藏文字母拼写的梵字，一件为悉昙体梵字。这一考释结果也已函告敦煌研究院彭金章先生，请彭先生审阅校正。我的这篇小文旨在对这几件陀罗尼作一些考释。

一、梵　字

“梵字”是汉译佛经通常使用的术语，意思是梵文字。这一点对于一般有佛教常识的人来说，并不陌生。那么所谓“梵字”是不是可以理解为如“汉字”那样赋有特定含义的书写符号呢？我们说不可以的。因为我们所看到的一个个独立的书写形式并不是赋有特定含义的一个字，也不能说每一个“梵字”就是像英语字母那样的一个字母。严格说来它是一个音节。所谓“音节”，就是一个发音单位。其中带有元音的称“开音节”，如a、i、u、ta、ma、ya、go、nau等；不带元音的称“闭音节”，如一些咒语末尾吉语phat中的“t”等。所以说把一个一个独立的梵文书写形式称为“梵字”是不正确的。考虑到在中国“梵字”的称谓古已有之，今天承俗呼其“字”也不为过，但绝不能把所谓“梵字”与“汉字”等同视之。

用以书写敦煌北区新发现的几件陀罗尼（咒语）的有悉昙、蓝扎和藏文等字体写成。其中悉昙体梵字最早，约在6～10世纪印度北方使用的字体，唐代随佛经传入我国；藏字是在唐代依据梵文字母创制的；蓝扎体梵字大约于元代传入西藏，而后便逐渐传至内地，至今仍作为藏传密宗的经咒字符使用。

“蓝扎”（Lantsha）是藏地的习称，又可音译“蓝蹉”、“蓝匝”，“蓝扎”，“蓝查”，“蓝砸”等。实际上这一称谓是Rañjanā经过某个中间环节的藏语音译。Rañjanā作为一种语言在古代曾流行于今天的尼泊尔，大约兴起于11世纪。在尼泊尔的“马拉”（Malla）王朝（13～18世纪）时期，蓝扎曾一度作为王朝的国语流行。这种语言字母的书写形式被称做“蓝扎”体。这种字体以书写藏传密教佛经和秘咒而著称，并遗存下来大量

佛经写本，如贝叶本和纸写本等。

应该注意的是，在这里说它是用以书写梵文的字母，而不说它是梵文字母。这两种说法有什么不同呢？我们说是有的。即是说，用以书写梵文的字母不等于就是梵文的专用字母。这就像是用以书写梵文的藏文、西夏文、回鹘文、八思巴文、泰文、太米尔文等字母一样不能被称为“梵文字母”一样。我们知道，历史上的所谓“印度”是一个包括今天印度、巴基斯坦、尼泊尔、孟加拉、阿富汗一部分等广大地区的历史概念。从横的方面看，因为地区广大，民族众多，语言也自然是杂多不一的；从纵的方面看，由于各民族语言不断推陈出新，在印度历史上曾经使用过但已经亡故的语言已经很多，两者相加有一百多种。这些语言文字（史前的象形文字除外）均属于拼音文字。这些拼音文字一般都可以用来拼写梵文。现在学术界比较熟悉的如“波罗迷”（Brāhmī）、“佉卢文”（Gharoṣṭi）、“笈多字”（Gupta）、“悉昙字”（Siddham）、“格蓝特”（Grantha）、“喜城体”（Nandināgarī）、“天城体”（Devanāgarī）、“蓝扎”（Lantsha，即 Rañjanā）等。其中“格蓝特”（南印）、“喜城体”和“天城体”属于真正的梵文体系。

二、密宗东渐的历史背景

密宗又称“密教”、“秘密教”、“真言教”、“金刚乘”等。据称受法身佛大日如来深奥秘密教旨传授而得名。传说，大日如来授法金刚萨埵。佛释迦牟尼逝世后八百年，龙树开南山铁塔，亲自从金刚萨埵受法，后传龙智，龙智传金刚智和善无畏。大约于 7 世纪与印度民间流行的原始密教以及印度教的某些信仰相结合而形成印度佛教密宗，以严密的咒术和仪式为其特征。主要经典有《大日经》、《苏悉地经》和《金刚顶经》。开元四年（716 年）善无畏来唐与其弟子一行译出《大日经》；开元八年（720 年）金刚智与其弟子不空传入《金刚顶经》，后由不空译成汉文，从而形成中国佛教宗派之一。差不多与此同时印度密教也传入到我国西藏地区，并与西藏土著宗教苯教结合形成具有西藏特征的藏传密教，简称“藏密”。

藏密于 8 世纪由寂护（Santirakṣita）、莲花生（Padmasambhava）、莲花戒（Kamalaśila）传入。12 世纪，时轮密教（kālacakra，也称时轮密宗）传入西藏，15 世纪中叶以后与西藏最后兴起，并逐渐占据占统治地位的格鲁派——黄教相融合。时轮宗的标志是时轮金刚曼荼罗。它往往以七个蓝扎字（音节）堆写而成时轮金刚曼荼罗，如北京北海公园内白塔上的徽形图案即是。

时轮宗大约于 11 世纪初滥觞于南印度，随后即传布于北印度。而真正受其影响的地区却限定在孟加拉、摩揭陀（即今天的比哈尔邦）、克什米尔一带，其中还应包括尼泊尔。

时轮宗传入西藏后与原佛教结合成为藏传佛教的重要组成部分，并对蒙古和中国内地产生了深远影响。当然，对中国内地产生深远影响的并不仅此一家，还有西藏的其他宗派。它们的影响历经元明清三代，一直到今天。它不仅融于中国民俗，而且深深地影响到三代皇室。而元王朝对于融合了时轮密宗等的藏传佛教向中国内地的传播发挥了独特作用。

（一）元　代

元王朝与西藏统治阶层有着特殊关系，这种关系始于13世纪前半叶。1240年，元太宗窝阔台的第二子阔端自河西走廊发兵征服了西藏，西藏佛教萨迦派的萨迦班智达受西藏诸派之托和阔端之请携两个侄儿八思巴（Phags-pa，1239～1280，10岁）和恰那（6岁）于1246年抵达阔端的驻地——凉州，萨迦班智达与阔端达成了西藏归附蒙古的协议。从此，元王朝便借助于西藏的佛教势力对其实行了有效统治。萨迦班智达死后，八思巴继承了萨迦班智达的衣钵，成了萨迦派新教主，掌握了西藏佛教的统领权。忽必烈（Khubilai Khan）之兄蒙哥继承汗位之后，1253年八思巴应邀与忽必烈相会于六盘山，并跟随其征战。是年，忽必烈及其王妃接受了八思巴为其举行的喜金刚灌顶，并拜八思巴为上师。

之后，忽必烈将八思巴带到汉地，1257年在忽必烈的支持下，八思巴到五台山朝拜巡礼。五台山是中国佛教四大名山之一，相传是文殊菩萨的说法道场，深受西藏佛教僧众的景仰。唐代吐蕃王朝就曾遣使向唐廷索要五台山图。西藏第一座正规寺院桑耶寺兴建之前，吐蕃又遣巴·色朗等使者到五台山朝拜。八思巴的伯父、萨迦派教主萨迦班智达在凉州时就很向往五台山，但没能如愿前往。八思巴实现了前辈的愿望，在五台山用密宗的观点作诗赞颂文殊菩萨。八思巴对五台山的朝觐和赞颂在西藏佛教界产生了巨大影响，以至引起八思巴之后元明清三代藏地佛僧竞相朝拜五台之风，许多西藏比丘成了五台山的长住僧。一位与八思巴同时代的藏族高僧胆巴（1230～1303年）受忽必烈之命做了五台山寿宁寺的住持。八思巴的弟子、元朝第四任帝师意希仁钦圆寂于五台山。由于皇家的支持，五台山的香火更加旺盛，以至于元明清三朝皇室也都在五台竞修佛寺。皇后、大臣赴五台礼佛朝圣也趋之若鹜。五台山成了满、汉、蒙、藏宗教文化的交通枢纽和联系纽带，彼此的影响之大是可以想见的。

1260年，忽必烈承汗位，随之将跟随其多年的八思巴大喇嘛封为国师，授以金印，令其总领全国释教和西藏的政教事务，并命八思巴主持建筑西藏的黄金塔，为此向萨迦赐赠了大量财宝。八思巴应命从尼婆罗国（今尼泊尔）招募工匠。尼婆罗国王命其子——建筑、雕刻和铸造大师阿尼哥（Anigo）率八十名艺术匠人来到西藏从事这一建筑工程。1268年八思巴将阿尼哥从西藏带入大都（今北京）。1269年忽必烈下诏颁行八思巴奉旨创制的蒙古新字（后来习称“八思巴字”）以代替畏兀字（回鹘文）拼写蒙文。

至元七年（1270年）忽必烈在定都大都（今北京）前夕将八思巴大喇嘛由国师晋升为“帝师”。1270年12月，“建大护国仁王寺于高梁河”（见《元史·世祖记》）。1275年4月，元成宗命八思巴的弟子胆巴为大护国仁王寺住持。1280年，帝师八思巴逝世，于大护国仁王寺“建大窣堵波，奉葬真身舍利，庄饰无俦。”

以西藏佛教大喇嘛为帝师的不仅是元世祖忽必烈，实际上元王朝的八位皇帝，几乎每一位都有来自西藏佛教的帝师，且多为萨迦派高僧。这些帝师不仅是元帝的精神导师，而且对藏蒙和内地的文化交流和西藏佛教的传播发挥了重要作用。

大护国仁王寺开始兴建的第二年，即1271年在大都（今北京）又开始兴建另一座大建筑——妙应寺白塔（俗称“白塔寺”）。阿尼哥是这项工程的设计和主办者。阿尼哥不仅是建筑工程师，对雕像也有非凡的技艺。他的雕像风格俗称“西天梵相”。在他死后，经他的儿子以及他的弟子的不断努力，将这一风格经由尼泊尔、西藏进入中国内地。这种风格在长途流转过程中自然会发生一些变化，加进一些中国的因素。故这一风格应被称为“中印风格”或“元代风格”。阿尼哥在绘画和铸金艺术方面造诣也深，深得忽必烈的赏识，因而受命为人匠总管、光禄大夫，大司徒领作院事，去世时受赠太师、凉国公等。

元廷崇佛是显而易见的，至今还留有一些元代的佛教建筑，如坐落在北京东北60公里的八达岭附近的居庸关云台（原为“居庸关过街塔”，明代易名“云台”）。这座建筑落成于元顺帝时代的至正五年（1345年）。其顶部原建有三座窣堵波（stūpa，佛塔）。这座建筑并非民间所为，而是元朝皇廷策划督办的。具体实施这项计划的是西藏的两位大喇嘛。这是一座有特殊宗教性质的建筑。它浸染着浓重的尼泊尔的，也即藏传佛教的，或藏传密教的色彩。在云台拱形门的券墙上不仅雕有四天王像和象征佛教意义的花卉等图案，还有六种文字的陀罗尼铭文：蓝扎体梵文、八思巴文、蒙文、藏文、西夏文和汉文陀罗尼。用这六种文字所雕刻的是两个相同的陀罗尼——《佛顶尊胜陀罗尼》和《如来心陀罗尼》。除了居庸关过街塔之外，南口、南城彰义门和卢沟桥畔也都曾建有过街塔。这些塔的原有形制均具有萨迦派的建筑风格。从这些元代遗存中可以看出元王朝以藏传佛教怀柔各民族的良苦用心。

斗转星移，1341年元顺帝在朱元璋大军的攻击下弃城北逃，从而结束了元帝国在中华大地的统治。而得到元廷扶持、在西藏占统治地位的萨迦派也江河日下今不如昔了。15世纪初叶，一个新兴教派犹如滔滔洪流涤荡着旧教累年积淀的萎靡、颓败出现在雪域高原，那就是宗喀巴创立的格鲁派。该派因信众戴桃形黄帽以示严守戒律故称“黄帽派”，俗称“黄教”。

（二）明　代

明王朝取代了元帝国的统治地位，但它不舍前朝的宗教传统，仍然与西藏佛教，主

要与宗喀巴的黄教保持着密切的联系，通过佛教来强化它对西藏的统辖权。宗喀巴为了纠正西藏佛教存在日久的戒律松弛等颓败之风，进行了一系列改革。他的改革得到了明廷册封的阐化王帕主·札巴坚赞及其属下贵族的大力支持下。永乐七年（1409年初）在拉萨发起的一次大型祈愿法会，得到各教派僧众的热烈响应，有一万多人参加了法会。这次法会奠定了他在西藏佛教界的领袖地位。之后在拉萨东北的汪古日山兴建了甘丹寺，格鲁派宣告正式成立。永乐十二年（1414年），明成祖朱棣遣使拉萨迎请宗喀巴进京。宗喀巴考虑到黄教正处于初创时期，地位未稳，正需要得到中央政府的支持，但教务繁忙不得脱身，于是便委派其弟子释迦也失作为自己的代表进京（今北京）朝贡。永乐皇帝封其为“西天佛子大国师”。宣德九年（1434年）明宣宗封其为“大慈法王”（藏语为“绛钦却杰”），命其在中原传教。释迦也失返藏后，分别于永乐十四年（1439年）和十六年（1441年）在拉萨城郊修建了哲蚌和色拉两座寺院。这两座寺院和甘丹寺合称格鲁“三大寺”。三大寺的建成为格鲁派奠定了稳固的基础。据称内地和蒙古的一些地方的黄教是绛钦却杰传授的，又称山西五台山有五座黄教寺院是由他修建的。正是他开创了黄教与明廷的直接联系。之后，永乐帝还曾册封噶玛噶举黑帽系五世活佛得银协巴为“西天大善自在佛领天下释教大宝法王”。明万历年间（1576年），第三世达赖索南嘉措（1543～1588年）应臣服于明朝的成吉思汗第十七代孙俺答汗之邀到其驻牧的青海，与之会盟之后，于1578年随俺答汗奔赴内蒙，途中在宗喀巴的出生地修建了一座寺院，后经扩充终成著名的塔尔寺。路经甘州时，接受俺答汗的建议，索南嘉措给当时明朝宰相张居正写了一封诚愿效忠王朝的信，并请求允他定期朝贡。明廷接受了他的请求。按照“国师以下者不得进贡”的规定，允他进贡，是把他当作国师看待的。俺答汗于1583年逝世。索南嘉措于1586年应俺答汗的子孙之邀到蒙地土默特参加俺答汗的葬礼。1587年，明廷遣使前往土默特封索南嘉措为“朵尔只唱”（即“执金刚”），并邀请他去北京。他接受了邀请，但不幸的是未到京城便于1588年病逝于途中。

汉藏蒙的频繁交往通好必然会带来文化的交流和相互影响。这些影响也反映在历史的遗存中。这里只举例作一简略说明。

北京西直门外动物园北有一座寺院名“真觉寺”，原名“正觉寺”，即元代前期建成的大护国仁王寺，俗称“五塔寺”，明成化年间改建而成。塔基有许多蓝扎铭文。

另一处是居庸关过街塔，这本是元代建筑，明廷并没有将这座敌族遗物毁弃，而是将其保存下来，并将其更名为“居庸关云台”。而“云台”顶部的三座佛塔不知什么原因，什么时代被换成了具有汉族特征的三座木结构的亭子。为了统和民心，明正统十三年（1448年）又重修了这三座木亭子。其中供奉着三尊佛像：密宗主尊大日如来（Vairocaṇa）、文殊菩萨（Manjuśri）和普贤菩萨（Samantabhadra，又名金刚萨埵 Vajrasattva，或金刚手 Vajrapāṇi）。重修这三座木亭的资金是捐赠的。而捐赠者主要是明

廷文官、武将和太监。除此之外，还有平民百姓（参见村田治郎、藤枝晃编著的《居庸关》第二卷，《居庸关历史概述》History of Outline of Chu-Yung-Kuan）。现在，虽然这三座木亭已荡然无存，但居庸关云台券门内墙上的浮雕以及六种文字的陀罗尼还依然存在。可惜的是那些浮雕在“文化大革命”十年浩劫中遭到了一定程度的破坏，现在仍然没有得到有效的保护。

专为明廷烧制瓷器的景德镇官窑始于建文帝四年（1402 年）。所烧瓷器不仅有生活用瓷，还有一部分是专为皇室举行祭祀大典的祭器。有些祭器却浸染着浓重的西藏密教的神秘色彩。笔者曾目睹过两件明官窑的祭器照片。其中一件是故宫博物院收藏的兰花青瓷蓝扎文罐，另一件是景德镇瓷器博物馆收藏的明官窑烧制的梵字兰花瓷匙。两件瓷器上均绘有梵字陀罗尼，所不同的是前者用以书写陀罗尼的是蓝扎体梵文字母，后者则是类蓝扎体梵文字母。它们都与藏密有密切的关系。由此可见，明王朝也是崇尚藏传密宗的。

（三）清　代

到了清代，清廷为了密切西藏地方与清王朝的关系。1639 年，清廷曾派员到西藏会见藏地各派首要，请他们派高僧到内地传播佛教。1642 年，西藏各派系派员便到了盛京（今沈阳），向清太宗皇太极递交了各派领袖人物的信函，这些领袖人物有五世达赖、四世班禅和进驻青海的一支蒙族统治者固始汗等。他们都向清朝皇帝表示良好的祝愿，并争取清廷的支持。西藏使者到达时，太宗皇太极亲自举行了隆重的欢迎仪式，并设宴盛情招待。除此之外，皇太极还分别给西藏各派领袖人物写了回信，向他们表达了清廷对各派一视同仁的胸襟和意向。同年，固始汗挥军入藏消灭了敌对势力，从而使他成了包括青海、康区和西藏在内的整个藏族地区的汗王。他在拉萨建立了他自己的地方政府，并在当雄驻扎了八个旗的蒙古军。固始汗的这一举措开了清朝驻军西藏的先河。这支蒙古派系在西藏的统治之后，驻扎在当雄的这支军队由清朝的驻藏大臣指挥，当雄也成为清朝驻藏大臣的直接辖区。1645 年，固始汗为了削减达赖的权势把日喀则地区划归四世班禅管辖。后来清政府也沿袭了这一做法，使这两个平行活佛系列相互制约，不使一方权力过分集中以影响清政府对西藏的统辖。1652 年五世达赖应入关不久的顺治帝之请到达北京。清政府给他以优厚的礼遇，并为他在北京修建了黄寺作为五世达赖的行宫。五世达赖离京返藏前，顺治帝以丰厚的礼品金银相赠。1653 年，顺治帝遣礼部尚书和理藩院侍郎携金册金印赶到代葛（今内蒙古自治区的凉城县内），追上五世达赖，册封其为“西天大善自在佛所领天下释教普通瓦赤喇怛喇达赖喇嘛”。册封金印一直保留到现在。在册封五世达赖的同时，清政府也派使臣前往西藏封固始汗“遵行文义敏慧顾实汗”，金册上还有“作朕屏辅，辑乃封圻”的话，其义为做帝王护边助手，让封地和睦安定。这意味固始汗被授予了统辖西藏的行政大权。而达赖只被封为西藏佛教

的领袖。1682年，五世达赖去世，由五世达赖生前受命的权力继承人桑结嘉错密不报丧，盗用五世达赖名义掌管黄教事物达15年之久，并要求清廷封自己为藏王。直到1697年在清廷的责问下，才宣布五世达赖早已去世，转世"灵童"也已找到。同年10月把15岁的"灵童"迎至布达拉宫坐床，是为六世达赖。但六世达赖不安于深锁宫中的黄教领袖地位，一心向往的是浪漫的爱情生活。在追求爱情的旅途中终于成了风流倜傥的诗人，写了不少热情奔放的情诗。1705年由于多种原因，康熙帝废黜了六世达赖。1721年，清廷派兵护送七世达赖格桑嘉措进藏，并驱逐了扰藏的准噶儿军队，加强了对西藏的统治。在西藏的事物中经过反复挫折，清政府总结了治藏的经验，于1751年，颁昭七世达赖喇嘛格桑嘉措掌管西藏地方政府，从而在西藏开始了政教合一的历史。

这一段历史在内地也为我们留下了不少崇尚西藏佛教的文物遗迹。如河北承德的仿西藏桑耶寺的普宁寺、普乐寺、誉为"小布达拉宫"的普陀宗乘之庙和仿西藏扎什伦布寺的须弥福寿之庙。须弥福寿寺是为了班禅六世来承德庆祝乾隆六十大寿于乾隆四十五年（1786年）兴建的。在北京还有雍和宫，雍和宫本是皇四子胤禛的府第，乾隆九年（1744年）改为西藏佛教的寺院，俗称"喇嘛庙"。这座寺院充满了西藏密宗的神秘气氛。清乾隆年间对坐落在北京的明代寺院——真觉寺（五塔寺）进行了扩充和修缮。呼和浩特市也有清代兴建的五塔寺。在这些建筑中多有蓝扎体梵咒铭文（陀罗尼）。特别是两个五塔寺的金刚宝座上布满了蓝扎体梵文陀罗尼铭文。雍和宫至今每遇修缮，此类陀罗尼都会被绘饰一新。在清东陵地宫也发现有不少蓝扎体梵文陀罗尼。前不久，在辽宁发现了一座清廷近卫将领的墓穴，从中出土了一方陀罗尼织锦被，看上去十分豪华。它象征着墓主显赫地位。这些发现都与清廷有密切关系。它从一个侧面反映了清王朝的宗教政策及其信仰。

以上所述是汉、藏、蒙的政治、军事、经济关系和文化交流梗概，从这些简要概括的互动关系中，我们可以感到西藏佛教的影响和活力。而铭刻在金刚宝座上的梵文咒，在数百年之后仍然为我们展现出一幅幅西藏密教的生动画面。从中还可以体悟到几代君王及其王室对于密教的崇信和虔敬。他们礼佛、建寺、铸经、铭咒，其良苦用心在于拢合各族，抚慰民心，安定社稷，永固江山，屏护疆土。从这看似愚蠢的举措中也会投射出几丝精明。试想如果人民没有了信仰，没有了精神慰藉，没有了各族人民的精神凝聚力，社稷还怎么能够安定，国家还怎么能够得以维系？

敦煌是古代丝绸之路的交通枢纽和中西文化的荟萃地，在这块宝地留下密教东渐的痕迹是可以想见的。

三、蓝扎体梵字陀罗尼

“陀罗尼”又名“陁罗尼”、“陀邻尼”等，都是梵文 dhāraṇī 的音译，意译为“持”。这个阴性梵文名词 dhāraṇī 来源于动词根 dhṛ。它有“保持”、“护持”、“坚持”等义。从这个词根派生出一个形容词 dhāraṇa，意为“保持着的”、“护持着的”、“坚持着的”等义。而大乘佛教密宗所使用的术语 dhāraṇī 则是从 dhāraṇa 派生出来的阴性名词，有“脉管”，“大地”，“球茎植物”等义。这些词仍包含了“保持”，“坚持”，“载持”，“护持”等义。但这些汉译都不能满足密宗所要表达的意思，于是便采用了一个特殊的意译：“总持”，亦即“普遍无遗地护持”。那“总持”的对象是什么呢？据称是佛陀的教诲（法）、法的意义、以禅定所发的秘密语（咒）、坐禅所证悟的诸法实相（空）等大乘密宗全部教义和仪轨。换言之，陀罗尼就是对大乘密宗所倡导的一切永远持而不忘，故名“总持”。根据它所“持”的内容又派生出四个术语：“法陀罗尼”，对于佛法听闻之后总持不忘；“义陀罗尼”，对于诸法所表达的意境总持不忘；“咒陀罗尼”，对于秘密神咒（mantra，即“曼怛罗”）总持不忘；“忍陀罗尼”，对于诸法实相（空）坚守不移。

以上所述是对能持（持者主体）说的，如佛菩萨能持神咒的定力。另一种含义是对总持（载持或包含）佛教密宗所示意义的文字，即陀罗尼的字句，如金刚宝座上的梵字铭文等。它也可以成为“持”的主体，拥有持而不失，遮而不生的性质。如《大智度论》五说：“陀罗尼者秦言能持，或言能遮，能持种种善法，能持令不散不失，譬如完器盛水，水不漏散。能遮者恶不善心生，能遮不令生。若欲作恶罪，持令不作，是名陀罗尼。”陀罗尼（神咒）之言句，可总持无量之文义，无量之功德，故名总持。《瑜伽师地论》五曰：“于一法中持一切法，于一文中持一切文，于一义中持一切义，摄藏无量功德，故名无尽藏”。譬如“阿”（梵文 a），有“不生”义，它是整个般若经理论的高度浓缩，涵括了大乘佛教“性空”的理论。

“义陀罗尼”也以念慧为体，以所诠义为境（对象）。这里的“义”是梵文 artha 的意译，有事物，即所缘（万象）、寓意、意义等义。

“咒陀罗尼”以定为体，以咒为对象。这里的“咒”不通尘世言语，“但当诵持，无须强释”。真言教（佛教密宗）将咒陀罗尼亦称为“陀罗尼”。此陀罗尼名称有五：（一）陀罗尼；（二）明，如“六字大明”即“六字真言”，《瑜伽略纂》十二说：“陀罗尼者，佛放光，光之中所说也，是故陀罗尼与明其义不异。”这是一种附会之说，其实“明”是梵文 vidyā 的意译，它有知识、智慧等义，旧译：慧，解，识，明了，明，术，明术，明咒，咒禁，咒术等；（三）咒，借于汉地的禁咒，《密藏记》曰：“佛法未来汉地前，有世间禁咒法，能发神验除灾患。今持陀罗尼人能发神通除灾患，与禁咒法相似，

是故曰咒。"；（四）密语，是指凡夫和小乘佛教僧众所不知；（五）真言，即真实不虚，密宗特有的不能用尘世语言所表达的"绝对真理"。

"忍陀罗尼"以无分别智（冥想无辨的自证状态）为忍体，自证真如（空）为境（对象）。

从以上密宗对陀罗尼的界定看，陀罗尼的含义包容佛教密宗全部教义和仪轨。但由于佛教密宗将咒陀罗尼亦称"陀罗尼"，此称经长期流转，几乎为咒所专有。因传习所致，在人们的心目中，陀罗尼即咒，咒即陀罗尼。其实是不确切的。咒一定是陀罗尼（属于陀罗尼），但陀罗尼不一定是咒。这里所说的"咒"是"咒陀罗尼"。"咒陀罗尼"与"咒"还是有区别的。"咒陀罗尼"是指长的咒文；"咒"是专指短小的咒文，它另有一个专名"曼怛罗"（mantra）。但依传习，陀罗尼既可以指"咒陀罗尼"又可以指"曼怛罗"（咒）。所以我们称敦煌北区新发现的几件梵字文书为"梵字陀罗尼"。

四、梵字陀罗尼的研究价值

敦煌北区新发现的几件梵字文书尽是些"但当诵持，勿须强释"的咒语，那么，今天我们研究它有什么意义呢？对这个问题，我想说点粗浅的看法。

首先，它们是距今至少也有约几百年的历史文物，一旦进入文物行列，它就具有了文物价值。作为文物，哪怕是一片纸、一块瓦也应细心地加以保护和研究。

其二，梵字陀罗尼虽然只讲读音，无须解义，而且有些咒语也确实不具有实用语言的意义。但它并非没有任何意义。可以说，写成它的每一个字都具有象征意义。大而言之，密宗（金刚乘）的任何事物，诸如曼荼罗、图像、器物、声音、梵文文字等都有密宗本身所特有的象征意义。我们可以将这一切综合起来诠释成"如同一部用神秘符号写成的书，唯有已接受其奥义者方可解读"。记得西方宗教改革家加尔文曾说过一句话：世界有两部书，一部是有字书，那是让普通人读的；另一部是无字书——整个宇宙，那是让圣者读的。看来这部无字的宇宙之书所潜藏的意义恐怕要比有字之书大过不知多少倍。不管什么人只要他读通这宇宙之书的沧海一粟，他就可以称做"科学家"。我不是圣人，读不了这部无字书。我也不是密灌顶的接受者，很难读通这部"用神秘符号写成的书"，但只要有愚公移山的精神，总可以读进去的。一旦进了门，就像刘姥姥进了大观园看得眼花缭乱，那见所未见，闻所未闻的奇珍异宝就会展现在你的面前。我的话绝不是耸人听闻。密教及其所遗留下来的文物，记录着人类的发展史、人类的文化史、人类的思想史，包藏着先民的信仰、神话、哲学、天文、历算、科学、技术、医药等与先民生存，生活密切相关的一切，折射着人类的史前文明。

在哲理上，密宗主张，解脱就存在于束缚之中，生死轮回与涅槃没有什么不同。密

教是入世的，其信众的信仰和行为最接近生活，因而也最重视与生活有关的实用技术，当然这不是现代意义上的技术，而是包藏在巫术里面的技术。如果你翻开《大藏经》的密教卷，不难发现在秘咒的字里行间还有治病的药方。这些药方是否值得研究开发，那是有关专家的事。这里只作一个例证，其实，里面还蕴藏着更多的宝藏，等待有志于此的志士仁人去开采。

其三，探古知今。今天存在的诸多事物，譬如：圣水，醍醐，南无，刹那，神圣，神秘，桃符，夙命，香火，仪式，画地为牢，金刚套，灰身，白幡，求雨等等，我们未必能真正了解它，如果我们对它进行一番穷原竟委地考究，我们就会更深刻地认识它。它们大多与古代密教有着密切的关系。

其四，对于文化人类学有重要意义。我们知道，文化人类学在世界上已经取得了辉煌的成就，但可惜的是密教在漫长的历史中所遗留下来的丰厚积淀还很少有人开发。如果将其开发出来加以利用，那将更加有利于文化人类学的发展。这样讲有些空洞，让我们从法国罗伯尔·萨耶（Robert Sailley）的《印度——西藏佛教密宗》一书中择取的两个小资料作一个印证：

“这些瑜伽行者生活在坟地和火化地，以他们化缘到的残羹剩肴为生，在一个头颅骨钵中用斋饭。”（《印度——西藏的佛教密宗》，中国藏学出版社，2000 年版，第 77 页。）

另一段话说：

（金刚乘的）“神通成就者出自一个生活在坟茔地和焚尸场的瑜伽行者的阶层，与湿婆教某些修道者的方式很相似，如以髑髅为食器者、行大愿者和黑面人，他们的风俗习惯非常特别，违背所有的社交礼仪。他们用髑髅做成的项珠或围裙来装饰自己，在这些头颅骨杯中饮酒，以令人厌恶的食物为主，据说他们甚至还实行活人祭、色情修习和巫术。”（同上书，第 80～81 页）

这两段话都提到用髑髅饮食，有的地方还提到吃死尸。这些情节听来令人厌恶。但它毕竟是历史的事实。它是印度古代所特有的现象吗？今天的人类学家对此又作何解释呢？

这只是与文化人类学有关的一小点资料，但足可用以写成数十万字的巨著了。其余的资料可以说俯拾即是，这怎能不说是一大宝库呢？今天在我国研究密教的还很少，我相信，将来定会迎来姹紫嫣红的艳丽春天的。

五、梵文文书解读并考释

（一）标本第 462∶1

原文：略

解读：行 1：ye dha rmā he tu pra bha **vā he**

行 2：tu nte ṣā nta thā ga to **hya** va

行 3：da tte ṣā ñca yo ni ro dha e vaṃ

行 4：vā dī ma hā śra **ma ṇa ḥ**

复原：ye[1] dharmā[2] hetu-prabhavā[3] hetuṃ[4] teṣāṃ[5] tathāgato[6] hy[7] avadat[8] / teṣāṃ ca[9] yo[10] nirodha[11] evaṃ[12] vādī[13] mahāśramaṇah[14] //

咒名：十二因缘咒[15]

音译：英［口＊捺］唥麻(二合引)形[丁＊各]（切身）不啰(二合)末斡(引)形［工＊各］(舌齿)碇善(引)怛达(引)遏多缬末［口＊捺］怛(二合)碇善(引)拶养祢［口＊浪］［口＊捺］［口＊英］椗(合口)斡(引)溺(引)麻诃(引)实啰(二合)麻捺英

出典：《圣吉祥真实名经》（《大正藏》T29．1190．832b）

意译：诸法从缘起，如来说是因，彼法因缘尽，是大沙门说。

诠注：

（1）ye 关系代词 yad 的复数主格，与 teṣāṃ 相互应。

（2）dharmā 为阳性名词 dharma 的复数主格 dharmāḥ 的连声形式，意译：法。

（3）hetu-prabhavā 多财释（定语）复合词，阳性复数主格～prabhavāḥ 的连声形式，意译：由因而生的。

（4）hetuṃ 阳性名词单数业格（受 avadat——说的要求），意译：因，原因。

（5）teṣāṃ 关系代词 tad 的复数属格，与 ye 相互应。

（6）tathāgato 为阳性单数主格 tathāgataḥ 的连声形式，意译：如来。

（7）hy 为不变词 hi 的连声形式，意译：的确（用于加强语气，可不翻）。

（8）avadat 为动词√vad 的未完成时，主动语态，单数，第三人称，意译：说，讲。

（9）ca 没有变化的并列连词，意译：和，以及等。

（10）yo 为关系代词 yad 的阳性单数主格 yaḥ 的连声形式，这里指代法（dharma）。

（11）nirodha 为阳性单数主格 nirodhaḥ 的连声形式，意译：灭，坏灭。

（12）evam 不变词，用于强调语气。

（13）vādī 为阳性名词 vādin 的单数主格形式，意译：说者。

（14）mahāśramaṇaḥ 复合词，阳性单数主格形式，意译：大沙门，特指如来。

（15）见附录十二因缘咒（图版一九一，1）。

（二）标本第 462:2

原文：略

解读：行 1：ye dha rmā he tu pra bha **vā he**

行 2：tu nte ṣā nta thā ga to **hya** va

行 3：da tte ṣā ñca yo ni ro dha e

行 4：va ṃ vā dī ma hā śra **ma ṇaḥ** //

复原：ye dharmā hetu-prabhavā hetuṃ teṣāṃ tathāgato hy avadat /

teṣāṃ ca yo nirodha evaṃ vādī mahāśramaṇaḥ //

咒名：十二因缘咒。

音译：同上。

出典：同上。

意译：同上。

诠注：全文模糊不清，但依据依稀可辨的几个字符（黑体）判断为十二因缘咒。其余同前（图版一九一，2）。

（三）B137:1

原文：（悉昙字[1]，略）

解读：pa ne?

咒名：

音译：钵 馁?[2]

诠注：(1) 悉昙字比蓝扎字早，大约在唐代传入，后者大约在元代传入。

(2) 第二个字像 ne，但该字右下方多出两笔，这是悉昙拼写中所没有的。

（四）B138:2

大方套小方，二方之间夹着一个一个圆圈，这是一种装饰（图版一二〇，3）。

原文：（藏文字母拼写的梵文，略）

解读：行 1：oṃ gra ……

行 2：ye ……

行 3：e khī ……

行 4：na nā ……[2]

咒名：

音译：

行 1：唵[1]仡罗

行 2：曳炽

行 3：蔼

行 4：那 拿

诠注：

(1) Oṃ（唵）金刚界陀罗尼的发语词，据《密藏记》称：唵字有五义：1. 归命，

即归命于佛，将不二之命献于佛；2. 供养，表示对佛的供养；3. 惊觉，诵唵字时，其音从毛孔入，就如惊雷惊醒蛰虫一样惊醒自身本有心佛和一切佛，使其惊现于前；4. 摄伏，诵唵字时，就如百官闻知国王的敕令一般令一切龙神悉皆摄伏而参集于前；5. 三身，据称，唵字由阿、乌、麻（a，u，m）三音合成。阿字表示中观派的最基本的哲学思想——万有本不生的空义，本质上的空就是三身之一的法身；乌字表示不可得之义，此为不可思议的报身；麻字吾我不可得，也即无我之义，故现人天鬼兽之众生。因此诵此唵字，即成三身被加持掌护的修行者（参见丁福保《佛学大辞典》【唵】条）。

另说：唵字为婀（a）乌（u）莽（m）三字的和合，一婀字就是菩提心义，也即诸法门义，也即无二义亦诸法果义，也即性义，自在义。犹如国王黑白善恶随心自在。又为法身义。二乌字即报身义。三莽字者是化身义。以合三字共为唵字。因其摄义无边故为一切陀罗尼首，又等于诸字义，故为诸字之先导，也就是一切法所生之处。因而三世诸佛皆观此字而得菩提，故为一切陀罗尼母。一切菩萨皆从此而生。一切诸佛皆从此出现。唵字也就是诸佛一切菩萨诸陀罗尼集会之处（参见《守护国界主陀罗尼经》卷九，《大正藏》卷十九，0997 号，第 566 页 a）。

（2）原文缺失太多，难以确定何咒。

（五）第 464:49

原文：略

解读（拉丁转写）：hūṃ

音译：吽

咒名：诸天种子字；金刚忿怒三昧大明；金刚萨埵心一字密言；四方如来说一字心密言等。

出典：《般若理趣释》；《佛说一切如来真实摄大乘现证三昧大教王经》（《大正藏》T18. 882. 388c）；《金刚峰楼阁一切瑜伽瑜祇经》（《大正藏》T18. 867. 267b）。

诠注：据《般若理趣释》，“吽”义为因，因即菩提心，亦即一切如来菩提心，一切如来不共真如妙体，恒沙（无数）功德皆由此生（图版一九一，3）。

（六）第 464:87

标本第 464:87 - 1

原文：略

解读：行 1：（ye dha rmā he tu pra bha vā he-）

行 2：（tu） nte **ṣā n** （**ta**） **thā** （ga to hya va da）

行 3：（tte ṣā-） **ñca yo ni** （ro dha e vaṃ）

行 4：（vā） **dī ma hā** （śra ma ṇa ḥ）

复原：ye dharmā hetu-prabhavā hetuṃ teṣāṃ tathāgato hy avadat /

teṣāṃ ca yo nirodha evaṃ vādī mahāśramaṇaḥ //

咒名：十二因缘咒。

音译：同前。

出典：同前。

意译：同前。

诠注：括号内为缺失字符，黑体字为遗留可辨字符。其余同前（图版一九一，4左）。

标本第464:87－2

原文：略

解读：行1：（ye）dha rmā（he tu pra）bha vā he tu

行2：nte **ṣā nta thā** ga to hya va da

行3：tte ṣā **ñca yo ni** ro dha（e vaṃ）

行4：vā **dī ma hā** śra ma ṇa ḥ

复原：ye dharmā hetu-prabhavā hetuṃ teṣāṃ tathāgato hy avadat /

teṣāṃ ca yo nirodha evaṃ vādī mahāśramaṇaḥ //

咒名：十二因缘咒。

音译：同前。

出典：同前。

意译：同前。

诠注：同前（图版一九一，4右）。

（七）第464:125－2

原文：略

解读：行1：ye dha rmā he tu pra bha vā **he** tu nte ṣāṃ

行2：ta thā ga to hya va da tte ṣā ñca yo ni ro

行3：**dha e vaṃ** vā dī ma hā śra ma ṇa ḥ

复原：ye dharmā hetu-prabhavā hetuṃ teṣāṃ tathāgato hy avadat /

teṣāṃ ca yo nirodha evaṃ vādī mahāśramaṇaḥ //

咒名：十二因缘咒。

音译：同上。

出典：同上。

意译：同上。

诠注：全文模糊不清，但依据依稀可辨的几个字符（黑体）判断为十二因缘咒。其余同前（图版一九一，5）。

（八）B168:48

原文：略

解读：行 1：ye dha rmā he tu pra（bha）[1] vā he tu（nte

行 2：ṣāṃ）ta thā ga to hya va da t te ṣāṃ ca yo /

行 3：（ni）ro dha e vaṃ vā dī ma hā śra ma ṇaḥ //

复原：ye dharmā hetu-prabhavā hetuṃ teṣāṃ tathāgato hy avadat /

teṣāṃ ca yo nirodha evaṃ vādī mahāśramaṇaḥ //

咒名：十二因缘咒。

音译：同前。

出典：同前。

意译：同前。

诠注：（1）括号内为缺失字符（下同）（图版一九一，6）。

附录　十二因缘咒

十二因缘咒，亦称“法身偈”，源于早期佛教。它的传承还有一段饶有兴趣的故事。

《大智度论》（十一）说：舍利弗[1]自幼博学多问，八岁能诵十八经，精通一切经义。当时，摩揭陀国有二龙王兄弟相助，应时降雨，国无荒年。人民安乐，每当仲春之月，人们都咸集龙处，兴会弦歌，置床论议，国王、太子、大臣、论士悉皆与会，均入高雅坐席。一次，八岁的舍利弗作为论师也参加了盛会，神情自若地结跏趺坐于论床，骄矜自恃的名流皆卑其年少，以为不屑面论，故只遣年少子弟传言诘难。出乎预料的是，舍利弗“答酬旨趣，词理超绝”。诸大论师无不叹服。国王亦大欢喜，即命有司封一聚落，经常赐予。国王亲乘象舆振铃宣示十六大国，六十大城无不欢庆。舍利弗与大目犍连[2]亲近友好，情同手足，后因厌世，皆出家学道，做了梵志[3]的弟子，但直至师故，亦未证得道果。时值佛陀与其度化的迦叶兄弟等千人正漫游诸国，来到王舍城。舍利弗遇到一位比丘，名阿说示[4]。舍利弗见其身披袈裟，手托钵盂，“仪服仪容，诸根清净”，于是便上前问曰：“汝谁弟子，师是何人？”答曰：“释种太子，厌老死病苦出家，得阿褥多罗三藐三菩提[5]，是我师也”。舍利弗得知他是释迦弟子，便求其讲述师教　阿说示说：“我年既幼稚，受戒日初浅，岂能演至真广说如来义。”舍利弗求其略说其要，于是，阿说示便复一偈：

“诸法因缘生，是法说因缘，是法因缘尽，大师如是说”

舍利弗喜获此偈，并随即将此偈转告挚友目犍连，二人悉获初道，于是，便皈依于佛陀，后成为佛陀的著名弟子。上述颂偈则是原始佛教的“缘起颂”或“缘生偈”。但

用以与敦煌的这几幅陀罗尼的梵文对照，发现二者不尽切合，故断定《大智度论》（十一）所载译文之所依原文不是敦煌所发现的梵文。这样一来，就有必要另辟蹊径，别寻它译。《大智度论》（十八）有一段说：“佛于四谛中或说一谛或二或三。如马星[(6)]比丘为舍利弗说偈：‘诸法从缘起，是法缘及尽，我师大圣主，是我如是说。’”《佛本行集经》卷四十八马胜比丘对舍利弗说颂曰：“诸法从缘生，诸法从因灭，如是灭与生，沙门说如是。”《造像功德经》曰：“诸法因缘生，我说此因缘，因缘尽故灭，我作如是说。”经核对，这几种译文与敦煌曼荼罗梵文都不能密切吻合。但在《浴佛功德经》和《寄归传》的译文却是：

“诸法从缘起，如来说是因，彼法因缘尽，是大沙门说。”

喜出望外，此译与敦煌梵颂如影随形，应和密切。这一颂，即《缘起颂》或《法身偈》，据《大智度论》卷二所述，是佛陀释迦牟尼“为五比丘初开甘露门”所讲的基本教义“四圣谛”。这一学说集中反映了早期佛教的世界观，旨在阐释世俗世界的存在、起因、出世及出世道路问题。所谓“四圣谛”，即关于“苦、集、灭、道”（或“苦、习、尽、道”）的真理。“苦”和“集”讲的是世间事物的一对因果关系；“灭”和“道”讲的是出世间的一对因果关系。“苦”谛是对世间所作的价值判断，认为苦是构成世俗世界（物质的和精神）的普遍存在形式。颂偈所谓的“诸法”是指以苦为其存在形式的物质和精神世界。“集”谛是指世间之所以为苦的原因，认为其表现为苦的世间事物皆由诸多因缘结集而成。简言之，“苦”为世间的表现，“集”为世间的原因。所以就有了“法身偈”前半颂：“诸法从缘起”（ye dharmā hetuprabhavāḥ）。“灭”谛是指根除世间痛苦的原因。这就是下半颂“彼法因缘尽”（teṣāṃ ca yo nirodhaḥ）的内容。“道”谛是指脱离“苦、集”这一世间的因果关系而达到出世间，即“涅槃”的修行方法。“道”谛虽然在《法身偈》中没有出现，但读到前三谛，该谛就会自然而然地出现在联想中。

关于“四圣谛”的教义虽然只用了四个字加以概括，但要穷尽其理，对于得道初浅的阿说示（马胜）比丘说来绝非易事，所以只用易于记诵的一偈作答，是顺理成章的，也是很有生活情趣的。在《大智度论》中，阿说示说偈显得十分质朴，毫无圣化之意，然而，在《浴佛功德经》中却是另一番情景：“如是我闻，一时，薄伽梵王在王舍城鹫峰顶与大比丘众千二百五十人俱，复有无量无边大菩萨，众天龙八部悉皆云集。尔时，清净慧菩萨在众中坐，为欲悯念诸有情，……即从坐起，偏袒右肩，顶礼佛足，长跪合掌白佛言：‘世尊！我欲请问，愿垂听许。’佛言：‘善男子！随汝所问，我当为说。’尔时，清净慧菩萨白佛言：‘……如来般涅槃[(7)]后，所有众生作何供养，修何功德，令彼善根速能究竟无上菩提？’”

世尊对清净慧菩萨褒奖一番之后答道：“……诸佛世尊具有三身，谓法身、受用身、化身。我涅槃后，若欲供养此三身者，当供养舍利[(8)]，然有二处，一身骨舍利，二法

颂舍利。”佛随即说了前偈，即法颂舍利或法颂舍利偈，也即法身偈。这一偈在《大智度论》中反映了质朴无华的原始教义，而在《浴佛功德经》中却被圣化为顶礼膜拜的圣物。善男信女供养它，即便不解其意，但能诵持亦能达到“令其善根速能究竟无上菩提”的目的。

说完法身偈后，佛继续说道：“我般涅槃后，能供养舍利或造窣堵波(9)及以如来像，于彼像塔处涂拭曼荼罗，以种种香华散布于其上，以净妙香水灌沐于像身，上味诸饮食尽持以供养，赞叹如来德，无量难思议，方便智神通，速至于彼岸，获得金刚身，具三十二相，八十随形好，济度诸群生。”其功德可谓大矣！从这一段描述，可以看到陀罗尼的用处。另据《南海寄归内法传》所述，法颂舍利偈或法身偈一般置于塔基，塔内或佛像体内。敦煌新发现的包括法身偈在内的几幅陀罗尼，其用场与佛教文献所记是相符的。

注　释

（1）舍利弗，“舍利弗多罗”（Sāriputra）的略称，旧译“奢利弗”、“奢利补担罗”等，意译“鹙露子”、“秋露子”，释迦牟尼十大弟子之一。

（2）大目犍连（Mahāmaudgalyāyana），简称“目犍连”、“目连”。据《佛本行集·舍利目连因缘品》、《增一阿含经》卷三等，其为古印度摩揭陀国王舍城人，属婆罗门种姓，皈依佛陀后，成为释迦的十大弟子之一。

（3）梵志（Brahmacārin）佛家对一切外道出家者的泛称，这里特指舍利弗和目连皈依佛陀之前的从师珊阇耶（Sañjaya）。据律藏《大品》所述，舍利弗和目连听了阿说示所说偈，意欲归佛，其师珊阇耶劝阻未果，一气之下，口吐鲜血，郁郁而死。

（4）阿说示（Aśvajit）梵名音译，意译马胜，五比丘之一，舍利弗之师。

（5）阿耨多罗三藐三菩提，梵文 anuttarasamyaksaṃbodhi 的音译，略称“阿耨三菩提”等，意译“无上正等觉”、“无上正遍觉”、“无上正遍知”等，佛教术语，其义为对佛教“真理”的如实觉知，即超人的智慧。

（6）马星即马胜比丘。

（7）般涅槃梵文 parinirvāṇa 的音译，简称“涅槃”，意译“灭”、“灭度”、“寂灭”、“圆寂”等，佛教术语，义为熄灭生死轮回后而获得的寂静境界，达到这种境界则是佛教信仰者所追求的最高理想。

（8）舍利　梵文 śarīra 的音译，意译“肢体”。

（9）窣堵波　梵文 stūpa 的音译，即佛塔。

附录八

莫高窟北区瘗窟内人骨遗存的鉴定与研究

潘其风

（中国社会科学院考古研究所）

莫高窟北区有许多已废弃很久的洞窟。1988 年～1995 年在敦煌研究院陈列中心彭金章馆长的主持下，挖掘清理了这些石窟。在部分石窟中清理出一些人的遗骸。彭馆长认为这些石窟应是埋葬僧侣的瘗窟。笔者曾应邀于 1996 年 10 月下旬至 11 月中旬前往敦煌，对瘗窟中发现的人骨遗存作了观察鉴定。大部分的人骨遗存已采集回来收藏于文物库房，少数几个石窟的人骨保留在原地，个别瘗窟的位置还相当高，需在崖壁架设高架梯才得以进入窟内。感谢金章同志和沙武田同志自始至终陪同我一起攀崖登高进入窟内工作，并在工作中给与各种便利，使我能在短时间内得以完成观察鉴定任务。现将观察鉴定的结果分述如下。

一、瘗窟中的人类遗骸记述

发现存有人类遗骸的瘗窟计有 26 个[1)]，窟中清理出的人骨没有一例是完整的骨架，多数是散乱地堆放在窟中的棺床上或地上，有的与兽骨杂放一起，似没有什么规律可寻。少数个体的软组织尚未完全腐蚀，与保存干枯的皮肤、肌腱相连。鉴于遗骸均为散乱的骨骼，在计算各窟中遗骸所代表的个体数时，采取计算最少个体数的方法，得出个体的数量，在 26 座瘗窟中的人骨所代表的最少个体数为 53 例，其中男性 32 例，女性 21 例，个体的性别年龄鉴定见附表一。今将本书三卷中各瘗窟中的骨骼遗存的简况及个体数一并记述于下。

（一）B2 窟　该窟包括了原编号为 B2 及 B86 两处的遗骸，B2 窟炕下西北角发现一块带有面部的残颅骨，B86 窟有残颅骨片及肢骨残段，可分辨出有股骨及肱骨残段，右侧耻骨残段一块，胸骨体、胸骨柄各两块，还有一些零星的脊椎骨。上述人骨至少分属三例个体，两例女性和一例男性。

（二）B14 窟　窟分前后室，采自前室二层台上的人骨有一残右侧肱骨段及一右股

1）此处的统计数字与北区实际存在的瘗窟数略有出入，因为统计数未包括仅有骨灰的瘗窟，而且个别与兽骨同出者考古报告也未按瘗窟计。

骨，该例股骨下端关节面及周缘有病变，为一男性老年个体；采自后室的一堆骨骼大部分属于兽骨，仅拣出右侧残肱骨头一块和锁骨一根，应为一成年男性个体。

（三）B16 窟　在窟内棺床上散乱堆放着骨骼一堆，经鉴别有人骨也有兽骨。人骨的骨骼种类计有残头骨碎片一包，包括枕骨、左侧颞骨岩部及右颞骨耳孔部分各一块，基本完整的下颌骨三例及残左下颌髁突一块，残右半上颌骨一块，脊椎骨十八节属同一个体分别为颈椎一节，胸椎十二节及腰椎五节，骶骨一块可与腰椎相配合，上下肢骨计有左肱骨二根、右尺骨一根、左桡骨二根、残股骨段五块、残胫骨一段，另有左侧锁骨二根及一堆残肋骨。以下颌骨计，该窟的人骨至少属于四例个体，分别为三例男性和一例女性。

（四）B25 窟　采集的遗骨大部分为兽骨，仅拣出二块人骨，分别为右股骨残段和残右髂骨，由残髂骨及股骨段判别属于一 17～18 岁的女性个体。

（五）B26 窟　在一堆牛羊等动物骨骼中分辨出人的左肩胛骨和左膑骨各一块，属成年男性个体。

（六）B27 窟　采回的人骨计有残右侧肱骨和桡骨、残左侧胫骨和腓骨各一根，残右侧耻骨联合部一块，左侧锁骨一根，脊椎骨若干，其中有一节腰椎骨的腰椎体上缘出现骨质增生，按耻骨段及耻骨联合面的形态判断，应为一中年男性个体。

（七）B28 窟　所采集的骨骼主要是动物骨骼，仅从中拣出人的左侧腓骨一根，属于一男性成年个体。

（八）B42 窟　窟中的骨骼仍保留在原地未取，散置于窟中的人骨很多，遗骨的状况看似有序实无序。因为有一些肢骨尚处正常位，如土炕左上角一女性个体之脊柱、骶骨左右髋骨与股骨胫骨腓骨均保持正常的人体解剖位置，还有一组左侧肱骨尺骨桡骨和一组胸椎腰椎及骶骨也保持正常位置，另一些肢骨、髋骨、颅骨残片及下颌骨散乱于四处。由部分遗骨仍保持正常的解剖位置来判断，某些肢体可能是在其软组织尚未完全腐烂的状态下即被弃置于窟内的。统计窟中遗骨的数目，计有股骨七根（右二左五）、胫骨七根（右二左五）、腓骨五根（左二右三），有两对股骨胫骨和腓骨相匹配，另三例左股骨胫骨和一例右腓骨不相匹配；髋骨五块（左二右三）可匹配的二对，分属二例女性一例男性；左肱骨二根、左尺骨桡骨各一根，脊柱二组，另有颅骨残片 6 块和残右半下颌骨一块，颅骨残片均有明显的切割痕迹，其中二块枕骨残片可对合。关于颅骨被切割加工的问题后文将另行交代。按颅骨残片和下肢骨计，窟中的遗骨至少属于五例个体（二例女性三例男性），性别年龄详见表一。

（九）B43 窟　采集的骨骼计有左胫骨、腓骨一对，右肱骨和桡骨各一根，胸骨柄和体、右锁骨、右肩胛骨各一块，与肋骨相连之胸椎八节，下颌骨一例。为一壮年男性。

（一〇）B47 窟　窟内坑下发现的一块额骨残片发黑，明显是经受过火烧灼的痕迹。

（一一）B48 窟　检查采自窟中之遗骨计有：残颅盖 1 块、额骨残片 3 块、颞骨残片 2 块、完整的下颌骨一例，残下颌右半一段及残右侧下颌枝一段；体骨有锁骨 1 根、肩胛骨 2 块、胸骨柄 1 块、右肱骨 1 根、左胫骨 1 根、寰椎 2 个和一些残椎骨体及肋骨。另有一例尚附带有干枯肌腱相连的右侧尺骨桡骨及掌骨指骨。依残颅骨片判别分属五例个体，如考虑一副尚有干枯肌腱的小臂及手掌手指与其余遗骨可能并非同时被弃置的话，则该窟内的遗骨应分属六例个体。除残颅盖外，窟中所见的其余颅骨残片全部有人工切割的痕迹。

（一二）B87 窟　采集的遗骨分属二例个体，一例为经火烧过的遗骸，计有碎颅骨片 15 块，下颌骨残段，上肢残段，胸椎 5 节及掌骨 5 块，属一中年女性个体。另一例为一完整的下颌骨和残颅的额顶部分及上颌各一块，也为一中年女性个体之遗骨。

（一三）B88 窟　采集的标本有残颅一例（枕底及左颧骨破损），残下颌骨一块，体骨有右侧肱骨、左右尺骨、右侧桡骨、左右股骨、左右胫骨、骶骨、脊椎骨及肋骨。属一中年女性。

（一四）B89 窟　采集的颅骨碎片，较大的两块是右侧上颌骨，三块残下颌骨，其中两块下颌骨残段可对合，属同一个体之下颌骨，该例下颌体之内侧有很发达的下颌圆枕，体骨计有左侧锁骨 2 根、腰椎 5 节、右侧肱骨头 1 段、残尺骨桡骨各 1 段、残髋骨 1 块、残股骨段 5 块和腰椎 5 节。按两例右侧残下颌骨，同侧大小不一的残股骨头二块以及同侧锁骨二根来分析，窟内的遗骨分别属于一男一女两例个体。

（一五）B90 窟　为一例个体之遗骨，计有残颅的额骨顶骨及面骨部分，额骨右侧部分眶上缘、额颧突，面骨之右颧骨及左颧弓均已破失，下颌骨左枝残，体骨计有完全的上下肢骨，包括肱骨、尺骨、桡骨、股骨、胫骨、腓骨各 1 对及部分掌骨指骨和跟骨距骨等，另还有肩胛骨和锁骨各 1 对，胸骨柄 1 块，胸椎 4 节及腰椎 2 节，残肋骨一堆。该个体之脊椎骨呈现死者生前存在较严重的关节炎，为一老年男性。

（一六）B104 窟　仅有成年男性之残左侧股骨一根。

（一七）B105 窟　计有与下颌骨相匹配的残颅盖骨一例，左侧颞骨连有枕骨底部和蝶骨体一块，女性髋骨三块（左髋骨二块、右髋骨一块），骶骨一块，可对合一付骨盆；体骨计有左右肱骨，左侧尺骨、桡骨各一，残股骨二段，胫骨三根（右二左一），脊椎骨六块。以残颅骨及髋骨的性别特征判别，该窟的遗骨分属二例女性和一例男性。

（一八）B109 窟　残颅一例为 40～45 岁的男性，其面部及颅底保存完好缺颅顶，残颅自额结节部位通过左右两侧颞骨上部至枕部上项线一周留有明显平整的人工切割痕，割痕呈平行条状，据此推测切割工具应为锯，说明顶盖骨是有意识割取的。藏传佛教的法器中有一种用人的颅盖骨做的颅钵，这例残颅可能与制作此类法器相关。该颅深

目高鼻的面部形态特征明显，其种族类型将于后文分析。

窟中还有残右侧颞骨和左颧骨各一块，残桡骨一根，残右肩胛骨一块，不属于同一个体之左右髋骨各一块（均属女性）。据窟内遗骨分析，至少分属三例个体，中年男性一例，成年女性两例。

（一九）B121窟　采自该窟的遗骨无头骨及上肢，遗骸自胸椎以下包括骨盆及下肢尚完整，且肌腱尚未完全腐烂，脊椎及肢骨之关节部位尚有肌腱相连。依髋骨及耻骨联合面的形态判别，该个体应为一20～22岁之青年女性。

（二〇）B146窟　采集的标本有髋骨一块及右肱骨一根，肱骨下端关节部位有病变，属一中年男性个体。

（二一）B175窟　遗骨计有下颌骨一例，锁骨一对，胸骨体二块，左侧肱骨、尺骨、桡骨各一根，髋骨三块（左二右一），还有一些残脊椎骨和肋骨，有一例肋骨有骨折后的愈合痕。下颌骨属一中年男性个体，三块髋骨有一左一右两块可配对属同一个体，为中年女性，另一例左侧髋骨属男性个体。

（二二）B221窟　在采集的遗骸中，计有残颅碎片四块（额骨残片二块、左侧颞骨残片一块和枕骨残片一块），所有颅骨残片均有明显的人工切割痕迹；残下颌骨二例，一例下颌除左右两髁残损外，余基本完整，然下颌的牙齿已于生前失落殆尽，齿槽已闭合，属一中老年女性；另一例残下颌仅存左侧半截，属一成年男性个体；还有骶骨二块，及部分脊椎骨和残肱骨、胫骨残块。分析窟内遗骨至少分属三例个体，老年女性一例，成年女性和成年男性各一例。

（二三）B222窟　计有残颅和下颌骨各一例，下颌和颅骨不相配合。残颅之颅盖部分尚完整，面部破损较甚，右侧上颌骨、颧骨及左侧颧骨已残损，仅存左侧上颌且上齿槽前缘也已破损。残颅之主要颅缝已完全闭合大部分已隐没，属一老年男性个体。

下颌骨仅右髁残，余基本完整，与同窟发现的残颅不属同一个体，为一中年男性个体，在下颌骨残留的牙齿上观察到生前患有较严重的龋齿病和根尖脓疡之病灶。

（二四）B223窟　计有分属两例个体的遗骨，一例为残颅仅存部分右侧顶骨和颞骨，残片上留有明显的人工切割痕迹，在割痕处还留有墨线，依残颅片的乳突较小判断，该个体应为一成年女性。

另一例保存有自第七颈椎以后的全部胸椎腰椎及髋骨和骶骨，其头骨、大部分颈椎、上下肢骨及肋骨全无，部分脊椎关节之肌腱尚未完全腐烂，背侧还保存有部分干枯的皮肤在部分脊椎骨上观察到关节炎病灶。该个体应属于一老年男性。

（二五）B227窟　采集的遗骨很少，仅有下颌右侧残段一例，左侧锁骨、尺骨、桡骨和股骨残段，还有左侧髋骨一块，属一青年男性个体。

（二六）B228窟　计有颅骨二例，均带有下颌骨及部分体骨，现分述如下：

1. 该个体系一例残损的“木乃伊”，头骨及下颌与五节颈椎尚有干枯的肌腱和皮肤相连，头部右侧自额骨颞线处至眉间经眶下颊面延伸至下颌，几乎是整个右侧头面部的干皮尚保存，左侧上肢带——即完整的左臂，自肩胛骨、肱骨、尺骨、桡骨、腕骨至掌指的肌腱干皮依然相连，未见右侧上肢，下肢的情况亦然，左右髋骨与同侧的股骨、肱骨、腓骨直至足骨的肌腱与干皮未腐，依然相连。脊椎骨大部分已散乱，除与头骨相连的脊椎外，还有自第十胸椎至第四腰椎有干枯的肌腱相连，肋骨也已散乱，这例“木乃伊”为一老年男性个体。

2. 该例颅骨仅存颅盖部分，上颌骨及右侧颧骨残失，下颌骨完整，属一中年男性。

在该窟中还发现一只左脚的皮靴，靴筒内尚有左胫骨腓骨及足骨，这例带靴的小腿骨，由软组织的腐蚀程度分析，与（2）号个体相关的可能性不大。

二、病理观察记录

这次在瘗窟中清理出的遗骨虽无一例是完整的遗骸，这些被弃置于废窟中遗骸的性质有待推敲，但从这些零散的遗骨中，也观察到一些病理痕迹。主要为口腔患疾，如龋齿、牙周炎和根尖脓疡等，其次为骨关节病，以及个别的外伤性骨折。现将观察到的病理现象记录于后：

在53例个体中有13例个体患口腔疾病，罹患率为25%，现将各个体之口腔患疾列于表一：

表　一　　　　敦煌莫高窟北区瘗窟出土人骨之口腔患疾

窟号，个体号	性别年龄	龋　齿	牙周炎	根尖脓疡
B2窟	女35左右	上颌右侧M1齿冠蚀去仅存牙根	上颌残牙根均暴露2/3以上	
B48窟	女45左右	下颌右侧M1近中邻面龋洞5.9×4.4毫米，下颌左侧M3咬面龋洞2.5×1.5毫米	下颌左侧M1～3牙石极厚	
B90窟	男50～55	上颌左侧M1远中邻面龋，M2已失齿槽闭合	残牙之牙根均暴露2/3且积有较厚的牙石	上颌右侧M2颊侧面齿槽有蚀洞，齿根暴露
B105窟（1）	女50～55	下颌右侧M1齿冠已蚀失，仅存一远中根		上颌左P1、2下颌左P1、2颊侧齿槽根部有空洞
B105窟（2）	男50左右	上颌左P1齿冠蚀失		上左P1右C、P1齿根部出现蚀洞

续表一

窟号，个体号	性别年龄	龋　齿	牙周炎	根尖脓疡
B109窟（1）	男45～50	左右P1牙冠蚀失，仅留齿根		
B87窟（1）	女40～45	上左M1近中邻面龋洞		
B88窟	女25～30		上颌牙齿大部分于生前失落，齿槽闭合，仅存左侧M1、2	
B175窟	男50～55		下颌牙齿大部分于生前失落，齿槽已闭合	下颌左侧C，右侧C及P1齿槽根部出现蚀洞
B221窟	女56以上		下牙尽失齿槽已闭合	
B222窟（2）	男45～50	下颌右侧M1远中颈龋，M2近中邻面颈龋，龋洞5.68×5.5毫米		下颌右侧M2根部颊面形成蚀洞6.3×3.9毫米
B228窟（1）	男56以上	上颌左侧P1齿冠已腐蚀殆尽，下颌右侧M2近中邻面龋洞5.3×6.1毫米，左侧C、P1齿冠咬合面腐蚀穿髓	上下颌残牙之齿根均暴露1/2～2/3	下颌左侧C、P1根脓疡
B228窟（2）	男50左右	上颌左侧M1齿冠蚀失，M2颊侧龋洞8.9×5.8毫米		

鉴于各个体上下颌骨齿槽内所保留的牙齿均不全，可供观察的牙齿数量有限，实际的病牙数量应远大于所观察到的数量。

骨关节病，在九例个体上观察到骨关节病，主要见于脊椎骨，一般在椎体上下缘出现骨质增生（骨刺），也有发生在膝关节和肘关节的病变，详情如下：

（一）脊椎骨质增生　在B27窟、B90窟、B105窟（1）、B109窟、B175窟、B223窟和B228窟（1）等七例个体上均观察到脊椎骨的病变痕迹。例如B90窟一例中老年男性个体，生前患有较严重的脊椎骨关节病，残存的四节胸椎背侧棘突末端之骨腱膜钙化，造成四节胸椎之棘突相连，该个体之第三、四节腰椎严重增生连桥，另该个体之胸

骨柄与第一肋骨间之关节融合。又如B223窟老年男性个体之胸椎腰椎均有严重的骨质增生，腰椎尤甚，第二、三两节腰椎增生连桥。

（二）膝关节病　B14窟前室之老年男性个体一例，其右股骨下端髁关节面周缘出现增生，而外髁关节面有光洁发亮的磨蚀面，俗称“象牙面”（图版一九二，1）。

（三）肘关节病　B146窟中年男性之右肱骨下端滑车关节面之骨密质磨损一例，暴露骨松质，且关节周缘有骨质增生（图版一九二，2、3）。

三、人工切割之颅骨

在北区清理发掘的有人骨遗骸的26座瘗窟中，有五座瘗窟出土的人头骨残片上发现经人工加工切割的痕迹，分属15例个体。计B42窟和B48窟各有5例，B221窟有3例，B109窟和B223窟各有一例，其中编号B109（1）号一例保存较完整，除颅顶部分被切除外，其余部分包括面骨及颅底尚完整。有人工切割痕迹的15例颅骨标本中按性别分，8例为男性个体，7例属女性。

观察被切割的颅骨残片，有的残片的外板尚保留着墨线，笔道较粗，墨线一般宽3毫米左右，最宽处可达5毫米。颅骨残片切口的创面分布有较细密的平行切割痕迹，与颅骨板斜向交错。据此判断，其切割加工过程是，先在选定的颅骨上用毛笔粗略地划出需割取的范围，然后用锯沿画出的墨线转圈锯割。初加工时较为粗放，开锯处与最后收锯处往往不能准确对合，如B109（1）号颅骨额部接合处就出现阶梯状的接口。被割取的顶盖当再作进一步的细加工，而颅骨被丢弃的部分就保留下了最初加工时的状态。被取下的颅盖骨再经过精细加工，用金或银镶包，在有些关于藏传佛教展览的展品中，常可以见到用人头骨制作的镶以金银花边，做工极精致的颅钵，藏传佛教中称之为“内供颅器”也有称作“盛血颅器”的（图版一九二，4、5、6）。

有关“内供颅器”制作的规矩未见有文字著录，笔者就此事曾专程前往中国藏语系高级佛学院调研，承该院教务长丹迥·冉纳班杂五世活佛拨冗接见，并不吝赐教。据活佛告称，这种器皿过去在各藏传佛教的寺庙中作法事时普遍用以盛酒，供奉于佛像前。有关制作“内供颅器”之规则和禁忌确无文字记录，一般是由活佛口述传授的。据告制作颅器的颅骨来源，一般要取自有一定身份地位的死者，而且还要有佛祖显灵（托梦）降祥瑞于负责制器的高僧，方可决定取舍。不详此俗的起源时间，但在莫高窟元代的石窟壁画中也常见绘有手托颅钵的僧侣形象。而莫高窟北区发现有这种被人工切割颅骨的瘗窟的年代，大多为隋末或唐初，这就为研究此俗的起源时间提供了一份实物资料。

四、残颅的种族特征分析

经鉴定的北区石窟所发现的五十三例个体中，仅有十例残颅及三例下颌可作部分体质特征项目的测量和观察。

（一）B2 窟　残颅一例，女性，约 30～35 岁。颅骨枕骨后部及颅底残失，面部右侧颧骨略损其余部分保存尚完好。颅形呈卵圆形，眉弓发育弱，额部平直，矢状缝较简单，乳突特小，枕外隆突不发达，眼眶呈方形，心形的梨状孔，梨状孔下缘为锐型，鼻棘稍显约为 Broca Ⅱ级，犬齿窝浅，鼻根部平直无鼻根凹陷，直型的鼻梁，鼻骨形态为上下几乎等宽的Ⅲ型鼻骨，颧骨高而宽，上腭形态为椭圆型，腭圆枕呈嵴状。

颅指数 73.40 属长颅型，额宽指数 66.06 属中额型接近下限，鼻指数 48.10 属中鼻型，鼻根指数 30.91 表明鼻梁欠突起，眶指数Ⅰ左右均为中眶型，眶指数Ⅱ反映出左侧（91.11）属高眶型，右侧（87.48）属中眶型，上面指数 55.59 属狭上面型之下限；腭指数和上颌齿槽指数反映为阔腭型和短颌型。鼻骨角小，鼻颧角较大（147 度）反映面部的水平突度较弱，亦即上面部较扁平。

其简单的矢状缝、鼻前棘及犬齿窝均不发达、无鼻根凹陷、高而宽的颧骨以及较为扁平的上面部等形态特征，显示出具有一般蒙古人种的特征，而长颅、中鼻、中眶和狭的面型等体质特征的组合，表明可能与东亚蒙古人种相关。

（二）B42 窟（1）　成年男性，面部右侧及上颌齿槽基本完整，左侧颧骨缺损，右颞骨及相连的顶骨后下缘尚存，上颌牙齿均于死后脱落，该残颅块保存有经人工切割的痕迹，自额部眉弓上方起经颞骨顶缘至顶后，留下整齐的切割创口。

可观察和测量的部分体质特征为，眉弓发育显著，乳突大，方形的眼眶，梨形的梨状孔，梨状孔下缘为锐型，鼻前棘发育中等属 Broca Ⅲ级，无犬齿窝，鼻根凹浅，鼻梁为凹型，鼻骨形态为Ⅱ型，颧骨高，颧骨宽度中等，腭形为椭圆型，无上腭圆枕。中等偏高的上面高（76.93 毫米），鼻梁突度中等偏低，鼻根指数 31.99，鼻指数 47.78 属中鼻型，眶指数Ⅰ（84.65）和眶指数Ⅱ（88.19）均属中眶型上限接近高眶型，腭指数 99.49 属阔腭型，齿槽弓指数 137.72 属短腭型，鼻骨角 24 度属中等，颧上颌角 143.50 度，反映面部的扁平度中等。

由发育较弱的鼻根凹和犬齿窝，中鼻型，偏高的中眶型阔而短的腭形以及面部水平突度不显等体质特征分析，该个体与东亚蒙古人种的特征接近。

（三）B87 窟（1）　为一中年女性，残颅之额骨、顶骨大部，鼻骨及上颌鼻突部分缺损，左右颧骨，上颌骨及枕骨尚存，下颌骨保存完整。上颌牙齿仅存左右第一、二臼齿，余均于死后失落，下颌牙齿也均于死后脱落。

可观察测量的项目不多，可见梨状孔下缘为锐型，鼻棘发育中等，犬齿窝浅，颧骨高宽中等转角圆钝，乳突小，枕外隆突缺如，腭形呈椭圆型，腭圆枕呈丘状；下颌角区呈内翻状，下颌体下缘下突呈轻度“摇椅”型，下颌右内侧犬齿至第二前臼齿位有似绿豆大小之下颌圆枕。测得之颅宽128.00毫米，颧宽125.00毫米，中部面宽89.09毫米，腭指数91.64属阔腭型，齿槽指数114.62属中腭型，下限接近短腭型，颧上颌角135.50度，具有较明显的面突度。从较狭的面宽及上面部水平突度较显等形态特征判断，接近东亚蒙古人种。

（四）B88窟　为一壮年女性，颅骨无下颌，头骨颅底残失，左侧颧骨稍有破损，其余保存尚完整。

观察颅骨形态，颅顶结节发育明显颅形呈菱形，眉弓发育弱，额部平直，乳突发育小，枕外隆突缺如，矢状缝形态前囟段和顶段属微波状，顶孔段和后段呈锯齿状，眼眶呈斜方形，心形的梨状孔，梨状孔下缘为锐型，鼻棘已损，犬齿窝浅，无鼻根凹陷，鼻骨较宽呈上下几乎等宽的Ⅲ型鼻骨，颅骨中等高，颧骨宽度较窄，腭形椭圆，无上腭圆枕。观察颅顶冠状缝、矢状缝和人字缝仍清晰可见，按颅缝愈合程度估计年龄约为20～25岁。该个体之上颌臼齿的磨耗程度约相当于2～3级，按臼齿磨耗程度估算年龄可达30岁左右，然而观察其上颌牙齿左右中、侧门齿，左右犬齿及右侧第一、二臼齿已于生前脱落，齿槽已吸收闭合，这与颅缝的愈合程度及左侧臼齿磨耗程度所反映的年龄大相径庭，此种现象可能是由于该个体生前患有严重的牙周炎所致。颅指数73.48属长颅型，鼻指数54.76属阔鼻型，眶指数Ⅰ左侧75.08属低眶型、右侧眶指数78.54为中眶型，眶指数Ⅱ左右两侧之眶指数均反映为中眶型。上面指数50.57属中上面型，额宽指数66.62属中额型，齿槽弓指数125.76属短颌型。反映上面部扁平程度的鼻颧角较大（147度），颧上颌角135.50度，鼻骨角小（21.50度）。该残颅较扁平的上面部似具有北亚蒙古人种的形态特征。

（五）B90窟　中～老年男性，仅保存大部分面骨，面部右侧颧骨及额颧突残失，左颧骨弓断失。观察残颅之部分形态特征，眉弓发育中等，眶形为圆形兼角形，梨状孔为梨型，梨状孔下缘为锐型，鼻前棘很发达可达BrocaⅣ～Ⅴ级，犬齿窝不发达，颧骨高而宽，腭形宽而短，上腭呈椭圆型，上腭圆枕为丘状；下颌骨颏部呈方形，下颌角区为直型，下颌体内侧左右第一前臼齿位，见有下颌圆枕，大小似绿豆状。

颅面特征的测量值反映出上面高较高（77.85毫米n－sd），鼻指数44.64属狭鼻型，眶指数Ⅰ属中眶型（80.60），而眶指数Ⅱ属高眶型（90.62）；鼻颧角158度，颧上颌角147度，该两项角度均偏大，显示面突度较弱，上面部扁平；鼻骨角25.50度反映鼻骨中等突起。

该例残颅的面部形态特征，如基本为圆形的眼眶，中等偏高的眶型，高而宽的颧

骨，扁平的面部以及存在下颌圆枕等特征均显示出与北亚蒙古人种的一些特征相似，而很发达的鼻前棘则又显然超出一般蒙古人种在该特征项目的变异范围。因此，该个体可能依然属于蒙古人种，发达的鼻前棘可视为个体变异，但也不排除存在其他人种混血的可能。

（六）B105 窟　中～老年女性，残颅面部包括上颌骨鼻突、两侧颧弓、右颧骨上部额突及颅底枕大孔前缘等部分缺损。仅保存有较完整的颅盖骨、上颌骨。下颌骨仅左侧角区略损。

该颅之颅形为卵圆形，眉弓发育中等，额骨平直，乳突小，枕外隆突稍显，眶形及梨状孔的形态不详，梨状孔下缘为人（锐）型，鼻棘发育中等，无鼻根凹，椭圆型的上腭，腭圆枕为嵴状；下颏呈圆形，直型的下颌角，在下颌内侧左右第 1、2 前臼齿部位有中等发育的下颌圆枕。计测的指数，颅指数 75.14 属偏长的中颅型，估测之颅高为 140 毫米，颅长高指数 77.35 属高颅型，宽高指数 102.94 属狭颅型，额宽指 69.60 属阔额型接近下限，鼻颧角 150 度。

该个体之体质特征大部分与蒙古人种的东亚类型接近，但相当大的鼻颧角则显示出与北亚或东北亚蒙古人种的特征相关。

（七）B109 窟（1）　为一 45～50 岁的男性个体，颅顶盖自额结节经左右颞骨上部至枕隆部位被整齐地切去，其余部分保存完好。观察其非测量性形态特征，顶视，颅顶盖虽已无存，但观察被切割的颅顶横剖面呈卵圆形；前面观眉弓发育粗壮，眶形为斜长方形，梨状孔呈梨形，梨状孔下缘为人（锐）型，鼻前棘发育显著达 BrocaⅣ级，鼻骨形态为上下两端较宽中部稍窄之Ⅰ型鼻骨，鼻梁高耸，犬齿窝发育极深，颧骨较宽转角处欠圆钝，颧骨颊侧面有明显的嵴状隆起；侧面观，额坡度明显后倾，鼻根凹深，眶上缘明显前突，乳突大；底面观，上颌两侧齿裂向后张开腭形呈 V 型，无腭圆枕。

计测的部分体质特征，颅指数 69.95 为特长颅型，鼻指数 45.98 为狭鼻型，鼻根指数 45.04 属中等偏高，眶指数Ⅰ与眶指数Ⅱ所示均属低眶型，上面指数 57.17 属狭上面型，额宽指数 77.35 为阔额型，面突指数 92.59 属正颌型，总面角 86 度，鼻面角 94 度，均属平颌型，说明面部的垂直面较平直，齿槽面角 62 度为突颌型，鼻颧角 136.5 度，颧上颌角 129 度，这两项反映面部水平突度的角度均较小，显示其面突度较明显。

综合该颅的一些形态特征，如长颅、狭面、狭鼻、低眶、高耸的鼻梁、发达的鼻前棘、眶上缘明显前突，眶口平面呈钝角及面部横剖面突度明显等性状，显示出具有明显的欧洲人种的体质特征，并与地中海人种中的印度—阿富汗类型接近。

（八）B222 窟　一男性老年个体，保存颅盖骨带部分鼻骨及残上颌骨，左右侧颧骨颧弓及上颌骨残损。该颅之形态特征，颅形为卵圆形，颅高偏低，眉弓发育显著，额骨明显后斜，乳突中等，枕外隆突发育显著，鼻根凹浅鼻梁欠隆起。颅指数 74.86 属长颅

型，颅长高指数 69.95 属低颅型，宽高指数 93.43 属中颅型，鼻指数 44.43 为狭鼻型，鼻根指数 32.14，额宽指数 67.02 为中额型，鼻颧角 144 度为中等偏大，显示上面部较为扁平。

该残颅之长颅型结合中颅型，狭鼻，较低的鼻梁，中等偏大的面部水平突度，特别是低颅的性质，显示出与北亚蒙古人种的特征相接近。

（九）B228 窟（1）　老年男性，完整的头骨带下颌，头部的部分肌腱尚未完全腐蚀。观察该颅之形态特征，顶面观，颅形为略宽的卵圆形；前面观，眉弓发育粗壮，眶形呈长方形，梨形的梨状孔，梨状孔下缘为婴儿（钝）型，鼻前棘发育中等为 BrocaⅢ级，犬齿窝浅，鼻骨呈两端宽中部较细的Ⅰ型鼻骨，颧骨高而宽；侧面观，额部后斜，鼻根凹陷深，乳突发育大，枕外隆突极显；底面观，腭形呈椭圆型，腭圆枕为瘤状。下颌骨，颏部呈尖形，下颌角区呈外翻状，无下颌圆枕。

计测所获之体质特征，颅指数 78.57 属中颅型，颅高较高，测量值 140 毫米，长高指数 76.92 属高颅型，宽高指数 97.9 属中颅型上限接近狭颅型，上面高 74.70 毫米，面宽较阔 148 毫米，上面指数 50.47 属中上面型之下限，接近阔上面型，眶指数Ⅰ及眶指数Ⅱ均为低眶型，面突指数 95 属正颌型，鼻颧角 146.5 度，显示具有较扁平的上面部，腭指数显示为阔腭型，齿槽弓指数反映属短腭型。该颅的形态特征显示出具有东亚蒙古人种和北亚蒙古人种相混合的性质。

B228 窟（2）　为一 50 岁左右之男性，仅保存颅盖骨及左侧颧骨，上颌和右侧颧骨均失，下颌骨完好。颅形呈宽短之卵圆形，眉弓发育粗壮，额部后倾，乳突大，枕外隆突显著，残存的左侧颧骨高而宽度中等，鼻骨平扁。下颌骨厚重，颏部为圆形，下颌区外翻形，无下颌圆枕。

该个体之颅指数 82.48 属圆颅型，颅高中等，而长高指数 76.27 属高颅型，宽高指数 92.47 则为中颅型，左侧眶指数为 78.34 属中眶型，鼻根指数 7.24 显示鼻根低平，鼻颧角约为 154.5 度，说明上面部极扁平，与北亚蒙古人种接近的成分为主，较高的颅高显示出可能含有某些东亚蒙古人种的因素。

另 B16 窟（1）、B48 窟和 B175 窟（1）为三例完整的下颌骨之测量数值，及 B42 窟（2）、（3）和 B105 窟（3）等颅骨残片上测得的个别数值，列于附表，在此即不再一一表述。

鉴于在莫高窟北区瘗窟中采集的人类遗骸，均比较破碎，对颅骨的观察和计测之体质特征项目不完整，因此对各个体种族类型的分析不便作更精确的统计分析，只是凭较简单的比较和经验作出的推断，仅供广大读者参考。

五、结 语

（一）在二十六座保存有人类遗骸的瘗窟中，依据骨骼遗存鉴别至少分别属于53例个体，其中男性32例，女性21例。各瘗窟所保存的个体数目不等，多者有五例，个体少的只有一例。

（二）瘗窟中遗骸的放置一般较凌乱而无规律，个别个体的部分骨骼尚保持原生理解剖位置，或尚有未完全腐烂业已干枯的软组织（皮肤和肌腱）相连，推测这类个体系尚未腐烂时置于瘗窟内的，如B42窟和B48窟均有此类现象。

（三）在六座瘗窟中见有15例颅骨具有明显的曾被加工切割的痕迹，B42、B48两窟中各有5例，B221窟有3例，B109及B223窟各有一例。切割的方法系先在被加工的颅骨上划上墨线，然后按墨线锯开。这些被切割的残颅或颅骨残片，可能与割取颅盖制作器皿相关联，如藏传佛教中常见的“内供颅器”。

（四）据对十例残颅的体质特征的观察和测量分析各个体之种族特征，三例明显属东亚蒙古人种，三例属北亚蒙古人种，有一例个体B109（1）属于欧洲人种中的印度—阿富汗类型，其余三例具有北亚和东亚蒙主人种混血的性质。由于颅骨保存较好的太少，难以对个体的人种特征作更细致的鉴别。莫高窟始建于公元4世纪中叶，一直延续到公元13世纪，公元7～8世纪即隋至唐朝前期为其鼎盛时期，当时经济繁荣，丝绸之路的贸易畅通，敦煌是中西商贾贸易往来的必经之地，在壁画中就出现有胡人的形象，如第45窟的观音经变壁画中，绘有胡商遇盗图，图中描绘的胡商均为深目高鼻外带络腮胡须的生动的欧洲人种形象，因此这次发现有欧洲人种的遗骸就不足为奇。而且莫高窟庙宇佛堂的香火极盛，云集有来自四面八方的僧侣和尼姑，甚至有来自南方的僧尼，在唐代诗人王昌龄的诗句中就出现过对江南尼姑的溢美之词（见《敦煌遗书巴黎藏卷》P.2567，王昌龄诗《提净眼师房》“白鸽飞时日欲斜，禅房寂历饮香茶。倾入城，倾入国，崭新剃头青且黑。玉如意，金澡瓶，朱唇皓齿能诵经，吴音唤字更分明。……”）。

（五）在部分遗骸上观察到有龋齿、牙周炎和根尖脓疡等口腔疾病，以及多种骨关节病。

附表一　　莫高窟北区瘗窟出土人骨之性别年龄

窟号个体号	性别	年龄	备注	窟号个体号	性别	年龄	备注
B2窟（1）	女	30～35		B87窟（1）	女	45～50	
B2窟（2）	女	45±		B87窟（2）	女	40～45	
B2窟（3）	男	45±		B88窟	女	25～30	
B14窟（前室）	男	56^{+}		B89窟（1）	男	40～45	
B14窟（后室）	男	成年		B89窟（2）	女	成年	
B16窟（1）	男？	45～50		B90窟	男	50～55	
B16窟（2）	男	50～55		B104窟	男	成年	
B16窟（3）	女	30±		B105窟（1）	女	50～55	
B16窟（4）	男	成年		B105窟（2）	女	45±	
B25窟	女？	16～18		B105窟（3）	男	50±	
B26窟	男	成年		B109窟（1）	男	45～50	颅骨有切割痕
B27窟	男	45±		B109窟（2）	女	成年	
B28窟	男？	成年		B109窟（3）	女	成年	
B42窟（1）	男	成年	颅骨有切割痕	B121窟	女	20～22	
B42窟（2）	女	30～35	颅骨有切割痕	B146窟	男	45～50	
B42窟（3）	男	成年	颅骨有切割痕	B175窟（1）	男	50～55	
B42窟（4）	女	30～35	颅骨有切割痕	B175窟（2）	女	50±	
B42窟（5）	男	成年	颅骨有切割痕	B221窟（1）	女	56^{+}	颅骨有切割痕
B43窟	男	25±		B221窟（2）	女	成年	颅骨有切割痕
B47窟	男	30～35		B221窟（3）	男	成年	颅骨有切割痕
B48窟（1）	女	45±	颅骨有切割痕	B222窟（1）	男	56^{+}	
B48窟（2）	女	成年	颅骨有切割痕	B222窟（2）	男	45～50	
B48窟（3）	男	成年	颅骨有切割痕	B223窟（1）	男	56^{+}	
B48窟（4）	男	成年	颅骨有切割痕	B223窟（2）	女	成年	颅骨有切割痕
B48窟（5）	男	成年	颅骨有切割痕	B227窟	男	22～24	
B48窟（6）	男	成年		B228窟（1）	男	56^{+}	
				B228窟（2）	男	50±	

附表二

敦煌莫高窟北区瘗窟颅盖之个体测量表(男女两性)

长度单位:毫米,角度:度,指数:百分率

代码	测量项目	男性										女性				
		B16窟(1)	B42窟(1)	B42窟(3)	B90窟	B105窟(3)	B109窟(1)	B175窟(1)	B222窟	B228窟(1)	B228窟(2)	B2窟	B48窟	B87窟(1)	B88窟	B105窟(1)
1	颅长						183.00		183.00	182.00	177.00	188.00			181.00	181.00
8	颅宽						128.00		137.00	143.00	146.00	138.00		128.00	133.00	136.00
17	颅高								128.00	140.00	135.00					140.00
9	最小额宽			91.84			99.00		91.82	96.25	89.98	91.16			88.12	94.66
10	最大额宽								114.30	116.90	112.68	109.75			111.31	110.70
11	耳点间宽						120.20		120.00	140.00	140.75			116.44	113.47	122.58
23	颅周长						510.00		505.00	518.00	515.00	526.00			508.00	506.00
24	颅横弧								321.00	325.00	325.00				320.00	312.00
25	颅矢状弧								375.00	381.00	364.00					381.00
26	额弧				128.00				121.00	135.00	115.00	136.00			125.00	131.00
27	顶弧								134.00	128.00	139.00	122.00			142.00	122.00
28	枕弧								120.00	118.00	110.00			118.00		128.00
29	额弦				113.97				109.72	118.27	104.27	119.63			109.44	115.67
30	顶弦								118.84	110.92	120.15	112.68			122.84	109.56
31	枕弦								100.15	97.60	94.32			102.06		109.11
5	颅基底长						108.00		98.00	100.00	99.00					
40	面基底长						100.00			95.00				88.37		
48	上面高 n－sd		76.93		77.85		77.18			74.70		72.27			62.71	
	上面高 n－pr		73.00		74.18		74.04			70.90		68.92			61.89	
47	全面高									116.00						
45	颧宽						135.00			148.00	143.00	130.00		125.00	124.00	
46	**中部面宽**		99.00		118.00		99.78			113.75		93.81		89.09	95.46	97.72

续附表二

代码	测量项目	男性										女性				
		B16窟(1)	B42窟(1)	B42窟(3)	B90窟	B105窟(3)	B109窟(1)	B175窟(1)	B222窟	B228窟(1)	B228窟(2)	B2窟	B48窟	B87窟(1)	B88窟	B105窟(1)
SSS	颧颌突间高				17.40		23.66			30.03		23.00		18.34	19.12	22.00
43(1)	两眶外缘宽			98.50	104.00		104.47		98.90	105.92	100.64	94.40		96.01	91.45	98.25
NAS	眶外缘点间高				10.00		21.05		16.00	15.66	11.25	13.70			13.24	13.31
O3	眶中宽		56.27		72.52		59.73			63.86		52.48		62.46	59.87	55.05
49a	眶间宽 d－d		21.40		24.97		24.34		23.50	22.90		20.19			24.13	
50	眶间宽 mf－mf		17.19	17.00	19.40		20.60		20.21	19.73		16.95			19.45	21.20
51	眶宽 mf－ek 左				44.53		45.90			47.42	44.93	41.09			41.09	
	眶宽 mf－ek 右		43.07				44.68			46.45		41.21			41.35	
51a	眶宽 d－ek 左				39.27		40.60			44.75		37.90			36.16	
	眶宽 d－ek 右		41.34				41.46			43.12		39.15			37.49	
52	眶高左				35.89		33.10			34.11	35.20	34.53			30.85	
	眶高右		36.46				31.49			33.64		34.25			32.48	
54	鼻宽		25.87		25.10	26.87	24.51		21.00	27.27		25.01		23.37	27.98	27.88
55	鼻高		54.14		56.23		53.32		47.27	56.00		52.00			51.10	
SC	鼻最小宽		5.47	8.97	7.19		9.68		10.89	4.77	7.60	13.52			9.62	
SS	鼻最小宽高		1.75	2.40	2.15		4.36		3.50	3.53	0.55	4.18			1.61	
MH	颧骨高左				46.40		47.72			51.80	41.00	43.01		43.81	42.90	
	颧骨高右		47.32				48.03			49.77		45.79		44.50	43.76	
MB′	颧骨宽左				28.90	32.97	28.28			28.20	24.14	23.57		22.20		
	颧骨宽右		24.54				29.79			29.52		25.82		22.40	22.51	25.34
60	齿槽弓长		46.40		53.40	57.12	57.75			54.50		54.07		52.26	45.10	54.33
61	齿槽弓宽		63.90		66.50	75.50	61.66			69.52		66.72		59.90	56.72	60.75

续附表二

代码	测量项目	男性										女性				
		B16 窟（1）	B42 窟（1）	B42 窟（3）	B90 窟	B105 窟（3）	B109 窟（1）	B175 窟（1）	B222 窟	B228 窟（1）	B228 窟（2）	B2 窟	B48 窟	B87 窟（1）	B88 窟	B105 窟（1）
62	腭长		39.00		42.20	45.04	49.04			46.59		45.35		42.10		45.34
63	腭宽		38.80		39.50	45.00	38.33			44.28		40.78		38.58	40.60	40.73
7	枕大孔长						40.60		34.80		41.88			38.37		
16	枕大孔宽						31.53		28.90		30.71			28.16		
下颌																
65	下颌髁间宽	115.64						122.75	136.30	135.60	136.40		122.91	115.20		121.16
66	下颌角间宽	94.08						96.86	108.64	104.91	108.08		95.54	87.38		
67	颏孔间宽	44.76			51.60			48.37	50.80	51.89	53.30		45.64	46.22		51.88
68(1)	髁颏长	106.00						106.19	119.40		104.38		102.58	100.00		105.00
69	颏联合高	37.40			39.81			31.28	32.51	33.38	37.39		34.93	32.47		32.23
70	枝高左	57.14						77.97	56.50	57.86	62.88		51.95	44.88		47.04
	枝高右	58.98			70.25			74.97		57.00	63.76		52.66	45.24		47.08
71a	枝最小宽左	33.26						32.38	35.40	35.75	29.11			32.60		
	枝最小宽右	33.75			35.78			33.16	35.70	34.40	29.11		35.46	33.11		33.10
MBH	体高左	29.12						30.16	28.54	30.30	31.08		30.92	29.57		
	体高右	29.28			35.99			30.49	27.86		29.50		29.41	29.26		30.50
MBT	体厚左	16.46						18.70	17.14	13.97	16.80		14.32	14.00		
	体厚右	16.61			16.99			17.08	17.47		16.90		14.54	13.00		15.18
角度																
72	总面角						86.00									
73	鼻面角						94.00									
74	齿槽面角						62.00									

续附表二

代码	测量项目	男性										女性				
		B16窟(1)	B42窟(1)	B42窟(3)	B90窟	B105窟(3)	B109窟(1)	B175窟(1)	B222窟	B228窟(1)	B228窟(2)	B2窟	B48窟	B87窟(1)	B88窟	B105窟(1)
77	鼻颧角				158.00		136.50		144.00	146.50	154.50	147.00			147.00	150.00
SSA∠	颧上颌角		143.50		147.00		129.00			123.50		128.00		135.50	135.50	131.50
75(1)	鼻骨角		24.00		25.50		26.00					18.00			21.50	
指数																
8:1	颅指数						69.95		74.86	78.57	82.48	73.40			73.48	75.14
17:1	长高指数								69.95	76.92	76.27					77.35
17:8	宽高指数								93.43	97.90	92.47					102.94
54:55	鼻指数		47.78		44.64		45.98		44.43	48.69		48.10			54.76	
SS:SC	鼻根指数		31.99		29.90		45.04		32.14	74.00	7.24	30.91			16.74	
52:51	眶指数左				80.60		72.11			71.93	78.34	84.04			75.08	
	眶指数右		84.65				70.47			72.40		83.11			78.21	
52:51a	眶指数左				90.62		81.53			76.22		91.11			85.32	
	眶指数右		88.19				75.95			78.01		87.48			86.64	
48:17	垂直颅面指数									53.36						
48:45	上面指数						57.17			50.47		55.59			50.57	
47:45	全面指数									78.38						
40:5	面突指数						92.59			95.00						
63:62	腭指数		99.49		93.60	99.91	78.16			95.04		89.92		91.64		89.83
61:60	齿槽弓指数		137.72		123.40	132.18	106.77			127.60		123.40		114.62	125.76	111.82

Northern Grottoes of Mogao, Dunhuang

(Abstract for Vol. 3)

This volume includes an introduction and a conclusion in addition to the text.

I. Introduction

Five topics are discussed in the section.

1. General Conditions of Grottoes in the Northern Quarter

Discussions are made concerning the grottoes in terms of their locations, surroundings, formation and present conditions.

2. Treasure-seekers Who Plundered the Grottoes in the 20th Century

The grottoes had been repeatedly plundered by domestic and foreign treasure-seekers before the early 1940s since their discovery in 1900. Aurel Stein was believed to be the first to loot the grottoes in the northern quarter, while the Frenchman, Paul Pilliot, took the largest number of things. According to related documents, the relics Pilliot Paul took away filled three large boxes after he pillaged Grotto P181 (newly coded as Grotto 464) and Grotto P182 (newly coded as Grotto 465), including hundreds of documents in Uighur, Xixia and Tibetan scripts, as well as 968 pieces of Uighur wooden types. 960 pieces of these wooden types are housed in Musée National des Arts Asiatiques-Guimet in Paris. 4 pieces are kept in Metropolitan Museum, New York, another 4 pieces in the Tokyo Bunko, being offered as gifts from Paul Pilliot in both cases. Then, there came the Russian, Sergei Feodorovich Oldenburg, during 1914 and 1915. The things he removed from the grottoes are housed in the State Hermitage Museum in St. Petersburg, Russia. The Russian armies plundered the grottoes once again when they were stationed at Mogao in 1920 and 1921. In the early 1940s, Zhang Daqian also had a great many objects removed from these grottoes.

All the above-mentioned removed pieces are now in foreign collections, causing a great loss to China's archaeological studies to Buddhist cave temples at Mogao.

3. Conservation and Research since the Establishment of an Administrative Institute at

Mogao

The National Art Institute of Dunhuang was set up in February 1944. It was the first administrative institute specially set up for the largest grotto cluster in China. Systematic and fruitful management, conservation and research have been conducted to existing grottoes in both the southern and the northern quarters.

4. Excavations and Filing of Data

Six excavations were conducted to the northern quarter grottoes during 1988 and 1995. The data were filed and research work done as soon as the excavations were completed. We would like to acknowledge specialists from Department of History of Wuhan University and Beijing University, Department of Oriental Studies of Beijing University, Institute of Ethnology of CASS, Department of Languages of Central University of Minority Ethnic Groups, Department of Mongolian Language of Inner Mongolia Normal University, Institute of Ancient Books of Zhejiang University and Institute of Literature Study of Dunhuang Academy for their generous help in filing the data.

5. The writing of Archaeological Report

The excavations result in a three-volume report. The first volume covers 94 grottoes coded as B1 to B94; the second volume 64 grottoes coded as B95 to B156 and Grottos 462 and 465; the third volume 90 grottoes coded as B157 to B243, and Grottos 461, 463 and 464. This is the third volume.

II. The Text

Each of the 64 grottoes covered in this volume is discussed, in the sequence of their coded number, in terms of their locations in cliff face, shapes, the excavation, findings and remains, functions and dates.

1. Location

Discussions are made about each grotto in terms of its specific location, its distance to the neighboring grottoes, the conditions of the cliff face where the grotto in question is located as well as the direction of its central axle.

2. Excavation

Detailed discussions are devoted to the pre-excavation conditions of each grotto, the course of excavation and the deposit floor.

3. Shape

This part describes the shape, interior structure, the length and breadth of the plane, and the floor-cell distance of each grotto.

4. Unearthed Items (Including Human and Animal Bones)

The items unearthed from the grottoes are classified according to their type, texture, function, condition and size. The unearthed documents are Buddhist sutras and other documents written in Chinese, Xixia, Uighur, Tibetan, Uighur-Mongolian, Bhags-Pa and Sanskrit scripts, as well as Sanskrit documents written with Brami alphabets. In addition to these documents, there are also potteries, ceramics, bronzes, ironware, bronze and iron coins, augury instruments, gold ornaments, silk, cotton and linen. The unearthed human bones are tested to decide the gender and age of the diseased.

5. Functions and Dates

The time when each grotto was built and the period when it was in active use are estimated or decided according to unearthed items and the shape of the grotto in question, with the help of C14 tests. And the function of each grotto is decided according to its interior structure and remains. Some grottoes are so badly damaged that there is no way to tell the time and function.

III. Conclusion (III)

The conclusion in Volume III focuses in the time when the grottoes were built and the period when they were in active use under four subtitles.

1. Problems of Dating

(1) Reconstruction and expansion by later occupants of some grottoes have seriously changed their original conditions, bringing problems in dating.

(2) Grottoes are special in that they may last hundreds or thousands of years, if not damaged in earthquakes, floods and storms, or by other factors that may cause their collapse. But on the other hand, the structure of grottoes put greatly limits to their storing space. Therefore, latter occupants often cleared away things left over by their predecessors. Most deposits and remains found in northern quarter grottoes belong to their latest occupants. They are evidence of the last active period, while leaving unknown the date of opening.

(3) Grottoes in the quarter have been left unused since the end of the Yuan dynasty. Since most grottoes are exposed for a long time, they are more sensitive to human or natural interference than other ancient sites or ancient tombs that are buried underground. In addition to natural erosion, the grottoes suffered from pillages in the 20th Century. Deposits in the grottoes were damaged and a great number of remains and articles were brought to other countries, causing great difficulties in dating these grottoes, as well as irretrievable losses to

Inner Mongolia, the center of archaeological studies to Mogao grottoes in China.

2. Methods of Dating

Most grottoes in the northern quarter were plundered or damaged to different degrees, due to historical or natural causes, clues of their opening being lost or in foreign collections. However, that does not mean that it is absolutely impossible to date these grottoes. The date of some of these grottoes have been decided, or estimated, by excavations and in-depth studies of the remains in the quarter, by several means described below.

(1) Dating by shape and structure of grottoes and the murals

Take Grotto 464 as an example. The period when the multi-chamber meditation grotto was in active use may be divided into three phases. Phase One covers a period from the Northern dynasty or earlier to the Western Xia, when the grotto was opened. Phase Two covers a period in the Western Xia, when the grotto was reconstructed, murals being painted on the walls in the middle and the rear chambers. Phase Three was the Yuan dynasty, when the existing murals in the grotto were painted.

(2) Dating by unearthed items from burial grottoes

A. Some unearthed items bear the year on them. Since burial grottoes were not used by later generations, the deposits and remains in these grottoes were usually left intact. They provided important clues to deciding the time of opening and the period of active use of these grottoes. Specific examples are given in the conclusion.

B. Some remains are typical of their time. Take Grotto B121 as an example. Found from the grotto are Uighur-Mongolian scripts that began to be in use in the Yuan dynasty. Judging from this, the grotto may be estimated to be built and used in the Yuan dynasty.

(3) Dating by inferring to multi-chamber meditation grottoes

A. Judgments may be made from the structure and shape of these grottoes.

B. C14 tests may be employed as a means to decide the time of these grottoes.

(4) Dating by inferring to the time of grottoes with gable ceilings in the front and pitched ceilings in the rear, or with gable ceilings in the front and terrace ceilings in the rear.

(5) Dating by inferring to the time of grottoes with terrace ceilings.

(6) Dating by comparing the grotto in question with those with a known time in the same stratum or zone.

(7) Dating by C14 tests.

3. Dating by Observing the Traces of Flood in Grottoes in the First and Second Strata

Traces of flood may be seen in 99 grottoes in the first and second strata in the northern

quarter. Twelve of them are clearly known to be opened in the Northern dynasty and the early and the prime time of Tang dynasty respectively. No grotto was found to be opened in the Western Xia or the Yuan and used before the flood in the reign of Zhiyuan in the Yuan dynasty. To avoid more floods, new grottoes were built on higher places, such as the cases with Grottoes 462 and 465.

4. Grottoes in Northern Quarter Were Built and Used in Similar Time with Those in Southern Quarter

Studies show that grottoes in the southern quarter began to be built in the Northern Liang dynasty, and the work lasted all the way to the Yuan dynasty through the Northern Wei, Western Wei, Northern Zhou, Sui, Tang, Five Dynasties, Song, and Western Xia dynasties. The grottoes in the northern quarter are dated to a similar period of time, hence it is estimated that grottoes in the northern and southern quarters were simultaneously built and used, until the Yuan dynasty when they were no longer in use any more.

敦煌莫高窟北区石窟

概　要

本巻は前書き、本文とお結び（下）、三つの部分で組み立てられる。

一、前書き

（一）　北区石窟概要

本巻が言及した北区石窟の位置、保存現状及び形成の原因を一々紹介する。

（二）　二十世紀以来、北区石窟に手を出した盗掘者

1900 年に蔵経洞が発見されてから、二十世紀四十年代の初頭まで、北区石窟に手を出した外国人がいれば、中国人もいた。初めに北区石窟で文物を盗掘したのはスタイン氏であった可能性が大きいが、北区石窟で最も多い文物を盗掘したのはフランス人のペリオ氏でした。関連資料によると、ペリオ氏は伯 181 号洞窟（今の第 464 窟）と伯 182 号洞窟（今の第 465 窟）から三つの大きい箱に積んだ文物を持ち還った。そのなかに数百点のウイグル文、西夏文とチベット文字の文献の他に、ウイグル文字の木活字も 968 点あった。今 960 点の木活字はフランスのグイメト博物館に所蔵されているが、アメリカニョー・ヨークのメトロポリタン博物館と日本の東洋文庫にもそれぞれ４点ずつ所蔵されている。それらの木活字は 1924 年前後、ペリオ氏が寄付したのである。二番目に北区石窟に手をだした外国人はロシアのオルデンブルグ氏で、彼が 1914 年から 1915 年まで北区石窟で盗掘した文物はいま、ロシアのベテルプルグのハミテジ博物館に所蔵されている。その後、1920 年から 1921 年まで、帝政ロシアの残部も北区石窟を盗掘し、四十年代初頭、張大千氏も人を唆してやたらに北区石窟を盗掘し、豊富な文物を獲得した。

以上の北区石窟を対した盗掘事件で盗掘された遺物は、全部海外に流失し、莫高窟の仏教寺院考古学研究に取り返しのつかない損失をもたらした。

（三）　莫高窟管理機関が設立以来、北区石窟の保護と研究

1944 年 2 月、莫高窟で国立敦煌芸術研究院が設立され、この中国における最大な

石窟群の管理機関なしの歴史に終止符を打った。それから、一歩一歩と企画的に南区と北区石窟の管理、保護と研究を進んで、豊富な成果を収めた。

（四）　北区石窟発掘調査の経緯と資料の整理

北区石窟の発掘調査は 1988 年から始まった。1995 年まで、六回を渡って、全面的な発掘調査を行い、発掘調査の直後、資料の整理と研究を行った。出土した文献資料整理作業は、武漢大学歴史学部、北京大学歴史学部と東方語言部、中国社会科学院民族研究所、中央民族大学語言部、浙江大学古籍整理研究所及び敦煌件研究院の文献研究所の諸先生の援助を受けた。

（五）　報告書の編集

北区石窟報告書は三巻に分けて編集された。第一巻は B1 窟から B94 窟まで、合計 94 窟。第二巻は B95 窟から B156 窟まで、及び第 462 窟と第 465 窟、合計 64 窟。第三巻は B157 窟から B243 窟まで、及び第 461 窟、第 463 窟と第 464 窟、合計 90 窟。本巻は第三巻である。

二、本　文

石窟の番号順で、本巻で紹介した 90 個の石窟の位置、形制、発掘の経緯、発見された痕跡と遺物、及び石窟の性質と時代などを一々論述する。

（一）　石窟の位置

各石窟は北区がけ面上の位置、近接する石窟との距離、石窟が位置しているがけ面の保存状況、石窟中心線方向などを一々紹介する。

（二）　発掘の経緯

各石窟の発掘調査前の状況、発掘の経緯、石窟内部の堆積などを細かく紹介する。

（三）　石窟の形制

本巻で紹介した 90 個の石窟の形状、内部の構造、高さと地面の広さなどを具体的に紹介する。

（四）　出土した遺物（人骨と獣骨も含む）

遺物の類別、材質、用途、保存状況、大きさなどを一々紹介する。文書類は漢文文書、西夏文文書、回鶻文文書、チベット文文書、回鶻モンゴル文文書、バスバ文文書、梵文文書などがある。これらの文書の内容は社会文書と仏経に分けられる。文書のほかに、陶器、磁器、銅器、鉄器、貨幣、古い用具、金飾り、シルク、綿と

麻の織物などもある。出土した人骨に対して性別と年齢の鑑定も行った。

（五）　石窟の時代と性質

石窟内から出土した遺物、石窟の形制、及び 14C 年代測定の数字から、石窟の開き年代と使用年代を推測し、石窟内部の結構、痕跡と遺物などから、石窟の性質を判断する。一部の石窟は激しく破壊され、時代と性質の判断ができなかった。

三、お結び（下）

本巻のお結び（下）は四つの問題に分けて、莫高窟北区石窟の開き年代と使用の年代を中心に論述する。

（一）　北区石窟の時代判断に直面した困難

1. 石窟の相当の部分は後の利用者によって、改造あるいは拡大され、多くの石窟の現状は従来の様子と異なっているので、これらの石窟の時代を直接に議論することは難しい。

2. 石窟は特殊な建築空間であり、地震、洪水、あらしなどの突発的な自然災害、あるいは他の原因による石窟の崩壊がなければ、数百年もしくは千年以上使い続けることが可能である。しかし、後の利用者は常にその石窟を利用した前人が石窟のなかに残した遺物、堆積物などを全部取り除いた。そのゆえに北区現存する石窟の大部分、その窟内の堆積物、遺物などやほとんど最後の利用者が残したもので、反映しているのは石窟の最後の使用時代で、石窟の開き時代を反映できない。このように、後の人々は何度も前人が開いた石窟を利用し、前人の遺物はほとんど残っていない現状は、ますます北区石窟の開き年代の検討には困難を増やした。

3. 北区石窟は元王朝が滅亡した後に廃棄された。あれから、多くの石窟は露天にされ、地下に埋葬された古遺跡、古城跡、古墓などより、人為的あるいは自然的な破壊をしやすいものである。特に、二十世紀に入った後、自然的な破壊が続けている以外、何度も人為的な災難にあった。窟内の堆積が撹乱されただけではなく、多くの遺物が盗掘され、海外に運び出され、莫高窟石窟の研究に引き戻されない損失をもたらし、さらに、学術界では北区石窟の時代判断に困難と障害が大きく増やされた。

（二）　北区石窟の時代判断に採用されているいくつかの方法

特殊な地理環境と歴史的な原因によって、莫高窟北区の石窟は程度が違うが、ほ

とんど盗掘、撹乱あるいは破壊目にあって、石窟の開き時代の判断に利用できる資料は海外に流失し、あるいは無くなったが、北区石窟の開き時代を知ることができなくなったことを意味しているわけではない。北区石窟の発掘調査及び窟内で発見された遺物に対する慎重な研究を通じて、北区一部分の石窟の時代がわかるあるいは大体わかるようになってきた。採用された具代的な方法は以下のようである。

1．石窟の形、壁画の特徴などから石窟の時代を探究する

例えば、第 464 窟は本来多室の座禅窟であった。その開き時代と使用時代が大体三つの段階に分けることができる。第一段階は石窟の開き時代で、北朝或いはその前の時代に属し、西夏に入るまでに使用していた。第二段階は西夏時代で、石窟自体が改造され、中室と後室に壁画が描かれた。第三段階は元代であり、現存している石窟の壁画はその時代に描かれたものである。

2．窟から出土している遺物から石窟の時代を判断する

a．窟から出土した記年銘文のある遺物から石窟の時代を確定する。北区石窟の瘞窟は後人が再利用したことが無いので、窟内の堆積、遺物などやその時代のものであったことが多い。これらの堆積、遺物などはその瘞窟の開き年代と使用年代の判断に極めて重要である。本巻の結論部分は具代的な例を挙げて論述した。

b．窟から出土した時代特徴のある典型的な遺物から石窟の時代を推論する。例えば、B121 窟は死者を埋葬する目的として開いた石窟である。その石窟から元代から初めて現われた文書が出土した。従って、 B121 窟の開き年代と使用年代は元代と推論された。

3．多室座禅窟時代の探究

a．石窟の形から多室座禅窟の時代を探究した。

b． C14 年代測定の数字から多室座禅窟の時代を探究した。

4．人字形と斜め天井結び、或いは人字形と平ら天井結ぶ形の天井を持つ石窟の時代を探究する。

5．平ら天井を持つ石窟の時代を探究する。

6．時代がわかった石窟から同じ階層或いは同一グループの石窟の時代を探究する。

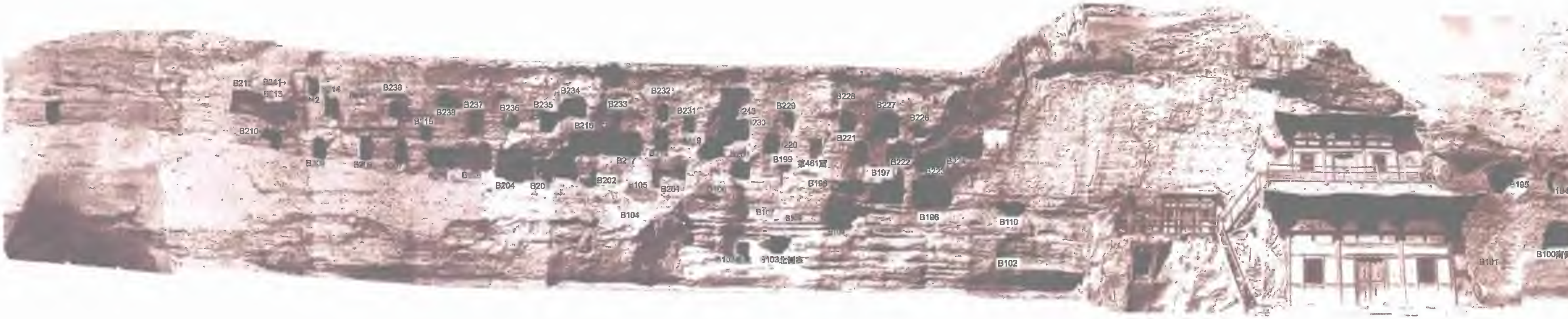
7． C14 年代測定の数字から石窟の時代を探究した。

（三） 北区岩面第一、第二階層に位置する石窟内部の洪水跡から石窟の開き年代を探究する

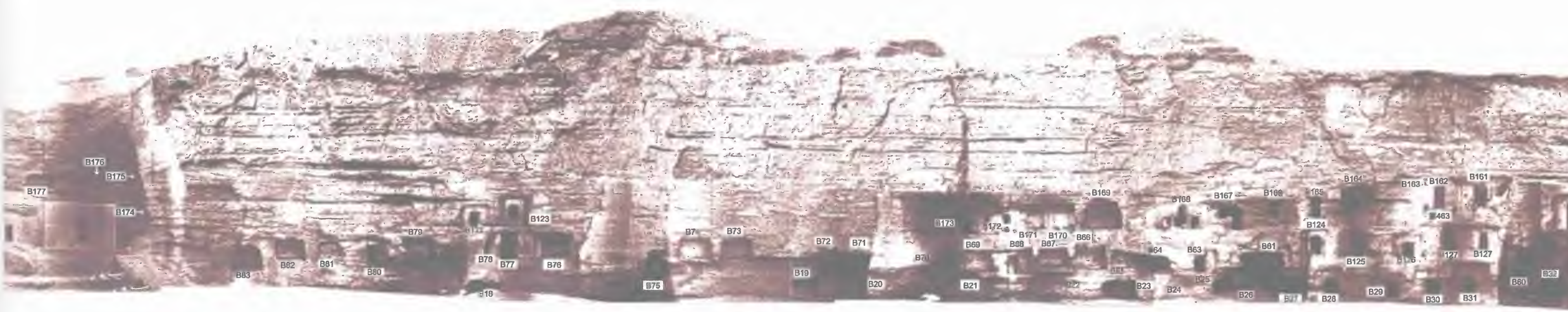
北区岩面第一、第二階層に位置する洪水跡のある石窟は全部で 99 基ある。そのなかに、開き時代がわかった、あるいは大体わかった石窟は 12 基ある。これらの石窟はそれぞれ北朝、初唐、盛唐の時代に開かれ、西夏と元代に開かれたものがなく、元代の至正年間まで使用され、その後、洪水の原因で廃棄された。その後の石窟は、洪水の災害を避けるために、第一、第二階層より高い位置を選択し、開かれあるいは再建された。第 462、第 465 窟はこのように開かれあるいは再建された。

（四） 北区石窟の開き時代と使用年代は南区石窟とほぼ同じである

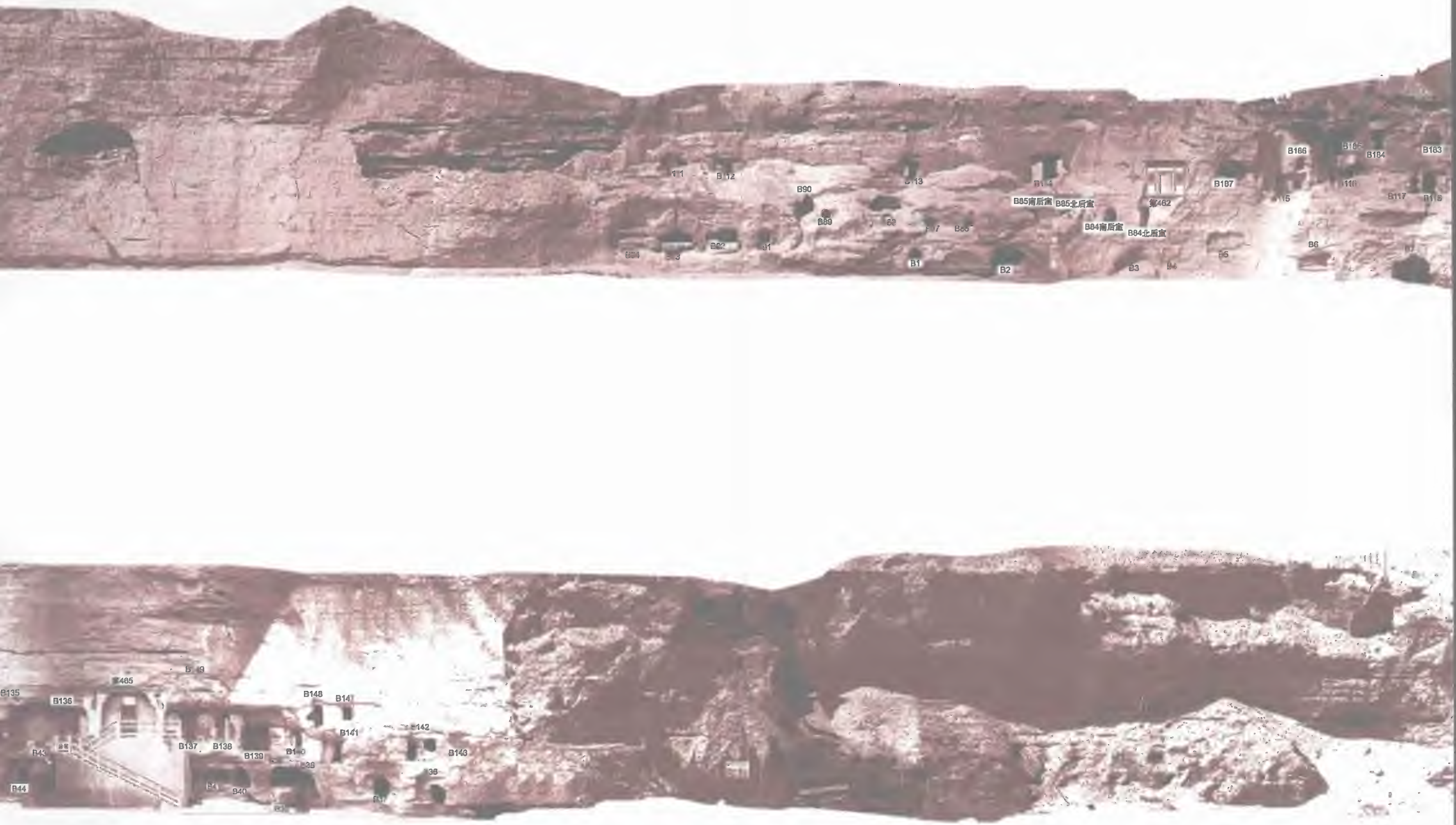
学者の研究によると、莫高窟南区石窟の開き年代は古く北涼、後は北魏、北周、隋、唐、五代、宋、西夏と元代であった。北区石窟の開き年代と使用年代は南区とほぼ同じであったことが研究によってわかってきた。従って、南区石窟と北区石窟の開き、使用はほぼ同時に行われ、元代以後廃棄されたと推測されている。



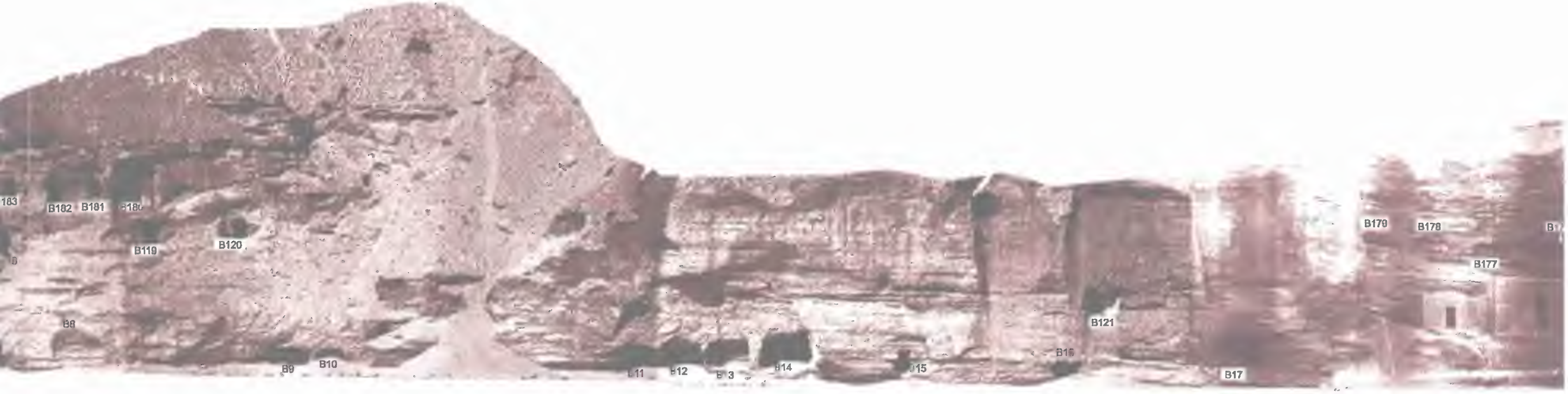
B210
B239
B237
B238
B236
B235
B234
B216
B233
B232
B231
B229
B228
B227
B226
B221
B222
B197
B199
第461窟
B198
B202
B204
B20
B201
B104
B196
B110
B102
B195
B101
B100南侧室

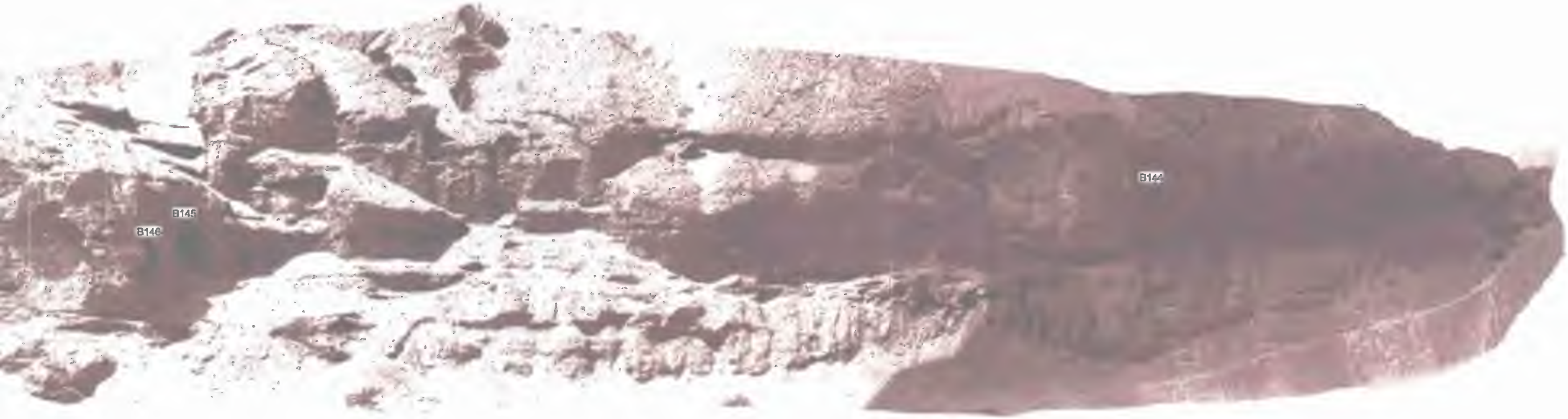


B176
B175
B177
B174
B123
B79
B78
B77
B76
B83
B82
B81
B80
B75
B73
B72
B71
B19
B20
B173
B69
B171
B170
B66
B21
B169
B168
B167
B63
B61
B23
B24
B26
B28
B165
B164
B124
B125
B29
B163
B162
B161
B463
B127
B30
B31
B60



敦煌莫高窟北区石窟正射影像图





甘肃省基础地理信息中心 2001年3月制作 比例：1：200



敦煌莫高窟北区石窟远景（东－西）



1. 回鹘文文书 B157∶18（背）



2. 回鹘文残文书 B159∶28（正）



3. 回鹘文残文书 B159∶28（背）



4. 回鹘文残文书 B159∶29



5. 藏文残文书 B159∶7（背）

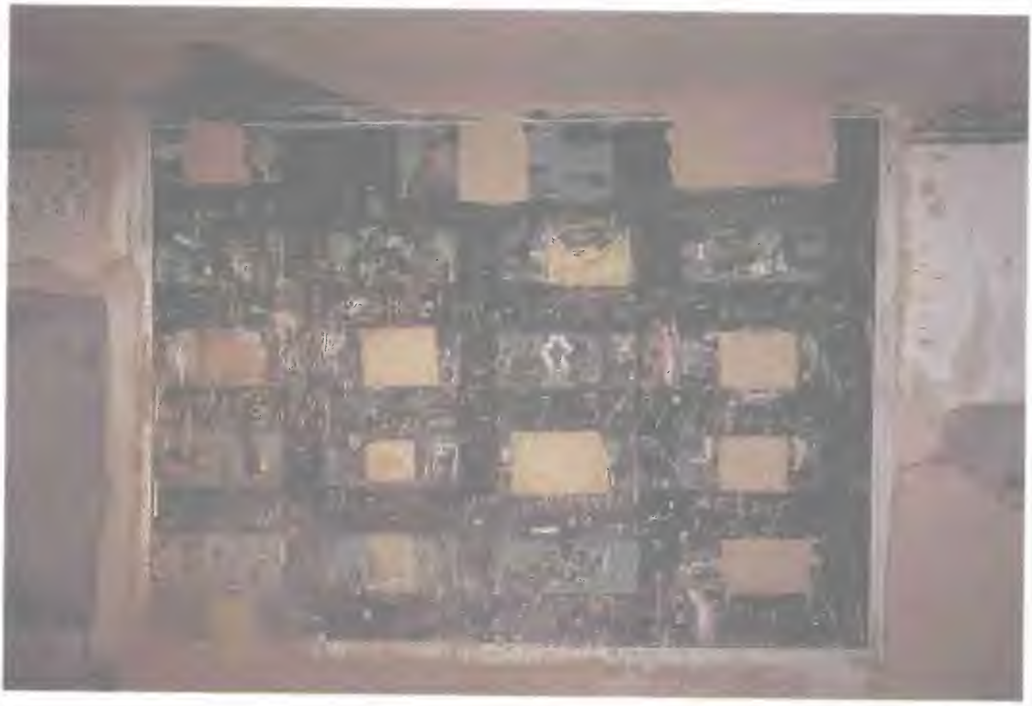


6. 彩绘菩萨像 B159∶7（正）

B157窟和B159窟遗物



第 464 窟全景（东南－西北）



1. 第 464 窟中室南壁（北－南）



2. 第 464 窟中室北壁（南－北）

第 464 窟中室南壁和北壁



1. 第 464 窟后室甬道南壁（北－南）



2. 第 464 窟后室甬道北壁（南－北）

第 464 窟后室甬道南壁和北壁



1. 第464窟后室甬道顶部（仰视）



2. 第464窟后室东壁（西－东）

第464窟后室甬道顶部和后室东壁



1. 第 464 窟后室南壁（北－南）



2. 第 464 窟后室西壁（东－西）

第 464 窟后室南壁和西壁



1. 第464窟后室北壁（南—北）



2. 第464窟后室顶部（仰视）

第464窟后室北壁和顶部



1. 汉文刻本《大方广佛华严经》
第五十五残页（第464:77）



3. 回鹘文封面（第464:171）



2. 西夏文泥金写经残片（第464:50－1、2、3、4）

第464窟汉文、西夏文和回鹘文佛经



1. 回鹘文文书（第464:121）



2. 回鹘文文书（第464:134－1，正）



3. 回鹘文文书（第464:134－1，背）



4. 藏文残文书（第464:14）

第464窟回鹘文和藏文残文书





1．藏文残文书（第464∶15，正）

2．藏文残文书（第464∶15，背）





3．藏文残文书（第464∶16，正）

4．藏文残文书（第464∶16，背）



5．藏文残文书（第464∶17，正）



6．藏文残文书（第464∶17，背）

第464窟藏文残文书



1. 藏文残文书（第 464:86）



2. 脱塔（第 464:125－1）
和梵字陀罗尼（第 464:125－2）



3. 脱塔内梵字陀罗尼（第 464:172－2）



4. 脱塔（第 464:172－1）



5. 汉文《增壹阿……》封面 B161:1



6. 佛画 B161:2

第 464 窟和 B161 窟遗物



第463窟后室东壁（西一东）



1. 第 463 窟后室南壁（北－南）



3. 第 463 窟后室北壁（南－北）



2. 第 463 窟后室西壁（东－西）



4. 第 463 窟后室顶部（仰视）

第 463 窟南、西、北壁和顶部



1. 红地捻金锦 B163:65



2. 团花锦 B163:66



3. 卷草纹锦 B163:63



4. 红地织金锦 B163:74



5. 黄地织金锦 B163:64



6. 罗 B163:11

B163 窟锦和罗



1. 夹纻螺钿漆盘 B163:6



2. 漆盘残底 B163:7



3. 漆木板 B163:8



4. 三彩器残片 B163:18



5. 瓷碟 B163:19



6. 皇宋通宝铜币 B163:45

B163 窟遗物



1. 铜八角器 B163∶5



2. 纱布画 B163∶9



3. 幡 B163∶10



4. 钱形工艺品 B163∶59



5. 桃形工艺品 B163∶60（正）



6. 桃形工艺品 B163∶60（背）

B163 窟遗物



1. 木雕迦陵频伽B164:2



2. 丝穗子B165:2



3. 绫B168:11

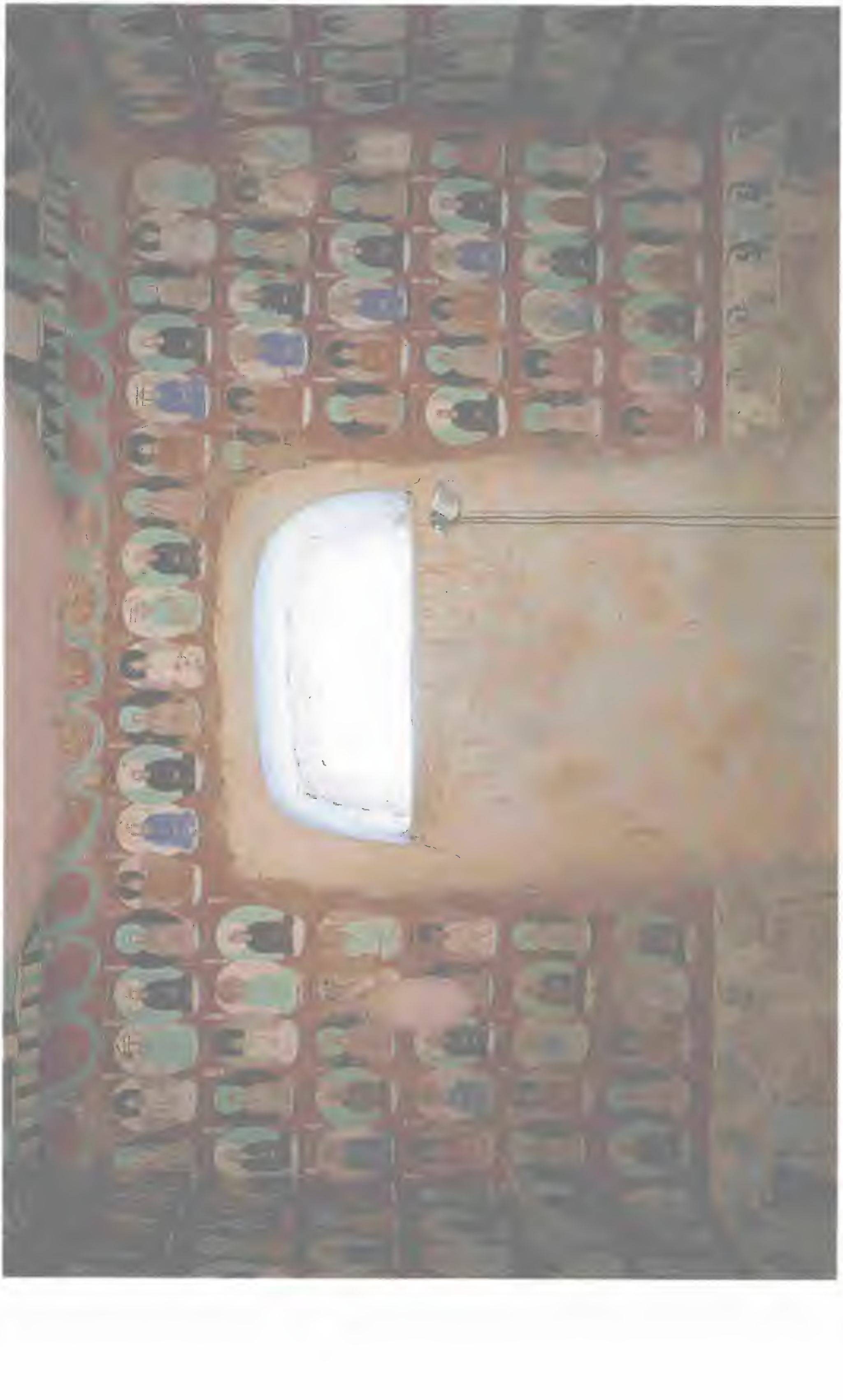


4. 绫B168:34



5. 绫B168:49

B164窟、B165窟和B168窟遗物



第 461 窟东壁（西－东）



第 461 窟南壁（北－南）



第461窟西壁（东－西）



第461窟北壁（南一北）



第 461 窟顶部（仰视）



1. 绫 B222:8



2. 锦 B222:11



3. 百衲衣 B222:10



4. 蝴蝶结 B222:9

B222 窟绫、锦、百衲衣和蝴蝶结



1. 波斯银币 B222:1（正）



2. 波斯银币 B222:1（背）



3. 黄色袈裟 B228:18



4. 丝绸袋 B228:22

B222 窟和 B228 窟遗物



1. 棺人木牌 B228:2



2. 棺人木牌 B228:3

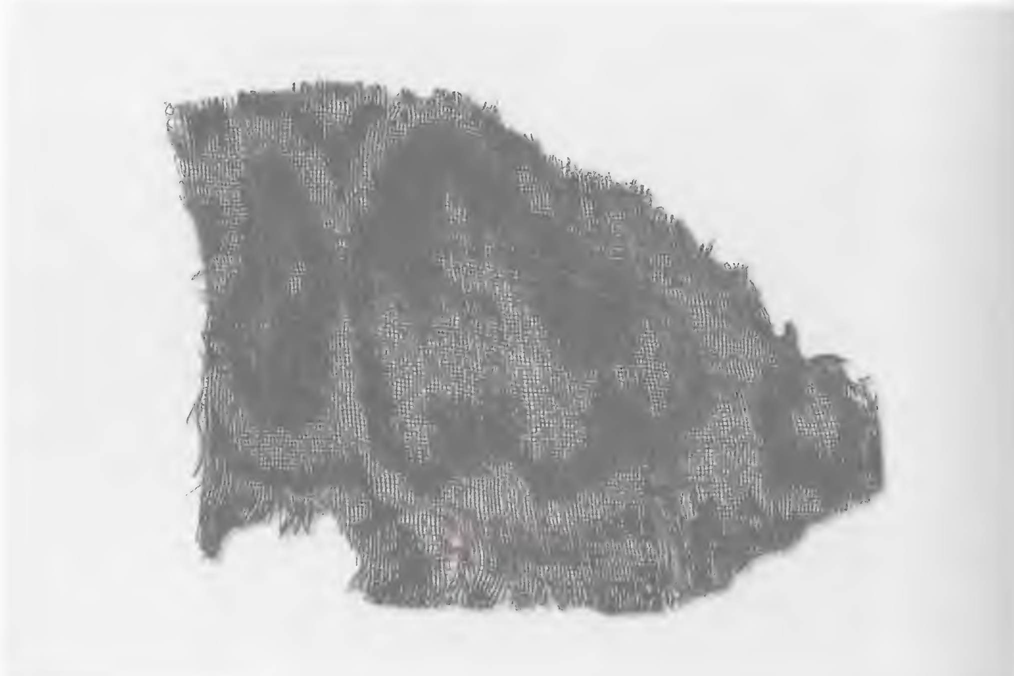


3. 棺人木牌 B228:4

B228 窟棺人木牌



1. 漆盘 B228：11



2. 黑纱 B231：1

B228 窟漆盘和 B231 窟黑纱


1.B243:1


2.B243:2


3.B243:3

B243窟后室南壁西夏文题记



1.B243窟后室南壁（北－南）



2.B243窟后室西壁建筑画



3.B243窟后室西壁西夏文题记B243:5

B243窟后室南壁和西壁



1.B243 窟后室西壁（东－西）



2.B243 窟后室北壁西夏文题记 B243∶6

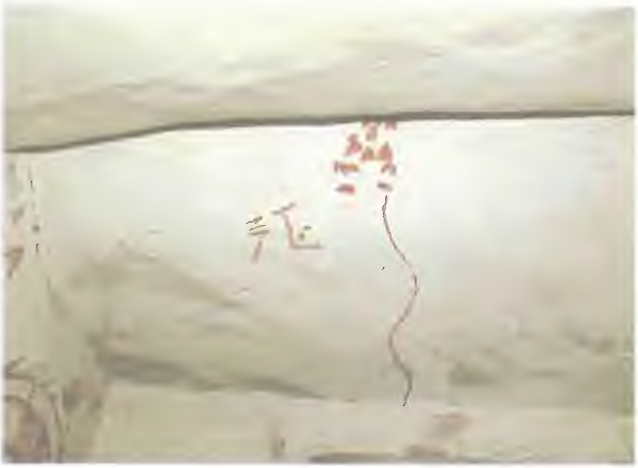
B243 窟后室西壁和北壁



1.B243 窟后室北壁（南－北）



2.B243 窟后室顶部西披刻画西夏文



3.B243 窟后室顶部东披西夏文题记 B243:8

B243 窟后室北壁和顶部

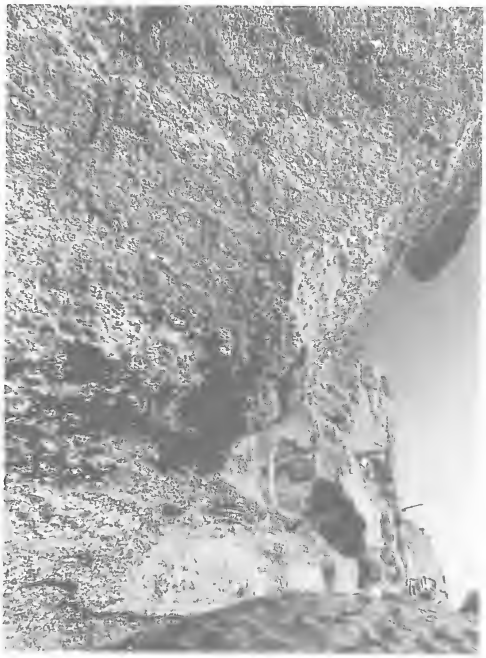


1. 北区石窟A段远景（东—西）



2. 北区石窟E段远景（东—西）

敦煌莫高窟北区石窟远景



1. 北区D段和E段崖面相接处洪水冲刷造成的崖体崩塌情况



2. 北区B174窟至B179窟所在崖体上方的雨水冲沟

敦煌莫高窟北区古窟被洪水与雨水冲刷情况

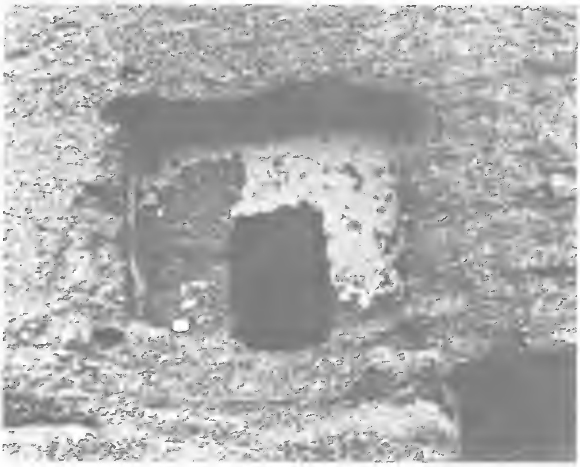


1.B48 窟后室南壁洪水水位线遗迹



2. 北区南端防洪大堤和栏杆

敦煌莫高窟北区石窟内洪水水位线遗迹与防洪大堤



1.B157 窟外景（东－西）



2.B157 窟后室东壁（西－东）



3.B157 窟后室南壁（北－南）



4.B157 窟后室西壁（东－西）



5.B157 窟后室北壁（南－北）

B157 窟外景和后室



1. 汉文佛经残片 B157:7



2. 汉文文书残片 B157:4



1.《夹科俱舍论颂》残片 B157:5



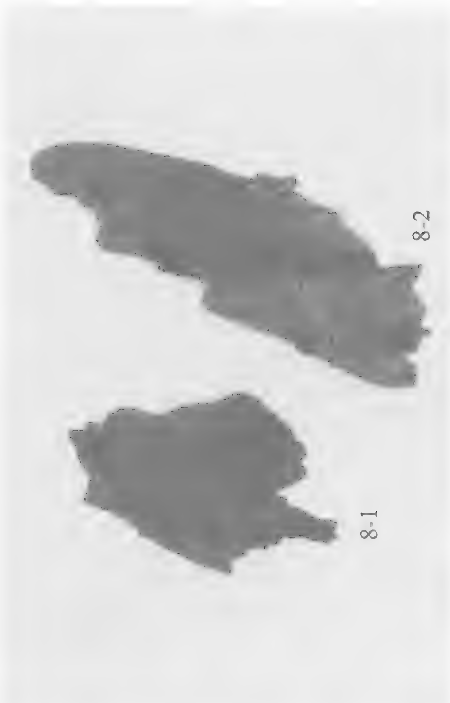
2. 唐残籍 B157:11



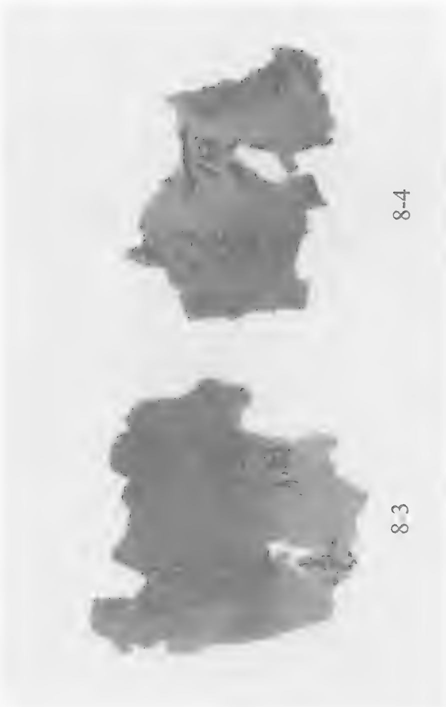
3.《姚秦三藏》残片 B157:2（正）



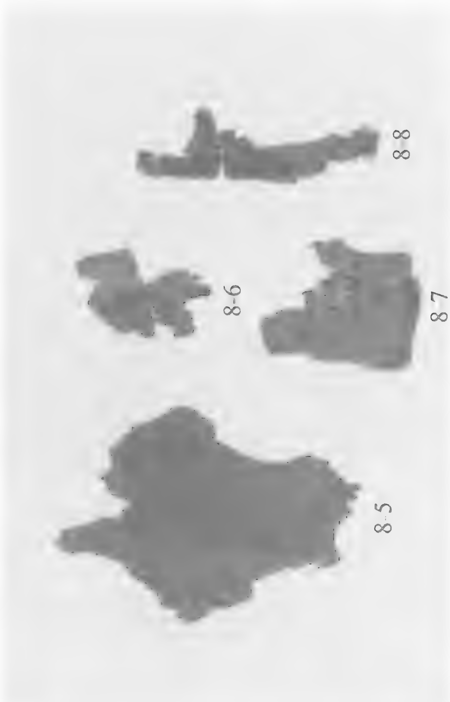
4. 汉文残文书 B157:2（背）



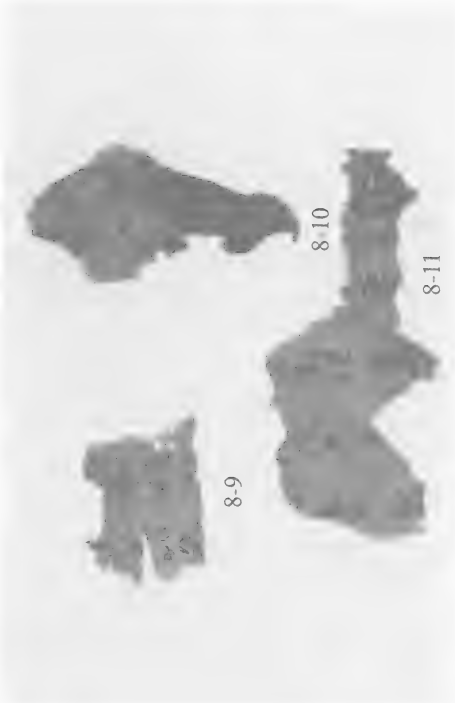
1. 租契残件 B157:8－1、2



2. 租契残件 B157:8－3、4

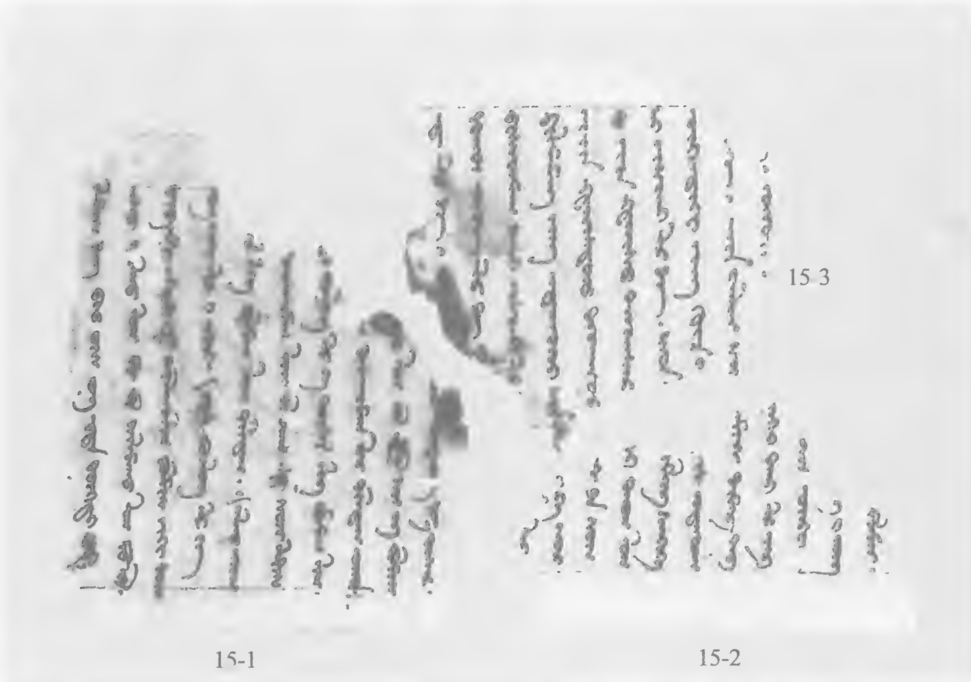


3. 租契残件 B157:8－5、6、7、8



4. 租契残件 B157:8－9、10、11

B157 窟汉文租契残件



1. 回鹘文残文书 B157:15－1、3、2（正）



2. 回鹘文残文书 B157:15－1、3、2（背）

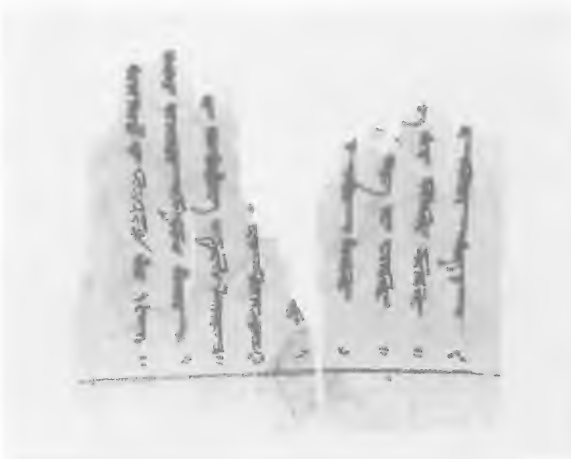




1. 回鹘文残文书 B157:12

2. 回鹘文残文书 B157:19（正）





3. 回鹘文残文书 B157:19（背）

4. 回鹘文残文书 B157:20





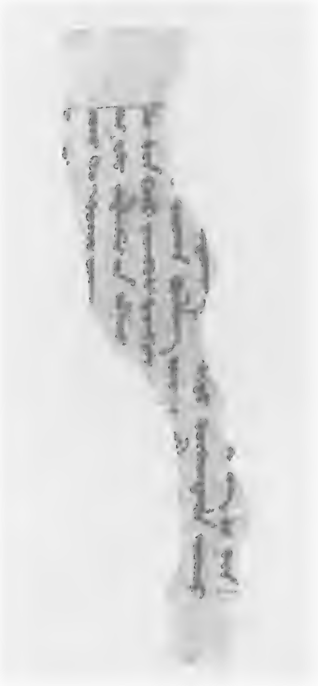
5. 回鹘文残文书 B157:14

6. 回鹘文残文书 B157:16

B157 窟回鹘文残文书



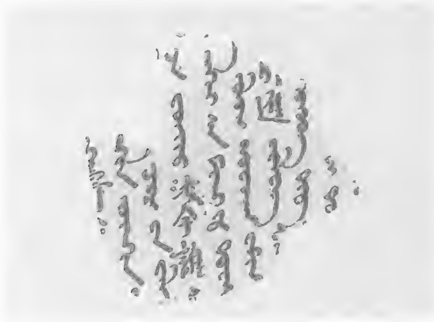
回鹘文残文书 B157:13



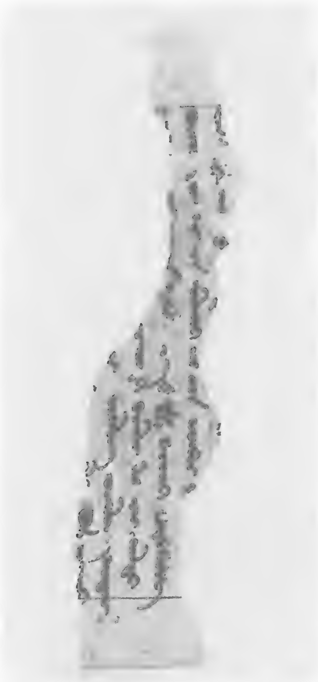
1. 回鹘文残文书 B157:17（正）



3. 回鹘文残文书 B157:25（正）



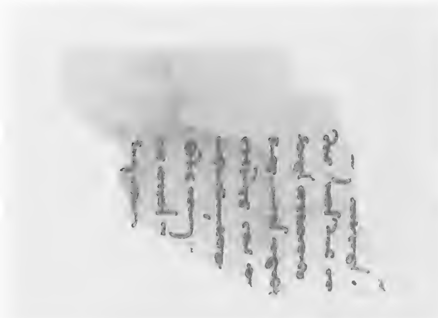
4. 回鹘文残文书 B157:25（背）



2. 回鹘文残文书 B157:17（背）



5. 回鹘文残文书 B157:26（正）



6. 回鹘文残文书 B157:26（背）



1. 回鹘文残文书 B157:18（正）



2. 回鹘文残片 B157:23（正）



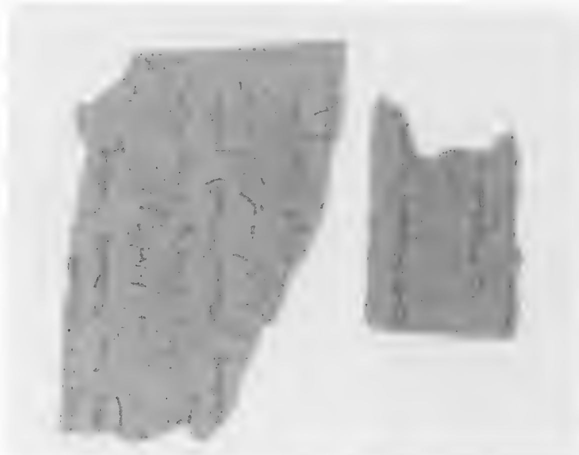
3. 回鹘文残片 B157:23（背）



4. 回鹘文残片 B157:24（正）



5. 回鹘文残片 B157:24（背）



6. 回鹘文残片 B157:54－1、2（背）

B157 窟回鹘文残文书



1. 蒙文残文书 B157:21－2、3、1



2. 蒙古文残文书 B157:52



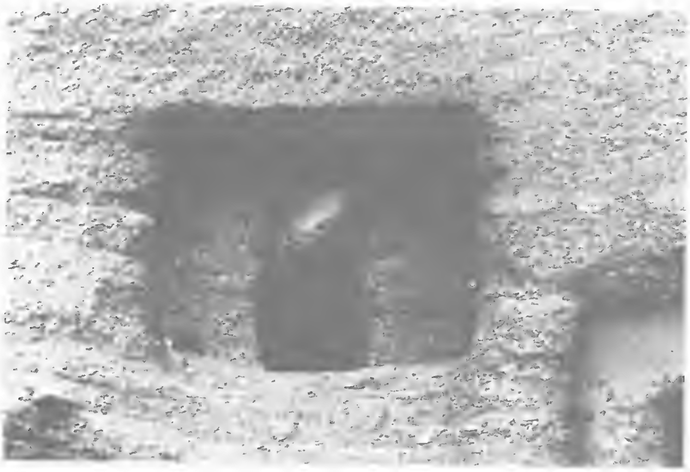
3. 蒙古文残文书 B157:53



4. 西夏文残文书 B157:54－1、2（正）



5. 纸质印刷佛画残片



1.B158 窟外景（东－西）



2.B158 窟后室东壁（西－东）



3.B158 窟后室南壁（北－南）

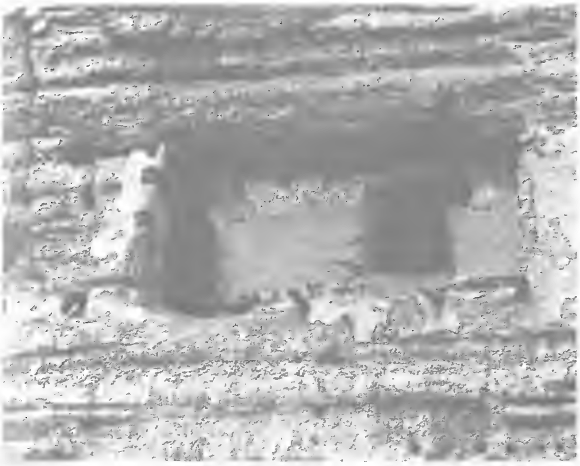


4.B158 窟后室西壁（东－西）



5.B158 窟后室北壁（南－北）

B158 窟外景和后室



1.B159、B160 窟外景（东－西）



2.B159 窟后室东壁（西　东）



3.B159 窟后室南壁东部（西北－东南）



4.B159 窟后室西壁（东－西）

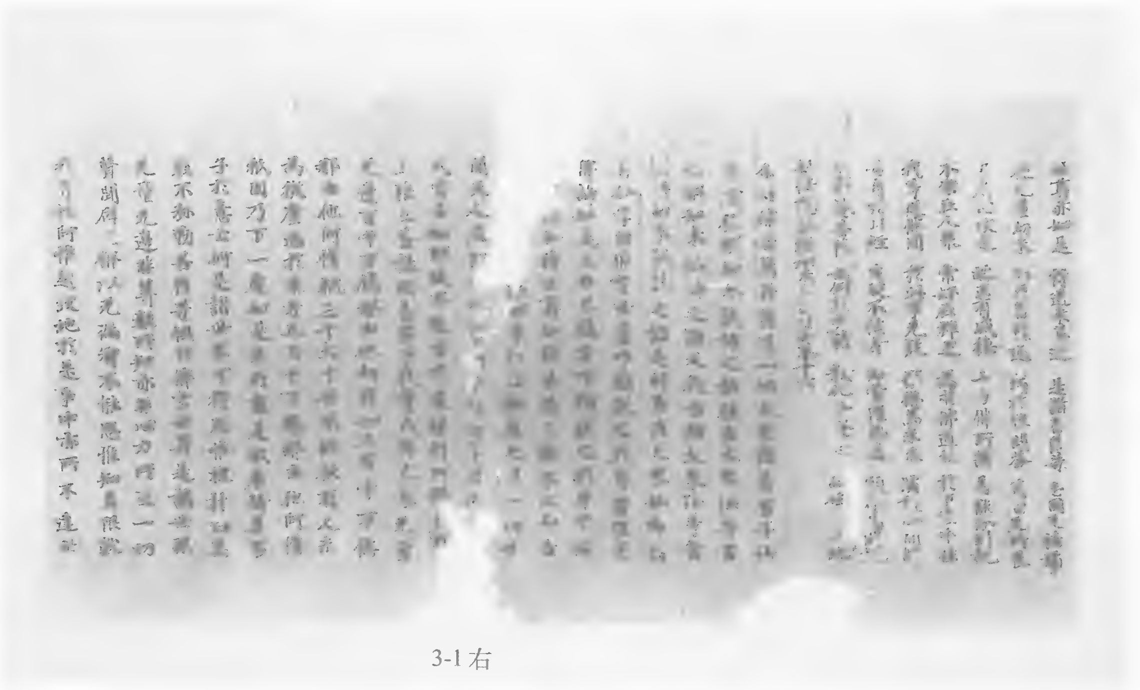


5.B159 窟后室北壁西部（南－北）



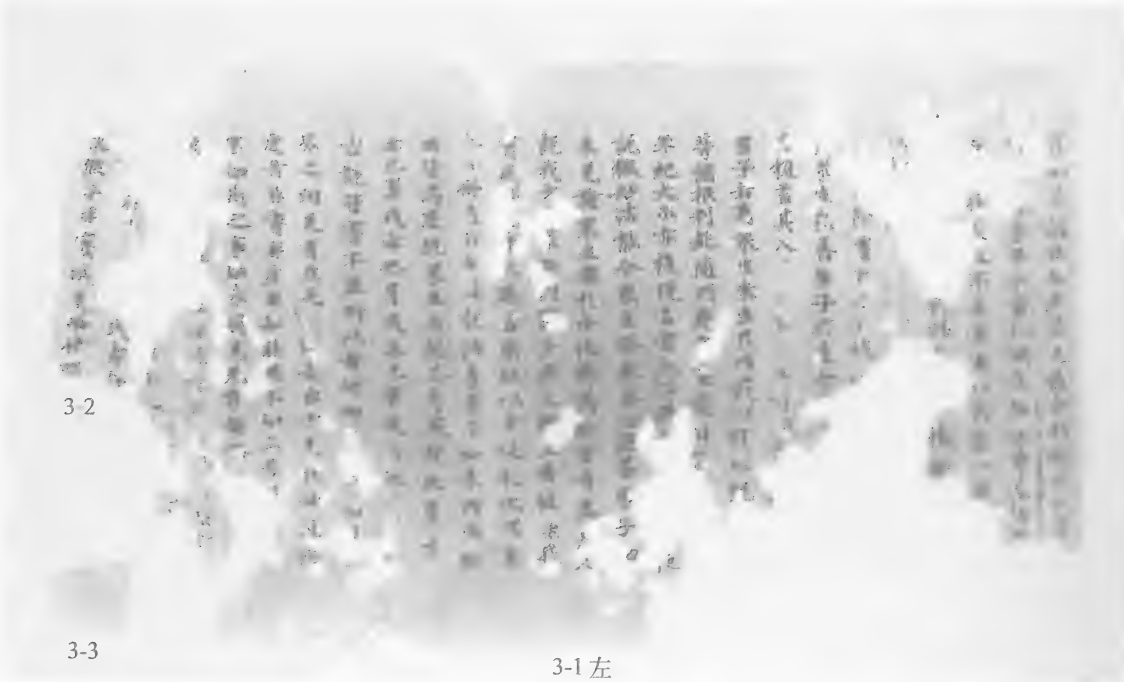
6.B159 窟南侧室西壁（东－西）

B159 窟、B160 窟外景和 B159 窟后室、南侧室



3-1右

1.《妙法莲华经·如来寿量品》B159:3－1右（正）

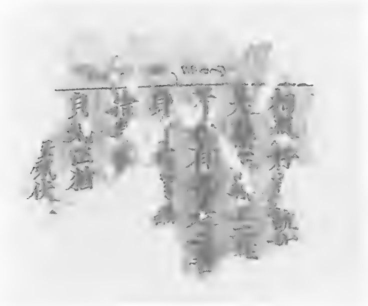


3-2

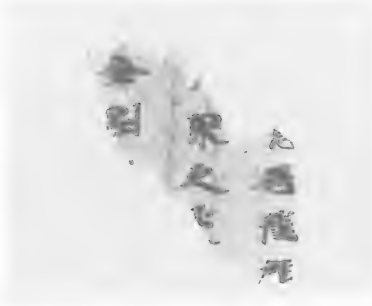
3-3

3-1左

2.《妙法莲华经·如来寿量品》B159:3－2、3、1左（正）



1. 汉文《观药王药上二菩萨经》残片 B159:2（正）



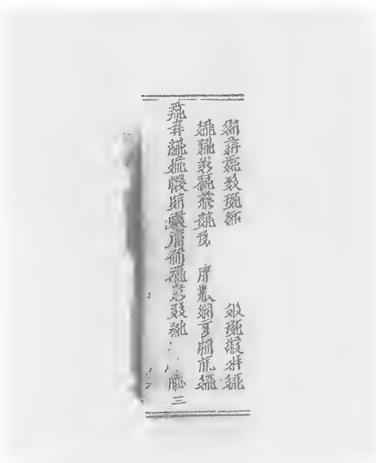
2. 汉文佛经残片 B159:22（正）



4. 西夏文佛经残页 B159:25



3. 西夏文《地藏菩萨本愿经》B159:24－3、2、1



5. 西夏文《龙树菩萨为禅陀迦王说法要偈》残页 B159:26

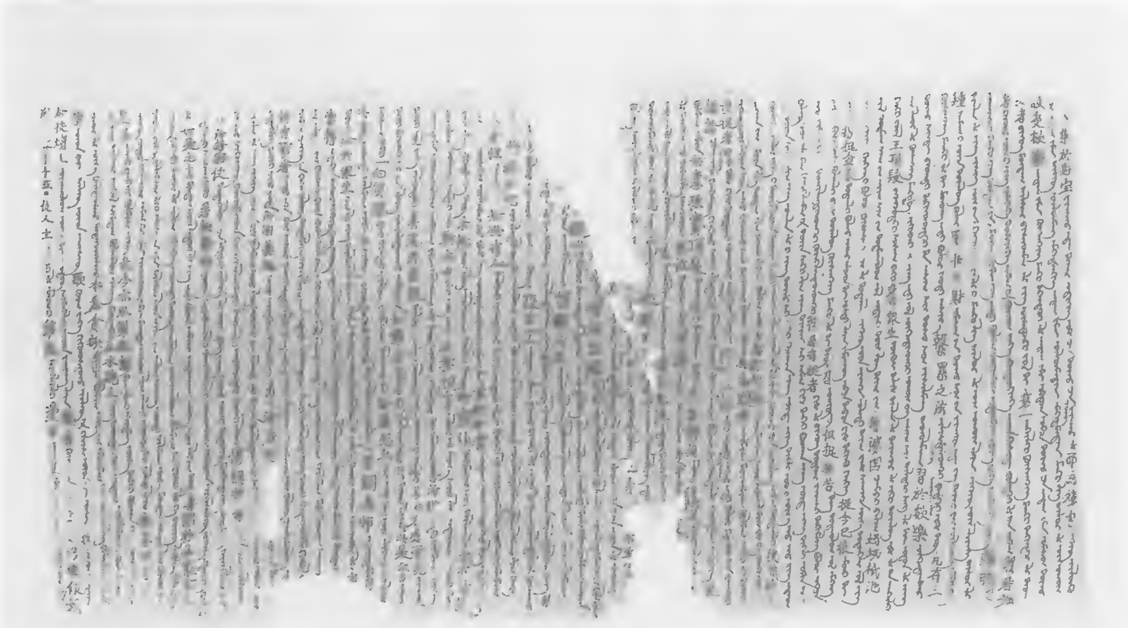


6. 西夏文封面 B159:27



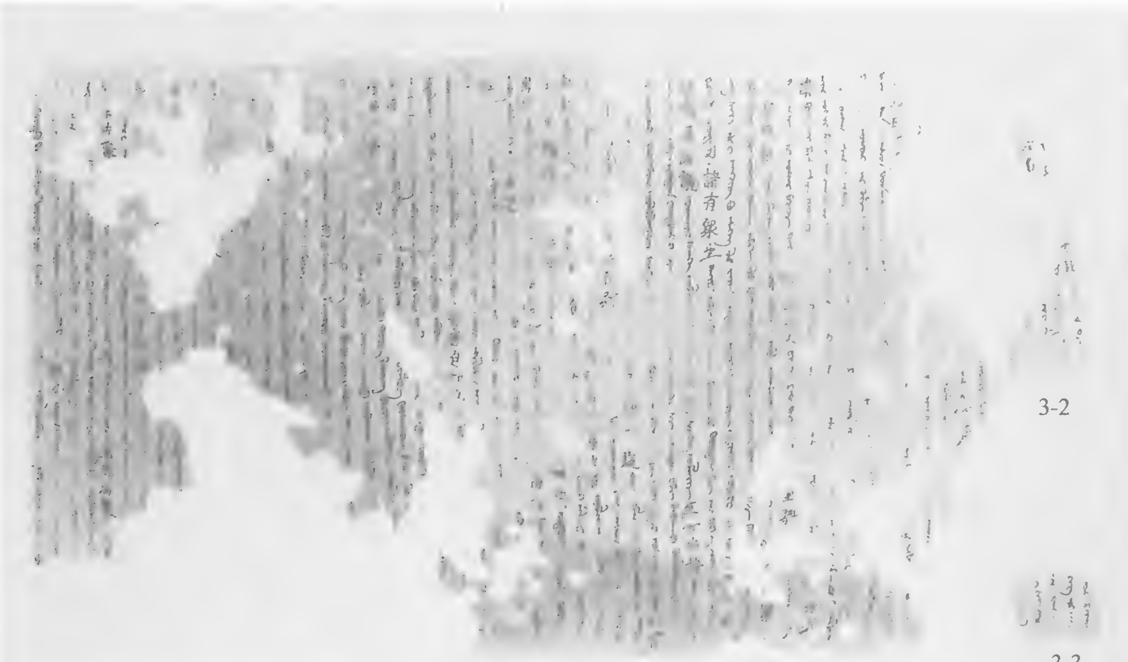
7. 西夏文封面 B159:37

B159 窟汉文和西夏文佛经残页



3-1左

1. 回鹘文残文书 B159:3－1左（背）

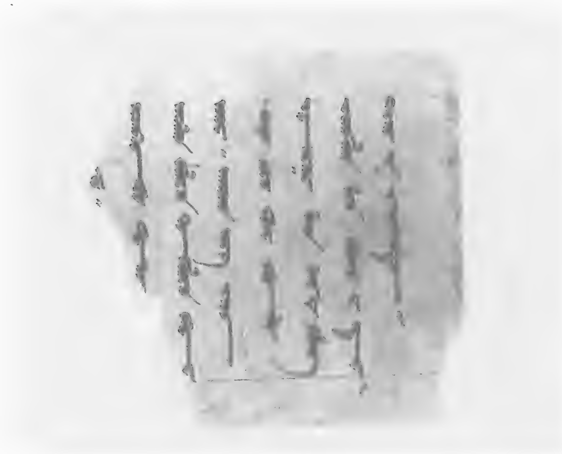


3-2

3-3

3-1右

2. 回鹘文残文书 B159:3－1、2、3右（背）



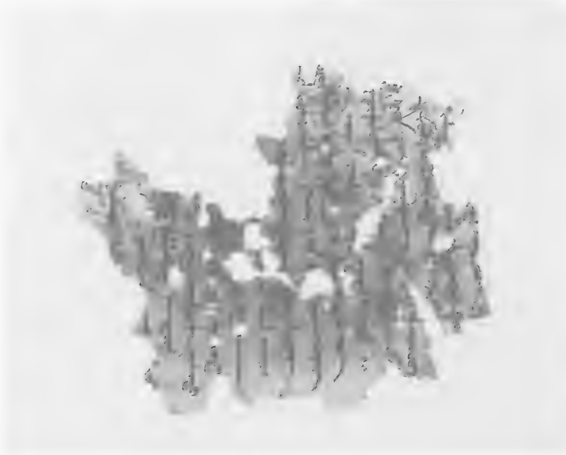
1. 回鹘文残文书 B159:39



2. 回鹘文残文书 B159:40



3. 回鹘文残文书 B159:22（背）



4. 回鹘文残文书 B159:2（背）



5. 藏文残文书 B159:32

B159 窟回鹘文和藏文残文书



1. 藏文残文书 B159:4（正）



2. 木刻版画 B159:4（背）

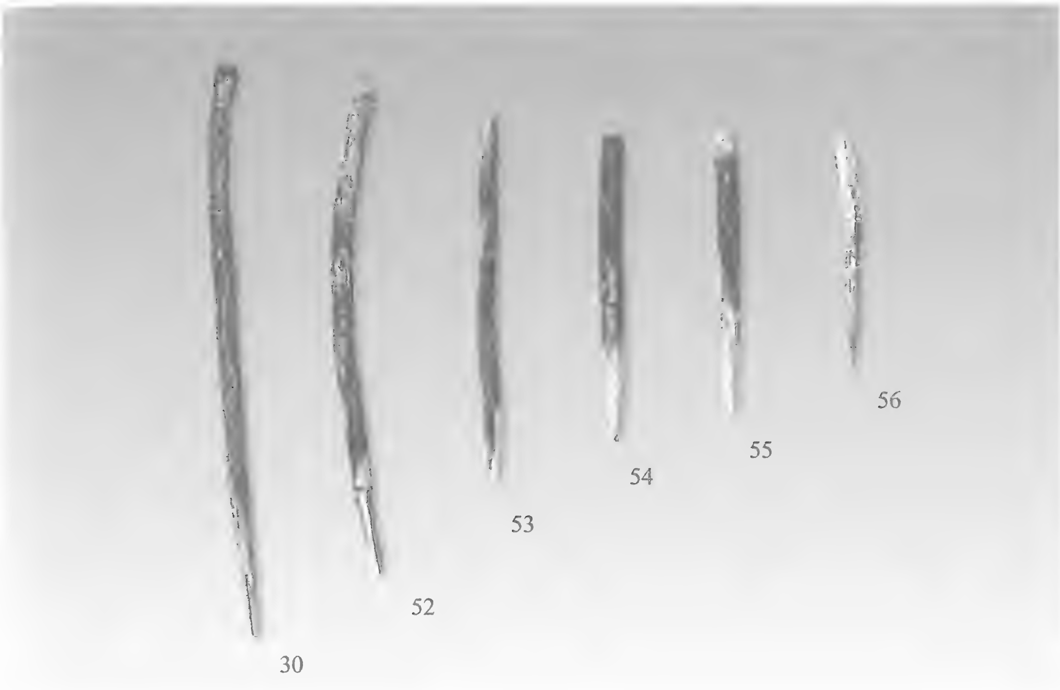


3. 藏文残文书 B159:5（正）



4. 藏文残文书 B159:5（背）

B159 窟藏文残文书和木刻版画



1. 红柳木钎 B159∶30、52、53、54、55、56



2. 人形绘画 B159∶1

B159 窟红柳木钎和人形绘画

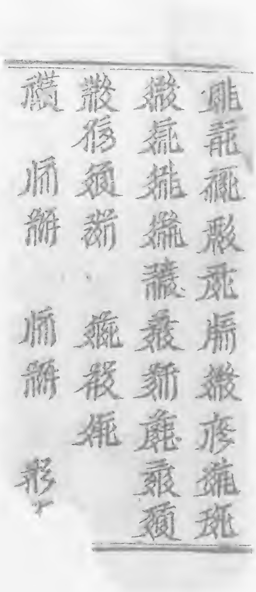


1.B160 窟后室北壁（南－北）



2.B160 窟后室东壁（西－东）

B160 窟后室北壁和东壁



1. 西夏文刻本佛经残页 B160:4



2. 西夏文刻本佛经残页 B160:15



3. 西夏文佛经残页 B160:13



4. 西夏文佛经残页 B160:14

B160 窟西夏文刻本佛经残页



1. 西夏文佛经封面 B160:21



2. 西夏文佛经残片 B160:22



3. 脱塔及胎藏西夏文咒语 B160:47－2、1

B160 窟西夏文佛经残片和脱塔



1. 回鹘文残文书 B160:6



2. 回鹘文残文书 B160:7

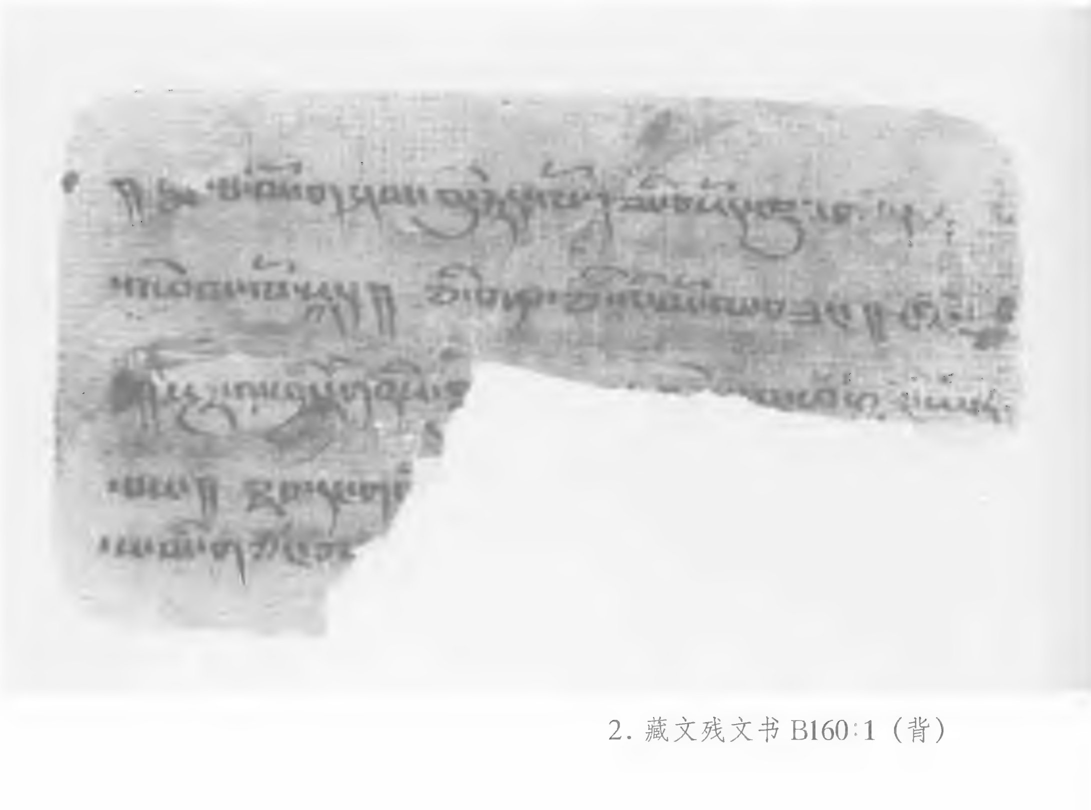


3. 回鹘文残文书 B160:12

B160 窟回鹘文残文书



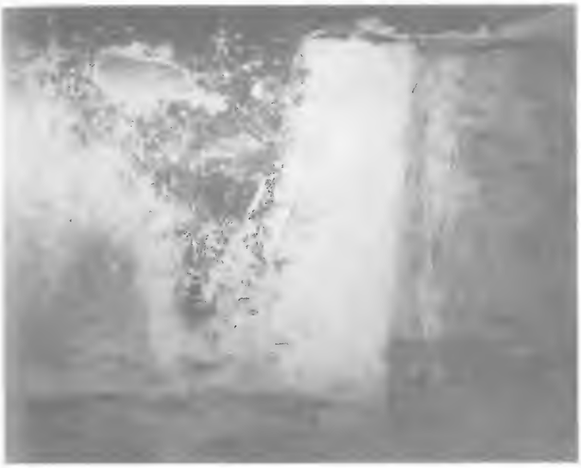
1. 藏文残文书 B160:1（正）



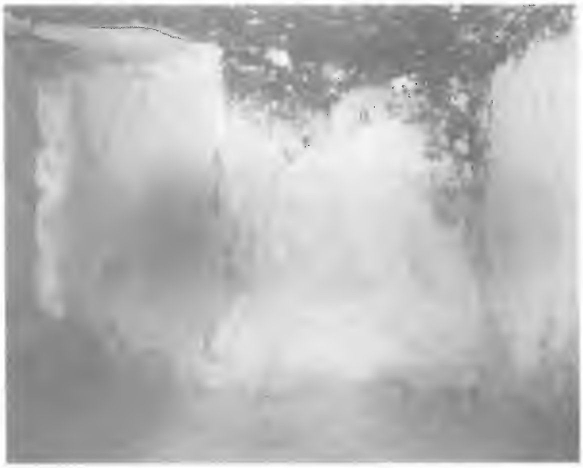
2. 藏文残文书 B160:1（背）



1. 第 464 窟外景（东 - 西）



2. 第 464 窟东南侧室北壁东部（南 - 北）



3. 第 464 窟东南侧室东壁（西 - 东）



4. 第 464 窟东南侧室南壁西部（北 - 南）



5. 第 464 窟东南侧室西壁（东 - 西）

第 464 窟外景和东南侧室



1. 第 464 窟西南侧室北壁（南－北）



2. 第 464 窟西南侧室东壁南部（西－东）



3. 第 464 窟西南侧室南壁（北－南）



4. 第 464 窟西南侧室西壁（东－西）



5. 第 464 窟西北侧室南壁西部（北－南）



6. 第 464 窟西北侧室西壁（东－西）

第 464 窟西南和西北侧室



1. 第464窟西北侧室北壁（南－北）



2. 第464窟西北侧室东壁（西－东）



3. 第464窟东北侧室南壁



4. 第464窟东北侧室西壁北部（东－西）

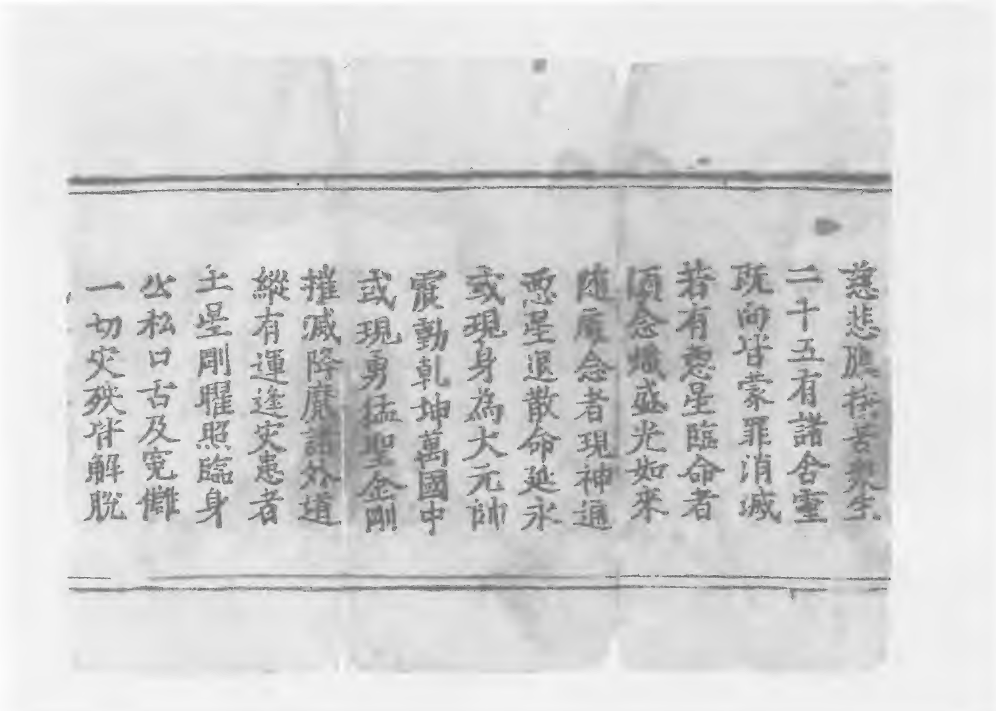


5. 第464窟中室南壁题记

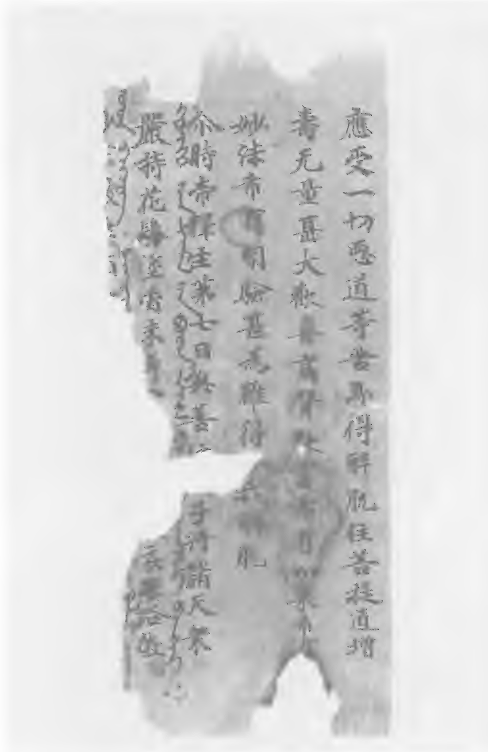


6. 第464窟中室北壁偈语

第464窟西北、东北侧室和中室


慈悲願接苦衆生
二十五有諸含靈
既向皆蒙罪消滅
若有惡星臨命者
須念熾盛光如來
隨應念者現神通
惡星退散命延永
或現身為大元帥
震動乾坤萬國中
或現勇猛聖金剛
摧滅降魔諸外道
縱有運逢災患者
主星剛曜照臨身
出松口舌及冤讎
一切災殃皆解脫

1. 汉文残文书（第 464:6）


2. 汉文残文书（第 464:67，正）



敬重心聽受是故經
持是經典四部之衆以是因緣
是般若經典聞已即得增益
諸威德是故我等及无量
此妙典所流不虛而作擁
能令聽是經典諸國王等及
除其患難悉令安隱也

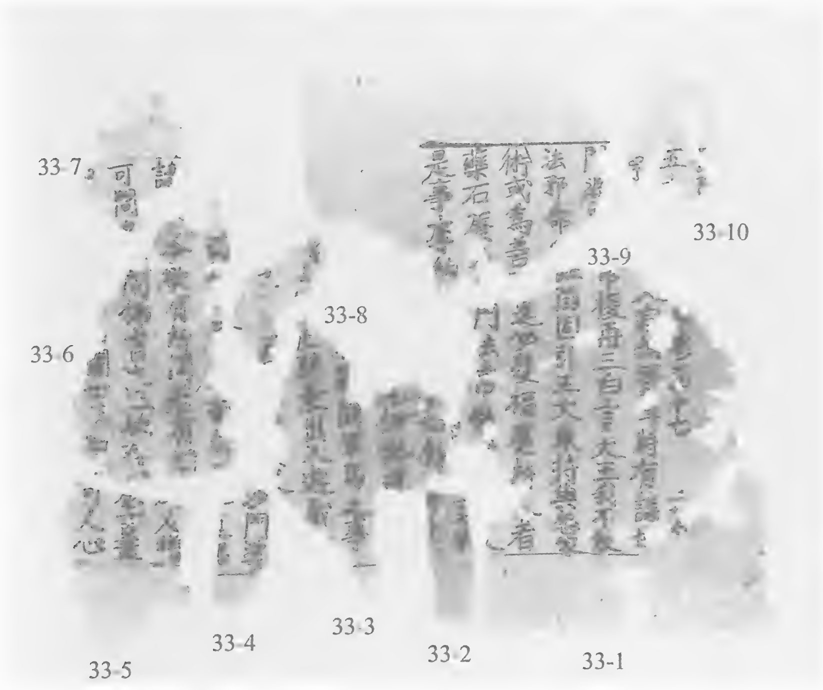
汉文残文书（第464:65，正）



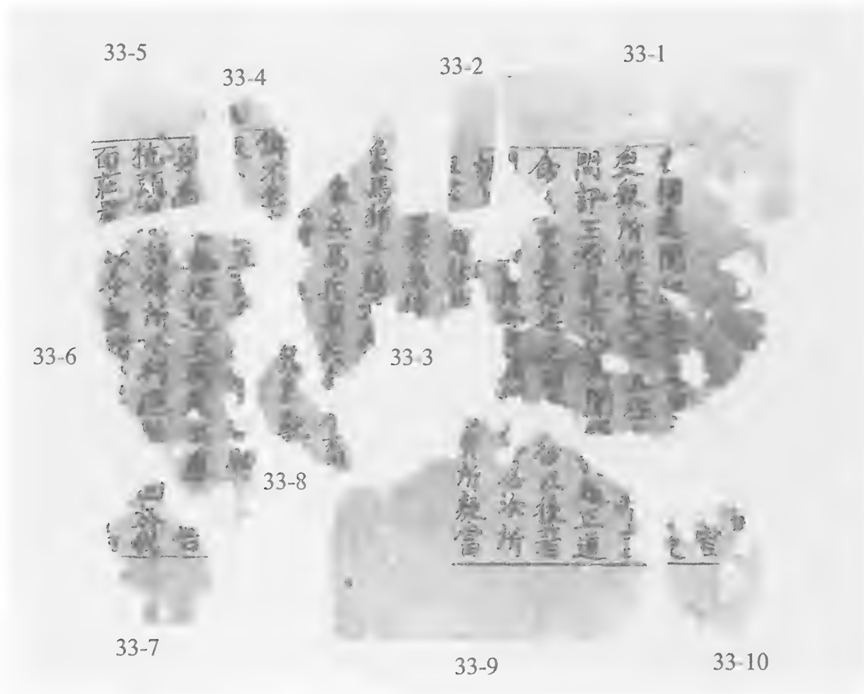
1. 汉文残文书（第464:38，正）



2. 汉文残文书（第464:35）



1. 汉文残文书（第 464 33－1～10，正）



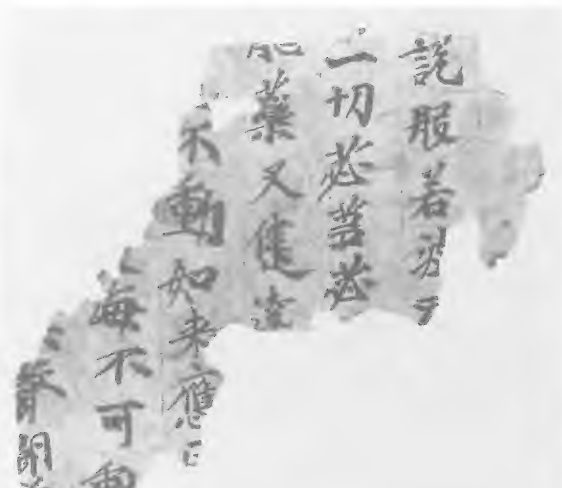
2. 汉文残文书（第 464:33－1～10，背）



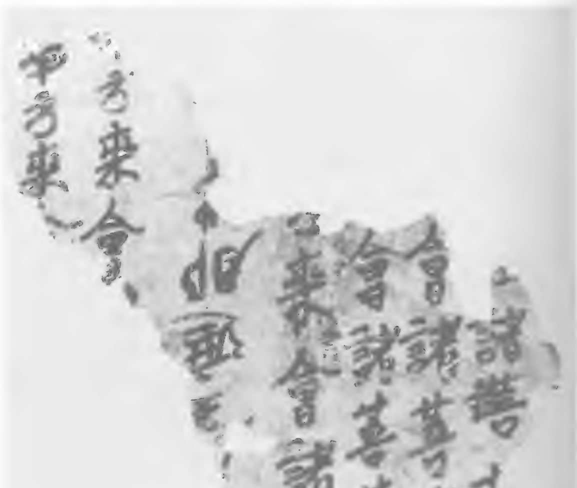
1. 汉文残文书（第464:39－1，正）



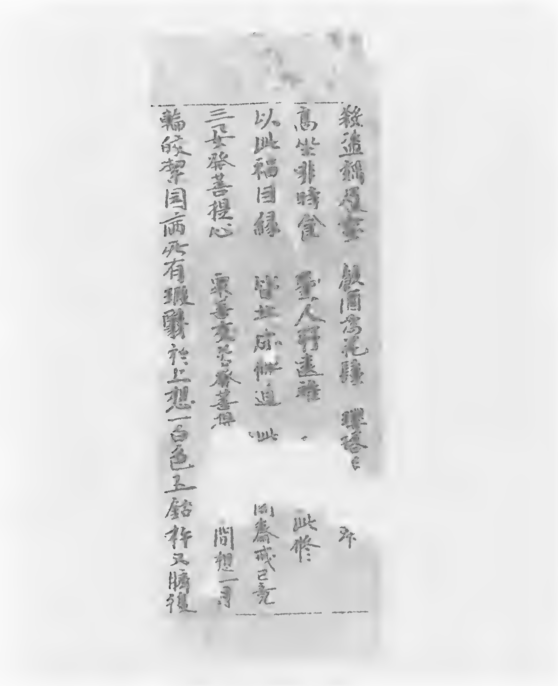
2. 汉文残文书（第464:39－1，背）



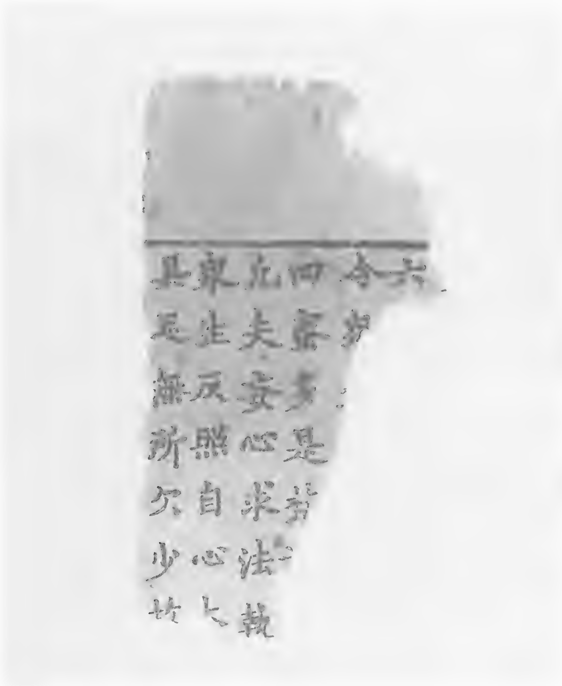
3. 汉文残文书（第464:39－2，正）



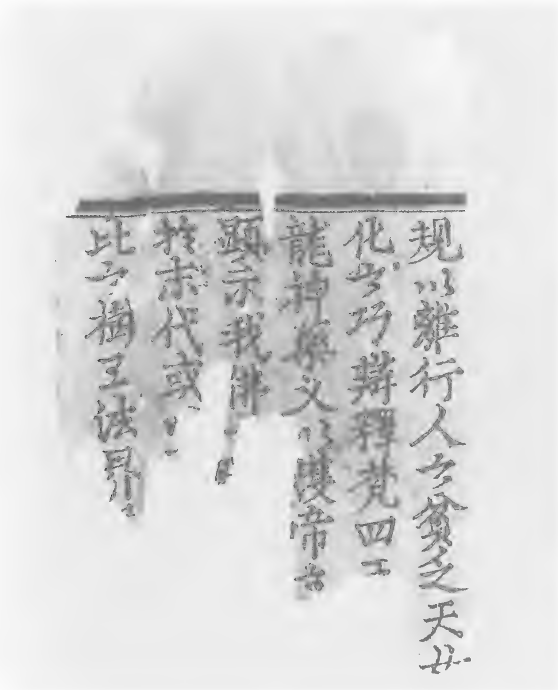
4. 汉文残文书（第464:39－2，背）



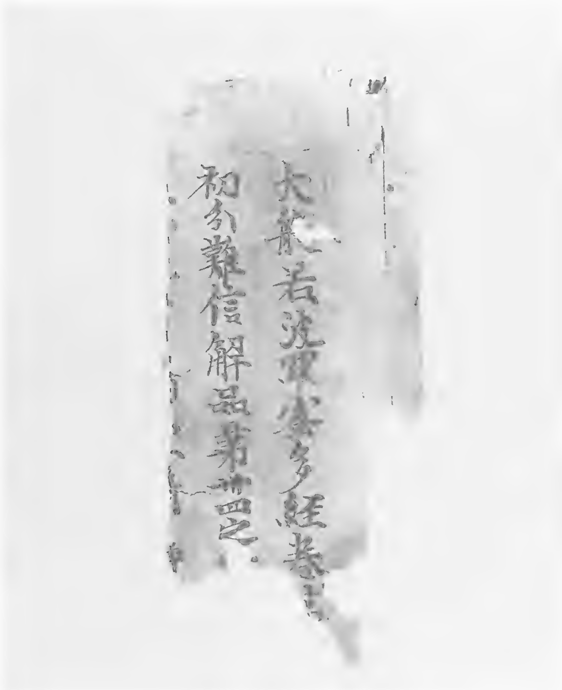
1. 汉文残文书（第 464:2）



2. 汉文残文书（第 464:43）



3. 汉文残文书（第 464:3）



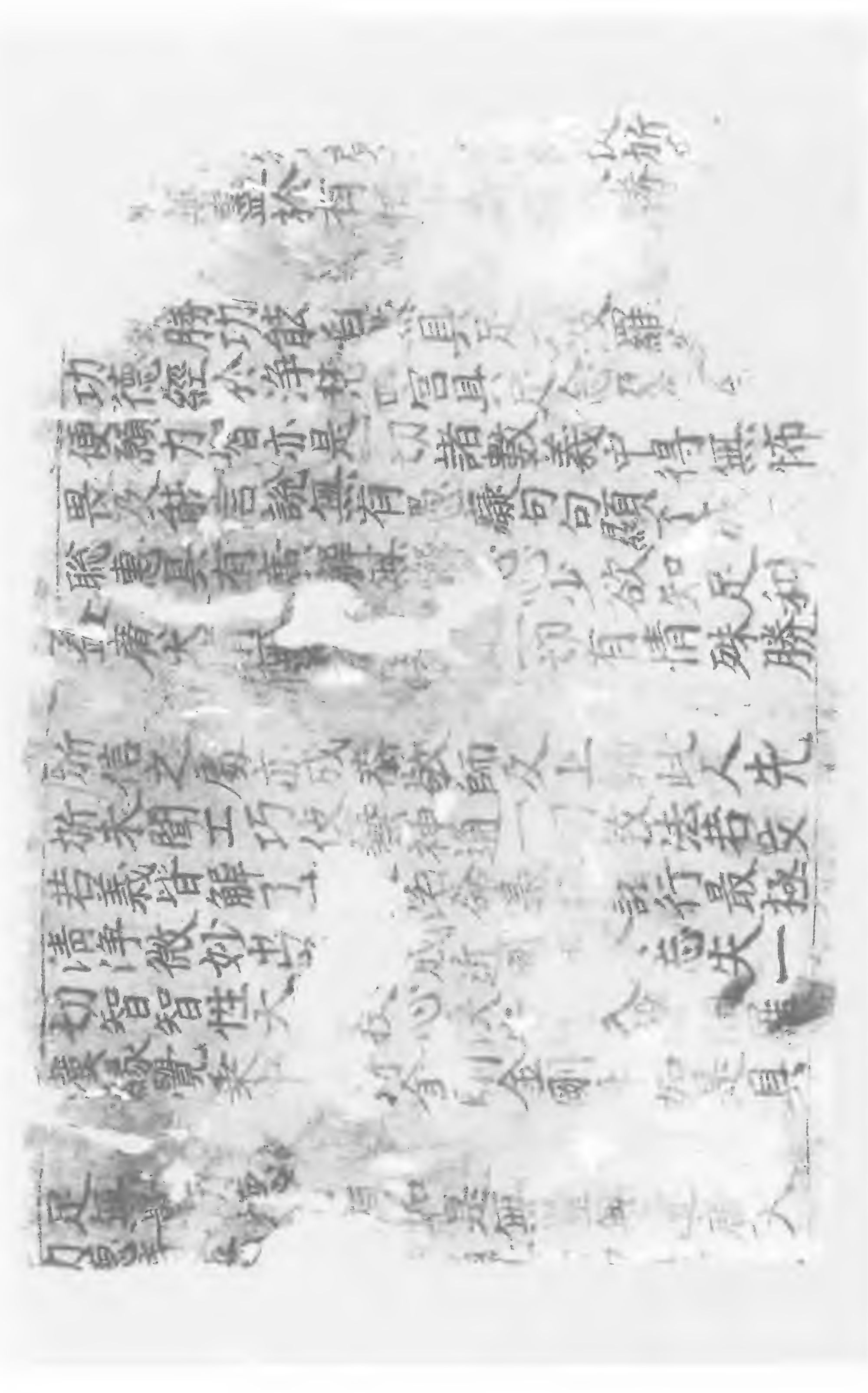
4. 汉文残文书（第 464:7）



1. 汉文残文书（第464:66，正）



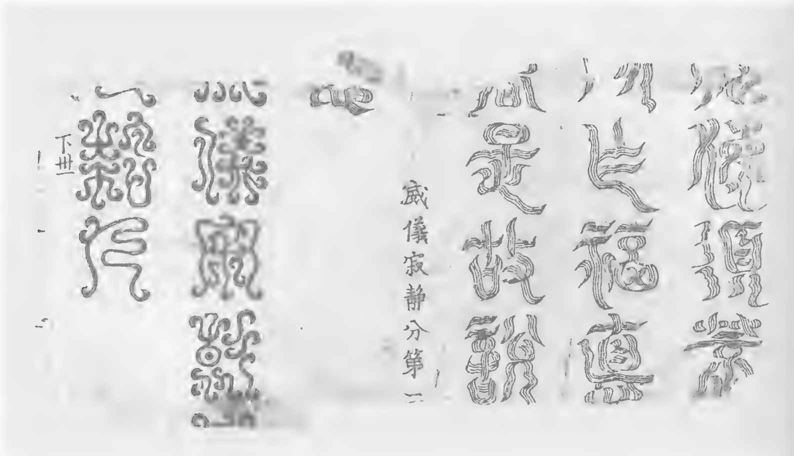
2. 汉文残文书（第464:66，背）



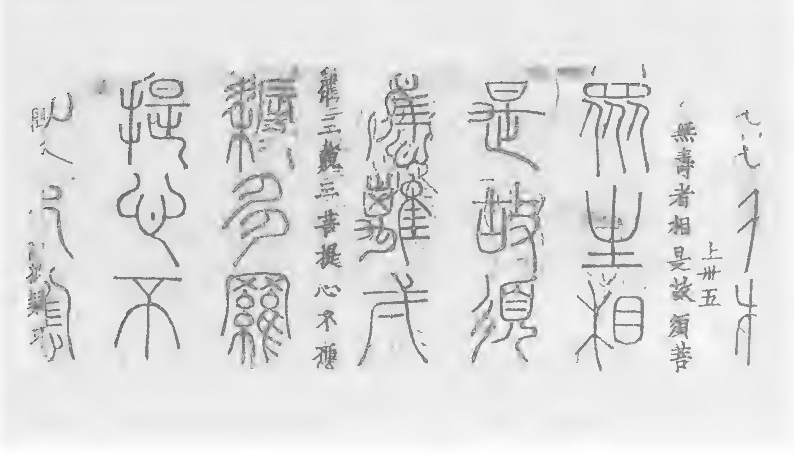
汉文残文书（第 464:1）



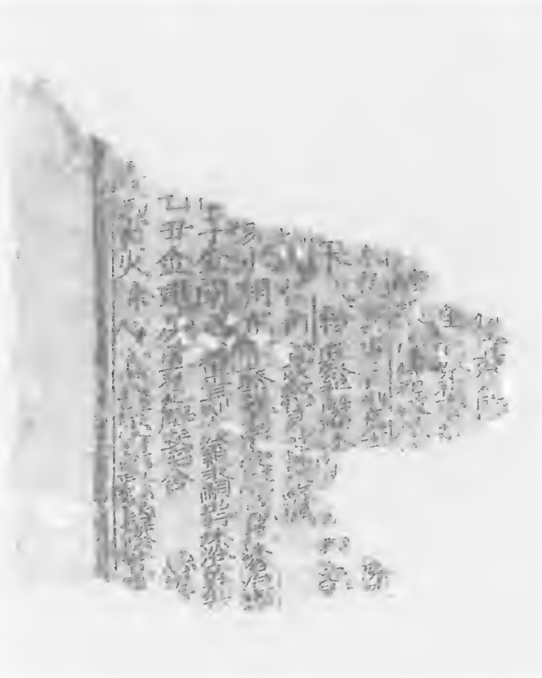
1. 汉文残文书（第464:83－3）



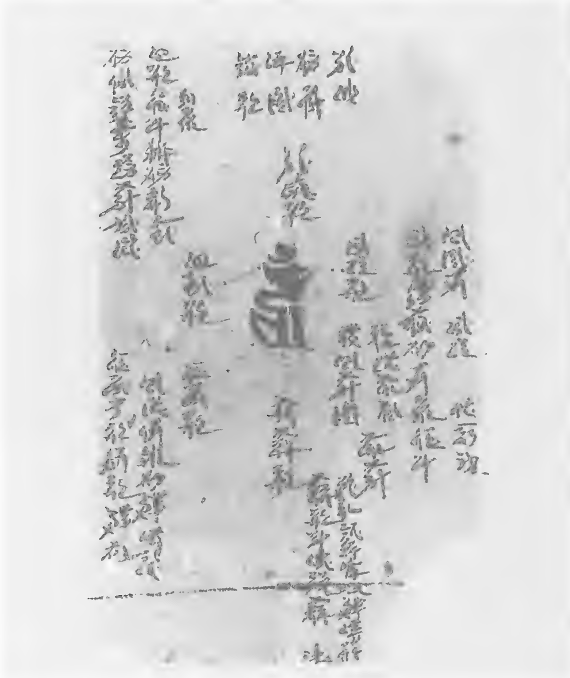
2. 汉文残文书（第464:83－4）



3. 汉文残文书（第464:83－2）



1. 汉文历书残片（第 464:5）



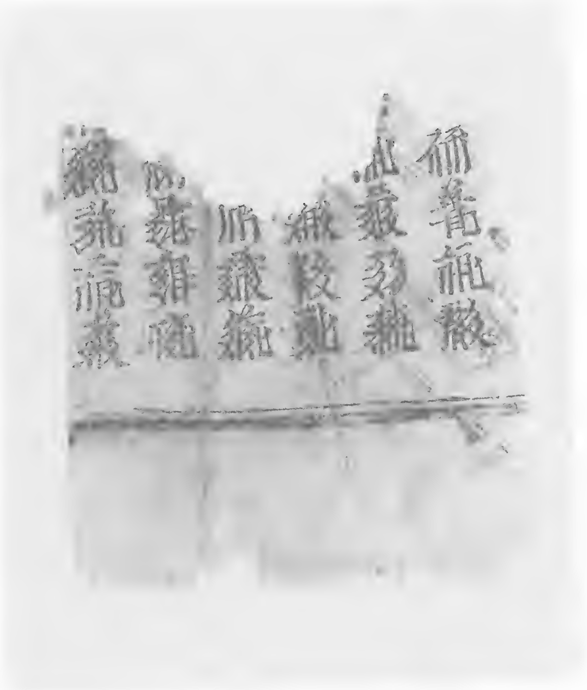
2. 西夏文残文书（第 464:49）

3. 西夏文残文书（第 464:52）



4. 西夏文刻本佛经残片（第 464:53）

第 464 窟汉文历书残片和西夏文残文书、佛经残片



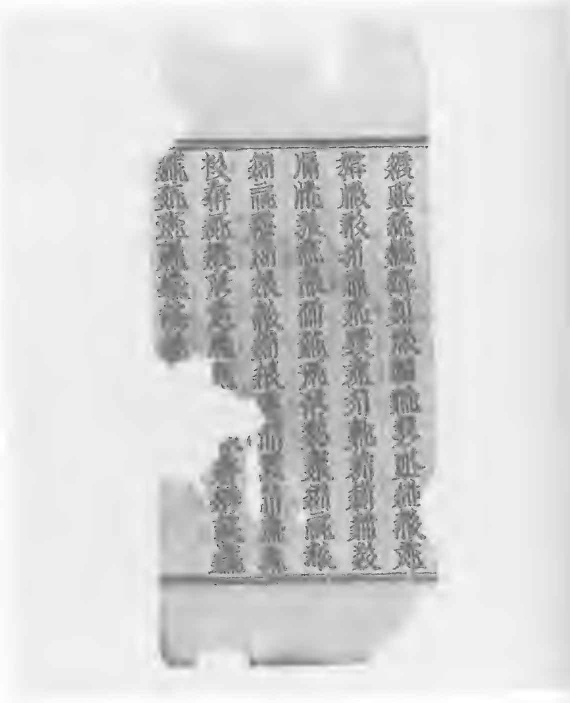
1．西夏文佛经残页（第 464:54）



2．西夏文佛经残页（第 464:55）



3．西夏文佛经残页（第 464:56）



4．西夏文佛经残页（第 464:58，正）

第 464 窟西夏文佛经残页



1. 西夏文佛经残页（第 464:59）

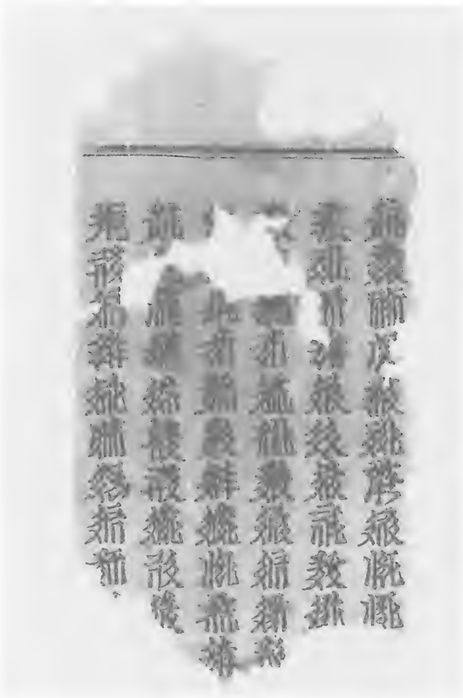


2. 西夏文佛经残页（第 464:57）

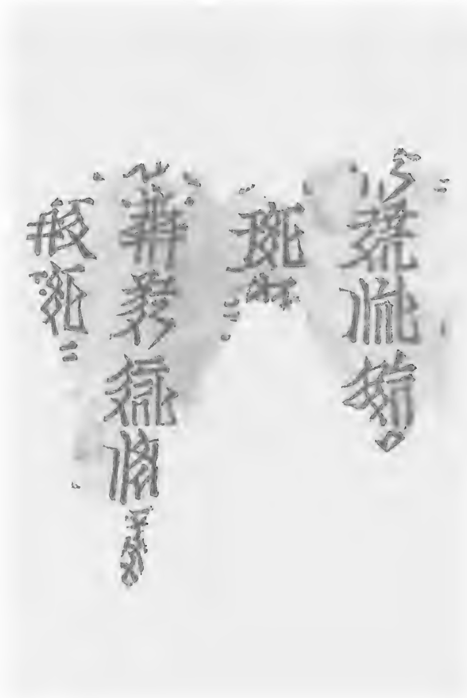


3. 西夏文佛经残页（第 464:69）

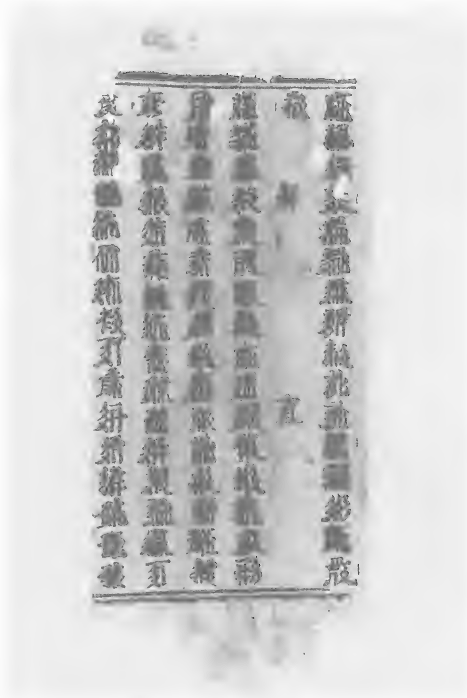
第 464 窟西夏文佛经残页



1. 西夏文佛经残页（第464:60）



2. 西夏文佛经残片（第464:150）



3. 西夏文活字版《地藏菩萨本愿经》残页（第464:51）

第464窟西夏文佛经残页





1. 西夏文残文书
（第464:62）

2. 西夏文残佛经封面
（第464:118）





4. 西夏文残佛经封面（第464:165、166）

3. 西夏文残佛经封面（第464:164、163）





5. 西夏文残佛经封面
（第464:167、168）

6. 西夏文残佛经封面
（第464:169、170）

第464窟西夏文残佛经封面

图版四四（XLIV）



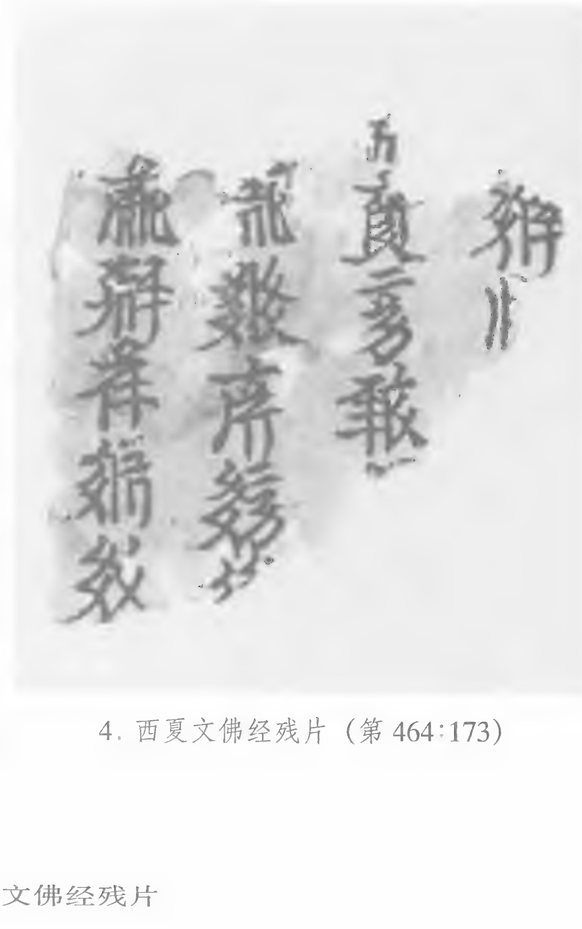
1. 西夏文佛经残片（第464:119）



2. 西夏文佛经残片（第464:174）



3. 西夏文佛经残片（第464:175）



4. 西夏文佛经残片（第464:173）

第464窟西夏文佛经残片



1. 回鹘文残文书（第 464:67，背）



2. 回鹘文残文书（第 464:65，背）

第 464 窟回鹘文残文书



1. 回鹘文残文书（第 464:122，正）

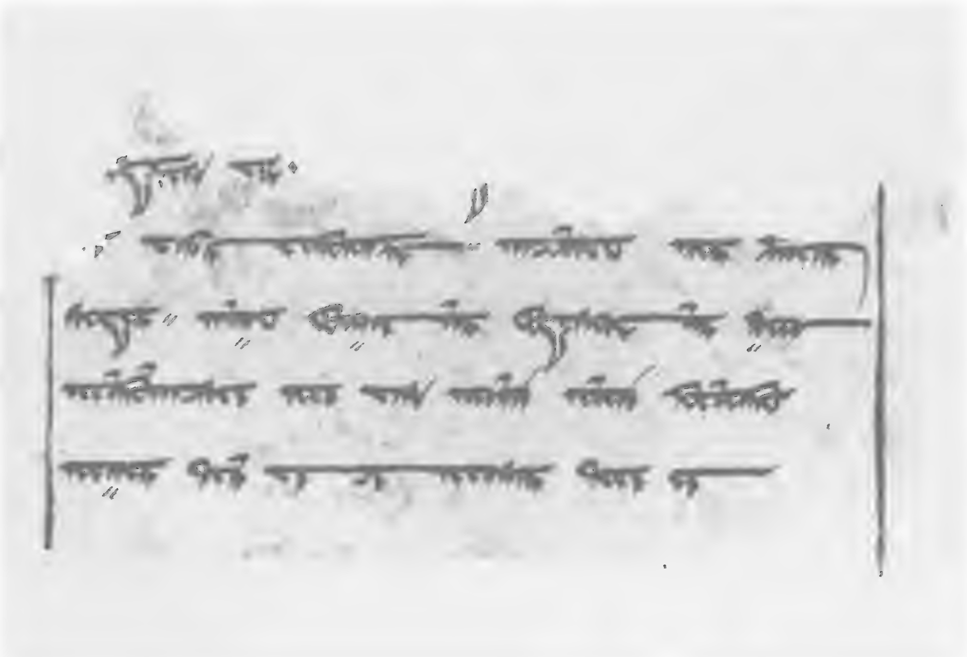


2. 回鹘文残文书（第 464:122，背）

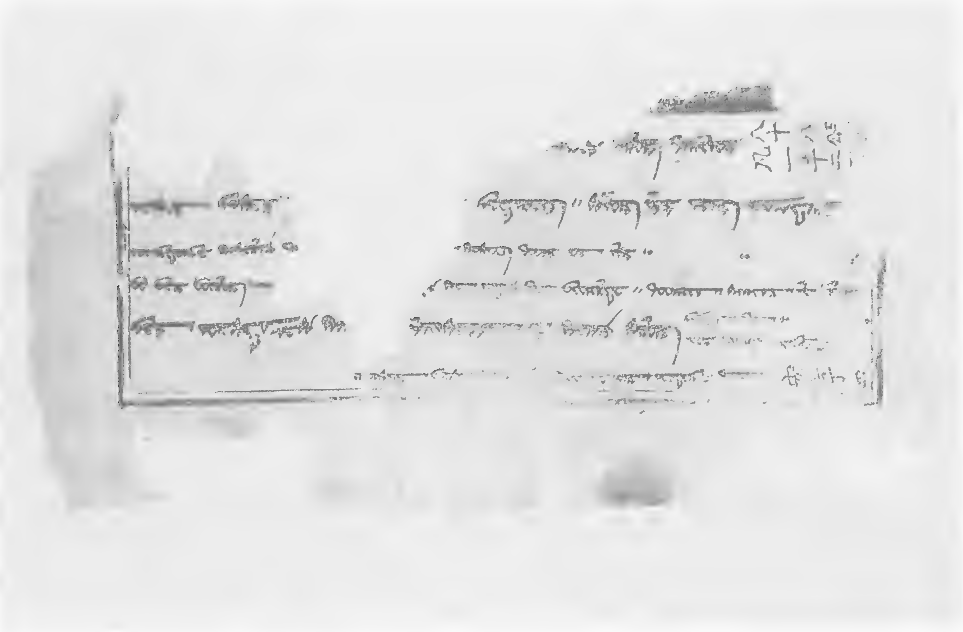
第 464 窟回鹘文残文书



回鹘文残文书（第464:61）



1. 回鹘文残文书（第 464:142）

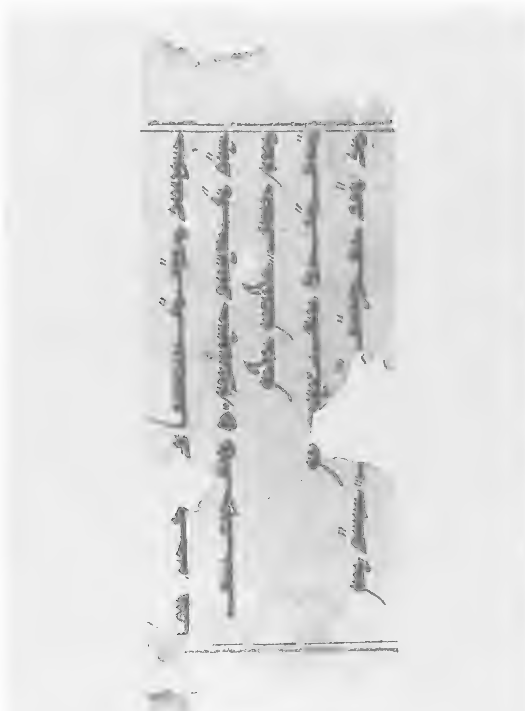


2. 回鹘文残文书（第 464:141）

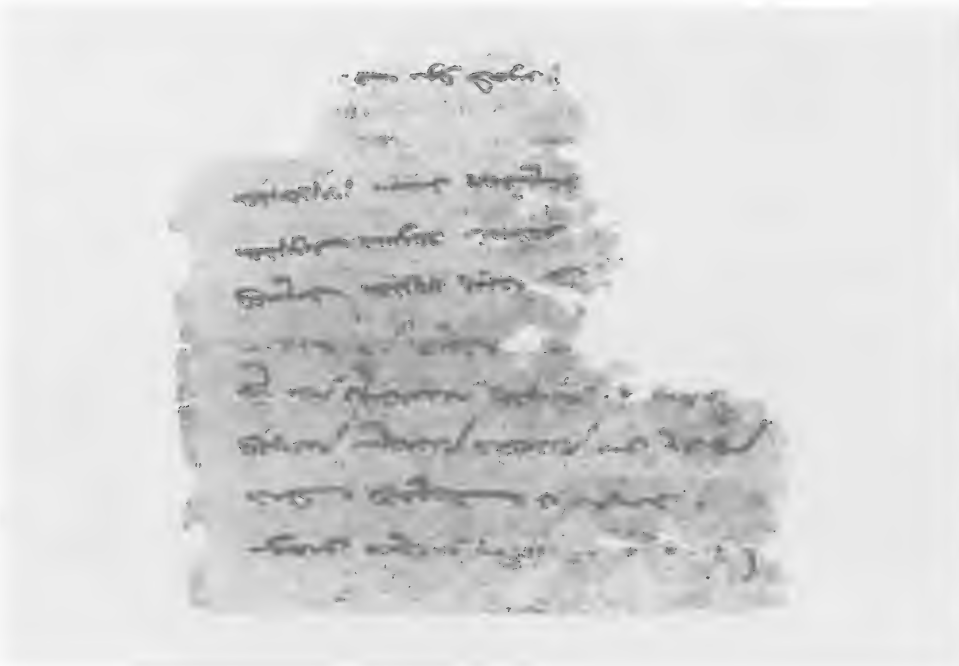
第 464 窟回鹘文残文书



1. 回鹘文残文书（第 464:146）



2. 回鹘文残文书（第 464:143）



1. 回鹘文残文书（第 464:139，正）



2. 回鹘文残文书（第 464:139，背）

第 464 窟回鹘文残文书



1. 回鹘文残文书（第464:137）

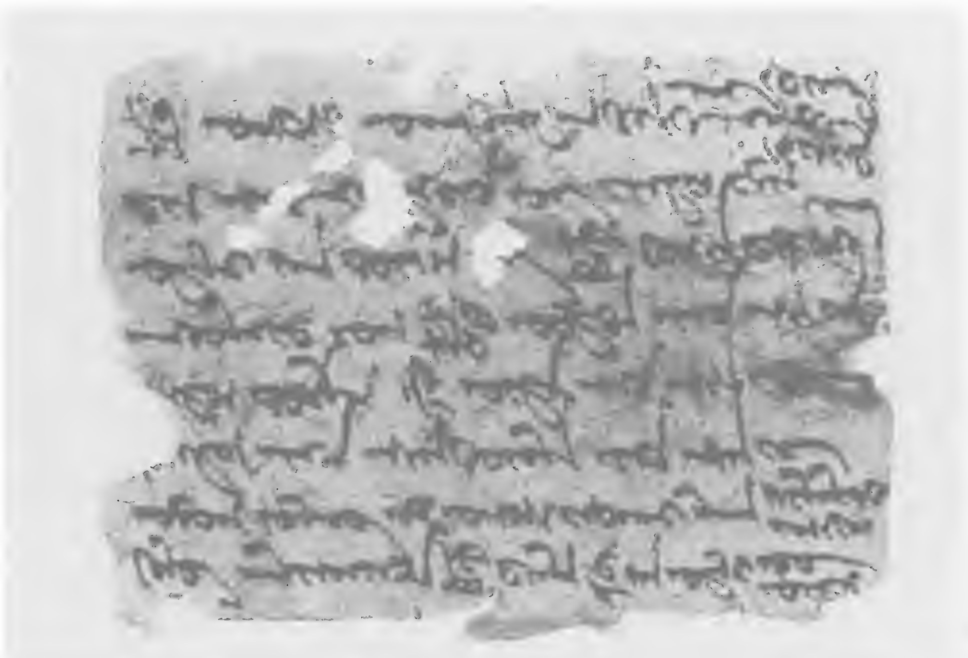


2. 回鹘文残文书（第464:138）

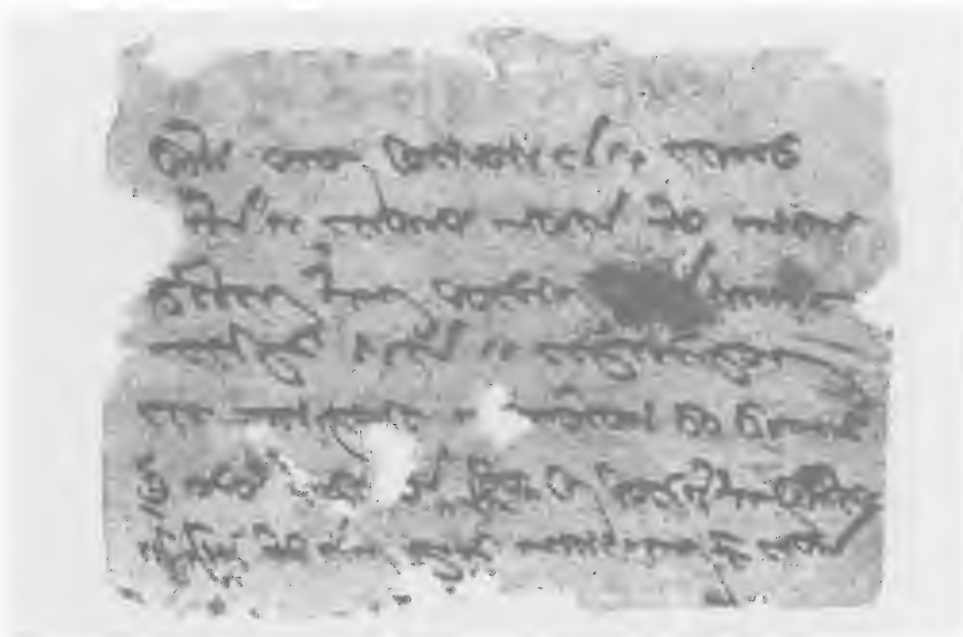


3. 回鹘文残文书（第464:145）

第464回鹘文残文书



1. 回鹘文残文书（第464:73，正）

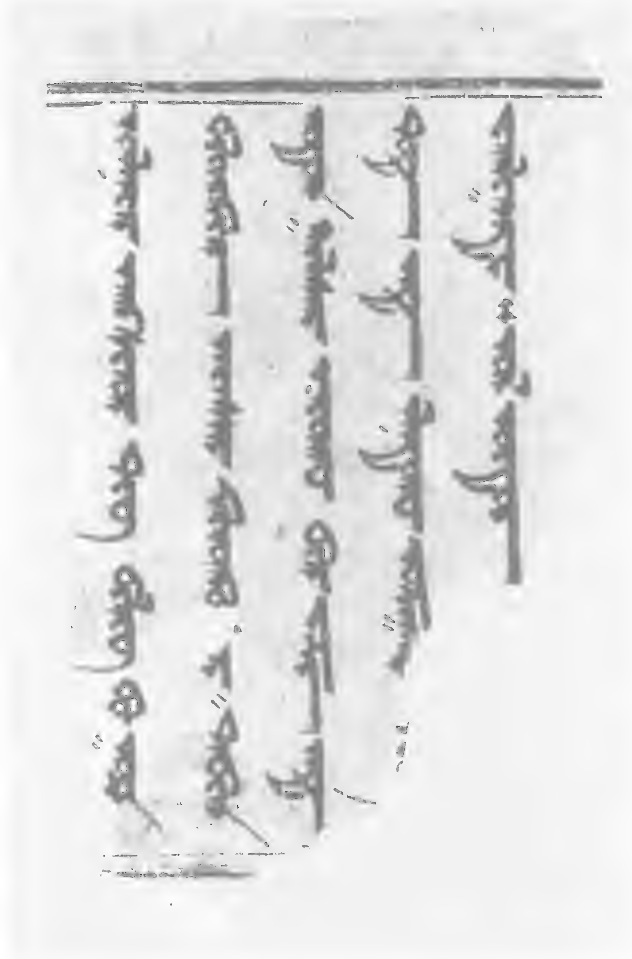


2. 回鹘文残文书（第464:73，背）

第464窟回鹘文残文书



1. 回鹘文残文书（第 464:140）



2. 回鹘文残文书（第 464:148）

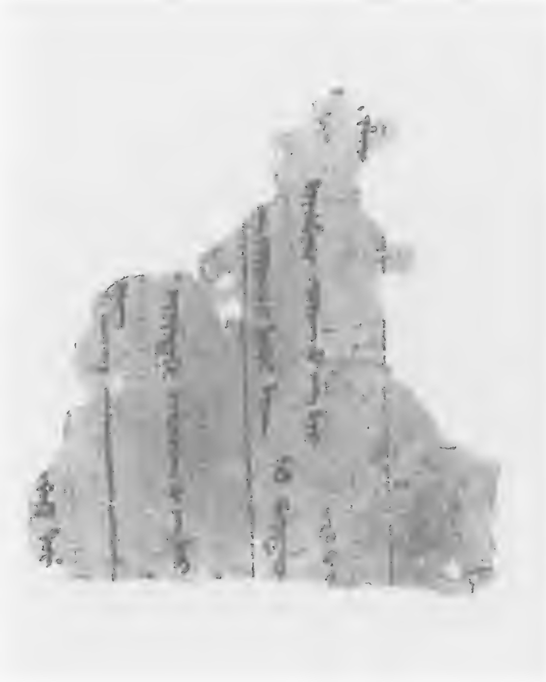
第 464 窟回鹘文残文书



1. 回鹘文残文书（第 464:136）



2. 回鹘文残文书（第 464:147）



1. 回鹘文残文书（第464:135－1，正）



2. 回鹘文残文书（第464:135－2，正）



3. 回鹘文残文书（第464:135－1，背）



4. 回鹘文残文书（第464:135－2，背）



1. 回鹘文残文书（第 464:64）



2. 回鹘文残文书（第 464:38，背）

第 464 窟回鹘文残文书



1. 藏文残文书（第464:10，正）



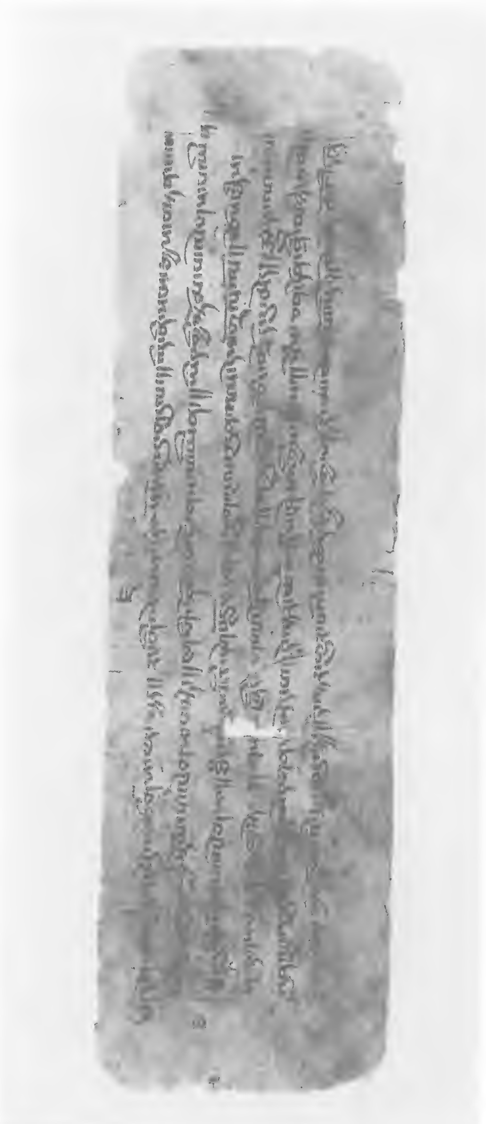
2. 藏文残文书（第464:10，背）



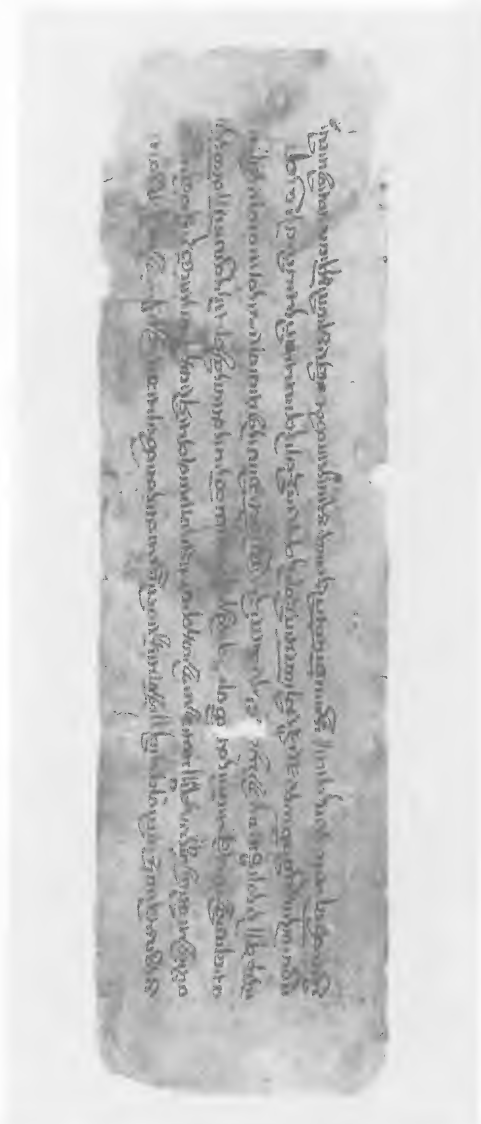
1. 藏文残文书（第 464:11，正）



2. 藏文残文书（第 464:11，背）



1. 藏文残文书（第 464:12，正）

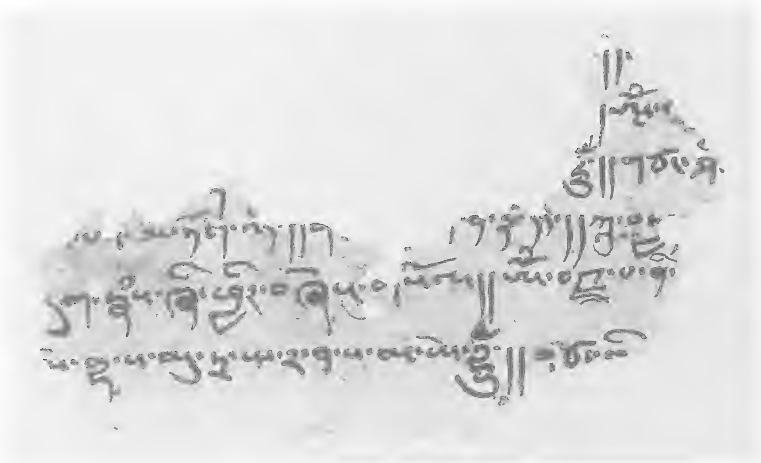


2. 藏文残文书（第 464:12，背）

第 464 窟藏文残文书



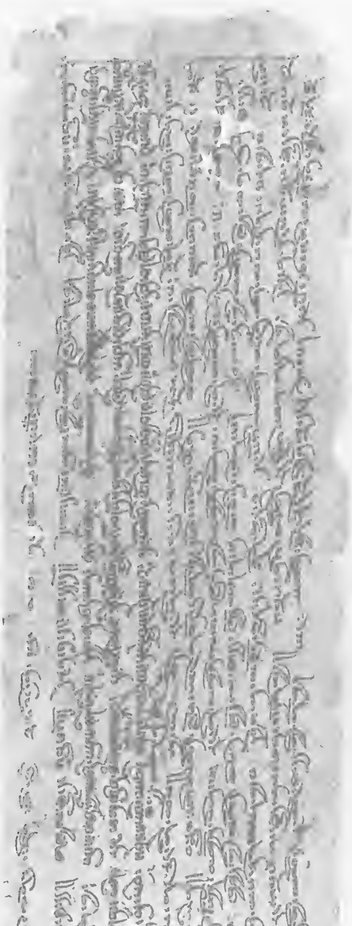
1. 藏文残文书（第 464:13）



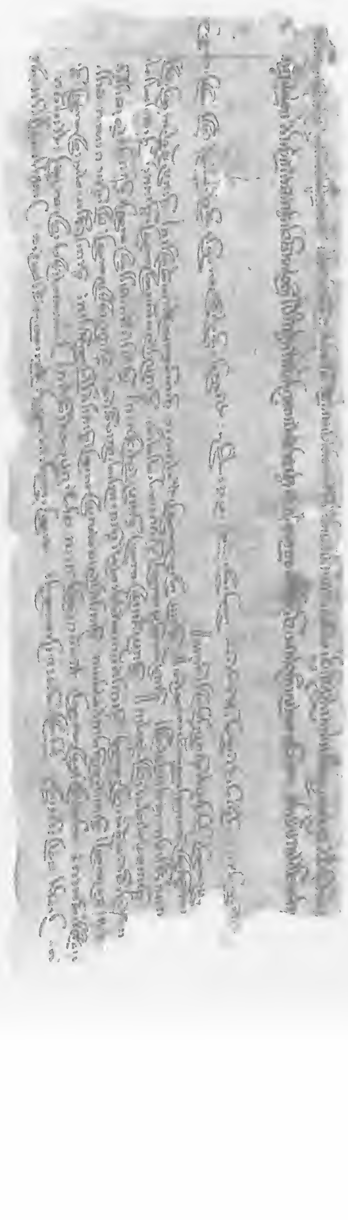
2. 藏文残文书（第 464:68，正）



3. 藏文残文书（第 464:68，背）

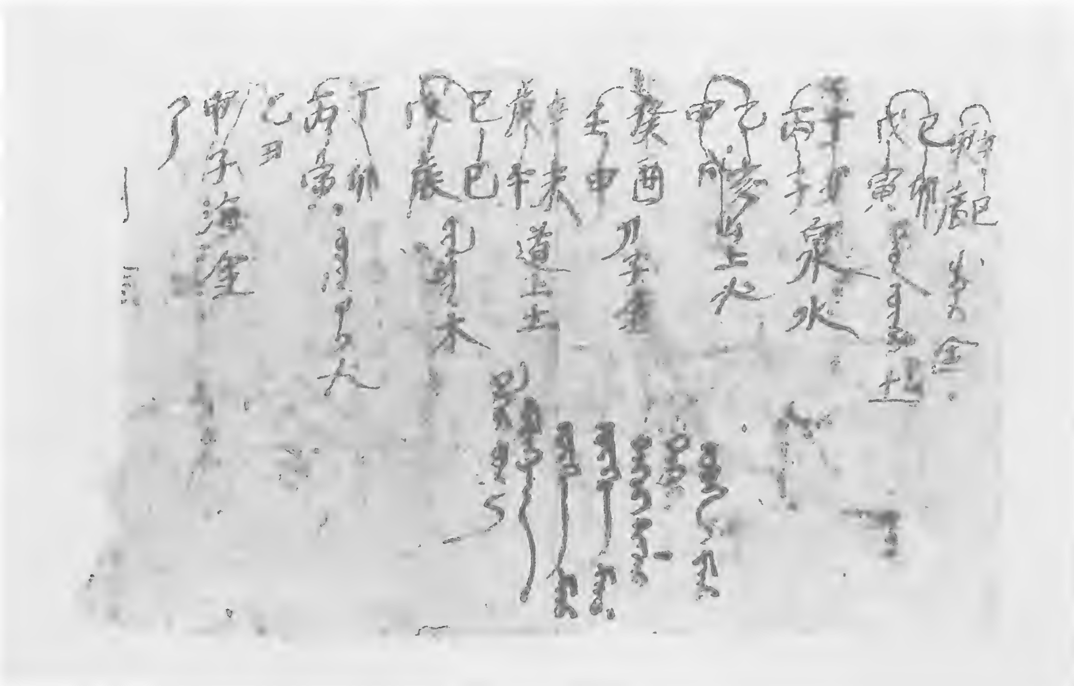


1. 藏文残文书（第464:85，正）



2. 藏文残文书（第464:85，背）

第464窟藏文残文书



1. 蒙文残文书（第 464:63，正）



2. 蒙文残文书（第 464:63，背）





1. 蒙文残文书（第464:71）

2. 蒙文残文书（第464:163）



3. 蒙文残文书（第464:58，背）



4. 蒙文残文书（第464:72－1、2）



5. 蒙文残文书（第464:162－1、2）

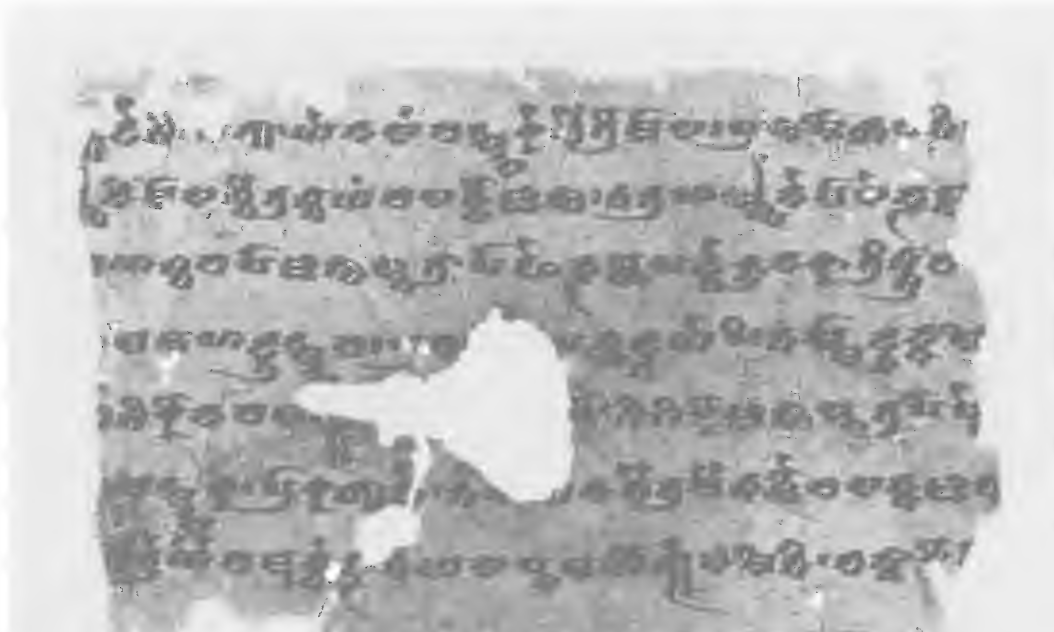


6. 蒙文残文书（第464:176）

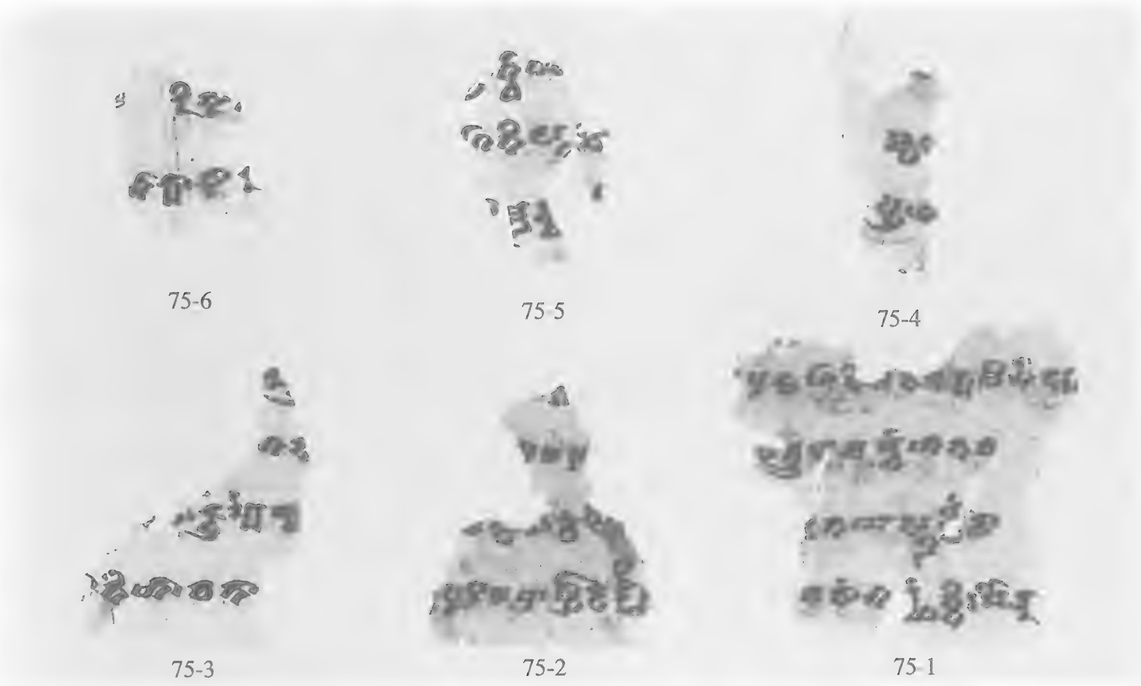
第464窟蒙文残文书



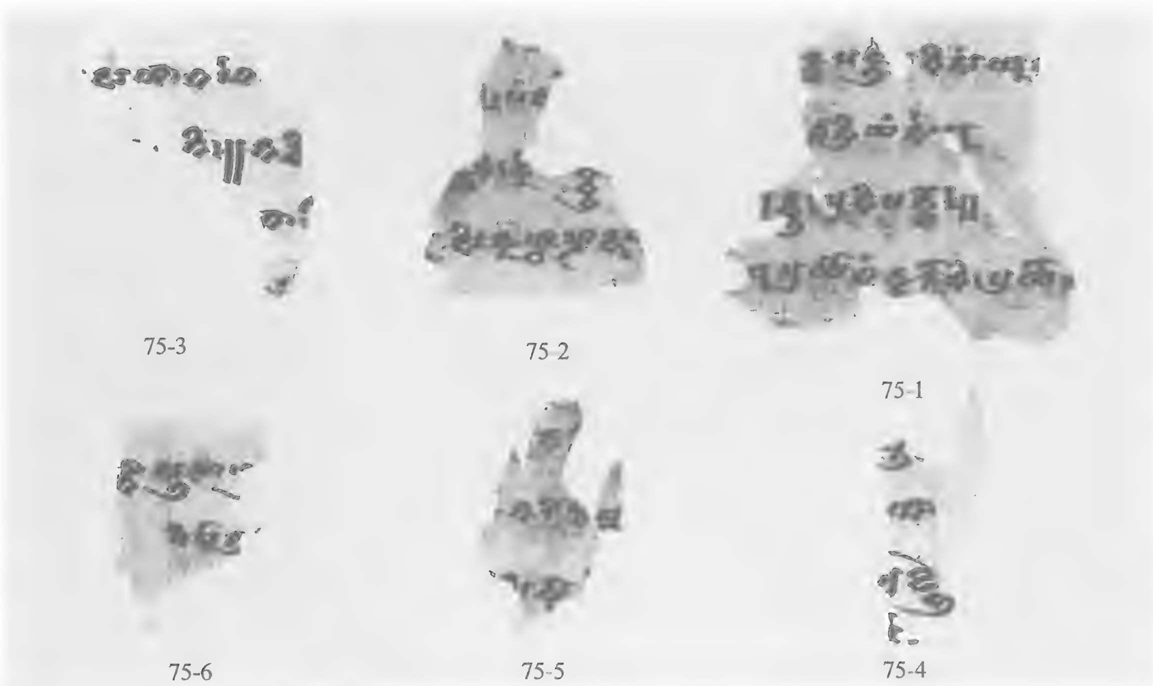
1. 婆罗迷文书写的梵文残文书（第 464-18，正）



2. 婆罗迷文书写的梵文残文书（第 464:18，背）



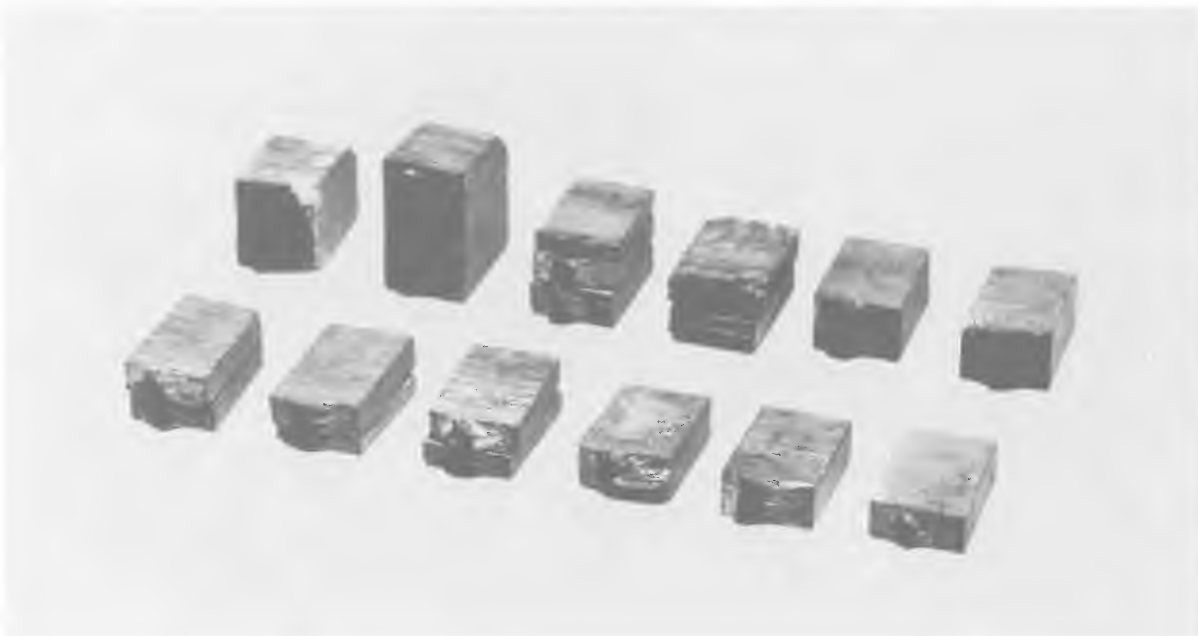
1. 婆罗迷文书写的梵文残文书（第 464:75－1～6，正）



2. 婆罗迷文书写的梵文残文书（第 464:75－1～6，背）



1. 梵文陀罗尼残片（第 464：87－1、2）



2. 回鹘文木活字（第 464:19－1～17、149－1、2）

第 464 窟梵文残文书和木活字



1. 陶灯（第 464:91）



2. 陶模具（第 464:93）



3. 瓷碗（第 464:151）



4. 木刻印板（第 464:95）

第 464 窟陶灯、模具、瓷碗和木刻板



1. 菩萨像（第464:9）



2. 比丘像（第464:84）

第464窟菩萨像和比丘像



1.B161 窟、第 463 窟外景（东－西）



2.B161 窟前室地栿（北－南）



3.B161 窟前室北壁（南－北）

B161 窟、第 463 窟外景和 B161 窟前室、后室


1.B161 窟后室地面东北角灶台（西南－东北）


2.B161 窟后室地面西南角砾石台（东－西）


3.B161 窟后室东壁（西－东）

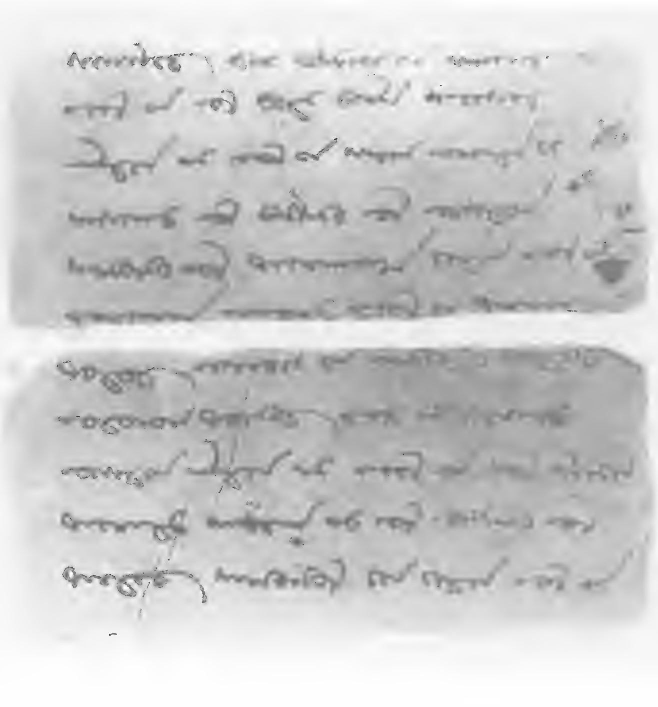

4.B161 窟后室南壁中部（北－南）


5.B161 窟后室西壁（东－西）

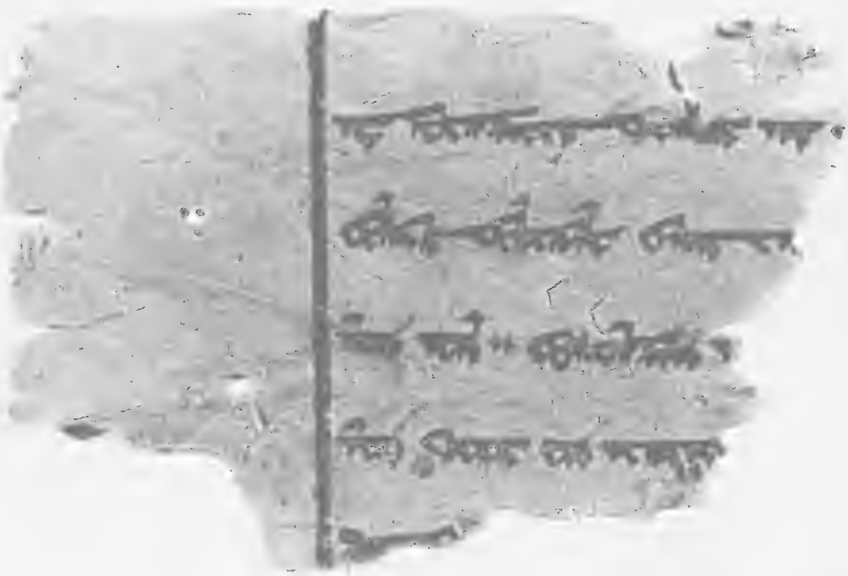

6.B161 窟后室北壁西部通第 464 窟东南侧室之通道（南－北）

B161 窟后室

B161 窟回鹘文残文书



1. 回鹘文文书 B161:9－1、2



2. 回鹘文文书 B161·10

图版七二（LXXII）



1. 蒙文残文书 B161:12－1



2. 蒙文残文书 B161:12－2



3. 蒙文残文书 B161:12－3



4. 蒙文残文书 B161:12－4、5



5. 蒙文残文书 B161:12－6



6. 蒙文残文书 B161:12－7、8



7. 蒙文残文书 B161:12－9

B161 窟蒙文残文书



1.B162 窟南侧室甬道（南－北）



2.B162 窟南侧室东壁（西－东）



3.B162 窟南侧室南壁东部（西北－东南）



4.B162 窟南侧室北壁东部（南－北）

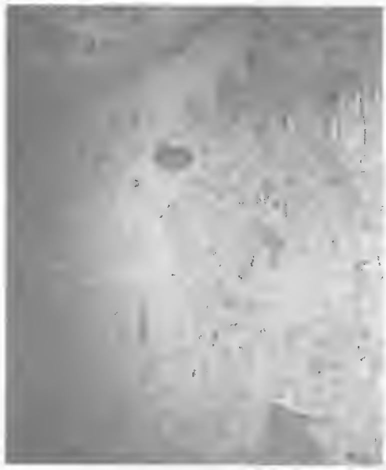
B162 窟南侧室



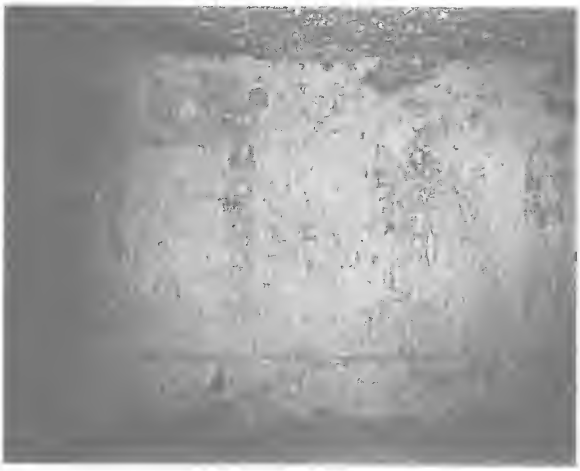
1.B162 窟后室地面东北角储藏槽（西－东）



2.B162 窟后室东壁（西－东）



3.B162 窟后室南壁东部（北－南）



4.B162 窟后室西壁（东－南）



5.B162 窟后室北壁东部（南－北）

B162 窟后室



1. 蒙文残文书 B162:8



2. 铁灯 B162:3



3. 皮袋 B162:7

B162 窟蒙文残文书、铁灯和皮袋



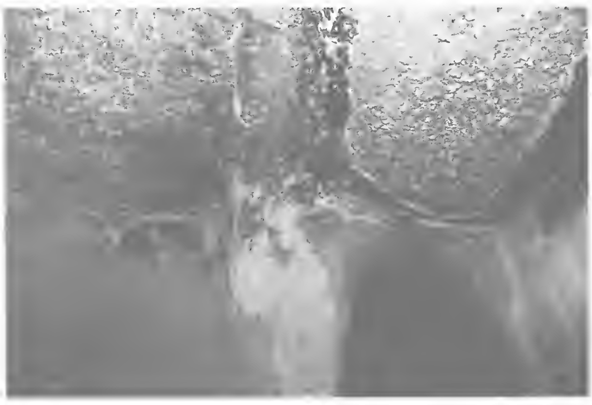
1.B163 窟南壁通 B164 窟的通道（北－南）



2.B163 窟南壁西部（北－南）



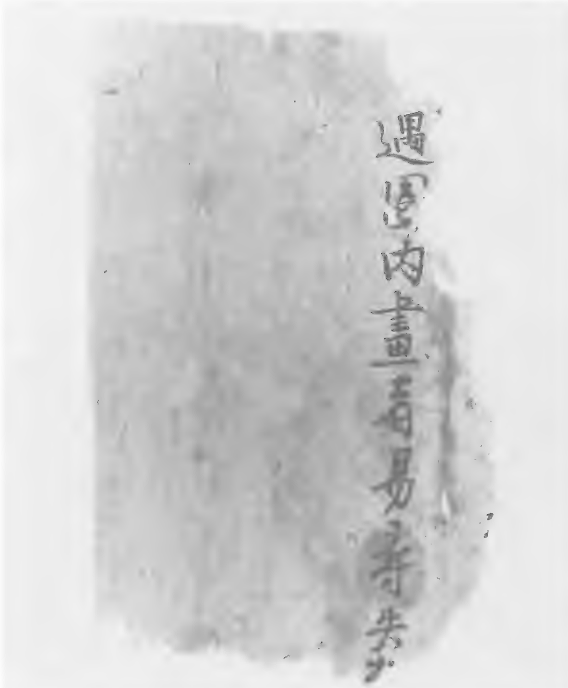
3.B163 窟西壁（东－西）



4.B163 窟顶部北端（南－北）



1. 汉文契约 B163:1



2. 汉文残文书 B163:2



3. 汉文残文书 B163:47



4. 汉文残文书 B163:48

B163 窟汉文契约和残文书



蒙文残文书 B163∶3（背）



1. 蒙文残文书 B163∶40－1（正）



2. 蒙文残文书 B163∶40－1（背）



3. 蒙文残文书 B163∶40－2（正）



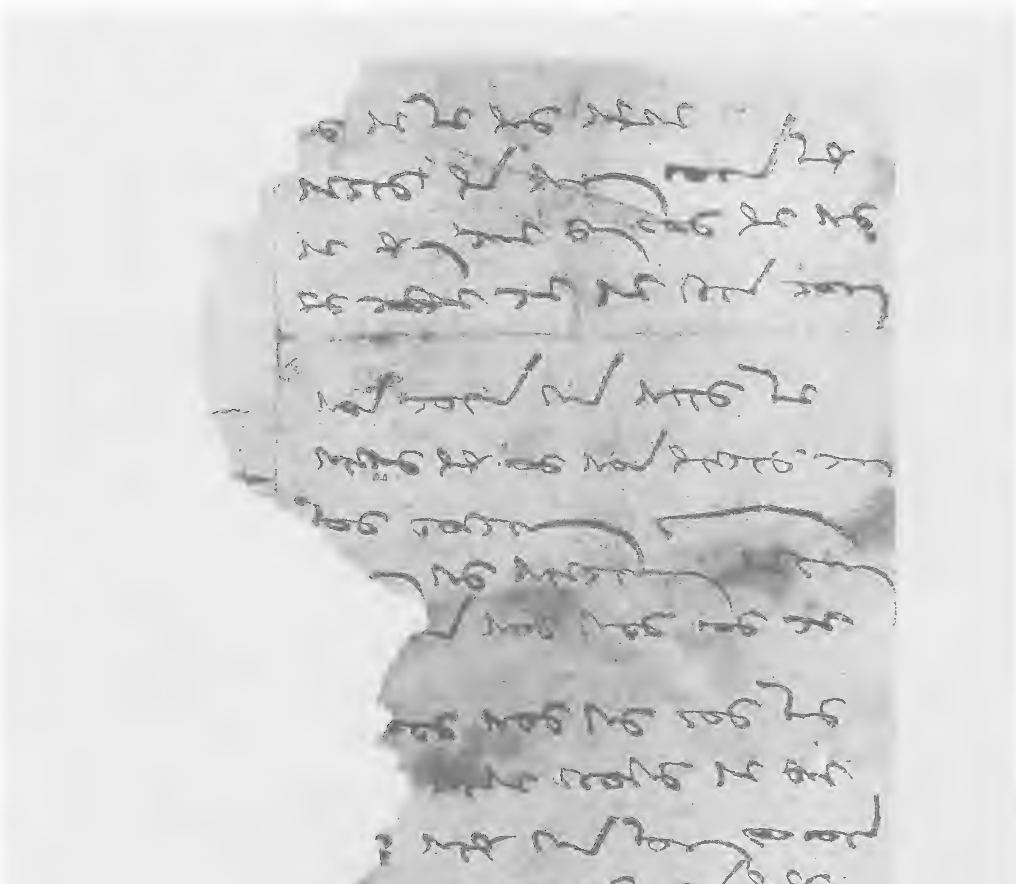
4. 蒙文残文书 B163∶40－2（背）



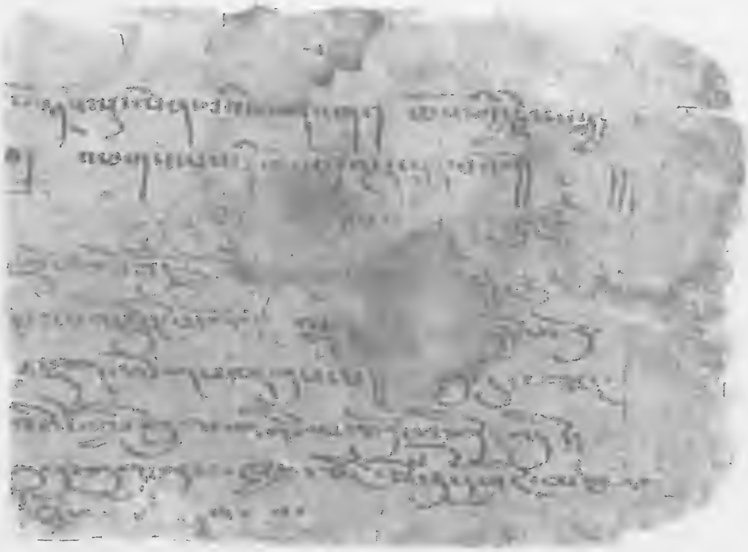
蒙文残文书 B163:42



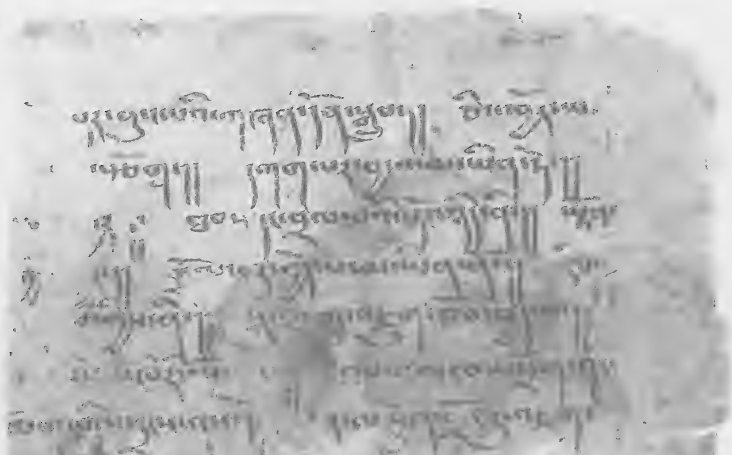
蒙文残文书 B163:46



蒙文标音汉语残文书 B163:43



1. 藏文残文书 B163:4（正）



2. 藏文残文书 B163:4（背）

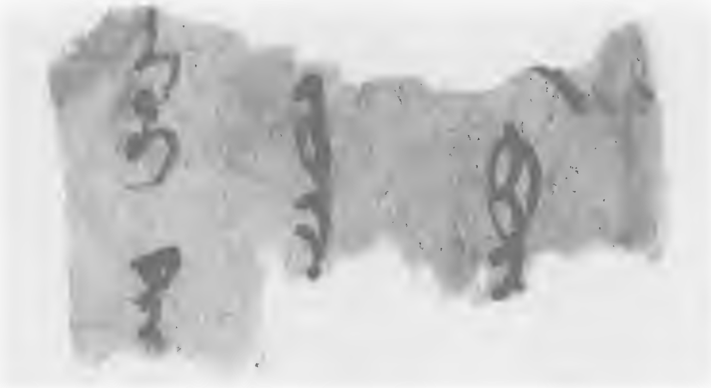


1. 藏文残文书 B163:41（正）

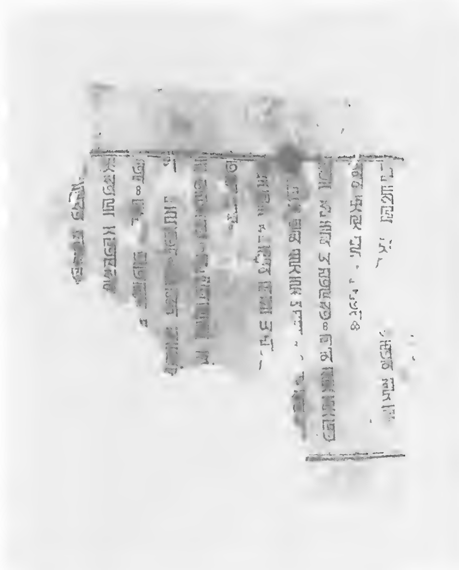


2. 藏文残文书 B163:41（背）

B163 窟藏文残文书



1. 蒙文残文书 B163∶76

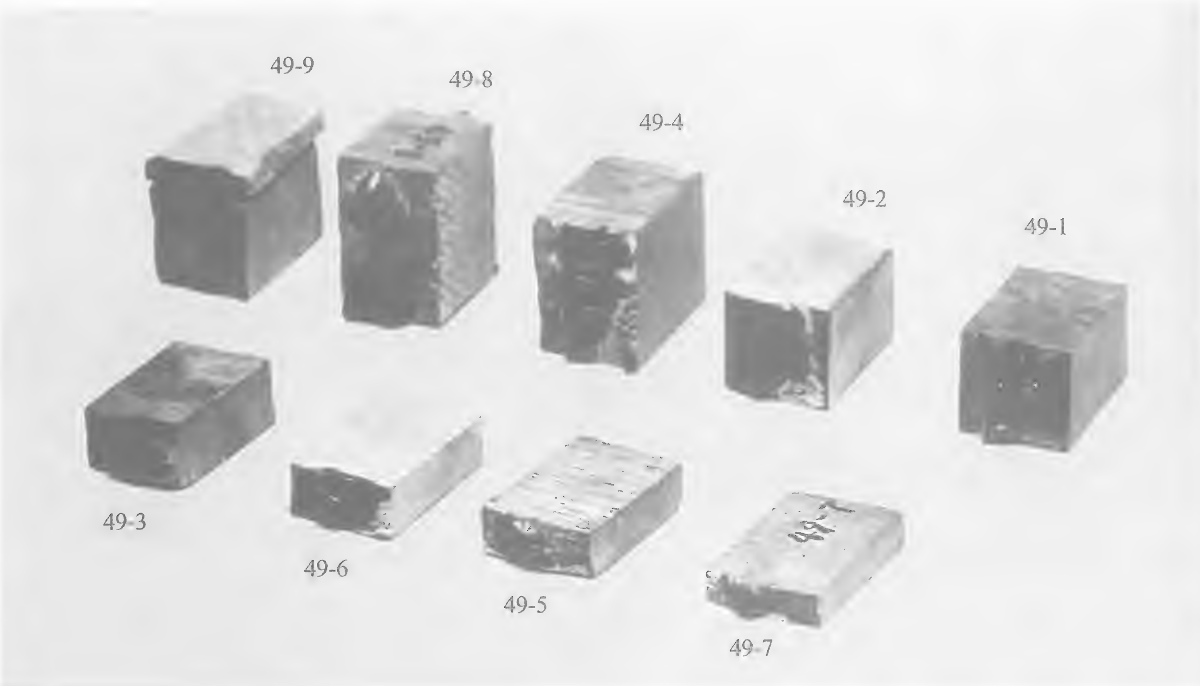




2. 八思巴文残文书 B163∶3（正）

3. 八思巴文残文书 B163∶77

B163 窟蒙文和八思巴文残文书



1. 回鹘文木活字 B163:49－9、10、8、4、2、1、3、6、5、7



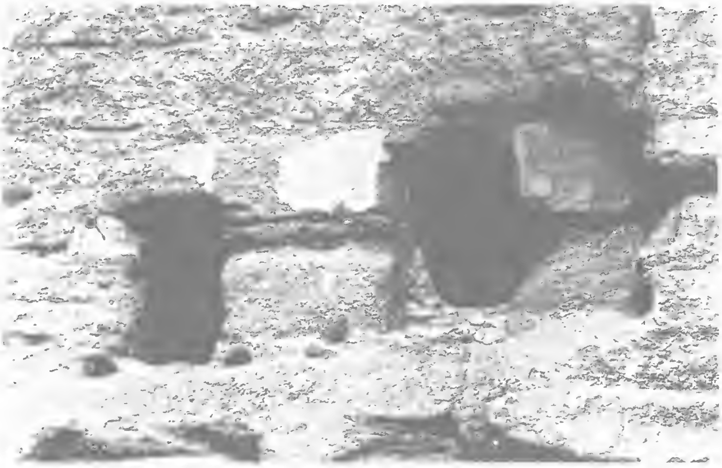
2. 五铢钱 B163:44



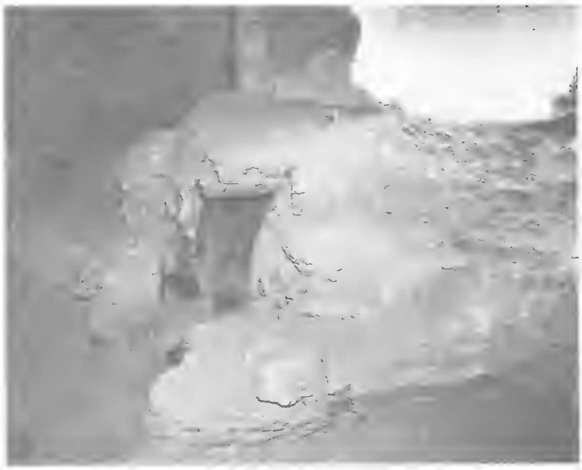
3. 皇宋通宝 B163:45

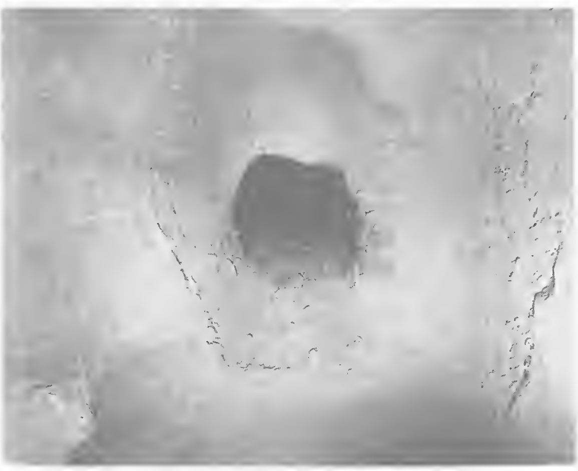


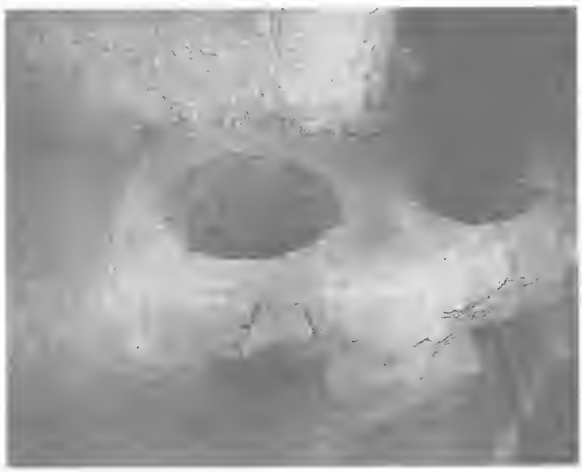
4. 梅花状饰物 B163:57


1.B164、B165 窟外景（东－西）


2.B164 窟前室北壁（南－北）


3.B164 窟中室地面火炕（西－东）


4.B164 窟中室地面下通 B125 窟之洞（俯视）


5.B164 窟中室地面灶（北－南）

B164 窟、B165 窟外景和 B165 窟前室、中室



1.B164 窟中室东壁北部大龛（西－东）



2.B164 窟中室东壁（西－东）



3.B164 窟中室南壁（北－南）



4.B164 窟中室西壁（东－西）



5.B164 窟中室北壁（南－北）

B164 窟中室



1.B164 窟后室东壁南部（西－东）



2.B164 窟后室南壁（北－南）



3.B164 窟后室西壁（东－西）



4.B164 窟后室北壁通
B163 窟之通道（南－北）



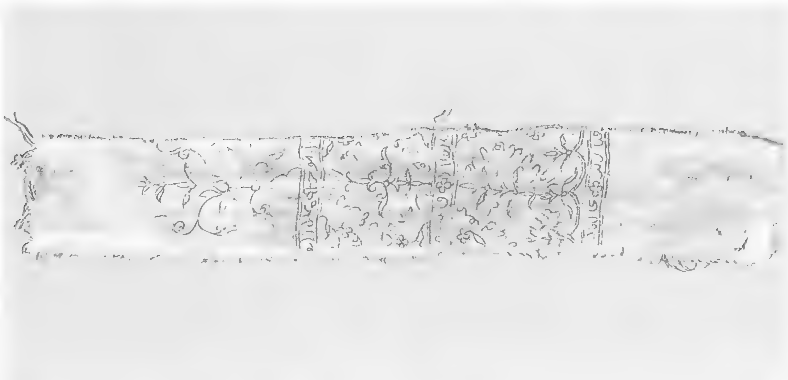
5.B164 窟后室北壁下部（南－北）

B164 窟后室


1. 汉文契约 B164:13

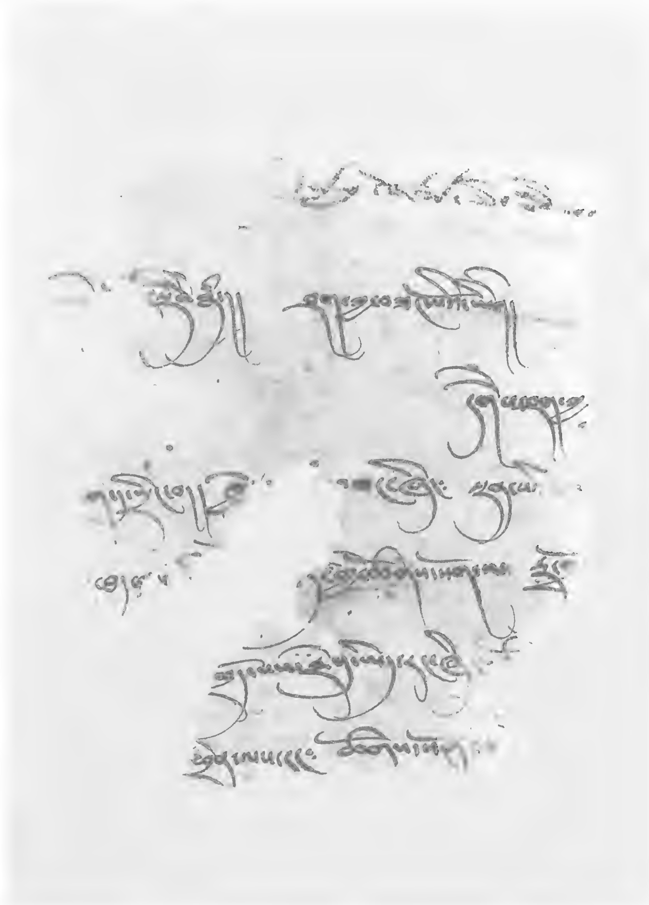

2. 西夏文残文书 B164:21


3. 回鹘文残文书 B164:22-2、3、1


4. 绢画 B164:20



1. 藏文残文书 B164:1（正）



2. 藏文残文书 B164:1（背）

B164 窟藏文残文书



1.B165 后室东壁（西－东）



2.B165 窟后室南壁东部（北－南）



3.B165 窟后室西壁（东－西）



4.B165 窟后室北壁（南－北）

B165 窟后室



1. 回鹘文残文书 B165:3（正）



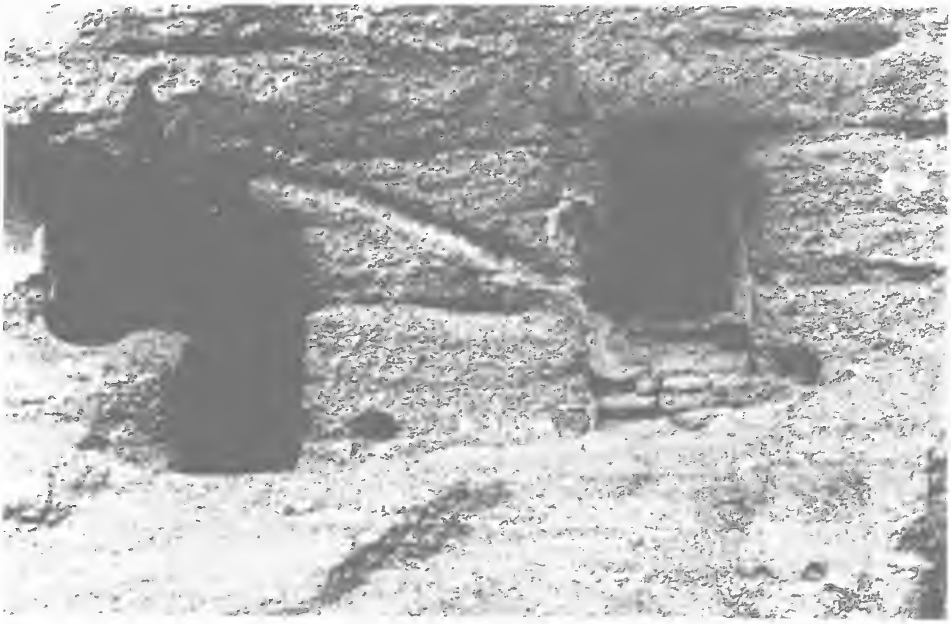
2. 回鹘文残文书 B165:3（背）



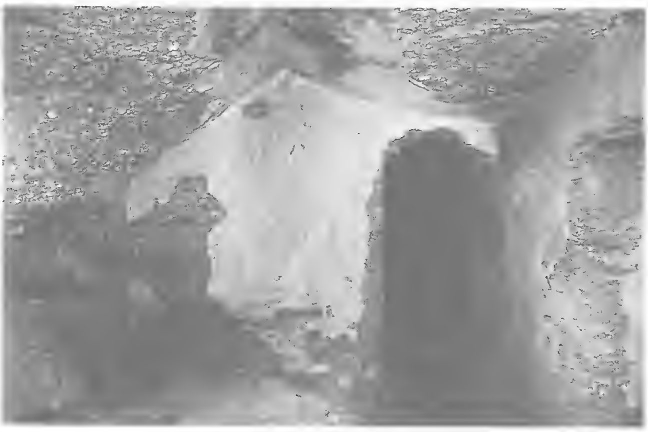
1. 回鹘文残文书B165∶4



2. 回鹘文残文书B165∶5


1.B166、B167 窟外景（东－西）


2.B166 窟中室东壁（西－东）


3.B166 窟中室南壁（北－南）

B166 窟、B167 窟外景和 B166 窟中室



1.B166 窟中室西壁（东－西）



2.B166 窟中室北壁（南－北）





3.B166 窟后室东壁北部（东－西）

4.B166 窟后室南壁西部（北－南）



5.B166 窟后室西壁（东－西）



6.B166 窟后室北壁西部（南－北）

B166 窟中室和后室



1. 西夏文残文书 B166:5



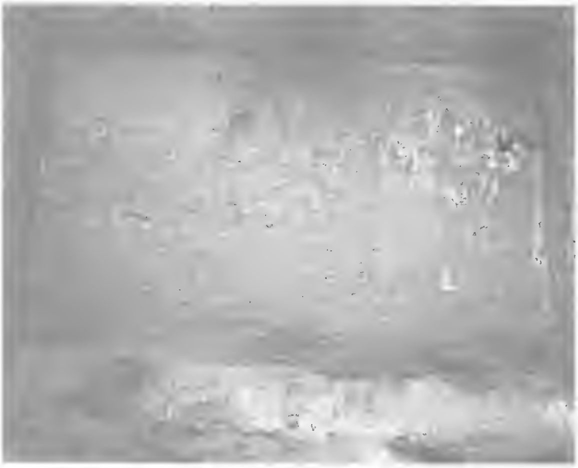
2. 回鹘文残文书 B166:6



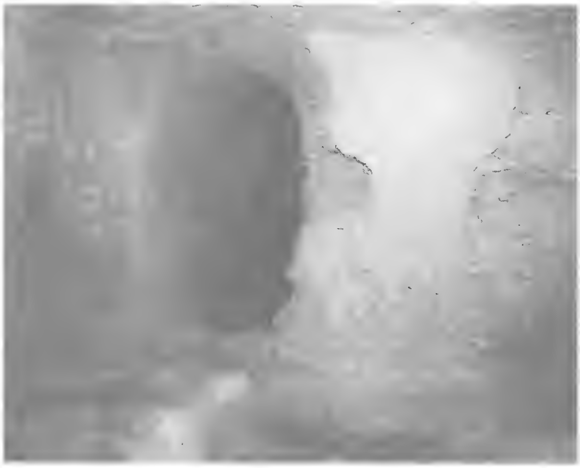
1.B167 窟后室东壁（西－东）



2.B167 窟后室南壁（北－南）



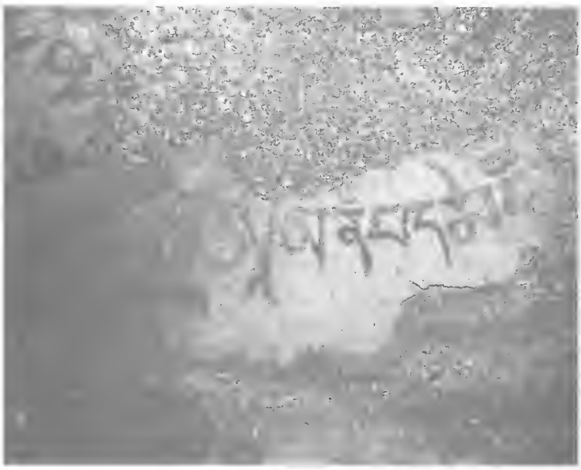
3.B167 窟后室西壁（东－西）



4.B167 窟后室北壁（南－北）



5.B167 窟后室顶部西披藏文题记（仰视）



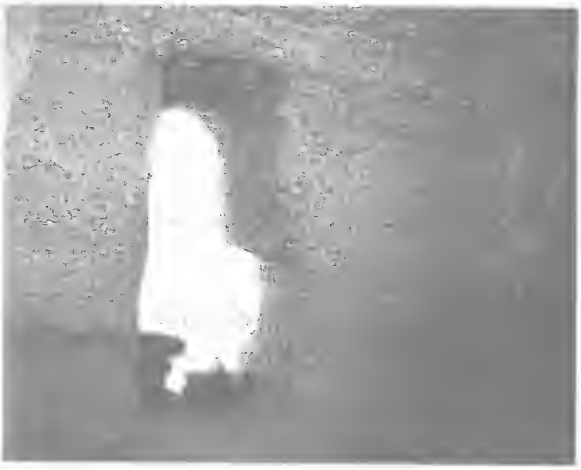
6.B167 窟后室顶部北披藏文题记（仰视）



1.B168 窟外景（东－西）



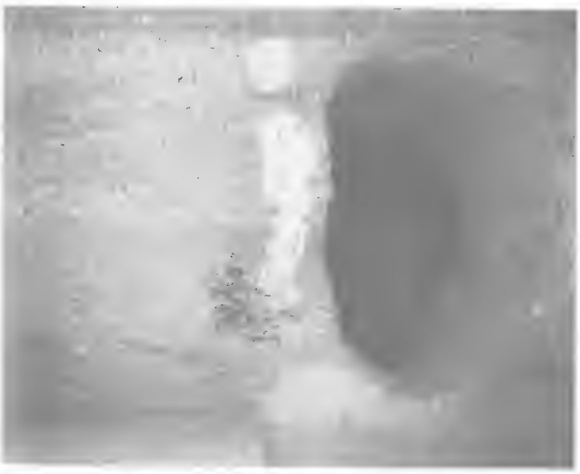
2.B168 窟堆积（东南－西北）



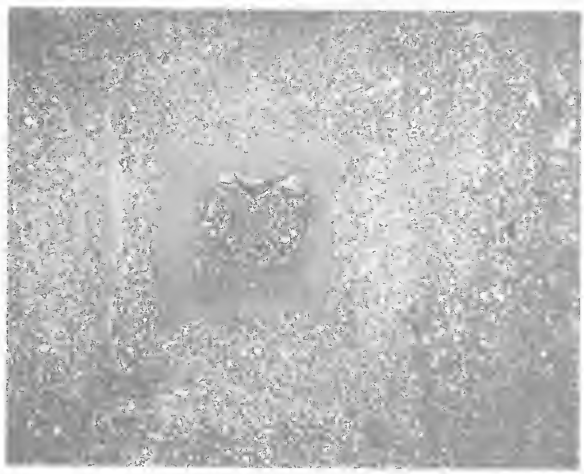
3.B168 窟后室东壁（西－东）



4.B168 窟后室南壁（北－南）

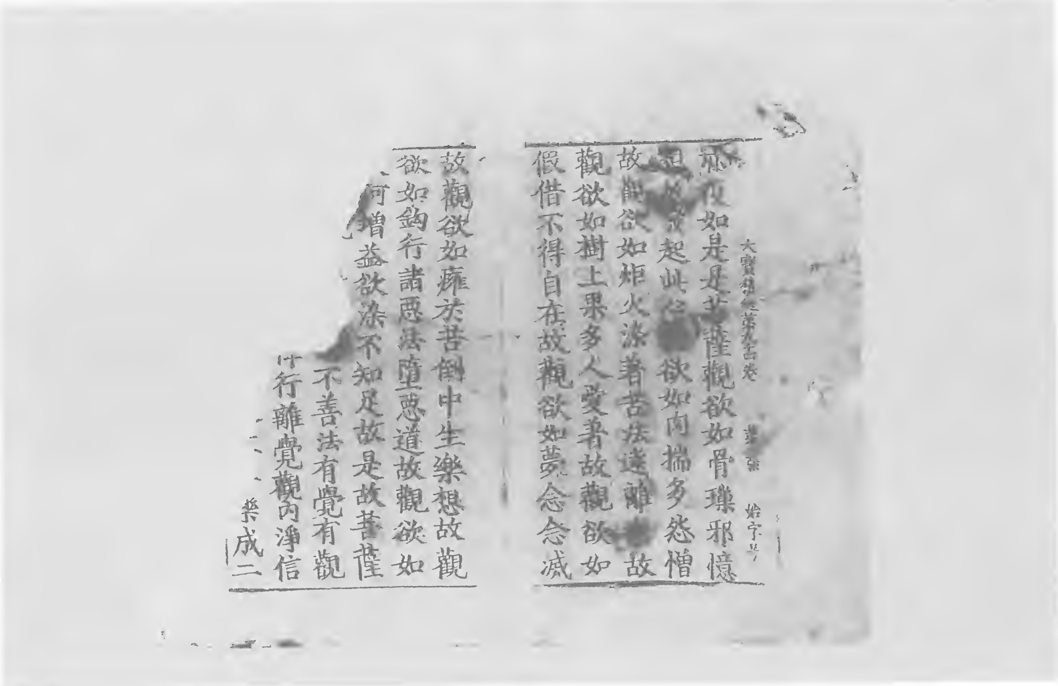


5.B168 窟后室北壁（南－北）

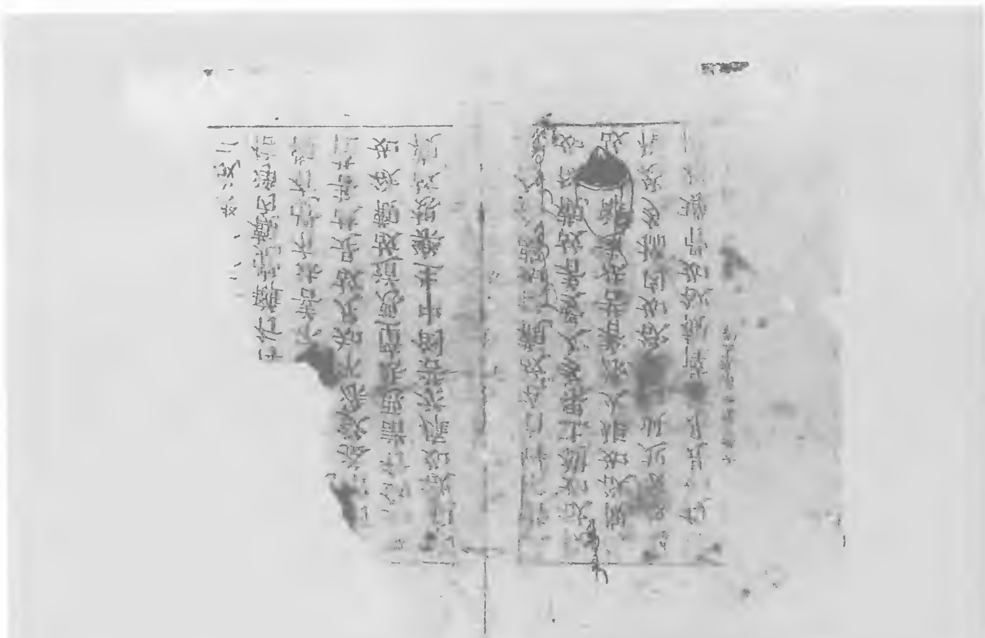


6.B168 窟后室顶部（仰视）

B168 窟外景、堆积和后室



1. 汉文《大宝积经第九十四卷》B168:1（正）



2. 墨绘图形 B168:1（背）



1. 汉文佛经 B168:39（正）



2. 汉文残文书 B168:42

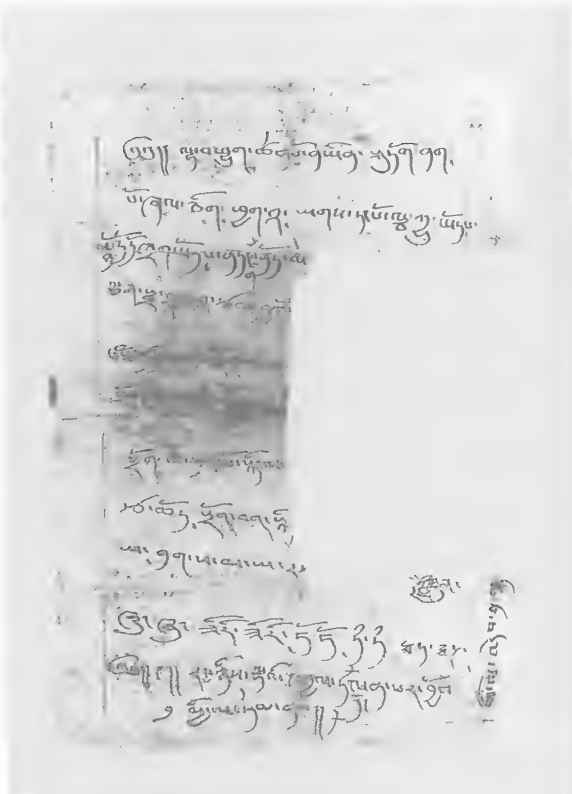


3. 汉文残文书 B168:40－1、3、2

B168 窟汉文残文书



1. 藏文残文书 B168:2（正）



2. 藏文残文书 B168:2（背）



1. 蒙文军事文书 B168:38



2. 蒙文佛经残片 B168:37



3. 梵文残文书 B168:48



4. 八思巴文残文书 B168:4



5. 八思巴文残文书 B168:5



6. 八思巴文残文书 B168:3

B168 窟蒙文、梵文和八思巴文残文书



1. 布袜子 B168:47



2. 木碗 B168:14



3. 木碗 B168:15



4. 铁权 B168:26

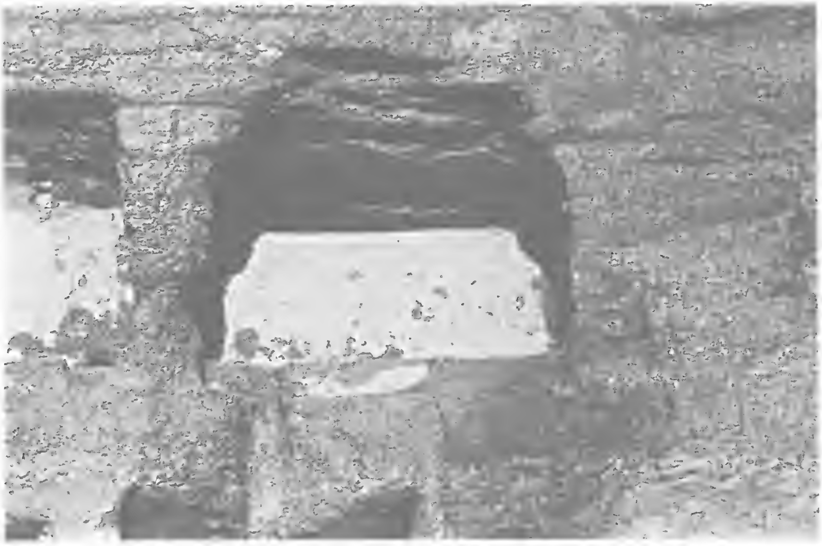


5. 布缝工艺品 B168:8



6. 纸幡 B168:41

B168 窟遗物



1.B169 外景（东－西）

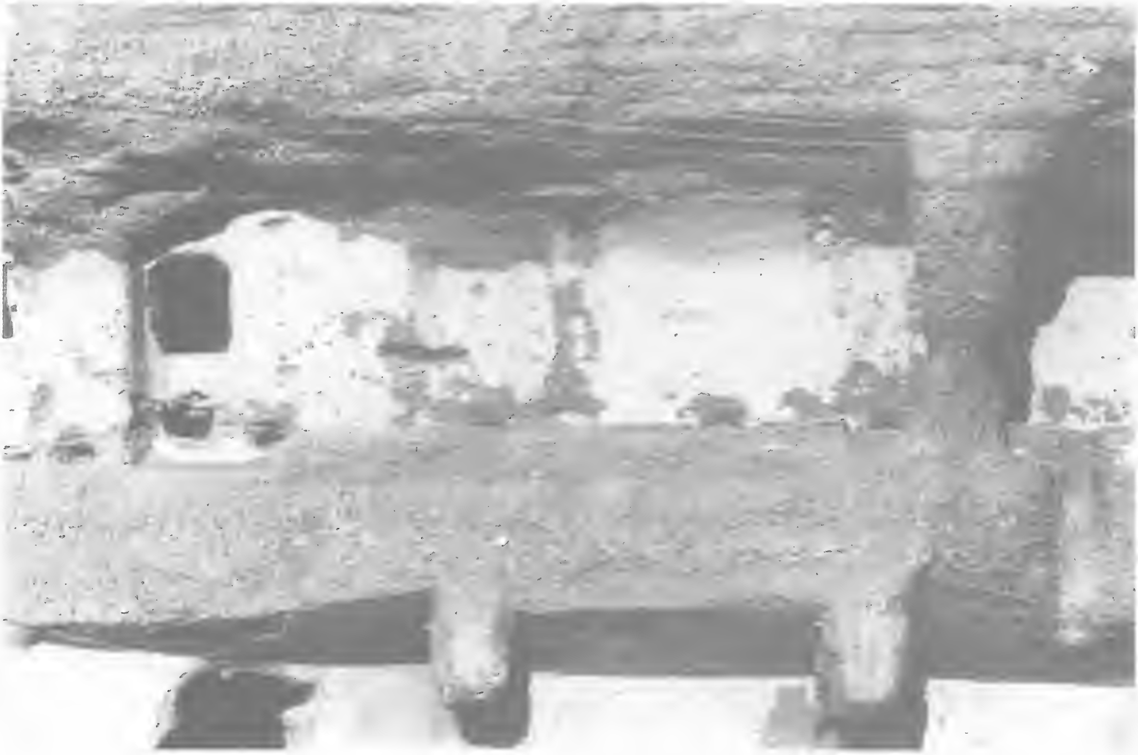


2.B169 窟南壁（北－南）



3.B169 窟北壁（南－北）

B169 窟外景和南壁、北壁



1.B170、B171窟外景（东－西）



2.B172、B173窟外景（东－西）

B170窟、B171窟、B172窟和B173窟外景



1.B172 窟南后室地面储藏槽（东北　西南）



2.B172 窟南后室东壁（西　东）



3.B172 窟南后室南壁题记（北－南）



4.B172 窟南后室南壁（北　南）



5.B172 窟南后室西壁（东－西）

B172 窟南后室



1.B172 窟北后室地面火炕（南－北）



2.B172 窟北后室东壁（西－东）





3.B172 窟北后室南壁东部通南后室之通道（北－南）

4.B172 窟北后室南壁西部通南后室之通道（北－南）



5.B172 窟北后室西壁（东－西）



6.B172 窟北后室北壁（南－北）

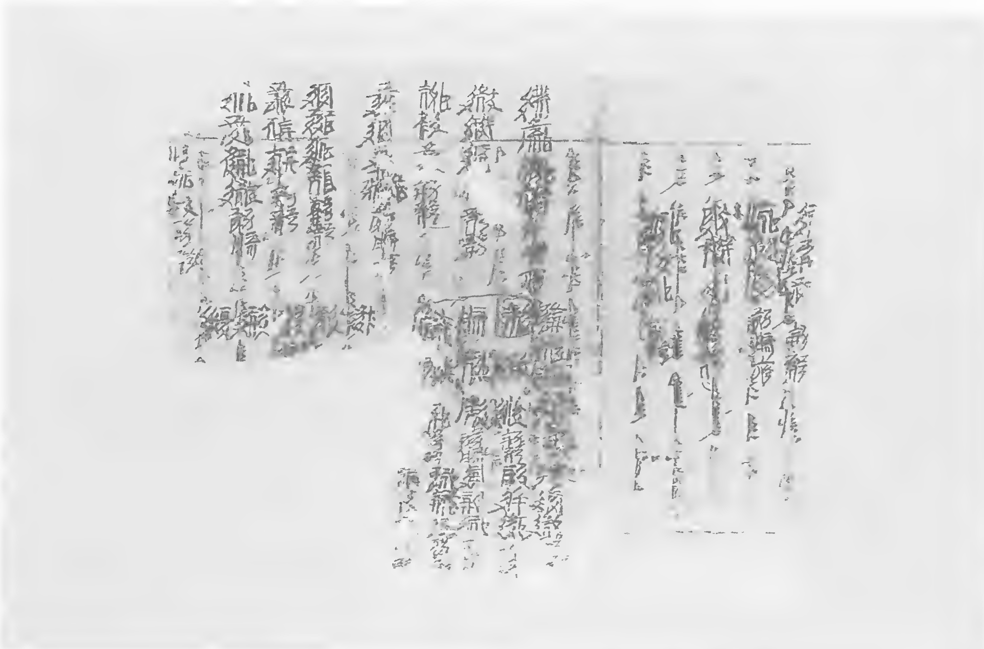
B172 窟北后室



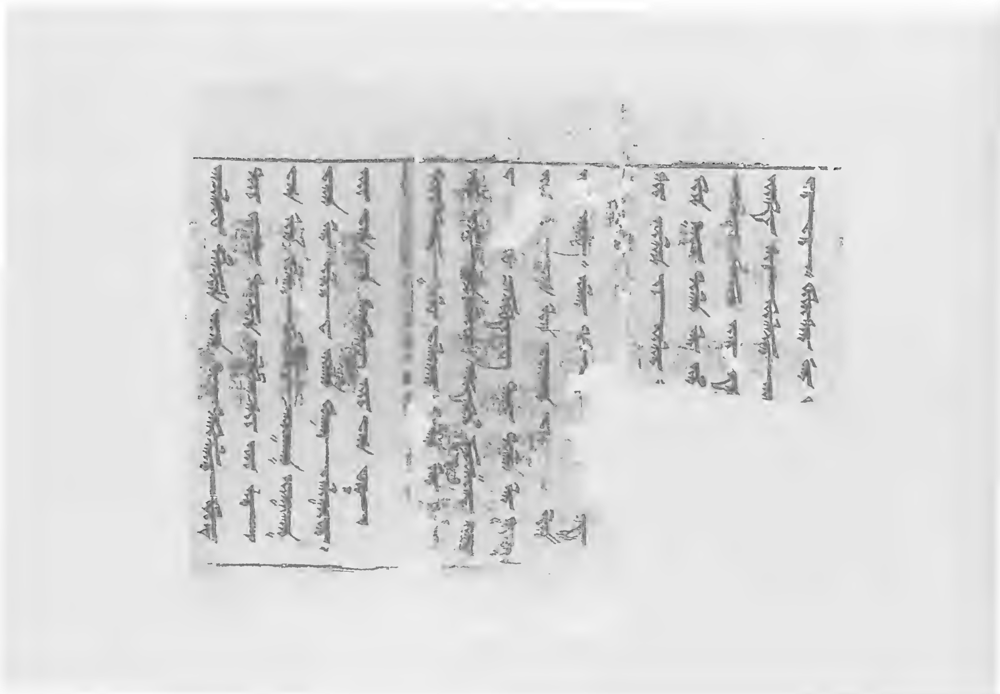
1. 汉文残文书 B172:5 4、5、2、3、1（正）



2. 回鹘文残文书 B172:5-1、3、2、5、4（背）



1. 西夏文残文书 B172:3（背）



2. 回鹘文残文书 B172:3（正）



1. 蒙文残文书 B172:9（正）



2. 蒙文残文书 B172:9（背）



3. 蒙文残文书 B172:11

B172 窟蒙文残文书



1.B173 窟甬道内灶（南－北）



2.B173 窟后室东壁（西－东）



3.B173 窟后室西壁北部（东－西）



4.B173 窟后室北壁西部（南－北）

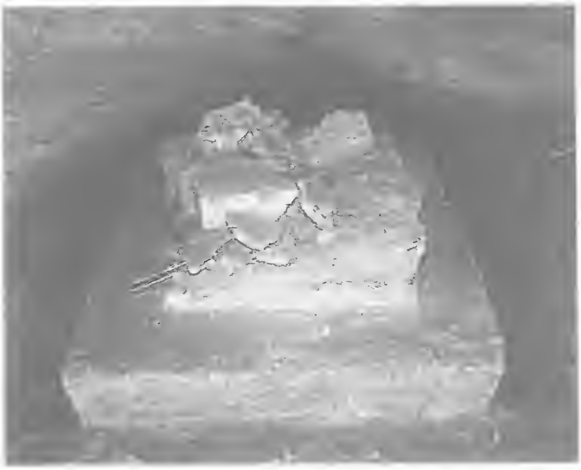
B173 窟甬道和后室



1.B174 窟外景（西－东）



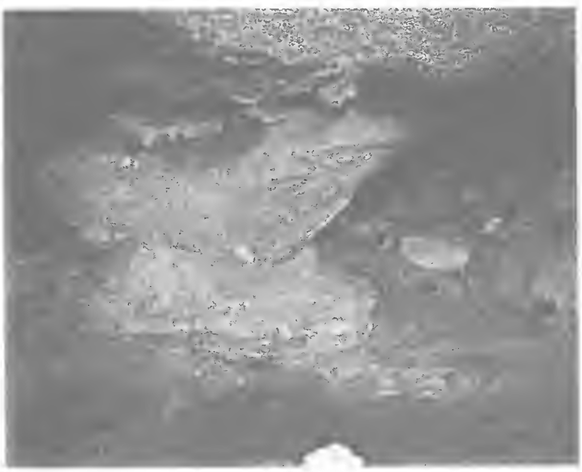
2.B175 窟外景（南－北）



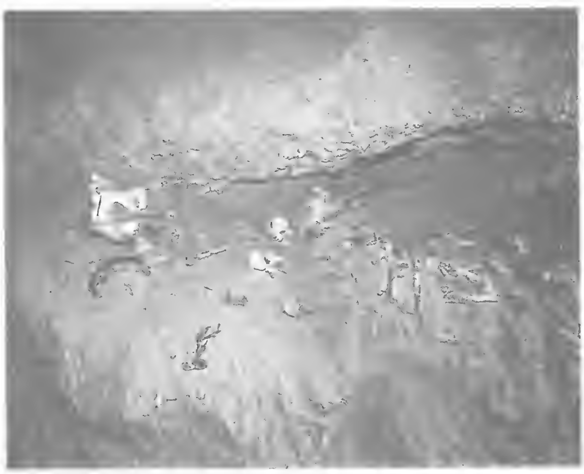
3.B175 窟地面佛坛（南－北）



4.B175 窟东壁（西－东）

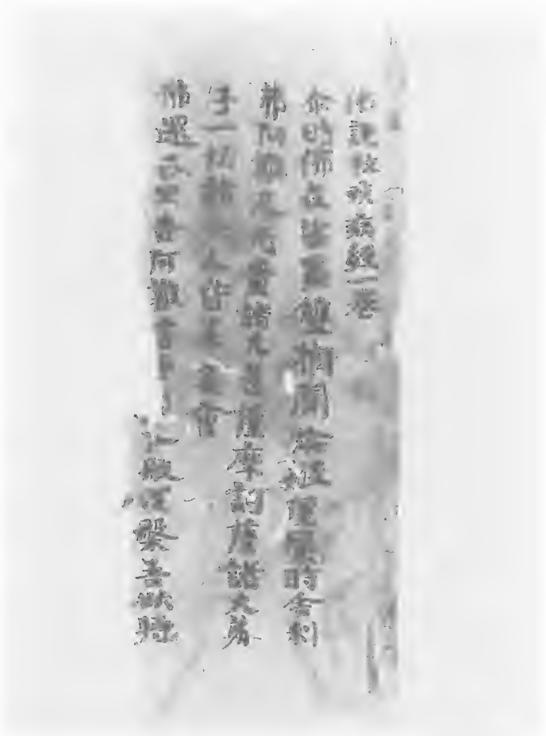


5.B175 窟北壁（南－北）

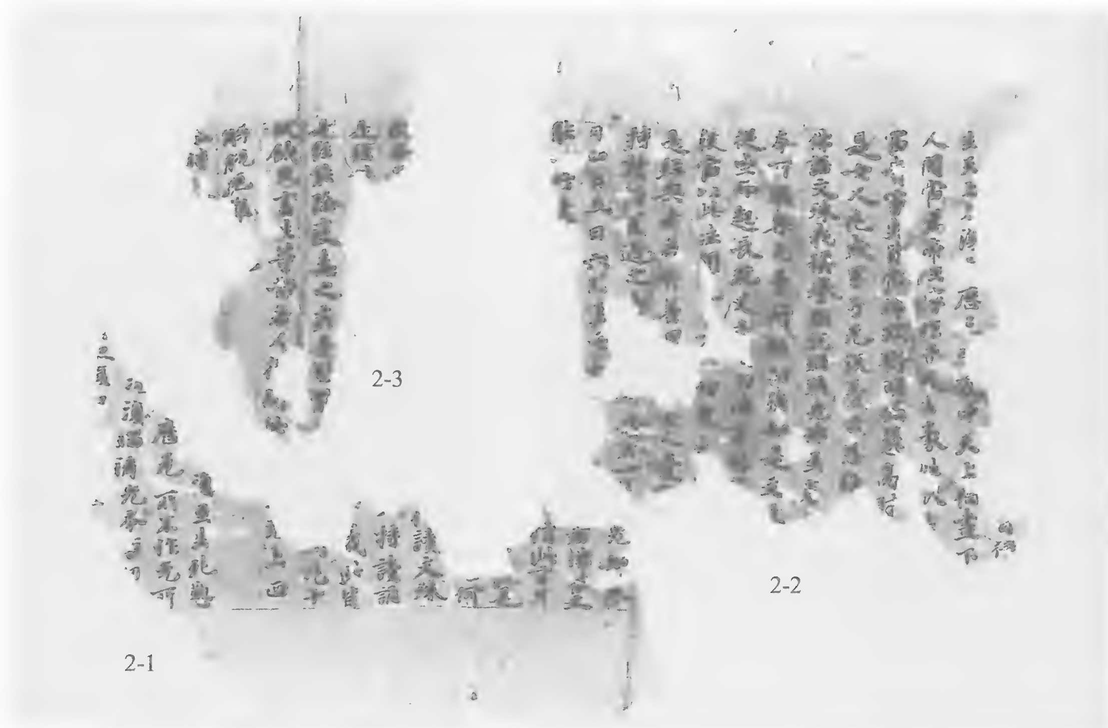


6.B175 窟人骨出土情况（西－东）

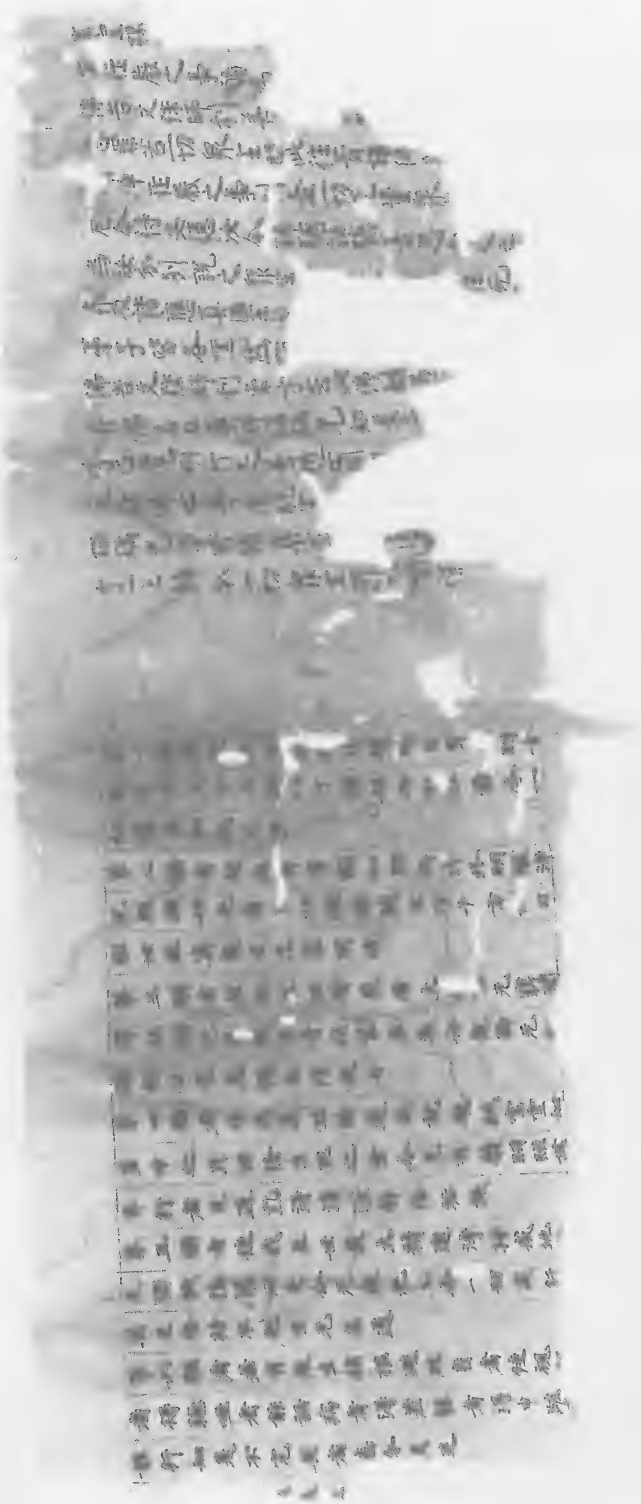
B174 窟、175 窟外景和 B175 窟



1. 汉文《佛说救疾病经》残页 B175:1



2. 汉文《灌顶经》残页 B175:2 3、2、1



汉文《灌顶经》残页 B175:3



汉文《妙法莲华经嘱累品》残页 B175:4



汉文《妙法莲华经药王菩萨本事品》残页 B175:5－3－1



汉文《妙法莲华经如来神力品》残页 B175 6



汉文《灌顶经》残页 B175：7



1.B175:8－1



2.B175:8－2



3.B175:8－3



4.B175:8－4

汉文《灌顶经》残页



1. 汉文《佛说无量寿□经》残页 B175:9



2. 陶罐 B175:17

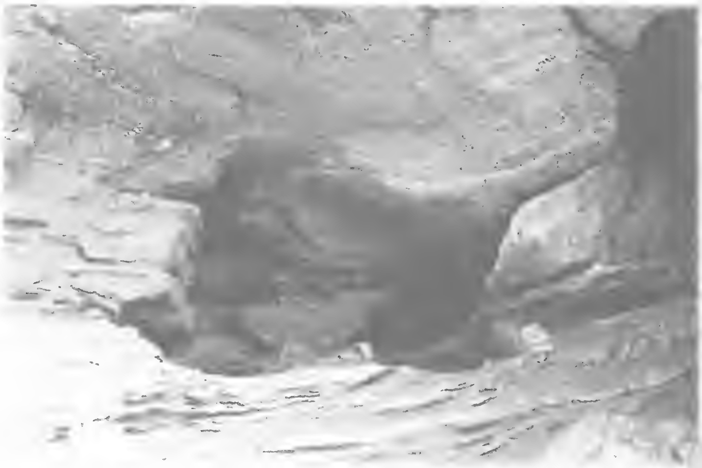


3. 陶罐 B175:20

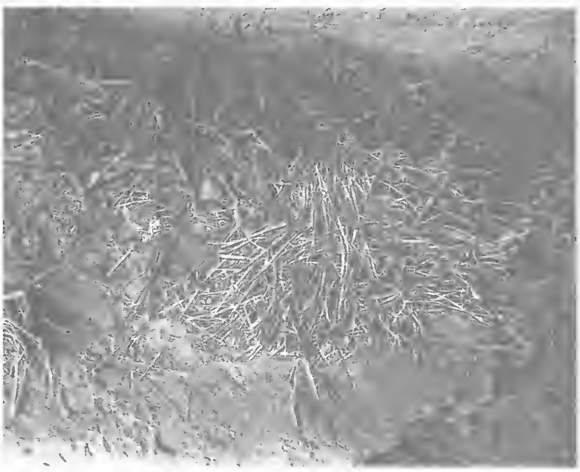
B175 窟汉文文书和陶罐



1.B176 窟外景（东－西）



2.B177 窟外景（东－西）





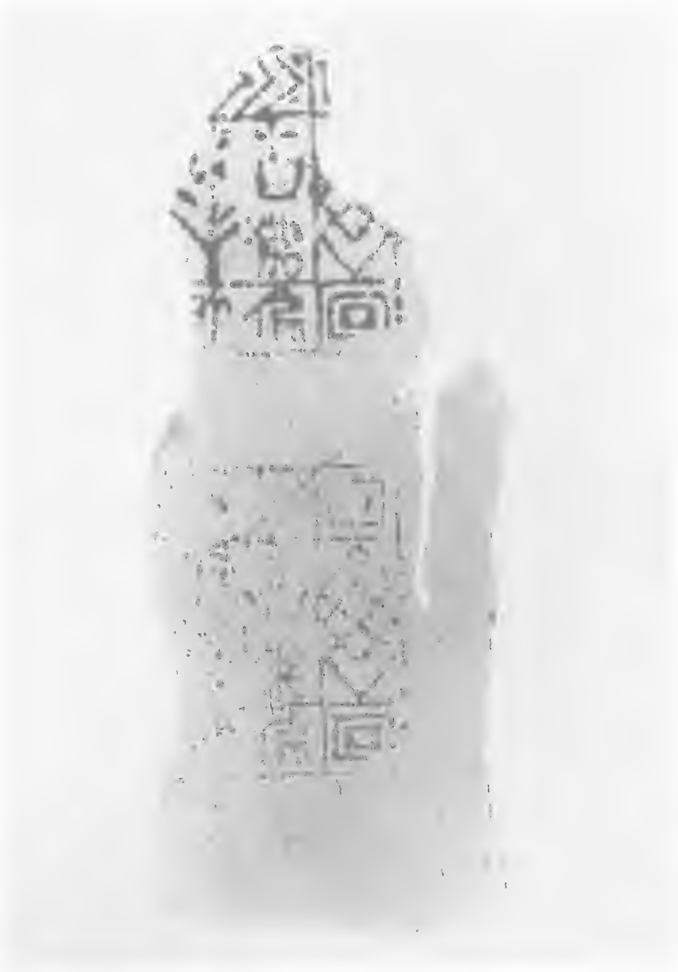
4.B177 窟西壁（东北－西南）

3.B177 窟地面台上铺草（俯视）

B176 窟、B177 窟外景和 B177 窟



1. 汉文咒符 B177:5

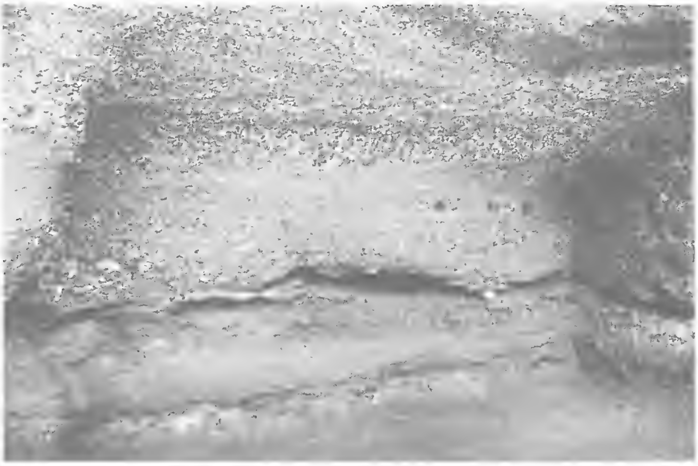


2 汉文咒符 B177:8

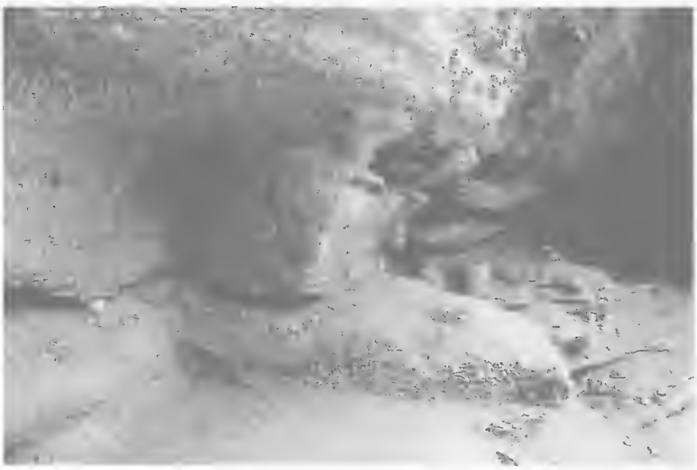
B177 窟汉文咒符



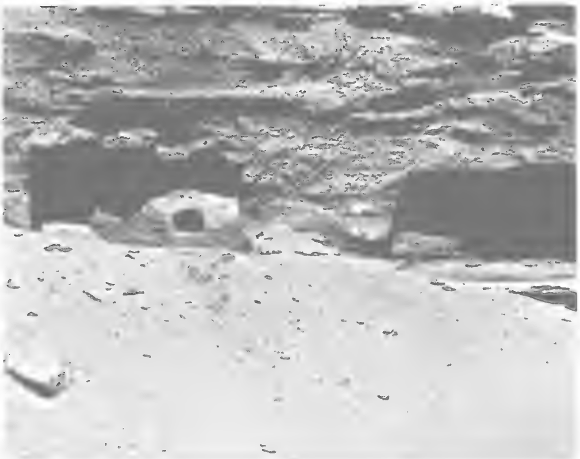
1.B178 窟外景（东－西）



2.B178 窟西壁（东－西）



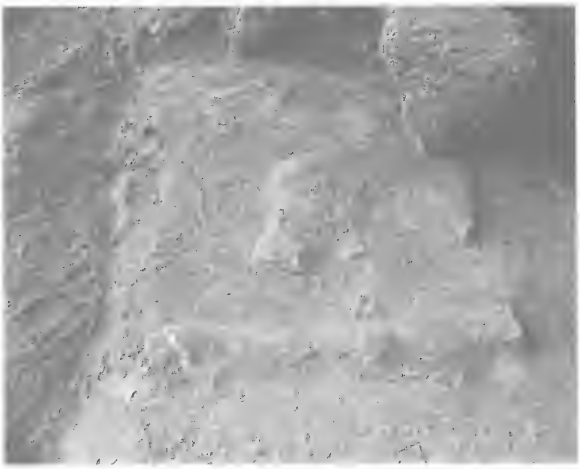
3.B178 窟北壁（南－北）



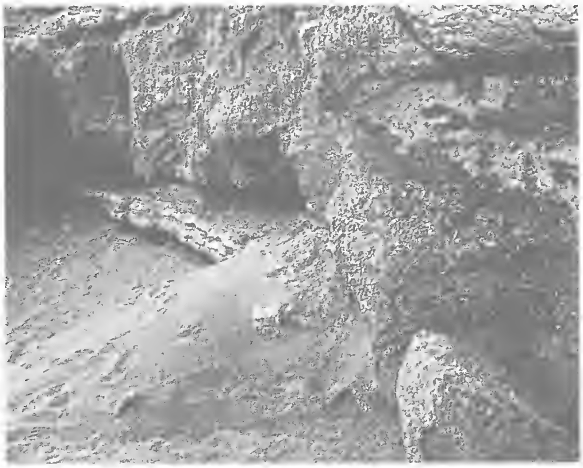
1.B179 窟外景（东－西）



2.B179 窟堆积（东－西）



3.B179 窟地面台形遗迹（北－南）



4.B179 窟南壁（北－南）



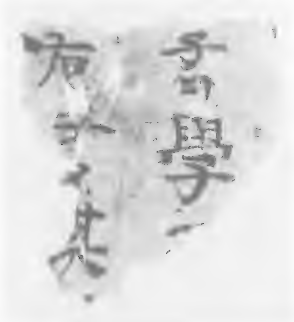
5.B179 窟西壁（东－西）



6.B179 窟北壁（南－北）

B179 窟

图版一二六（CXXVI）



1. 汉文残文书 B179:1



2. 汉文残文书 B179:14



3. 木简 B179:2

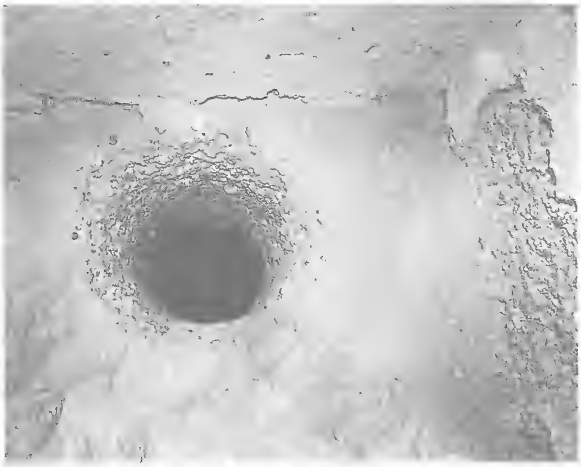


4. 陶盆 B179:4

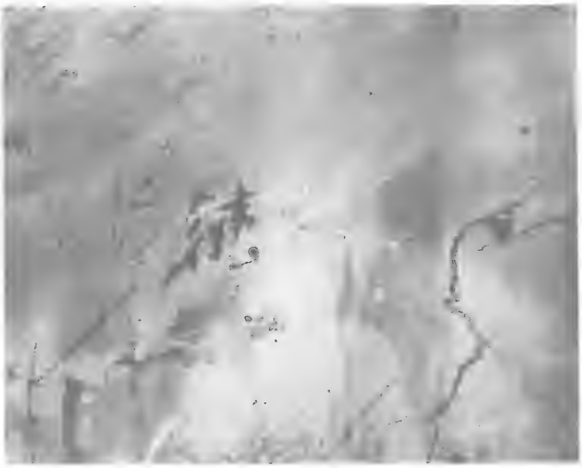
B179 窟汉文残文书、木简和陶盆



1.B180 窟外景（东－西）



2.B180 窟后室地面通 B119 窟之洞（俯视）



3.B180 窟后室东壁南部刻划西夏文（西－东）

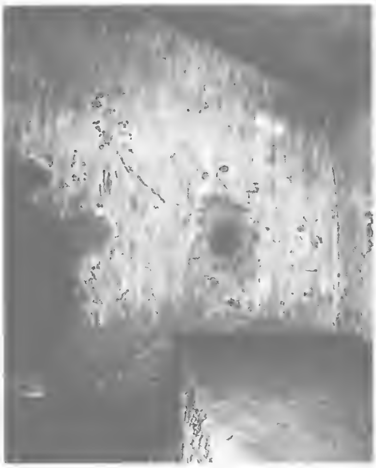


4.B180 窟后室东壁北部（西－东）



5.B180 窟后室南壁通 B181 窟之通道（北－南）

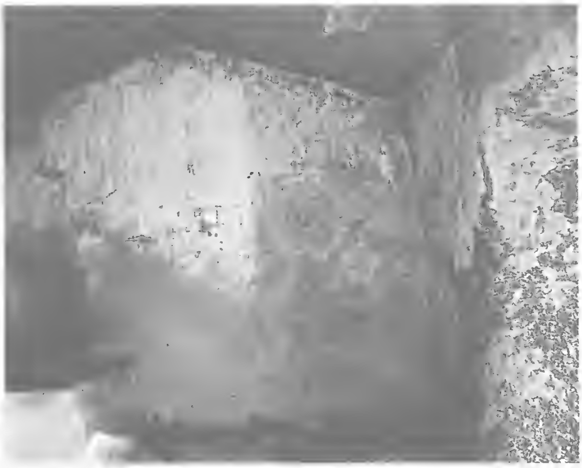
B180 窟外景和后室



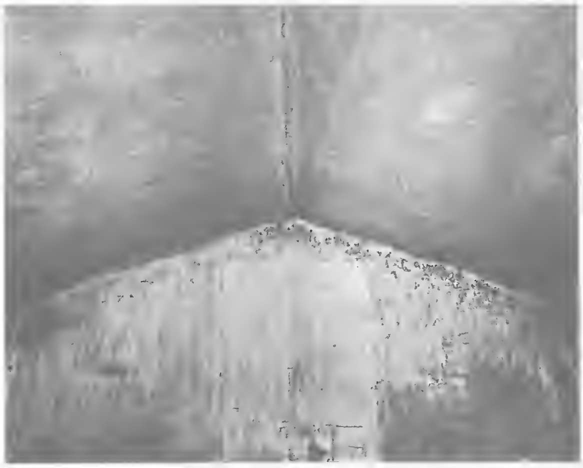
1.B180 窟后室南壁西部（北－南）



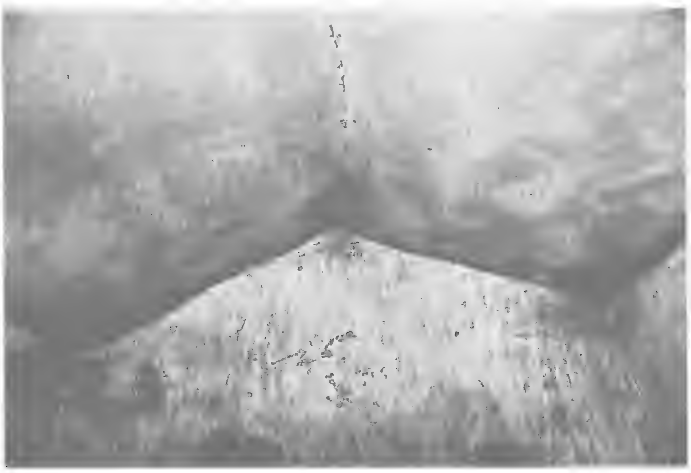
2.B180 窟后室西壁（东－西）



3.B180 窟后室北壁（南－北）



4.B180 窟后室顶部南端（北－南）



5.B180 窟后室顶部北端（南－北）



1.B181 窟外景（东－西）



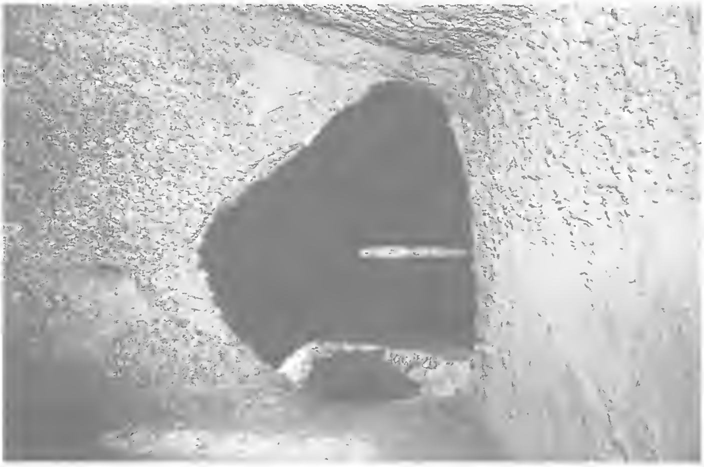
3.B181 窟后室东壁南部（西－东）

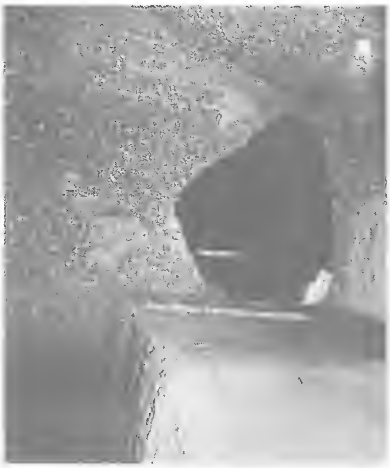


2.B181 窟甬道内墙（西－东）

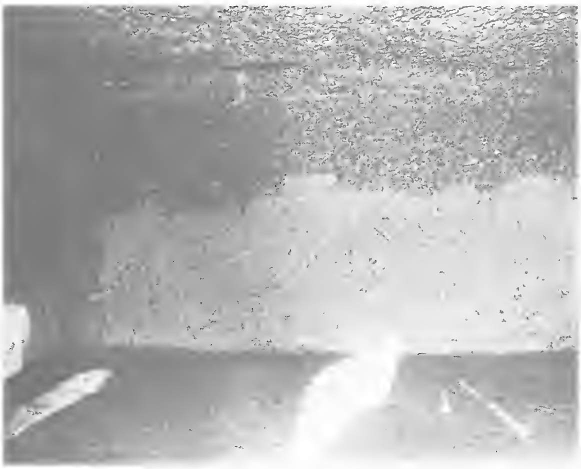
B181 窟外景和后室

1.B181 窟后室南壁通 B182 窟之通道（北－南）

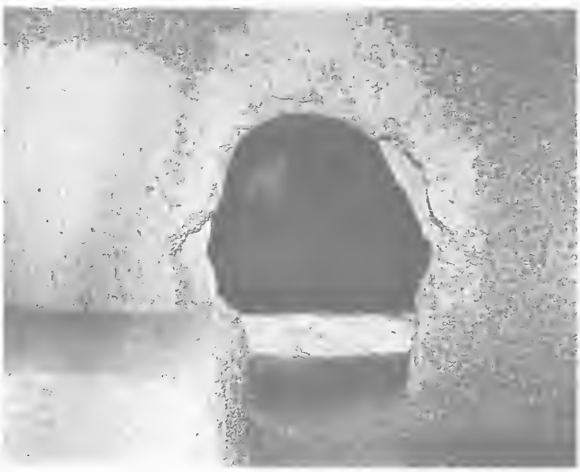




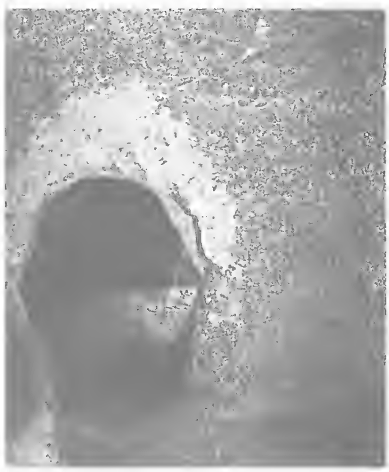
2.B181 窟后室南壁西部（北－南）



3.B181 窟后室西壁（东－西）

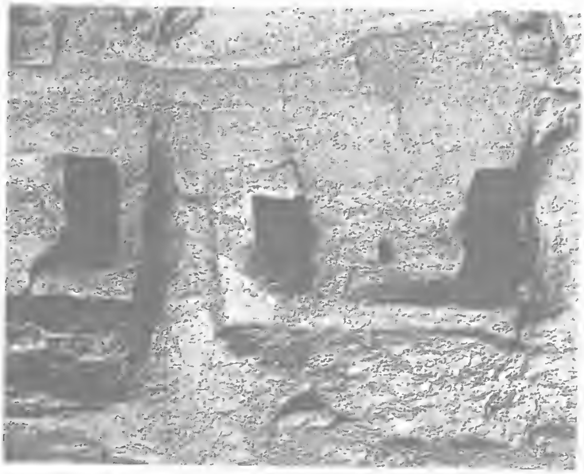


4 B181 窟后室北壁通 B180 窟之通道（南－北）

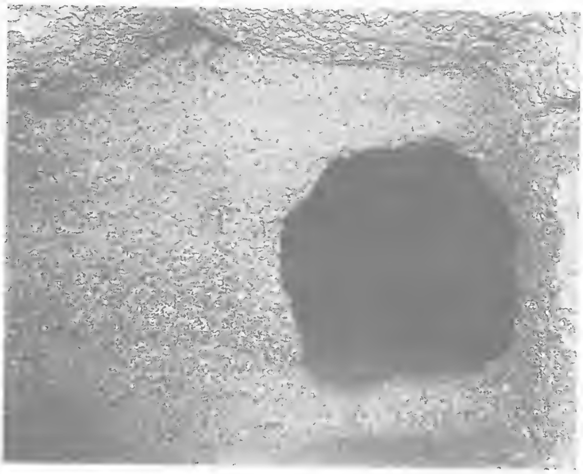


5.B181 窟后室北壁西部（南－北）

B181 窟后室

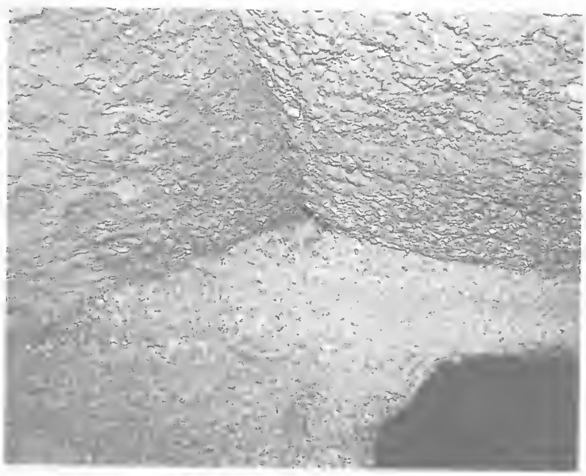

1.B182 窟外景（东－西）


2.B182 窟中室东壁（西－东）


3.B182 窟中室南壁（北－南）


4.B182 窟中室西壁（东－西）


5.B182 窟中室北壁（南－北）


6.B182 窟中室顶部南端（北－南）

B182 窟外景和中室



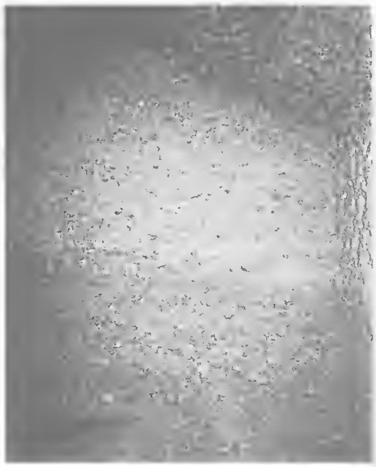


1.B182 窟后室东壁南部（西－东）

2.B182 窟后室南壁西部（北－南）



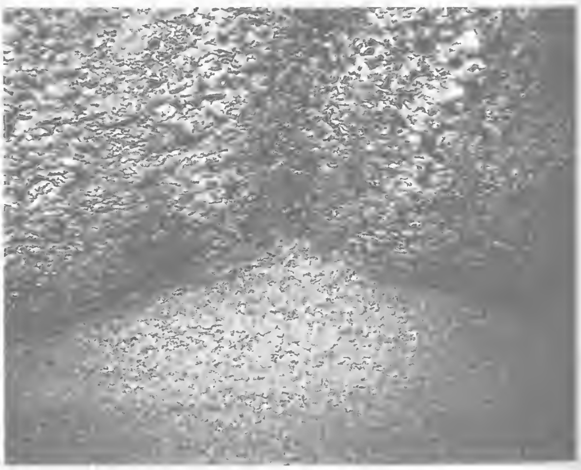
3.B182 窟后室西壁（东－西）



4.B182 窟后室北壁东部（南－北）

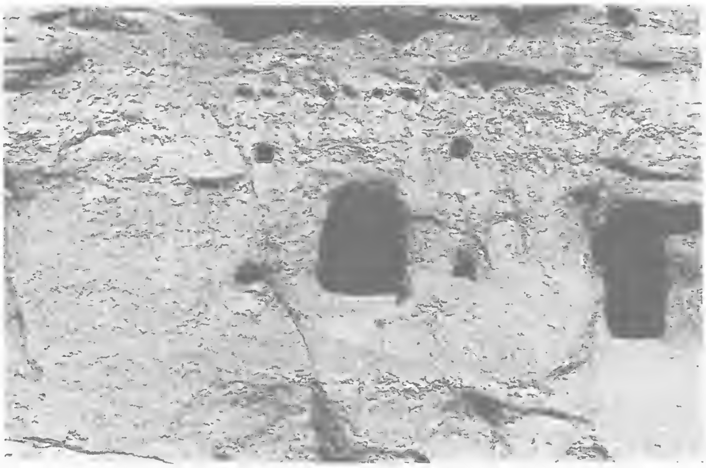


5.B182 窟后室顶部南端（北－南）

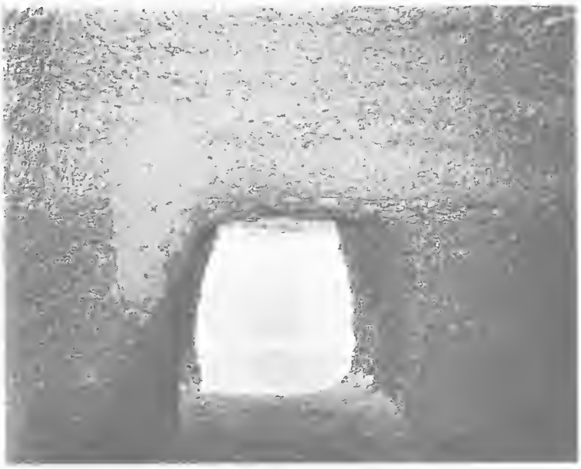


6.B182 窟后室顶部北端（南－北）

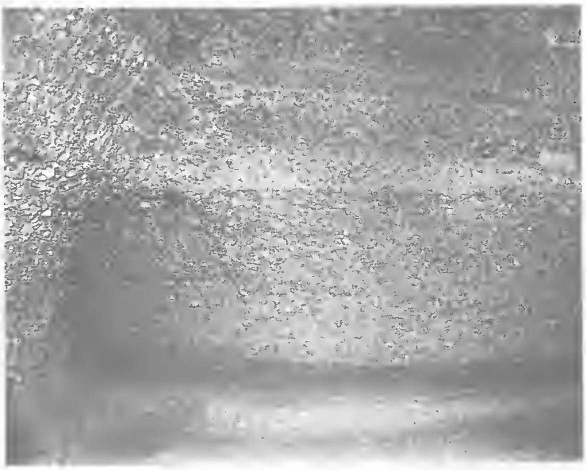
B182 窟后室



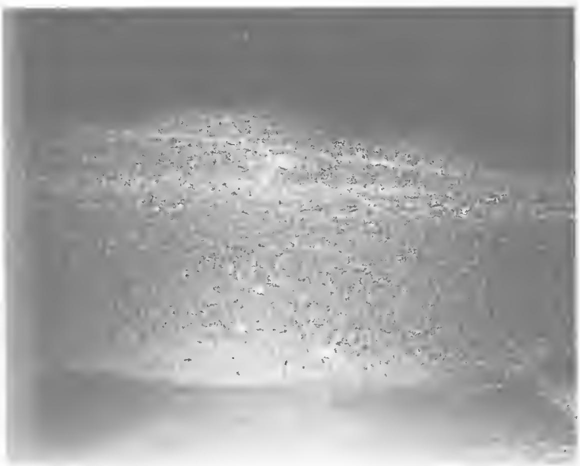
1.B183 窟外景（东－西）



2.B183 窟后室东壁（西－东）



3.B183 窟后室南壁（北－南）



4.B183 窟后室西壁（东－西）



5.B183 窟后室北壁（南－北）

B183 窟外景和后室



1.B184 窟外景（东－西）



2.B184 窟后室地面砾石台（东南－西北）



3.B184 窟后室东壁（西－东）



4.B184 窟后室西壁（东－西）

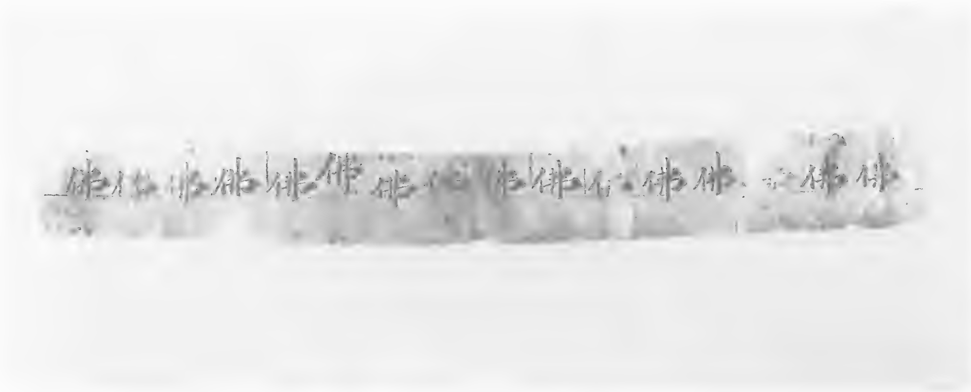


5.B184 窟后室北壁东部（南－北）

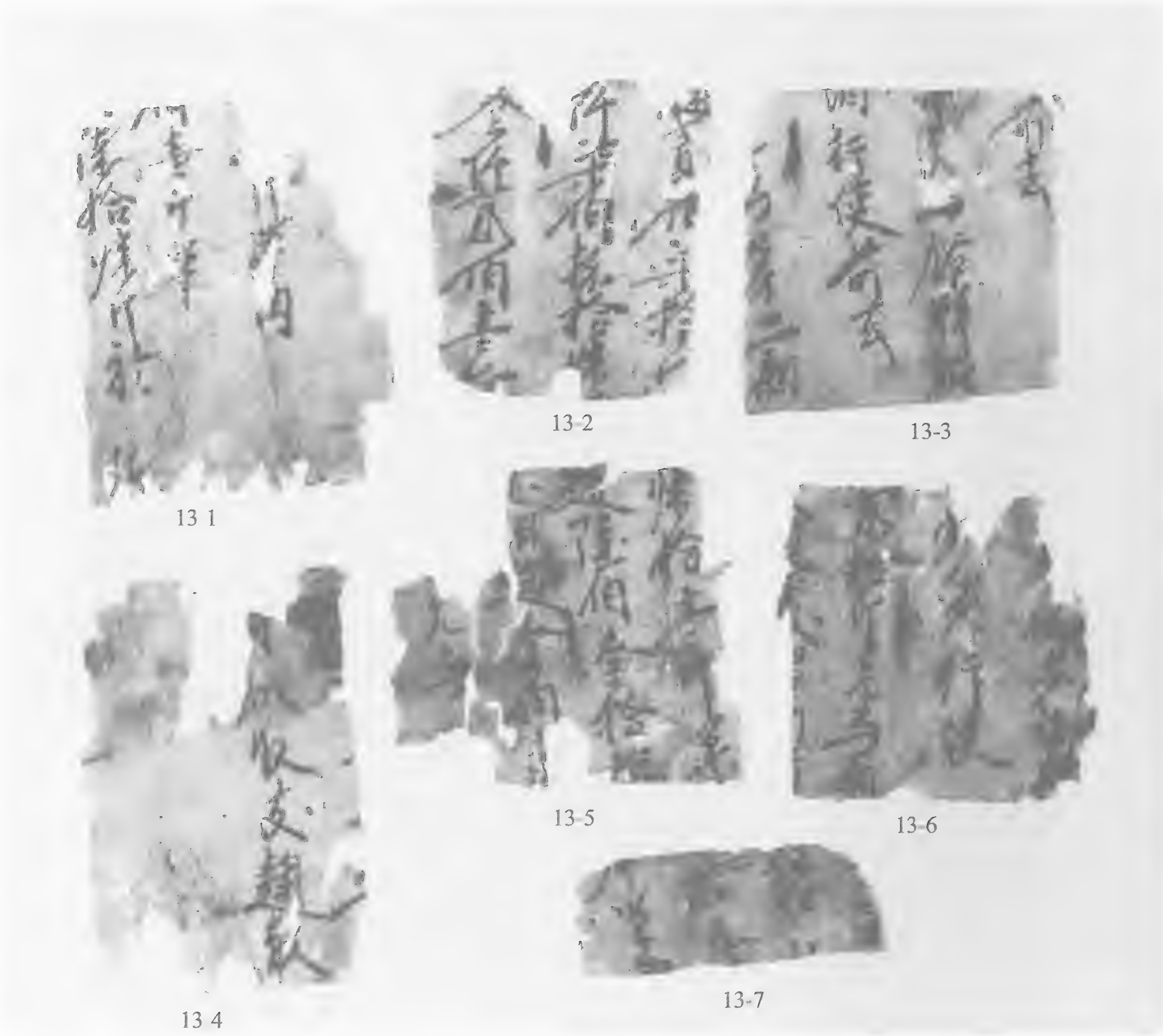


6.B184 窟后室顶部西端（东－西）

B184 窟外景和后室



1. 汉文残文书 B184:1



2. 汉文残文书 B184:13－1～7



1. 西夏文刻本《番汉合时掌中珠》残页 B184:9



2. 西夏文写本《三才杂字》残页 B184 11

B184 窟西夏文残文书



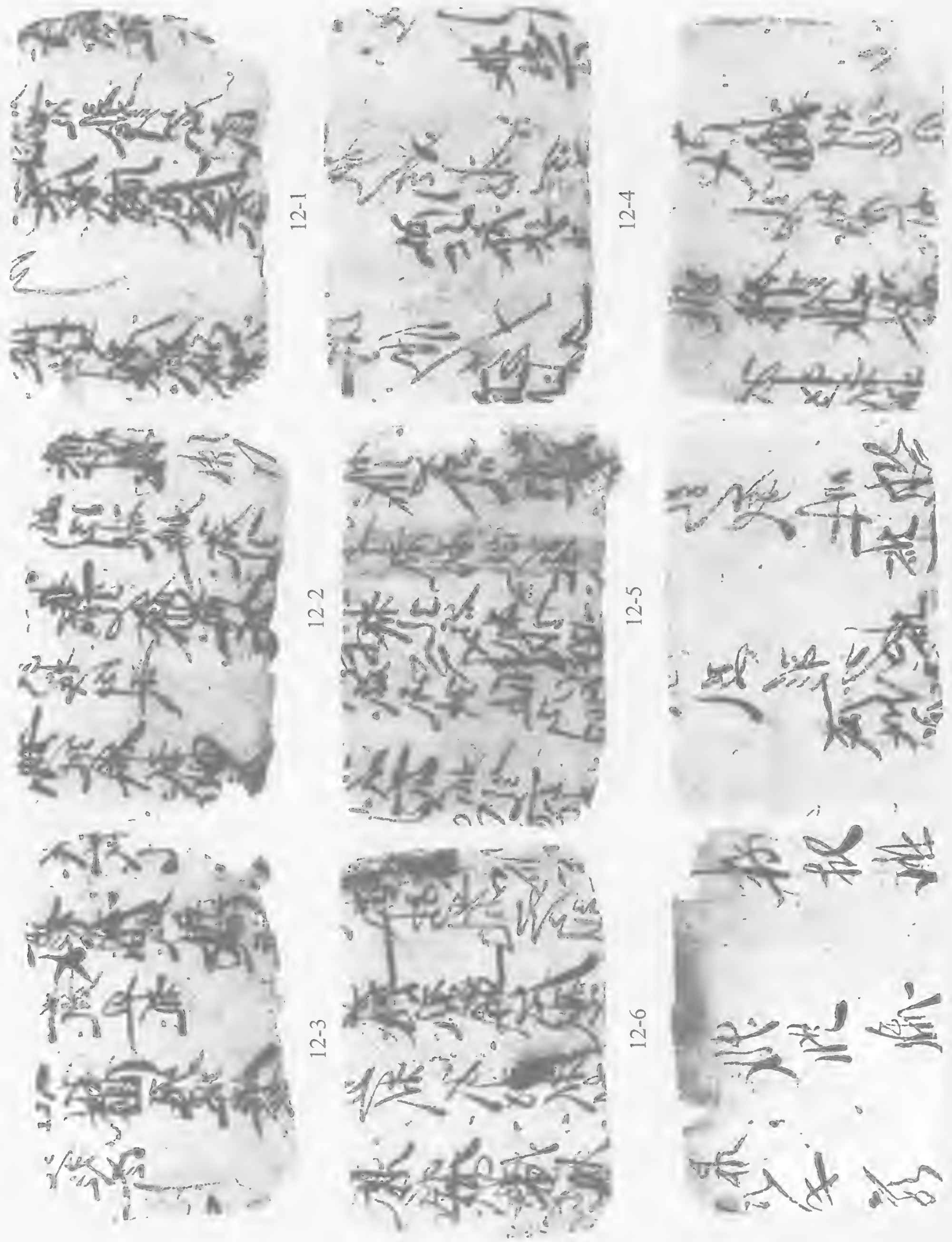
1. 西夏文写本残页 B184:10



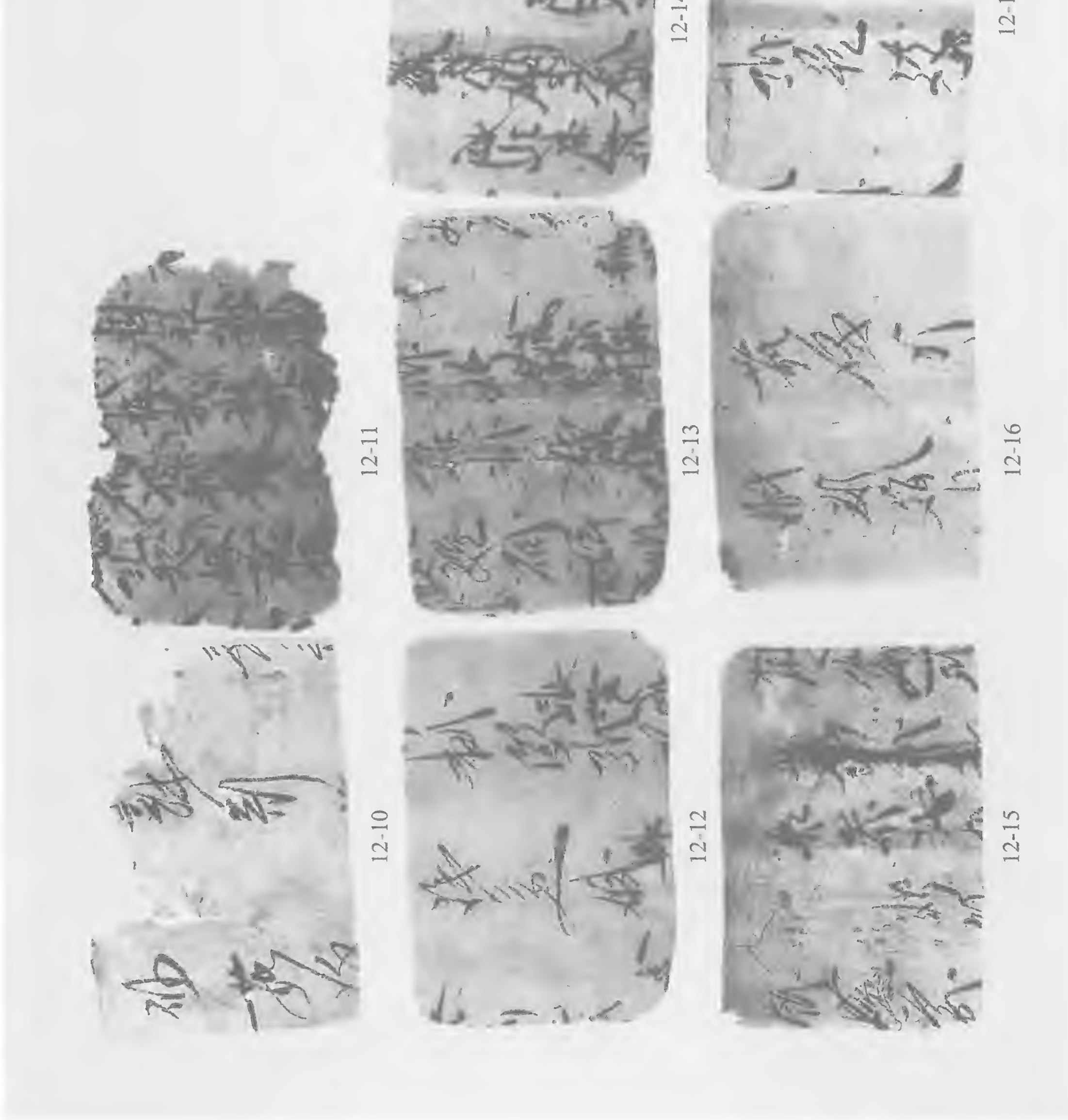
2. 西夏文佛经残片 B184:8－2、3、1



西夏文残账目 B184：12－1～9（正）



西夏文残账目 B184：12－1～9（背）



西夏文残账目 B184：12－10～17（正）



西夏文残账目 B184:12－10～17（背）



1.B185 窟外景（东－西）



2.B185 窟后室东壁（西－东）



3.B185 窟后室南壁东部（北－南）



4.B185 窟后室西壁（东－西）



5.B185 窟后室北壁东部（南－北）

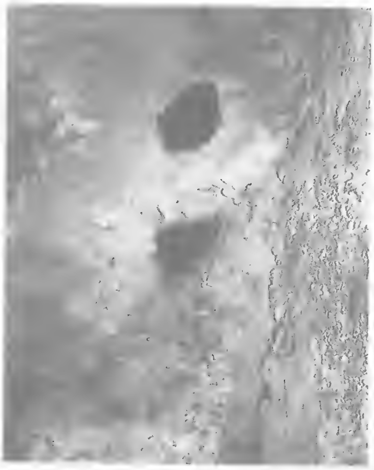


6.B185 窟后室顶部南端（北－南）

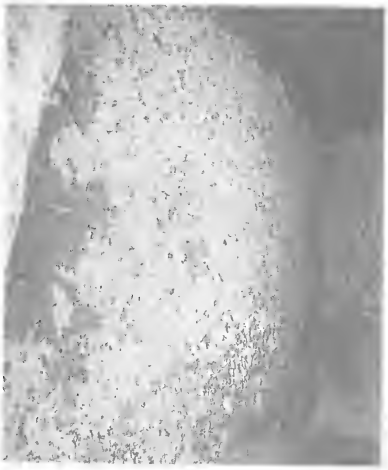
B185 窟外景和后室



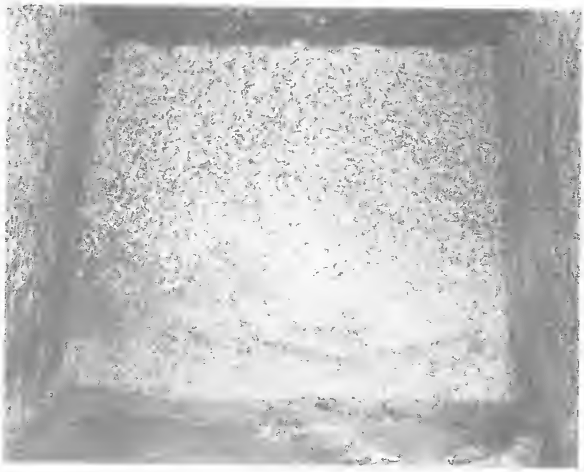
1.B186 窟外景（东－西）



2.B186 窟后室地面通 B115 窟之洞（俯视）



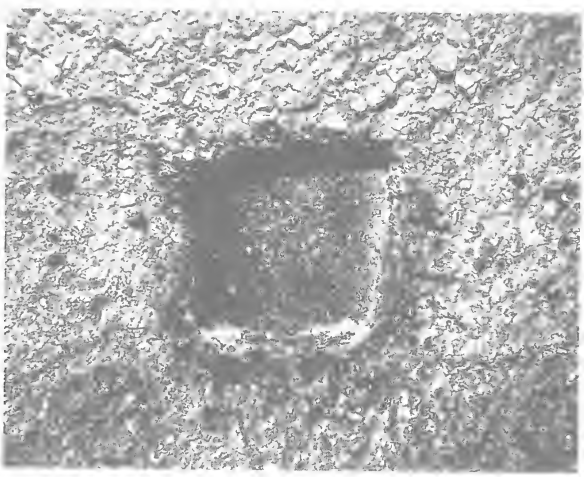
3.B186 窟后室南壁（东北－西南）



4.B186 窟后室西壁（东－西）



5.B186 窟后室北壁（东南－西北）

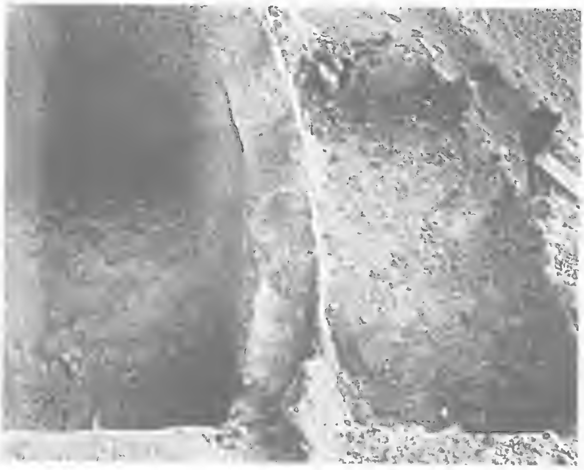


6.B186 窟后室顶部（仰视）

B186 窟外景和后室



1.B187 窟外景（北－南）



2.B187 窟后室地面北部土坯墙（南－北）



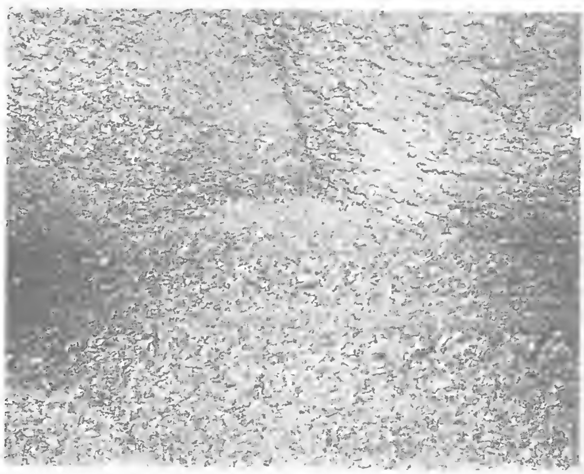
3.B187 窟后室南壁（北－南）



4.B187 窟后室西壁南部（东－西）



5.B187 窟后室北壁（南－北）



6.B187 窟后室顶部西端（东－西）

B187 窟外景和后室



1.B189 窟外景（东－西）



2.B190 窟外景（东－西）





3.B191 窟外景（东－西）

4.B192 窟外景（东－西）



5.B192 窟后室地面土坯槽（北－南）

B189 窟、B190 窟、B191 窟、B192 窟外景和 B192 窟后室


1.B192窟后室地面灶（西－东）


2.B192窟后室东壁（西－东）

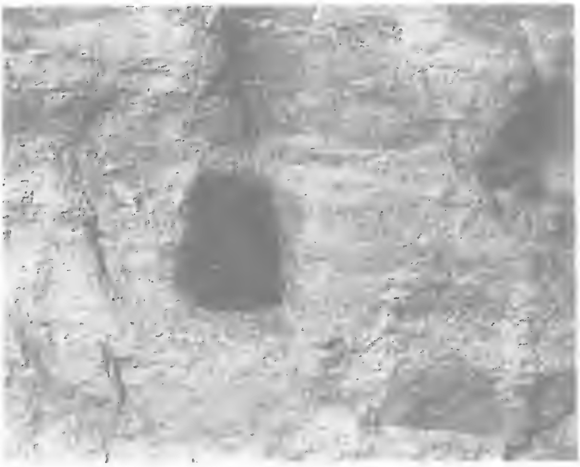

3.B192窟后室南壁（北－南）


4.B192窟后室西壁（东－西）

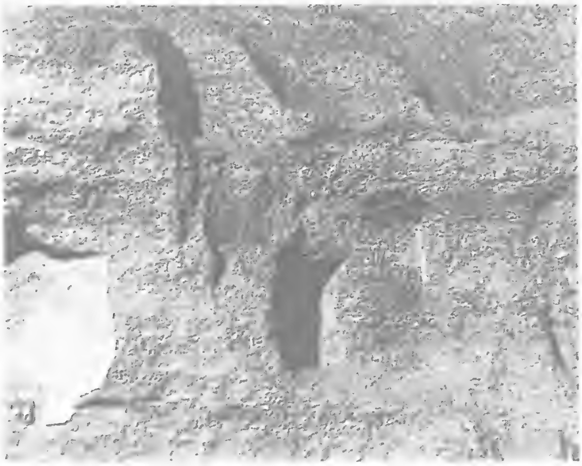

5.B192窟后室北壁（南－北）


6. 咒符 B192·3

B192窟后室和咒符



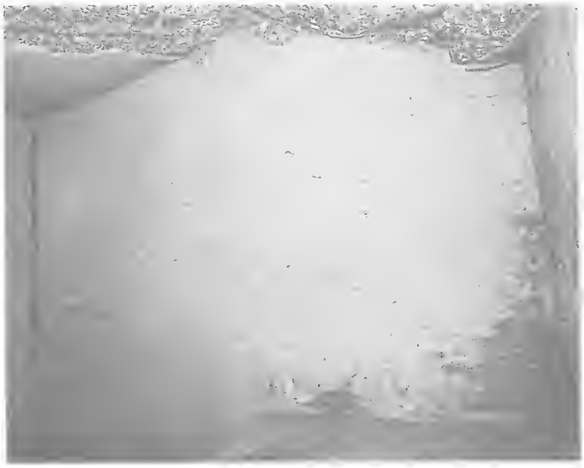
1.B193窟外景（东－西）



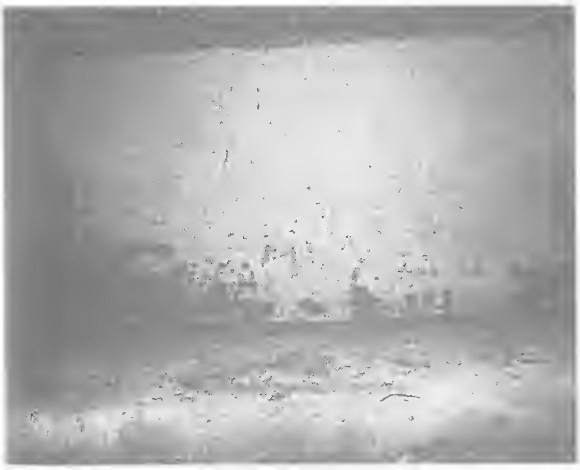
2.B194窟外景（东－西）



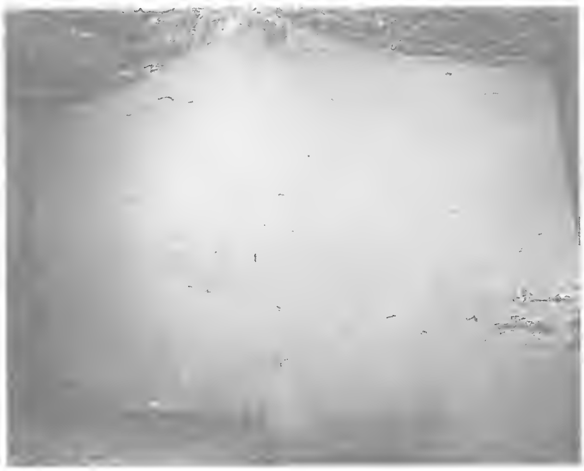
3.B194窟后室东壁（西－东）



4.B194窟后室南壁（北－南）



5.B194窟后室西壁（东－西）



6.B194窟后室北壁（南－北）

B193窟、B194窟外景和B194窟后室



1. 汉文残文书 B194:7-1、2



2. 西夏文佛经残片 B194:6

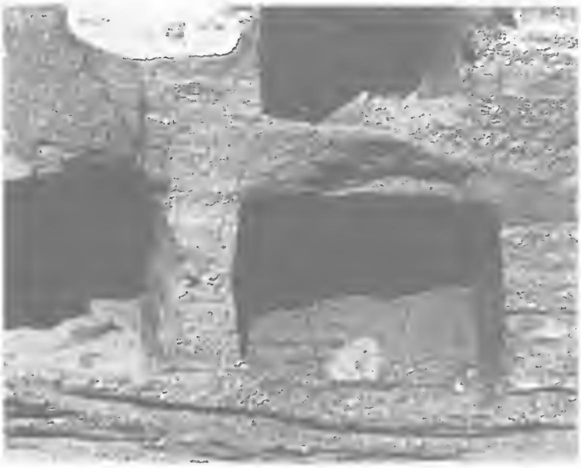


3. 西夏文残文书 B194:14

B194 窟汉文和西夏文文书、佛经残片



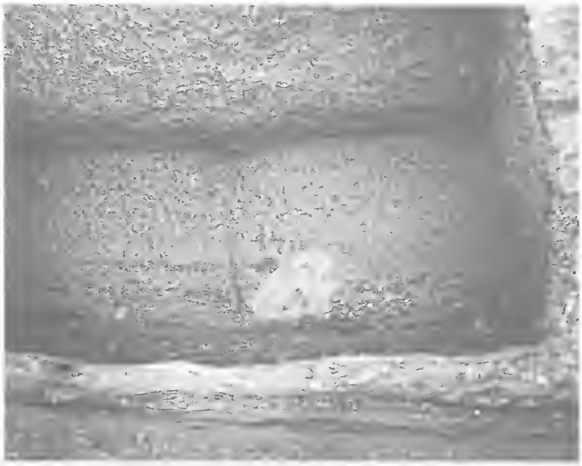
1.B195 窟外景（东－西）



2.B196 窟外景（东－西）



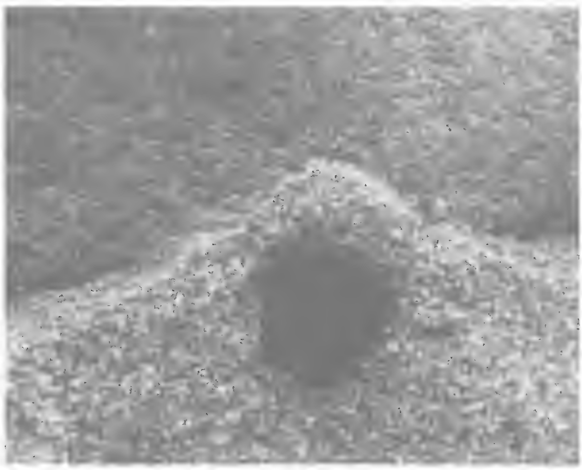
3.B196 窟南壁（北－南）



4.B196 窟西壁（东－西）



5.B196 窟北壁（南－北）

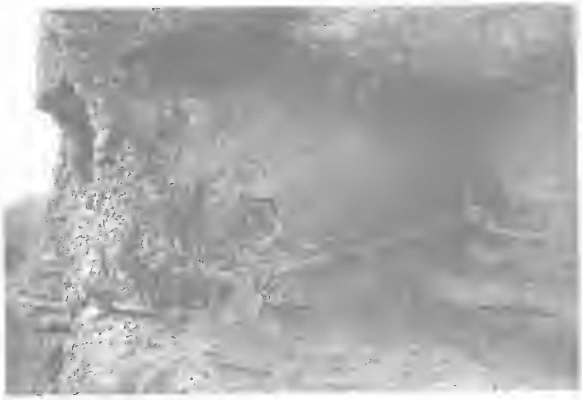


6.B196 窟顶通 B223 窟之洞（仰视）

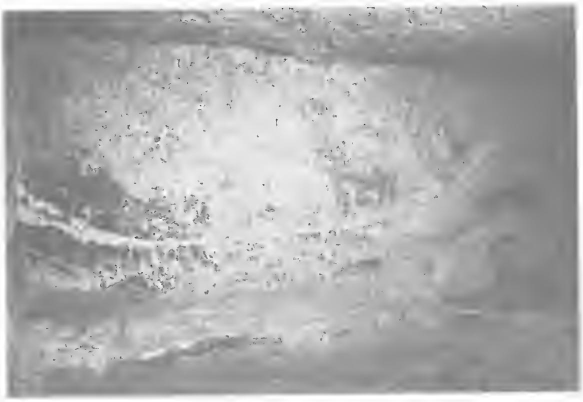
B195 窟外景和 B196 窟



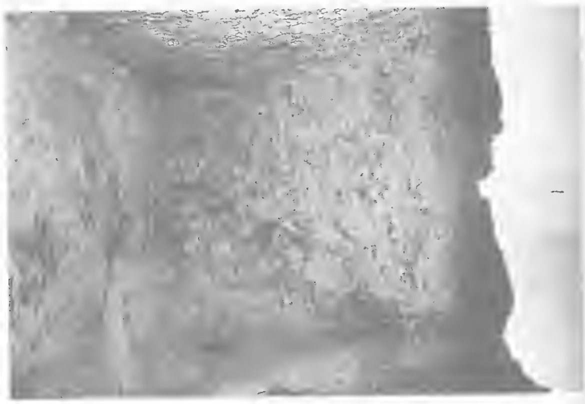
1.B197窟外景（东－西）



2.B197窟南壁（北－南）

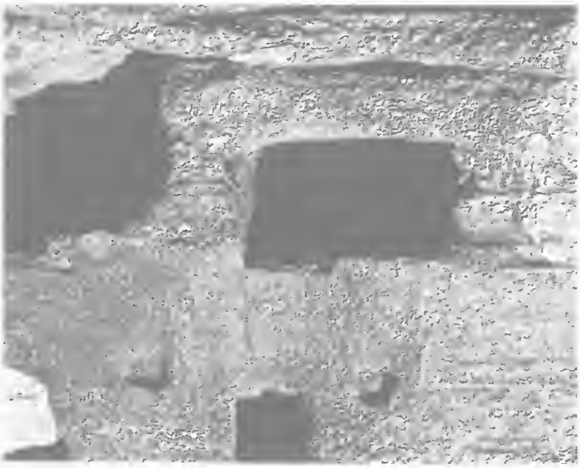


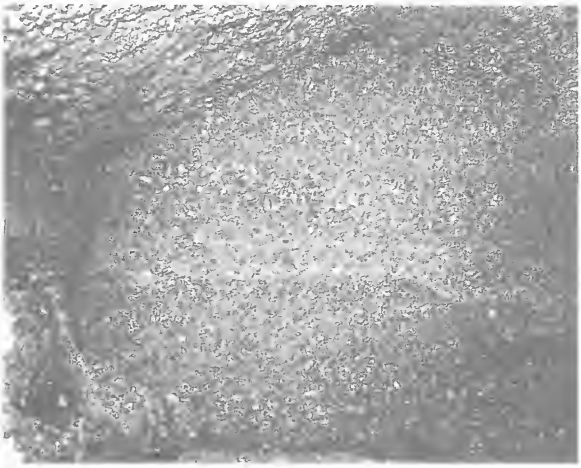
3.B197窟西壁（东－西）



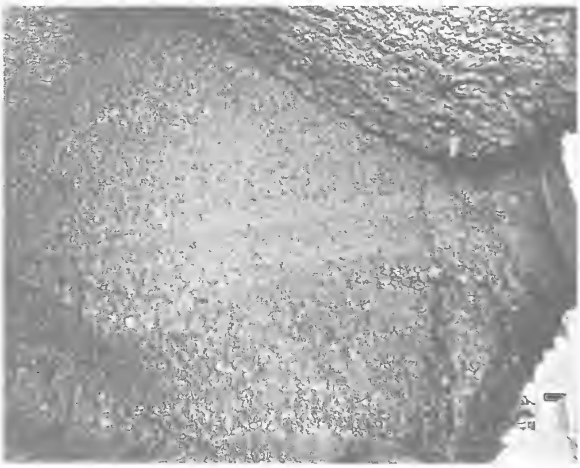
4.B197窟北壁（南－北）

B197窟


1.B198窟外景（东－西）


2.B198窟南壁（北－南）


3.B198窟西壁（东－西）


4.B198窟北壁（南－北）


5.B199窟外景（东－西）


6.B200窟外景（东－西）

B198窟、B199窟和B200窟



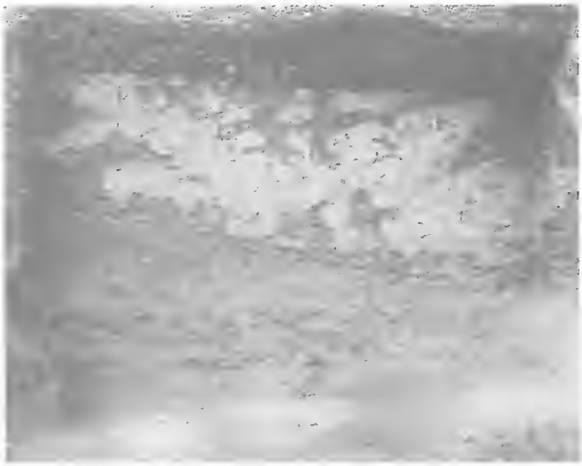
1. 脱塔 B200:4、6、5、7



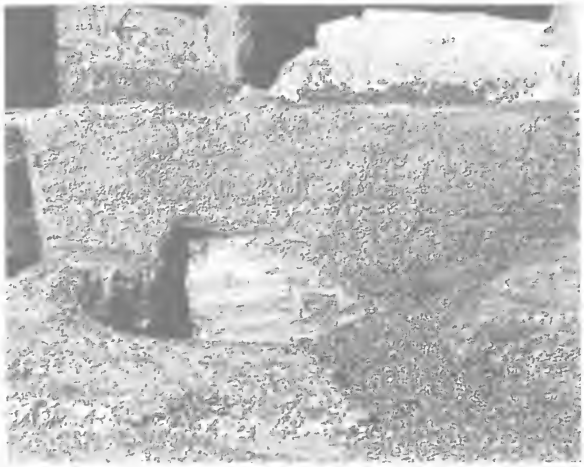
2. 西夏文木牍 B201:2

B200 窟和 B201 窟遗物


1.B201 窟外景（东－西）


2.B201 窟西壁（东－西）


3.B201 窟北壁（南－北）


4.B202 窟外景（东－西）

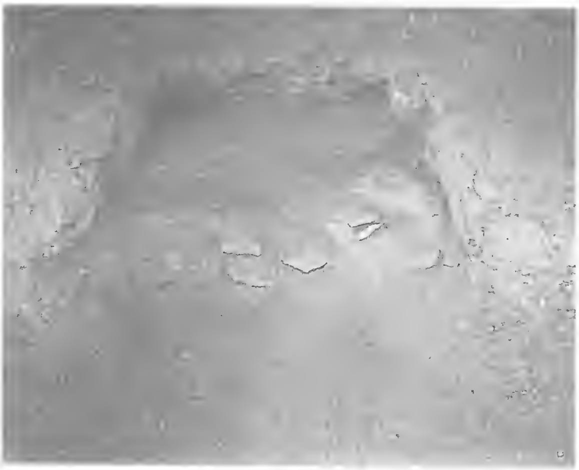

5.B202 窟南壁（北－南）


6.B202 窟西壁（东－西）

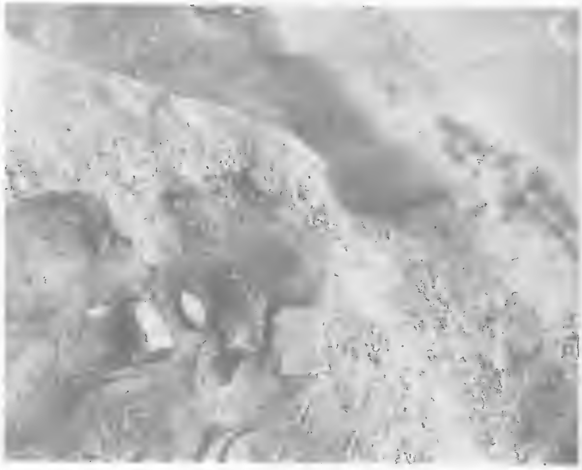
B201 窟和 B202 窟



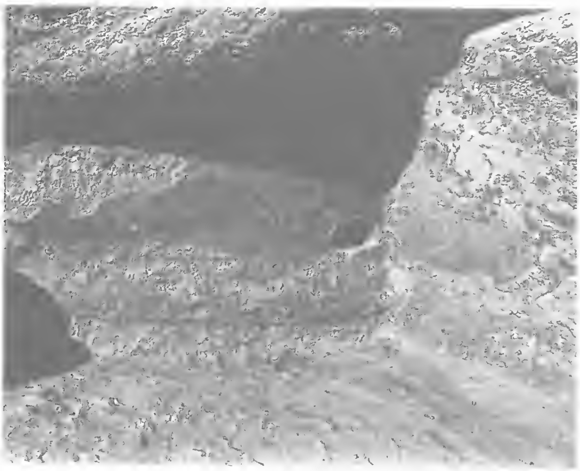
1.B203 窟外景（东－西）



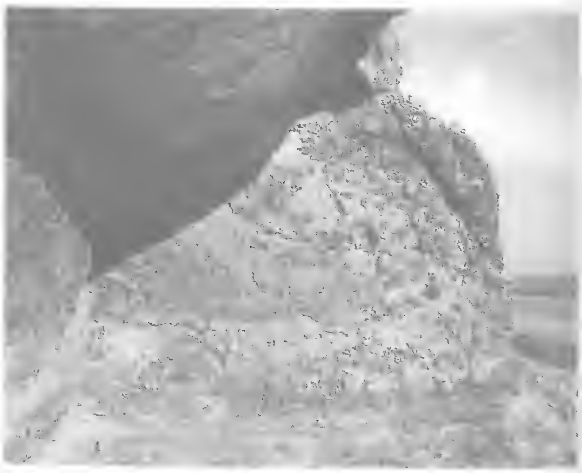
2.B203 窟地面东部之台阶（东－西）



3.B203 窟地面灶（西南－东北）



4.B203 窟西壁（东－西）

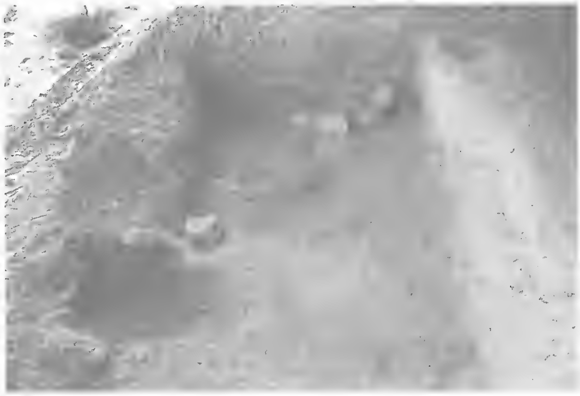


5.B203 窟北壁（南－北）

B203 窟



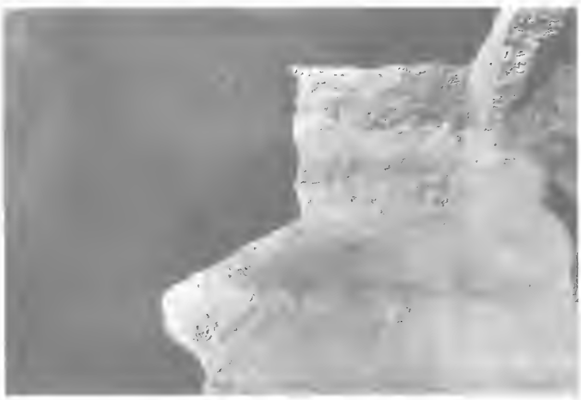
1.B204 窟外景（东－西）



2.B204 窟甬道地面灶坑（北－南）



3.B204 窟南壁（北－南）



4.B204 窟西壁（东－西）



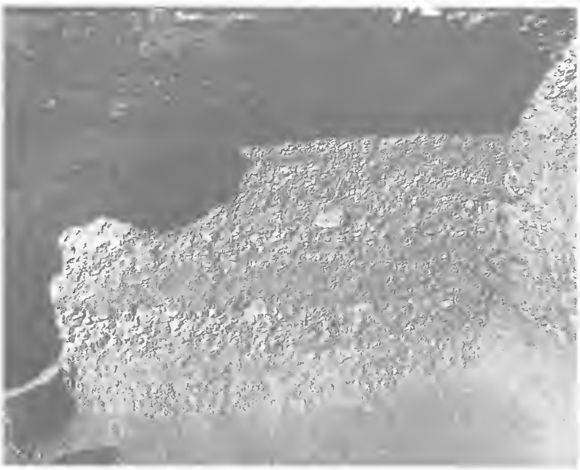
1.B205 窟外景（东－西）



2.B205 窟南壁通 B206 窟之通道（东北－西南）



3.B205 窟南壁（北－南）

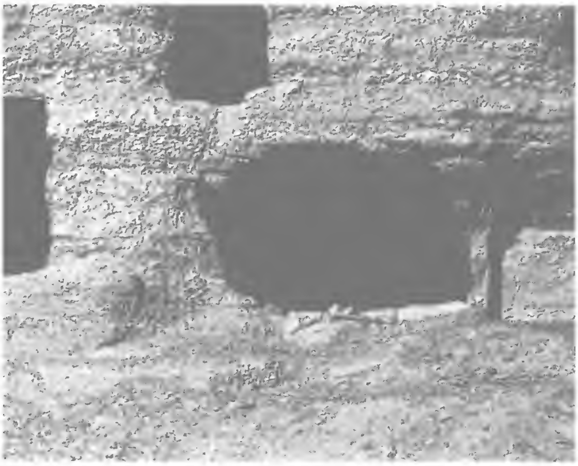


4.B205 窟西壁（东－西）



5.B205 窟北壁（南－北）

B205 窟



1.B206 窟外景（东－西）



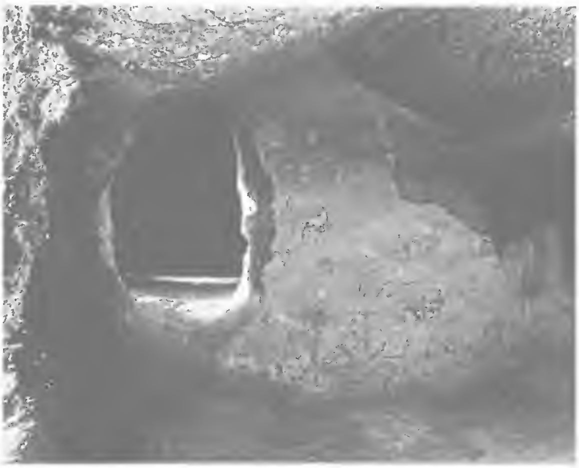
2.B206 窟甬道内墙（东－西）



3.B206 窟地面东北角灶坑（西南－东北）



4.B206 窟后室东壁（西－东）



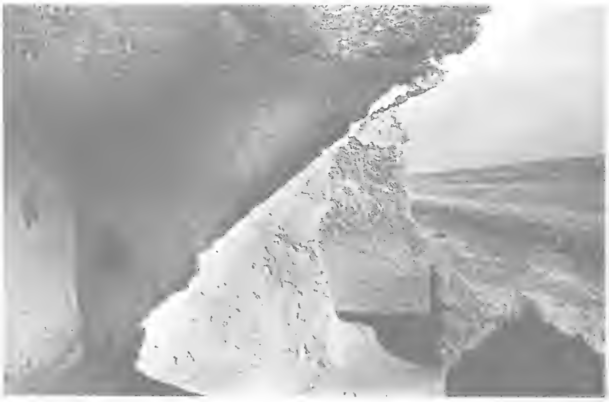
5.B206 窟后室南壁（北－南）



6.B206 窟后室西壁通 B207 窟之洞（东北－西南）



1.B206 窟后室西壁（东－西）



2.B206 窟后室北壁（南－北）



3. 汉文残文书 B206:1（正）

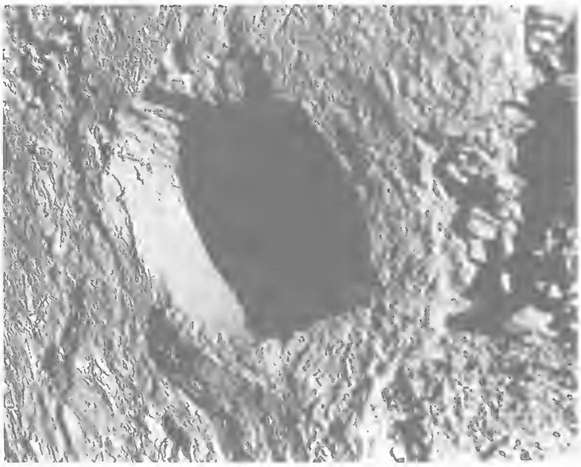


4. 西夏文文书 B206:1（背）

B206 窟和 B206 窟遗物



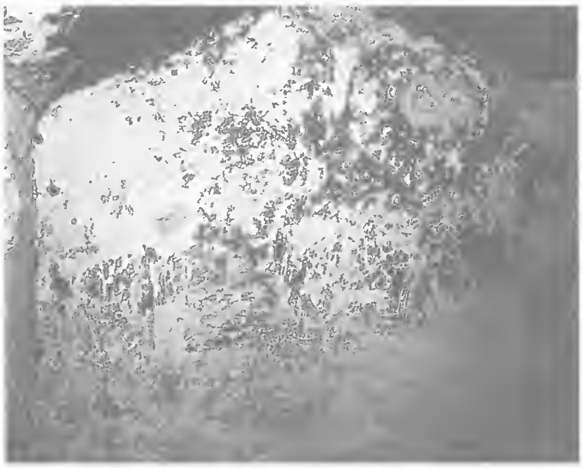
1.B207 窟外景（东－西）



2.B207 窟甬道北壁壁龛（南－北）



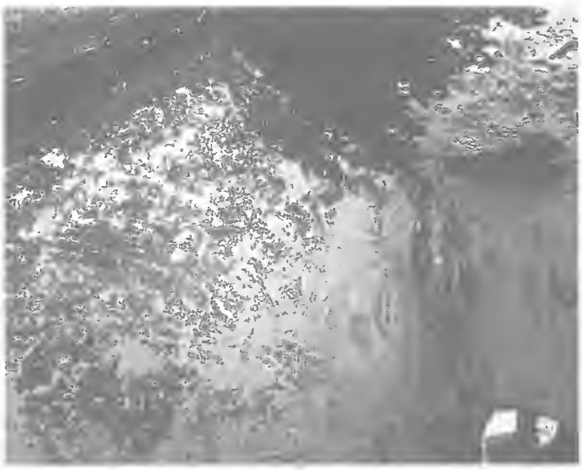
3.B207 窟后室东壁（西－东）



4.B207 窟后室南壁（北－南）

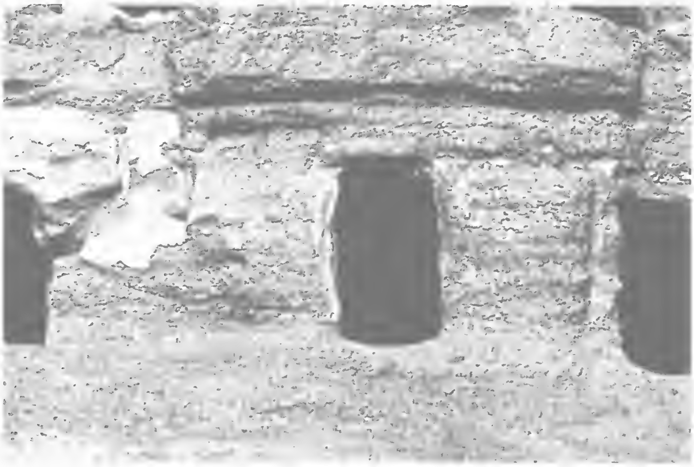


5.B207 窟后室西壁（东－西）

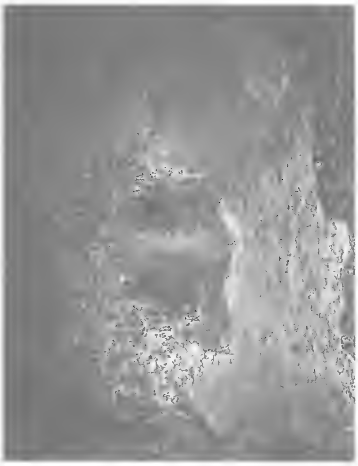


6.B207 窟后室北壁上部（南－北）

B207 窟



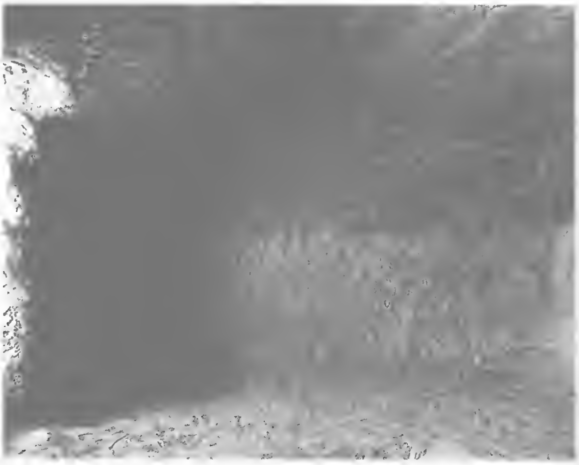
1.B208 窟外景（东－西）



2.B208 窟后室东壁灯龛（西－东）



3.B208 窟后室东壁（西－东）



4.B208 窟后室南壁（北－南）



5.B208 窟后室西壁（东－西）



6.B208 窟后室顶部南端（北－南）



1.B209窟外景（东－西）



2.B209窟后室地面灶（西南－东北）



3.B209窟后室地面东南通B210窟的台阶和通道（北－南）



4.B209窟后室东壁（西－东）



5.B209窟后室南壁下部（北－南）



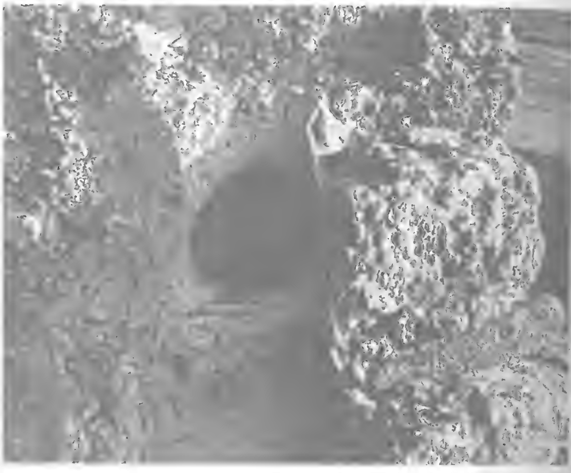
6.B209窟后室北壁下部（南－北）



1.B210 窟外景（东－西）



2.B210 窟甬道内土坯墙（南－北）



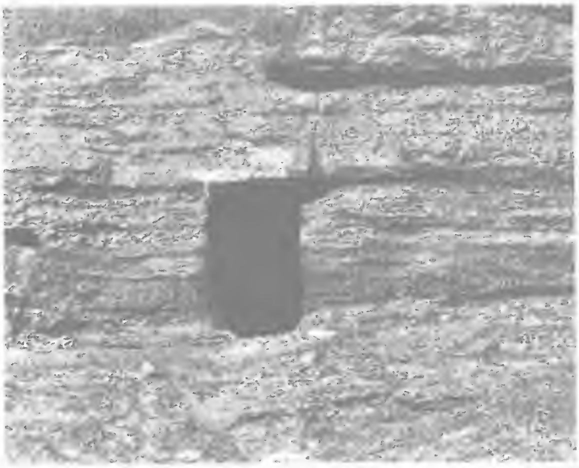
3.B210 窟甬道北壁灯龛（南－北）



4.B210 窟后室东壁（西－东）



5.B210 窟后室北壁上部（南－北）



1.B211 窟外景（东－西）



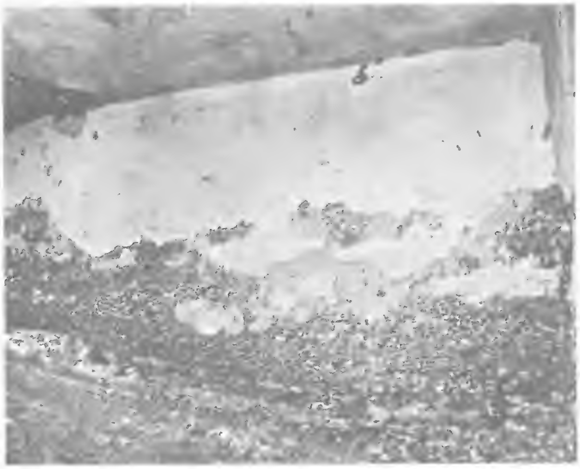
2.B211 窟东壁灯龛（西北－东南）



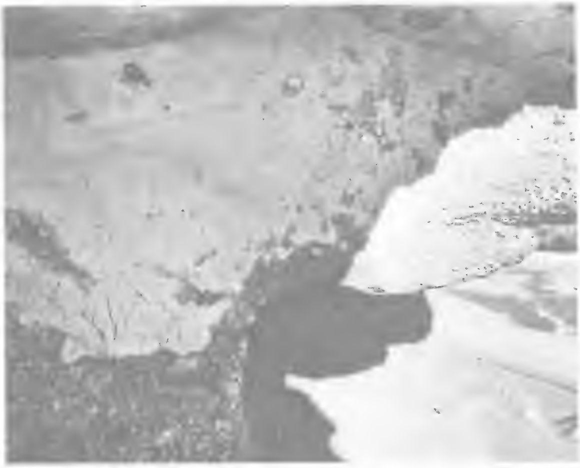
3.B212 窟、B213 窟外景（东－西）



4.B212 窟南壁（北－南）



5.B212 窟西壁（东－西）



6.B212 窟北壁（南－北）

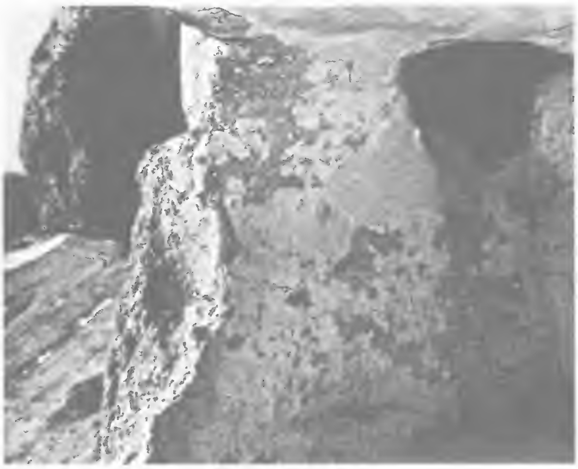
B211 窟和 B212 窟


1.B213 窟南壁通 B212 窟的通道和西壁（东北－西南）


2.B213 窟北壁（南－北）

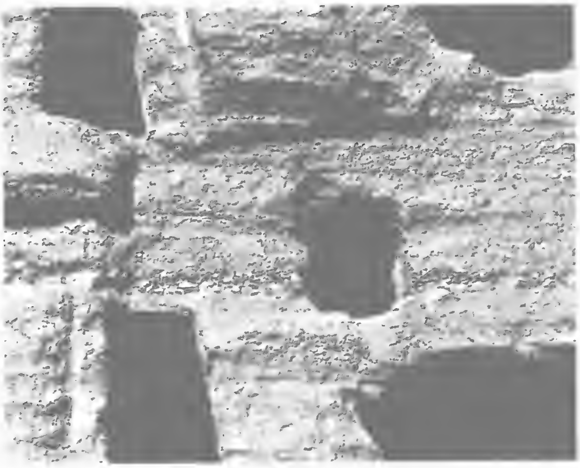

3.B214 窟外景（东－西）


4.B214 窟后室东壁（西－东）

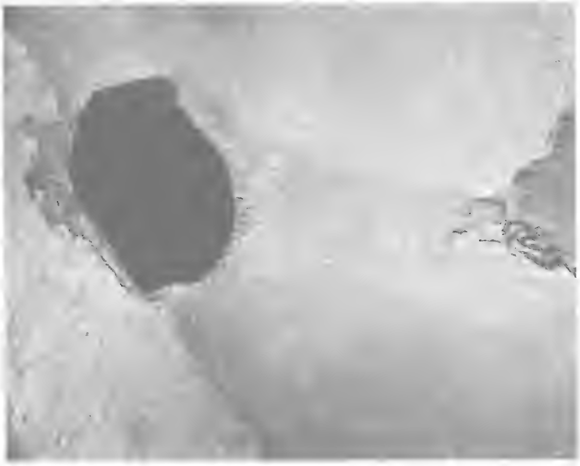

5.B214 窟后室南壁（北－南）


6.B214 窟后室北壁（南－北）

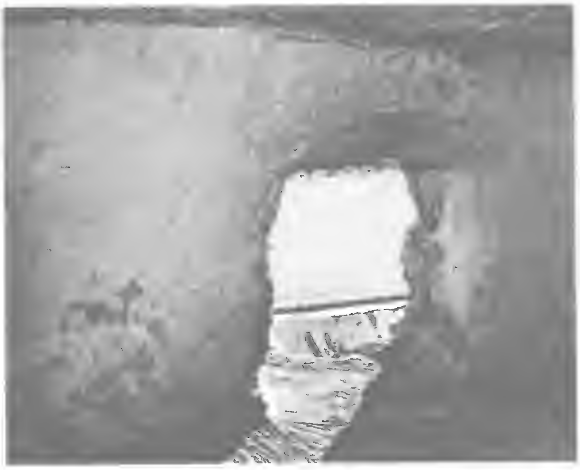
B213 窟和 B214 窟



1.B215 窟外景（东－西）



2.B215 窟后室砾石台边灶和通 B207 窟之洞（俯视）



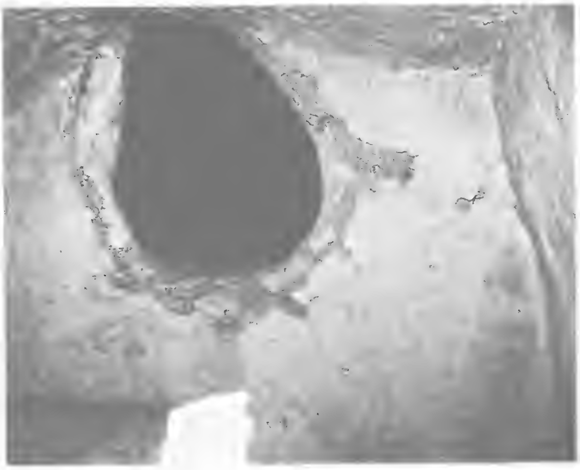
3.B215 窟后室东壁（西－东）



4.B215 窟后室南壁（北－南）



5.B215 窟后室西壁（东－西）



6.B215 窟后室北壁（南－北）

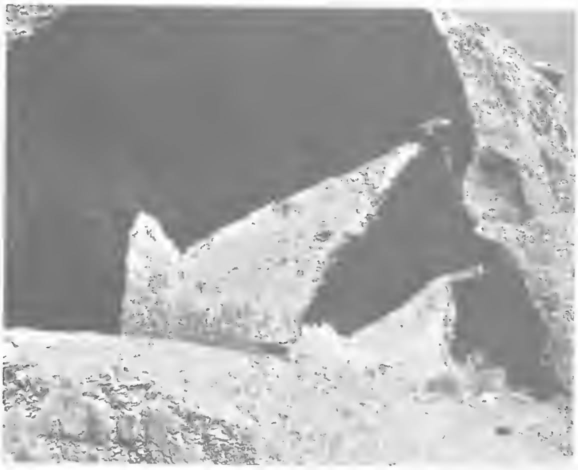
B215 窟



1.B216 窟、B217 窟外景（东－西）



2.B216 窟西壁（东－西）



3.B216 窟北壁（南－北）



4.B217 窟西壁（东－西）



5.B217 窟北壁（南－北）

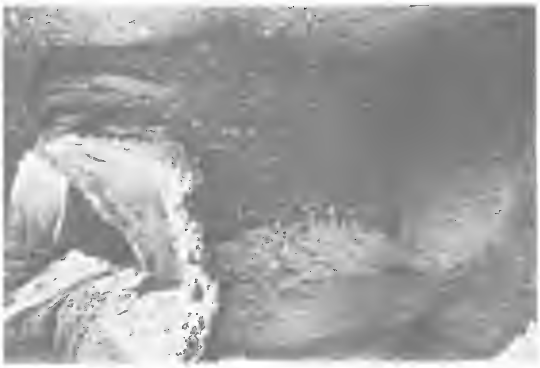


6.B217 窟顶部（仰视）

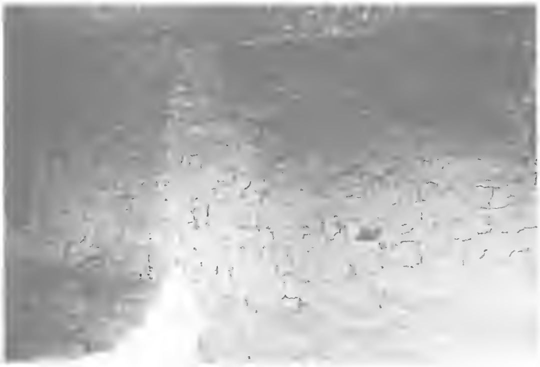
B216 窟和 B217 窟



1.B218 窟外景（东－西）



2.B218 窟南壁（北－南）

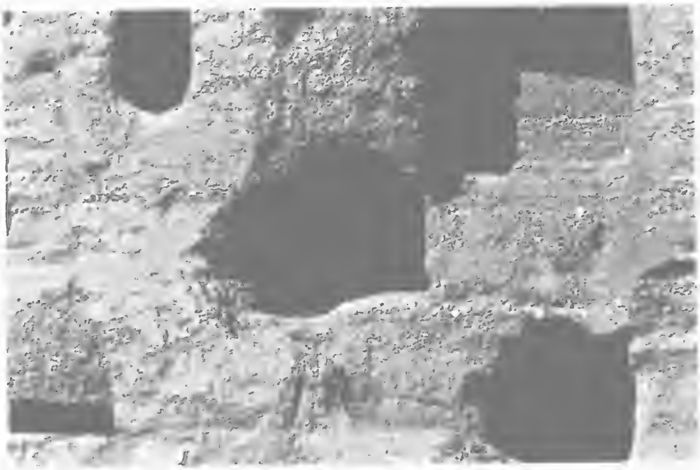


3.B218 窟西壁（东－西）



4.B218 窟北壁（南－北）

B218 窟



1.B219 窟外景（东－西）



2.B219 窟西壁（东－西）



3.B219 窟西北角（东南－西北）



4.B220 窟外景（东－西）



5. 第 461 窟外景（东－西）

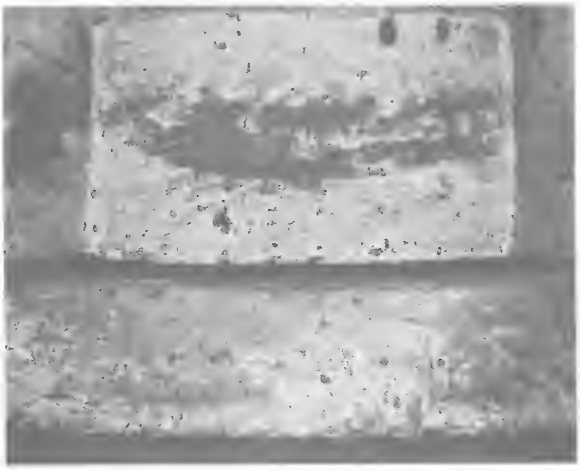
B219 窟、B220 窟和第 461 窟



1.B221 窟外景（东－西）



2.B221 窟后室东壁（西－东）



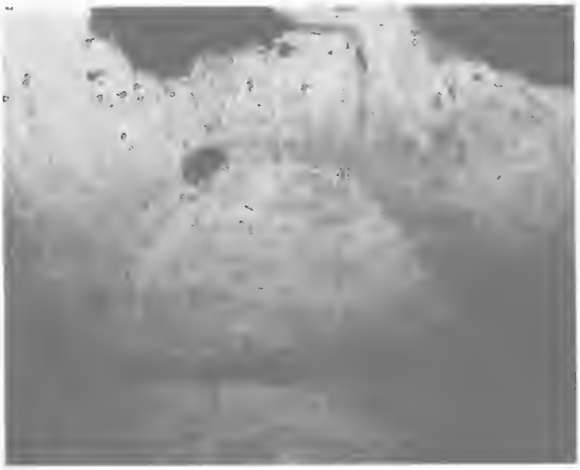
3.B221 窟后室西壁（东－西）



4.B221 窟后室北壁上部（南－北）



5.B221 窟后室顶通 B227 窟之洞（西南－东北）



6.B221 窟后室顶部（仰视）

B221 窟



1.B222 窟、B223 窟外景（东－西）



2.B222 窟砾石台上人骨（俯视）



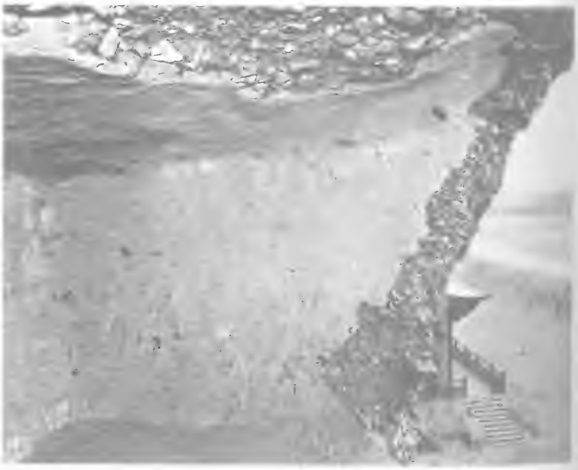
3.B222 窟砾石台下草垫和石块（俯视）



4.B222 窟南壁（北－南）



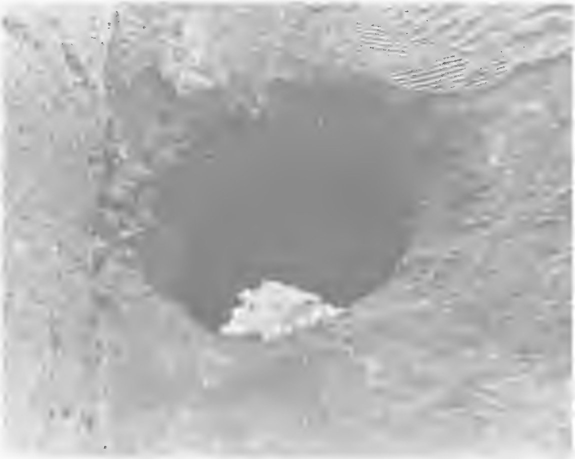
5.B222 窟西壁南部（东－西）



6.B222 窟北壁（南－北）

B222 窟和 B223 窟


1.B223 窟地面砾石台上人骨（俯视）

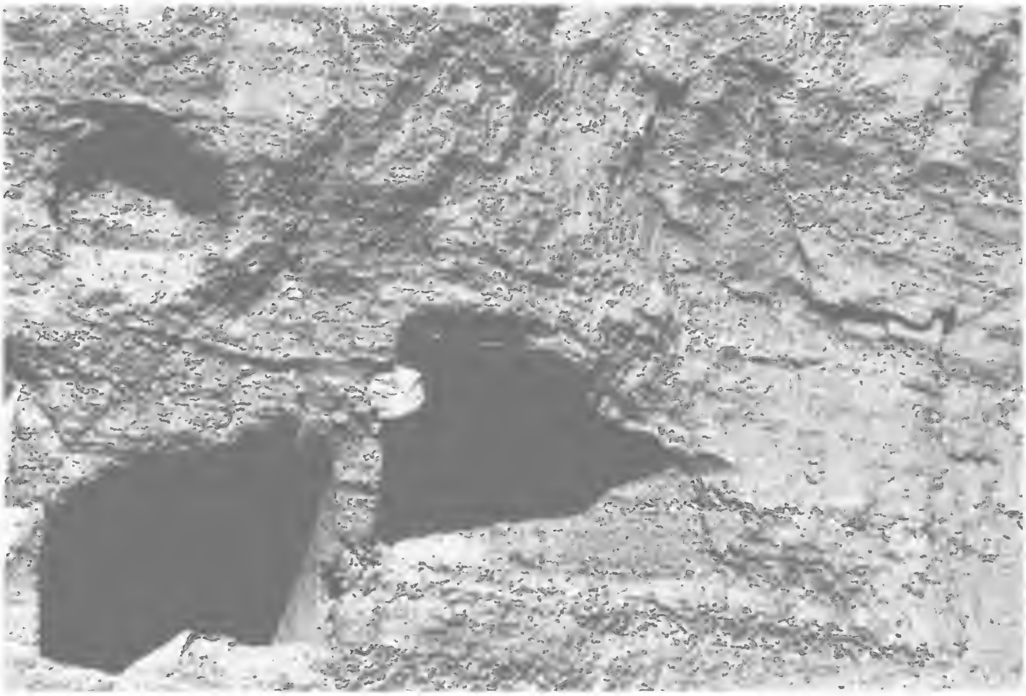

2.B223 窟地面下通 B196 窟之洞（俯视）


3.B223 窟南壁（北－南）


4.B223 窟西壁（东－西）


5.B223 窟北壁（南－北）

B223 窟



1.B224 窟、B225 窟外景（东－西）



2.B226 窟、B227 窟外景（东－西）

B224 窟、B225 窟、B226 窟和 B227 窟外景



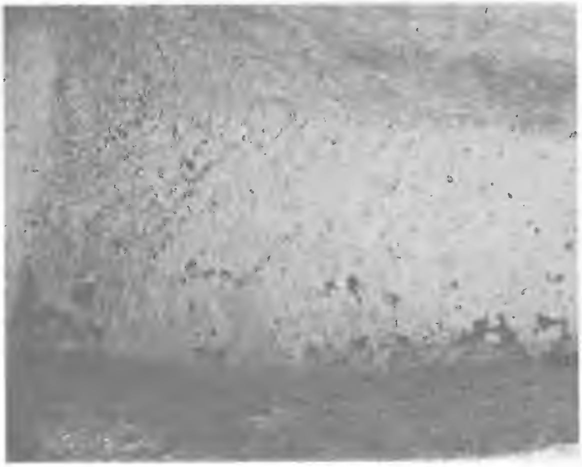
1.B227 窟后室地面西部砾石台（东南－西北）



2.B227 窟后室地面南部下通 B221 窟之洞（北－南）



3.B227 窟后室南壁（北－南）



4.B227 窟后室西壁（东－西）



5.B227 窟后室北壁（东南－西北）



6.B227 窟后室顶部南端（北－南）



1.B228窟外景（东－西）



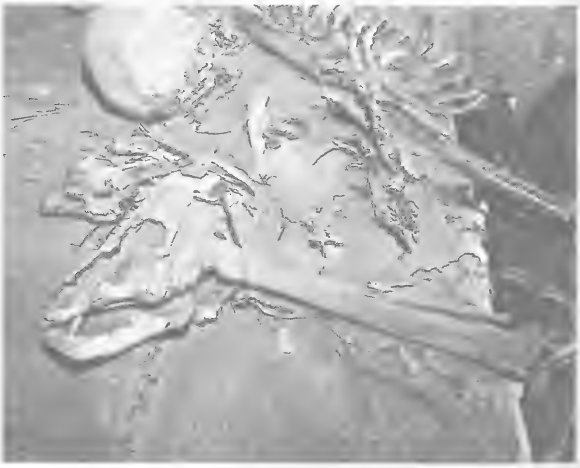
2.B228窟后室南壁（北－南）



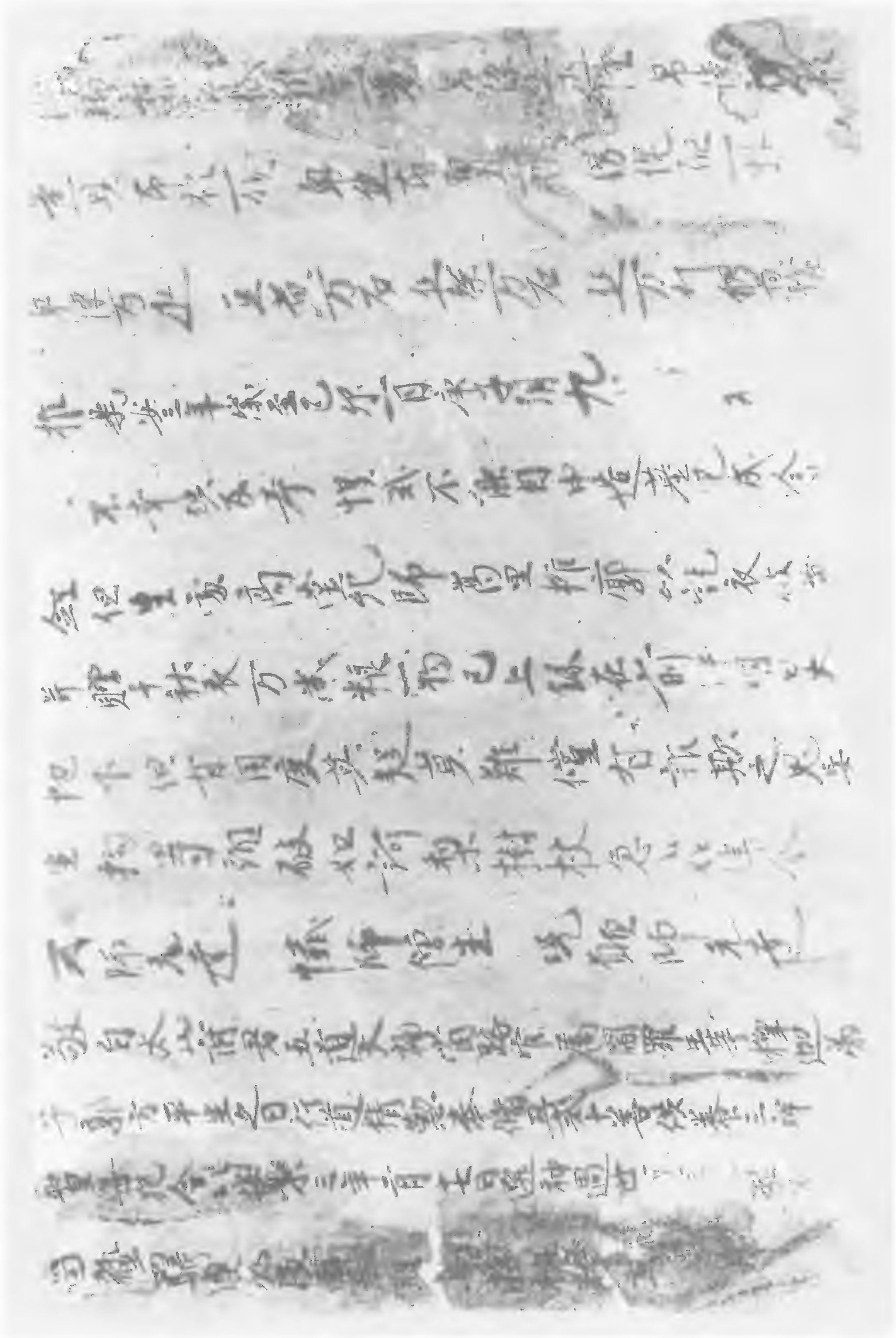
3.B228窟后室西壁（东－西）



4.B228窟后室北壁（南－北）



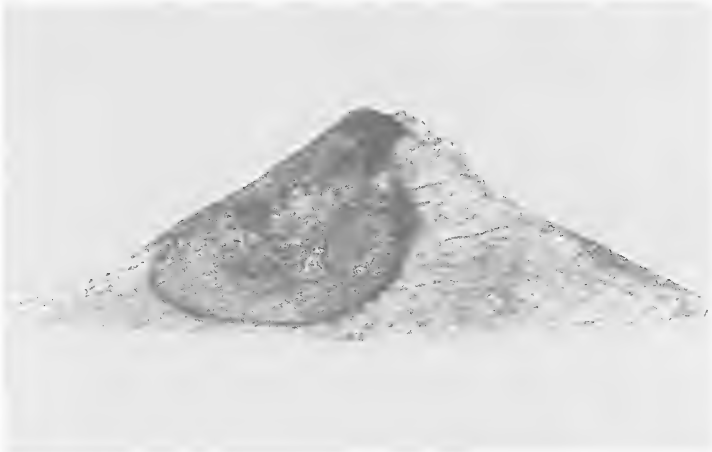
5.B228窟后室砾石台上人骨（俯视）



汉文《衣物疏》 B228:1



1. 棉布枕头 B228:12



2. 棉布袋 B228:17

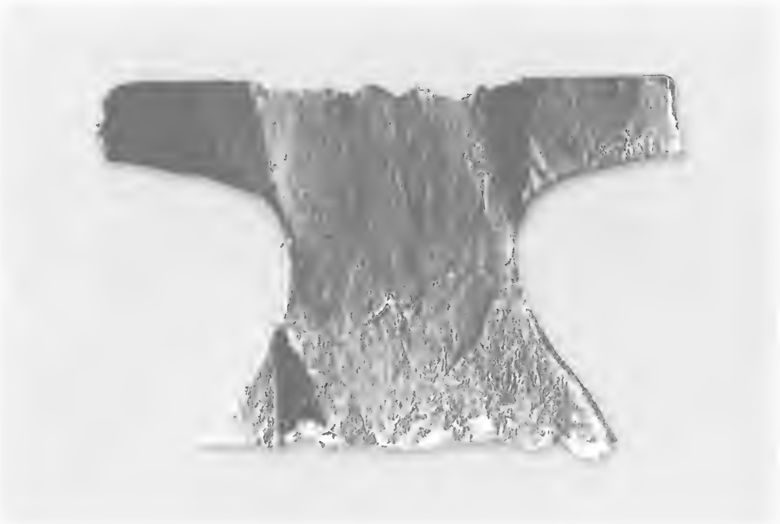


3. 陶瓶 B228:7

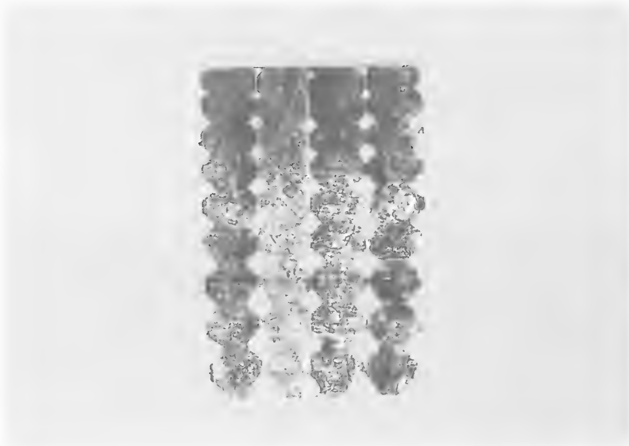


4. 皮靴 B228:6

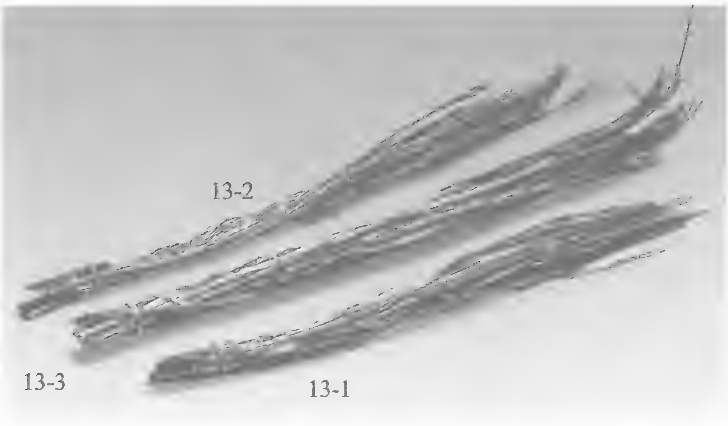
B228 窟棉布枕头、棉布袋、陶瓶和皮靴



1. 纸衣 B228:5

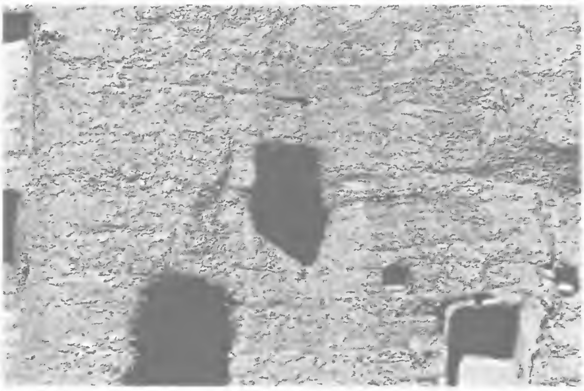


2. 联珠形剪纸 B228:10



3. 谷草 B228:13－2、3、1

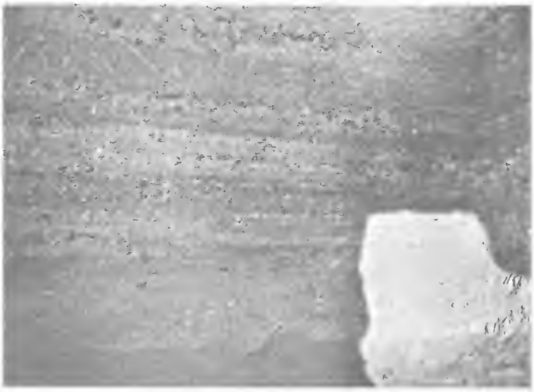
B228 窟纸衣、联珠形剪纸和谷草



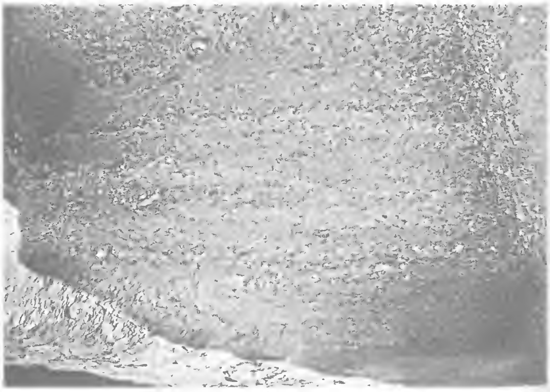
1.B229 窟外景（东－西）



2.B229 窟后室地面下通 B220 窟之洞（西北－东南）



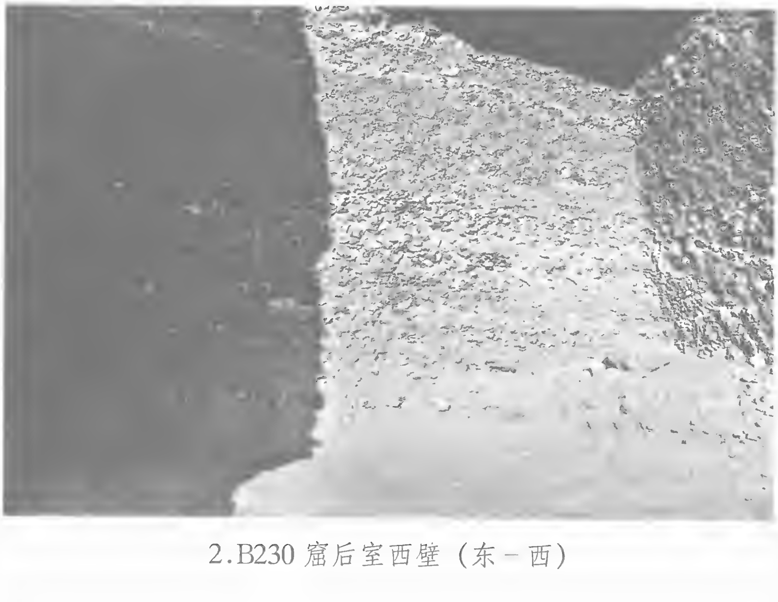
3.B229 窟后室西壁（东－西）



4.B229 窟后室北壁（南－北）



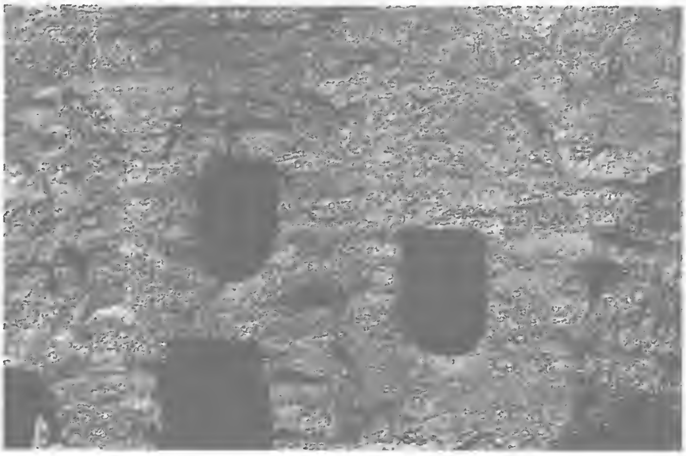
1.B230 窟外景（东－西）



2.B230 窟后室西壁（东－西）



3.B230 窟后室北壁（南－北）



1.B231 窟、B232 窟外景（东－西）



2.B231 窟后室地面下通 B219 窟之洞（西南－东北）



3.B231 窟后室南壁通 B232 窟之通道（北－南）



4.B231 窟后室西壁（东－西）

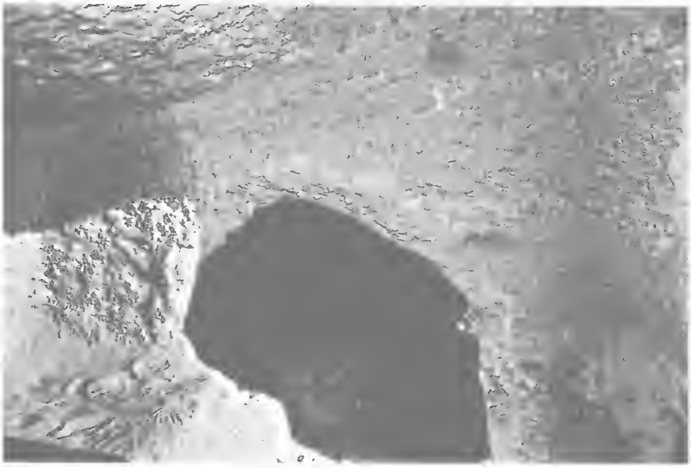


5.B231 窟后室北壁（南－北）

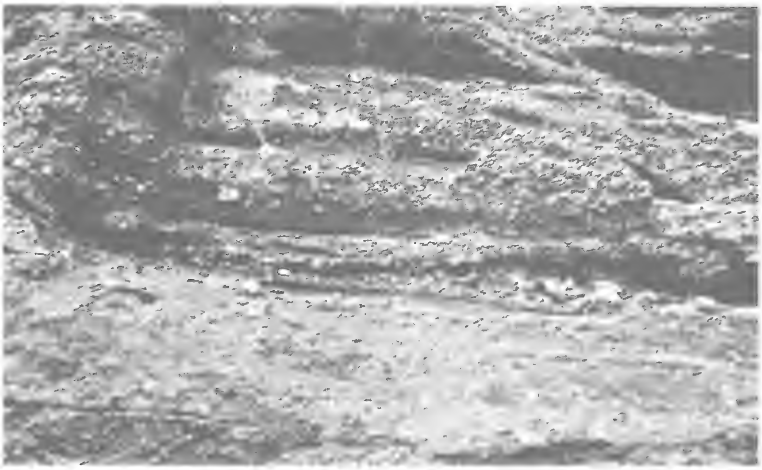
B231 窟和 B232 窟



1.B232窟后室南壁（北－南）

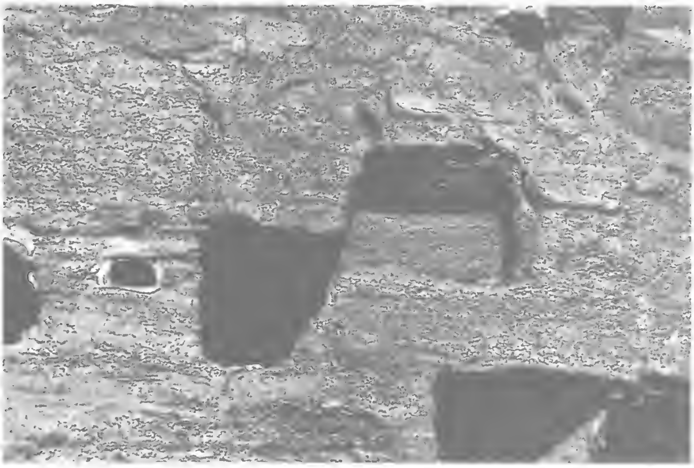


2.B232窟后室北壁（南－北）

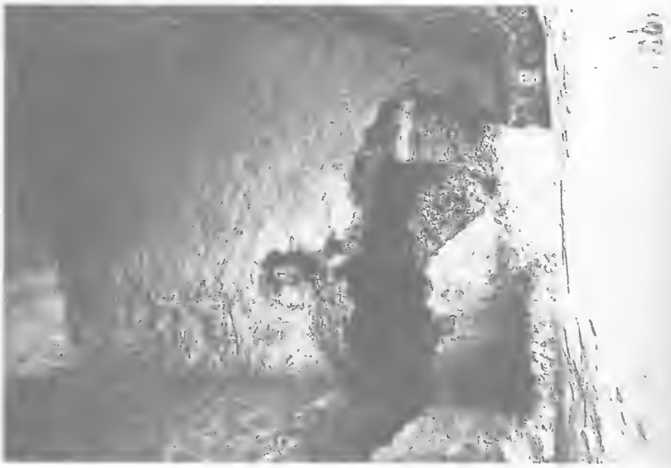


3.B233窟外景（东－西）

B232窟和B233窟



1.B234窟、B235窟外景（东－西）



2.B235窟后室地面灶坑遗迹（南－北）



3.B235窟后室东壁（西－东）

B234窟和B235窟



1.B235 窟后室南壁（北－南）

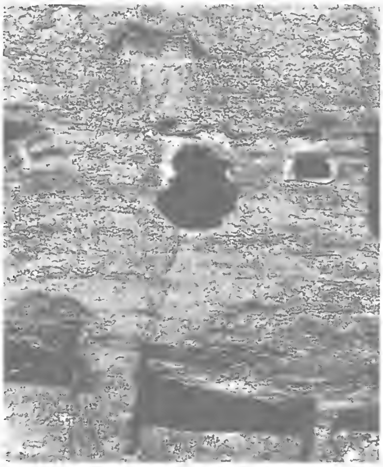


2.B235 窟后室西壁（东－西）



3.B235 窟后室北壁（南－北）

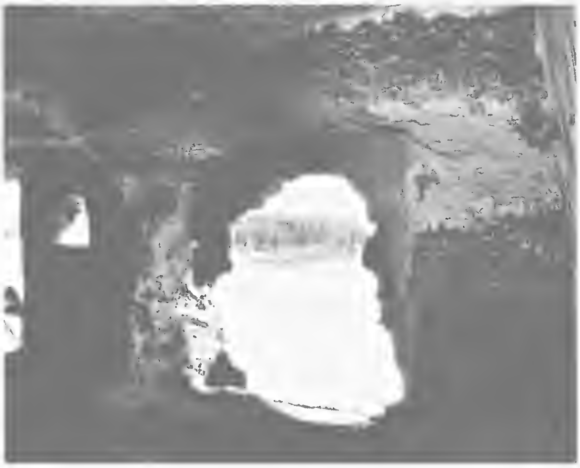
B235 窟



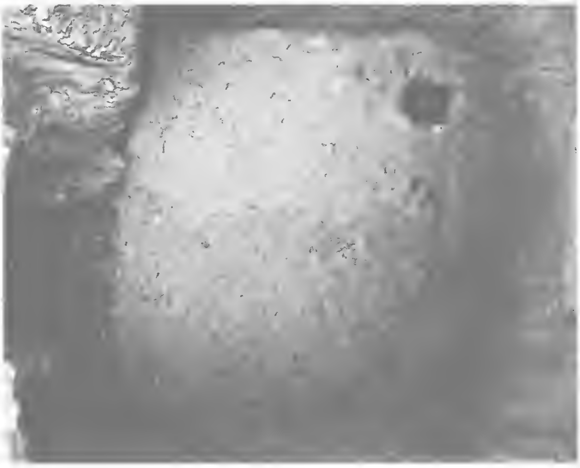
1.B236窟、B237窟外景（东－西）



2.B236窟后室地面灶坑和砖台（西－东）



3.B236窟后室东壁（西－东）



4.B236窟后室南壁（北－南）



5.B236窟后室西壁（东－西）

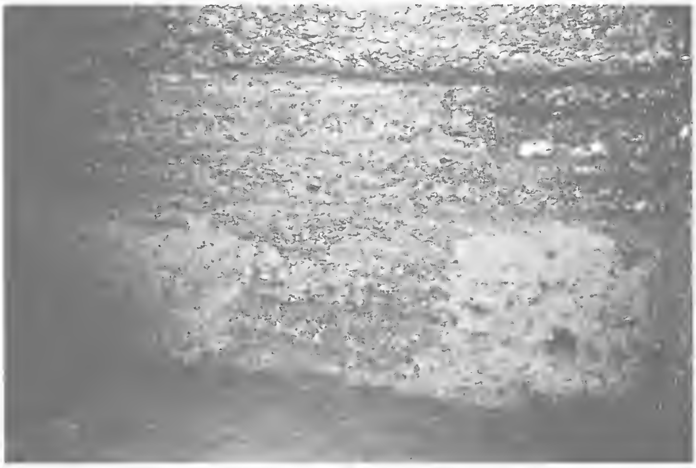


6.B236窟后室北壁（南－北）

B236窟和B237窟



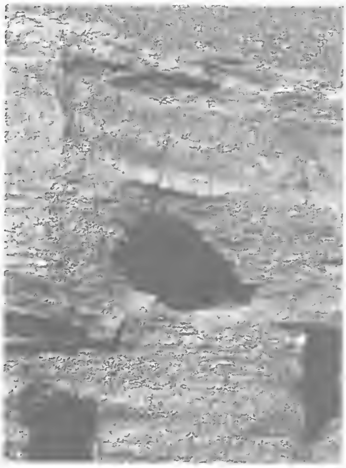
1.B237 窟后室东壁（西－东）

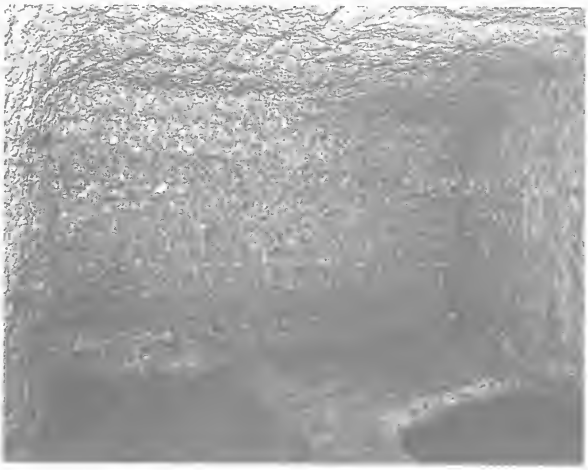


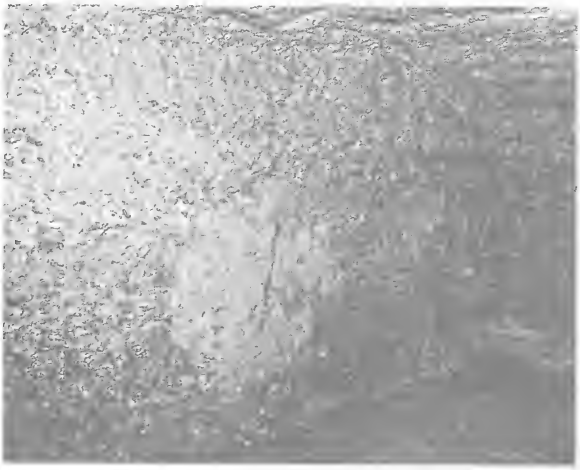
2.B237 窟后室西壁北部（东－西）

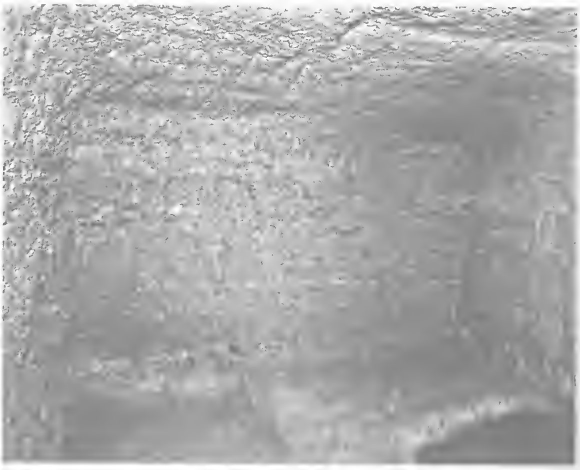


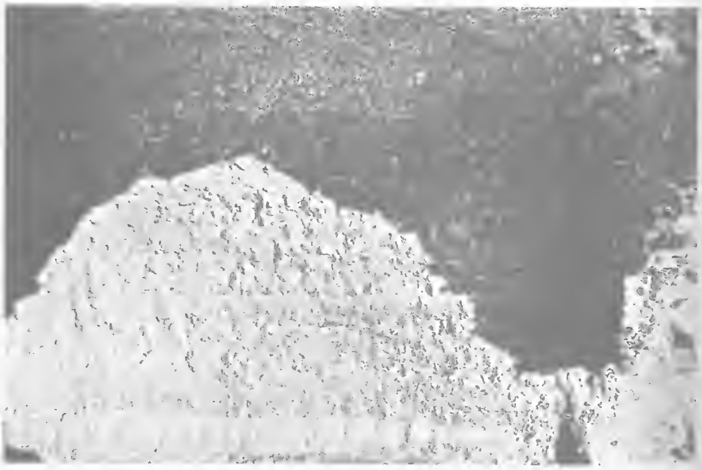
3.B237 窟后室北壁东部（南－北）


1.B238 窟外景（东－西）


2.B238 窟地面下通 B237 窟之洞（东－西）


3.B238 窟南壁（北－南）


4.B238 窟西壁（东－西）

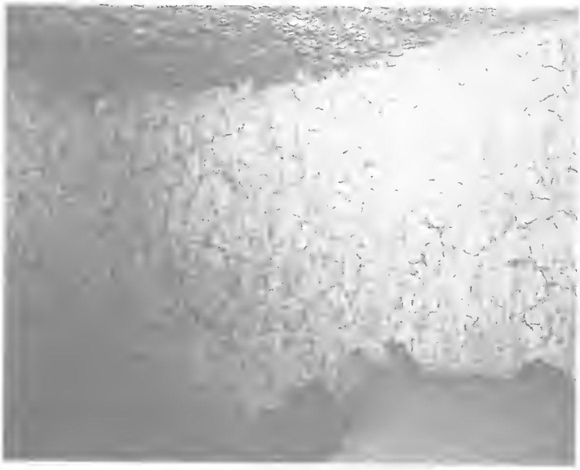

5.B238 窟北壁东部（南－北）



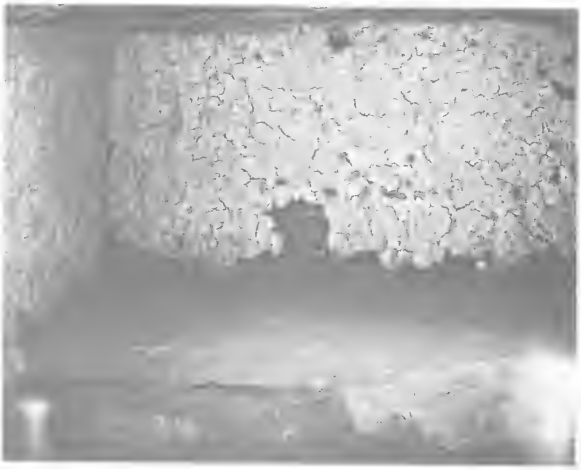
1.B239 窟外景（东－西）



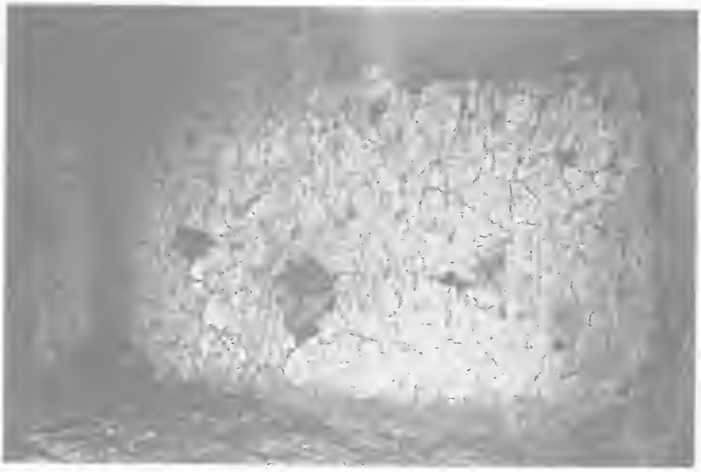
2.B239 窟后室东壁（西－东）



3.B239 窟后室南壁（北－南）



4.B239 窟后室西壁（东－西）



5.B239 窟后室北壁（南－北）



1.B240 窟外景（东－西）



2.B241 窟、B242 窟外景（东－西）

B240 窟、B241 窟和 B242 窟外景



1.B242 窟后室东壁南部（西北－东南）



2.B242 窟后室南壁（北－南）



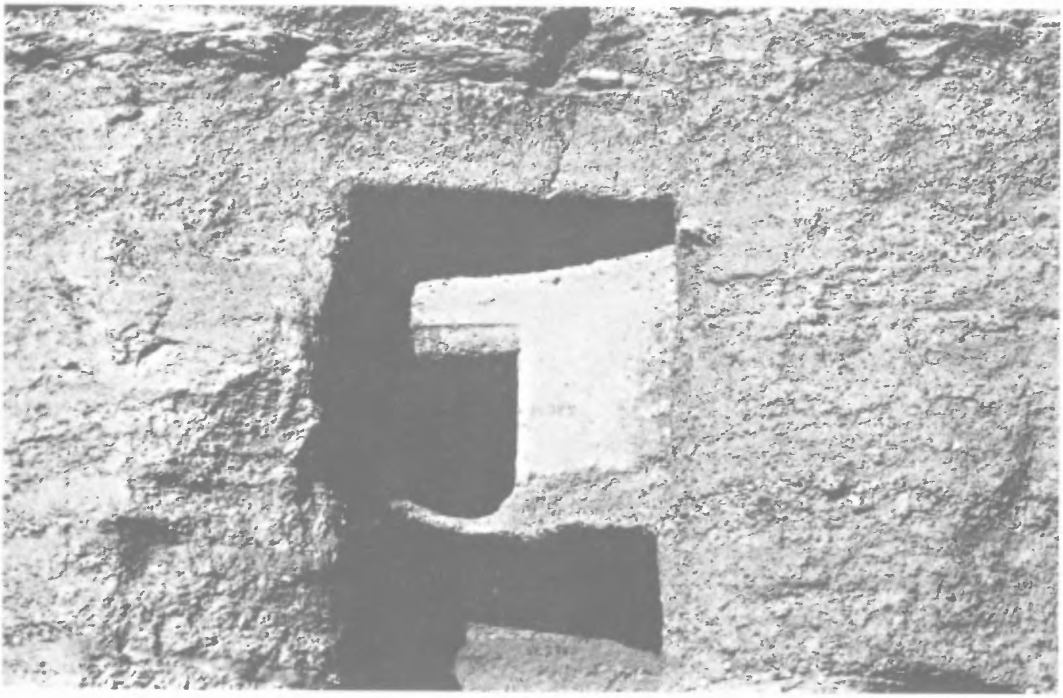
3.B242 窟后室西壁南部（东北－西南）



4.B242 窟后室北壁（南－北）



5.泥捏小动物 B242:1



1.B243 窟外景（东－西）



2.B243 窟后室东壁西夏文题记（西－东）



1. 蓝扎体梵字陀罗尼十二因缘咒（第462∶1）



2. 蓝扎体梵字陀罗尼十二因缘咒（第462∶2）



3. 诸天种子字（第464∶49）



4. 蓝扎体梵字陀罗尼十二因缘咒（第464∶87－1、2）



5. 蓝扎体梵字陀罗尼十二因缘咒（第464∶125－2）

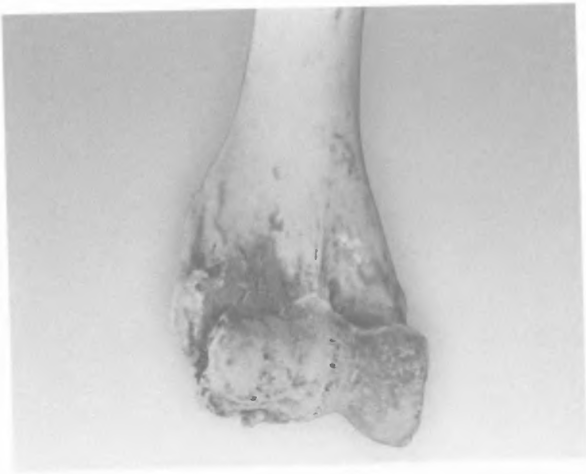


6. 蓝扎体梵字陀罗尼十二因缘咒 B168∶48

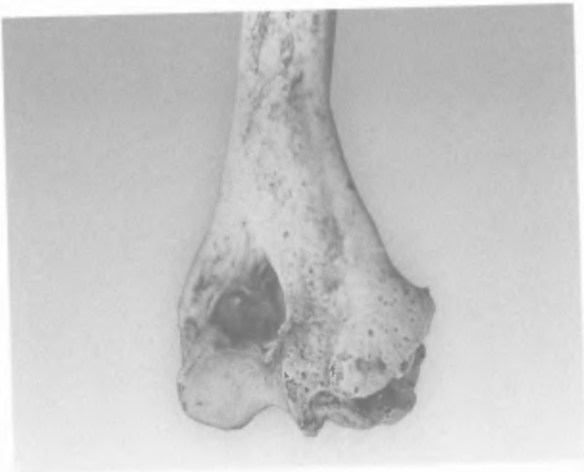
蓝扎体梵字陀罗尼



1.B14窟老年个体右股骨外髁关节面之“象牙面”



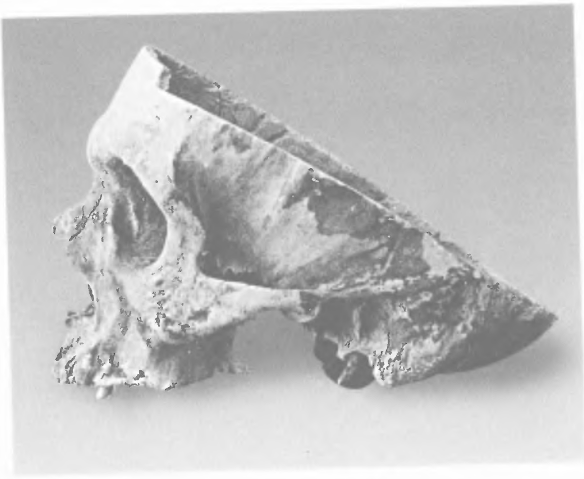
2.B146窟中年男性个体右肱骨肘关节病（前面）



3.B146窟中年男性个体右肱骨肘关节病（后面）



4.B109窟（1）男性被切割颅骨（正面）

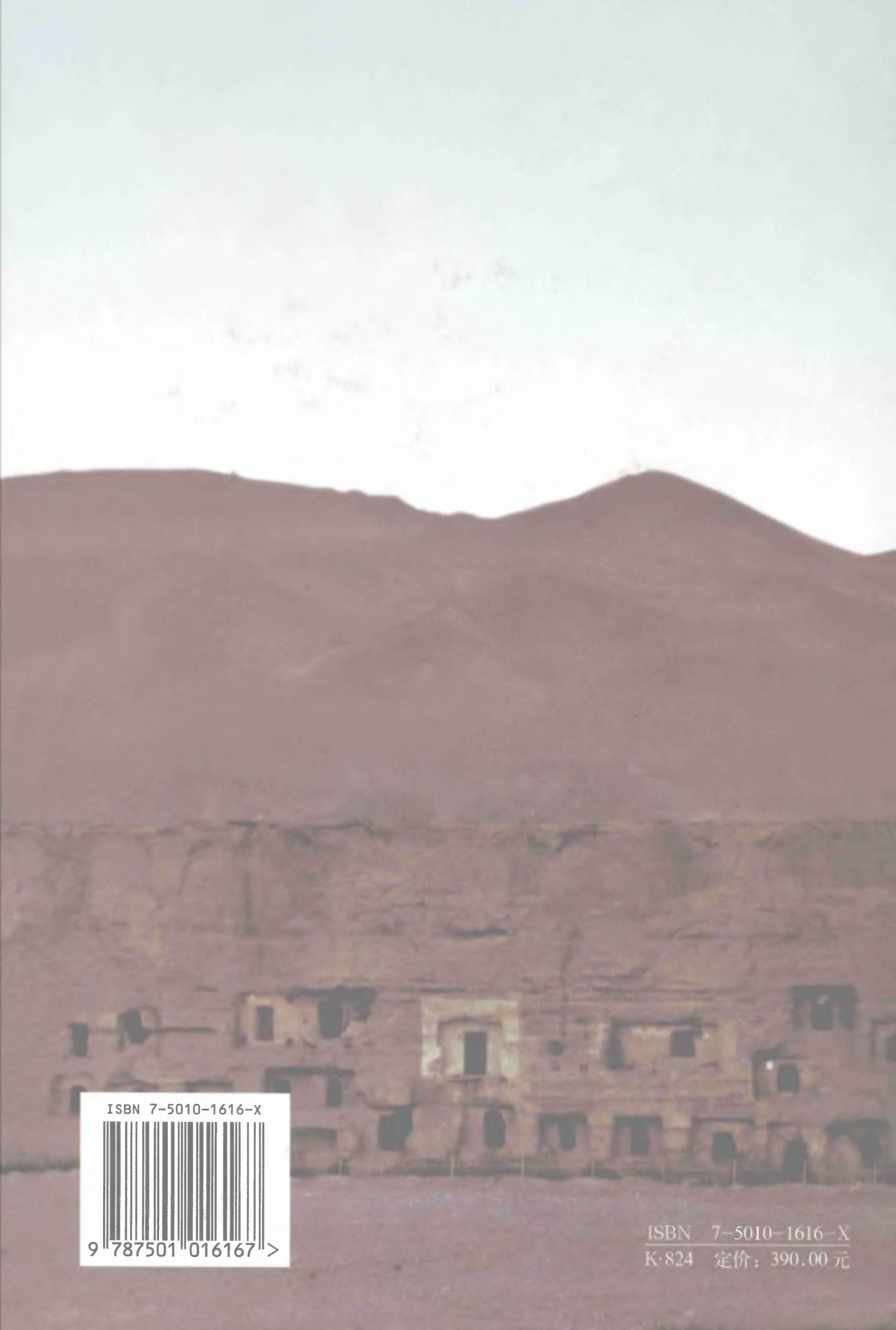


5.B109窟（1）男性被切割颅骨（侧面）



6.B223窟（2）女性颅骨切割痕及墨线痕迹

敦煌莫高窟北区石窟出土人骨和颅骨被切割情况



ISBN 7-5010-1616-X
9 787501 016167 >
ISBN 7-5010-1616-X
K·824 定价：390.00元